جامعة حلب

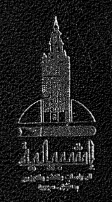
موسوعة حلب المقارنة

تأليف

الأسدي م. خير الدين

المجلد الثاني

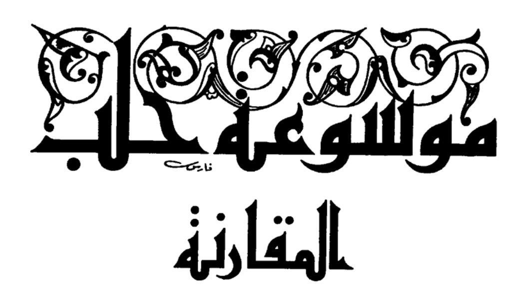
ب ـ ث





موسوعة حلب
المقارنة

جامعة حلب



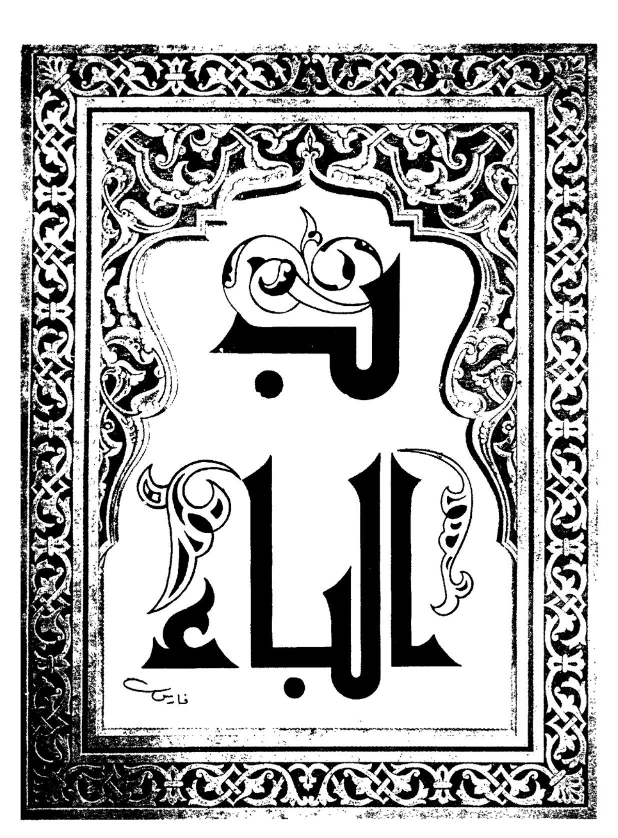
تأليف

الأسدي م. خير الدين

المجلد الثاني

أعدها للطباعة ووضع فهارسها

محمد كمال


فارس

الباء

[ب] – يسمون هذا الحرف : بأْ عن العربية : باء ، ويجوز قصرها : بَا ويجوز إمالتها : بأْ .

وسموا الحروف الهجائية كلها حروف ألف بأْ – انظر : ألف بأْ – على المجاز المرسل : بإطلاق الجزء وإرادة الكل .

ومثلها عمل الغرب فسمى حروف AB ، وقالوا : ALPHABET .

وتسمية هذا الحرف بباء في العربية أو بيًا أو بيًّا تحريف لاسمه في مصدر القلم العربي أعني : القلم الأرامي الذي يسميه : بِيْت .

والقلم الأرامي هذا استمدّ تسميته هذه : « بيْت » من القلم الكنعاني الذي سماه : بيْب .

إذاً فـ « بأْ » تحريف بيْت الأرامية عن « بيت » الكنعانية : مصدر المصادر .

وإذاً فـ « بأْ » تحريف الحفيد تسمية الأب عن تسمية الجد .

والقلم العبري المربع وقبله القديم كلاهما سمّاه بيْت بتسمية مصدرهما الكنعاني نفسه .

بقي أن نعرف : لم سمّت الكنعانية هذا الحرف بـ« بيْت » ؟ الحقيقة أن الكنعانيين كانوا على هدى إذ جنحوا في تسمية حروفهم باسم ما هومصدّر بهذا الحرف،فسموا « بْ » : بيْت ، ورسموه على شكل بيت بسيط : حجرة واحدة أمامها صحن دار محاط بجدران في أحدها ثغرة الباب، ويمكنك تصور رسمها بحرف B في القلم اليوناني الذي عدل رسم صحن الدار بأن سقفه وألغى ثغرة الباب .

وجاء دور القلم العربي فاكتفى برسمها هكذا (ب) : أرض ذات ثلاثة جدران أحدها ممتد والاثنان لا ، أما الجدار الرابع فهو المدخل الواسع ، كأنما رسموا زريبة للإبل والغنم .

ولما جاء دور تمييز الحروف المتشابهة مازوها عن أشباهها التاء والثاء والنون بنقطة تحتها .

وقلّد العرب الساميين الأول في حساب الجمّل فعدّوها تعدل الاثنين أسوة بالآراميين والعبريين لأنها ثاني حرف في الأقلام كلها .

ومن بعد الباء يختلف ترتيب أبجد الأصلي عن ترتيب ا ب ت ث ج... كما بسطنا في «أليف بأْ». انظرها .

والباء مؤنثة أسوة بالحروف الهجائية .

معاني الباء

ترد « بأْ » في لهجة حلب للمعاني التالية :

١ً – للإلصاق : مْسكوْ بْإيدو ، أكلا بْصْفاحوْ .

حركتها : تسكن إذا تلاها متحرك ، وتُرَدّ إذا تلاها ساكن ، (وفي العربية مكسورة أبداً) .

٢ً – للاستعانة أو الاعتمال : ضربو بْحجره ، نسفو بالچاكوچة .

حركتها : كما تقدم في ١ً – .

٣ً – لمعنى « مع » : اسمعوا اسمعوا جايينا حمدو بْخبريّة بالسرعة الزايدة .
حركتها : كما تقدم في ١ً – .

٤ً – لمعنى « في » الظرفية : غطّ وما بان بْليلة مافيّا ضوّ قمر ، سافر بْالعتمة .
حركتها : كما تقدم في ١ً – .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : خمسة بالمائة ، ويقولون في جدول الضرب : خمسة بستة : ثلاثين . كلاهما خطأ ، عربيهما : خمسة في المائة ، وخمسة في ستة : ثلاثون : (وهم بمقتضى لهجتهم عليهم أن يقولوا : تلاتين) .

٥ً – لمعنى البـــدل : باع شرفو بْكم مصريّة ، واشترى العار بْالمصاري .
حركتها : كما تقدم في ١ً – .

٦ً – لمعنى المقابلة : وحدة بْوحدة ، ومْسبة بمسبة .
حركتها : كما تقدم في ١ً – .

٧ً – للتعدية : رُحت بْكَم جبنة لعندو ورْجعت بْالمصاري في جيبي .
حركتها : كما تقدم في ١ً – .

٨ً – للتلبّس : طلعْت بْدَورة ، مشيت بْمسايرتو لآخر حد .
حركتها : كما تقدم في : ١ً – .

قالوا : يجوز طلعت بجولة وبالجولة وإلى جولة وفي جولة : الباء : على معنى متلبّساً بنيّة الجولة ، واللام و« إلى »: للانتهاء ، و « في »: للتعليل .

٩ً – للقسم بغير الله : بْدينَك . بْحياتي عليك .
حركتها : كما تقدم في : ١ً –

١٠ً – للقسم بالله : بَالله . بْالله وْتالله ، بِالله عليك .
حركتها : تفتح إذا كانت ألف الله مفخمة . وترد إذا كانت مرققة أو تكسر مراعاة للفظها العربي .

١١ً – الباء التي يتلوها « لا » النافية : جنكَل لي هالحنَك بَلا كَرّ مالو طعمة : حركتها : تفتح .
ملاحظة عامة : البدو يقولون : بَالكَاع وبَالچيس ، فيفتحونها .

(من كلامهم) : بَلا عَلْك مْصدّي .
بَلا عْلم بَلا بَطّيخ ، أكلو بَلا ملح ، ياهيك يابَلا ، بَلا قافْي ، بَلا معنى . يابَلاش ! .

(من تشبيهاتهم) الشبّ بَلا سيكارة متل البنت بَلا سوارة ، فلان متل القطارميز بَلا رقبة .

(من تهكماتهم) : بعد سنة وشهرين جابت صبي بَلا عينين .

(من أغانيهم) : بَلا حسَبَك بَلا نَسَبَك غير الليرات مابْتحكي

باء المضارعة : [يقولون] : بْسافر معك . وعم بْتكلم .

(ومن أغانيهم) : بلبق لك چك الألماز آه يا يا عيني

ونحو ماتقدم من الباءات التي تولي الفعل معنى

حلوثه في زمن الحال ، فأين تستعمل هذه الباء ؟ ثم ماحقيقتها ؟

والبلاد التي تستعمل باء المضارعة هي :

١ً — العرب الذين يسكنون شرقي البحر الأبيض المتوسط ، أي : من جبال طوروس حتى عريش مصر ، يدخل في نطاقها سورية الحالية ولبنان وشرقي الأردن وفلسطين .

٢ً — مصر السفلى والصعيد ، أما قبائل مريوط فلا وجود لباء المضارعة عندهم .

٣ً — السّودان العربية .

٤ً — قبائل بورنو العربية في السودان الأوسط ، فيها أجناس مختلفة منهم العرب .

٥ً — اليمن وحضرموت ، وهناك مذهب قوي يقول : إن مصدرها الأصلي الحميرية .

أما بقية جزيرة العرب فالأمر لايزال بهيماً لم يتحققه العلماء .

وذكر « لندبرج » في المذهب السابع أن نجداً تستعملها .

والأرجح أن مابين النهرين لا يستعملونها .
انظر مجلة المشرق : س٣ ص ٩٨٧ و ٩٩٠ و٩٩٢ .

أما حقيقة هذه الباء ففيها المذاهب التالية ، شغلت علماء العربية منذ أكثر من نصف قرن :

المذهب الأول : مذهب جرجي زيدان القائل : إنها بقية لفظة فقدت الآن ، وقد كانت قديماً ، يقال : إن قبائل من العرب نطقت بها قبل الإسلام بأزمان . (من مقالة له في المقتطف س ١٨ ص ٤٢٦ و٣٠١) .

المذهب الثاني : مذهب جبر ضومط القائل: أرجح أنها مبدلة من همزة المتكلم في المضارع ، ثم حملوا عليها همزة الاستفهام الداخلة عليه فقلبوها باء ، ومن ثمّ عمموها في جميع صيَغه مع همزة الاستفهام ، أو خلواً منها . (من مقالة لجبر ضومط في المقتطف س ١٨ ص٢٣٠) . وانظر المقتطف أيضاً : س ١١ ص ٢٣٠ .

وردّ عليه جرجي زيدان : ولكن ماذا يقول في قولهم : بْتعرِّف وبْيعرِّف ، إلخ ... ومَثَله في ذلك مَثَل رجل شاهد قطعة خشب ملقاة في صحراء قاحلة ، فقال : إن هذه الخشبة من صخر بحجة أنه لايرى أثراً للشجر في تلك الصحراء . (من مقالة لزيدان في المقتطف : س ١٨ ص٤٢٦) ، وانظر أيضاً المقتطف : س ١١ ص ٣٠٠ .

المذهب الثالث : مذهب ثان لجرجي زيدان (غير المذهب الأول) القائل : لاأرى مانعاً من كونها بقية قول البعض : « بُدّي » التي أصلها بودّي ، إذ إن المعنى متقارب بين قولك : بَعرِّف وبدّي أعرِّف ، ولكونهم يستعيضون بهذه الكلمة عن الباء : فلا يقولون : بدّي بَعرِّف . من مقالة لجرجي زيدان في المقتطف : س ١٨ ص ٣٠١ .

وجارى نعيم صوايا زيدان في مذهبه هذا . انظر مجلة المشرق : س ٣ ص ٤١٨ .

كما جاراه الأب أنستاس الكرمليّ فقال : الذين يقولون : بيكتُب مثلاً هم الذين يقولون في بلادهم أيضاً : بدّي : المقطوعة من « بودّي » بمعنى : أودّ ، ثم نقلها العامّة إلى معنى أريد ، فقولهم مثلاً : بدّي أفعل كذا معناه : أريد أن أفعلَه .

أما الحلْقة الأخيرة من هذا التصرّف باللغة فهو « بَد » ، لأني سمعت البعض يقولون : بَدْ أروح إلى المكان الفلاني بمعنى : أريد أن أروح ، ويريدون بذلك : أنا رائح ، ثم أبقوا من كل ذلك الباء فقط فقالوا : بَروح .

وأما استعمال أريد بمعنى الحال فأهل بغداد يستعملونه وقتما لايستعملون القاف ، فيقولون :

أريد أروح ، بمعنى بَروح عند السوريين . انظر المذهب الثامن من مذاهب باء المضارعة هذه . (من مقالة للأب أنستاس الكرملي في مجلة المشرق : س٣ ص٤١٥ – ٤١٧) .

المذهب الرابع : مذهب جبرائيل أزرق القائل : أصلها « بات » ، أما الاستغناء عن « بات » بالباء فقط فأظن أنه لم يتم دفعة واحدة ... فقيل أولاً في المخاطب للدلالة على اتصاف الفاعل بالفعل : بتّ تْحبّ : بإسكان التاء لاعتيادهم ذلك ، ثم حذفت للخفة وكثرة الاستعمال فصارت : بتحبّ ، وعلى هذا فيكون أصل بتحبني وبتبغضني : بتّ تحبني وبتّ تبغضني .

أما إذا أريد الدلالة على قصد الفعل والإقدام عليه فيكون الأصل في « بْتَعمّل » مثلاً : تبيت تعمل : باختلاس الباء وإسكان التاءين لاعتيادهم ذلك ، فأسقطت أولاهما لكثرة الاستعمال والخفة فصارت « بْيت تعمّل » ، ثم حذفت الياء لالتقاء الساكنين وطلباً للخفة ، واستغني عن التاءين المتواليتين بواحدة منهما فصارت بْتعمّل . (من مقالة لجبرائيل أزرق في مجلة المشرق : س٣ ص٥٥٩) .

المذهب الخامس : مذهب لايعرف قائله ، ذكره صديقنا الأب أنستاس الكرملي مهملاً صاحبه القائل : أصل الباء هنا للقسم توكيداً لعمل الشيء ، فاستغنوا بالحرف الواحد الدالّ على ذكر اسم الجلالة ، فمعنى بيكتب : بالله إنه يكتب .

ثم علق عليه الكرملي : وهذا نظنه بعيداً لما فيه من التكلف .

المذهب السادس : مذهب ثان لا يعرف قائله ، ذكره الأب أنستاس الكرملي أيضاً مهملاً صاحبه القائل : الأصل مقطوع منبوذ : وهو كلمة مجرورة بالباء تدل على العزم أو الإرادة أو ما هما بمعناهما ، ومن ثَمّ فيكون معنى بيكتب : بعزمه أو بإرادته أن يكتب .

ثم علق الكرملي عليه : لكن نردّ على أصحاب هذا الرأي أن العزم يدل على الاستقبال ، والباء هنا في قول العامّة تجرد معنى المضارع للحال وتنفي عنه معنى كل استقبال ، وإن قالوا : إنهم توسّعوا بالمعنى ثم خصصوه ، قلنا : وما الأدلة على انتقال لفظة « بعزم » أو « بإرادة » إلى الباء وحدها ؟ وأين الآثار والبقايا الدالة على هذا الانقراض بتدرّج ؟ ولا شك أنهم يلقمون الحجر .

المذهب السابع : مذهب ثالث ذكره الأب أنستاس الكرملي مهملاً صاحبه أيضاً القائل : إن أحد المستشرقين من الإفرنج قال : إن الباء مقطوعة من فعل « بَأَى – يَبْئي – بمعنى : أراد – يريد أو طلب – يطلب ، وهذا اللفظ قد أميت اليوم .

ثم علق الكرملي عليه · أما أن « بَأَى » جاء بمعنى : أراد أو طلب فهذا مما لاننكره عليه ، لأن الألفاظ المماتة أو الزائلة زوالاً كلياً كثيرة لاينكرها من اطّلع على أسرار هذه اللغة الشريفة ، بل وأزيد على ذلك أن « بَأَى » بمعنى طلب ممكن ، وهي لاشك تصحيفة « بَغَى – يبغِي » لأن من العرب من كان يبقي الغين على أصلها مهملة : كما يفعله كثيرون من أصحاب اللغات السامية ، كما أنه أيضاً كان يوجد قبائل أخرى من العرب ترقق حرف العين فتجعله همزة ... فحصل من « بَغَى » بعى ، ثم بأى ..

وعليه فيكون معنى بيكتب : يبغى أن يكتب بمعنى : يريد أو يطلب . (من مقالة للأب أنستاس الكرملي في مجلة المشرق : س٣ ص٤١٥) .

ونقول نحن : المستشرق الذي أهمل ذكر اسمه صاحب هذا المذهب هولندبرج LAN DE BERG

الأسوجي الذي لقب نفسه بالشيخ عمر السويدي .

توفر لندبرج على دراسة باء المضارعة في مصر والشام ، ووجد أنها من فعل : أَبِي ، يَبِي ، بمعنى : أريد — يُريد ، فيقول عرب عَنَزَة مثلاً : « أنا أَبي أروح معك » أي : أنا أريد أروح معك ، و « خُذ اللي تبيه » أي : الذي تريده ... و « أهلُو يبون يرسلون فَحْل أباعر يعقر عند قبرو » .

ويختزل أهالي حضرموت هذا الفعل فيصير « با » فقط : « أمس كنا بانبيت المكلا لكن استَوى قليل شغل وبانسافر غدوة » أي : أمس كنا نريد أن نبيت في المكلا ، لكن بدا لنا شغل ، وسنساف غدوة .

وهذا شأن عرب اليمن فإنهم يدخلون « با » على المضارع .

أما عرب نجد فيدخلون حرف الباء وحده مثل أهل مصر والشام .

وعنده أن فعل « أَبَى — يَبِي » مثل فعل بغى يبغِي ، أي : أراد — يريد . (باختصار من المقتطف : المجلد ٢٠ ص٣١٤) .

المذهب الثامن : مذهب الأب أنستاس الكرملي نفسه سيّد اللغويين الثقاة في عصره القائل : الباء كانت متصلة بكلمة بمعنى وقت أو إبّان أو نحو ذلك ، وعليه فمعنى بْيكتُب : بهذا الوقت يكتب .

ويدعم هذا الرأي كلام أهل بغداد العامّة ، فإنهم يقولون بهذا المعنى : قَيَكتُب ، والبعض الآخر — وهم قليلون — يقولون : قْتيكتُب .

وأظن أن كثيرين من أهل الموصل أو تلك النواحي يقولون مثل هذا القول .

والقاف هنا لا شكّ مقطوعة من الوقت أو بهذا الوقت ، وعليه فمعنى قيكتُب : الوقت أو بهذا الوقت يكتب ، وهو رأيي لا غير ذكرته لبعض الأصحاب قبل أربع سنين .

أما حلقات سلسلة هذا التغيّر فلم نقع عليها بعد . (من مقالة للأب أنستاس الكرملي في مجلة المشرق : س٣ ص٤١٥ — ٤١٧) .

المذهب التاسع : مذهب جرجي عطية القائل : إنها الباء الزائدة للتوكيد ... : ذلك أن العامة أجازوا دخول باء التوكيد على الفعل ، بعد أن ورد دخولها على « حَسْب » وهي اسم فعل على الأرجح ، نحو : بحسبك درهم . أي : يكفيك درهم .

المذهب العاشر : مذهب ثان لجرجي عطية القائل : نعتبر هذه الباء مزيدة على « أن » المصدرية مقدرة ، وزيادة الباء على « أن » لاأكثر منها ، وعليه فإن أصل « بيقول » : بأن يقول ، ثم حذفت « أن » اختصاراً .

المذهب الحادي عشر : مذهب ثالث لجرجي عطية القائل : هذه الباء مقتطفة من « بِذا » : حرف جر واسم إشارة ، وعلى هذا يكون أصل التركيب : « بذا أقول » و « بذا أزعم » ونحوهما ، أي : بهذا الأمر الذي تكلمنا عنه أو سيأتي الكلام عنه ، فحذف اسم الإشارة للاختصار : كما حذف في قولهم : « هَالْكتاب » أي : هذا الكتاب . (باختصار من مقالة لجرجي عطية في مجلة المشرق : س ٣ ص٤١٨) .

المذهب الثاني عشر : مذهب توما كيّال القائل : إن باء المضارع متعلقة بمحذوف ، فقولنا : « باروح » تقديره : مستعيناً به أروح ، والهاء راجعة إلى محذوف ، أي : مستعيناً بقولك أو بفكري أو بقدرتي ، فحذف الفعل ثم انقطعت الهاء

عن الباء اختصاراً ، وهذا – كما يقال – عند من يصدّر مقاله بمقدمة يستخلص منها بعض أقوال يبني عليها مُدّعاه : « وعليه أقول » أو « كذلك يقال » أو « به أكتب » . (باختصار من مقالة لتوما كيال في مجلة المشرق : س٣ ص٥٥٨)

المذهب الثالث عشر : مذهب الخوري إلياس زيادة القائل : الباء مقطوعة من فعل « بدأ » فيكون معنى « باكتبْ » : أبدأ أكتب. (مجلة المشرق: س٣ ص٤٧٧) .

ومثله قول الأب رفائيل نخلة : نرجح أن أصلها « بادىء » . (غرائب اللهجة اللبنانية السورية: ص٥٤) .

ومثله قول الأب لامنس : [أصله] فعل بدأ . (من مقالة للأب هنري لامنس في مجلة المشرق : س٣ ص٩٩٠) .

المذهب الرابع عشر : مذهب القس جرجس مَنَش الحلبي الصديق القائل : [أصلها]: باء التعدية : عمّال باكلْ أي: عمّال بما آكل . (مجلة المشرق : س٣ ص٩٩٠) .

ويجاري هذا المذهب المسيو يوسف كرولّد والأب خليل إدّه أو هو يجاريهما : الباء متعلقة بمحذوف كثيراً مايظهر ، وهو « عمّال » ، فيقولون : عمال باكتبْ ، أي : أنا عامل بالكتابة . (مجلة المشرق : س٣ ص٤٧٧) .

هذا ويرى جبر ضومط أن أصل « عمّال »: « علَى آن » : أعني : حرف الجر و « آن » بمعنى : وقت أو زمان ، وهذا التركيب معلوم دلالة مثله على الحال المستمر في اللغة الفصحى ، أو على مايقاربه ، كزيد يغشى منازل القوم على حين يأكلون . (من مقال لجبر ضومط في المقتطف : س١٨ ص٣٠٣) .

المذهب الخامس عشر : مذهب الدكتور أحمد عيسى القائل : وهذه الزيادة على فعل المضارع قديمة العهد جداً ، فقد قرأت هذا التحريف في كلام أناس من القرن الثالث الهجري، وذلك في كتاب : « درس التيجان وغرَر تواريخ الزمان » لأبي بكر بن عبيدالله بن إيبَك : صاحب « صرخد » من علماء القرن الثامن ، ولكن الكلام منقول فيه عن أناس من القرن الثالث الهجري : أن زيادة حرف الباء هذا موجود في اللغات السامية الأخرى : كالسريانية والعبرية والكلدانية والحبشية ، وكذلك في اللغة الفارسية ، ولكنه يدخل على الأسماء دون الأفعال ، ففي اللغتين : العبرية والسريانية حرف « ب » مختزل من كلمة « بيت » ، فنطقوها « ب » أو « با » أو « بي » مثل : بيسان ، أصلها : بيت سيان ، بزْمّار ، أصلها: بيت زمّار ... فهل أخذنا هذا عن هاته اللغات التي هي أخوات للغة العربية وأدخلنا حرف الباء على الأفعال المضارعة للدلالة على أن المتكلم واقع في الفعل حقاً ؟ أو يكون معنى « باكل » : إني في الأكل ؟ (« المحكم » للدكتور أحمد عيسى : ص٢٢) .

المذهب السادس عشر : مذهب ثان للدكتور أحمد عيسى القائل : أما في اللغة الفارسية ففيها قاعده صرفية تسمى التمليك والاستحقاق ، وذلك أن تلحق الكلمة في أولها بحرف « با » : باء وألف ، وتكون بمعنى «ذو» أو «مع» التي للملك والمصاحبة ، فمثلاً « بأ أسْبْ » : « أسب » بمعنى : فَرَس ، أي : ذو فرس أو صاحب فرس ، و « بأ أشتَـر » « أشتر » يعني : جمَل ، أي : ذو جمل أو صاحب جمَل .

ويظهر أن الفُرس هم أول من أدخل هذا الحرف في العربية على نسق لغتهم وألحقوها بالأفعال ، لأنها هي المقدمة في الكلام والأكثر استعمالاً ، فإذا سألت أحدهم : ماذا تفعل ؟

أجابك : با آكل ، أي : ذو أكل أو صاحب أكل ، وبا أشرب وبا أكتب ، أي : صاحب شرب وكتابة .

ولما كانت السرعة من خصائص العامية قالوا : بَكْتُب بَاكُل بَشرب. (عن المحكم للدكتور أحمد عيسى : ص٢٢) .

أحكام هذه الباء مع أحرف « أنيتُ »

الباء مع الهمزة : (بَضْرب بَشْرُب بَحْفُر) (بَأْمُر بَأْسُر أو بَأْسِر) ((باخُد باكُل) ، حكمها: تفتح الباء، إلا إذا كان ثلاثياً ممال العين أو مكسورها : بَضْرب بَمْشي ، يجوز إمالة• الباء بِضْرب بِمْشي .

أما همزة أنيت فتحذف ، وإذا كان الفعل مهموز الفاء كان كالسالم إلا « باخُد » و « باكُل » فتعلّ فاؤه المهموزة وتغدو ألفاً لينة .

الباء مع النون : (بْنُكْتُب بْنِكْرِم بْنِنْكِسِر بْنِحْتِرِق بْنِتْكَلَّم بْنِتْقاتل بْنِسْوَدّ بْنِسْتَغْفِر) ، (بْناخُد بْناكُل)،(بْنْعَلِّم بْنْقاتِل بْنْدَرْكِل) .

حكمها : ١ً ـ تسكن الباء وتردّ النون في الأوزان التالية : فَعَل وأفعل وانفعل وافتعل وتفعّل وتفاعل وافعلّ واستفعل .

شذّ : بْناخُد وبْناكُل ، فتفتح النون فيهما لأن الألف اللينة تستدعي فتحها .

٢ً ـ ترد الباء وتسكن النون في أوزان : فَعّل وفاعل وفعلل .

ويمكن اختصار الحكمين السابقين : تسكّن الباء إلا إذا تلاها سكون فتردّ .

إبدال الباء مع نون « أنيت » ميماً :

(مْنُكْتُب مْنِكْرِم مْنِنْكِسِر... مْناخُد مْناكُل مْنْعَلِّم مْنْقاتِل مْنْدَرْكِل) يجوز إبدال الباء مع نون « أنيت » ميماً ، وأحكامها تسكيناً وردّاً كأحكام الأصل .

[من كلامهم] : مْنْكُون بشي مْنْصير بشي ، مْنْكون في الحكمة مْنْصير في البِيْطرة .

الباء مع الياء : ١ً ـ (بيكْتُب بْيِكْرِم بْيِنْكِسِر بْيِحْتِرِق بْيِتْكَلَّم بْيِتْقاتل بْيِسْوَدّ بْيِسْتَغْفِر) ، (بْكْتُب بْكْرِم بْنْكْسِر بْحْتِرِق بْتْكَلَّم بْتْقاتل بْسْوَدّ بْسْتَغْفِر) (بياخُد بياكُل) .

٢ً ـ (بْعَلِّم بْقاتِل بْدَرْكِل) ، (بِيعلّم بِيقاتل بِيدرْكِل) .

حكمها : كحكم الباء مع النون في أوزان فَعَل وأفعل وانفعل وافتعل وتفعّل وتفاعل وافعلّ واستفعل ، أي : تسكّن الباء وترد الياء في هذه الأوزان المتقدمة مع شذوذ بياخُد وبْياكُل ، كما يجوز أن تسكن الباء في أوزان فعّل وفاعل وفعلل ، ويجوز في هذه الأوزان الثلاثة الأخيرة كسر الباء وإعلال الياء ، والأول أكثر .

الباء مع التاء : (بْتُكْتُب بْتِكْرِم بْتِنْكِسِر بْتِحْتِرِق بْتِتْكَلَّم بْتِتْقاتل بْتِسْوَدّ بْتِسْتَغْفِر) (بْتاخُد بْتاكُل) (بْتْعَلِّم بْتْقاتِل بْتْدَرْكِل) .

حكمها : كحكم الباء مع النون .

★ ★ ★

• الواضح أن المؤلف يقصد رد الباء لا إمالتها .

بـا : [يقولون] : ولَكْ يابَا ! سايِرْ ، ينادون الأب مضافاً إلى الألف : ضمير الغائبة بعد أن حذفوا ألف الأب ، ثم تنوسيت إضافته إلى ضمير الغائبة فغدا يقولها المذكر .

وقد يقولون : يَبَا أو يَبّا ، فيحذفون ألف يا أيضاً .

والأولاد إذا أذنب أحدهم هتف الأولاد حوله صائحـين : ياباني عالشكوة وعالبكوة (ويضربون بقبضتهم على كفهم المفتوح) ، وهنا أضافوا « با » إلى ياء الضمير ولم ينسوا أن يوسطوا بينهما نون الوقاية .

انظر : أب ويا .

البائس : من العربية : البائِس : المبتلى . المستحق الرحمة .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون في جمع البائس: البؤساء ، وهو خطأ لأن البؤساء جمع بَئِيس : صاحب البأس ، الشجاع ، وصوابها جمعه جمعاً سالماً .

والبائس في السريانية : بيْشْا . وفي الكلدانية : بَيْشَا : الفقير .

الباب : عربية : المدخل إلى المسكن ونحوه ، مايغلق به المدخل ، ومجازاً : المدخل لكل موضوع .

والجمع : أبواب ، وهم يقولون أيضاً: بْوَاب .

و « دير الزور » تقول : بيبان .

واستمدتها التركية والأوردية والفارسية .

[من كلامهم] : أُخذ حمّام من بَابَا ، استأجر حوش من بابا ، الشهر عالباب .

[من استعاراتهم]: تسكّرت بوجّو بواب الرزق ، بواب الكَذب كتيرة ، لاتْفتح لنا بواب النّكَد ، هالبْواب — اسماع مِنّي — عدّي عنا ، اطلاع من هالبواب ، لاتفتح بواب مابتقدر بتسكّرا . فتح باب الشر ، حوِّش رزقا من غير هالباب ، بيعرف الشغلة من بابا لمحرابا ، انفتحت ابواب السما بهالمطر ، الحرب عالأبواب .

[من دعائهم]: اللهم يامفتّح الأبواب افتح لنا خير باب . من تملك لابواب السما . (والمتندر يقول : من تملك لابواب جقيم) .

[من لحمائهم] : هادا أبو أحمد أخوك راعي الحصان دير بابك عليه (يلفظونها بسرعة ليتوهم السامع أنهم يقولون : دير بالك عليه) .

[من أمثالهم] : المنحوس منحوس ولو علّقو عباب دبرو فانوس ، الباب اللي بجيك منو الهوا سدّو واستريح ، اللي بدق الباب بسمع الجواب ، زيق انفتح الباب (تحتمل أن الباب فتح زيقه ، وتحتمل حكاية صوت صرير الباب) ، الحاق الكَدّاب لباب الدار ، سعد الدابح بخلّي الكلب عالباب نابح ، كل باب وألو مفتاح ، الجنون تنين وسبعين باب ، عبد على باب الصقاق ولا قمر في البيت ، فتاح باب الزنكَين وحط بنتاك ، سكّر بابك وأمّن جارك ، يافتاح بابَك وانشهر ياسكرو وانستر ، إذا كرهك جارك حوِّل باب دارك ، السعد لما يجي بكْسر الباب ، ياربي مالي غير بابك ، لاتشوف باب أسود وحلاقو صفر ياما جوّاتو شي بنكت الدبر .

[من حكمهم] : الله مابسكّر باب ألا بفتح باب (وسادت هذه الحكمة في المغرب ومصر وسورية والعراق وفلسطين ولبنان) .

[من كناياتهم] مالباب للطاقة (قال أحمد تيمور باشا في « الكنايات العامية » ص ٤٧ : كناية عن إثارة خصام بلا سبب سابق يبنى عليه ، فاجأ به كما يفاجىء إنسان أهل دار بدخوله فلا يكاد يلج من الباب حتى يسرع إلى الطاق) .

أما نحن فنفهم من كلامهم مالباب للطاقة أنه هجم على موضوع دفعة واحدة دون أن يتدرج ويتلطف ، وكأن الموضوع في الأصل إشراف الداخل إلى البيت على بعض نساء الدار فلم يتدرج في تحقيق مطلبه ، إنما مضى توآ إلى الطاقة أي إلى النافذة ليحقق غرضه . الشحادة كيميا لكن الوقفة عالابواب صعبة ، حطيت باب المعبر (يريد : حلت دون الدخول في الموضوع) ، فلان قالب الصندوق على بابو (يريدون : أفرغ مافيه ولبسه)، برّا وجوّا وبين الابواب .

ماحدا بفتح باب سقاقك بركبتو إلا بإيدتينو التنتين (أبواب الدور في الأحياء المتطرفة يمكن فتحها بدفعة بسيطة لإزالة السقاطة ، وهنا يريدون: لايأتي دارك أحد يداه مشغولتان بحمل كيس أو نحوه يأتي به إلى دارك فإذا همّ بالدخول كانت يداه جاهزتين لعملية قلب السقاطة ودفع الباب) ، يراد به : لا أحد يهتم في منفعتك .

[من تهكماتهم] : علمناه عالشحادة سبقنا عالابواب (وفي نجد علمناهم الطوافة وسابقونا عالبيبان الكبار) ، شيلوني لأدربس الباب ، بعدما حبلت وطنبرت أجت للباب ودربست ، كاضبين مكفصين مالباب للمحراب — انظر شرحه في « كفص » — شحادين على باب مابصير ، اشترت بواب وما عندا باب ، راح بالغبار وأجا بالبدار وقال : تفشكلت بباب الدار .

[من ألغازهم] : طولو بطول القصبة وعرضو بعرض المسطبة بارك بالفنجان بتفرج عالنسوان : (الباب ، والفنجان مجرى يدخل فيه نائىء الباب قديماً) .

[من تورياتهم] : فلان معلم عالبابين .

[من تشبيهاتهم] : البنت متل حلقة باب الصقاق : الراية بدقا والجاية بدقا ، الكبير إذا اندلع متل باب الخارج إذا انخلع .

[ومن نداء الباعة] : ينادي من يزيت أبواب الدكاكين : مزيت بابو .

[من أغانيهم] : عالباب انا عالباب
افتــح لي يابــواب

الباب : بليدة شرقيّ حلب اشتهرت بلبنها وخيراتها،حولها قبائل كثيرة،وكانت أصغر مما هي عليه اليوم .

سميت بالباب لأنها كانت مدخل غزاة الشرق إلى حلب كما سميت « النيرب » بمعنى المدخل . انظرها .

وجاء ذكرها في قانون السلطان سليمان القانوني العثماني باسم « باب تادف » .

والنسبةإليهابابي: بالإمالة تمييزاً لها عن نسبة لغيرها.

ويقول أهل الباب : الحمد لله عالإسلام والسكنى في الباب ؛

ومن لهجتها كلمة يود أو يادو بمعنى : ياصاحبي ! ومي : مائة . انظرها

[من كناياتهم] : إن كان بدك ترو عالباب لاتنسى خدلك قبقاب (لأن طينها فيموسم الأمطار كثير) .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ٢٤٣ .
وانظر مجلة الكلمة : س ٢٨ ص ٢٠٣ : قصيدة في الباب .

باب الأحمر : [من أحياء حلب] ، سميت كذلك لأنه كان فيها أحد أبواب حلب المفضي إلى الحُمْر : قرية في صحراء حلب الشرقية ، فحرفوا الحُمْر إلى أحمر . هذا الباب هدمه إبراهيم باشا المصري وبنى بحجارته الرباط العسكري س١٣٠٣.

وكان اسمه: باب بالوج، وبالوج معمار رومي عمل فيه (بتصرف عن « نهر الذهب» ج ٢ ص ٢١ و ٢٧٨ ، ٣٨٩) .

ويعرف هذا الحي في سجلات الحكومة بمحلة « أغلْبك » أو « أوغلْبك » أي : ابن البيك ، أما الناس فيقولون : باب الأحمر .

وأوغلبك هو عثمان بن أحمد بن أغلبك : المقرّ العالي الأميري الفخري بن الجناب الأميري الشهابي المشهور بابن أغلبك الحلبي الحنفي ، كان من علماء الأمراء وأمراء العلماء ، توفي سنة ٨٨٥ هـ ودفن في جامعه في باب الأحمر .
انظر ترجمته في « إعلام النبلاء »: ج ٥ ص ٣٠٦ — ٣٠٩ .

باب الله: انظر : بابلا .
انظر الآثار الإسلامية لطلس : منص ١٦٦ ، ١٦٩ و ١٨٩ .

باب انطاكْة : أو باب انطاكية : أحد أبواب حلب الشهيرة ، سمي هكذا لأنه كان يفضَى منه إلى مدينة أنطاكية ، ولا يزال ماثلاً ويجانبه سور العقبة الرهيب ، وفيه كَلة معروف . انظرها .

في « إعلام النبلاء » ج ٤ ص ١٦ عن الذهبي أن أبا عبيدة لما فتح حلب دخلها المسلمون من باب أنطاكية ووقفوا داخل الباب ووضعوا أتراسهم في المكان ، فبنى ذلك المكان مسجداً .

وقال أبو ذر في « كنوز الذهب » : وهو أول مااختط من المساجد ، ويقال له مسجد الأتراس كما تقدم ، ثم عرف بمسجد الغضايري نسبة لرجل من الصالحين .
انظر كتاب الآثار الاسلامية لسوفاجه : ص ٢٨ .

وفي سيرة الملك الظاهر بيبرس مامؤداه : أن حراسة باب أنطاكية كانت موكولة إلى الفداوي معروف وحده ، بينا حراسة أبواب حلب كلها موكولة إلى فداوي معه ألف جندي ، سبب ذلك اعتزاز معروف ببأسه وأن جيش الصليبيين المرابط حول الباب كان لايجسر أن يدنو منه ، وإذا صادف وفتح الباب رجعوا إلى الوراء ، وذات يوم استدعاه السلطان من القلعة فوكل أمر حراسة الباب إلى فداوي ومضى نحو القلعة ، وإنه ليحدث السلطان وإنه ليتلقى أوامره إذا جلبة ، فعرف أن العدو اقتحم باب أنطاكية فصاح: زربوا ياضويهر ، وانحدر من القلعة وكرشهم بشاكريته وردهم إلى ما وراء الباب .

وذكر ابن العديم في « الزبدة » هذا الباب كثيراً .

[من سبابهم]: على راسو صرماي شغل باب انطاكْة (الصرامي التي تعمل في سوق باب انطاكية مشهورة بمتانتها وأن نعلها من جلد الجاموس ، كما اشتهرت الجزمة الرباطية . انظرها .

[من تهكماتهم] : أسدين ضرغامين : واحد من باب انطاكْة وواحد من باب جنْان .

باب جنْان: وقد يكتبونه: باب جنين، وهو تحريف باب الجنَان العربية ، سمي بذلك لأنه كان يفضى منه إلى بساتين حلب الممتدة غربيّ حلب بين السور وجبل جوشن حيث مجرى « قويق » .

وكان يسمى قديماً : باب العتمة .

وهو من أبواب حلب المندثرة ، هدمته البلدية سنة ١٣١٠ هـ لتوسيع الطريق .
انظر « نهر الذهب » : ج ٢ ص ١٩ .

ذكر ابن العديم في « الزبدة » باب الجنان ، كما ذكره البغدادي في « المراصد » ، وعلق البجاوي على « المراصد » : قال عيسى بن سعدان :

كلما مرّت بـــه ناسمةٌ
مَوْهِناً جُنَّ على باب الجِنانِ

(مَوْهِناً : نحو منتصف الليل) .

وفي باب الجنان سوق قديم يرجع تاريخه إلى القرون الوسطى .

وقبل أن يبنى سوق الهال الجديد كان سوق حلب المصدرُ سوقَ باب الجنان .
انظر كتاب محافظة حلب : ص ٣٠٧ .
وانظر كتاب الآثار الاسلامية لسوفاجه : ص ٣٤ .

[من تهكماتهم] : أسدين ضرغامين : واحد من باب انطاكةْ وواحد من باب جنانْ .

وفي دمشق باب الجنان ، سمي بذلك لما يليه من الجنان وهي : البساتين
(الأعلاق الخطيرة ص ٣٦) .

باب الحديد : أحد أبواب حلب ، وفي تسميته المذاهب التالية :

١ً ــ أن الحوانيت التي تجاوره كانت معامل الحديد ، ولا يزال اليسير منها ، يؤنس به أن قبو النجارين فوق باب الحديد مهمته نجارة المحاريث ، وهنا مهمته صنع حديدها ، كلاهما يسدان حاجة فلاحي كل القرى حول المدينة ، فباب الحديد إذن معناه الباب الذي يجاوره صنع الحديد .

٢ً ــ أن الباب نفسه كان سابقاً معمولاً من الحديد على نحو باب القلعة الرابع المنقول إلى بابها الأول ، على أن باب الحديد باق حتى يومنا وهو من الخشب المصفح بالحديد .

قال ابن شداد في باب الحديد الدمشقي : سمي بذلك لأنه كله حديد ، فقيل : الباب الحديد ، وتركت الألف واللام تخفيفاً .
(الأعلاق الخطيرة ص ٣٦) .

٣ً ــ لعل كلمة باب الحديد ترجمة الكلمة الفارسية : « در آهنين » أو « در بندآهنين » ، وفي التركية « دمير قاپي » اسم كان يطلق في العالم الإسلامي على الممرّات والخوانق : (جمع خانقاه) المهمة ، وكان الصينيون قبلهم يسمونه : « هو أن چنج » كما في « دائرة المعارف الإسلامية » : باب الحديد .

انتهت المذاهب في تسميته ، وجاء ذكره في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٨١ :

بالقرب من باب الحديد مرقدُ ... (وهو لا يزال) .

[ومن اعتقادهم] : في مزار جامع الحدادين حديدة مترّسة يعتقد الأهالي أن أعرابياً مرّ قرب هذا الجامع شتاء وزلقت ناقته فوقعت وانكسر مفصلها . فدعا ربّه مستجيراً بصاحب المرقد ، فانتصبت الناقة وسارت ، ثم بعد أيام باعها فذبحت ووجدت هذه الحديدة في مفصلها المكسور .

وكان اسم باب الحديد الحلبي : باب القناة ، لأنها تعبر منه .

وعرف أيضاً بباب بانقوسا ، قال الغزي في « النهر » ج ٢ ص ٨ : ووجدنا هذه التسمية في كثير من الوقفيات .
انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٣٤ .

باب حلاّق : أطلقوها على باب إضافيّ بلوري ينصب شتاء لبعض الغرف ، وفي الصيف يزال لأن الباب الخشبي الأصلي يفتح على إطاريه .

باب الخاتْم : من الخاتِم العربية : آخر كل شيء ، أطلقوها على الدُبُر .

الباب العالي : اصطلاح عثماني كلماته عربية على مقرّ الصدارة العظمى في إستنبول
انظر دائرة المعارف الإسلامية .

باب الفرَج : في « الأعلاق الخطيرة » ص ٣٦ : سمي كباب الفرج في دمشق تفاؤلاً لما وجد من التفريج بفتحه .

فتحه الملك الظاهر غازي .

وكان في محله باب يسمى : باب العبّارة أو باب الثعابين .

وابن العديم يسميه في «الزبدة» جـ ١ ص ١٥٠ : الباب الصغير .

كما كان سمي أيضاً باب الفردوس ، وباب الورود .

قال الغزي في حوادث سنة ١٣٠٠ هـ : وفيها كان افتتاح الجادة العظيمة المعروفة بجادة باب الفرج ... وكان في العزم أن يجعلوها مسامتة طريق العربية (يريد طريق الخندق الذي تسير فيه العربية) مبتدئة من جسر الناعورة ، ثم تقطع بمرورها بستان الكلاب حتى تتصل بالخندق الكبير ، فتمتد مستقيمة إلى محلة العوينة ، ومنها تنعطف حتى تنتهي إلى تجاه دار الحكومة .

ثم إن هذا العزم لم يتيسّر إنفاذه ، وفتحت الجادة المذكورة من جسر الناعورة إلى باب الفرج فقط .

(النهر : جـ ٢ ص ٩ و جـ ٣ ص ٤٠٧) .

نقول : أملاك الجابري في باب الفرج هي التي جعلتهم يبسط نفوذهم أن ينشئوا ساحة باب الفرج ملعب البلد ومتنزهه وخمارته و ... لكن على أقبح منظر ، ولما همّ إحسان الشريف محافظ حلب خرب الجهة الشرقية منه بسطوا نفوذهم وعزلوه .

أما باب الفرج فهدم وبقي من سوره كتابة في دائرة نراها داخل حانوت شرقيّ دار الكتب الوطنية .

وورد ذكر باب الفرج في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٥٨ و ٥٩ :

والسهرَوَرْديُّ الصغير يحيى
وحوله أتباعه في الدنيا
وقبره في القرب من باب الفرَج
إلى الشمال ليس فيه من عِوَج

[من توريا تهم] : الله يعلّي درجاتو بباب الفرج (يدعو عليه أن يشنق ، ومنذ أن صارت ساحته غدا تنفيذ عقوبة الشنق فيه) .
انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٣٢ .

باب القُشّ : أطلقوها على ضرب من ألعاب الكعاب .

باب قنّسرين : أحد أبواب حلب التي سلمت ، قال الغزي : هو أعظم أبواب حلب ، ومحله قديم قبل الإسلام ، يتألف من أربعة أبواب : باب يلي المدينة وباب يلي البرية وبابان بينهما . (النهر : جـ ٢ ص ١٧) .

وذكره ابن العديم في « الزبدة » كثيراً .

وفي منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٧٠ :

وباب قنسرين مثوى الأخيار
وفيه مرقد الخليل الطيّار

وسمي باب قنسرن لأنه كان يفضي إلى مدينة « قنسرين » ، وهي الآن مندثرة جنوبيّ حلب ، على بعد ٤٥ كم وبجوارها قرية « العيس » أي «عيساو» العبري الذي يزعمون أنه دفين تلّتها ، وزرناه .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٢٩ .

بابلّى : [من قرى حلب] شماليّها « بينهما ميل ، وتكتب « بابلاّ » ، وأخطأ القدامى فرسموا ألفها ياء على أنها عربية ، أنشد البحتري :

فيها لعلوةَ مُصطاف ومرتَبَــــع
من بانقوسا وبابلّـــى وبِطيــــــاسِ

ويرى الأب شلحت أن بابلّى سريانية : من بَبْلاً : الضجّة والقتال . (حلب: ص ٦٧) .

واليوم يسمونها «باب الله» بتفخيم ألف الله ، والبساتين قبلها يسمونها بساتين باب الله ، والبرية قبل البساتين غدت حياً يصل إليه الباص،وسمّوه « باب الله » .. وفيها أهم بساتين حلب ، وكانت إلى قريب مرتاد الصيادين والمتنزهين .

باب العبّارة : انظر: باب الفرج .

بابلّوق : [يقولون] : فتح تمو متل بابلّوق: تعبير مستمد من مصر ، أي مثـــل باب اللوق : من أبواب مصر .

باب المقام : أحد أبواب حلب ، سلم جزء منه ، سمي كذلك لأنه يفضي إلى مقام إبراهيم في « الصالحين » .

وكان يسمى أيضاً : الباب القبليّ .

وعرف مدة بـ «باب نفيس»، ونفيس رجل كان أسفاسلاراً : تحريف أسفهسالار الفارسية بمعنى : قائد الجيش .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ٣٣ .

باب النصر : أحد أبواب حلب ، لايزال بعضه سالماً .

قال الغزي : كان يعرف قديماً بباب اليهود ، لأن محالّ اليهود من داخله ، ومقابرهم من خارجه ، فاستقبح الملك الظاهر وقوع هذا الاسم عليه ، فسماه باب النصر .

(النهر : جـ ٢ ص٩) .

أي : سماه بعد أن هدمه وجدّده .

ويشتمل على ثلاثة أبواب .

انظر النهر : جـ ٢ ص ٢٠ .

وجاء في كتاب « MODERN TRAVELLER » :

باب النصر ويسمى باب القديس جرجس ، وفوق هذا الباب سراج ينار دائماً ... والناس يقفون عنده للدعاء .

ولا يزال مزاراً للنصارى باسم مقام جرجس، ومزاراً للإسلام باسم مقام الخضر ، وفيه رجل يلتّ من هؤلاء ومن هؤلاء .

وفي منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٩٠ :

بالقرب منه ، فمقام الخُضرِ
وقيل إلياس بباب النصرِ
ومسجد الغوث به قيل حجرْ
من جهـــة القبلة نيّر الأثرْ
مكتّـــب بالقلـــم الكـــوفيِّ
خطّ الإمام المرتـــضى عليِّ

قوله : « إلياس » خطأ أو جهل باسم الخضر عند النصارى .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجه : ص ٢٧ .

باب النّيرب : أحد أبواب حلب المندثرة ، سمي بذلك لأنه يفضي إلى قرية النيرب ، ١٠ كم شرقيّ حلب .

وسمي الحي المجاور له حارة باب النيرب ، وأكثر سكانه أصلهم من الريف أو من البدو .

وينتسبون إلى باب النيرب بقولهم : نيْربيّ : حسب القاعدة العربية .

وأهل هذا الحي فيهم صلف وعنجهية واعتزاز ، ويسمون حيّهم بالعاصمة ، على أن خصومهم يسمونهم : أهل مرقّع جرابوْ .

ولعل سبب تسميتهم حيهم بالعاصمة يرجع إلى نحو القرن ، إذ عصى أحد أفراد بيت حميلة واعتصم في حيه وادّعى أنه ملك باب النيرب .

أما معنى «النيرب» : اسم القرية فيقول الأب شلحت : من « نارب » السريانية : منبسط من الأرض . (حلب : ص٥٩)

ويرى الأب أرملة أنها من السريانية « نارْبنا » : بمعنى الساكنين في الوادي .

(المشرق : س ٣٨ ص ١٩٤) .

أما الأب أ . س . مرمرجي فكتب مفصلاً

-- انظر : نيرب — ومؤدى مذهبه أنها سامية بمعنى المَدخِل .

اسم ملك نيريبا .

كما نجده كذلك في رقيم كبير لأشّور نَصير أبّال بصورة « نيرُبي » أو « نيريبي » أو « نيريبو » .

وأما المؤرخ إسطيفانس البوزنطي فقد دعاها « نيريبوس » نقلاً عن نقولا الدمشقي .

ولهذا الاسم ذكر في « الدرّ المنتخب » في تاريخ حلب لابن الشحنة : باب النيرب : وهو أحد أبواب حلب . سمي بذلك لأن الناس تخرج منه للذهاب إلى هذه القرية .

ثم يتكلم عن أصل نيرب فيقول : « نيرب » كلمة أكّدية معناها — على الأصح — المدخل والمجاز ، وهي مركبة من النون بمنزلة متوجّة ، ومن « يرَب » .

وسبب هذه التسمية أنها الطريق المؤدية إلى سورية للمقبل من بين النهرين ، أو أنها مدخل حلب ، يستدلّ عليه من « ال » الداخلة عليه في العربية .

وأصلها (يريد : أصل « يرَب ») المادة الثنائية « عَبْ » ، ألا ترى « عبّ » العربية بمعنى : شرب أي : أدخل الماء ؟ وكلمة « عَبَّاْ » السريانية بمعنى الداخل ؟ و « عابا » : الغابة ، سميت بذلك لتداخل أشجارها ؟ وكلمة « عابا » العبرية بمعنى الكثيف أي : المتداخل ؟ وكلمة « عابي » الحبشية بمعنى : العبل أي : الضخم ، أي : المتداخل العضلات ؟ وكلمة « غاب » العربية بمعنى : بَعُد محتجباً أي : داخلاً ؟ .

وأقحمت الراء فيها للمبالغة في معنى الدخول .

وفي العربية نجد أثر المادة الثلاثية في « غرَب » . ومنها الغَرب والغروب .

وأصل « نيرب » في الأكدية : ERÊBU بمعنى دخل وجاز .

والعين إذا كانت صدر كلمة تقلب همزة في الأكدية والجعزية والأمحرية والمندائية لغة الصُبّة والسُورت : (الكلدانية العامية) .

والنون المتوجة لنيرب أصلها الميم جرياً على القاعدة التي اكتشفها المستشرق الألماني « بارت » وهي أن الميم المتوجة إذا كان أحد أصول الكلمة أحد الأحرف الشفهية كالميم والباء والفاء تقلب نوناً .

(عن المعجمية العربية للأب أ . س مرمرجي الدومينيكي : ص ١٠٤ — ١٠٧) .

باب اليهود : اسم باب النصر القديم قبل أن يسمى بباب النصر .

ذكره ابن العديم في « الزبدة » .

انظر : باب النصر .

البابا : من التركية : بابا : الأب .

وفي الفارسية : بابا .

وفي السريانية : بابا ، وفي الكلدانية : بَابا .

وفي كثير من اللغات الأوروبية PAPA :

ويغلب أن ينادي ابن حي العزيزية ومن يجاريه أباه : پاپا .

وغير ابن حي العزيزية يقول : بابا ، ولإعزاز أبيه يقول : باباتي .

وفي لهجة تطوان يقولون لدى إضافته إلى الضمير : باباي وبابانا وباباك وباباكي وباباكم وباباه وباباها وباباهم .

كما يسمون الجدّ : بابا سيدي .

[من كلامهم] : مافي عندو بابات رحمت (يريدون : ياأبي ارحمني ، على غرار قولهم : هون مافي ياأمي ارحميني) .

[ويقولون] : أش عم بتعطيني من بابا خيرك (يريدون عطاء الأب الذي يقول له ابنه: يابابا أعطني خيرك) .

ويقولون في الحثّ : هيْ بابام هيْ ، وهو تعبير تركي بمعنى : هيّا ياأبي هيّا .

[من أهازيجهم] : ويهزج الصغار مستديرين كالحلقة ممسكين بأيدي بعضهم : حلقلاقـة زيتونة ، بابا جاب لي ليمونة ، حطّيتا في الطاقة ، أجت عمّي السراقة ، سرقتا وراحت ، خطفتا وطارت ، ركدنا وراها ، طمسنا ...

[من أغانيهم] : حرام عليك بابا ! جوّزني .

البابا : عند الكاثوليك : الحبر الأعظم ، رأس كنيستهم الأعظم ، خليفة بطرس الرسول ، نائب المسيح في الأرض ، وهو معصوم عن الخطأ . ينتخبه الكرادلة من بينهم ، ومقره الفاتيكان.

ويجمعونه على : باباوات ، والنسبة إليه : بابويّ ، والمصدر الصناعي : البابويّة .

والكلمة من اللاتينية : PAPA : الأب .

البابا : اسم أحد مجانين حلب. [من نهفات مجانينهم] : كان صديق المجنون أبو حمشو وكانا يتقاسمان الطعام بعد أن يتقاتلا ، وعندما يأكلان معـاً يضحكان ويغرقان في الضحك دون كلام يسببه ، ولا يعيران الناس الملتفين حولهما نظرة ، والناس يقولون : الجان بتضحّكن .

بابا بيرم : انظر : الشيخ بيرم .

بابا حسَن أو بابو حسن : من ألفاظ التحقير بمعنى الرذيل المتطاول .

وبنوا منه المصدر الصناعي فقالوا : البابا حسنيّة أو البابو حسنيّة : ولَك أنت مابتعدّي عن بابا حسنيتَك ؟ ، وفيه مذهبان .

١ً ــ أنه قيل في عهد اضطهاد الشيعة ، بقي منه تسمية الحشرة « أم علي » ــ انظرها ــ ، وبقي منه قولهم : فلان خشبتو محروقة، بمعنى : متّهم في سمعته ، كما بقي منه [من أهازيجهم] : ... والفارة جابت صبي سمّتو : محمد علي ..

٢ً ــ أنه على تأويل : من أتباع الحسن بن الصباح مؤسس مذهب الحشاشين . انظر: حشاش .

بابلاّ : انظر : بابلى المتقدمة

بابة : [يقولون] : فلان تطقّم عالعيد ببابة خمس مجيديات . من العربية : بابة الشيء : وجهه وما يصلح له ، والجمع : بابات . وهم يستعملونها بمعنى « المبلغ التقديري » .

ووردت في يومية نعوم بخاش: ج ٣ ص٥٩ .

بابّة : من مصطلح الخليلاتي (الخيالاتي): الفصل الواحد من تمثيلياته ، من البابة العربية المتقدمة.

باب همايون :

انظر : همايون ، وانظر دائرة المعارف الاسلامية .

بابوتنّه : [من سبابهم] : قظ القرد وبابوتنّه – انظر: قظ القرد – ، أما بابوتنّه فمسبة كردية . انظر الفوات .

بابوج : والواحدة : بابوجة ، والجمع : بوابيج وبابوجات : الحذاء الخفيف يجرّ في البيت ، وهو عندهم من لبس الأكابر ، من التركية: پاپوج عن الفارسية : « پا » : الرجل، القدَم ، و « پوش » ومصدرها « پوشيدَن » : اللبس ، الاكتساء ، إذن فمعنى پاپوش : لبس القدَم . ذكره دوزي .

ويلقبون سكان حي البياضة بقولهم : شحّاطين البابوج ، أي : ذوو ترف .

وبنوا منه الفعل فيقولون : بوبَجو ، وعجيب أنهم لم يبنوا الفعل من سائر ألبسة الرجل : من الصرماي ، والجزمة والقبقاب والقندرة و... وأظن أن السبب هو أنه لبس الأكابر كما تقدم ، وهؤلاء هم الذين كان لهم نفوذ الضرب حتى بنعالهم .

وفي لهجة المغرب الأقصى عن التركية : بابوشة .

[من استعاراتهم] : جهنم وبين البوابيج ، بال في بابوجتو .

[من حكمهم] : البأس بابوجة المسعَد تسعد .

[من كناياتهم]: الآغا أو البيك الفلاني نزلت بابوجتو من عالرفّ .

[من أهازيجهم] : يهزجون متهكمين على أقرع : أقرع أقرع حنتيته ، بدّو زيت وكبريته ، كبريته مابتنفعو بابوجتي ترقعو .

[من تهكماتهم] : فلانة بنص بابوج (وهو تعريب التركية : ياريم پاپوج : يريدون أنها لاتستقرّ في بيتها) ، لبست البابوج بأجريها العوج ، أحسن ماتاكل حلاوة المنفوش رو رقّع بابوجك المبخوش .

[من دعائهم على فلان] : تنقصك بابوجتك مالعتبة (أي يموت) .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : يومية نعّوم بخاش جـ٣ ص ١٠٥ سنة ١٨٤٦ : أكل قتلة سلمان البغدادي وباس البابوج .

[من مواويلهم] التهكمية : حبيت محبوب تقل بابوجو تلَتْ أرطال .

[من غنائهم] : في حماة :

والبنت تقول لامها يامو عالمزفت
(أي: الشارع المزفت يتنزهون فيه)
مافي واحد مالشباب إلا وبيتلفت

لما كنّي متلنا بابوجك مخفّت
صرتي على دورنا تلبسي المنطو فلية

انظر مجلة اللسان العربي : س ١ ج ٥ ص ٢٢١ – ٢٢٥ .

بابو حسن : انظر بابا حسن .

بابو دنيا : يقولون في لعبة العصّومنيا : العصّومنيا البابودنيا – انظر العصومنيا – أما « البابودنيا » فتحريف « بابُورتَن » : الكردية بمعنى : القفز .

بابور : انظر : بيور

البابونج : زهر أصفر مكلل بأبيض ، طيب الريح ، يغلى ويشرب ماؤه محلّى للنزلات الصدرية ، من الفارسية : بابونه أو بابونك بمعنى : عيون البقر .

وهو الأقحوان .

وفي « شفاء الغليل » : من بابونك (أي : الفارسية) قاله الصاغاني .

وفي ذيله : والناس يقولون : بابونج ، على قياس التعريب .

وكانوا يسمونه قديماً : مؤنس البنفسج ، لأنه ينبت معه وبينه ، واليمن تسميه : المؤنس .

وقيل : بل معرّب من اللاتيني ، والأول أصح .

واسمه في السريانية : بَبُونْا ، وفي الكلدانية : بَبونَا .

وفي لهجة شمال المغرب : البِيبُنوج .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

وانظر مجلة الضاد : س ٢٠ ص ٥٦ .

البابي : الحلبي عبدالملك شيخ القراء في حلب ، مات س ٨٣٩ هـ .

البابي : الحلبي مصطفى بن عبدالملك القاضي ، نشأ في حلب .

باب اليهود : انظر : باب النصر .

بات : عربية : بات في المكان يبيت : أقام فيه ليلاً ، وبه وعنده : نزل عنده ، أو أدركه الليل عنده ، وبات يفعل كذا : فعله ليلاً أو صار يفعله .

وهم جعلوا مضارعه : يبات ، لايبيت .

[من كلامهم] : خبز بايت ، أكل بايت ، طبخة بايتة .

[من أمثالهم] : مُن باتت ماتت ، رغيف برغيف ولا يبات جارك جوعان ، بلحس مسني وبات متهني (أي : بلحس زيت مسني غذاء ، وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية ولبنان وفلسطين) . همّي وهمّ الجيران مابتّ ليلة فرحان .

[من كناياتهم] : مابتفوتو الفايتة ولا الأكلة البايتة .

[من اعتقاداتهم] : من شان يُشفَى المريض لازم يبات في بيت جواتو قبر وليّ ، استملوا هذا الاعتقاد من البيزنطيين .

انظر : بيت .

الباتّ : [يقولون] : صار بيع باتّ ، وانعطى كلام باتّ . عربية : اسم الفاعل من بتّ . انظرها .

باتَبو : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : بيت أبا : بيت الأب ، كما يرى الأب أرملة في المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

باتنته : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : تَنْتا : العروة ، كما يرى الأب أرملة في المشرق . س ٣٨ ص ١٨٣ .

ورسمها الأب شلحت : باتنتا وقال : من الأرامية : بيت أتْنا : بيت الفرس .

(حلب ص ٧٩) .

الباتنج : انظر : بادنج .

الباتنجان : انظر : بانجان .

الباتون : انظر : بيتون .

باتيته : [من قرى حلب] في حارم ، من

الأرامية : بيت تاتا : بيت التينة ، كما يرى الأب أرملة في المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

ومثله يرى الأب شلحت : (حلب : ص ٧٢) .

باتيناژ : من الفرنسية : PATINAGE : زحلقة دواليب السيّارة .

ويلفظونها باطيناژ أو باطيناج ، ويبنون منها الفعل : بطنجت السيّارة .

الباج : من التركية : باج ، عن الفارسية : باج أو باژ : الضريبة ، الإتاوة ، المكس ، وهم استعملوها للرسم المالي يؤخذ عن الدواب وحمولتها.

وفي العربية عن الفارسية : البأج : الضريبة .

ويبنون منه الفعل : بوج بغلو ، يريدون: أدّى مكس بيعه .

كما يبنون منه المصدر الصناعي : نيّم الباجيّة .

وفي الأرمنية : PAJ ، عن الفارسية بمعنى الضريبة ، وبنوا منها فعل : PAJANEL بمعنى : وزّع وقسّم .

[من أمثالهم] : كموش الحمل وخود باجو .

الباجوق : بنوا على فاعول من البجّق — انظرها — واستعملوها لمعنى الفم الكريه .

[ومن سبابهم] : سُدّ (أو سكّر أو اقفيل أو جنكّل) باجوقك .

الباجي أو **الباجة** : من التركية : باجي ، عن الفارسية : الأخت الكبيرة .

باچاي أو **باچاية** : من التركية : پچه : نقاب أسود رقيق تضعه المسلمة على وجهها . عن الإيطالية : FACCIAIA ، وتلفظ فاچايا : القناع الحربي .

[من أغانيهم] : ياراِيحة عالحديقه
خلّي الباچايـــــة رْقيقـــه .

باح : عربية ، باح إليه بالسر يبوح : أظهره ، وهم يقولون في مضارعه : عَمْ ببيح أو عم ببوح .

باح : من العربية : أباح له الشيء : أطلقه له.

[من أمثالهم] : الضرورات تبيح المحظورات (نص فقهي يوردونه بلفظه العربي) .

باحث : عربية : باحثه في الأمر : بحث معه فيه .

الباحة : عربية : الساحة ، عرْصة الدار ، باحة الطريق : وسطه .

باخ : [يقولون] : شغلتك بايخه وما في أبيخ منّا . من العربية : باخت النار : سكنت وفترت وخمدت ، وباخ اللحم : فسد وتغيّر ، والرجلُ : أعيا . وهم يستعملونها لمعنى : ساء .

ويدانيها في السريانية : بح (بالحاء المهملة) : جفّ النبت وذبل ، والثوب : خلق وبلي .

الباخرة : (من الاصطلاحات الحديثة) الباخرة : بنوها من البخار للسفينة الكبيرة ، تسير بقوة البخار .

والجمع : بواخر ، وهم يميلون ، وباخرات ، وهم يسكّنون .

بادَى : [يقولون] : ليش الكذب ؟

والله باداه بالمايح: تحريف بادره (العربية): عاجله، وبادر فلاناً الشيء وإليه : سبقه .

ويدانيها في العربية بادهه : فاجأه .

بَادْرَة : من العربية : البادرة : مايبدر في حدّة الغضب قولاً أو فعلاً ، من الشرّ : أول مايبدرك منه، والبادرة أيضاً : مايسرع به الإنسان من قول أو عمل: عمل فلان بادرة طيبة : تبرع لجمعية خيرية .

والجمع : بوادِر ، وهم يميلون ، وبادِرات ، وهم يسكنون .

بادَل : عربية : بادله : أعطاه مثل ماأخذ منه .

[من كلامهم] : بادلو الكلام أو السلام أو السباب .

[ومن عاداتهم السيئة]: أنهم يعدّون تبادل السباب مُزاحاً ونكتة مستحسنة .

بَادْنْج أو باتنْج : مَلقف الهواء ، وسماه العرب راووق النسيم : وهو مسرب للهواء موجّه خارج البيت إلى الغرب، يُحدِث جرياناً إلىداخل الغرفة لتلطيف حرارة الصيف .

والكلمة من الفارسية : بادْهَنْج : « باد » : الهواء ، و « هنْج » : رَمَى ، قذف .

ذكره دوزي في « تكملاته » فقال : بادَهنج أو بادَنج :

قال أبو الحسن الأنصاري :

ونفحةِ بادَهنجٍ أسكرتنا
وجدت لروحها بَرْدَ النعيمِ

صفا جَرْيُ الهوا فيه رفيقاً
فسميناه راووق النسيمِ

وقال الغــزي في (النهر ج ١ ص ٣٢) : الباذهنجات : (ملاقف الهواء) : حدثت في حلب منذ زمان قريب،حتى انه لا دار إلا وفيها باذهنج بعد عدم وجودها مطلقاً .

ويسميه الفرس أيضاً : « بادَخُون » ، من « باد » وتقدمت هنا ، و « خون » : المنزل . كما يسمونه « بادگير»، و« گير» من « گـرِفتَن »: الأخذ ، القبض ، الخطف ، الحبس .

بادُنجان : انظر : بانجان .

بادُنْجَك : [من حاراتهم] القريبة إلى باب النيرب ، وفيها عاش ابن العديم . وثمة كتابة في جامع الطرنطائية على حجر يزعمون أنها من خطه .

وعندي أن خطه الذي لا ريب فيه هو كتابته على محراب الحلوية تعدّ من نوادر المخلّفات.

وفي تسمية الحارة المذاهب التالية :

١ً ــ أنها من « بَادِي » : البادنج ــ انظرها ــ بعدها « جك » التركية : أداة التصغير ، فيكون المؤدّى : الهوائي اللطيف .

٢ً ــ أنها محرفة من « ميدانجك » التركية بمعنى : الميدان الصغير ، سميت به لميدان صغير في حضرة جامعها ، وهو مذهب الغزي .
(النهر : ج ٢ ص ٣٥٦) .

٣ً ــ أنها محرفة من « بادمجك » التركية بمعنى : شجرة اللوز الصغيرة .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة ص ١٩٠ : جامع بادنجك .

بادَه : عربية : بادهه بالأمر : فاجأه .

البادِي : من البادئ العربية سهلت همزته : اسم الفاعل من بدأ .

[من أمثالهم] : وحدة بوحدة والبادي أظلم .

بار : من العربية : بار يبور : هلك ، والسلعةُ أو السوقُ : كسدت ، والعملُ : بطل ، والأرضُ : لم تُزرع ، والأيمُ : لم تُخطب .

[من أمثالهم] : الولد إذا بار تلتينو للخال ، الحمل شقد مابار بحمل قنطار ، عليك بالطرق ولو دارت والبنت ولو بارت .

[من تهكماتهم] : بوري يابنتي ! بوري ليخرب البيت المعموري (أي : إلى أن يطلق أحد أو تموت زوجته) .

البار : من الفرنسية BAR : مخزن المشروبات الروحية .

البار : عربية : البارّ : الكثير البِرّ .

باری : عربية : باراه : سابقه، والمصدر : المباراة ، ويجمعونها على مباريات .

البارا أو البارة : [من قرى حلب] الأثرية ، زرناها منذ نصف القرن ، وزرناها الآن مرات ، وشتان بين آثارها قديماً وبقاياها اليوم ، وهي تابعة لإدلب ، ذكرها ياقوت .

يقال : إنها كانت تشبه مدينة « بومبيي » الإيطالية .

واسمها من الأرامية : برا : القفر أو المكان الظاهر — كما يرى الأب شلحت .

حلب ص ٨٠ .

بارالين أو **بيريلين** : من الفرنسية PÉLERINE : طيلسان أسود يلبسه حجاج أوروبا ، ومدلول الكلمة الحج ، وهم أطلقوها على القسم العلوي من ملحفة النساء .

وضع لها المجمع العلمي العربي : العِطاف والمِعطف .

بارجة : السفينة الكبيرة الحربية الضخمة التحصين القوية التسلح ، السريعة الحركة ، تراها قلعة عائمة .

وضع اسمها «البارِجة» : بالكسر أحمدفارس شدياق ، وهم يسكنونها ، والجمع : بوارِج ، وهم يميلون .

واستعمل كلمة البارجة المسعودي والبيضاوي والبيروني في « تاريخ الهند » ، والبلاذري في « فتوح البلدان » ، والمقدسي في «معرفة الأقاليم» .

واستمدها العرب من الهندية : بيرجة ، وهندية اليوم تقول : بيرا .

وقيل بل استمدها العرب مـــن اللاتينية : BARCA .

وفي الفرنسية عن اللاتينية : BARQUE .

وقبل أن يستمدها العرب كانوا يقولون : القراقير والخلايا : كلاهما بالجمع بمعنى مجموعة السفن الحربية .

بارح : يقولون : بارح المكان .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : بارح المكان ، وكانت مبارحته سريعة ، خطأ ، صوابه : بَرِح المكان : زال عنه ، ومصدره : البَراح .

البارحة : من العربية : البارِحة : الليلة التي بَرِحت ، زالت .

ويغلب أن يقولوا : آمبارحة . انظرها .

البارد والبارد : من العربية : البارِدُ : ضدّ الحارّ .

واستعملوها مجازاً في من مزاجه كريه ليس فيه حرارة المضاء .

[من كلامهم] : كلامو بارْد ، قلبو بارْد ، باسوبوسة بارْدة ، عمل نكتة بارْدة .

[من كناياتهم]: أخد هالمكسب على بارد الماء ، أو على بارد المسّتريح ، غنيمة باردة .

البارْدسُّو : من الفرنسية : PARDESSUS : مايلبسه الذكور شتاء فوق الثياب في الجادة ويخلع في المساكن .

والعريقون في العامية يقولون : بَرْدَسُو أو بَرْدَسون .

وضع لها مجمع مصر الأول : العاطف .

ووضع لها غيره : المِعطف .

ووضع لها رشيد عطية : الدثار .

بارُز : عربية : بارز قِرْنَه : برز إليه في الحرب .

البارْع : اسم الفاعل من برع . انظرها .

بارُك : عربية : بارك الله الشيء وفيه وعليه : وضع فيه البركة ، وفلاناً وله وعليه وفيه : جعله ذا بركة .

واستمدت التركية والأوردية والفارسية : بارك الله ومبارك .

وفي العبرية : بَرَخ : بارَكَ ، وبَروخ : المُبارَك .

وفي السريانية : بَرَخ : باركَ ، ومثلها في الكلدانية .

وفي ملحمات أوكاريت : يبرك : يبارك .

[من أمثالهم] : الفقير مَنْتَابك والزنكين مْبارُك .

[من تهكماتهم] : تجيّا انرزيّة اللي قالت لأمّك : مْبارُك مااجاكي .

[من توورياتهم] : يقول المتندر : بقرك الله (ويخطف القاف ، فيبدو : بارك الله) .

[من كناياتهم] : لابارك الله في اليوم البمدحوني فيه (أي : يوم الموت) .

بارلمان وبرْلمان : من الفرنسية : PARLEMENT : مجلس الأمة ، مجلس النوّاب ، المجلس النيابي .

قال الشيخ أحمد رضا : يصحّ قبول بارلمان في اللغة بلفظها لأنها ليست على وزن غريب عن اللغة .

البارُة : القرية الأثرية التابعة لإدلب . انظر بارا . انظر دائرة المعارف الإسلامية .

البارُة : من التركية : پارُه عن الفارسية : القطعة .

وجمعوها على : بارات .

وأطلقها الفرس على النقد الذي يعدل ربع القرش .

وأطلقها الأتراك على النقد الذي يعدل الواحد من الأربعين جزءاً من القرش ، ثم أطلقوها على النقد عامة .

واستمدتها الكرديــة والأرمنية والسريانية الدارجة وبلاد البلقان فقالت كلها : پارة .

وكان اليهود يسمونها: بيرُوطا . انظرها

وكانت البارة التركية أول أمرها تضرب من الفضة ، وكانت تعدل أربع أقچات ، وهذه سميت « المصرية » أيضاً .

ثم ضربت في القرن ١٩ مراعى فيها تقليل كمية الفضة فيها ، وغدا الأربعون من البارات يعدل القرش الواحد .

ولما ظهر « المجيدي » أصبحت البارة قطعة من النحاس ، وبقي اسمها «المصريّة» . ونحن تداولناها ، وما زالت البارة مستعملة فيبوغوسلافية ، وأصغر قطعة من النقد المصنوع من النيكل تعدل خمسين بارة عندهم .

وأقدم ذكر للبارة كان سنة ١٥٨٣ .

انظر مجلة المجمع العلمي العراقي س ١ ص ٢٥٦ : البارة . ودائرة المعارف الإسلامية .

[من كلامهم] : فاج پاره (من التركية : كم بارة ؟ يريدون : إنه تافه حقير لايعدل شيئاً) ، عطاه سكوت پاره سي (تعبير تركي يريدون : رشاه ليسكت) .

[من تهكماتهم] : كتير الكارات قليل البارات . ببارة كرفس ولا هينتك يانفس .

البارود أو الباروت : مادة كيماوية تتخذ من ملح البارود — انظرها — والفحم والكوكرد ، وهي القوة الدافعة في الأسلحة النارية بعد اشتعالها بالكبسولة ، كما يستعمل في النسف .

واسمه العلمي : نترتين أو نترات تشيلي .

انظر دائرة المعارف الإسلامية .

وكان البارود أسود داخناً ، إلى أن اخترع « نوبل » البارود غير الداخن ، فاشترت منه كل الدول ، وأثرى فوقف ثروته على جوائز مختلفة من علمية وأدبية وإنسانية .

وكلمة بارود من التركية : بارود أو باروت ، عن الفارسية أو عن اليونانية : PIRITIS .

واستمدته من التركية القرواطية فقالت : BARUT .

والبلغارية فقالت : BAROUT .

واسمه في حضرموت : باروت .

وسموابائعه وصانعه: باروتجي أوباروردي، وبيت البارودي في حلب وغيرها .

وفي « شفاء الغليل » : هو لفظ مولّد من البُرادة لشبهه بها .

وأول من ركّب البارود الصينيون للألعاب النارية .

وقيل : الهند عرفته قبل المسيح ، ومنهم استمد الصينيون بعد المسيح بثمانين سنة .

أما العرب فالأرجح أنهم تعلموه من الهند بعد الهجرة بثمانين سنة ، لكن استعماله عندهم لم يكن إلا في القرن الثاني عشر .

انظر الهلال : س ٦ ص ٦٠ .

[من نوادرهم] : أجا باشا لحلب وما ضربوا لو آطواب :

— ليش ؟

— عنّا إدعَشْ سبب يامولانا الباشا !
أوّلاً : مافي عنّا بارود ، تا ..

— كافي كافي .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل البارود ، أو متل البارود الإنكليزي ، أو بارود ، أو متل النار والبارود .

[من دعائهم على فلان] : يبلاه بتلاتة سوا : نار وبارود وهوا .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : أمر بمنع حرق البارود والفتّاش بالأعراس .

انظر : عرس .

البارودة : اصطلاح حديث : أطلقوه على السلاح يطلق بندق الرصاص أو الخردق من نصل طويل بواسطة ضغط اشتعال البارود ، سميت مجازاً باسم أهمّ مايلازمها .

وتسمى أيضاً « التفنگة » . انظرها .

ومن حدو البدو : الموت ببوز البارودة .

[من شدياتهم] :

ياياموْ عُودةْ عُودةْ ونحنهْ عسكر معلودةْ

وقدّر علينا الإله شيّلونا البارودةْ

البارومتْر : من الفرنسية: BAROMETRE : جهاز يعرف به ضغط الجوّ ، اخترع سنة ١٦٤٣ .

وضع له محمد دياب : قسطاس الجوّ .

وفي « الموسوعة في علوم الطبيعة » : المِرواز .

وفي « قاموس شمس‌الدين سامي »: ميزان الهواء ومقياس الجوّ .

انظر المقتطف : س ٥ ص ٢٣٧ : البارومتر .

البارونْ : من الإيطالية : BARONE عن الجرمانية (الألمانية القديمة) : BARON ، لقب شرف دون الڤيكونت لأعيان المملكة .

ومنهم استمد الأرمن وأطلقوه بمعنى السيّد .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١ ص ٢٠١ .

البارِي : عربية : البارئْ : اسم الفاعل من برأ الله العالم : خلقه ، سهلت همزته .

واستمدت التركية : باري تعالّى .

وفي السريانية : برْويْا ، وفي الكلدانية : برويا .

وفي العبرية : برأْ .

[من أقسامهم] المغلّظة : والله العظيم والبارِي المقيم اللي عالعرش استوى فالق الحب مع النوى .

باريشا : [من قرى حلب] : في حارم ، وأخرى في إدلب ، من الأرامية : بيت ريشا : بيت الرئيس ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى بيت الرأس .

(حلب : ص ٧٩) .

بارِيلَنّوْ : يقول اليهود خاصة : بارِيلنّوْ مانخسر : من العبرية : ندعو الخالق ألاّ نخسر .

الباز : عربية : الباز والبازيْ : ضرب من جوارح الطير يُتصيّد به ، أحمر العينين أصفر الرجلين أسفع الرأس (:أربده) أدبس الظهر (: أسوده) ، وكذا كتفاه وجناحاه وذنبه ، أبيض الصدر مع توشيم ، وهو خفيف وسريع الطيران وشديد الوثب . والجمع : بُزاة .

والعربية استمدت كلمة الباز من الفارسية .

واستمدت العربية من الفارسية البازدار بمعنى : من يتصيد بالباز أو من يدربه ، والجمع : بزادرة .

وفي الأرمنية : PAZÉ عن الفارسية .

واسمه بالسريانية : بزْي .

واسمه بالمصرية القديمة وبالقبطية : باك .

وبالرومية : BUTEO .

وبالفرنسية : BUSE .

وبالإنكليزية : BUZZARD .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٩٦ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من كلامهم] : لايكون زعجنا بازك ، كنّي انجعز بازك ، لاينكسر بازك .

الباز : لقب الشيخ عبدالقادر الجيلاني .

الباز الأشهب : انظر : علوي بن عبدالله .

البازابورت : انظر : پاصابورت .

البازار : من التركية عن الفارسية : بازار (ونص شمس الدين سامي على أن پازار خطأ) : السوق في ممر مسقوف ، وقد يكون لا ، وبعض الأيام كسوق الجمعة وسوق الأحد وسوق الخميس .

واسمه في الفهلوية : ڤاچار .

وفي الفارسية القديمة : أباچاري .

وفي الكردية : باچار .

وفي الأرمنية معنى ڤاچار بمعنى : البضاعة .

وكان لكل سوق حارس ليلي ومكنس وبازارباشي — انظرها — وولي مدفون فيه يحميه .

واستعملوا البازار للبيع والشراء ، والجمع : بازارات . واليهود يجمعونها على بوازير .

وبنوا منه فعل : بازر وتبازر . انظرها .

[ويقولون] : بضاعة بازارية ، يريدون : الدارجة في السوق ، لا الخاصة .

ويقولون : طق البازار (أصله طقت صفقة البيع) .

بازارباشي : تركية بمعنى : رئيس السوق ، يرادفها على مرتبة أعلى « شهبندر » —انظرها— .

وبيت بازارباشي أو بازرباشي في حلب وغيرها .

بازر : بنوا من البازار فعل : بازر بمعنى : باع واشترى ، وبمعنى ساوم . ومصدره : المبازرة .

وبنوا منه : تبازر . انظرها .

[من كلامهم] : بازار بعيد ، بازار تخان ، بازار فلتان ، طق البازار ، عم بحلي بازار (أو بازارات) ، عمل بازار ، فسخ البازار ، بازارنا هالبضاعة مافيا عيب ، هيك كان بازارنا معك ، كل تنين وألن بازار .

واليهود يقولون : بازار فحمة ، للبيع والشراء اللذين لايرضون عنهما .

بازركان : من التركية عن الفارسية : « بازار » : السوق ، و « كان » : أداة النسبة .

وأخطأ الغزي إذ فسرها في مجلة المجمع العلمي العربي بقوله : الغني ، الوجيه .

وبيت بازركان في حلب .

وبالأرمنية VADJARAKAN بمعنى : التاجر .

انظر دائرة المعارف الإسلامية .

بازلت : من الفرنسية : BASALTIQUE : المنسوب إلى منطقة بازالت ، أي : الحجر الأسود الصلب يقدح ناراً لدى كسره، وأصله بركاني .

بازيلا أو بازيله : وسمتها « الموسوعة العربية الميسرة » : بازلاء أو البسلة : من الخضار المتسلقة ، من التركية : بازاليا، عن اليونانية .

وأصلها من الهند .

زرعها المصريون القدامى .

واسمها في الفارسية : بسيلة .

وفي الإيطالية : PISELLO .

وفي الفرنسية : BASELLE .

بازين : ضرب من النسيج ، من التركية :

بازَن أو پازَن عن الفرنسية BASIN . ومن صنوفه : ترلي بازّن : تركية ، أي البازين الملوّن .

باس : من العربية عن الفارسية : بوسيدن : قبّل ، لثم ، وبوس وبوسة : القبلة . والفم في الفارسية : بوسيدان .

والمصدر عندهم : البوْس ، والواحدة : البوْسة ، والجمع : البوْسات ، واسم الفاعل : البايّس . ومن توريات العربية :

وقال لما بُستُ راحاتِه :
من ذا ؟ فقلت : المُعدِم البائسُ

وبنوا منه فعل : انباس وبوّس وتبوَّس . انظرها .

وصيغة المبالغة : البوّاس .

والبوسة في حضرموت : الشمّة .

[من كلامهم]: باس إيدو وجّ وقفا .

[من أمثالهم] : البوسّة نصّ الحوسّة ، بوس الأيادي ضحك عاللحى ، شطوْف بيتاك مابتعرف منو بدوســـو وخسول وچلك مابتعرف منو ببوسو (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية ولبنان ومصر وفلسطين) ، انتشا الزغير الكبير باس إيدو ، البمدّ إيدو للبوس بمدّا للقطع ، قالوا للفارة : بوسي إيد القط وخدي لّك ليرة ، قالّت : الأجرة مليحة بس الدوْرة عالبسلّم ، دسنا الأراضي الما بتنداس وبسنا الأيادي الما بتنباس ، الساعة البتسبّق بوسا والبتقصّر دوسا ، ضروب وآخرتا بوس دقون (يتقاتلون في الريف وأخيراً يتصالحون) .

[من هنهوناتهم] : .. وأعبّي إيدك بوْس .

[من ألغازهم] : ستّي بالصمندرة بتحب البوس والكركرة : (شربة الماء) .

[من شعرهم] : عيواظ يسلم على كراكوز في الخيمة :

لو تعلمِ الأرضُ من قد زارها فرحت
واستبشرت ثم باست موضعَ القدمِ

وأنشدت بلسان الحال قائلةً :
أهلاً وسهلاً بأهل الجود والكرم

ومن شعر العربية :

طفقنا نبوس الأرضَ نوهم أننا
نصلّي الضحى خوفاً عليها من العِدَى

[من اعتقادهم] : اللي ببوس عُكسوْ بصير حمامّة ، البحكّو وچو بكون بدّو يبوسو حدا .

[من نوادرهم] : باس واحد لولد ، وأبو الولد قام دعوى عليه ، سألو الحاكم :

— ليش بستو
— ياسيدي ! بستو لأنو مسلم مؤمن .
— طيّب ، ليش مابست واحد مسلم ختيار أقرع بشع ؟
— ياسيدي : هادا تركتو لغيري لأنو أجرو عند الله أعظم .

[من حكمهم] : الإيد الما بتقدر تعضّا بوسا وآدعي عليها بالقطع (أو بالكسر) .

[من تشبيهاتهم] : متل حُب الدُبّ لإبنو : أجا تَيبوسو عض أدنو .

[من تهكماتهم]: قال لا : يامو ! فَيقْيني لأبوس مرتي ، قالت لو : البالو بال مابنام .

[من كناياتهم] ماباس تُمّا إلا أمّا .

[من تورياتهم] : أبوس إيدك مالعكس (يريد عكس البوس أي البصاق) .

[من أغانيهم] :
دق الشحاد عباب الدار

قالت لو الحلوة : على ألله
قالLا : ياحلوة ! مو شحاد
عطيني بوسة دخيل الله

غيرها :
علىعميتم يا عدتي ! خالك بوسة من تمي

غيرها :
شوفوا المّاني ببانقوسا سحبت عليّ موسا
ماطلت انا لابوسا تشركلتاناوحصاني

البـأس : عربية : لابأس عليك (وتسهل همزته) : لاخوف .

وفي السريانية : لا باشا . وفي الكلدانية : لا بَاشا .

[من تشبيهاتهم] : متل الناس ولا باس ، (يسأل أحدهم آخر) :

— وين رايح ؟
— زَيّ الناس (يريد : يتبوّل) .
— ولا باس . (وهو من كلام نجد أيضاً) .

البؤس : عربية يستعملها الثاقفون : الفقر والشدّة .

بِئسَ : عربية : فعل جامد لإنشاء الذم ، استعملوها في [زجرهم] : لَجَهَنّم الحمرا وبئس المصير .

باسْتِلس : إسبانيّة ، يطلقها اليهود الذين نزح أجدادهم من إسبانيا إلى حلب على السنبوسك الفرني المتخذ من السميذ المبسوس بالزيت .

باسْط : ويلفظونها باصْط [يقولون] : باصْطو شوي وضحكو ، من العربية : باسطه ترك الاحتشام معه .

الباسْط : ويلفظونها باصْط [يقولون] : فتحلو باصْط يجوزو بنتو : اسم الفاعل من بسط الأمرَ (العربية) : أبداه .

[من كلامهم] : فتحوا باسطك في السهرة .

الباسْل : من مفردات الثاقفين ، من العربية : الباسِل : الشجاع ، البطل . وفي « الفاخر » : قال الأصمعي : المرّ ، والبسالة : المرارة ، وقال الفراء : الباسل : الذي حرّم على قِرنه الدنوّ منه . والجمع : البسلاء والبُسْل، وهم قالوا : البُسَلا .

الباسور : عربية : مرض يحدث منه تمدد وريدي في الشرج تحت الغشاء المخاطي غالباً ويسبب النزف ، والجمع : البواسير .

وفي « التاج » أن الباسور أعجمي .

وفي السريانية : بْسوراْ ، وفي الكلدانية : بسوراْ .

وفي « النهاية » : المصاب به يسمى : المبسور .

انظر المقتطف : س ٤ ص ٤٧ .

باسوطه : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : فْشوطاْ : المنبسِط ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ص ٦٧) .

باسوفان : [من قرى حلب] في جبـــل الأكراد ، مـــن الأرامية: بيت سُوفْناْ : بيت

القطر ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

باسوطة : [من قرى حلب] في أعزاز ، من الأرامية : بَسمأ : العطّارون ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

الباسيفيكي : من مفردات الثاقفين : المحيط الباسيفيكي ، من الفرنسية PACIFIQUE : البحر الهادي .

باسيل : من أسماء ذكور النصارى ، ويلفظونها باصيل ، من الفرنسية BASILE عن اليونانية BASILEUS : المالِك .

الباش : يقول اللاعبون بالكلال والدوش : الباش لـمَن ؟ يريدون : لمَن الدور الأول في اللعب ؟ تركية : باش : الرأس .

وبنوا منه المصدر الصناعي : الباشيّة .

وتذيل بالياء ككل مضاف في التركية الذي يتأخر عن المضاف إليه : حكيمباشي : رئيس الأطباء، ومنها: أوضهباشي ، حاخام باشي ، طواشي باشي ، تتنجي باشي ، شمعدان باشي .
انظر : باشا .

وقد يقدم المضاف على المضاف إليه فلا تذيّل بالياء : باش مهندس .

ويلقبون أهل « نبـل » : باش رافضي .

[من كلامهم] : باشك إلا باشي ، أوّل باشدن باش (يلفظون « باشدن » : باشتَن أو باشطن) أي : أول مانبدأ به : تعبير تركي .
انظر : بوش وتبوش .

الباش : من اصطلاح الفرّانين : اللوح الخشبي ذو المقبض الطويل ، يُدخل به العجين إلى بيت النار ، من التركية : اصطلاح بالمعنى المتقدم ، يقابله : اليَدك — انظرها — : اللوح الخشبي الأضيق من الباش تُخرج به الأرغفة .

باشا : من التركية پاشا : لقب شرف دخل العربية زمن العثمانيين للوزراء وأركان الحرب والأمراء، ثم لقب به ولاة الولايات البعيدة عن دار السلطنة ، ثم غدا رتبة عسكرية كبرى ، ثم غدا منحة يغدقها السلطان على من يرضى عنه من المالكين أو من يشتريها من المابين .

ولدى الإضافة تبدل الألف تاء : باشة حلب ، ومثلها آغة القلعة .

والمصدر الصناعي : الباشويّة .

والجمع : باشات وباشاوات وباشوات .

واختلفوا في زمن الباشوية على مايلي :

١ً — يقال : ظهر لقب باشا لأول مرة في القرن الثامن الميلادي كما في دائرة المعارف الإسلامية .

٢ً — ويقال : كلمة باشا كانت في عهد السلاجقة ، ثم لقب بها اثنان من أسرة بني عثمان : علاء الدين بن عثمان وسليمان بن أورخان .

٣ً — ويقال : حدث لقب باشا في عهد السلطان سليم أو بعده .

واختلفوا أيضاً في أصل كلمة الباشا على مايلي :

١ً — أنها اختصار كلمة « بارشاه » السلجوقية بمعنى : ثِقَل المَلِك وحمله .

٢ً — أنها اختصار كلمة « پاي شاه » التركية بمعنى : حصة الملك ونصيبه .

٣ً — أنها اختصار كلمة « باشاه » الفارسية بمعنى : قَدَم الملك .

٤ً – أنها من « بشه » التركية : الأخ الكبير .

٥ً – أنها تحريف « باش آغا » التركية : رئيس الأغوات .

٦ً – أنها من « باشه » الفارسية : طير الباشق .

انظر الهلال : س ٩ ص ٣٨١ .
ودائرة المعارف الإسلامية .
وكتاب « الأجانب في حلب » : ص ١٦٢ .

[من أمثالهم] : عادِي باشتَك ولا تعادِي أهل حارتك .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٤٠ : لوران دارڤيو : قنصل فرنسة في حلب سنة ١٦٨٣ يصف راية الباشا قال : الباشا حاكم البلدة يمتاز بسنجق بثلاثة أذنبة يُحمل أمامه ، وهو عبارة عن رمح في رأسه كُلّة من النحاس المذهب ، يعلق عندها ثلاثة أذناب من أذنبة الخيل البيض .

وفي ص ١٠١ منه يقول ديڤيزين : القنصل البريطاني في قبرص وحلب سنة ١٧٩١ : في اليوم الذي يدخل فيه الباشا حلب للمرة الأولى يسير أمامه تسعة جياد على كل جواد ترس فضي مذهّب ، وسيف وصولجان ، فضلاً عن عشرين جواداً يقادون باليد (كذا) ، أما الأذناب الثلاثة فيحملها إلى البلد الطواشي باشي : وهو أحد الآغاوات ، وتطلق ثلاثة مدافع سلاماً ...

وقال ديڤيزين القنصل البريطاني في حلب س ١٧٩١ :

ويأتي بعدهم الدليباشي أو قائد الدالاتية ، وهم الجنود الفرسان ... ومن بعده الباشلو آغاسي ، والزنجير باش چاويش والميدان استانر والبلوك باشي و ...

ثم يأتي التفنكجي باشي ، وتحت إمرته البيرقدار وأوضه باشي ، وقهوهجي ... ثم آلاق تفنكجي باشي وهو الذي يقف على غرفة الباشا وبيده قضيب طويل ويساعد الباشا على امتطاء جواده ...

ومن بعده جولاجقو داري أو رئيس الحراس بالليل ...

ثم يأتي تاتار آغاسي أو صاحب البريد .

ثم باش جوقدار ...

ثم اشكنجي جوقدار أو معاون الجوقدار .

ثم مطرجي‌باشي : يحمل قربة الماء ليسقي الناس على الطريق ...

ثم تخشي باشي : حامل أذناب الخيل ...

ثم آربه أميني : الموكل على الشعير للخيل ، وله كمشة شعير على كل علوفة .

ثم شروان باشي : الموكل على الجمال والبغال ...

وفي ص ٩٥ منه يقول : الباشا أو نائب السلطان يتقاضى من مدينة حلب سنوياً ٤٢٥٠٠ طلارى (؟) أو قرش تركي راتباً مقطوعاً ، وله ١٢ بارة على كل راس غنم يمرّ بالبلد أو بالولاية سنوياً ، وله الأموال المبتزّة من السكان بالجزاء النقدي والضرائب والإعانات المفروضة ، وله الغنائم من الحرب ، ومع الباشا كان المتسلم أو المحصل يتقاضى المال لحساب الباشا ، وله عشرة بالمئة من المحصول .

انظر «وثائق تاريخية عن حلب» : ج ١ ص ٩٦ حتى ١٠٢ .

سنة ١٧٩١ : نذكر مختصراً الموظفين لدى الباشا : الكيخيا الثاني (وهو بعد الباشا)، الخازندار آغا ، أونكثر آغاسي (وهو الموكل على مجوهرات الباشا) ، ركتوان أو رهوان آغاسي (وهو الموكل على خيل الباشا) ، السلحدار (يحمل السيف واقفاً على يسار الباشا وعند سيره يمشي وراءه) ،

الجوخدار (حارس ثياب الباشا) ، المهردار (يوقع الختم على البيوردي الصادر من الباشا) ، البيرقدار (يحمل علم الباشا الأبيض) ، القهوجي باشي ، البشكير باشي (يشرف على أطعمة الباشا) ، البخور دنجي باشي (يشعل البخور أمام الباشا) ، القفطان آغاسي (يضع الوشاح على كتفي الباشا) ، الحراماجي باشي (المشرف على حمام الباشا) ، المعجون آغاسي (يقدم المشروبات والمربايات) ، الكتبجي باشي (الموكل على مكتبة الباشا) ، التتنجي باشي (يهتمّ بتدخين الباشا)، الشماشرجي باشي (يهتم بثيابه الداخلية) البربرجي باشي (رئيس الحلاقين)، المحرمهجي باشي (الموكل على مناشف الباشا) ، الإبريقدار آغا (حامل الإبريق للباشا) ، الشمعدان باشي (يشعل المصابيح) ، الكلارجي باشي (يعتني بفاكهة السلطان ومشروبه)، العربندر باشي (الموكل على بغال الباشا) ، السروانباشي (الموكل على جمال الباشا)، السقلي آغاسي (يسير أمام الباشا وحوله خمسة رجال يحمل كل واحد أغصان شجر الكرز)، المظهر باشي (رئيس جوقة الموسيقى) — انظر تفصيلها في « موسيقا » — ، السلام آغاسي (ينوب عن الباشا بالسلام على الجماهير لدى مروره ويقول « سلامٌ ورحمة الله» ، أما الباشا فينحني يميناً وشمالاً نحو الجمهور رافعاً يمينه على صدره) و ...

وكل من هؤلاء تحت إمرته عدد من الموظفين .

انظر كتاب معالم وأعلام : ص ٣٢٠ .

وسنة ١٨٠٨ يقول قنصل فرنسة لويس إسكندر دي كورانسز : CORANCEZE : يحكمها باشا بثلاث شرّابات .

انظر الهلال : س ٣٣ ص ٦٩٧ .

حارة الباشا : [من حاراتهم] : تقع بين جب القبّة وباب الحديد .

وكانت تسمى « خان السبيل » — انظرها — وقبل أن بنى مرعي باشا الملاح قناقه فيها كانوا سموها حارة الباشا .

الباشا وعسكرو : أطلقوها على « الشيشبرك » يطبخ مع الكبة ، كأن الشيشبرك يشبه الأذن : رمزوا بالأذن للباشا الذي مهمته سماع الشكاوى ، كما رمزوا بكروية الكبة إلى ضرب من البنادق كان يطلقها العسكر بسلاحهم الناري .

وتسمى هذه الطبخة أيضاً « عربعجم ». انظرها .

كما تسمى أيضاً « الشيخ وجماعتو » . انظرها .

باشبزق : من التركية : باشي بوزوق بمعنى : رأسه مختل ، أي : دون نظام . أطلقوها على الملكيين، كما أطلقوها على فصائل من الجند غير النظامية ، تجند بحالات خاصة من الألبانيين والأكراد والجراكس ، وذلك عند قيام حرب كبيرة. وهؤلاء الباشبزق لايخضعون لنظام، لذا يجنحون أحياناً إلى السلب ، على أنهم عُرفوا بالشجاعة .

ويبدو أن كلمة باشبزق أطلقت أول مرة سنة ١٨٥٣ م في محاربة العثمانيين الروس .

ووردت في « يومية نعوم بخاش » .

انظر « وثائق تاريخية عن حلب : ج ٣ ص ٢٧ .

الباش چاويش : رتبة عسكرية عند العثمانيين فوق الچاويش ودون الملازم الأول .

باشدن : وردت في قولهم : أوّل باشدن باش . انظر : باش .

باشر : من العربية : باشر الأمرَ : وليه بنفسه ، وهم يستعملونها لمعنى بدأ فيقولون :

باشروا بالقتّال، ويقولون: يجب إخبار الشرطة مباشرة .

واستمدت التركية : مباشرت ومباشرة .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : باشروا بالعمل ، وهو خطأ ، صوابه : باشروا العمل ...
ومثلها: بوشر بالحصاد، صوابه : بوشر الحصاد .

باش صوفان : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية ، قال الأب شلحت : ذكرها الأب توما أيوب . راجع مجلة الشعلة :
س ٢ ص ٧٨ — ٨٠

الباشق : من العربية: الباشَق، عن الفارسية باشُه : من أصغر الطيور الجوارح الصائدة ، أصفر العينين أخضر الرجلين ، وأنواعه لاتقل عن الأربعين .

والجمع : بواشق ، وهم يميلون .

وفي السريانية : بوزيقاْ ، وفي الكلدانية : بوزيقا .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٩١ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

الباشكاتب أو الباش كاتب : من اصطلاح العثمانيين : من « باش » التركية: رأس، و « كاتب » العربية ، ومعناها : رئيس الكتّاب .

الباشْلق : تركية : الدثار يلبس شتاء في الرأس فوق القبعة وغيرها ، وله جناحان يشملان الوجه ، ومعنى باشلق : الرأسية .

ذكرها دوزي .

والباشلق رأسية الدابـــة أيضاً التي تجر العجلات .

باشَمْره : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بيت شَمراً : المرسلون .
كما يرى الأب أرملة في المشرق : س٣٨ ص١٨٣ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيت شَمراْ : محلة رشق السهام . (حلب ص ٨٦) .

باشْمشِلي : [من قرى حلب] الأثرية في حارم ، من الأرامية : بيت شَمشاْ : بيت الشمامسة ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٣ .

الباشويّة : انظر : الباشا .

الباشيّة : المصدر الصناعي من باش .
انظرها ، وبوش وتبوش .

[من كلامهم] : يقولون في اللعب : باشيتك إلا باشيّي؟ يريدون: الدور الأول لك أم لي؟.

الباص : من الإنكليزية : BUS وتلفظ BAS : المركبة العامة ، وهم استعملوه للسيارات العامة تنقل الناس من ملتقى الباصات إلى الأحياء .

والجمع : الباصات .

والباصات في حلب ظهرت لأول مرة سنة ١٩٥٢ ، وفي هذه السنة بيعت ١٤ مليون بطاقة ركوب .

إحصاء : عدد الباصات سنة ١٩٦٠ نحو ١٨٠ باصاً ، وفي هذه السنة بيعت ٩٧ مليون بطاقة ركوب .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٤ ص ٣٧٠ وس ٣٠ ص ٦٧٧ : البـاص .

الباص : من الفرنسية PASSE : شبه الجواز يسمح لحامله أن يركب وسائط النقل بمبلغ يدفعه سلفاً عن مدة معينة .

وضع له المجمع العلمي العربي : الفسح .

الباصابورْت . انظر : الباسابورط .

الباصْرا : أطلقوها على لعبة من ألعاب ورق الشدة .

باصُلْحايا : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بيت صُلْحِياً : بيت الحطّابين ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق س ٣٨ ص ١٨٣ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى لوح الخشب .

البُاصّة : من اصطلاح الخياطين : التسريج الرخو للتأشير على محل الخياطة ، من الإيطالية : PASSA : المارّ ، العابِر .

الباصوان : من الفرنسية PASSE AVANT : جواز السفر الخاص باجتياز الحدود القريبة من البلاد ، أو إشعار يسمح لحامله التجوّل في الحدود ونقل مايشاء أو إدخال مايشاء .

باض : عربية : باض الحمام : ألقى بيضه .

بنوا منها : انباض ، وبييضة .
انظرها ، وبيـض .

[من تهكماتهم] : دّي بقّي بيض هالجوْهرة لَنْشوف ، بدّو يسأل عن البيْضة منو باضا والجيجة منو جابا ، مطرح مابضت رو قاقي .

[من تشبيهاتهم] : متل الجيج الهندي ببيض برّا وبوسّخ عندي .

[من كناياتهم]: يقولون لمن يتبجح ويحكي كلاماً أكبر منه : ببيض بيض نعام من دبر حمام .

ويتخيلون تجاوب الدجاجة إثر أن باضت كأنها تقول : بضت بيْضة كنت مت ، فيجيبها الديك : سلامتِك ياست !

باط : عربية: باط فلان: ذلّ بعد عز أو افتقر بعد غنى .

[من تهكماتهم] : شي شاط وشي باط وشي أكلتو القطاط .

[من سبابهم] : خسا باطك (أي : خسىء ذلّك) .

الباط : انظر : أباط .

ومن تعويذات الأولاد في لعبة الكعاب : علّي باطك شمّ رياحك قول : ياالله العكس .

[من كلامهم]: فلان قبضاي بحط أربعين واحد تحت باطو وبقول : مالي خبر .

الباطا أو الباطة : من الإيطالية : PATTA: الدور أو الجولة في اللعب لايربح فيه أحد من الخصمين .

الباطُرْش : [من مآكلهم] : يشوى الباذنجان ثم يقشر ويدق ، فيصب عليه اللبن المتوّم ، ثم يصب عليه اللحم المقليّ مع الجوز معه ماء البندورة، وقد يضيفون إليه الحمض عوضاً عن اللبن .

والكلمة فارسية مركبة من « بَا » : الطعام ، و « تُرُش » : الحامض .

الباطل : من العربية : الباطل : ضدّ الحق ، والجهالة ، وهم يستعملونها اسم الفاعل من بطل الشيء : ألغي استعماله ، والمؤنث : باطِلَة ، وهم يسكنون ويميلون .

والباطِل في العبرية : بَطّل .

وفي السريانية : بَطيلا ، وفي الكلدانية : بَطيلاً .

وإذا غنّى المغني يشكو في غنائه آلامه صاحوا: باطل .

وإذا تحدثوا عن مصيبة نزلت بأحد قالوا : لَهْ ياباطلة لَهْ .

[من حكمهم] : قال لو : ياما حلفت فيك باطل ، قال لو : ياما قصقصت بديالَك .

الباطن : من العربية : الباطِن : ضد الظاهر .

والمؤنث : باطِنَة، وهم يسكنون ويميلون، والجمع : البواطِن ، وهم يميلون .

الباطْني : من مفردات الناقفين ، من العربية : الباطِني، والجمع : الباطِنيّة، وهم يُسكنون ويميلون : فرق إسلامية تنتمي في عقيدتها إلى عقيدة الفاطميين ، منهم في سورية النصيرية والدروز والمتاولة .

الباطة : انظر : الباطا .

الباطوط : [يقولون] : سيكارتو متل الباطوط : تخينه ، والباطوط عندهم : قضيب في رأسه خرقة مشربة بالنفط يشعلونها ويدخلونها عش الزنابير لتتلفها ، ولعل الكلمة من السريانية : بَطّا : الشَرَر .

الباطولي : [يقولون] : فلان عاطولي باطولي ، بنوه من البطالة على فاعول وألحقوه ياء النسبة .

وفي العبرية : بَطّلان : العاطل عن العمل .

[من تهكماتهم]: كار الباطولي مهندس سقاقات وطرقات في الجو .

الباطيس : من الإيطالية : BATISTA : ضرب من نسيج الكتّان ، يستعملونه لوجه اللحف والجودكيّات .

الباطْية : من العربية : الباطئة ، وتسهل همزتها فتلفظ الباطية ، وهم يسكنون ويميلون : الإناء الزجاجي يملأ خمراً ومنه يغرف الشَرْب – كما في اللسان – عن الفارسية . قال الحربي : والباطية كلمة فارسية : إناء واسع الأعلى ضيّق الأسفل – كما في « معرب الجواليقي » .

وفي حلب سوق الباطية . انظرها .

وفي تطوان: الباطية: إناء كبير من الفخار يشبه الزير .

ولفظها الفارسي : بادْيَه أو بادْيا : الجرّة .

وحلب تطلقها أيضاً على الحلّة الكبيرة يطبخ بها الناطف . كما تطلقها على الوعاء الزجاجي الرقيق الملوّن بألوان زاهية تعلق بسلسلة في السقف للزينة كالقناديل .

وفي السريانية : بطيتا وبطوتا : وعاء للخمر .

ويدانيها في الفرنسية: BOUTEILLE : القنّينة.

انظر : البطة .

سوق الباطْية : من أسواق حلب ، يقع بين سوق العطارين وسوق القوّافين ، تباع فيه الآن لوازم الصرماياتية من خيطان وبطانات وقصب ، وقديماً – كما نظن – كان يباع فيه الأوعية الزجاجية يملئونها بما يشترونه من سوق العطارين: من ماز هر ، وماورد ، ومحلول المساك ، أو يملئونها بالشرابات ، وسوق العطارين حتى اليوم يبيع ماتقدم .

وفي معجم شمال المغرب تطوان وما حولها للدكتور عبدالمنعم مادة « الباطَي » مامؤداه : عربية : نوع من الأواني الفخارية .

وكنت سألت حوانيت هذا السوق على

الطرفين عن معنى سوق الباطية ولم أنل جواباً ، إنهم لايعرفون أن عصرنا عصر المادة لايحفل أبدا بغيرها ، ثم دلوني على رجل عجوز في حارة البستان يلازم بيته، وكان أقدم دكانجي فيه، فمضيت إليه وسألته ، وبرم شفته وقال : منو بيعرف ، الله بيعرف .

باظ : يقول من يشتغل بالميكانيك : باظت البراغي أو الدشالي ، يريدون : انمحت نواتئها ، من التركية : « بوزمق » : اختلال النظام ، المحو ، التلف .

ويرى الدكتور أحمد عيسى أنها من « باز » العربية : زال من مكان إلى مكان وحاد . وهو واهم لأنها مستعملة في تركية كما تقدم .

[من مجازاتهم] : هالجماعة باظت حكايتن ، مشروعك بايظ ياخال !

[من سبابهم]: لا يابايظ لأ (يريدون : تلف مكان في جسده من كثرة استعماله) .

باع : عربية : باعه : أعطاه شيئاً لقاء ثمنه .

واستمدت التركية : بيع وبيوع .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : هذا شيء مباع أو مبيوع ، كلاهما خطأ ، صوابه : مبيع . على أن « بحر العوام » أجاز مبيوع .

ولهجة حلب بنت منه: انباع — انظرها — وبيّاع وبيّيع .

ويقول المالطيون : دَنْ عالبيع ؟ يريدون : هل هذا للبيع ؟ .

[من كلامهم] : بايع متجول ، بيع وشرا (يريدون : لاملام في المساومة)، ولك يابَا! بيعا بسوقا (يريدون : تساهل بهذه المناسبة) ، باع بالقطاعي أو بالجملة ، يقابلها : بالمفرّق .

وفي سوق الدواب يضع البائع يده في يد الشاري ويصيح الشاري: بسبعة ونص، بتسعة .. ولما يبلغ السعر الطبيعي يصيح المتفرجون : باع باع .

[من أمثالهم] : مَن عرف رسمالو باع وآشترى ، اللي حضر السوق باع وآشترى ، اللي بيبعني بسوق القرا ببيعو بسوق الجوخ (يريدون: من أعزّني أعززنه أكثر)، لحم العصافير مابنباع بالقناطير ، اللي بدك ترهنو بيعو ، باكل القيسي ولو بعت لباسي ، العطّار مابيبع إلا من علبتو ، لاتزعلي ياجارة ! البياع لسّاه بالحارة ، مفلسان لايحبسان ودار السكن لاتباع .

[من تهكماتهم] : ضربوا بياع الكزبرة نجّس بياع التوم ، واحد باع عن عازة التاني اشترى بالدين ، باع الدبس واشترى بكماز ، هادا كسيلون : بيّاع البيلون ، جحا باع الحوش وما باع المزراب ، باع الجمل واستحيّف عالرسن ، بالليل حارس وبالنهار بيّاع مكانس ، الفيه طبيعة مابيبعا ، بيعو الحمارة وجوزوني .

[من تشبيهاتهم] : بيع اليهود متل علّاك الجلود ، متل سوق المعرة : ألف بيّاع ولا شرا .

[من حكمهم] : لاتبيع برخيص ولا توصي حريص .

[من استعاراتهم] : ضحكتو مابيبعا لحدا، فلان بخص فيني : لابيبعو ولا بدأكش عليه (جعله دابة) .

الباع : عربية عن الفارسية : بازْ : قدر مد اليدين .

وحبال الجب تباع في حلب بالباعات .

[من أمثالهم] : اللي باعو طويل لسانو طويل ، اللي باعو طويل أش ماقال بدّو يصير .

ومن ضروب السباحة : ضرب باع : أن يسبح ضارباً بيد ثم بأخرى . يقولون : فلان سبّيح بجيب طول البركة بتلتّ باعات .

الباعث : [يقولون] : مافي باعث تعادي هاد : من العربية : الباعِث : الدافع على العمل ، والجمع : بواعِث ، وهم يميلون .

باعد : عربية : باعدَ الشيء : أبعده ، أقصاه .

الباعوني : يوسف بن أحمد قاضي حلب وصاحب المؤلفات ، مات س ٨٨٠ هـ .

الباغا أو الباغه : من التركية : باغا : السلحفاة ، ثم أطلقت على المادة التي تشبه العظام تعمل منها الأدوات الرخيصة من أمازك وأمشاط وكاسات وصحون و... أطلقت على هذه المادة لأنها تتخذ من عظم السلاحف أو من الصدف الأشقر .

وضع لها بعضهم : الذَبْل : عظم ظهر السلحفاة .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٦ ص ٩٩ .

باغت : عربية : باغته : فاجأه .

من الاصطلاح العسكري : هجوم مُباغت .

باغة : انظر : باغا .

باقة : من العربية : الباقة : الحزمة من البقل أو الزهر .

والجمع : الباقات .

ورد ذكر الباقة في « الذخائر والتحف » ، كما ذكرت مضافة إلى الزهر في « الأغاني » وفي « نهاية الأرب » .

ويدانيها في الفرنسية : BOUQUET .

[من أغانيهم] :

بالكحلة سوْسحتيني ياغصين البان !
بين المبسم والغرّة باقة ريحان

باكاي أو باكاية أو باكيت : من الفرنسية : PAQUET : الصرّة ، الرزمة ، الربطة ، الحزمة . وهم يستعملونها للعلبة أو الصرة من الكرتون أو الورق فيها تتن أو تنباك .

باكر : ويغلب أن يقولوا : بكّر ، من العربية : باكره : أتاه بُكرة .

[من أمثالهم] : البعجبو الكرا أصبح مباكر .

الباكر : انظر : البكر .

الباكر : من العربية : أتاه باكراً : غدوة .

[من أمثالهم] : إذا ضببّت عشيّة لاقي لك مغارة دفيّة وان ضببت باكر خود عصايتك وسافر .

الباكستاني : اسم نوع من الحمام ، ومنه الباكستاني الأحمر والباكستاني الأصفر .

الباكورة : عربية : أول القطاف ، والجمع : بواكير وباكورات .

وفي السريانية : بَكرا : السابق وقته ، الثمرة الناضجة قبل أوانها .

الباكورة : عربية : العصا المعقفةالرأس ، سميت بالباكورة لأنها تتخذ من قضبان الشجر المبكرة في الظهور للدونتها .

أو هي من الباء بعدها الكورة في لهجة البدو بمعنى الكُرَة أو الطابة . انظر : الكجة .

وتسمى بالعربية أيضاً : المحجن .

واسمها بالسريانية : بْكَارا وبَكورا ، وفي الكلدانية : بْكارا وبَكورا .

[من دعائهم على فلان]: تُطلع بالقاروة وبإيدك باكورة .

باك : انظر : بواك

باكَارْ : من الفرنسية BAGAGE: : أمتعة السفر ، أو الأمتعة مطلقاً ، ومجازاً : محل حفظ أمتعة السفر .

بَال : انظر : بولْ

ولم يستعملوا تَبوَّل ، لكنهم يتندّرون فيقرءون البيت التالي :

بانت سعاد فقلبي اليومَ مَتْبُولُ
(يقرءونه : مُتَبوِّل) .

[من توريّاتهم] : ويسألون : رجل توضا وراح بال،انتقض أضوه إلا لأ ؟ (يريدون : وراحْبال) .

ورد في « حكايةْ أبي القاسم البغدادي » ص ١٣٩ : أستنشقك فلا أعطسك إلا في الجحيم ، وأشربك فلا أبولك إلا على الصراط .

البال : عربية : القَلب ، الخاطِر .

وفي السريانية : بْلاْ .

[من كلامهم] : دير بالك ، دير بالك على حالك ، خودْ بالك منّو ، حطّ هالشغلة ببالك ، خليّا ببالَك ، حادثتك ماكانت عالبال ولا عالخاطر ، طوّل بالك ، أنا مازْرتك ببالي أُنته مانك هون ، ماعبالي ، ماعبالي منّو ، بالو طويل، بالو مشغول ، بالو تعبان ، بالو مستريح ، شغل بالو .

وإذا بدر من أحدهم مايرفعه قالوا : على بالَك والله .

ويصيح الحمّال : بالَك ضهرك .

[ومن تهكماتهم] : رايح جايةْ : بالك ضهرك يامتمنّي ، مساوي لي حالو مالحزب وعم بخفّق لوْ ، وأشّي حكايْتو ؟ يرحم أبوك كو عرفت : حكايْتو بدّو شقفة وظيفة ، شايِف هالزمان .

وينصح أحدهم :

— لاتدينّ حدا

— ليش أنا مجنون ؟

— ببالي .

وإذا سبقت « بال » بالباء جاز حذف الأولى ، ومنه قول شاعرهم :

رحنا على الشام وبالنا الشام بتغنينا
جارْت علينا الدنيْ وبعنا أواعينا .

[من أمثالهم] : اللي عبالو لايحرْم حالو ، البدخْل بين الحرير والشال مابنوبو غير تعب البال ، المال بشغْل البال ، صاحب العيال دوم مشغول البال ، قال لا لأمّو : يامو ! فَيقّيني لأبوس مرتي ، قالت لو : البيالو بال مابنام .

[من دعائهم] : الله يجيبْك ياطولة البال !

[من توريّاتهم]: بدي أدير بوْلي عليك (يلفظ « بالي » بسرعة) .

[من شعرهم] التهكمي :

اضْرب شنينة وقيم الرزّ عن بالَك
البيت بيتَك ولكن الخان أدفالك

[من أغانيهم] : ماهي عالبَال ياخيّة !

[من نوادرهم] : قالوا للشيخ سعود الجزماتي الواعظ المبروك في القرن ١٩ : شيخي ! ماعم بتحطنا ببالَك

– أش بالِي آخور ؟ .

[مناستعاراتهم] : قضيّة تاكل حقي
وأسكُت عنَك هَي كبّا عن بالَك

[من سبابهم] : أنتُه عبال مين ؟ يازْملكّ .

بَال أو بالّو : من الإيطالية : BALLO عن اللاتينية :BAL : الرقص ، ومعنى بالّو : المرقص .

وضع لها بعضهم « الفَنْزَج » : رقص العجم إذا أخذ بعضهم بيد بعض .

وسادت كلمة : المرقص .

بَالَى فيه : من العربية : بالَى به : اهتمّ به .

واستمدت التّركية : مبالاة ، والفارسية : لاأباليانَه ، ويقول الفرس: فلان لاأبالي، يريدون: شعاره أو طبعه أنه يقول : لاأبالي .

[من حكمهم] : كن مع الله ولا تبالي .

البالا : من التّركية : پالا : السيف ذو الحدين العريضين .

البَالانة : من اليونانية : VALANIYON : الحمّام ، وهم أطلقوها على قيّمة الحمّام .

[من أمثالهم] : أش بدّك تدعي عالبلانة حفيانة عريانة .

انظر : بيلـون .

بالس : انظر الآثار الإسلامية لطلس: ص ٥٩ .

البالستان: [منأسواقحلب]: سوق بالستان: تباع فيه الثياب المستعملة وغيرها، محرفة عن « بَلَسْتان » الفارسية : مكان البضائع الرديئة ، وكذا سوق النفائس كما في « الدراري اللامعات » فهي من الأضداد. نقول نحن: بل هي على حد كلمة « أنتيكا » يمدح بها ويذم .

وادّعاء بعضهم أنه من «بالِي»: اسم الفاعل العربية من بَلِي الثوب، خطأ، لأن سوق بدستان في تركية وإيران، كلها تقول: بدستان ، زرنا منها سوق بدستان إستنبول وأنقرة وإزمير وقونيه وغيرها ، وزرنا منها سوق بدستان طهران ومشهد خراسان وغيرها .

وخطأ أيضاً قول الغزي : تحريـف « بزصاتان » أي : سوقالبزّ، أو « بزصاتلان » كما قال في مجلة المجمع اعلمي العربي .

وسموا سوق بالستان في حلب أيضاً سوق الحراج على المجاز المرسل : بأن أطلقوا الكلمة التي يقولها الدلاّل : « حراج مزاد » وأرادوا محل إطلاقها .
انظر معنى « حراج » .

البالِسي : هارون بن محمد ، من بالِس بين الرقة وحلب ، شاعر مات س ٢٧٠ هـ .

البالطو : من الفرنسية : PALETOT عن الهولاندية ومثلها الإسبانولية: كساء صفيق مبطن طويل واسع ذو جيوب خارجية ، يلبسه الرجال والنساء فوق الثياب .

وضع له مجمع مصر الأول : المِعطف .

ووضع له أحمد دياب : الميثرة .

ووضع له أحدهم : المِلْحَف ، وساد « المِعطف » وأهمِل غيره .

بَالِغ : عربية : بالغ مبالغة : اجتهد ولم يقصر، وهم يستعملونها لمعنى: أطنب ووصف الشيء بأكثر من حقيقته .

واستمدت التركية : مبالغهجي لمن يبالغ .

بالَكْ : يستعملونها بمعنى احذر الحمل : بالَكْ وضهرَك ، ومثلهم شمال المغرب .

[ومن تهكماتهم] : بالك ضهرك .

بالكاد : انظر : كاد .

بالّة : من التركية : بالّه عن الإيتالية : BALLA : الحزمة الكبيرة من عروض التجارة .

وفي الفارسية : باله أيضاً .

ويدانيها في العربية « الإبّالة » : الحزمة من الحشيش أو الحطب .

واليوم يستعملون معها « الطرد » كثيراً .

بالْو : انظر : بال .

بَالُوظَة : [من مآكلهم ومشاربهم] : حلوى تتخذ من طبيخ النشا والسكر ، وقد تكون من ماء البرتقال ، من العربية : الفالوذ والفالوذق والفالوذَج .

وتسمى في العراق : پالوته .

وفي « شفاء الغليل » : قال يعقوب : ولا تقل فالوذج ، قاله الجوهري .

والعربية استمدت الكلمة مـــن الفارسية:

« پالودّه » : العصير ، المصفّى ، الفالوذج .

ورسمها دوزي في « تكملته » : پالوزه وبالوزه .

أما اسمها العربي فهو «الهُلام» .

وفي التركية : پالودَه وپالوزه .

وفي السريانية : فْرزُوزا ، وفي الكلدانية : فْرزوزا : الخبيصة ، العصيدة .

وفي الإيطالية : PALOUZA .

ومن معارضات الزيني :

ورز بالحليب وما يليه   كبالوظه وصحن مهلبيً

البالوع : من السريانية: بَلُوعا: الشِص ، وهم سموا قوافع مجرى الطريق : البالوع .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٦١ عن يومية نعوم بخاش : بعت بالوع وقصبته ٢٣ بارة لواحد أرمني .

البالوعة : انظر : بلوعة .

البالُون : من الفرنسية : BALLON عن اليونانية : الكرةالمجوّفة تُملأ بمولّد الماء، وهو أخف من الهواء بـــ ١٤ مرة .

وقد يدار بآلات فيه بقوة الوقود .

وُضع له « المُنطاد » من الانطياد : الذهاب في الهواء صُعُداً ، وأقرها المجمع العلمي العربي .

والمقتطف سمته : بُلون .

قال في « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ٣٦ : جلبت فرنسا منطاداً صغيراً عام ١٩٤٤ من النوع الثابت العادي إلىحلب، ووضعته في مكان الحديقة العامة الآن ، إذ لم تكن هذه الأراضي مشجرة إذ ذاك ، وكان المنطاد يصعد لارتفاع ٥٠ مترا ... وبقى ثلاثة أيام في الهواء يعلو ويهبط .

بالِي بُرْغُل: [من حاراتهم] : تقع بين حارة ابن محبّ وحارة عبدالحيّ ، والتسمية تركية بمعنى : البرغل بعسل ، وكان عليهم أن يكتبوها « باللي برغل » حسب القاعدة التركية .

بالّيه : من الفرنسية :BALLET : الرقص

يقوم به شخص أو أشخاص يمثلون فيه مسرحية موسيقية .

انتشر رقص الباليه في أوائل القرن ١٩ وانتشر بإيطالية ، ثم بلغ القمة في روسية .

بامة أو بامية أو باميا أو باميا : من خضار الطعام ، ثمره بشكل قرن في داخله جيوب فيها بذور كروية ، وهي من الفصيلة الخبازية ، تتوفر فيها المادة الغرائية، وموطنها الأصلي: المناطق الاستوائية من القارات الخمس لاسيما أمريكا الجنوبية .

ووجدت رسومها على معابد قدامى المصريين .

والشرق الأدنى نقل زراعتها من السودان ، وعرفتها حلب في العهد العثماني .

وكلمة بامة من التركية : بامْيَه عن اليونانية: BAMIA، وفي اليونانية الحديثة: BAMIES.

وفي الفارسية : بامْيَه .

وفي الفرنسية : BAMIA .

وفي الإيطالية : BAMMIA .

وفي الألمانية : BAMIA .

ورسمها دوزي في «تكملته» : بامية وبامة .

وقد يرسمها الزيني في معارضاته « بامِي » .

وذكرها ابن البيطار .

وييبسونها في حلب للشتاء بأن ينظموها في خيط .

وتطبخ غالباً بحمض الحصرم مع البندورة واللحم ، وقد يطبخ معها المحشي لاسيما القرع .

وإذا طبخت دون حمض سموها « ويكية ».
انظرها .

وتباع في حلب بالعدد لا بالوزن ، والآن بالوزن .

وتلقبها حلب : عجورة المطبخ وخاسوسة المطبخ .

وأهل دير الزور مولعون جداً بأكلها، حتى ليأكلونها غالب أيام الأسبوع ، ويتفننون في عملها ، ويسمونها : القرون ، يقولون : عشانا قرون أو فتة قرون .

ومعامل الورق تتخذ من أليافها الورق .

انظر المقتطف : س ١٤ ص ٤٦٠ ، ومجلة الضاد : س ١٦ ص ٢٠٤ .

[من تهكماتهم] : تسلم لي هالقامة : مثل عود البامة ، في بامة وفي خمامة .

قال لا : يامرا : اطبخي لنا بامة
— يي ، يبوما الدم
— ياكان ساوي لنا لحمة بالفرن .
— يضربا السقم
— ياكان أش منا ناكل ؟
— كنتي نسيت القبوات : أكل الأغوات ،
ونسيت الكبب : أكل أصحاب المعالي والرتب .

ومن معارضات الزيني :

وكذا الخضار جميعها فلحومها
منه (: من الكبش) كمحشي القرع ثم ابامي

وله : وبامتنا بالسمن كان قليها ...

وله :وببرغل دفنوه (: دفنو لحم الحروف) مع رز
وفي الفول الطري وبامة واللوبي

وله : وبامتنا ولوبتنا البهية

وله : شوقي نما للبامي .

وله : صحن البامي شفا أسقامي

وفي « الباب » تتردد كلمة « بامه » و « حصرم » بين متهكمين ، ولها حكاية .

انظرها في الفوات : بامة

بان : عربية : بان يبين بياناً و.... اتّضح وظهر ، فهو بيّن وباين ، وهم يميلون .

وتصريف مضارعه : بَبان بْنْبا ن (أو منبان) بْتْبان بتنباني بتنبانوا ببان (أو بيبان) بتبان بْبانوا (أو بينبانوا) . انظر : بين وتبين .

[من كلامهم] : صار لو زمان انقمر ما بان .

[من أمثالهم]: بكرا بدوب التلج وببان المرج، ابن الحلال عَند ذكرو ببان ، الدهب عالمحكّ ببان ، العين البتحب بتبان .

[من تهكماتهم] : قال لو : ياحواجبو ! ياعيونو ! قال لو : عالمختسل ببان

البان : عربية: شجرطويل الأفنان ناعمها، يشبه به العرب قديماً قدود الحسان ، وليس لخشبه صلابة .

قال الأزهري : ولاستواء نباتها ونبات أفنانها وطولها ونعومتها شبه الشعراء الجارية الناعمة الرافهة ذات الشطاط (بالفتح والكسر : حسن القامة واعتدالها) بهـــا ، فقيل : كأنها بانة ، وكأنها غصن بان .

[من أغانيهم] :

بالكحلة سوسحتيني ، ياغصين البان !
بين المبسم والغرّة باقة ريحان

البانجان أو باتنجان أو بادنجان : من العربية : الباذنجان والبادنجان : مـــن الخضار ذات الثمر المستطيل ، ينمو في المناطق الحارة من آسية وإفريقية وأمريكا الجنوبية ، ودخل بلادنا من شمالي إفريقية .

والواحدة منه عندهم : بانجانة وبانجاناي وبانجاناية أو باتنجانة ... أو بادنجانة ..

ورسم البانجان دوزي في « تكملته » : بادنجان وبدنجان .

ورسمها الدكتور ألتونجي في « المعجم الذهبي » : بانجان وباجان .

واسمه في المغرب الأقصى : البودنجال ، وفي تطوان : البرنجال أو البودنجال .

واستمدوا كلمة بانجان أو باتنجان أو بادنجان من التركية : بادنجان أو پاطليجان أو پاتليجان عن الفارسية : بادنگان أو باتنگان .

وحتى يومنا ترى مناطق واسعة قرب مدينة « مدراس » الهندية وفي برمانية ينبت فيها الباذنجان برياً .

أما العرب فعرفوه وسموه : الحَدَق (أو الحَدَق) والقَهْقَب والكَهْكَب والمَغْد والوَغد والأَنَب والحَيْصَل .

وفي « الغذاء لا الدواء » أن العرب نقلوه إلى أوروپا .

واستمدت الفرنسية اسمه من العربية الحديثة فقالت : AUBERGINE .

وكذا الإسبانية فقالت : BERENGENA .

واسمه بالكردية : باجان .

ويأكلون البانجان مقلياً ومحشياً ومربباً ومسقعة ومخشخشاً ومخللاً من التادفي .

[ومن عاداتهم]: يتحلّون بعد البانجانالمحشي بالجبس الأحمر .

وسموا مسقعة البانجان وبعبّا محشي البانجان : حبّ العبّ . انظرها .

والبانجان في حلب نوعان :

١ – البانجان الأسود ، وهو البانجان الفرنجي ، وهذا الاسم تعريب تسمية الأتراك له : « فرنك باطليجاني » –كمافيالدراريالللامعات– .

[من نداء باعتهم] : الأسود كاتيةيابانجان!.

٢ً ـ البانجان التادفي الأبيض المشرب بحمرة ، نسبة إلى قرية تادف : قرب الباب ، كانت تزرعه ، ومنذ أربعين سنة لاتزرعه .

[من نداء باعتهم]: كاية يابانجان التادفي .

ومن صاياتهم : الصاية البانجانية فيها دروب بيض وأخرى حمر .

ويجلب إلى حلب نوع من البانجان الكبير يسمونه : البانجان العجمي أو بيض العجل .
انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

وهناك مزاعم في تسميته كما يلي :
١ً ـ أن « بانجان » عربية الأصل : من « بان » : ظهر، و« جان »: الجان: الأرواح السفلية ، يؤيده أنه أسود والجان سود ، ويؤيده أن أيام البانجان موسم الجنون ، وعليه جاءت [كنايتهم] : بزّر معو البانجان . وقيل معنى الكناية : انفجر بالغيظ والسباب كما ينفجر البانجان إذا تركناه على أمه : تتفلق قشرته وينتثر البزر .
٢ً ـ أنه محرف عن «بيض رْجال» ، وبهذا الاسم يدعى في قبيلة عنزه .
٣ً ـ أنه محرف عن « بيض الجان » .
٤ً ـ أنه محرف « بَرْجن » السريانية، تلفظ بَرْكَن بمعنى ابن الجنة أي : محصول البستان .
٥ً ـ أنه محرف «بادْنِگان» الفارسية بمعنى : منقار الجان .

ومن مجانين حلب : بانجانة .

[من تمچكاتهم] : إذا ذكروا البانجان قالوا : بوچ إبليس أو بوچ العدو ، ومثلها يقولون إذا ذكروا الفحم ، كأن السواد فيهما شؤم .

[منتشبيهاتهم]: متل البانجان بتاكل نيّ ومشوي ومقلي ومطبوخ، لذا يسمونه : أبو العيال.
انظر : أبو غنوج .

ومن معارضات الزيني :
وباذنجاننا مصري وشامي .

وفي « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ١٠٠ : ... فقلنا : إنه يُحشى باللحم ، فقال : لو حشي بالتقوى والمغفرة لما أفلح .

[من تهكماتهم]: أحسن ماتاكل رز وبانجان رو ستّر (ساقك) هالعريان ، عم بقيس البيض عالبانجان (انظر شرحه في البيض) ، كبرت البانجانة ودلّت آجراصا ، الدست ماناقصو بانجانة ، كانت الطنجرة ناقصة بانجانة هلّق طفحت وصارت ملانة .
انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٤٣ .

البانجانة : أطلقوها على ضرب من زهر البيوت .

بانزين : انظر : بنزين .

بانص : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية : بيت نصا : بيت الباشق ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بانصره : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيت نصرا : بيت الغناء ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ورسمها الأب شلحت : « بانصرا » وقال : بيت الترنيم . (حلب ص ٧٩) .

بانطلون : انظر : بنطلون .

بانقوسا أو بانقوسه أو بنقوسا أو بنقوسه : سوق خارج السور في محلة خان السبيل ، هدمت البلدية الآن قسماً كبيراً منه وبنت سوقاً جديدة محله .

وهذا السوق الذي هدمته كان بني بعد سنة ١٦٨٥ إثر حريق شب فيه .

والمكتبة العربية تطلق بانقوسا على الجبل المتاخم سور حلب الشمالي، حيث كان يستعرض سيف الدولة جيشه لغزو الروم .

ولما سُمح بالبناء خارج السور أي من عهد اختراع المدفع بني هذا الجبل سوقاً وسموه « سوق بانقوسا »، وحتى اليوم يعدّ سوقاً عظيماً يموّن دكاكين حلب بالخضار وغيرها، كسوق باب الجنان قديماً وكسوق الهال حديثاً .

انظر مجلة الجامعة الإسلامية : مقالة للشيخ الطباخ في بانقوسا . والآثار الإسلامية لطلس : ص ١٦٦ .

وفي تسمية بانقوسا المذاهب التالية :

المذهب الأول: أنه من السريانية: « بيت نقوشا » أي : بيت الناقوس ، أي : الكنيسة النصرانية : الأمر الذي يدل على أن جبل بانقوسا كان فيه معبد قبل الفتح الإسلامي ، ومن طابع البيزنطيين بناء أديارهم في الأراضي الوعرة وفي الجبال .

ومن خرابات «معرةمصرين» دير بيزنطي متهدم اسمه « بانقوتا » : تحريف بانقوسا ، وقد زرته . انظر : بانقوسة .

قال الغزي في « النهر » ج ٢ ص ٣٣٦ : وإن كانت هذه اللفظة (أي : بانقوسا) غير عربية — وهو الصحيح — فالأولى أن تكون سريانية ، وأصلها: بيت نقوشا أي: بيت الناقوس، فحذفت الياء والتاء من « بيت » : كما هي قاعدة التعريب من السريانية: كبحسيتا وباصفره، وقلبت الشين سيناً : كما هي القاعدة أيضاً : كقنسرين ، فصارت بنقوسا ، فالظاهر أنها كانت موضع الناقوس أيام سكنى الكلدان .

أقول : قوله : « فحذفت الياء والتاء من « بيت » : كما هي قاعدة التعريب » خطأ ، صوابه أن يقال : كما هو شأن السريان أنفسهم في هذا الحذف الطاغي ، والعرب لم يمسوا الكلمة بهذا الحذف، إنما تسلموها من السريان محذوفة ، ولفظوها كما تسلموها بكل أمانة .

المذهب الثاني : قال الغزي في « النهر » ج ٢ ص ٣٣٤ — ٣٣٧ : فإن كانت غير سريانية فالأولى أن يكون أصلها تركياً محرفة عن كلمتين هما : « بيك قوزه » (تقرأ الكاف نوناً) ومعنى الأولى : « ألْف » ، والثانية « جَوْزَة » أي : شجرة جوز .

وذلك لأن هذا السَمت كان قبل تعميره بستاناً يشتمل على ألف شجرة جوز ، أو يكون المراد من الألف مجرّد الكثرة .

والظاهر أن هذا السمت عُرِف بهذا الاسم في أيام دولة بني طولون ، إذ إنهم أول قوم من الأتراك الذين حكموا حلب بعد فتحها ، يؤيد ذلك أن لفظة بنقوسا لم نرَها في شيء من النظم أو النثر أقدم من كلام البحتري الشاعر الذي استغرقت حياته جميع أيام الدولة المذكورة .

(ويتابع الغزي) : ومما يؤيد أن أصل هذه اللفظة تركي وجود أكثر أسماء محلات تلك الجهة تركية ، مثل : قرلّق ، وقزلّيَه ، وتاتارلر ، وجقورجق ، وصاجليخان ، والشميصاتية .

أقول : هذه الأسماء التركية أطلقت في عهد العثمانيين بعد اختراع المدفع والسماح بالبناء خارج السور ، وليس عهدها عهد بني طولون .

قال الشيخ الطباخ في: «إعلام النبلاء» ج٦ ص١٠٢: والذي وجدتـه في التواريخ ما يفيد أن هـذا المكان كان خالياً من الأبنية ومتنزهاً (يريد : متنزهاً) ... وفي آخر الباب الثاني من « الدرّ المنتخب » قال ابن الخطيب المتوفى سنة

٨٤٣: وكانت حلب كثيرة الأشجار وكان موضع بانقوسا أشجاراً كثيرة . ثم قال : أخبرني الحاج ياروق بن آشود .. — وكان من المعمرين — أنه أدرك في بيت والده مجلساً مسقوفاً بالخشب ، وأن والده قال له : ياياروق ! سقف هذا المجلس من خشبة بانقوسا... وبقيت على ذلك إلى أواخر القرن السابع ، وفيه ابتدأ العمران فيها إلى أن صارت محلة واسعة بل بلدة كبيرة ، واتصلت بباب البلد الذي هناك المسمى قديماً بباب القناة .

المذهب الثالث : جاء في منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص ٢١ :

وقيل : بنقوس غدا مرموسا
في الجامع الكبير من بنقوسا

وقال الغزّي في : «النهر» ج٢ ص٣٣٤ — ٣٣٧: في شمال الرواق الغربيّ من الصحن (: صحن جامع بانقوسا) قبر كتب عليه فوق سنامه: « ياحضرة نبي الله بانقوس على نبينا وعليه أفضل الصلاة والسلام »، قد أخبر بهذا العلامة المحدّث الرّباني الشيخ مرتضى اليماني : شارح « الإحياء » و« القاموس » .

(ويتابع الغزي كلامه) : لاأدري أين قال مرتضى الدين أن بنقوسا المذكور نبي ، ولا نعلم نبياً اسمه بنقوسا ، وقد راجعت في « القاموس » ماكتبه في « بناقيس » ، فرأيت الشارح قد استدرك على الفيروزبادي « بانقوسا » وقال : هو جبل في ظاهر حلب ، وأنشد أبيات البحتري :

أقام كلُّ ملثّ القَطر رجّاسِ

... فلو كان الشيخ مرتضى هو القائل بأن بانقوسا اسم نبي لكان ذكره لها هنا أولى من ذكرها بغير موضع ، لأنه كان يجعلها استدراكاً على صاحب « القاموس » : كما جرت عادته .

وقال الشيخ الطباخ في : « إعلام النبلاء » : ج ٦ ص ١٠١ : أما وجود نبي في هذا الضريح وأن اسمه بنقوسا بحيث سُميت المحلة باسمه ، وأنه أخبر بذلك الشيخ مرتضى اليماني فهو من الأمور المختلفة ، هذا أبو ذرّ الذي عُمّر الجامع في زمنه او قُبيل زمنه بقليل لم يذكر ذلك ، ولم يزد في الكلام عليه على أكثر مما تقدم ومما سيأتي قريباً من الكلام على الزاوية التي بنيت شرقيّ قبليّته ، وكذلك لم يذكر ذلك أبو الفضل بن الشحنة المتوفى سنة ٨٩٠ في تاريخه « نزهة النواظر »، ولم يذكر ذلك من انتزع من هذا التاريخ تاريخاً آخر وسماه « الدرّ المنتخب »، مع أن كل واحد من هؤلاء قد اعتنى ببيان المزارات التي في حلب وما حولها أشدّ الاعتناء ، وكذلك المتقدمون من المؤرخين مثل الهروي في كتابه « الإشارات إلى الزيارات » ، وابن العديم في تاريخه الكبير وغيرهما فإنّا لم نجد أحداً ذكر أن لنا نبيّاً اسمه بنقوسا وأنه مدفون في هذا المكان .

المذهب الرابع : قال الغزّي في : « النهر »: ج ٢ ص ٣٣٤ : ويزعم كثير من الناس أن لفظة « بانقوسا » أصلها « بانَ قوسُها » أي : ظهر قوسُها ، ويحكون في ذلك حكاية لم نرَها في كتاب ولا ديوان .

وقال الطباخ في : « الإعلام » ج ٦ ص ١٠٢ و١٠٣ : وما أعرق في الوهم مايقوله بعض العوام : إن « بانقوسا » أصله : بان قوسها ، والضمير يعود لامرأة كانت كامنة هناك وراء الصخور في بعض الحروب ، ثم رفعت رأسها — وكانت متنكبة قوسها — فقال الناس : بان قوسها ، ثم داخلها التحريف فصارت بانقوسا ، فهذا ولا ريب من مخترعات العوام .

المذهب الخامس : وقال الغزي في : « النهر » ج ٢ ص ٣٣٤ — ٣٣٧ : والذي يظهر لي أن هذه اللفظة — إن كانت عربية — فهي مأخوذة

من « بنا قيس » وهي ماطلع من مستدير البطيخ ، واحده بُنقوس »: بالضم، وبناقيس الطرثوث »: شيء صغير ينبت معه أولَ مايُرَى — كما قال الشيخ مرتضى — (ويواصل الطباخ) : وذلك لأن بنقوسا جبل مستدير يتراءى للمقبل على حاب قبل سائر جبالها ، ولا سيما لما كانت أشجاره قائمة حينما كانت مخشبة لحلب — كما ذكره صاحب « كنوز الذهب » وغيره ، وكما تدل عليه أشعار البحتري والصنوبري وعبارات المؤرخين الذين تكلموا على الحروب التي وقعت بين سيف الدولة وكافور الإخشيدي ، وكيف كان كافور يقطع شجر بنقوسا .

المذهب السادس : وقــال الغزي في : «النهر»: ج٢ ص ٣٣٦ و ٣٣٧: وزعم بعضهم أن لفظة « بنقوسا » تركية محرفة عن « بيك كَوز » (تقرأ الكاف نوناً) أي : ألف عين ، أو ألف غرفة .

المذهب السابع : وقال الغزّي في: « النهر » : ج ٢ ص ٣٣٦ و ٣٣٧ : حدثني مطران السريان الأرثوذكس في حلب قال : لعلها من « بيك قوش » (تقرأ الكاف نوناً) أي : ألف طير .

المذهب الثامن : وقال الغزي في: « النهر » : ج ٢ ص ٣٣٦ و ٣٣٧ : (أنها تحريف) « بيك قَوْس » (تقرأ الكاف نوناً) أي : ألف قنطرة ، وكل ذلك بعيد عن الصواب ، لأنه لايوجد في هذه المحلة عين واحدة فضلاً عن ألف ، ولأن ألف الغرفة أو ألف القوس يقتضيان أن تكون هذه المحلة عرفت بهذا الاسم بعد تعميرها ، وذلك في أوائل القرن السابع ، وقد علمت أنها معروفة بالاسم المذكور في أيام بني طولون والوليد الشاعر البحتري ، وذلك في القرن الثالث .

المذهب التاسع : قال الأب توتل في حاشية « منظومة الشيخ وفا » ص ٢١ : وقد يذكّر بانقوس بلفظة BACHUS أو باخوس : إله الخمرة ، ومن الشائع أن تلك المحلة كانت كثيرة الأشجار ، وكان القديس باخوس : رفيق القديس سرجيوس الذي شيدت على اسمه مدينة الرصافة سرجيوبوليس شرقي حلب .

المذهب العاشر : قال الأب توتل يواصل حديثه : والأصحّ ماذكره الأب إسحق أرملة تأويلاً لبنقوس : بيت نَقْسا : (بالسين المهملة) ، ومعناه : المسلخ ، حيث يذبح اللحم ، ومن المعروف أن المسلخ في حلب إلى عهد غير بعيد منا كان في جوار بنقوسا (يريد : ببرية المسلخ) .

المذهب الحادي عشر : حدثني الصديق السيد جورج صباغ عضو جمعيتنا « العاديات » : أنه من المحتمل أن يكون أصل بانقوسا : PENTECÔTE وأصل لفظها هـــو : PENTECOSTE بدليل « الأكسان » فوق الـ « o »، ومعنى هذه الكلمة اليونانية : عيد العنصرة عند النصارى .

ورودها في الشعر وغيره :

قال البحتري :

فيها لعَلْوةَ مُصطاف ومُرتَبَعٌ
من بانَقوسا وبابلَّى وبطياس

وقال محمد بن إسماعيل الآمدى :

سقى الله وادي بانَقوسا من الحيَا
سماءٌ يُروّي تُربَه ويصيبُ
وحيّا به قوماً كراماً أعزّةً
عليَّ وذكراهم إليَّ حبيبُ

وقال الصنوبري :

بانَقُوساها بها با هَى المباهي حين باهَى

ومن أغانيهم الحديثة :

شوفوا المّاني ببانقوسا سحبت عليَّ موسا
ماطلت انا لابوسا تشركَلت اناوحصاني

[من تحتهم]: يادبر ميّ بانقوسا ! (يريدون: يابياع الدبس رمّان ببانقوسا) .

والبدو لايعرفون من حلب غالباً إلا بانقوسا ، سأل بدوي آخر : أين تقع بانقوسا ؟ أجاب : غربي بانقوسا .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١١ ص ١١٢ .

بانقوسة : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : بيت نقوشاً : بيت النواقيس ، كما يرى الأب أرمله في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى : محلة الجرس . (حلب ص ٧٢) .

البانقوسي : صادق بن صالح الحلبي ، شاعر ، مات س ١٢٠٣ هـ .

البانقوسي : عبدالقادر بن صالح الحلبي ، صاحب المؤلفات ، مات س ١١٩٩ هـ .

البانك : من الفرنسية: BANQUE، أو من الإنكليزية : BANK : من ألعاب الشدة .

بانكو : ينادي أجير القهوة الكارسون الذي يقبض الشكلة : بانكو ، يريد : تعال واقبض ، من الإيطالية : BANCO : أمين الصندوق .

البانيو : من الإيطالية BAGNO : مغسل الحمام ، المركن يغتسل فيه، المغطس. وضع لها الشيخ أحمد رضا : المِخضب : شبه إجّانة تغسل فيها الثياب ، وربما يغتسل فيها الرجل .

ووضع لها مجمع مصر : الأَبْزَن (مثلثة الهمزة : من العربية عن الفارسية : الحوض النحاسي يستنقع فيه) .

بَاهَى : عربية : باهاه : فاخره .

الباهت : [يقولون] : لون هالقماشة باهت ، يريدون أنه فقد صبغه الأصلي ، مجاز من بَهِتَ العربية : تحيّر . وعربيّه : نافِض ، من نَفَضَ الثوبُ والصبغ ذهب بعضُ لونه .

الباهظ : [يقولون] : أسعارك باهظة : من العربية مجاز من بَهَظه الأمرُ : ثقُل عليه وغلبه ، ومثله : مصاريف باهظة : جمع مصروف باهظ .

الباهم : تحريف الإبهام العربية : أكبر أصبع في اليد أو القَدَم .

وفي العبرية : بهن .

الباهي : عربية : اسم الفاعل من بها وبَهِيَ وبَهُوَ بهاءً: حسُن وظرُف، فهو البهيّ وهي البهيّة ، أو الباهي والباهية .

وسمى به الأتراك ، وهم جاروهم .

الباي : من التركية عن الفارسية : الأمير ، الغنيّ ، العظيم ، لقب شرف .

ومنح العثمانيون والي تونس لقب باي تونس في القرن ١١ هـ .

واليوم يستعملها الأتراك بمعنى السيّد .

باي باي : من الإنكليزية: BYE BYE: عبارة السلام لدى الوداع .

باي تخت : من التركية عن الفارسية : باي تخت : العاصمة، من « پاي » : القَدَم و « تخت » : سرير الملك .

البايخ : انظر : باخ .

باي خاتون : كاتبة وفقيهة من بيت علم وفضل ، ماتت في حلب س ٩٤٢ هـ .

البايملي : من أنواع الحمام ، من التركية :

اللوزي ، أي فيه نقاط بشكل اللوز يغاير لونها لونه العام ، منه البابملي الأزرق والبابملي الأسود .
وفي الشام يحرفونه إلى : بايراملي .

البابة : من الفارسية : « پايَه » : القَدْر ، الرتبة ، الدرجة ، الرُقيّ ، المنصب . والجمع : بابات .

[من كلامهم] : تقلت بابتو .

[من تهكماتهم] : ألو بابْه متل معزْل الكرابْه .

البباظ : من التركية : باپاز عن الفارسية : پاپاس : كلمة من PA PA : الأب ، يطلقونها على الرهبان ورؤساء دين النصرانية . كما يطلقونها على الملك في ورق الشدّة .

بيم : من التركية : بابام : أبي .
واستمدوا من التركية : هاي بيم هاي .
انظر : هاي .

الببُّو أو البوبو : من السريانية : ببو : الطفل ، الصبيّ .
ويدانيها في العربية « البَبّة » : حكاية صوت الصبيّ .
وأطلق الأب أنستاس الكرملي « البَبّة » على الولد الصغير .
ويدانيها في الفرنسية : BÉBÉ : الطفل ، لأنه يبغم بتصويته ب ب ب : الحرف الشفوي .
والأم الحلبية عندما تداعب ابنها تقول :

حجّ الله ياحجيج الله دبس وسمنه با لجرّه
باكل أنا والببُّو والبيسّة تطلع برّا

[وينادي بياع الخيار] : على أصابيع الببّو ياخيار .

[من نوادرهم] : سمعت بنت العزيزية بياع الخيار عم ينادي : على أصابيع الببّو ياخيار .
طلعت طلّعت تشوف الخيار هيك ومدنگر
— هادا أصابيع الببّو ؟
— أش بتريدي أنادي عليه : على أجر الجحش (أو كلمة أخرى) يا خيار !

الببُّو [يقولون] : شفتو بببّو عيني ، من العربية : البؤبؤ (وتسهل همزته) : إنسان العين .
وفي السريانية : ببا ، وفي الكلدانية : بَبَا .
وفي العبرية : بَبَا .

[من كلامهم] : شفتو بببّو عيني هيّ البدّا تاكلا الدودة .

[من شعرهم] :

لو كنت تقبل لحظّيتك بِببُّو العين
وبَغلّق عليك الجفـــن لايلحقك ضيمه

[من ألغازهم] : أينا شي إذا تمدّد بصير قد المنو ومرتين (: ببّو العين) .

الببّور : من التركية : واپور ، عن الفرنسية : VAPEUR ، أو عن الإيطالية : VAPORE ، عن اللاتينية : البخار . وأطلقوه مجازاً على مايلي :
١ً — السفينة البخاريّة أي : الباخرة .

[من أغانيهم] التي اصطنعها أخصام عبدالحميد للنيل من شوكته :

على عميّم خود وجيب تحت الصرّة شي عجيب
في ببّـــور العثمانلي راكّب فيه عبدالحميـــد

٢ً — القطار .
٣ً — البريموس (ولو أنه لايشتغل بالبخار) .
وسماه في « الوسيط » : الكبّاس .

بَتّ : [يقولون] : بتّ المسألة . وفضيتك مبتوته . عربية : بتّ الأمرَ : قطعه . أمضاه . ربيع باتّ : لاخيار ولا عود فيه . انظر : انبت.

البتّ : [يقولون] : من كل بُتّ لازم تحضر : هذه من البتّ (العربية) مصدر بتّ : قطع . ولا بُدّ مايفرجا ربّك : وهذه تحريف البُدّ العربية : المناص . المهرب . وقد يلفظونها كأصلها العربي بالدال .

[من أمثالهم] : إذا اتفقو تنين لابتَ واحد منّن غلبان .

بَتاتاً : من العربية : تحريف بتّاً أو إبتاتاً أو البتة ، وهم جاروا الأتراك فقالوا : بتاتاً ، ولا تستعمل إلا بعد النفي .

والمتندر يقول : بطاطاً بطاطاً .

البتّاتة : انظر : البطاطا .

البتّار : انظر : بتر .

البْتاع : [يقولون] : خود بتاعي وعطيني بتاعك : تحريف المتاع (العربية) : كل ماينتفع به من عروض الدنيا الّتي تفنَى وتنقضي .

أو إن « بْتاع » تحريف « مبْتاع » . قال في التاج : هذا الشيء مبتاعي أي : اشتريته بمالي .

أو إن « بْتاع » — كما نذهب نحن — تحريف « تَبَع » . ألا ترى أنهم يقولون : هالغرض تَبَعي ، كما يقولون : بتاعي . يريدون بقولهم : تَبَعِي أنه يتبعني ويخصّ بي . ومثله في الشام ولبنان ، وفي مصر : بْتاع ، وفي تونس والجزائر : إبتاع أو : تاع ، والمالطيون يحرفون « تاع » التونسية إلى « تَع » ، ويستعملونها أداة الإضافة ، مثل DE الفرنسية ، فيقولون في كتاب محمد : كتاب تع محمد .

ويجمعونها على : بتوع . ذكرها دوزي في « تكملته » وأتى لها بمثال :

وتقطعت الحبال بتوع المراسي .

[من أغانيهم] :

عصّي ! يا علي ! يابتاع الزيْت !

[من سبابهم]: ولَك أنْته بْتاع تضربْ، أنْته خرَج فرشْه .

بَتْبَت : [يقولون] : أجا وبتبتلو في أدنو شي . يريدون : سارره : تحريف أبَثّه الحديثَ أو السرّ : أطلعه عليه .

وذكرها دوزي في « تكملته » .

بتر : عربية : قطع .

والبتّار : السيف القاطع .

بَتْرا : [يقولون] : قتّا بَتْرا ، يريدون نوعاً منها يكون غضاً ودقيقاً . من العربية : البَتراء — وتقصر — : مؤنث الأبتَر بمعنى المقطوع ، سموها بالمقطوعة لأنها تقطع قبل تمام نضوجها ، وحملوا مابزرتها تنتج الغض منها عليها .

بْتراعل : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : بيت رَعْل : بيت الرعد ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنهـا بمعنى بيت المرتعش . (حلب ٧٢) .

البَتْرك : انظر : بطرك .

بَتْراكي : من أسماء ذكور النصارى ، مـن اليونانية PATRAKIS تصغير : PETROS : بطرس اسم الرسول ، ومعنى اسمه الصخرة ، وجرى العرف على استعمال الطاء في بطرس

لأنها أفخم ، ومثله : مطران وبطرك ، والحقّ أن الطاء لفظ ساميّ، وكان من الفن أن تعرّب بالتاء .

البِتْرُول : وبِتْرُول وبَتْرُول : من الفرنسية : PETROLE عن اللاتينية : PETRA : الحجر و OLEUM : الزيت ، أي زيت الحجر ، عربيها : النفط .

يستنبط البترول من أجواف بعض الأراضي .

ويسمونه : القاظ والكاظ . انظرهما .

ومن الألوان عندهم لون البترول .

وسنة ١٨٥٣ دخل البترول حلب .

انظر مجلة المقتطف : س ٩٦ ص ٤١ وس ١٠٣ ص ٥٩٩ وس ١١٦ ص ١١ وس ٦٣ ص ٢٣٧ .

ومجلة الكتاب : المجلد ٢ ص ٦٧ والمجلد ١٠ ص ٥٩١ و ٧٧٥ .

ومجلة الحديث : س ١٣ ص ٧٨٦ .

ومجلة الأديب : س ٣ عدد ٢ ص ٦٢ وعدد ١٢ ص ٥٣ وعدد ٧ ص ٦٠. وعدد ٩ ص ٦٠ و س ١ عدد ١١ ص ٢٩ وس ٥ عدد ٨ ص ٦٣ .

ومجلة الضياء : س ٢ ص ٧٥٢ .

ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ جـ ٢ ص ٩٨ .

البِتْرُونة : من الإيتالية : PADRONA : صاحب بيت أودكان، وهم لا يستعملون الكلمة إلا مؤنثة وبمعنى صاحبة ماخور .

وفي السريانية عن اليونانية : فطرنا : السيد .

البَتَك : من التركية عن الفارسية : بيتياك: التطارح الغرامي . وهم يستعملونها بمعنى : التأنق والبطر .

وبنوا منها : فلان مْبَتّك وفلانة مْبَتّكة .

[من كلامهم]: قال لو : المبتّك لازم يتجوز مبتّكة ، قال لو : مابضاينو يومين .

بَتْلِيتَه : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بيت تْلِيتا : المعلّقة ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بْتلين : [يقولون] للمتصلّب المتشدّد : ماعدّيت على ضيعة بتلين ؟ يوهمون أنها قرية ويريدون : إنك ستلين ويزول عنادك، فهي تورية.

[من أمثالهم] : بتلين ياآغا بتلين .

البَتّة : أطلقوها على الصاية التي أرضيتها خمرية أو بيضاء غالباً، وعليها أزهار صغيرة قدر الفستقة ، من العربية : البَتّ : ضرب من الطيالسة المربّعة الغليظة الخضراء، تتخذ من الوبر أو الصوف أو الخزّ ، ويسمى في العربية « الساج » أيضاً ، وهم أطلقوها على ماتقدم اصطلاحاً .

البتوع : انظر : بتاع .

البَتول : لقب مريم العذراء : الكلمة عربية : المرأة التي لاأرب لها في الرجال ، المنقطعة عن الرجال .

والنسبة إليه : البَتوليّة .

وفي العبرية : بتولَه .

وفي السريانية : بْتولا: الأعزب، العذراء .

وفي ملحمات أوكاريت : بتلت .

بَتْيا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : بيتيا : بيت الأهل ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

نقول : ويحتمل أن يكون لفظه الأصلي : بيت يَه ، أي : بيت يهوه الإله الذي استمدّه اليهود من جوارهم . انظر : يهوه .

بَجّ : [يقولون] : حكينا معك كلْمة قوام رحت بجّيتا هون وهون ، يريدون : بحث بها ،

من العربية : بجّ القرحة : شقها ، استعملوها مجازاً في كشف المساوىء .

بنوا منها : انبجّ .

[من تهكماتهم] : بيسكت وبيسكت وبعدا ببجّ بجّ .

بجّاق : صيغة المبالغة على فعّال من بجق . انظرها .

بَجْايِش : [يقولون] : بدّي أعمل بجايش معك : أنته تاخد وظيفتي وأنا باخد وظيفتك . يريدون : المبادلة ، من التركية عن الفارسية : بجايِشْ : في محله ، أي : يكون موظف مكان آخر .

بجبج : [يقولون] : نقع الكعك حتى بجبج ، من العربية : رجل بجباج : ممتلىء منتفخ ، وتبجبج اللحم : كثر واسترخى . لم تستعمل العربية منه الماضي : بجبج ،ولم تنصّ على أنه شرب من الماء مابوسعه أن يشرب حتى انتفخ واسترخى .

وفي السريانية : بجْبُوجيتاْ (والجيم تلفظ كافاً) : الورم في الجسم من « بْجاْ » : سال ونبع ورشح .

[من كلامهم]: كلامو مبجبج ولونو مبجبج .

[من لوحاتهم] : لاأزال أتصور نانتي أم أبوي في فراشا وشعرا الأبيض والمسبحة بإيدنا مابتحسن بتقوم على أجريها لأنو القولنج هالكا ، وشيخ داخل وشيخ طالع عم يقروا لا ، ومتى سمعتْ صوت الله أكبر بتشوفا بتفز وبتتوضا وبتصلي كأنو مافيا قلبة مالقلبات ، وهالوج الملايكي الوديع مابتقرا فيه أنو بزمانا لما كانت بستانية بصباها قتلت ضبع ،وكل بساتين قبلة بيعرفوا .

وكانت دايماً تنقع كعكاتا التنورية حتى يبجبجوا ، ولما يكونوا بيوما خابزين عالتنور مابتاكل هالسخن التازة اللي بشتهيه قلبك . كانت تقول : والقديمات أش أساوي فيْن ، بتقيم هالسخنات حتى يصيروا يابسات وبتاكلن مبجبجات .

وكتير ناس حيانّ اعتادت على البجبجة . وما بطيب ألن إلا البؤس والحرمان .

بَجْر : [يقولون] : هالقماش ببجرْ . وسلفتي اشترت منّو وبعدماخسلتو يالطيف أش قلب لونو . يريدون زوال اللون . عربيه : نصل الثوب ونفض، أما بجر ففي العربية : البُجْرة: العيب مطلقاً ، وهـم قيدوا العيب في زوال اللون دون غيره . والصفة من بجر عندهم : البجران ومؤنثه : البجرانة . واسم الفاعل : باجر وباجْره .

على أن صديقنا الدكتور چلبي الموصلي يرى أن بجر من « فشر » الكلدانية بمعنى : زال واضمحلّ .

[من سبابهم] : نعْلَة الله عليه لاتْحلّ ولا تبجرْ .

بَجّر : بنوا على فعّل مـن بجر المتقلمة فقالوا: بجّرتو الشمس وصار مبجّر ومبجّر .

بجق : [يقولون]: بجق لو بجقا ودايماً ببجقْ ، وشغلتو وعملتو وكارو البجق ، وإذا شاف بجّاق أكتر منّو بقتل حالو ، لم نجد

للكلمة أصلاً . وذكرها دوزي في « تكملته » ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها نحت من « بجّ » المتقدمة – انظرها – و «قال» ، فيكون أصل معناها: أظهر المساوىء، وقال : أو قال كاشفاً مالا ينبغي أن يكشف .

٢ً — أنها نحت أيضاً من « بجبج » فلان لفلان (العربية) : ذهب في الكلام معه مذهباً غير مستقيم، ومن «قال»، فيكون أصل معناها : تجاوز حدّ الاستقامة قائلاً .

٣ً — أنهانحت من «مجّ» الشراب(العربية): ألقاه من فيه،جعلوا ميمها باء، ومن «قال»،فيكون أصل معناها: ألقى من فمه الكلام المنبوذ وقال، ألا ترى أنهم يقولون : كلام ممجوج ؟ .

٤ً — أنها من التركية : « بِجاقدن قونوشيور» بمعنى : يتكلم من الفخذ أي من الكلام الذي يدور حول الساقين ، بنوا من « باجاق » : الكلمة الأولى — وهي اسم — فعلَ بَجَق وبَجَق .

٥ً — أنها تحريف فَجأَ المرأةَ (العربية) : جامعها . استعملوها في الكلام البذيء .

[من تهكماتهم] : غليون البجّاقة بدّو ألف حرّاقة .

البُجُق : من اصطلاح القندرجية ، من التركية : الساق ، يريدون ساق الدابة التي اتخذ جلدها جلداً ، والبجق ليّن بالنسبة لما سواه .

البُجُق : في اصطلاح لاعبي الشدة : ورقة الصبي ، من التركية : بچُه عن الفارسية باچُه : الولد من الإنسان والحيوان ، الصبي .

بَجَّق : بنوا على فعّل من بجق — انظرها — ولعلها ومجردها نحت من مجّ وألقى .

ذكرها دوزي .

[من كلامهم] : شوفو أش عم ببجّق واللي حواليه عم بهزّوا لو القاووق .

[من لوحاتهم]: بَعرِّف مبجّق كبير في هالبلد ، بنظم وبخطُب — وبلادنا مابتعرف مقاييس الكلام ولا فن الخطابة — لكن هوّه بالتجارب عرف أنّو لوّص شتد بتريد بس مثّل وقُلّن عالمسرح، جاجة أنّو العالم يسفقوا لك . وبعدا رو ادخول في لوج ... بمنّوا لك أُمرك . وساواها ، وهلّق وهلّق الناس ماهي ممنونة من الحاكم الفلاني : انظم شي كم بيت وطرطشو وما تنسى أبداً في شعرك تضرب على وتر الوطنية وتزعبر قد مابتسعك الزعبرة ، وهُهْ وهُهْ والا مبجّقنا صاروتصوّر، وصار لو وظيفة كبيرة بقدّر محّا بهرّب وبتاجر بالمحظورات وبيعمّل وبيعمل، ولسّا في مااللي بذكروه بخير .

البَجَل : قال في « الموسوعة في علوم الطبيعة » : البَجَل أو الحَلَق : مرض يصيب الخيل والحمير ، سببه دودة ثعبانية من النقيعيّات تعيش في الدم .

بَجّل : عربية ، بجّله : عظّمه .

بَجّى : لهجة بدويّة في « بكّى » . انظرها .

[من أغانيهم] :

المُاني المُاني المُاني   فراكك الحلو بَجّاني

البُجاق : [من تهكماتهم] : دبحتني من غير بجاق (لايستعملونها في غيرها) عن التركية : بيچاق : السكين ، الموسى .

البَجاوُرة : وقد يحرفونها إلى مَجاورة ، من

التركية عن الفارسية : پاچاوْرة : قطعة من النسيج مستعملة يُمسَح بها .

بَجْخ : [يقولون] : بجخ مابقَى يقوم . يريدون : قعد وألقى كل ثقله على الأرض باسترخائه عليها ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — نحت من برك المستعملة عندهم لقعود الإنسان، ومن جخّ (العربية) : اضطجع متمكناً مسترخياً ، وهم جعلوا الجيم جيماً . وهو مذهبنا .

٢ً — أنها تحريف فَشَح السريانية بمعنى : فشخ ، وهو مذهب الدكتور داود چلبي .

٣ً — أنها تحريف بشخ السريانية بمعنى : ألصق أليته وباعد بين رجليه ، وهو مذهب عبدالخالق الدباغ الهذلي صاحب « معجم أمثال الموصل العامية » .

البُجْر : اصطلاح بدوي للركوة التي تصبّ منها القهوة إلى المصبّ ، من « البِكر » العربية : العذراء .

بَجَك : [يقولون] : بجك أصبعتو بالعجين ، يريدون : أدخلها وثبتها فيه، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من بَرَّك وجك . انظرها.

بنوا منها : انبجك .

[من كلامهم] : عم ببجكْ الزهر بجك، مو لازم يخضو ويزتو ، من شان هَيْ عم بغلبني ، وأخوه بلعب كعاب متلوكمان ببجك الكعب بَجك.

بَجّك : [يقولون] : هالمرا مبجّكة وجوزا متلا مبجّك ، والتبجيك طبع عَندن . يريدون من بجّك أن كلامه فيه تمثيل وزهو كاذب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها تحريف البَتَك . انظرها .

٢ً — أنها من بشك الخبرَ (العربية) : اختلقه وابتدعه كاذباً .

استعملوا منها اسم المفعول والمصدر ، وبنوا منها : تبجّك . وفي العربية : ابتشك الكلام : اختلقه وكذب فيه .

بُجُم : [يقولون] : شوفي هالمرا شقد مغاوية لكن مالا بجم : من التركية : بيجيم : الصورة ، الهندام ، الطِراز . عن الفارسية .

بُجُمْسِز : تركية بمعنى لاهندام له ، ولا صورة مقبولة له .

[من شعرهم] :

يامقرمطاً شعخشو حتى الوقار يحوز .

يريد وصفه يقول : يقصّ شعر خشمه : (نحت) حتى يحوز منظر الوقار ، ولكنه بجمْسز .

بُجي : في لهجة البدو : بَكَى .

بَحْ : من قاموس الأطفال تعني : نَفَد . لم يبقَ شيء ، ظني أنها المقطع الأول من بحاح . انظرها .

بَحّ : [يقولون] : تَمّ يعيّط حتى بحّ صوتو بَحّة مو شلون ماكان، من العربية : بَحّ صوتُه كان فيه بُحّة أي : غلَظ وخشونة ، فهي في العربية لازمة تعدّى بالهمزة، وهي عندهم متعدية لازمها : انبحّ .

البحّار : عربية : الملاّح ، السفّان .

بَحاح : عربية ، قال اللحياني : زعم الكسائي أنه سمع رجلاً من بني عامر يقول : إذا قيل لنا : أبقي عندكم شيء ؟ قلنا : بَحاح أي : لم يبقَ — كما في اللسان — .

ويدانيها في العربية : مَحماح .

وتداعب الأم الحلبية ابنها فتمسح راحته

براحتها قائلة : بَحْباح ، ياعُريق التفّاح، أجا العصفور يتوضّا ، لقى لو بْريق الفضة، هَيْ كمشتو (وتثني خنصر الطفل)، وهَيْ دبحتو (وتثني بنصره) ، وهَيْ شويتو (وتثني وسطاه) ، وهي أكلتو (وتثني سبّابته) ، وهي ماخلتوا لا شي (ثم تُمشّي أصابعها على ساعده حتى رقبته قائلة) : دبّ دبيبة دبّ الفار دبّ دبيبة دب الفار (ولما تصل إلى رقبته تدغدغها قائلة) دكش دكش دكش دكش ، فيضحك الولد ويضحك .

أيام البحباحة : انظر : بحبح التالية .

بَحْبَح : يقول المشتري للبياع : بحبح لي ياها شْوَيْ، الله يبحبح بزيتك، يريدون: زدها، ليس لبحبح العربية معنى الزيادة أو مايدانيه ، إنما لمشتقاتها مايدانيه : تبحبح في المجد : كان في مجد واسع ، وتبحبح الحياءُ: اتسع الغيث وتمكن من الأرض ، البحبحيُّ : الواسع في النفقة ، والواسع في المنزل ، البَحباحة : المرأة السمحة أو السَمجة ، هم في ابتِحاح أي : في سعة وخصب .

وصاغوا اسم التفضيل منه — وهو رباعي — فقالوا : الأبحبح .

وسموا أيامعاشوراء: أيام البحباحة، لأنهم يوسعون فيها النفقة على العيال .

[من كلامهم] : رزقتو مبحبحة .

بَحْبَش : من السريانية : بَحَش : بحث ، حفر . صاغوها على فَعفَل .

ويدانيها في العربية : بحث .

وجعلوا منها الاسم فقالوا : فلان البحبش ، يريدون : من يهمّ ويبحث عما لاعلاقة له به ، أو قل : البحبش : الفضولي .

[من كلامهم] : دخلوا التحرّي وبحبشوا كل البيوت .

[من أمثالهم] : إذا سألوك عن بحبش قول لن : لَبَّش .

بَحَت: [يقولون]: مسكين هالزلمة معو ساعة ، شوفو عم يبحت بإيديه وإجريه : من العربية : بحث الشيء : طلبه في التراب ، والترابَ بأقدامه : رماه خلفه ، وهم استعملوه بمعنى : حرك أطرافه بعد أن استلقى على الأرض إثر نوبة عصبية . وفي العبرية : باحَش : حرّك .

البَحْت : [يقولون] : سَمن هالصرف سمن عربي بَحْت : عربية : البَحْت : الخالص من الاختلاط بغيره .

بَحتَر: من العربية: بحثر الشيء : فرّقه، بدّده ، قلب بعضه على بعض .

والكلاليب يسمون المحشي ببرغــل : المدكوك المبحتر ، لأنــه قد يتخلل البرغل البندورة والحمّص والبقدونس .

وبنوا من بحتر : تْبحتر .

ويدانيها : بعثر (العربية) . انظرها .

[من كلامهم] : عم بتبحتر على كيفو .

البحتري : أبو عبادة الشاعر العربي ، ولد في منبج من أعمال حلب ومات س ۸۹۷ م . انظر الآثار الإسلامية لطلس : ص ١٦٦ و ١٦٧ و ١٦٩ .

بَحث : عربية : بحث عنه : فتش ، والاسم البحث، وجمعه : الأبحاث والبحوث، واقتصر في « المتن » على البحوث .

واستملت التركية والأوردية والفارسية : بحث وأبحاث .

واستملوا من الغرب قولهم : المسألة على طاولة البحث أو على بساط البحث .

البَحْر : عربية : خلاف البَرّ، المساحات البعيدة من الماء الملح يغطي أكثر الأرض ، وقد

يسمون النهر العظيم بحراً، وفي اصطلاح العروضيين: كل وزن من أوزان النظم .

والجمع : بحور وأبْحار وبِحار ، وهم يسكنون الأخير .

واستمدت التركية : بحر وبحار وبحور وبحريّ وبحريّة .

ويكتبون لوحات فيها : غريق بحر عصيانم دخيلك يارسول الله .

انظر : البحار .
انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٢٢٨ .

مساحات البحار تبلغ ٥١٠ ملايين كم مربع .

أقصى أعماقها المعروفة ١٠٧٩٠ م قرب جزيرة ميندناو .

وفي القرطاجنية : بحر — كما في الكتابة القرطاجنية المكتشفة في البرازيل .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣٣ ص ٥٢٣ : مصطلحات بحرية .
ومجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦٤٤ ص ١٨ : البحر في الأدب العربي .
ومجلة الكتاب العربي : العدد ٢٤ ص ٦ : البحار والمحيطات .

[من أمثالهم] : شرْب البحر وغصّ عند الساقيْة . الملك دار البرّ والبحر مالقى لو مخدّة من لحم . قالوا لجحا : عدّ امواج البحر قال لن : الجايات أكتر مالرايحات ، عمر عطيني وفي البحر ارميني ، فرّق البحر سواقي بتطلب مابتلاقي ، المركبجي مابموت إلا بالبحر والقاطرجي مابموت إلا بالغربة .

من عزائمهم للتفريق بين متحابين (بعد البخور والعزائم) : سدّ المسدود وبحر الممدود وخاتم سليمان بن داود .

[من تهكماتهم]: رو بلّط البحر ، أو رو اشراب البحر .

[من كناياتهم] : فلان إذا مدّ إيدو عالبحر بنشفو (: شؤم) ، عم بكيل البحر بالصفدة أو بالفنجان (يعمل ماليس باستطاعته إنجازه) ، فلان إذا بزق في البحر بتناكح السمك (: هو شهواني) ، رميناه بالبحر طلّع وبتمّو سمكة (: فأل) ، فلان بودّيك عالبحر وبرجعك عطشان .

[من حكمهم] : اعدال مليح وزتّو في البحر ، ماتخاف إلا مالبحر الهادي

[من استعاراتهم] : العلم بحر ، غايص في بحر النوم ، في بحر الخيال في بحر الغرام ... فلان مابجي نقطة في بحر فلان ، في بحر هالسنة (انتقدت هذا التعبير مجلة المجمع العلمي العربي وعدّته أسلوباً أجنبياً ، ونحن نجيب : ليكن أجنبياً ، اللغة التي لاتمد ولا تستمد هذه لغة جامدة)، جابا من بحر السرج (يريدون: بذل جهداً كبيراً للحصول عليها) ، واختلفنا في صورة الخيال هنا على مذهبين :

١ً — تخيلوا عدْو الحصان سباحة في بحر الفلاة (وقديماً تخيل العرب هذا) ثم رمزوا إلى الحصان بسرجه الذي يركب عليه ، فمؤدى الصورة : حصل على الشيء بأن ركب سرج حصانه وسبح في بحر الفيافي فبذل جهداً عنيفاً ، وهذا مذهبنا .

٢ً — البحر سرج السروال الفضفاض المتدلّي الذي كان زيّه ، وعليه يريدون : ركض وراء الغاصب حتى أدركه وأمسك ببحر سرواله واستردّ مااغتصبه منه ، وهذا مذهب الصديق (أبو كرمو شرّابة) ، بضاعة البحر بحر (أي : عظيمة الربح) ، خدني ببحر حلمك .

[من ألغازهم] : شي بحمل القناطير ودبّوس

مابحمّل (البحر) .

بحّر : مما اختلقه الاتحاديون على عبدالحميد أنه كان يبحّر خصومو ، يريدون : يلقيهم في البحر ، بنوا الفعل على فعّل من البحر (العربية) بمعنى : ألقاه فيه ، ومثله قولهم: بحرّ القماشة ،أصله: غسلها في البحر ، ثم أطلق فغدا معناه : غسلها .

وفي السريانية : بحَر : غسل الشيء لأول مرة ، ومنه جاء بَحَر : فحص واختبر ،لأن عملية الغسل هذه اختبار لثبات اللون وعدمه .

بحّر : [يقولون]: بحّر فيه كتير . يريدون : أطال النظر فيه ، من السريانية: بَحَر : فحص واختبر . انظر : بحر المتقدمة .

بُحران : من السريانية : بُوحرنا : التغير الذي يطرأ على المريض . ومجازاً : الطارىء عامة .

واستدلت التركية : بُحران .

البَحرة : عربية: مستنقع الماء . وهم يطلقونها على البِركة .

بحسيتا * : بقلم العلامة المحقق الكبير الأستاذ خيرالدين الأسدي .

في تسمية هذا الحي الحلبي المذاهب التالية :

المذهب الأول : أنها من « باح صيتا » . أي: ظهر صيتها وذاع . لما كانت عليه من مقام علمي رفيع لدى سكانها الإسلام واليهود .

قال الغَزيّ : « المشهور أنها كانت في صدر الإسلام مشتملة على كثير من المدارس العلمية الإسلامية » .

انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٢٠٧ .

وقال ياقوت الحمَوي : « باحسيتا » بكسر السين المهملة وياء ساكنة وثاء مثقّلة وألف : محلة كبيرة من محال حلب في شماليها ينسب إليها قوم ، وأهلها على مذهب السنة . انظر معجم البلدان مادة « باحسيتا » . ويراد بالجملة الأخيرة : القسم الإسلامي الأكبر من أهلها على مذهب السنة : لا على مذهب الشيعة الذي كان منتشراً آنئذٍ بتأثير الحمدانيين وغيرهم ؛ ولاتزال حتّى يومنا هذا تردد « فاز من صلى » يوم عاشوراء .

وقال الحاخام إسحق شحيبر : « اشتهرت حلب منذ القديم بمحافلها الدينية وبعلوّ درجات علمائها وأحبارها . حتى كانت قبلة الأرض ؛ وكان لعلمائها احترام خاص لدى كل المشتغلين بالأمور الدينية » .

انظر كتابنا « حلب » ص ٢٦ .

هذا وكنيسة اليهود الكبرى تعد من أقدم الآثار البنائية لهم . وتلقب بالصفراء لأن حجارتها الداخلية من الرخام البعاذيني الأصفر البهيج .

وبعاذين — وتسمى الآن بعيدين : بإمالة العين — قرية شمالي حلب اندثرت وقام محلها بساتين بعيدين : قرب عين التل . ظهر فيها الآن . ونحن نحقق مقالنا هذا المعبد الثاني للإله حدد الحلبي .

فعلى أن بحسيتا من باح صيتا نقول : حذفت ألف « باح » وأبدلت صاد « صيتا » سيناً على غرار « اهدنا السراط المستقيم » ثم لزمتها الألف على سنن العامية في ضمير المؤنث الغائب .

المذهب الثاني : أنها من « بَحّ صوتا » أي : أصاب صوتها البحّة لكثرة جلبة الباعة في سوق الخميس فيها . أو بحّ صوتها في المطالبة بحقوقها على قدم المساواة . يؤذن به المثل الحلبي الساخر : « وج متل سقاقات بحسيتا » أي: وجه

* أخلت مخطوطة الموسوعة بهذه المادة ، فأثبتناها نقلاً عن البحث الذي نشره المؤلف عن بحسيتا في مجلة الضاد الحلبية العدد ٢ — ٣ المزدوج س ١٩٥٥ .

شتيم شتيم مثل شوارع بحسيتا . ومثله في السخرية من جماعة قولهم : « شوارب متل درابيس خان الجمرك ووجاه متل صرامي السهرة » أي : النعال المخلوعة في العتبة : من قباقب زحافية وشبراوية ومسوت وصنادل وقلاشين وبوابيج وجزمات صفراء ذات شرابات زرقاء ويمنيات وشحاطات وجواريخ وصرامي حمراء وصفراء وسوداء شغل باب انطاكية و ...

فعلى أن بحسيتا من بحّ صوتا تتول : جرى الوقف على الفعل بتسكين الحاء، وأبدلت الصاد سيناً ولزمتها الألف على ماجاء في المذهب الأول ، وأبدلت الواو ياء إبدالاً اعتباطياً .

المذهب الثالث: أنها من « بيت حسدا ». قال الغزيّ : « أقول : هذه الكلمة سريانية مؤلفة من كلمتين هما : بيت حسدا ، معناهما : بيت الرحمة . ثم حذفت الياء والتاء من الكلمة الأولى ، وحُرّفت الكلمة الثانية : فصارتا بحسيتا . على أن كل كلمة سريانية تضاف إلى « با » مثل : باصفرة وبانقوسا تكون مضافة إلى بيت . والظاهر من اسم هذه المحلة أنها كان فيها زمـــن الكلدانيين مكان مقدس عندهم يقصدونه للاعتراف بخطاياهم » .
انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٢٠٧ .

ونعلق نحن على عبارته هذه مايلي :

١ً – تصديره عبارته بكلمة « أقول » نكول عن الأمانة ، فلقد شهدنا نحن المجلس الذي زوّد فيه الغزيَّ بهذه المعلومة وبغيرها من المعلومات السريانية الأب جرجس منش، فكان الأجدر به أن يقول : حدثني الأب جرجس منش .

٢ً – قوله : « وحُرفت الكلمة الثانية » كان عليه أن يفصح عن سنة هذا التحريف بأن يقول : سكنت الحاء لأنها لم تعد بعد التركيب المزجي فاتحة الكلمة ، وزيدت الياء رجوعاً إلى كلمة « حسيد » التي هي أصل حسدا ومأخذها ، وبزيادة التاء طرّحت السين سكونها ، ثم أبدلت الدال من أختها التاء فكانت بحسيتا .

٣ً – قوله : «كل كلمة سريانية تضاف إلى « با » مثل باصفرة وبانقوسا تكون مضافة إلى بيت » خطأ، صوابه العكس، أعني كان عليه أن يقول: كل « با » تضاف إلى كلمة سريانية، فخلط بين المضاف والمضاف إليه .

ثم لماذا يتعدى حدود كلمة بحسيتا ؟ إن بحسيتا على مذهبه هذا مصدرة بباء « بيت » فمن أين جاءت « با » . كان عليه إذن أن يقول : كل باء تضاف إلى كلمة سريانية مجتزأة على الغالب من « بيت » كبحمدون وبرمّانا وبسكنتا، أي بيت حمدون وبيت الرمان وبيت السكنى . على أنه قد يلحق الباء ألف كباريشا وبامقّا بمعنى : بيت الرئيس وبيت الحب ، لكن إيراد هذا الحكم في كلمة لاينطبق عليها وسكوته عما ينطبق خلل .

٤ً – لم يحدثنا عن « بيت حسدا » فلنستمع إلى حديث المصدر عنه : « في أورشليم بركتان يرجح أن واحدة منهما هي بركة بيت حسدا ، أما الأولى فهي بركة إسرائيل – على مايقول التقليديون – وأما الثانية فهي عين أم الدرج ».
انظر قاموس الكتاب المقدس ، ترجمة وتأليف الدكتور جورج بوست ، المط الأميركانية ١٩٠١ المجلد ١ ص ٢٦٥ .
فعلى هذا نقل اسم حينا من فلسطين ، نقله السريان لااليهود ، لأن العبرية لاتجتزىء باء « بيت » .

المذهب الرابع : أن أصلها « بحشوتا » : هذه الكلمة السريانية التي تعني : « البحثية »، وجذر « بَحَشْ » السرياني يتحد معنى بجذر

« بحث » العربي ، كما يتحد به لفظاً ، ماخلا الشين ، فإن مقابلها الثاء .

ومدلول « بَحَش » في السريانية عدا « بحَثَ » : فتّش ، فحص ، بيّن ، برهن ، حفر ، نكث ، نبش ، حرّك ، هيّج .
انظر دليل الراغبين في لغة الآراميين للقس يعقوب أوجين منا ، ط الموصل .
وكلها من أرومة البحث .

والثاء من أحرف الروادف : « ثخذ ضظغ » ردفت « أبجد » حتى « قرشت » : هذا الترتيب الأوغاريتي : ردفته للتعبير عن الألفاظ استقلت بها العربية وما إليها : كالصفوية والحيانية ، دون سواها من اللغات السامية ، اللهمّ إلا الخاء فإنها ترسم عندهم كافاً وتقرأ كافاً تارة وخاء أخرى ، فواضع الروادف لم يدخل الخاء في روادفه على أنه مما استقلت به العربية ، إنما وضعه على أنه استدراك للفظ مستقل .

ويقابل الثاء في السريانية الشين باطراد ، وعلى هذا فقد اتحدت « بحش » و « بحث » لفظاً كما اتحدتا معنى .

وبحث العلم : هذا الحدث المعنوي الذي يقوم به جهاز الدماغ إنما هو في سبيله الأول من الحدث المادّيّ الذي يقوم به جهاز اليد : من تقليب التراب ليُرى ما في داخله .

ويقيني أن فعل « بحبش » العاميّ منقول من « بحش » السرياني : بتكرار فاء الفعل دعماً وإلماعاً إلى أن الزيادة في اللفظ زيادة في المعنى ، ووزنها عندنا فعفل وعند الصرفيين فعلل .

وحكمتنا في نقلها من السريانية دون العربية الفصحى أن العامية تبدل ثاء الفصحى تاء لاشيناً ، فتقول : تلاته وتفايه في ثلاثة وأثفية ؛ ومنه التعبير الحلبي : « عمبتّاوب من جوعو » و « سكينتو متلّمة » ؛ على أنها قد تبدلها سيناً : كعتمان في عثمان ، والأكثر فيه عتمان ، ومنه المثل الحلبي : « الجمل بعتماني وما في عتماني » . والعتماني من نقود العثمانيين .

انتهينا الآن من الجذر الفعلي من « بحشوتا » ، وبقي علينا أن نعالج ماردفه من لواحق : فأما الواو والتاء فشأنهما في السريانية شأن الياء والتاء في المصدر الصناعي في العربية : كالإنسانية والهيولية ؛ هذا مع زيادة معنى التعظيم ، فنتصيّد في لفظ « الجبروت » مثلاً ثلاثة أمور :
١ً — القدرة الماثلة في لفظ « جبرا » .
٢ً — النسبة إلى هذه القدرة .
٣ً — تعظيم شأن هذه القدرة ، والأمران الأخيران ماثلان في الواو والتاء .

وأثرت العربية عن السريانية طائفة من هذه المصادر الصناعية جاءت على لفظها السرياني ، منها : الناسوت واللاهوت والطاغوت والملكوت والرهبوت والكهنوت .

وإذا صح مذهبنا الرابع هـذا ألحقنا « بحثوت » بما تقدم ، وإن قلبت واوها ياء .

وأما الألف في « بحشوتا » فتذييل يتوفر في كثير من أعجاز الأسماء الأرامية وسليلتها السريانية ، منها الكثير من أعلام الأماكن : كمعراتا وصيدا وقطنا وكفر رومـا ودللوزا ودرقيتا ، بمعنى : المغارة والصيد « أي : صيد السمك » وقرية الغدير ومكان اللوز ، ومكان الصعود : بحذف المضاف في الأخيرين وإبقاء أداة الإضافة .

وهذه الألف تلفظها السريانية الغربية بشكل o ، أي : أنها ترسمها ألفاً وتشكل الألف بضمة ، بينما تلفظها السريانية الشرقية ألفاً لينة : كالعربية.

إذن فمعنى « بحشوتا » : الحلة المنسوبة إلى البحث الجليل ، يريدون : بحث العلم ، وهو مذهب الجمهور عندنا .

على أن القاعدة العربية في النسبة إلى الاسم المركب من المضاف والمضاف إليه أن ينسب إلى صدرهما : كنوريّ وبهائيّ وعينيّ وتيميّ في نور الدين وبهاء الله وعين تاب وتيم اللات . هذا إن لم يكن الصدر من الكلمات الكثيرة الورود ، فينسب حينئذ إلى العجز : كبكريّ وكلثوميّ وماجيّ وقادريّ في أبي بكر وأم كلثوم وابن ماجة وعبدالقادر . ومنه « الحنفية » : لصنبور الماء منسوب إلى أبي حنيفة المجتهد .

المذهب الخامس : أنها من الإسبانيولية مركبة من كلمتين : « با » BA و « سيتا » CITA، ومعنى « با » : المنخفض، ومعنى « سيتا » : المدينة، فمعنى الكلمة المركبة إذن : المدينة المنخفضة .

ويراد بالمدينة هنا لبابها وعينها : كما يطلق الآن على سوق السقطية : أي باعة سقط الذبائح : يطلق عليه اسم « المدينة » : على سبيل المجاز المرسل : من إطلاق الكل وإرادة الجزء ، تخيّلاً أن هذا الجزء بما توفّر فيه من مرافق يمثل المدينة كلها .

أطلق اليهود هذا الاسم الإسبانيولي على هذا الحي إثر نزولهم فيه بعد هجرتهم من إسبانية ، أي : بعد سنة ١٤٩٢ م .

وكان نصيب حلب من هؤلاء المهاجرين وفيراً ، لمكانة حلب التجارية ، فشغلوا أعمال الصيرفة والدلالة والشحن وما إليها من أعمال التجارة ، شغلوها فور نزولهم كأنهم منها على ميعاد . وكان شأنهم في إستنبول وسلانيك خطيراً كشأنهم في حلب .

وكان اليهود في إسبانية يتكلمون العربية الدارجة هناك ممزوجة بالإسبانية . اسمع المستشرق يوهان فك JOHANN FUCK يقول : « باللغة الشعبية الدارجة (جاءت الموشحات) و النماذج الواردة في ديوان (الشاعر الأندلسي) يهودا هاليفي (أي : اللاوي) المتوفى ١١٤١ م والتي تستعمل العبارات العربية والإسبانية القديمة مختلطاً بعضها ببعض على السواء .

انظر كتاب « العربية » تعريب الدكتور عبدالحليم النجار ص ١٨٩ .

ويؤنس بهذا المذهب أنه لايزال لدى يهود حلب حتى يومنا هذا أثارة من الكلمات الإسبانية انفردوا باستعمالها وحدهم دون غيرهم : منها : « طوباجة » بمعنى : منديل التنشيف (والإسبانية الحديثة الآن تبدل كل جيم خاء) ، و« كبيسال » بمعنى : المخدة الكبيرة ، و «مِدياس» : طعام يتخذ من الباذنجان واللحم والبيض . و « باستِلس » : سنبوسك بالفرن متخذ من السميذ المبسوس بالزيت ، و « كالسونس » : سنبوسك محشو بالبيض والجبن ، و « مَتاهمبري» : ماء غال يصب فيه البيض مع قليل من الزيت والبقدونس، ومعنى « متاهمبري » : قاتل الجوع .

ويؤنس به أن اليهود أول من أدخل خبز إسبانية إلى حلب : هذا الخبز المتخذ من الطحين والسكر والبيض . وكانوا وحدهم يصنعونه ويبيعونه ، ومن حلب انتقل إلى سائر بلدان الشرق الأدنى : كما انتقل من حلب بعده إلى البلاد العربية كلمة « بندوق » بمعنى : ابن الزنا ، ذلك لأن تجار البندقية — وخان البنادقة ماثل الآن — كانوا وثيقي الاتصال بحلب ، يأتونها للتجارة مع زوجاتهم السافرات ، فتوهم الحلبيون المحافظون الفحش في البنادقة فصاغوا منها على وزن فعلول الدال عندهم على الظرافة .

هذا ولا يزال في حلب أسرات يهودية إسبانية ، منها أسرة : بلانكا وجولدمان وباريدس وفرانكو .

ومن أعلام نساء هؤلاء المهاجرين وأعقابهم

علم « عيني » : وهو لفظ عربي كان سائداً في الأندلس نقلاً عن الشلوحية : إحدى لهجات البربر في شمالي إفريقية ، ولفظه بالشلوحية « طيطِم » : من « طيط » بمعنى عين والميم بمعنى ياء الضمير – كما يحدثنا الصديق الأستاذ إبراهيم مجاهد الجزائري – فانظر كيف تخطى هذا العلم الجزائر وتونس وفاس ومراكش ، تخطاها إلى الأندلس ، ومن الأندلس حطَّ رحاله في حلب لاهثاً .

وبعد فلنتساءل : لم نعت هؤلاء المهاجرون منزلهم هذا في حي بحسيتا بالانخفاض ، الحقيقة أنه واقع بين التل في الباب الذي جدده الملك الظاهر وأسماه باب النصر وبين تل القلة ، والقلة كالقمة : لامها أصلها الميم ، فهي إذن من مفردات المرتفعات.

على أن كلا التلين قد زال كما زال تل النافعية الأسود (انظر مقالنا : « نافع باشا عيَّار الزمان ») . وكما زالت سلسلة التلال في حي التلل خارج السور .

ويحدثنا رُسل أن لحلب أربعة تلال : تل بحسيتا وتل عقيبة الياسمين وتل العقبة وتل الجلوم .

A . RUSSEL ; NATURAL HISTORY OF ALEPPQ

انظر ج ١ ص ٩ .

ويريد بتل بحسيتا : تل باب النصر الذي كان يسمى بباب اليهود . أما القلة فكانت خارج السور .

ونستدرك نحن على رسل تل الجبيلة ، ولعل إهماله إياه ناشىء من أنه يعدّ التلال ، ومرتفع الجبيلة أرفع من التلال .

المذهب السادس : قال الغَزي : « إن اسمها هذا محرف عن « باح سيتا » ، أي : باح بالسر ، وهو رجل صالح مدفون بالمسجد . مسجد سيتا داخل باب الفرج على يسرة الداخل منه ، وهو مسجد عامر له منارة جميلة الصنعة جداً بنيت سنة ٧٥١ .. وفي سنة ١٣٣٠ هدمت البلدية الجهة الشمالية التي تلي الجادة من هذا المسجد ورجعت بها إلى الوراء توسعة للطريق ، وكانت المأذنة في غربي هذه الجهة ، فنقضت دوراً دوراً وأعيدت كما كانت دون خلل في شرقي الجهة المذكورة » .

انظر نهر الذهب : ج ٢ ص ٢٠٧ و ٢٠٨

ونعلق نحن على عبارته هذه مايلي :

١ – قوله : « سيتا » : بالألف ، صوابه « سيته » بالهاء : كما هو مكتوب على مدخل المأذنة بخط قديم : « جامع سيته » .

٢ – قوله : « محرف عن باح سيتا ، أي : باح بالسر » . لعل صوابه : محرف عن باحة سيته : بحذف الألف والتاء وتسكين الحاء : كل هذا تسهيلاً .

وفي اللسان : « باحة الدار : ساحتها ، والباحة : عرْصة الدار ، في الحديث : (نظفوا أفنيتكم ، ولا تدعوها كباحة اليهود) » .

انظر لسان العرب مادة « باح » .

ولنا أن نطلق الباحة على ساحة الحي وعرْصته ، لأن مدلول الباء والحاء السعة .

٣ – قوله : « مدفون بالمسجد » يزاد عليه : وقبره على مصطبتين محلاتين بالقيشاني : دليل القدم ، ثم إن القبر كان في الصحن ولدى توسعة الطريق نقل إلى القبلية محافظاً على طابعه . هذا وترجمة الرجل مجهولة .

أما اشتقاق « سيته » فليس له مردّ إلى لغة إلا العربية .

وأصل « سيته » عندنا فيْعَل من السَّتَه : كفيصل من الفصل وضيغم من الضغم (بمعنى العضّ) وصيرف من الصرف وغيلم من الغلمة .

ووزن فيْعل من أوزان الصفة المشبهة ، فمعنى الكلمات المتقدمة : الفاصل والضاغم

والصارف والغالم، ومثلها السَيْتَه بمعنى الساته أي: المتخلف عن الناس .

وأهملت المعاجم ذكر السَيْتَه مجرداً وأوردته متصلاً بياء النسبة : كما في اللسان : « السّيتهيّ: الذي يتخلف خلف القوم فينظر في أستاههم ، قالت العامرية :

لقد رأيت رجـــلا دُهريّا
يمشي وراء القوم سَيْتهيّا »

انظر لسان العرب مادة « سته » .

بقي أن نردّ « سَيْتَه » إلى « سيتا » ، ومردّه عندنا تصحيف العامة بأن قلبوا ياء اللين ياء مدّ ، وكان طبيعياً لهذا أن تكسر السين ، ثم أبدلوا من الهاء ألفاً لشبه الهاء المتطرفة الساكنة بالوقف المسبوقة بالفتح ، أقول : لشبهها بالألف ثم حذفوا أداة التعريف فقالوا : بحسيتا بدلاً من باحة السَيْتَه .

فعلى ماتقدم لُقب شيخنا الصالح : دفين جامعه، لقب بسَيْته لأنه كان على غرار الصوفية: يؤثر الناس عليه ويمشي إثرهم تواضعاً وتنكراً ، لأنانيته ، فيحسبه الجاهل ضعيفاً ذليلاً .

وذهبنا نستقرىء ذكر بحسيتا في سجلات المحكمة الشرعية عندنا : هذه السجلات التي يرجع أقدمها إلى القرن التاسع الهجري – وما قبله التهمته نار الحريق الذي أحدثه بعض ذوي المآرب – نعم مضينا ، فوجدنا في هذه السجلات ١٣ وقفية لبحسيتا أقدمها سنة ١٠٣١ هـ، منها وقفيتان لجامع سيته سنة ١٢٢٩ و ١٢٣٣ هـ .

وبعد فإن المذاهب الأربعة الأولى مدحوضة، لأنها لاتتوفر فيها الحجة القاطعة أمام محكمةالبحث، فهي إذن فرضيات محتملة التصديق والتكذيب – وإن كان أقواها الرابـع – شأنها شأن أن يُزعم أن « بحسيتا » أصلها « بسيطة » أو أن أصلها « باس إيدا » ، أي : باس يدها ؛ أو هي من « باخوس ديو » ، أي : الإله باخوس : إله الخمر، أو هي من « بَس يتَتَر » : مترادفان تستعملهما التركية ، والأول من الفارسية بمعنى : يكفي أو حسبك ؛ أو من « باع جيتا » بجيم بين بين أعني : بين الجيم والشين ، والجيت نوع من النسيج لايزال يسمى باسمه هذا ، وتجارته بيد اليهود ؛ وكان القصب : تلك الخيوط المعدنية البراقة كذلك بيدهم ، مبيعه في خان القصابية ؛ هذا وقد سكت الآن صوت : « قصاب للبيع » : بمدّ الفتحة للنـداء .

أما المذهب الخامس فلا يحتمل إلا التكذيب، لأن « بحسيتا » ورد ذكرها في معجم البلدان لياقوت ، وياقوت توفي سنة ١٢٢٨ م ، بينما حدثت الهجرة سنة ١٤٩٢ م ، فلم يبق إذن إلا المذهب الأخير نقرّه .

البَحشور : [يقولون] : شقد بحشورو كـــبير ؟ نسف الأنكري ولسّا ما شبْع . بريلون : بطنه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف « المحشور » بريلو ن : جوفه المحشور فيه الأكل ، يؤنس به أن العربية تسمي العظيم البطن : الحَشْوَر .

ولا يستعملون البحشور إلا في مقام التهكم .

البَحْص : تحريف الحَصَب (العربية) : الحجارة أو صغارها .

بحلق : [يقولون] : عم بِحلق بعيونو . بريلون : ينظر إليه طويلاً دون إطباق الجفون ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها تحريف حملق (العربية): فتح عينيه ونظر شديداً .

[من أمثالهم] : أكلّة وانحسبت عليك كول وبحلّق عينيك . (وساد هذا المثل أيضاً في العراق والسودان ومصر ولبنان وسورية) .

بَحْوُرْته : [من قرى حلب] في أعزاز ،

من الأرامية : بيت حَوَرتاْ : بيت البيضا ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بْحُورتاْ : الفاحصة . (حلب ٨٧).

البَحّة : مصدر بحّ . انظرها .

بْحوري : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بْحوراً : الخبراء ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بْحورياْ : العالِم أو السبّاك . (حلب ٧٩).

البُحيرة : عربية : مستنقع الماء ، مجتمعه ، البركة ، والاصطلاح الحديث : البحيرة : سطح مائي متّسع .

والجمع : البُحيرات .

واستمدّتها البرتغالية من العربية فقالت : ALBUFFIRA .

بُحيرة أو **بُحَيرا** : من مفردات الثاقفين، تحريف بَحِيراء (ويقصر) : اسم الراهب الذي اجتمع به النبي في بُصرَى وكان عمره اثنتي عشرة سنة ، وكان صحبة عمه أبي طالب .

بَخّ : [يقولون] : بخّت المطرة ، والمطر نازّل بخيخ ، والكوّا بخ الياقة بالبخاخة تيكويّا . قال في « القول المقتضب » : قال في « كتاب المجرّد » : بَخّه : إذا رشّه بالماء ، يريد أنها عربية . و « المتن » وغيره لم يذكرها .

على أن « المتن » جاء في حاشيته : العامة تقول : بخّ الثوب : إذا ندّاه بماء يخرجه من فيه نفخاً كالندى، فيخرج له صوت كغطيط النائم فهو منه (يريد أن بَخّ النائمُ فعل بني من حكاية الصوت ، وبخّ الثوبَ حمل على صوت النائم بجامع مماثلة الصوتين) ، وكل هذا التكلف مردود إذا صحّ ماجاء في « القول المقتضب » عن « المجرّد » .

وبلدانيه : بقّ الماء : مجّه من فيه .

وبلدانيه أيضاً : بعّت السحابةُ : ألقت بُعاعها ، أي ماءها .

أما قولهم : مرتَك عم بتبخ للك لتعبّيك ، فهو تحريف : عم بتبخبخ . انظر : بخبخ .

[من استعاراتهم] : سأل أحدهم آخر عن خصم له : كيف شفتو بعد ماخسر دعواه ؟

— عم بقرْط فحم وببخّ نار (يريد : ملتهب غضباً) .

بخّ الجوخ : لقبوا به مطر نيسان .

البخّاخة : أطلقوها على الآلة التي هي شبه وعاء صغير فيه ماء، وللوعاء أنبوبان داخلي وخارجي ، ينفخ في الداخلي فيرذّ الخارجي الماء .

قال العلايلي : والأَولى أن يوضع للتي تطلق العطور : فوّاحة ، راذّة .

وسماها في « الوسيط » : المنضحة .

البُخار : عربية : الماء في الحالة الغازيّة .

والجمع : الأبخرة .

واستمدّتها التركية والفارسية .

واستمدّتها اليونانية الحديثة من التركية فقالت : BOUKH ARIDHA واستعملتها بمعنى المدخنة .

وفي حلب يستخدمون البخار لطبخ الكسكسون: القدر على النار فيه حمّص وبصل ، وغطاء القدر مصفاة فيهاالكسكسون الذي يطبخه البخار المتسرب من ثقوب المصفاة إليه .

الآلة البخارية : أطلقوها حديثاً على الجهاز

الذي يستخدم تمدد البخار لتحويل طاقة الحرارة إلى طاقة ميكانيكية .

وأقدم تجربة لاستخدام قوة البخار تنسب إلى « هيرو » الإسكندري سنة ١٣٠ ق . م . ثم في القرن ١٧ طبّق « جيوفاني لا بورتا » بعض خطة هيرو ووضع آلة بسيطة .

على أن التجارب الحديثة الأولى التي يصح أن تنسب إليها الآلات البخارية هي التي أجراها « توماس سافاري » سنة ١٦٩٨ ، ثم تلاه « جيمس وات » .

بَخْبَخ : عربية : بخبخ النائم : غطّ أي : نخر في نومه ، والبعيرُ : هدر وملأت شِقشِقته فمه .

ويستعملونها بمعنى : « بخّ » : بخبخت المطرة . انظر : بخ .

[ومن مجازاتهم] : بخبخت المرا لجوزا ، وبخبخ الدلاّل للمشتري .

البَخت : من الفارسية : بخْت : الحظّ ، الطالع ، الإقبال .

ويجمعونها على : بخوت .

انظر : بربخي .

وفي الكردية : بخت .

[من كلامهم] : ولِّي على بختي ، ليش في متل بختي .

[من أمثالهم] : بخت عطيني وفي البحر ارميني ، الله خُلق أختين ماخلق بختين ، بنات البخوت مالن تخوت ، تختك غيّرتيه لكن بختك ما غيّرتيه .

[من كتاب اللباد] : إذا المرا صرّخت شعرا بالليل بهرّ شعر بختا ، إذا نام العريس ليلة الدخلة بتطبّ شعرة بختو .

[من أغانيهم] :

بصّارة برّاجة بصارة تشوف البخت
يامن ياصبايا ! ينده لي لأشوف لو بختو على مهلي .

مرآية البخت : انظرها في الميم .

بَخْت : [يقولون] : بختو عراسو بحجرة : عربية : بخته : ضربه .

ويدانيها : فخته . انظرها .

البُختي : عربية : الجمل ذو السنامين ، وهو سلالة الإبل الخراسانية .

واسمه في الفرنسية : BOGHDI .

وفي الإنكليزية : BOGHDI أيضاً .

البَخَر : عربية : بَخِر الفَمُ بَخَراً : أنتن ريحه .

والصفة منه : الأبخر . انظرها .

وأسباب البَخَر فساد الأسنان ، أو مرض في الفم ، أو الحلق ، أو الأنف ، أو الرئتين ، أو فساد الهضم ، أو الإفراط في التدخين .

وفي قصصهم يسندون إلى الأبطال مقابلة الأسد وأن الأبطال تهجم عليه صائحة : خود هالضربة من إيد ... ياأبخر (لأن الأسود يعتريها مرض البخر) .

بخّر : عربية : بخّره وبخّر عليه : دخّنه بالبخور ، طيّبه به ، الماء : جعله بُخاراً .

واستمدت التركية : تبخير . انظر : بخور .

[من أمثالهم] : ماحدا بيبخّر لربّو بيبلاش .

[من كناياتهم] : بَخّر الكنيسة (يريدون : تبرّع وتكرّم) .

[من تهكماتهم] : ألف بخخّر مابلحّق على (مفلّت) .

[من لوحاتهم] بل : من لوحاتي أنا : بزماني سافرت أول مرة لفلسطين وزرت من علماءا صديقي الأب مرمرجي والأستاذ النشاشيبي و ... وشفت متحف القدس ومعظم كنايسا وآثارا القديمة وجوامعا ووصلت للمسجد الأقصى ، وتعشبقوني المشايخ بدّن يحكوا لي تاريخ المسجد (وأنا كل اللي بدن يقولوه بعرفو)، صرفتن وما انصرفو ،صرفتن كمان بقي واحد وتم ماشي وراي عم بكّر عن تاريخ المسجد اللي بيعرفو وبالأخير عطيناه اللي فيه النصيب .

وبعد كم يوم زرت المكتبة الخالدية ، وبهالمناسبة تعرفت على أحد أحفاد واقفها الأستاذ الخالدي، دعاني وأكرمني وعطاني كارت لمدير المكتبة يوصيه بي ، ولاحظت أنو مدير المكتبة انعبط وما بقي يعرف شلون بدّو يرضيني ، ومنّا فهمت أنو صاحب الكارت ألو سيطرة كبيرة عليه وعلى غيرو .

وبعدماخلص شغلي مالمكتبة ترجاني أزور المسجدالأقصى ، اعتذرت أنو زرتو وما عندي وقت، ألحّ، لبّيت للو طلبو ويااالله عالمسجد ، وسبقني ، وتيري كلّش كل هدوليك المشايخ اللي شفتن أول مرة، وبسرعة البرق حطوا النار في المجامر ورشوا البخور فوق النار ، وواحد منّن شلّحني قنادرتي ومسكا بإيدو ، ومشيت ومشيوا قدّامي خمس مباخر وقدامن مدير المكتبة بدقنو الكبيرة وكلن عم بصيحوا : اللهم صلّ على سيدنا ... والعالَم في المسجد عم بطلعوا فيني وبسألوا بعض : منو هاد ؟ منو هاد ؟ وأنا صرت قد الكمشة ، لكن في قلبي عم بكفّر بالأرمني وبقول : ولَك هديك المرة بلا بخور وبلا تهويل وشيخ واحد انفضت بربع جنيه ، هلّق شقد بدّك تعطين ، وهيك ياصاحبي حتى انتهى المطاف ولبّسوني قنادرتي ، ومديت إيدي لجيبي ركّدوا وقالوا : والله العظيم مابتدفع شي ، بس اكتوب أسامينا وقول لو للبيك شلون استقبلناك .

بخز : عربية ، بخز عينه : فقأها .

ويدانيها في العربية: بخص عينه وبخسها (والصاد أعلى والسين منكر) .

بخس : عربية : بخس الكيلَ : نقصه ، وبخس فلاناً : عابه ، وحقّه : ظلمه ، وثمن بَخْس : ناقص .

بخش : تحريف بخس عينَه : فقأها ، ثم استعملت بمعنى ثقب منذ العهد الأيوبي .

وفي السريانية: بحش (بالحاء المهملة) : بحث الأرض وحفرها .

ويدانيها في العربية : بخز . انظرها .

وهم بنوا منها : انبخش وتبخّش وبَخوش وتُبخوش .

وأطلقوا البُخش على الثقب ، وجمعه عندهم : بْخاش وبْخوش وبْخوشة .

[ويقولون] : لاتعزم فلان عالعشا كو ببخشك (يريدون: يخجلك، وأصله: يترك ثغرة عيب يحيق بك) .

[من تشبيهاتهم] : نحنّه متل بخاش الناي : كل واحد بْراي ، فلان متل المصفاية مابعيقا بخش .

[من تهكماتهم] : ضرب القوبلجي بخش

نظر ، حنَك بخش التنَك ، بُخشت كفّي وأنّه بتعطيني . هادا أنتيكا بَلا بَخش . أحسن ماتاكل حلاوة المنفوش رو رقّع جرابك المبخوش ، يابخش الفنّ ! ، راسك ناقصو بخش تيصير (قفا) . ألف دعوة من ابليس مابخّشت قميص .

[من كناياتهم] : كفّو مبخوش (: لايمسك المال : كريم) .

[من نوادرهم] : شاف واحد رفيقو وبنطلونو مبخوش من ورا ، قال لو : أنّه مفعول به منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة في آخره .

[من أهازيجهم] : (كانيهزج بها الأولاد) :

البلوي رأكب جحشو هبّ الهوا في بخشو
ياربي تبعج كرشو لأساوي(عقبو) زمّاره

بخّش : بنوا على فعّل من بخش المتقدمة .

[من تهكماتهم] : سمّعتني بالحلَق بخّشت انا داني (وفي الكويت : عشمتني بالحلَق خرّمت أنا وداني) .

مطاوعها : تبخّش .

بخْشَش : بنوا الفعل من البخشيش التالية بمعنى أعطى البخشيش ، أو بمعنى أعطى الشيء هبةً . بنوا منه : تبخشش .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ١٢٩ عن يومية نعوم بخاش سنة ١٨٤٩ : بخششوني عرقيّة لفّة .

[من أمثالهم] : الجحش لما بسكَر ببخشش جلّالو .

البَخشي : حسن بن عبدالله ، له مؤلفات ، مات س ١١٩٠ هـ .

البَخشي : محمد بن محمد ، سكن حلب وسمي البخشي نسبة إلى البخشية — انظرها — له تصانيف طبع أحدها الشيخ راغب الطباخ . مات س ١٠٩٨ هـ .

البخشيش : وقد يقولون : البقشيش : من الفارسية : بُخشِش من مادة « بخشيدن » : العطاء زيادة عن الأجر ، الإحسان ، الهبة .

والجمع : البخاشيش .

وفي الفارسية : بُخشِش : هبة الكبير للصغير ، أما هبة الصغير للكبير فيقولون : « بَشكَش » ، وأما هبة الندّ للندّ فيقولون : « تعارف » العربية ، استعملوها بالمعنى المذكور اصطلاحاً .

والأتراك يقولون في بخشيش : باُغشيش .

ولهجة حلب تبني منه فعل : بَخشَش . انظرها .

وعرفي البخشيش : الحُلوان والراشن : (مايُرضخ أي : يعطى لتلميذ الصانع) .

البَخشيّة : طريقة دينية إسلامية يكثر أتباعها في الهند وتركستان ، وفد جماعة منهم إلى حلب منذ أكثر من أربعين سنة وبيدهم خشاخيش يوقعون بها الكلام التالي يدور بين شيخهم وأتباعه (ولا نعرف مايقوله الشيخ) :

— چاري سَرْوَرْ ساوسْ وُهنْ
— لاإله إلا الله
— چيَّر جيرك مُهبَتْ مَنْ
— لاإله إلا الله .
— هَنْد كَلاحِي يولْ بِلّاه
— لاإله إلا الله

بخع : [يقولون] : بخعو وما اكتنع . عربية ، بخعه : قهره ، أذلّه .

يمانيها : بكع . انظرها .

وبنوا منها : انبخع .

بخَل : من العربية: بَخِل بُخلاً — وهم يردّون — : شحّ ، بخل عليه : لم يعطه .

والصفة منه : البخيل، والجمع : البُخلاء، وهم يردون ويقصرون . انظر: البخيل.

[من أمثالهم] : فَرجي عنزك ولا تفرجي بخلك ، البخل مانزّل مالسما لكن ناس تعلّمت من ناس .

[من تهكماتهم] : من بخلو مابيعطي سخونتو لحدا ، من بخلو مابشخ على إصبعة مجروح . انظر : بخيل .

بَخّل : عربية : بخّلَه : رماه بالبخل .

البُخُّور : تحريف البَخُور (العربية دون تشديد) : مادة صمغية أو عودية تحرق فتفوح منها رائحة طيبة .

ويجمعونها على : البخّورات . وقلما يجمعونها لأن مفرده اسم جنس جمعي .

وكلمة بخور عامة ، يدخل في نطاقها كل الراتينجات كالكُندُر واللُّبَّان وغيرهما . وسمي بالبخور ضروب من النبات منها : بخور الأكراد وبَخور البَرّ وبخور البربر وبخور السودان وبخور مريَم .

[ويقولون] : فلان بَخّورو أقوى من بخّورك ، يريدون : نفوذه أقوى ، وأصله من تعبير المشتغلين بالروحاني ، يوهمون أنهم بإحراق البخور وتلاوة العزائم يفعلون الأعاجيب ، ولكم سلبوا من الأموال ، ولا ننسى ماحدث في حلب من زعم أحدهم أن في أرض العرقوب كنزاً مرصوداً على اسم صاحبه هذا ، ولا يكلفه إلا أن يدفع قيمة نوع من البخور الغالي ، وكان الملعوب على هالمبلغ وبَس .

بخّور مريم : انظر : سكلمن .

بُخْوُش : بنوا من بخش — انظرها — على فعوُل .

وبنوا منها : تبَخْوش .

البْخيخ : مصدر بخ المي . انظرها .

البَخيل : عربية : الصفة من بَخِل — انظرها — ، والجمع : بُخلاء ، وهم ردّوا وقصروا .

[من تشبيهاتهم] : البخيل عضمة مجرومة.

[من أمثالهم] : البخيل إذا تكرّم بتتعجب ملايكة السما .

[من اعتقادهم] : البتشردُق وهو عم بياكل بكون بدّو يجيه أُرمغان من واحد بخيل .

بدّ : [يقولون] : بدّي أسافر بكرا وبدّو يكون رفيقي بكري، ومرتو بدّا ترو محَنّا : أداة عندهم تدخل على المضارع فتصرفه إلى المستقبل .

وأصلها : بودّي: الباء والودّ بمعنى: الحب والتمني : بودي أن تفعل كذا ، أي : في رسخ أمنيّي .

واصطلحوا على أن تكون بدّي التي أصلها بودّي أداة تصرف المضارع للمستقبل ، كأن الحدث يحدث بعدْ الرغبة في حدوثه ، فكأن الرغبة تصميم والعمل تنفيذ التصميم ، كما اصطلحوا على استعمال « عمّال » ومختصرها « عم »: عمال تمطر أو عم تمطر ، لتصرف المضارع للحال ، وكونه عمّال أي : يعمل الآن .

وغريب أن الروسية تستعمل BUDU أداة الاستقبال كالسين وسوف العربيتين .

وتُصرّف « بد » كما يلي : بْدّي ، بْدنا ،

بدّك ، بدّك ، بدكن ، بدّو ، بدّا ، بدّن .

وفي لهجة « ماردين » يقولون في بدّك :

بدّكي .

ولدى اتصال « بدّ » بالضمير « نا » يجوز فيها ثلاث لغات عندهم :

١ ـ بدّنا » : على الأصل : بدنا نمشّي .

٢ ـ « بنّا » : بحذف الدال : بنّا نلعب .

٣ ـ « منّا » : بحذف الدال وإبدال الباء ميماً : منّا نشوف خاطرك .

ويقابل « بدّ » في لهجة شمال المغرب « غاد » فيقولون : غاد نصوم يريدون : منصوم .

[من كلامهم] : بدّي أعمل وأنته أش بتريد ساوي ، أش بدّك منّي ، كون بدّو يهسر ، بدّو يكون في حدا عم بنّوطّ مرتك ، بدّك ياها عالمسوكر ، أكلة اللي بدك ياها .

وينسبون إلى الزيدية أنهم يقولون في ابتهالاتهم : « ياأرحم الراحمين إن لم ترحم من يرحم ، بدّك ترحم ، غصباً ترحم » .

[من أمثالهم] : بدّو كويّس ورخيّص وابن ناس ، البياكل حلوتا بدّو يصبر على مرّتا ، البدّو يصير جمّال بدّو يعلّي باب سقاقو ، قال لو : ياشيخي ! خطواتك بالجنّة قال لو : بدّي شي يقطّعني ، البتعرفو أحسن مالبدك تتعرّف عليه ، البدّو ينشل المادنة بحوّش لا كيس ، قال لو : الأعمى أش بدّو ؟ قال لو : بلو جوز عيون (أو قال لو : بدّو شي يطس دربو) ، لو بدّا تمطّر كانت غيّمت ، على هالنفقة بدّك وكيل ، الحشّ بدّو رشّ (أي : الأكل الكثير يستدعي الشرب) ، هاللي بدّك منّو شبر منّا منّو دراع ، اللي بهوانا بدّو يصبر على بلوانا ، البدّو مايعير حبلو بقول : ناشرّ عليه حنطة .

[من حكمهم] : درهم مال بدّو قنطار عقل . البلو يبرك مع العوران بدّو يقلع عينو .

[من تهكماتهم] : قالوا لجحا : ابنك بدّو عرقيّة قال لن : ليش ضاربني العمى ؟ ، النملة النسة بدّا مرهم أنجس ، ياعريض القفا ! الدين بدّو وفا ، لو بدّي أخرج من كيسي ماساويتك عريسي ، لو كان بدّي من هالشكال كنت عبّيت لي منّو چوال ، جدي بدّو يلعب بعقل تيس ، بدو عصفور وخيطو ، بدّو يبني حيط من خيط ، بدو قط من خشب : يصطاد وما ياكل ، الولد البدّو يعيش بيبيّن من (وسخو) ، هالكنيسة الخربانة بدّا هالقسيس الأعمى ، عطيناه وج بقى بدّو بطانة ، هالتلّة بدّا هالجورة ، أنته بدّك عنب إلّا بدّك تقاتل الناطور؟ ، الكلب البدّك تجرّو عالصيد بيس منّو ومن صيلو ، وحدة نفسا ووحدة عروس ومني بقى بدّا تحوس ، البدّو يطعمي الكلب عضمة بدّو يعوي معو ، البدّو يلعب مع القط بدّو يحمل خراميشو .

[من استعاراتهم] : لو بدّا تمطّر زلّابية كانت غيّمت عجين .

[من كناياتهم] : القملة اللي بدّا تشتي

براسو بتلفا (هوا) ، مابدّي قندرة تزقزق بدّي طنجرة تبقبق ، بدّو القرش الما ينصرّ ، بدّو فتّ خبز كتير .

[من سبابهم] : بدّك بتّ وسيفاً حدّ .

[من كلامهم] : أش منّا منّو .

البدّ أو **بتّ** : انظر : بت .

البدْء : من العربية: البَدْء : أول الحال .

ويقولو ن أيضاً : في البدو وفي البدوة . انظرهما .

بَدا : من العربية : بدأ الشيء أو بالشيء (وتسهل همزته) : افتتحه . قدّمه في العمل ، وفي العمل : أخذ به .

ويكثر أن يقولوا : بُدي – انظرها – وابتدا .

بَدا : عربية : ظهر .

[من أغانيهم] : لمّا بدا يتثنّى ..

بَدّا : من العربية : بدّأه (وتسهل همزته) : جعله يبتدىء .

بَدّى : [يقولون] : بدّاه على نفسو ، عربية : بدّأه : قدّمه وفضّله .

[من لَخَماتهم] : أنا بَبَدّيك على روحي .

البِدائي: عربية: نسبة إلى البداءة العربية (المثلثة الباء) : أول العمل .

[من تعبيراتهم الحديثة] : في حلب يعملون عدة أعمال بشكل بدائي : يعملون اللباد : بفرش الصوف على رداء ، ثم بدرجه ثم بربطه ، ثم يدوس عليه أشخاص وهم يدحرجونه ، وفي « البلغة » في حلب ترى الاستفادة من الدولاب بضفر الحبال على مايقرّه علم الميكانيك اليوم ، إلا أنه بدائي ، وتمثال معبود حلب « حدد » تراه في متحف حلب فناً بدائياً صرفاً مع أنه إلههم الذي كما كانوا يبذلون أرواحهم وأموالهم له، بذلوا كل مالديهم قبل أربعة آلاف عام لنحته ، أما العقلية البدائية فكثيرة في حلب .

انظر المقتطف : س ١٢٠ ص ١١٣ و ١٧٥ : العقلية البدائية .

البِدار : من العربية : البِذار : الحَبّ المعد للزرع . انظر : بدر ، وانبدر .

[من تهكماتهم]: راح بالغبار وأجا بالبدار وقال : تفشكلت بباب الدار .

[من أمثالهم] : غيّر بدارك ولو من عند جارك .

البَدارْكة : أطلقوه على ضرب من العشب البرّي الربيعي يأكلونه مطبوخاً مع غيره بالزيت ، لم يذكره في « الموسوعة في علوم الطبيعة » ولا في « معجم الألفاظ الزراعية » للشهابي .

بَدال : تحريف البَدَل (العربية) : العِوَض .

[من كلامهم] : هادا مالَك والله بدالك .

[من تهكماتهم] : بَدال ما تمشي وتهزّي كتفك رقعي فردة خفّك . بدال ماتقول لا : كش اضربا اكسور أجرا .

بْداما : [من قرى حلب] في جسر الشغور، من الأرامية : بيت أما: بيت الأم، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيت دأما : بيت الأم أيضاً . (حلب ٨٥) .

بِداية : من العربية : بَداءة الأمر وبَدايته – بالياء كما نص عليه ابن برّي وجماعته – : أوّله، كسروا باءها تأثراً بالتركية .

واستمدت التركية : بِدايت .

[من تعبيراتهم الحديثة]: اصطلح الأتراك على تسمية المحكمة الأولى : بدايت محكمه سي ، وعربوها : محكمة البداية ، وهم يميلون .

البَدْر : عربية : القمر الممتلىء ، والجمع : بُدور، وهم يسكنون أوله، ويجمعونه أيضاً على : بْدورة .

وليلة البَدر : الواقعة في الرابعة عشرة من الشهر القمري .

وسموا ذكورهم : بَدْر ، وبدر الدين .

وسموا إناثهم : بدريّة .

ومن قصصهم قصة « ست البْدور » .

[من أمثالهم] : الصدور للبدور (: أي صدور المجالس) ، نطق بدري وانشرح صدري .

بدَر : تحريف بذر الحبَّ (العربية) : ألقاه في الأرض وزرعه ، والمالَ : فرّقه إسرافاً ، والعلمَ : بثه ونشره .

ومنها : انبدر وتبدّر . انظرها .

بدّر : تحريف بذّر المال : فرّقه إسرافاً وبدّده .

واصطلحوا على تسمية من يقرض المقامرين : المْبَدِّر .

مطاوعه : تبدّر .

البَدْرة : [يقولون] : عَندو بدرة مال : من الفارسية : بَدْره : كيس النقود ، وقيل عربية : جلد السخلة ، وكيس النقود يتخذ منه .

واختلفوا في كمية النقود في هذا الكيس فقيل : عشرة آلاف درهم ، وقيل : ألف دينار ، وقيل غير ذلك .

بدّع : [يقولون] : بدّع اليوم المغنّي ، وهالخطيب ببدّع : تحريف أبدع (العربية) ، أو بنوا على فعّل من « بَدُع » فلان : أتى بالبديع وكان غاية في الأداء ، أمّا « بَدَّع » العربية فلا صلة لها بمعنى « بدّع » عندهم ، إذ مدلول بدّعه العربية : نسبه إلى البدعة .

[من كلامهم] : عبدالكريم : أمير البزق ياما بدّع بتقاسيمو .

البدْعة : من العربية : البِدعة : مخالفة الدين .

والجمع : البِدعات والبِدَع ، وهم يردّون .

ويطلقون البْدَع على البدايع: زُرنا بيتو: أش تُحَف ؟ أش بْدَع ؟ .

[من أغانيهم] : تكايدني ليْه يارب البْدَع .

بَدَل : عربية : بَدَله وأبدله : غيّره ، اتخذ عوضاً منه .

وبنوا منها : انبدل — انظرها — وتبدّل .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : بدلاً عنه ، ولم يسمع إلا بدلاً منه .

والبَدَل : غيرُ الشيء يغني غَناءَه .

واستمدت التركية : بَدَل وبَدَلاً وبَدَل نقدي .

بَدَل نقدي : اصطلاح عثماني على دفع خمسين ليرة ذهبية عثمانية من قبل المسلم القادر على حمل السلاح لقاء إعفائه من الجندية ، على أن يزاولها ثلاثة أشهر وعلى ألاّ يبيع أرضه الزراعية أو أدوات الزراعة . انظر البدلية .

بَدّل : عربية : بَدَّل الشيءَ : اتخذ غيره عوضاً عنه ، بدّل الشيء من الشيء : اتخذه منه ، وبدّل الكلامَ وغيرَه : حرّفه وغيّره . انظر : بدل وانبدل وتبدل وتبادل .

[ويقولون] : ابني عم ببدّل ، يريدون : يبدّل أسنانه .

ويقولون : هالطير عم ببدّل وهالجّيجة عم بتبدّل ، يريدون : تبديل الريش ، والعربية تقول في تبديل الريش : حسر .

ومطاوعه : انحسر .

[ومن عاداتهم] : تبديل الميزر اليابس بآخر مبلول لدى دخول بيت النار .

[من تهكماتهم] : بدّلنا غزلاننا بقرود .

البَدْلة : أطلقوها في اللبس على الإفرنجي منه : البنطلون والصادرية والجاكيت . انظرها .

ولم تكن تسميتها بالبدلة تسمية فنية ، إذ البَدْلة تحريف البِذلة من الثياب : ماهو مبتذل ويلبس كل يوم ، وأحسّ بمعنى الابتذال محمد دياب فقال : يظهر أنها مأخوذة من البَدْل ، لأنها تكون بدل أخرى .

وأطلق مجمع مصر « البِذلة » على الثوب الذي يلبسه العامل أو غيره وقت عمله ، وهو بالفرنسية : TABLIER .

ووضع لها مجمع نادي دار العلوم : « الحُلّة » .

وفي الاصطلاح العسكري يسمون بدلة الطيار : بزة الطيار .

وأول العهد بالبدلة سموها : البدلة الإستنبولية ، كما سموها : صنطرا وبنطرون ، وشخاخ عالواقف . انظر : صنطرا وبنطلون .

كما سموا ثوب المرأة المتخذ على الزي الإفرنجي : البدلة ، ومنها بدلة السهرة .

وفي منشور جرمانوس حوّا مطران حلب سنة ١٨٠٧ : والجهاز الأعلا (كذا) ستة بدلات ، والأوسط أربعة والأدنى بدلتين .

انظر المنشور كاملاً في « غرة » .

[من تهكماتهم] : بدلة الرقص ألّا أكام .

[من اعتقادهم] : البشخ عليه العصفور بكون بدّو يجيه بدلة ملوكيّة .

بدلة اسنان : سموا الأسنان الاصطناعية بدلة اسنان ، لأنها يقال لها كما يقال لبدلة اللبس « طقم » ، فاتحدا في الاسم هنا وهناك .

البَدَليّة : تطلق على البدل النقدي — انظرها — ، وتطلق على الحَجّة البدلية : أن يحج شخص بدل آخر عاجز أو مريض أو ميت .

البَدَن : عربية : الجسد كله ماعدا الرأس والأطراف .

والجمع : أبْدان ، وهم قد يصلون همزتها .

واستمدت التركية : بَدَن وأبدان .

ويقولون : بدن القميص ، يريدون : مايقع منه على البدن أي : دون كمّيه وبنائقه .

ويقولون : بدن السجرة ، يريدون : ظاهرها من الساق .

البَدو : عربية : ضدّ الحَضَر ، والنسبة إليه : البَدَوي . انظر : البدوي .

البَدو : [يقولون] : في بدو الزمان أو في بدوتو . انظر : البدوة .

بَدُوح : يرسمون على مغلف الرسائل وتحت العنوان خطاً حلزونياً متداخلاً مثلاً كلمة بدوح ، وقد يضيفون إليه هذه الأرقام : ٨٦٤٢ ، وهذه الأرقام هي أرقام حروف بدوح في حساب الجُمّل ، تكتب هذه الأرقام في الدائرة الداخلية ، وكان معظم الناس يرسمون الدوائر ، ومنهم أبي ، ويضيف إليها الأرقام دون معرفة سببها .

وفي أصل « بدوح » المزاعم التالية :

١ً ــ أنه اسم الإله بالعبرية .

٢ً ــ أنه اسم مَلَك موكل بإيصال الرسائل إلى أصحابها .

٣ً ــ أنه تحريف « بودا » : مشرّع الهند والصين .

٤ً ــ أنه اسم تاجر حجازي كان يهابه قطّاع الطرق . وكان يكتب على بضائعه التي تحملها القوافل اسمه « بدوح » فلا ينالها أذى .

٥ً ــ أنه وفق من الأوفاق من باب الطلاسم إذا حملها المسافر لم يتعب . وإذا كتبها على رسالة أو بضاعة وصلت سالمة . وإذا بُخّر بها الزوجان حالفهما الحب والألفة . على أن يتلى لدى التبخر بها : « يابدوج ! يابدوح ! يابدوح ! ألّف بين الروح والروح، بحقّ القلم واللوح، وآدم وحوّا ونوح » .

انظر دائرة المعارف الإسلامية : بدوح .
وتكملة المعاجم لدوزي : بدوح
ومجلة الهلال : س ٢٤ ص ٥١٨ .

البَدْوة : [يقولون] : في البدوة أو في البَدو أو في البدء العرّيس بحكّي مرتو موهيّه : تحريف البدء أو البداءة .

[من كلامهم]: هالطبخة بدوتا قليلة ، يريدون : مرقتها .

سألت أمي : أول كلمة ليلة الدخلة أش قال لك أبوي ؟ قالت لي : سألْني : عجبك هالسكرتون . وطاب لي أن أسأل غير أمي وسألت عماتي وخالاتي، وعددن ــ البركة ــ كتير وجاوبوني،وسجلت أجوبتن في كلمة « جازة » ــ انظرها ــ، إلا أن نانتي أم أمي نسفتني بالبابوجة ولحقتني بالتانية وهيّه عم بتقول : لأيش السؤال ولَك ، مغزور الدم ! .

البَدَوي : عربية : المنسوب إلى البَدو : ضد الحضَر .

والجمع : بداوَى .

وفي السريانية : بَدْوْيا ، وفي الكلدانية : بدويَا .

ويحكون أنأصل البدو عندنا من نجد، وأن سبب هجرتهم إلى بلادنا هو أن ناقة لهم شردت ثم عادت بعد عام سدينة . عرفوها من سمة لها ، وفي العام المقبل شردت فتبعوها إلى أن وصلت بادية حلب فهاجر قسم إلى بادية حلب . يعزز هذا المزعم أن « مجحم » ابن عم « ابن السعود » .

[من أمثالهم] : البدوي أخد تارو بعد أربعين سنّة قال لحالو : استعجلت .

[من تهكماتهم] : شلون بنام البدوي وجرّة الدبس فوق راسو . بدوي مقروح شاف النسر مطروح شلون بخلّيه وبروح . علق فلان علقة بدوي بصلاة التراويح . البدوي نزّل عالمدينة ماجاب غير دبس وطحينة . فلان طمّاع وأبوه بدوي .

[من أهازيجهم] :

حيّدا الحيّدا الحيداوي أمّك جابت كرّ بدوي
والبدوي راكب جحشو هب الهوا في بخشو
ياربي تبعـج كرشو لاساوي(عقبو) زمّارة

انظر مجلة الضاد : س ١٨ ص ٤٦٣ : أفراح البدو .
ومجلة الكاتب المصري : المجلد ٦ ص ١٠٣ : الفن البدوي .

البدوي :
انظر دائرة المعارف الإسلامية : أحمد البدوي .

جب البدوي : انظر : جب البدوي .

بْدِي : من العربية : بَدِىء بالشيء وبدأ به : ابتدأ به ــ وهي لغة الأنصار .

وهم يقولون في صفته : البادِي والبديان ، والمؤنث : البديانّة .

البَديع : عربية : المحدَث العجيب .

واستملتّها التركية ، وبدايـــع .

البديعي : يوسف الدمشقي المؤلف، له كتاب « الصبح المنبي » وغيره ، استقرّ في حلب ، مات س ١٠٧٣ هـ .

البَدِين : عربية : الجسيم . السمين .

البَديهي : من مفردات الثاقفين ، عربية : مايجري على البديهة ، وأكثرهم يجريها على مذهب أكثر النحاة : بتحويل فعيل وفعيلة إلى فَعَلِيّ فيقول : بَدَهِيّ .

ولجبر ضومط رسالة نفيسة في النسبة يجيز فيها أن تقول بديهي وطبيعي ونحوهما ، ويجيز فيها أن تنسب إلى الجمع : الكواكبي ، القُرَوي ..

بَذّ : من مفردات الثاقفين : عربية : بذّ القومَ : سبقهم وغلبهم وعلاهم في حسن أو عمل أو ...

البَذّ : من مفردات الثاقفين : عربية : الرثّ الهيئة .

البَذاءة : من مفردات الثاقفين : عربية : الفحش في الكلام .

بَذَخ : من مفردات الثاقفين : عربية : تطاول ، تكبّر ، فَخَر ، شَمَخ ، وهم يستعملونها بمعنى أسرف في الإنفاق .

البُذْر : عربية : ماعُزِل واصطفي من الحبوب للزراعة .

والجمع : بذور .

والواحدة : بَذرة ، وهـــم يردّون ويميلون ، وكذلك : بُذراي وبُذراية .

ومثل كل ماتقدم : البزر : (بالزاي) .

وقال ابن الجوزي في « تقويم اللسان » : العامة تقول : البزر والبزور لما يؤكل ولما يزرع ، وصوابه بالذال .

ويطلقون البذر أو البزر على المملح من بزر الجبس والبطيخ والقرع والكوسا وعين الشمس ، يصنعه القضيماتي ويبيعه، وهم يفصفصونه تسلية وتلذذاً .

وأشهر الأمـــم بفصفصة البزر المملح الصينيون ، ولعل حلب استملتّها من الصين بواسطة تجارها وأذاعتها في الشرق الأدنى حتى البلقان .

وهذا البذر المملح تسميه مصر « اللبّ » ، وتسميه العراق « الحَبّ » .

[من اعتقادهم]: البياكل بذر َني بتربّى عقلبو دود .

[من ألغازهم] : واحد حاضن دخلوا على مغارة أُجتَن ضربة . واحد بقي وتنين انهزموا (البذر يفصفص) .

واسم البُذر في السريانية : بْزرا ، وفي الكلدانية : بزرَا .

انظر : بذرة وبذورات وبذر .

وانظر مجلة المجمع العلمي العربي س ٣٠ ص ٢٥٨ : البزر .

[من تشبيهاتهم]: متل بُذر البقلة (يقال في الكثرة) ، البذر مسبحة الشيطان .

بُذْر كُتّان : يباع في سوق العطارين ، ويتخذون منه لبخة الإسراع في تفجير الدمامل ، أو يزحنونه ويمزجونه بالسكّر دواء للسعال .

بُذْر المْحَلاّية : يريدون بذر القرع

الشتوي الذي يعمل منها الحلاوى . يُملّح كبزر الجبس والبطيخ .

بذر النوم: يريدون: بذر القرع السلاحي يُملّح ، ومن خصائصه أن من يفصفصه ينعس وينام .

بَذَر : عربية : بَذَرَ : نَسَل (وأصله من زرع البذر في الأرض) .

ومثله : بَزَر .

[من سبابهم]: هيِّك وهيِّك في اللي بَذرك ، بذرتك عاطلة . انظر : بظ .

بَذّر : عربية : بذّر : بنوا على فعّل من البذر داخل الخضار ، يريدون : كبر بذرها .

[من استعاراتهم] : يقولون : بذّر معو البانجان ، يريدون : أطلق لسانه بالسباب وببذيء الكلام ، وصلة هذين بتبذير البانجان : أن البانجان إذا كُبر على أمّو بتكبر معو بذرتو الداخلية ، وحينئذ تنفلق قشرته وينتثر البذر ، وعليه يريدون الانفلاق في الشخص ونثر السباب كما الشأن في البانجان .

بَذّر : عربية : بذّر ماله تبذيراً : فرّقه إسرافاً ، فهو مبذّر .

وفي العبرية : بِزبِز : أسرف .

وفي السريانية : بَدَر : أسرف .

بذرة : من العربية : البَذرة واحدة البَذْر ، والبَذْرة : النسل ، وهم يردون ويميلون .

ومثله بالزاي . انظر : بزر .

يقولون : تنباك بذرة عجميّة ، يريدون : جلبت بذرته من بلاد إيران وزرعت عندنا .

[من كلامهم]: ارتعب رعبّة انقطعت بزرتو منّا .

بَذَل : عربية : أعطى وجاد .

وبنوا منها : انبذل .

البذورات : انظر : البزورات .

البَذي أو البَذيء : من مفردات الثاقفين من البذيء (العربية) : السفيه من الناس والمفحش في القول منهم ، وهم يقولون : كلامو بذيء ولسانو بذيء : على المجاز ولا يستعملون من بذأ وبذىء إلا على وزن فعيل .

برّ : عربية : برّ والده : أطاعه ، أحسن معاملته عن حب ، وهم يستعملون « بَرّ » بمعنى أبرّ يمينه وفي يمينه : أمضاها على الصدق .

[من كلامهم] : برّ بوعدو . وعمل مبرور ، وحجّة مبرورة .

ويكتبون على لوحات القبور : هذا قبر المغفور المبرور ...

البَرّ : عربية : الأرض اليابسة ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى الفلاة . انظر : البرية .

وفي السريانية : بَرْ : البَرّية ، الحقول .

ويقولون في النسبة إلى البر : برّي ، إلا في الطيور فيقولون : طير برّاوي ، ولعله نسبة إلى برّا . واستمد الأتراك : بر ، وقالوا : سفر برلك . انظرها .

[من تهكماتهم] : بالبَرّ ديوك وبالبيت ملوك .

[من أمثالهم] : الملك دار البَرّ والبحر مالقى لو مخدّة من لحم .

برّ الشام : أطلقوها على سورية ، يقولها غالباً المصريون .

بِرّ بِرْبِر : [يتندرون] فيعدون كية ما لتكن كية الموجودين ، فيقولون : بِرّ بِرْبِر عنتر عبس ، يريدون : واحد اثنان ثلاثة أربعة ، أخذوا « بِرْ » من « بير » التركية بمعنى الواحد ثم هزلوا في ماتلاها .

البِرّ : [يقولون] الحكمة العربية : خير البِرّ عاجِلُه ، ومثلهم نجد وغيرها .

بَرى : عربية : برى القَلَم والسهمَ : نحته ، والمرض فلاناً (مجاز) : هزله ، أضعفه .

وبنوا منها : انبرى .

برّأ : عربية : برّأه (وتسهّل همزته) : جعله بريئاً ، من التهمة : رفعها عنه . يقول الحاكم للمتهم : برّتك المحكمة .

برّا : [يقولون] : طلّع لَبرّا : من العربية : جلستُ برّاً : خارج الدار (وألفها لتنوين الفتح ، أما عندهم فأصلية ولا تنوين عندهم) ، وأصلها: خرج فلان بَرّاً ، أي : إلى البَرّ ، وإذا أضافوا زادوا التاء فقالوا : برّات الحوْش وبرّاتا .

والبَرّاني مولّد أخذ من البَرّ وهو المتن الظاهر ، وضدّه الجَوّاني (وهم يردّون الجيم ويميلون الألف) .

ويؤثر عن سلمان الفارسي أنه قال : لكل امرىء جَوّاني وبَرّاني أي : باطن وظاهر .

وسمع في الحديث : من أصلح جَوّانيّته أصلح الله برّانيّته .

على أن صاحب اللسان نصّ على أن « بَرّاني » و « جَوّاني » ليس من فصيح الكلام .

ويستعمل المغرب الأقصى « برّا » بالمعنى المتقدم .

وفي السريانية : بَرْ وبَرّاً ، وفي الكلدانية : بَرْ وبَرَا .

والبرّاني في السريانية : بَرّيا ، وفي الكلدانية: بَريَا .

وفي لهجة مالطة : برّا : الخارج .

واستمدت الإسبانية من العربية « البرّاني » فقالت : ALBARRAN بمعنى الأجنبي .

[من كلامهم] : لاتُطلع برّات الموضوع ، هادا ابن حارتنا ماهو برّاني ، من برّا لبَرّا أسلم لك ، حوش برّانيّة ، أجانا مكسب برّاني ، هادا ماهو قُطّنا هادا قطّ برّاني .

والحمّام ثلاثة أقسام : بَرّاني ووسطاني وجوّاني .

ويصيح الحمّال بدابته : برّا ، كي لاتلتطم بشيء قربها .

[من كناياتهم] : فلان طّلع لَبرّا (يريدون للكنيف) .

[من استعاراتهم] : أنا مابنام برّا بدّي آخد سَلَف ، عينو لَبرّا .

[من أمثالهم] : أمّي ماعلمتني أنام برّا ، أجا الخطّاف نام برّا ولا تخاف ، بيّت برّات السور مابسوى عصفور .

[من تهكماتهم] : مُن برّا رْخام من جوّا سْخّام ، بُرّا وجوّا وبين الابواب ، بتحبل برّا وبتولد عندي .

[من حكمهم] : خلّي الكلمة في القلب تجرح ولا تُطلع لبرّا تفْضح .

[منتشبيهاتهم]: متل أهل المعرّة بحطّوا الأكل وبطّلعوا لبرّا ، متل الجيج الهندي : ببيض برّا و (بوسّخ) عنّدي .

بَرّي : بنوا الفعل من « برّا » فقالوا : بَرّي لو ، يريدون : أخرجه لبرّا ، أو قال له : بَرّا ، ويكثر أن تعاد : برّا برّا . وقالوا : بَرّي الدبّة ، وليش ماعم بتبرّي حصانَك وبغلك ؟ .

وفي السريانية : بَرِي: نحّى . جنّب، أقصى .

البَراءة : اصطلاح عثماني بمعنى المرسوم السلطاني يمنح حامله رتبة أو وساماً أو امتيازاً أو إذناً للأساقفة ونحوهم بمزاولة طقوسهم الدينية حسب مناصبهم . (استماسوا الأخيرة من الآية : « براءة من الله ورسوله إلى الذين عاهدتم من المشركين ») .

واستمدتّها البرتغالية من العربية فقالت : ALVARA .

واستمدتّها من التركية القرواطية فقالت : BERAT ، والبلغارية فقالت : BERAT .

برابر : [يقولون] : طلعنا برابر : من التركية عن الفارسية : التساوي ، المجاراة ، التعادل .

بْراته : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : بريتا : الشوارع ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

البْراتيك : من الفرنسية : PRATIQUE : التمرين .

البَرّاج : يطلقونها اقتباساً من غيرهم على الفلكي ينظر في البرج ويتحدث عن الفأل .

بْراچكا : من التركية عن الإيطالية : BURRASCA : العاصفة البحرية .

البَرّاد : اصطلاح حديث على الجهاز المبرّد داخله بالكهرباء . تحفظ فيه الأطعمة وغيرها ، وورد في العربية : البَرّادة : إناء يُبرّد فيه الماء .

وفي حلب شركة البرّاد .

البرّاد : برّاد الشاي : إبريق من الچينكو غالباً ، يصبّ فيه الماء المغليّ من السماور فيبرد قليلاً ليلقى فيه الشاي ويحلّ ببطء .

وفي لهجة شمال المغرب أيضاً : البرّاد : إبريق الشاي .

البْرادة : من العربية : البُرادة : مايسقط من المِبرد . السُحالة .

البَرادة : يستعملونه في مالا حرارة معنوية فيه : كأن يمزح مزحاً بارداً .

ماأكثر البرادة عندنا ، إن المزح فنّ من أعظم الفنون .

البِراز : أو المبارزة ، كلاهما مصدر « بارز » العربية .

البِراز : يستعملها الأطباء اليوم لمعناها العربي : إطلاق ثفل الأمعاء .

البَرازق : مفردها : البرزقة ، أطلقوها على الخبز الرقيق المجمر والمغشّى سطحه بالسمسم . تحريف الفرازق (العربية) : جمع الفرزدقة : القطعة من العجين يسوّى منها الرغيف ، فهي إذن على المجاز المرسل : على إطلاق ماكان وإرادة مايكون .

والفرزدقة من الفارسية : پرازدَه .

وقال الشيخ أحمد رضا : البَرازِق : ضرب من الخبز الفرني محرّف خُرازِق : جمع خرزوق :

لقطعة العجين والرغيف ، ولعله المعروف قديماً باسم « الخُشكنان » .

وذكر البرازق دوزي في « تكملته » ، كما ذكره القاسمي في « قاموس الصناعات الشامية ».

بْرافُو : انظر : براو .

البُراق : اصطلاح إسلامي : دابة دون البغل وفوق الحمار ، ركبها النبي ليلة المعراج .

البرّاكة : من الفرنسية : BARAQUE : البيت المبني من الخشب وصحائف التنك ، وهم أطلقوها على كل بيت صغير وحقير ، أو من الإسبانية : BARRAQUIA : الصومعة .

وسموا بها مأوى الحارس والقوبلجي ونحوهما كما كانوا سموا حيّ السريان : برّاكات السريان .

وفي لهجة شمال المغرب : البُرّاك : البيت الخشبي .

البَران : من الكردية : الخروف الذي بلغ عمره الخمس سنين ، وهو أكبر الغنم سناً .

ومن غناء الأكراد مامعناه : أنا البران لاالخروف .

ومن معاني البرَان في الكردية أيضا وتستعمله لهجة حلب : الغصن الكبير في الشجرة ، والصف من الشجر .

ويجمعونها على : البَرانات .

ويقولون : بران الزيتون وغيره ، ويعنون بها : التي غرست بأبعاد منظّمة .

البَرانْصة أو البرانصا : من التركية : « پراصه » عن اليونانية : PRACON : ضرب من الخضار يشبه البصل الكبير ، يطبخ باللحم أو بالزيت ويؤكل .

عربيها : الكُرّاث ، وفي حماة : الكُرّات ، وفي حمص : برانصة .

وسماها الغزي في « النهر » ج ١ ص ١٢١ : بَراصة .

ويسميها الشوام والحماصنة والحمويّة : بَراصْيّة أو الكُرّات .

انظر مجلة الضاد : س ١٧ ص ٤٧٣ .

ويفضل الأرناؤوط أكلها ، ويقولون : شبعت كتير والله لو كان برانصا ماباكُل .

البرّاني : انظر : البرا .

بْراوْ : [يقولون] : بْراو عليك ياشاطْر ! من الإيطالية : BRAVO : الشجاع ، مرحى ! أحسنت ، بَخٍ بَخٍ .

والثاقفون يغلب أن يقولوها برافُو على أصلها .

[من تهكماتهم] : قال لو : براو عَلَيّ حالقت للك، قال لو: براو عليّ أنا اللي ضاينت للك .

[من نوادرهم] : كُلنا منعرف راغب بك القدسي : مدير مالية حلب في العهد الفرنسي ، وكان أطرش ، يوم مالأيام قام بدورة تفتيش عـلى موظفين المالية ، وشاف دفاترن سُقم وعَمى ، إلى أن وصل لآخر واحد وقال لو :

— دفاترك شرح دفاتر رفقاتك

— ألعن وأدق رقبْة

— بْراو عليك بْراو (ظن أنه يدافع عن دفاتره وأنها خير من غيرها) .

البْراوا : أو البْراوه : من الفرنسية : PREUVE عن الإيطالية : PROVA : التجربة : تجربة الخياط وغيره لتعديل ماصنع .

البرّاوي : نسبة لهم إلى البَرّيّة .

الجلة البرّاويّة وهي اللفط ، يقابلها الطبش : البستانيّة .

البرّاي أو البرّاية: تحريف البرّاءة: الفعّالة من بَرَى القلم ، وخصها مجمع مصر بالأداة التي تبري الأقلام الرصاصية ونحوها بإدارة الأقلام بالبرّاءة الصغيرة فيها ، وبإدارة الآلة على الأقلام في الكبيرة منها، وألحق المجمع الموسى والسكين فيها .

وقال الشيخ أحمد رضا : أرى أن « الحيفة » أدلّ على المعنى وألطف لفظاً .

والحِيفة في العربية : قصبة في ظهرها قصبة تُبرَى بها السهام والقِسيّ .

بُرْباد : [يقولون] : مسكين فلان حالتو بعد التأميم برباد : من التركية عن الفارسية : الخراب ، الفاسد ، المحطّم ، الهباء .

البُرباس : انظر : البربسة .

البربارة : قديسة يكرّمها النصارى منذ القرن السابع الميلادي .

واسمها بالفرنسية : القديسة BARBE .

واسمها بالإيطالية : القديسة BARBARA .

واسمها باليونانية : القديسة VARVARA .

قيل : أصله بَربَر بمعنى الغريب والأجنبي ، من ليس يونانياً ، واختلفوا في موطنها ، فقيل : نيقوميدية في آسية الصغرى ، وقيل : مصرية من عين شمس ، وقيل : هي من بعلبك ، وقيل من تُكانة في إيطالية ، وقيل من حلب .

اعتنقت المسيحية سرّاً ، ولما حاول أبوها أن يزوّجها من وثني رفضت وأعلنت أنهامسيحية، فثار ثائر أبيها وهددها برفع أمرها إلىالقضاء، وقصاصها القتل ، فأبت ورفع أمرها فحكم عليها بالقتل ، وتولى أبوها بنفسه تنفيذ القتل وجزّ رأسها بالفأس فماتت عذراء شهيدة .

لكنه مالبث — كما تقول أسطورتها — أن أردته هو والحاكم الصاعقة .

يحتفل نصارى حلب بعيدها في ٤ كانون الأول احتفالاً لايجاريه احتفال بها في جميع الأرض .

فعيب أن يغادر النصراني حلب فيعيدها، والواجب يدعوه أن تحيي أسرته لاسيما أولاده هذه الذكرى المجيدة في حلب ، أو — كما بنوا منها الفعل — : أن يبربر في حلب .

وعيب ألاّ تكون مائدته غنية بالفواكه مزدانة برقائق ورق الذهب وبالحلويات من كنافة وبقلاوة وبهجة العروس و ..

حتى الفقير لابدّ أن يحيي ليلة البربارة ولو رهن أمتعته .

والطعام الأساسي في هذه المائدة هو السليقة ، لأن البربارة حين قتلت مضى الناس لمشاهدة قتلها ولم يتداركوا طعامهم فأكلوا السليقة .

ويحلون السليقة بالسكر المزحون وبملبس الشمرة والمدردر وأقراص الشراب الجامد والآغزمسكي والجوز المحمّص ، وكذا اللوز والفستق ، ويضاف إلى ماتقدم حبّ الرمّان الحلو ، ثم يرش عليها مسحوق القرفة ،ويزينون طبق السليقة بالشمعات الملونة عددها بعدد أفراد الأسرة .

وبعد الطعام يطفئون الأنوار إلا أنوار الشمعات ، ويطوفون حول المائدة قائلين : قدّيسة بربارة ! عند الرب مختارة ، أبوكي كافر : عبّاد الحجارة .

ثم يطلع الشباب مقنعين أوجههم بما يدعونه المسخر .

انظر مجلة المشرق : س ١ ص ١٣١ وس ٢٠ ص ١٠٧٠ وس٢٢ ص ١٠٢٠ .

[من أمثالهم] : في عيد البربارة النهار طُول نطةالفارة (أو: بياكل الليل مالنهار قد نطة الفارة) . زيارة وبربارة ومصريات مافي .

البَرْبخي : ضرب من الزحافات : بطيء الحركة ، عجيب الخلقة ، رأسه مضلّع الزوايا ، ظهره مستطيل السنام ، عيناه تدوران من كل جهة . يستقبل الشمس ويدور معها ، يصطاد الذباب والهوام بلسان طويل ودقيق مدبّق يمده بسرعة فائقة ، ويتلوّن جسمه بلون محيطه .

والكلمة من الكردية — وما أكثره في جبل الأكراد — مركبة من « بَرْ » بمعنى : « مع » ومن « بَخْت » : الحظ أي : مع الحظ ، وسبب هذه التسمية أن الأكراد يقبعونه بعمائمهم أو بشيء آخر قائلين : « بَرْبخت » أي : مع الحظ ، يريدون نقبعك على نية كشف طالعنا ، ثم يرفعون القبع ويحكمون على طالعهم حسب لون الحرباء .

أما ياء « البربخي » فزادها العرب على الأكراد ، يريدون بها ضمير المتكلم، أي: مع بختي أنا .

ويلقبون البربخي : أم البُخوت .

وأنواع البربخي نحو الثلاثين نوعاً ، تكثر في المناطق الحارة المعتدلة من العالم القديم .

واسمه في العربية : الحِرباء .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٥٩ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : الحرباء .

[من تشبيهاتهم] : متل البربخي : كل ساعة بشان .

برْبر : يقول النصارى : بربر فلان في حلب وبعدا سافر : بنوا الفعل من عيد البربارة بمعنى : عيّد هذا العيد أو أمضى عطلة عيدالبربارة، ومثلهم يقول الإسلام : أجو قرايبينا يرمضنونا .

برْبر : [يقولون] : يالطيف هالعجوز شقد بتبربر ، من العربية : بَرْبَر : صاح وهذى وخلّط مع غضب ونفور .

وفي السريانية : بَرْبَر : صوّت .

برْبر : من التركية عن الفارسية : الحلاّق .

البرْبر : جيل يعيش قبائل في جبال الأطلس في المغرب الأقصى والجزائر وتونس ، نفوسهم نحو سبعة ملايين . والجمع: البَرابِرة ، وهم يسكّنون الباء الثانية .

وحدثني بربري في الرباط أن لكل قبيلة مكتبة خطية تنتقل مع القبيلة على ظهور الجمال ، ويتفاخرون بالكتب القيّمة منها ، وأنا أنست منهم لطفاً وكرماً .

والبربر أمّة أخرى بين الحبوش والزنج .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٧١ .

البَربَري : نسبة إلى البربر المتقدم .

وفي السريانية عن اليونانية : بَرْبَرْيا ، وفي الكلدانية : بَرْبَرْيَا .

ومنذ عهد الرومان صار مدلول البرابرة الوحشية ، وهم في الحقيقة وديعون وناعمون وحريصون على الواجب .

البَرْبَريسي : نوع من الحمام .

البَرْبَسة : [يقولون] : هوّه مبَربَس ومرتو مبربسة ، وهالبرباس أو هالبربسة مابعدّو عنّو . يريدون بالبربسة : المزاج السوداوي يدفع صاحبه أن يهتم لأتفه الأشياء .

استعملوا منها اسـم المفعول والمصدرين المتقدمين فقط .

وفي أصل الكلمة المذاهب التالية :

١ً – أنها عربية من « بَرْبَسَ » الشيء : طلبه .

٢ً – أنها عربية من « تَبَربَسَ »: مشى مشياً خفيفاً .

٣ً – أنها عربية من « البِرباس » : البئر العميقة .

٤ً – أنها من « بَرْبَست » الفارسية : التقليد ، العُرْف ، النظام ، القانون، القاعدة ، الطِراز .

٥ً – أنها من الفارسية : « بار » : الحمل، الثِقل ، الغمّ ، الحزن ، ومن « بَسْ »: الكثير ، الكفاية ، والمؤدى : كثير الغمّ ونحو ذلك .

[من لوحاتهم] : تعد عمّي نَفّوس مبربَسة ، اسمعوا البدّي أحكيه عنا متل ماشافت عيني وأنا ابن سبعة : شافت حباية حنطة في أرض صحن دارهاالنضيفة اللي دايماً بتلمع، واللي كل مادخل دارها لازم تخسل كل محل داسو أودخلو .

نعم شافت حباية حنطة يمكن زتّا طيْر، تعاوذت مالشيطان وسمت بالرحمن وتفاءلت بالنعمةوالخير، وطلعت عالمربّع وجابت مفتاح القبو وفتحتو، وبعدا مفتاح العنبر عليه فتحتو، وبعدما تعاوذت كان وسمّت زتّت الحباية فوق حبالعنبر، ورجعت وقفلت العنبر، وبعدا قفلت بابالقبو ووينك يادرج المربع، رجّعت المفتاح لمطرحو .

وليش عمّي وبس ، المبربسين كتيرين في حلب منهم :

الشيخ أحمد طه الكيالي ، كان كلما دخل دارو يخسل جبّتو في بركة الحوش لايكون فيّا علّق شي مالدرب يفسد لو صلاتو .

ومنهم: سعدالله الجابري، كان كلما صافح حدا يخسل إيديه في الكولونيا .

ومنهم: نوري بك الجابري، كان لايمسك النقود .

وكان منهم وحدة بحكوا عنّا – والعهدة عالراوي – مابتدخّل لبيتا شي أسمو مذكر، فلا كرسي ولا قبقاب ولا قنديل ولا مقص ، وخصوصاً الفرنجي ، لكن عندا قَلَقّة وشحّاطة ولمبة وبرچاية ، ولما قالوا لا الفرنجي أسمو بندورة رُضيت تدخّلا .

البَربط : من آلات الطرب يشبه العود ، من ملاهي العجم، تكلمت به العرب وورد في شعر الأعشى . من الفارسية « بَرْ » : الصدر و « بَطْ » أو « بتْ » : البطّ أو الإوَزّ ، سميت بصدر البط على التشبيه .

ذكرها في « شفاء الغليل » وذكرها ابن خلكان في« الوفيات » (ترجمة يعقوب الماجشون).

وفي « الموسوعة التيمورية » ص ١٩٢ : في « مطلع البدور » ج ١ ص ٢٣٢ : البربط : العود، معناه باب النجاة ، واسمه باليونانية: بَرْبيتوس .

وقوله: معناه باب النجاة محتمل، لأن بَر بمعنى الباب وبمعنى الصدر ، أما « بَت » فليس لها معنى النجاة .

واسم البربط في التركية : بربوط .

بَربَع : [يقولون] : أكلت فلافلة حمرا وبَربع لساني، ويقولون لمن يستحق أن يضرب: كُتّي جسدك مبربع . يريدون : الحرقة ، من السريانية : أتبربع : اضطرب .

وبنوا منها : تْبربَع .

[ومن تندرهم]: إذا عدّ واحد وقال: أربعة ، قال من يمازحه : (عقبك) مبربعة .

بُرْبَك : [يقولون] : بربكتك مو علينا . يريدون : تزويقك الخادع ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « بربر» العربية: هذَى . وخلّط ومن « الكلام » : أخذوا الكاف منها .

واسم المرة عندهم : البربكة .

والجمع : البربكات والبرابيك .

وبنوا منها : تبربك ، وبربوكة . انظرها .

بربلّو : من الإيطالية : PARABELLO عن اللاتينية بمعنى : ضدّ الاعتداء . أطلقت على ضرب من الأسلحة النارية .

بربَنْد : من الفارسية : « بار » : الدفع و « بَنْد » : العقدة ، الرباط ، أطلقوه على الشرّابة الحريرية تتصل بضفيرة ، وهذه تتصل بحبل ، والحبل يتصل بعصا ، فيكون من المجموع سوط كسوط الحوذي ، يستعمله ناطور كرم الفستق بأن يقرعه ، أعني يقرع شرّابته في الهواء فيحدث صوتاً شديداً يطرد بـــه الغربان عن شجر الفستق .

البربوكة : بنوا من بربك على فعلولة للصفة اللطيفة منه .

البرْبيش : انظر : النربيج .

البرتْقان : والبرتقال والبردقان ، والنصارى يرققون قافه فيقولون : البرتآل .

والواحدة : برتقانة أو برتقالة أو بردقانة أو برتقاناي و... أو برتقاناية و...

وفي الأدب الفارسي: البرتقال خير شجرة تليق بفردوس الآخره .

والجمع : البرتقانات و... والبراتقين .

ويباع في إستنبول وفلسطين ومصر بالواحدة، ولبنان منذ قريب كانت تبيعه بالدوزينة ، واليوسفي كذلك .

ومن الألوان عندهم اللون البرتقاني .

والبرتقان : ضرب من الحمضيات من فصيلة النارنج الحلو الدائم الخضرة .

واستمدت الكلمة العربية الحديثة من التركية:

پورتقال عن الإيطالية : PORTOGALLO سمي باسم بلاد البرتغال التي جلبته من الصين سنة ١٥٤٧.

واسمه في اليونانية الحديثة : بورتوكاليا .

لم يعرفه العرب ، وإنما عرفوا النارنج ، وهذا حمله الصليبيون إلى أوروبا وسموا به البرتقال لدى دخوله بعد النارنج، فقالوا في البرتقال: ORANGE، على أن الصيادلة في أوروبا يسمون الدهن المستخرج من قشر البرتقال : ESSENCE DE PORTUGAL .

ويرى في كتاب « الغذاء لا الدواء » أن الأندلسيين عرفوا البرتقال، وكان كثيراً في بساتين إشبيلية ، واتخذوا منه مربى البرتقال .

واشتهرت طرابلس ببرتقالها منذ القرن الحادي عشر الميلادي ، وذكره ناصر خسرو .

وفي صيدا يزعمون أنه رسا في شواطئهم في أواسط القرن ١٧ الميلادي مركب شراعي فيه حجّاج من جزيرة مالطه ، فأهدوا الصيداويين شيئاً من البرتقال، ولما استطابوه استبقوا بزره وزرعوه .

قيل هذا عن الليمون لا البرتقال ، لأن الصيداويين والطرابلسيين لا يزالون حتى اليوم يقولون عن الليمون : المراكبي ، نسبة للمركب المذكور .

ويسمون ما فيه حمرة : الدموي .

[وينادي بياع اليافاوي منه] : يافاوي وعَجُو مالو .

وأنواعه كثيرة : اليافاوي والصيداوي وأبو صرة والختملي والماوردي .

ويتخذون منه العصير ، وكثر هذا في زماننا ، كما يتخذون منه الشراب .

ومن معارضات الزيني :

والبرتقال لكل داء شافي .

[من ألغازهم]: قبّة صفرا جوّاتا سبع تمن أخوة حلوين ، مشطّح الواحد فوق التاني (البرتقانة) .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .
رمجلة الضاد : س ٢٦ ص ١٦٩ : عصير البرتقال .
المقتطف : س ١٧ ص ٤٨٠ وس ٢٠ ص ٥٢٨ وس ٣٣ ص ٦٩١ وس ٤١ ص ٣٩٣ وس ١١٩ ص ٣٠٧ .
ومجلة المشرق : س ١٣ ص ٣٧٠ و ٥٣١ .

بِرْتِلُو: [من قرى حلب] في حارم، من الأرامية : بَرْتَلا : ابن الربوة ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٧٢) .

البُرْتي : من الفرنسية PARTIE : الجزء ، القسم ، الحصة، وهم استعملوها بمعنى مجموع خمس جولات في لعب الطاولة أو ثلاث جولات: حسب الاتفاق .

ويجمعونها على : برتيّات وبراتي .

البَرتيتّة : من الإيطالية : PARTITA بمعنى البرتي المتقدمة .

والجمع : البرتيتات .

ويطلقون البرتيتة مجازاً على الطائفة من الناس : شوف هالبرتيتة كلّن نصّابين . أطلقوها مجازاً بجامع التعدد في الناس والتعدد في جولات الطاولة .

البُرْتيكا : تحريف البوليتيكا ، من الإيطالية: POLITICA : السياسة .

البُرج : من العربية : البُرج : الحِصن . والجمع : أبراج ، وهم يجعلون همزته همزة وصل .

واستمدت التركية : برج وأبراج .

من الاصطلاحات الحديثة : برج المراقبة في المطارات ، حيث يؤذن للطائرات بالطيران أو بالهبوط .

وفي السريانية : بورجاْ ، وفي الكلدانية : بورجا (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

[من هنهوناتهم] :

عريسنا الشب ! نُحنّه اليوم في حيّلك
بابرج عالي وكل الناس في فيّلك

البُرج : ويطلقون البرج على البناء العالي في العراء تأوي اليه الطيور البرية ليستفيدوا منها ومن زبلها سماداً .

والجمع : بُروج ، وهم يسكّنون .

البرج العاجي: تعريب حرفي لتعبير أوروبي يراد به أنه في حصانة ونعيم .

ونحت منها كمال يوسف الحاج : المتبرجعين ، لمن يسكنون في البرج العاجي .

البُرج : في اصطلاح الفلك القديم : المنطقة في السماء تجري فيها الشمس والقمر وزحل والمشتري والمريخ والزهرة وعطارد — كما كانوا يزعمون قديماً — .

والبروج اثنا عشر برجاً جمعت في :

حَمَل الثورُ جوزة السرطان
ورعى الليثُ سُنْبُلَ الرَيحانِ
وزنوا عقرباً وقاسوا بجدي
ومن الدلو بِركة الحيتانِ

والجمع : بُروج وأبراج ، وهم يقولون : بْروج وبْراج .

واستمدت التّركية : برج وبروج وأبراج .

[من نوادرهم] : قالوا لواحد :

— انتّه أشّو بُرجَك ؟

— برجي برج التّيس

— بين البروج الطنعش مافي برج أسمو برج التيس

— كان برجي من كم سُنّة برج الجدي ، حتماً هلّق صار تيس .

وفي الزواج يلجئون إلى المطلعة أي البرّاجة، وقد يغيرون الاسم ليتطابق البرجان .

برج القُسّ : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بورجاْ دْقشاْ : برج الشيخ ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

البَرْجُق أو **البَرْجُق** : انظرها .

البُرْجْوازي أو بورجوازي : من الفرنسية : BOURGEOISIE : الطبقة المتوسطة بين الأعيان والسوقة ، وبنـــوا منها المصدر الصناعي : البُرجوازيّة .

والجمع : البرجوازيّة (لفظها كالمصدر الصناعي) .

قال الشيخ أحمد رضا : وأحسن مايوضع لها : « اللهازِم » . ولهازم القبيلة : أوساطها : لا أشرافها ، استعيرت من « اللهازِم »: أصول الحَنَكين .

وفي « الرائد » : البرجاسِيّ : الذي ينتمي إلى طبقة البُرجاسيّة ، والبرجاسيّة طبقة من طبقات الشعب مؤلفة من أشخاص لايقومون بعمل يدوي، وينعمون بخفض من العيش، وهي المعروفة بـــ « البورجوازيّة » .

وتعتبر الثورة الفرنسية مظهراً للبورجوازية .

بُرْچَى أو فرچَى : تحريف فرجن الدابّة (العربية) : حسّها بالمحسّة ، عن الفارسية . ويبنون منه على تَفعلَى للمطاوعة : تْبَرچَى أو تفرچَى — انظرها . — وفرچَى .

[من استعاراتّهم]: يقول لاعب الطاولة: برچي الحجر، يريد مسّه بالضرب وهرب ، كما يقول بالمعْنى نفسه : شخ عالحجر ومشِي .

بُرْچاي أو برچايةّ : وبالفاء ، كلاهما تحريف الفِرجَوْن (العربية) : المِحسّة ، عن الفارسية .

والجمع : برچايات وبراچي .

وأنواع البراچي كثيرة، منها: برچاية الثياب وبرچاية الاسنان وبرچاية القندرة وبرچاية البلاط . وبرچاية الصايغ و...

البَرْچُق أو البرچُق : [منسبابهم] : (ينجّس) الكلب ببرچق عينو ، (هيْك وهيْك) في برچق عينو . من التّركية : بارچاق : السير فيمقبض السيف يقي اليد من أن يصيبها الضرب، وهم لايستعملونها إلا في التعبيرين المتقدمين على تصور أن عينه سيف ، وفي ذلك مدح وأن أجفانَها سير الوقاية ، والمؤدى السخرية .

بَرْچَم أو برشم أو بَشّم — انظرها — : بنوا الفعل من « پارچيم » التّركية عن « پارچين » الفارسية : المسمار المعدني يسمّر القطعة من الطرفين .

ومصدرها عندهم : البَرچمةّ .

وبنوا منها للمطاوعة : تبرجم ، ومصدره : التَّبَرْجُم .

وعربيها : بَجَّن المسمار : ثنّى رأسه عند منفذه .

[من استعاراتهم] : بُرْجُما بمعرفتك ، بَرْجَم المسألة ، يريدون : دبّرها ، وتلافاها بعمل واق من أن تفلت .

البُرْخانة : أطلقها الأتراك على محطّ تجار الغنم والدواب في مراعيها في البرية : من « البَرّ » (العربية) : الصحراء ، أو من « بار » (الفارسية) : الحمل ، الثقَل ، المتاع ، ومن « خانه » (الفارسية) : المكان ، أي مكان استراحة المسافرين وحطّ أحمال دوابهم . وفي الحقيقة أن البرخانة تستعمل أيضاً كالخان .

والجمع : البرخانات والبراخين .

ومدير البرخانة يسمونه : برخانجي أو برخنجي ، والجمع : برخانجية أو برخنجية ، ويسمون خباز البرخانة وطباخها : برخانجي .

[من تشبيهاتهم]: متل برخانة أبو حامد : الما مقطوش أدنو مقطوع دنبو .

انظر : أبو حامد .

بُرْخ بَاطَان : [من قرى حلب] في جرابلس ، من الأرامية : بْرِيخ بوتْنا : المنزل المستقرّ ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

البَرْخانجي أو البرخنجي : انظر : برخانة .

البَرْد : عربية : نقيض الحر ، انعدام الحر ، انخفاض الحر .

[من كلامهم] : أخدو برد .

[من مجازاتهم] : انكسر سَم البرد .

[من أمثالهم] : البرد سبب كل علّة ، دخّان يعمي ولا برد يضني ، نام بظل الورد وتْذكّر ليالي البرد ، برد الصيف أحَدّ مالسيف ، الدفا عفا والبرد جفا ، برد التشارين بهرّ المصارين ، طول مالنصراني صايم البرد قايم ، من أنطون لشمعون لمارو ن البرد بكو ن ، بسعد الدابح بانْهار مدّ ويابرد اشتدّ .

[من تهكماتهم]: بلبقلو على بردو وجوعو العصاي تكسّر لو ضلوعو .

انظر : البارْد والبردان .

[من مناغاة أمهاتهم] :

حوحو حوحو يابردي قشة وحطب ماعندي
عندي بْنيّة غندوره بتضرب لي بالطنبوره
طنبر طنبر طنبركي ...

بَرِد : عربية : بَرَد الماءُ وغيرُه : صار بارداً ، والشيءُ : سكن وفتر ، ومضجع فلان : سافر .

والصفة منه : البارد والبَرود ، وهم يقولون : البارْد (أو البَارْد) والبردان ، مؤنثهما : البارْدة والبردانة .

انظر : البارْد والبردان والبرديّة .

[من كلامهم] : لايبقى بالك : حطّ إيديك وإجريك بميّة بارْدة .

[من مجازاتهم] : بردت همتو ، قلبو بارْد ، برد خلْقو ، حكايتو بارْدة ، وجّو – ني – بارْد ، وجوابو بارْد ، وفكّو بارْد (يريدون منطقه) ، نَسَف البْريدو منّو على بَارد الماء .

[ومن تعابيرهم الحديثة]: بين السوفييت والصين حرب باردة (أي: توتّر يستدعي حرباً كلامية) .

[من أمثالهم] : الرز بحليب كلما برد بطيب ، سعد السعود : دبّ الماء في العود ودفي كل مبرود ، الزايد أخو البارد .

بَرُد: عربية: برد الحديدَ وغيره بالمبرد : سحله ، نحته .

بنوا منها : انبرد .

وفي السريانية : بْرَد ، وفي الكلدانية مثلها .

البرد : عربية : البَرَد : حبّ الغمام .

انظر المقتطف : س ٢ ص ٢٦٥ .
وانظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٨٦ .

برّد : [يقولون] : برّد النَوّ ، فيستعملونه لازماً بمعنى بَرَد ، ويقولون : برّدت الحليب ، فيستعملونه متعدياً بمعنى صيّرته بارداً ، عربية : برّده : صيّره بارداً .

واستمدت التركية : التبريد .

[من كلامهم] : هَيْ مابتبرّد ، وكل هالشي مابيبرّد (أي لايبرد غليلك أو غيظك الملتهب) ، برّد خجلك ، تبريدة خجل .

[وينادي بياع الشراب المبرّد] : تعا بورّد ، وهي لهجة لبنانية .

البَرداغ : ورق القزاز . انظر : بردغ .

البَردان : بنوا الصفة من برد على فعلان ، والمؤنث : البردانة .

البَرْداي والبرداية: من التركية: « پَرْدَه » عن الفارسية : الستار ، السَجْف .

ويذهب رشيد عطية أن البرداية من الألمانية ، كما يذهب غيره أنها من اليونانية .

والجمع : البردايات والبرادي .

وأقرّ المجمع العلمي العربي استعمال السَجْف لها .

ويستعملون البرداي والبرداية مجازاً لمعنى التمثيل ، لأن مسرح السينما تتصدره البرداية .

[فيقولون]: حاجتك بردايات، ماشا الله عم نشوف منّك بردايات بردايات ، وكلاّ بايخه وبتقلّب المعدة .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : ولا يصنعن بردايات شفّافات .

انظر المنشور كاملاً في « الغرة » .

البَردَستي : أطلقوها على العجّان في البرخانة — انظرها —، والكلمة نحت من برخانة أخذوا منها « بَرْ » ، ومن « دَسْت » الفارسية بمعنى : اليد ، أو من « دَستِي » التركية بمعنى : جرّة الماء .

البَردَسو : أو الباردَسو أو البردسون أو البردسوك : انظر : الباردسو .

البَرْدَعة : من العربية : البَرذعة (بالذال المعجمة) : الحلس يوضع على ظهر الدابّة تحت السَرْج مشدوداً بحزام إلى بطنها .

واستمدتها الإسبانية من العربية فقالت : ALBARDA .

واستمدتها البرتغالية من العربية فقالت أيضاً: ALBARDA .

[من أمثالهم] : اللي ببردعتو مسلّة بتنخوشو .

بُردُغ : من التركية : بُارداخلامق ، عن الفارسية: برداخت : التلميع ، الجلاء، الصقل ،

الطلاء ، تنعيم سطح الخشب بورق القزاز المسمى برداغ . انظرها .

البُرْدة : قصيدة شرف الدين البوصيري المتوفى سن ١٢٩٥ ، والتي مطلعها :

أمِن تذكّرِ جيران بذي سَلَمِ

سمّيت بالبُردة لأنه كان مريضاً فأتاه النبيّ في المنام ، وغطّاه ببردته فشفي ، فنظم قصيدته هذه التي انتشرت في العالم الإسلامي كله .

طبعت مراراً . ولها أكثر من تسعين شرحاً بالعربية والفارسية والبربرية .

وتتلى ملحنة في « النشيدة » . كما تعرض فيها مكتوبة على ملفّ بخط كبير ومحلاة بالأصباغ ينشر بين طالبين .

ولازمتها لدى التغنّي بها :

مولاي ! صلِّ وسلّم دائماً أبَداً
على حبيبك خير الخلق كُلّهمِ

بِرْدون : من الفرنسية : PARDON : عفواً .

[من تهكماتهم] : شافت الفارة جردون قالت لو : سَعيدة وبِرْدون .

البُرْدِيّة: تحريف البُرَداء (العربية): الحمّى.

[من كلامهم] : دقّتو البرديّة وصار يطرْق سنّ بسنّ .

برّر : عربية : ذكر الأسباب والحجج التي تبيح القيام بعمل .

[من كلامهم] : عَمْلتَك هَيْ مالا مبرّر .

برز : عربية : برز الشيءُ : ظهر بعد أن لم يكن ، له : خرج إليه يقاتله .

برّز : [يقولون] : برّز حمل السيارة وأخذت الحمالين أجرة تبريزن . يريدون : صف الأكياس أو الصناديق وقدمها للحمال .

برّز : عربية يستعملها الثاقفون : فاق غيرَه ، ظهر بعد خمول ، وبرّزه : أظهره وبيّنه ، والفرسُ : سبق في الحلبة .

[من كلامهم]: يقولون في لعب الكّلال : برّز الكّلّ ، يريدون: انطلق حتى بلغ غايته ثم استدار هناك يدور في أرضه .

برزان : انظر : برطان.

البُرْزخ: من العربية: البَرْزَخ عن الفارسية: الحاجز بين الشيئين ، البَرّ بين البحرين ، مابين ساعة الموت إلى ساعة البعث .

انظر : أنكر ونكير .

والجمع : البرازِخ ، وهم يميلون .

قيل عن الفارسية : پَرْزَك : البكاء ، النحيب (أي : حدوثهما في العالم الآخروي لدى الحساب) .

برْزغ : [يقولون] : برزغت عيونو . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « البرق » ومن فعل «زاغ» أي زاغت عينه من البرق ، ثم استعملت في غيره .

البُرزوال : في اصطــلاح الصرماياتية والقندرجية : الحبل يثبتون به النعل على ساقهم ، لم نجد لها أصلاً .

البُرْزولة : والنصارى يقولون : البَرْزَوْلَة . من الإيطالية BRACIUOLA : قطعة لحم من الضلع تشوى .

والجمع : البَرْزولات .

بَرْسباي الناصري : تولى نيابة حلب ، ومات في سراقب س٨٥٢ هـ .

البُرُستات أو البروستات وبالطاءين : من الفرنسية : PROSTATE : غُدَّة تحيط بعنق المثانة بقدر الكستنا ، وقد تتضخم فيؤدي إلى عسر التبول ، وحينئذ تُستأصل .

بُرُسْة : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : بَرساً : الدبّاغون ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

البَرسيم : من العربية: البِرسيم، وفتح الباء من لغة العامة: نبات يستعمل علفاً، وهو من أحسن المراعي تسمن عليه الدواب ، انتقلت زراعته من أوروبا إلى أمريكا . منه ٣٠٠ نوع . وجدت بذوره في مقابر المصريين القدامى بالفيوم .

البُرُش : عربية : نقاط في الجسد تخالفه لوناً ، والصفة منه الأبرش . انظرها .

البِرشان أو البرشام : من التركية : پَرْجام عن الفارسية: « پَرْجانه » بمعنى ملء الفم ، أو من السريانية : « فورشنا » : خبز القربان ، وهو الفطير الرقيق المقدس عند النصارى.

وهم أطلقوه — عدا عن الفطير — على القرصين النشويين المقعرين يطبقهما الصيدلي على الدواء ، كما أطلقوه على الوعاء من البيسكويت الرقيق يُملأ مرطّباً .

والمفرد : برشانة أو برشاناي أو برشاناية ، وكذا ماتقدم بالميم .

والجمع : برشانات ، أو بالميم .

انظر مجلة الأديب : س ٣ عدد ٧ ص ٣٠ .

بُرْشاية : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : بَرِيشْياً : ابن الوجهاء ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيت رِيشياً : بيت الرؤوس . (حلب ٧٣) .

بُرُشْت [يقولون] : بيض بُرُشْت ، يريدون : المسلوق دون النضج ، وأصله بالفارسية برشته : المشوي أو المطبوخ ، ونيم رُشْت بمعنى نصف النضوج . فحذفوا « نيم » .

البُرُشْقة : من التركية بمعنى العجلة القصيرة للسفر ولحمل الأثقال، ذاتأربعة دواليب يجرها دابّتان ، تمتاز على الكارّة امتياز التاكسي على الپاص .

ويسمونها في حماة : بَرْجَقَة .

بُرشم : لغة لهم في برجم . انظرها .

البَرشا : الغنمة الشقراء في اصطلاح البدو .

ويجمعونها على : البُرْش .

البُرص : تبقع أبيض يظهر في الجسد لفساد المزاج ، والصفة منه : الأبرص — انظرها — والمؤنث : البرصاء ، وهم يقصرون .

والبَرَص في السريانية : برصا ، وفي الكلدانية : برصا ، من فعل بَرَص بمعنى حفر .

البُرْطاش : أطلقوها على مرتفع عتبة الباب حيث المدخل ، عربيها : الأُسكُفّة .

وفي أصل البرطاش المذاهب التالية :

١ — أنها من السريانية من : فَرطوشا بمعنى خطم الخنزير ، سميت بـه لأن خطمه في حفافه ارتفاع ناتىء .

٢ً — أنها من التركية من : « بِرطاش » بمعنى الحجر الواحد ، والبرطاش يكون حجراً واحداً ، وهذا المذهب أرجح .

انظر : البرطوشة .

بُرْطُش : يقول الأولاد : رو خيّو ! لاتبرطّش لعبتنا ، يريدون : لاتخربها ، لاتفسدها .

ومطاوعها : تبرطش .

لم نجد لـ « برطش » أصلاً ، ولعلها مما يـلي :

١ً — أنها تحريف ملطش — انظرها — :

يقولون : ملطش الشغلة ، يريدون : ألغاها .

٢ً — أنهم بنوا فرعل من بطش به (العربية) : سطا عليه بسرعة ، أخذه بالعنف والسطوة .

٣ً — تحريف فرطش البعيرُ : فرّج مابين رجليه ليبول ، وهنا نقلوا هذا المعنى بطريق المجاز لمعنى : عبث ، واحتقر .

[من أهازيجهم] يهزج الأولاد : اللي برطش لُعبتنا أُمو تنتف شعرتنا .

بُرْطُل : عربية : بَرطله : أعطاه البِرطيل أي : الرشوة ، عن الفارسية : « پَرْتَلَه » : الهدية .

ومطاوعه : تَبرطل ، وهم يقولون : تْبرطل . انظر : البرطيل والمبرطّل .

بُرْطُم : عربية : برطم فلان : أدلى شفتيه من الغضب .

وتبرطم : انتفخ غضباً .

[من لوحاتهم] : كان لي خالة تلقّب النساء أسوأ تلقيب منها : أُم براطيم ، وعجيب أنها لاتورد حادثة إلا وتحشوها أكاذيب كأنما ترى أن سرد الحقائق أمر تافه ، فإذا رقعت فراغاتها بالخيال والوهم كانت ألصق بالفن ، فهي لاتحكي عما حدث ، إنما تحكي عما كان يحسن بالفنّ أن يحدث ، على عكس أختها الكبرى : أمّي .

البَرطوشة : أطلقوها في معرتمصرين على الصرماي المستعملة جداً ، لعل لها بالبرطاش...

انظرها .

البِرْطيل : من العربية ، قال في « المتن » : البِرطيل مولّدة ، والفتح عامّي : الرشوة .

والجمع : البراطيل .

قال أبو العلاء في « عَبَث الوليد » عن البرطيل : وهو غير معروف بهذا المعنى عند العرب ، ولعله على طريق المجاز .

انظر : برطل .

البورظان أو البرزان : من التركية : « بوري» أو « بورو » : الأنبوب ، ومن « زُنْ » الفارسية : القرع ، الضرب ، أطلقه الأتراك على الآلة النحاسية النفخية الموسيقية يستعملها البرزنجي في تنبيه الجنود إلى الأمر العسكري ، عربيها : النفير ، والصور ، والبوق .

والأتراك يسمونها : بُوريزن ، والفرس يسمونها : بُورغُوزن .

ويجمعها الحلبيون على : برظانات .

ويسمون من ينفخ بالبرظان : البرظنجي أو البرزنجي .

[من تشبيهاتهم] : أنفو متل برظان القشلة .

[من نوادرهم] : بحكوا أُنو مرة عصْيوا العسكر بالقشلة بدّن أكل كافي ، القائد بدّو يبرطش هالعصيان ، شلون بدّو يساوي ، أمر

البرزنجي يطلع عسطوح القشلة ويضرب برظان : إلى السلاح، ولما سمعوا ركَدوا وحملوا سلاحن ، ونزل القائد وصار يلقي الإيعازات : تهيأ ، إلى اليمين دُر ، إلى اليسار دُر ، إلى الوراء دُر ،

إلى الأمام سر (وفتح باب القشلة، وطالَعن، وبعدا قاصص كم واحد ومشي الحال) .

بُرْع : بَرَعَ فلان : فاق غيره ، (من بَرَعَ فلان الجبلَ : علاه، فهو بارع) .
انظر : البارع .

البُرْعوم : من مفردات الثاقفين ، من العربية: البُرعوم : زهر النبات قبل أن يتفتّح كِم ثمره .

بُرْغش : [يقولون]: برغشت عيوني، يريدون : اضطرب بصرها ، لم نجد لها أصلاً ، وحقيقتها أن ضعف البصر يجلي أمام العين نقاطاً سوداء كالبرغش .

البُرْغش: عربية: البعوض، قاله ابن فارس. (وهم يطلقونه على ضرب من البعوض أصفر يلكع) .

بُرْغش : اسم خادم بعض الأغوات في قرى حارم ، ورد اسمه في التشبيه التالي :

[من تشبيهاتهم] : متل روحة برغش لحارْم (أصله أن قال الآغا لصحبه : بكرا بدّي أبعت برغش لحارْم ، وسمع برغش اللي قالو الآغا ، وبدون مايقابلو راح لحارْم ورجع) .

البُرْغل : من التركية : بُلغور أو بُورغول أو بُولغور ، عن الفارسية : بُرغول : الحنطة تُسلق بعد أن تصوّل، ثم تجفف فتقشر نخالتها فتجرش .

والغاية من سلقها أن تصلب لتجرش لا لتطحن .

وسماه « الرائد » : البِرغِل .

ويسمى في شمال المغرب : البرغول ، عن التركية .

وفي « مكمل عثمانلي لغتي » : البُربور : عربية : البلغور .

وفي « تذكرة داود » : والمسلوق منها (: من الحنطة) إذا جفف وقشر بالدق يسمى الدشيشة والبرغل .

قوله : « بالدق » حتى اليوم يدقونها بالجرن أو يمرون عليها حجر العدسة بعد أن يبلّوها .

وفي الكردية : بلغور .

وفي الأرمنية : بورغول .

وفي اليونانية الحديثة : BOURGHOURI أو BNIGHOURI .

وذكر البرغل عبداللطيف البغدادي في رحلته .

وورد ذكر البرغل في سنة ١٧٨٦ في : « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ١ ص ٨٤ . قال : والرطل منه بـ ٢٨ غرشاً .

ولا صحة للزعم القائل : سمي بالبرغل لأنه « بُرّ » غُلي أي : حنطة سلقت .

واصطنع الأرمن ماكينة لجرشه ذات دولابين يديرهما شخصان .

وبعد الجرش ينخل فينزل من الغربال الناعم مايسمى طحين البرغل ، يتخذون منه علفاً للدجاج والدواب ، والفقراء يتخذون منه خبز أبو أمون . انظرها .

ثم يغربل بغربال ناعم ، وما ينزل منه في الغربال يسمونه صرأصيرة . انظرها .

ثم يغربل بغربال خشن، وما ينزل منه

يسمونه الناعم ، لضروب الكبب ، وما يبقى يسمونه الخشن ، للطبخ .

وسموا حبة البرغل : بُرغلّو برغلاي وبرغلاية ، والجمع : برغلات وبرغلايات .

أما البرغل فيجمعونه على : براغل وبراغيل .

واقتصر دوزي في « تكملته » على براغيل .

وسموا من يعمل البرغل : البرغلجي ، والجمع : البرغلجية .

وأهل حارة الصفا كلهم برغلجية ، ولبنان لاسيما زحلة يستوردون برغلهم منهم .

وإذا علمت أن أكثر أكل البادية والريف البرغل علمت ما لتجارته من مكانة .

وأجود البرغل ماكانت حنطته عمقية أي : من « العمق » : سمراء ومادّتها دبقة .

وإذا قال البدو : الطبيخ ، عنوا طبيخ البرغل دون غيره .

ويسمى البرغل في العربية : الدشيشة ، والخضيمة ، والجريش ، على أن في الخضيمة معنى السلق دون التفتيت ، وفي الجريش معنى التفتيت دون السلق .

وقال الغزي في : « النهر » ج ١ ص ٢٧٦ : قيل : إن الحلبيين عرفوا البرغل من التتر المنسوبين إلى جنكزخان حينما استولوا على حلب ، فإن البرغل كان زادهم في أسفارهم .

وبنوا الفعل من البرغل فقالوا لكل مافيه نتوءات وحُبيبات : مْبرغّل ، ومن ذلك قولهم : نسيج مبرغّل ، وخشب مبرغّل ، وعرموط مبرغّل .

ويلقبون البرغل المطبوخ « بسامير الركب » ، كأنه يشدّها ، وفي نجد يلقبون التمر بمسامير الركب .

وأهل القجم والسلتهجية يسمون البرغل : المْبَحتَر ، وعليه يسمون المحشي ببرغل : مدكوك مْبحتَر .

وإذا طبخ البرغل وبقي طرياً سموه : « المخبوص » ، وإذا بقى ناشفاً سموه : « المْفَلفَل » لأنه كحب الفلفل .

كما لقبوا البرغل المطبوخ وبجانبه اللبنية : « الحجر والطين » .

أما البرغل الذي أحرقت حنطته دون نضوجها فيسمى : الفريكة .

وأما البرغل المحروق فيسمونه : البرغل المحمّص .

والبرغل في العبرية : جريس وجَرَش (تلفظ الجيمان گافين » ، والكلمتان من أرومة الجريش العربية .

انظر مجلة الضاد : س ٢٩ ص ٣٠٨ .

زعموا أن موسوليني لاحظ ضعف جسم جنوده بالنسبة لجميع دول أوروبا ، فاستجلب عالماً عالمياً بالأغذية ، وكان من جملة تجاريبه أن أشار أن يبدلوا المعكرونة بـ PLÉCASSÉ أي بالبرغل ففسدت معدتهم .

ومن معارضات الزيني :

وادفنه (أي : ادفن لحم الخروف)
في رزّ كذاك برغل

ومنها : وإن هي (أي : الكماة)
تُشوَى أو تضاف لبرغلٍ
ورزّ وزيت وصفُها جلّ عن حصرِ .

ومنها : أكثَروا الهبرَ ضمنها وأقلّوا
(أي : ضمن الكبّة)
برغلاً واستباحوا بالجرن ضربَه

ومنها : وببرغل دفنوه مع رز وفي ...
(أي : دفنوا لحم الخروف) .

ومنها : والهبر منه في البراغل كبة
(أي : من لحم الخروف)

[من كتاب اللباد] : اللي بتساوي كبة نية تلت أيام ورا بعضا بتطير بركة البرغل .

[من دعائهم على فلان]: ترو نقع متل البرغل .

[من تشبيهاتهم] : صوت فلان متل طاحونة البرغل اللي دشاليا معطلة .

[من أمثالهم] : العدس لولو والبرغل مرجان : مجدرة البرغل مابتلتقى إلا ببيت الأعيان ، إذا كان الطحين والبرغل في البيت عشت وغنيت ، العز للرز والبرغل شنق حالو (في مصر يفضلون البرغل وهنا يفضلون الرز والسبب الكثرة والقلة) ، البرغل إذا تهدا للجيج بتودى والرز إذا تهدا للملوك بتودى .

البرغل بباذنجان : يلقبه الإسلام : يهودي مسافر ، واليهود يلقبونه : مسلم هارب . انظرها

البرغل ببندورة : من تفنناتهم في البرغل ، وهذا الطبيخ استمد من الشام .
ويسمونه : البرغل الكردي .

البرغل بسبانخ : يلقب بالمغمومة والبهبهانية . انظرهما .

البرغل بفول : استمدته من الشام .

البرغل الكردي : انظر : البرغل ببندورة .

البرغل المحمص: يحمص البرغل قبل طبخه.

البرغل المحمص مر ثلاث مرات على النار : لدى سلقه ولدى تحميصه ولدى طبخه .

يؤكل غالباً بجانبه اللبنية أو الأرمان بلبن أو مسقعة البندورة .

برغل ناتي : البرغل يطبخ مع رب البندورة والبصل المقلي بالزيت .

البرغود : من العربية : البرغوث : حشرة وثابة لاأجنحة لها، تلكع بأن تثقب بفمها الجلد لتمص الدم ، والجمع : البراغيث ، وهم يقولون : البراغيد .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ١٠ ص ٣٠٣ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : البرغوث .

في المقتطف س ٢٨ ص ١٠٢ : عند تشارلس روتشيلد معرض فيه ألوف وألوف ألوف من البراغيث المختلفة ...

وفي مجلة المشرق مامؤداه : وجد برغوث محنط من عهد الفراعنة في زيت الخروع . وفي « الموسوعة في علوم الطبيعة »: البراغيث أنواع .

وكنية البرغوث في العربية : أبو طافر ، وأبو عدي ، وأبو الوثاب ، وطامر بن طامر .

وفي لهجة شمال المغرب : البرغوت ، والجمع : البراغت .

وكنت قرأت أنه لو استطاع الإنسان أن يقفز قفزة البرغوث مراعى فيها حجمه بالنسبة إلى حجم البرغوث ، لكان ببعض قفزات قليلة يصل القمر .

انظر الهلال س ٣٠ ص ٤٥١ و ٥٤٧ و ٦٥٧ .

[من تهكماتهم] : من شان برغود حرق اللحاف ، (وسخة) برغود بتنقض لو أضوه .

[من تشبيهاتهم] : صار متل البرغود

باللبن ، متل البرغود في الأدن . متل برغود (القفا) : مابهدا . برغود الليل جَمَل .

[من أهازيجهم] :

عبدو عبيد سِنّانو بِيض بقرط قرط البراغيد

[من ألغازهم] : أسود ماالليل أسرع مالخيل لحقوه خمسة وكمشو واحد وجابوه تنين وطقّوه تلاتة : (البرغود) أو : أبو حمزة بقمز قمزة بلحقوه خمسة بكمشوه تنين .

انظر الفوات : حكاية البرغودين تقابلوا في الصرة .

البَرْغود : أطلقوها على ضرب من النقود العثمانية الفضية ، ومعه ومع أمثاله قضينا صبوتنا . وهو قسمان: البرغود الكبير ويعدل عشر المجيدي، والبرغود الصغير ويعدل نصف الكبير . والجمع : البراغيد .

كان النقد العثماني قبل السلطان عبدالحميد كبير الحجم ثقيل الوزن : كالبشلك والزهراوي وأبو التلاتة والمجيدي والحمرا . وكانت أكياس المصاري توضع في جيب عبّ القنباز أو الملتان ، ثم لما اقتبست الحكومة العثمانية اللبس الإفرنجي وناءت جيوب هذا اللبس بحملها مسّت الحاجة إلى تصغير النقد ، فسكّت دور الضرب في إستنبول البرغود بنوعيه الكَبير والصَغير ، وهم يقولون : الكْبير والزْغير .

والحلبيون — دون سواهم — سموا هذا النقد بالبرغود ، وفي سبب هذه التسمية المذاهب التالية :

١ً — أن حشرة البرغود تدخل في أضيق الثغرات ، والنقد كذلك .

٢ً — أن حشرة البرغود تنفلت من اليد بسهولة والنقد كذلك ، وهذا مذهب دائرة المعارف الإسلامية .

٣ً — أن الحشرة لها قوة كبيرة بالنسبة إلى حجمها ، والنقد كذلك .

ومن حلب انتشرت التسمية إلى توابع حلب، ككلّس وعنتاب ومرعش وأورفه وأنطاكية وإسكندرون . ثم انتشرت في بلاد سورية .

[من أهازيجهم]: كان الأولاد في العيد يركبون الطنبر ويسير بهم إلى السبيل، إلى بستان الجانكية أو غيرهما . ثم يعود بأجر قدره برغود زغير ، وفي العودة عندما يصلون إلى منطلقهم يهزجون :

— برغودي

— ياحيف عليك برغودي !

[من نوادرهم]: واحد بارْك في قهوة ومتقّل راسو بلفّة كتير كبيرْة ، شوفو عم بدخّن أرگَيلتو وبنفخ اللدخنة ومبيّن عليه فكرو مشغول.

شوف ولد راكّد لعندو : يابو يابو ! أمي ولدت وجابت بنت .

شحط لو شحطة ومد إيدو لجيبو وعطاه برغود كبير .

ولمّا مامضى ربع ساعة رجع الولد : يابو يابو : كان أمي ولدت وجابت بنت .

شحط لو شحطتين ودقّر شوي ، وبعدا مدّ إيدو لجيبو وعطاه برغود زغير .

وكتّرت شحطاتو وكتّرت ، أنا عم بشوف مع دخان الشحطات دخان الهمّ والمسؤولية ، وطالت شوي حساباتو ، والا الولد راكّد لعندو :

— يابو يابو ! كان أمي ولدت وجابت تالت بنت .

شالح الزلمة لفتو وقال للولد : رو ادحَشّا مطرح ماعم بتبُظّ هالبنات ، ينعل أبوك على أمك .

بُرْغِي : وذكرها « الرائد » بشكل بُرغِي وبِرغِي، من التّركية : « بُورغو »، عن الفارسية

بمعنى : القضيب المعدني المسطح بخطوط لولبية تدخل في الصمنة أو في مايقوم مقامها .

ووضعوا لها : المخراز اللولبي .

وسماها في « الوسيط » : المسمار اللولبي .

والجمع : البراغي .

[من كلامهم] : رصّ البرغي ، فلك البرغي بمفك البراغي .

[من تهكماتهم] : دشّرو ، هادا برغي عقلو فلتان ، براغيه فلتانةْ هاد ، براغيه بدّا شدّ ، براغي ذكاه مرتخيِّةْ ، اطرقو برغي (يريدون: أوقفه عند حد)، أكل برغي مصدّي (يريدون : سلكت عليه حيلة يصعب حلها) .

البُرْق : عربية : نور يلمع في الفضاء على إثر احتكاك كهربائي في السحاب .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٨٧ .

من نشايد الكتاتيب :

يابرقِ شامي بلّغ سلامي على محمد خير الأنامِ

والبَرْق بالعبرية : بَرَق .

وبالسريانية : بَرقاْ ، وبالكلدانية : بَرقا .

البُرْق : أطلقوها على دوائر رقيقة صغيرة مثقوبة الوسط كانت تخاط في بعض ثياب النساء للزينة ، سمّوه البرق لأنه يلمع كالبرق .

وفي منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : والخَرْج ضيّق بغير قصب ولا برق ولا حسيني أبداً ، سيّما على الذيال .

انظر المنشور كاملاً في « غرة » .

البُرْق : [من اصطلاحاتهم الحديثة] : أطلقوها على التلغراف، لأنه قوة كهربائية تسير على أسلاك معدنية تحمل الرسائل بإشارات خاصة ، فأشبهت برق السحاب ، وسموا الرسالة : البرقية ، وبنوا منها فعل أبرق . انظرهما.

واتصلت حلب بإستنبول بالسلك البرقي سنة ١٨٦١ .

وجمعوا البرقية على : البرقيات ، وسمعنا جمعها على : البراقي في البوكمال : قال مدير البريد فيها لموظف عنده : عظّوب ! ياول عظّوب ! ناوشني البراقي تريد أمشيًا بساع .

بورق : عربية . برق البرق بَرَقا وبروقاً وبَرَقاناً وبريقاً : ظهر ، والشيءُ : لمع

وفي السريانية : بْرق وأبرق : لمع .

[من تشبيهاتهم] : عالطرقة (أي : على الأكل) متل البرقة وعالشغلة متل البغلة .

[من ألغازهم] : شي برق برق وتخبّى بين الورق : (السيف) .

برّق : عربية، برّقه : زينه، وهميستعملونها لمعنى لمّعه .

انظر : بورق وحجرة البرقة وانبرق .

البُرْقُع : من العربية : البُرْقع : غطاء الوجه ، استعملوه للدواب ثم اتخذته نساء البدو ، أما غيرهن فكان شاشاً أسود .

وبرقع ليبيا يستّر وجه المرأة خلا ثقبين للعينين ، وفي تونس يترك فرجة لاثقباً أعلى الأنف ، وفي المغرب الأقصى تتسع قليلاً هذه الفرجة ، أما في اليمن فلا ثقبين ولا فرجة ، إنما نسيج خامي لاثقب فيه أسود يربط في الرأس ويتدلى حتىالصرة، ويمكن المرأة أن ترى دربها بإدخال يدها تحتها وترفعه بعض الشيء فترى موطيء قدمها : هكذا شاهدت في رحلاتي إلى هذه البلاد .

قد يلد الجنين وعلى وجهه غشاء مخاطي من المشيمة يسمونه البرقع ، ويعتقدون أن هذا الغشاء مقدس ومخطوط عليه آيات قرآنية ، لذا فإنهم بعد سلخه يجففونه ويحفظونــه بنسيج مشمع

ويتخذون منه حجاباً ، كما يعتقدون أن هذا المولود سيكون له شأن دينيخطير ، وأن أهله يستقبلهم السعد .

حَجْرة البرقة : حجرة مستطيلة قرب باب انطاكِه . يداوى بها المبروق بأن يجلس عليها ويتلفت وراءه نحو الجدار . انظر : انبرق .

برْقوم : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : بَرْقوما : ابن القوم ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

البرقية : أطلقوها على الرسالة ترسل بواسطة البرق : التلغراف . انظر : البرق .

بُرُك : من العربية : بَرَك البعيرُ بُروكاً : ألقى بَرْكَه على الأرض ، أي : ألقى كلكله أو صدره ، وهم يستعملونها لقعود الإنسان أو غيره .

والمرة منه : البَرْكَة .

وفي السريانية كالعربية : بَرَك ، خاصة بقعود الجمل ، وبْرُك (وتلفظ الكاف خاء) : ركع وجثا .

من طرائف البدو : قدّم بدوي لضيفو فنجانقهوة ، والضيف اعتذر فقال البدوي : فنجان صيني ماهوفنجانطيني ، تبرْك مباريك الجمل وانته ناقة .

[من كلامهم] : هَيْ برُكْتي عاللقن مالصبح .

[من تهكماتهم] : بارْك بحضننا وعم بنتف بدقننا ، فلان إذا برك مابيِّن وإذا قام مابزيِّن ، البروح من غيرْ عزيمة بيبرْك على غيرْ سماط ، بروْك بقا ، أش في عقبك أبو بليعص — انظرها — (البفلّْت) عبساط الناس الناس (بفلتوله) عبساطو .

[من أمثالهم] : كل الجْمال بتعارْك إلا جملنا بارْك ، صبيِّة لبيّة بتقول للقمر : غيب لأبرْك مطرحك (أو مكانك) رقيب ، لابَحبّك ولا بَفارقك بْروك قدّامي حتى أخانقك .

[من حكمهم] : الجنزير والطوق (أي : الحبس الشديد) ولا البركْة مع قليل الذوق . بروْك أعوج واحكي ساْوي (هذا مثل تركي وكردي وأرمني وحلبي ، والغالب أن أصله تركي) ، اللي بدّو يبرْك مع العوران لازْم يقلع عيْنو .

[من سبابهم] : بروك على يطُقَك العالَم عم بتزينَك ولا (يريدون : الزم حدّك ، وأصله من تحدّي المساجين) .

[من دعائهم لفلان] : تبرْك بالعتبة وتكشّ بالقصبة (تدعو الأم أو الجدة تريدان أن يكثر نسله) .

[من اعتقادهم] : إذا أجا واحد بدو يبرك عالكرسي والكرسي وقع بكون هالزلمة مغضوب ، اللي ببرْك على كرافيسو بْختيرْ قوام .

بَرُّك : بنوا على فعّل من برك اللازمة لتعديتها ، والعربية تعديه بالهمزة .

[من كلامهم] : اللي ألو مقام واللي هو زنكين ببركوه في الصدر ، واللي ماهو هيك ولا هو هيك بنْجقوه .

[من استعاراتهم] : برّكو على جرنو (أصله من تعابير الحمّام) .

البُرُك : من التركية : بُورك ، عن الفارسية : رقاق العجين المبسوس يحشى بالقشدة أو بالجبن

أو بمقلي اللحم أو بالسبانخ تطوى وتقلى بالسمن غالياً .

ويتفنن الأتراك فيه .

ومن معارضات الزيني :

... مع البرك البديعة ثم صدرِ

البُركار أو البيكار : من التركية : پَرگار أو پَرگال عن الفارسية : آلة هندسية ترسم بها الدوائر ، وتستعمل لقياس الأبعاد وتقسيمها .

نقلت إلى العربية بلفظ : فِرجار وبَركار ، وأقرّ « فرجار » مجمع دار العلوم .

لم ترد في شعر قديم ، ووردت في شعر الأرّجاني :

كأنني مثل بَركارٍ لدائرةٍ

ووردت في شعر كُشاجم : نصّ على هذا « شفاء الغليل » .

وفي منظومة الشيخ وفا الرفاعي ص١٧ : أشجار تشابه السرو كأنهم (كذا) مقصوصات بالبيكار .

وينسب اختراع البيكار إلى تالاوس .

بَرْكاشْلين : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بَرْكشلين : ابن الاضطرابات ، كما يرى الأب شلحت .

(حلب ٨٦) .

البُركان: من التركية عن الفرنسية : VOLCAN أو عن الإيطالية : VOLCANO كلاهما عن اللاتينية : VULCANUS : ابن جوبيتر : سيّد آلهة الرومان ، كان يهيء لأبيه الصواعق ، ثم أطلقت على الجبل يدفع من فوهته دوّامات من النار ، أو يقذف موادّ ملتهبة من أعماقَ الأرض مع صخور مصهورة ورماد وغازات تعرف بالطفح .

والجمع : البراكين والبركانات .

وقد يسمونه : جبل النار .

ويسميه المسعودي : الأطمة .

والأرض البركانية : أرض جيولوجية حدثت من ثوران البراكين .

وفي الأرض نحو ألف بركان ، ثلثها الآن ثائر والباقي هامد .

انظر التذكرة التيمورية : ص ٧٠ ، والمقتطف : س ١ ص ١٥٧ وس ٢٧ ص ٨٦٩ و٨٩٠ ،وس ٦٤ ص ٢٢٥ .

بُركَت وِرْسُن : تعبير تركي بمعنى : أعطاك (الله) البركة ، يقولها البائع حين يقبض من المشتري ثمن بضاعته .

وقد يختصرونها فيقولون : بركت أو بركات .

انظر : البركـة .

بُركَنْدَه : من التركية عن الفارسية : پراكَنْدَه : المشتّت ، المتفرّق ، المكروب ، وهم لم يستعملوها بهذا المعنى الأصلي ، إنما تخيلوا من تصدر الكلمة بلفظ « بَرَك » أنها بمعنى الـ سوب والعطلة عن العمل ، والإهمال ، والكساد .

البُرْكة : من العربية : البِرْكة : الحوض .

والجمع : البِرَك وهم يردّون ، ويجمعونها على : بُرْكات أيضاً .

واسمها في العبرية : برْكه (تركخ الكاف فتلفظ خاء) .

واستمدّتها البرتغالية فقالت : ALVERCA .

واستمدّتها الإسبانية فقالت : ALBERCA .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١ ص ٢٨٥ .

[من تهكماتهم] : عصفور عالبركة بضحك عالناس وهوّه صحكة .

[من أمثالهم] : حط اللست عالبرْكة

ومندخل عليه شركة (بريدون : عالبَرَكَة) .

البَرَكَة : من العربية : البَرَكَة : النماء ، الزيادة ، السعادة .

والجمع : البركات .

انظر : بارك وتبرك وتبارك .

وفي العبرية : برَكَة (: وتلفظ الكاف خاء) .

وفي السريانية : بورْكْا (وتلفظ الكاف خاء) ومثلها في الكلدانية : بُورْكا .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : بَرَكت وبَرَكات .

واستمدتها القرواطية من التركية فقالت : BERITCHET .

وكذا البلغارية فقالت : BEREKET .

وكذا الألبانية فقالت : BEREQÈT .

وكذا الرومانية فقالت : BERECHET .

[من كلامهم] : حلّت البَرَكَة أو حلّيت البَرَكَة أو حلّيت الأبراك ، بعطيك حقّك وحبّة بَرَكَة ، فلان زلمة عالبركة (أي : مجذوب) ، طيّر البركة .

انظر : حبة بركة .

والبياع عند قبضه ثمن بضاعته يقول : بركت ورسن — انظرها — ، ويقول : بيك بركات (تلفظ : بين بركات: من التركية : ألف بركة) ، ويقول : بركات أو بركات الخليل . (في تلاوة « التحيات » : ... وبارِكْ على محمد وآل محمد كما باركت على إبراهيم ...) .

[وينادي بياع التمر] : تمر النبي بَرَكَة .

[من اعتقادهم] : إذا واحد عدّ المصاري أو غيرا بتطير بزكتا .

[من كتاب الباد] : اللي بتساوي كبة نية تلت ايام بتطيّر بركة البرغل .

[من أمثالهم] : كل الناس خيرّ وبَرَكَة ، يابَرَكة شريكين ماخانوا ، الكبير في البيت بَرَكَة ، الحَرَكة بَرَكَة ، البزورنا بحلّ البَرَكة والمابزورنا بخفّف لَبَكَة ، فلان كْتير الحركة قليل البَرَكة .

[من توريّاتهم]: البَرْكة بعمرك (: باطنها القعود والشلل وظاهرها البَرَكة ، يلفظونها بسرعة فلا تبين أهي بسكون الراء أم بفتحها) .

بُرْكي : تحريف بلكي . انظرها .

الشيخ بُرْكُد : من وعّاظ حلب في مطلع عصرنا ، متشدّد في الدين مع جدبنه. من مواقفه في الوعظ : وين لازم نستعمل الإيد الإمين ووين اليسار ، نط واحد وقال لو : شيخي ! أنا أيسري (ورفع إيدو الشمال) مابجوز أكتب فيّا أو أمسك « دلايل الخيرات » فيها ؟

— هَيْ (للعقب) فهمت ؟ .

وفسّر يوماً الآية : « أحلّ لكم ليلة الصيام الرَفَث إلى نسائكم » وكان يستعمل الحركات دعماً للشرح : ياأخوان ! الرَفَث مو هيك (وصار يرفس بأجرو) الرَفَث يعني هيك (وصار يقلد الحركة) .

وبقية مواقفه انظرها في الفوات .

البُركيل: يطلقونها على ضرب من الأفاعي ، لم نجد لها أصلاً .

البَرْلمان : انظر : بارلمان .

البِرْلَنْت : أو البرلنتي : من التركية : پَرْلانطه عن الإيطالية : PARLANTE : أصفى

أنواع الألماس .

بَرْهين : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية: بَرْ الْهين : ابن الآلهة ، كما يرى الأب أرماة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .
ومثله يرى الأب شلحت . (حلب ٧٤) .

البُرْلِي : انظر : البيرلي .

برم : عربية : بَرَم الحبلَ : فتله .
واستعاروا البرم للدوران حول الشيء .
مطاوعها : انبرم .
وفي السريانية : بْرَم ، وفي الكلدانية : مثلها .

[من كلامهم] : صار لي مالصبح عم ببرم عليك .

[من دعائهم على فلان] : تْفوت دَكْ تْطلع برم (يريدون : كاللحم يفرم في ماكينة الكبّة) .

[من استعاراتهم] : حُلاَّ برمة (يريدون: شدّدت كثيراً كما يبرم الحبل كثيراً فخفف) ، لفّا برمة (نقيض حلاّ برمة) .
انظر الفوات .

برّم : بنوا على فعّل من برم العربية المتقدم .

[من كلامهم] : عم ببرّم شواربو .

[من كناياتهم] : شربنا مدقّة عرق والمازة تبريم شوارب . (أي لامازة) .

البُرْما : من التركية : بُورما : حلوى عجينية ذات شكل حلزوني ، ذكرها دوزي في « تكمله » وقال : سماها الأتراك بورما أخذاً من البَرْم العربية ، وفي حمص وحماة تسمى الشلّق . — انظرها — واليوم تطلق البرما على الكنافة المبرومة .

من معارضات الزيني :
ماالحلو إلا الرزّ في مغلي الحليب
مع السكاكر سيما البرماء
وقال : برماء عساها تواصلنَّ فتاها .
وقال : حيّت فما أقوى اليدين بشدّها
برماء هِمتُ بلفّها وبمدّها
وقال : برما برما حلوى عظمى
ولما مات الزيني رثاه بعضهم فقال على لسانه يوصي أن يعملوا بعد موته :
وآتوني ببرما وابرموني .

البُرْماني : [من اصطلاحاتهم الحديثة]: أطلقوه على الحيوان يعيش في البر ويعيش في الماء ، كالتمساح والضفدع .

بَرْمَجَه : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : بَرمَجاْ : ابن حب الماش ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٨٦) .

بَرْمَدا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية: بَرْمَدْا : ابن الشارد أو ابن الناجي — كما نرى نحن — يناسبها أن « سرمدا » أصلها صرمدا بمعنى شق الهارب وثقب وفلق وصدع .
وللمعترض أن يقول : سكان برمدا أكراد كَوچر أي : أكراد رحالة من عشيرة شيخان ، يعتنون بتربية البقر ، فلمَ لانجري الكلمة على اللغة الكردية .

لنُجرِها : برمادا مدلولها في الكردية : لاتترك، ويزعم الأكراد أن في منطقة برمدا بعوضاً لاسعاً يجعل البقر تهرب فيقولون : برمدا أي : لاتدعها تهرب ، لكننا لانرى أن الكلمة كردية بل هي كما ذكرنا أرامية، بدليل عمودها الروماني، فهي ماقبل الإسلام وما قبل هجرة الأكراد أيضاً،

والرومان استولوا عليها من الآراميين أسوة بكل سورية ، إلا أن يقال : كلمة برمدا اسمها الحديث ، أما القديم فنجهله .

مصطفى بَرْمَدا : كان حاكم دولة حلب في العهد الفرنسي ، وكان مثالياً مهيباً كريماً وطنياً ، ثم عين رئيساً لمحكمة التمييز إلى أن مات .

البَرْمَكِيَّة : [يقولون] : عم بساوي برمكيّة ، يريدون : الكَرَم : شأن البرامكة .

البُرْمُلي : نوع من الحمام .

البُرْميل : من الإيطالية : BARILE : وعاء للمائعات غالباً ، أسطواني الشكل أو عند غايتيه احديداب ، يتخذ من الخشب أو الحديد .

ويجمعونه على : براميل .

واسمه في الفرنسية : BARIL ، ومثله في الإسبانية .

وفي الإنكليزية : BARREL .

وانفرد « التاج » بذكره ، فقال : البِرميل – بالكسر – : وعاء من خشب يتخذ للخمر ، جمعه براميل .

وأقرّه مجمع دار العلوم بمصر .

عربيه : الناجود ، والدَنّ ، والراقود .

نقول : كم كان سرورنا عظيماً إذ أقدمت الكويت وبيروت على طبع « التاج » ، لكن أسفنا كان شديداً أن لم يُراعَ تحقيق الكتاب على يد لغوي عليم ، وإنك لترى في موسوعتنا تحقيقات تثبت أن الكلمة مستمدة من لغة أخرى منها البرميل ، الحقّ أن الكتاب طبع ولكنه دون الحواشي التي يريدها علم اليوم كحواشي « الديارات » لكوركيس عوّاد ، وكحواشي الدكتور رمزي مفتاح في « إحياء التذكرة » ، وقبلهما صديقنا أحمد زكي باشا في حواشيه على « الأصنام » وغيره .

[من أمثالهم] : فلان مالو رقبة : متل البرميل .

إنجيل بَرْنابا : الدراسات تثبت أنه مزيف ، زيفه أوروبي في القرن ١٥ م .

بُرْناص : [يقولون] : ساوَى لو راس وبرناص ، نظنها تحريف البرنُس . انظرها .

بَرْناص : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بَرْنصا : ابن الباشق ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من برناص : ابن المخاصم . (حلب ٨٥) .

البُرْنامج : من الفارسية : بَرنامه : دستور العمل : من « بار » : الحِمل و « نامه » : الرسالة ، الكتاب ، والمؤدّى : المنهاج الذي يسنّ ليجري العمل بمقتضاه .

والعربية تقول : البَرْنامَج والجمع : البرامج والبراجة (ولم يذكر جمعه في « المتن ») .

[من تعبيراتهم الحديثة] : برنامج الدروس ، برنامج الحفلة ، برنامج الرحلة .

بَرْنان : [من قرى حلب] في المعرّة ، من الأرامية : بَرنون : ابن نون ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٤ .

البُرْنْجك : تحريف بونجوق أو بونجق . انظرها .

البُرْنجي : من التركية : بِرنجي : الأول ، وهم يطلقونها أيضاً على الممتاز .

ويجمعونها على : البُرنجيّة .

البُرنْدا : تحريف الفيراندا . انظرها .

البُرنز : [يقولون] : أش قطع راس البرنز حتّى عم بتمدحو كل هاد .
وهو تعبير ورد في « قصة الملك الظاهر بيبرس » .

والبُرنز أو البُرنس: من الفرنسية: PRINCE عن اللاتينية : PRINCEPS ومعناه : الأول والقائد ، ومن هو من الأسرة الملوكية .
وأول من لقب بالبرنس رئيس المشيخة الرومانية ، ثم صار لقباً لصاحب المملكة الرومانية، ثم لقب به خاصة القوّاد العظام ، واليوم لقب وليالعهد بإنكلترا. .
ومؤنث البرنس : PRINCESSE .

البُرنُس : نوع من الحمام .

البُرْنُس أو البُرْنُص : من اليونانية: VIRROS أو BIRROS : الثوب يلبس فوق الثياب له رأسية ملتصقة به ، يُلبس اليوم في المغرب .
ويُستعمل مناشف للحمام عند غير المغرب ، ونسيجه نسيج المناشف حتّى رأسيته .
واشتهرت حماة بصنع برنس الحمام .
والبرنس في اللاتينية : BIRRHUS و BIRRUS و BYRRHUS .
ويسمى في التركية : بُورنُس وبورنوز عن العربية .
وورد ذكر البرنس في « الذخائر والتحف ».
واستمدت اسمه الفرنسية من العربية فقالت: BURNOUS .
واستمدت الإسبانية من العربية فقالت : ALBORNOS أو ALBORNOZ .
وقديماً كان البرنس قلنسوة طويلة يلبسها النسّاك في صدر الإسلام .
وأقرّ المجمع العلمي العربي كلمة البرنس للذي له رأسية متصلة به ، أما الذي لارأسية له فسماه : الدثار .
ووضع مجمع مصر « النّشير » لبرنص الحمّام .
وورد في « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ١٤٠ قوله في سبابه : يابرنس الجاثليق .

البُرنوطي : تحريف بُورون أوْتي : التركية بمعنى : حشيشة الأنف ، ويسميه الأتراك أيضاً : « أنفيّة » ، يريدون المنسوبة إلى الأنف .
والبرنوطي مسحوق التبغ يمزج بالملح وبمسحوق ورق الورد ومسحوق نشارة بعض الأخشاب العطرة ، يشم بقوة فيحدث نشوة لمن اعتاده ، على أنه ضار .
وشاع استعماله في إستنبول سنة ١٠٥٠ هـ .
وعرفه العرب وسموه : النّشوق ، والسُعوط ، والعُطوس .
وكانت مارسيليا تصدر منه إلى حلب كمية كبيرة .
وفي حلب بيت البرنوطي النصارى ، كانوا يصنعونه أو يستوردونه ويبيعونه ، وليسوا مخترعيه كما يزعم بعضهم .
والمولعون باستنشاقه يتخذون له علبةجميلة، وبعضهم يتخذها من الفضة أو من الذهب .
انظر المقتطف : س ١٤ ص ٢٧٦ .

البُرنيش أو الورنيش : من الإنكليزية : VARNISH : طلاء يلمّع به الخشب وغيره ، يستعمله بكثرة نجّار الرفايع .
وضع لها الشيخ إبراهيم اليازجي : الطلاء .

البُرنيطة: لباس رأس الإفرنج ومنيجاريهم، ذو حواف ، من الإيطالية : BERRETTA عن اللاتينية : BONETUM .
والجمع : البرانيط .
وضع لها البرنيطة أحمد فارس الشدياق ، وسادت عند الناس .

ووُضع لها « القُبَّعة » وسادت عند الكتاب .

كما وُضع لها : البُرطُل والبُرطُلة والكُمَّة والأُرصوصة ، وكل هذه أهملت .

ومن آداب الغرب أن تخلع لدى دخول دار .

ثم من آدابهم أن ترفع قليلاً تحية واحتراماً ، وأصل هذا رفع الخوذة قديماً إشعاراً أن لاحرب بيننا .

[والحابيون يتندرون] ويفسرون التحية برفع البرنيطة أنه يقول لصاحبه : برنيطتي بتشبه النونيَّة خُدا ياخيّو ! واقضي شغلتك فيّا .

ويجيبه صاحبه عندما يقابله برفعها بقوله : شكراً شوف بعينك أنا عندي نونية متلك، بخطفا من راسي إذا اقتضى الحال وبساوي شغلتي فيّا .

انظر المقتطف : س ٤٣ ص ٥٦٥ و س ٦٨ ص ٥٩١ وس ٦٩ ص ١٤٠ .

البُرْهان : من العربية : البُرهان : الحُجّة ، البيِّنة .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .

وسمّوا بها ذكورهم ، كما سموا ببرهان الدين .

والجمع : البراهين .

[من كلامهم] : التَّجْرُبَة أكبر برهان .

برهم : يقولون : حمام برهم أكبر حمام ، تحريف بهرام . انظرها

برْهن : من العربية : بَرْهَنَ على الشيء : أقام عليه البُرهان .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٩ ص ١١٥.

البُرْهة : من العربية : البُرهة : الزمن الطويل أو الزمن مطلقاً ، وهم يستعملونها في معنى المدة اليسيرة .

برْهو : تحريف إبراهيم عند الأكراد ، وسرت اليهم . انظر : برو .

[من أغانيهم] :

برهو يا برهو ! يابو الجديله !
عذّبت قلبي يابرهو ! بايدك تومي ليه ؟

وهذه الأغنية قيلت في عهد برهو باشا الكردي الذي أغار على حلب في أواخر العهد التركي .

برّو : لغة أخرى في تحريف إبراهيم المتقدمة .

البُرْواز : وتلفظ بُرْواظ : من التركية: پَرْواز ، عن الفارسية پرْوز : الإطار ، الكِفاف.

ذكرها العلايلي في « المرجع » بكسر الباء وفتحها .

وجمعوها على : براويز أو براويظ .

وبنوا منها فعل برْوز أو برْوظ .

انظر مجلة الضاد : س ١ ص ٢٤٣ .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : وقد ورد في كلام المولدين : فَرْوَز الثوبَ : مثال : دَهْوَر ، وثوب مُفَرْوَز ، وفسّره في « شفاء الغليل » بأنه الثوب الذي له تطاريف ، ولم ترد « التطاريف » في كتب اللغة إلا بمعنى خضاب أطراف الأصابع من قولهم : طرّفت المرأة بَنانَها ، والظاهر أن المراد بها في عبارة « الشفاء » مايُجعل على داخل أذيال الثوب من الأطراف الملونة للزينة : على مالانزال نراه إلى اليوم ، ولعلهم كانوا يسمون ذلك بالفرواز .

وأما البرواز لما يحيط بالصورة ونحوها من

الخشب أو غيره فالظاهر أنهم لم يكونوا يعرفونه ، ولا بأس أن نسميه بالكِفاف ، وهو حرف الشيء وما أطاف به ، ومنه يسمى حرف غضروف الأذن كِفافاً ، وكذلك اللحم المحيط بالظفر .

[من استعاراتهم]: فلان بروظوه (يريدون: جمّدوه : بأن كفّوا يده عن العمل مع الاحترام).

البروانة : من التركية : پروانه عن الفارسية: الدولاب ، وهم يستعملونها لدولاب المروحة لاسيما مايدور أمامها .

البروتستان : انظر : پروتستان .

البروتستو : انظر: پروتستو .

البروتوكول : انظر : پروتوكول .

بروحنكل : انظر : حنكل .

بروج النَّدَى : أطلقوها على غيوم العشية تشمل الأفق ، منها يستدلون على وفرة المطر في صباح هذه العشية .

البرودة: من العربية : البُرودة : ضد الحرارة . انظر : برد .

وفي لهجة شمال المغرب يعنون بالبرود (دون التاء) : الصباح الباكر .

[من كلامهم] : مُدّ عالبرودة (يريدون : امضِ ، وأصلها للسفر) .

[من استعاراتهم] : قابلو ببرودة ، شايف برودة قلبو .

البروستات : انظر : برستات

البروش : من الفرنسية :BROCHE : من حلي النساء : مشبك من الذهب والألماس تحلى به المرأة صدرها .

البروفا : من الإيطالية: PROVA : النسخة التي تعدّ للتصحيح ، تجربة التمثيل .

وضع لها المجمع العلمي العربي : النموذج والمثال والطبق .

البروفة : من الفرنسية BREVET : الكفاءة، شهادة المدارس الإعدادية .

رسمها « الرائد » : البريفه .

البروكلام : من الفرنسية :PROCLAME : الإعلان ، التصريح .

البرونز : من الفرنسية:BRONZE : الشَّبَه، النحاس يخلط بالقصدير والتوتيا فيكون أقسى من النحاس .

وُضع له : المَرْشَب .

استعمل البرونز المصريون القدامى والإغريق والرومان .

البرونشيت : من الفرنسية: BRONCHITE، وفي الإنكليزية : BRONCHITS : مرض النزلة الشعبية .

البروة : [يقولون]: بروة الصابونة، يريدون : مابقي منها بعد استعمالها : من العربية : البَرْية والبُراية : النُحاتة : مانحت .

بَرِي : قبيلة تسكن بادية الشام وحلب ، ينسب إليها الوليّ أحمد البدوي .

البَري : من العربية : البريء : البعيد من التُهم ، النقي القلب ، الطيّب الحلال ، الصحيح الجسم والعقل .

[من أيمانهم]: بكون بري من ديني (أو دين محمد) إذا كنت عم بكذّب .

[من أمثالهم] : نيّال المتهوم وعند الله بري (أو هنيال ...)

بُري : من العربية : بَرِىء المريض : نقه ، وتسهل همزته .

وفي السريانية : بْرأ : بَرِىء .

يقول أطباؤهم القدامى : هزّ الحاصل واقطاع الواصْل بتبرا المفاصْل (يريدون : حرّك المعدة بالمسهل ثم احتمِ ولا تأكل مدة تُشفَ) .

البرّي : عربية : المنسوب إلى البَرّ .

وهم يستعملونها في مايلي :

١ً ــ البَرّي من النبات : خلاف البستاني أو الزراعي .

٢ً ــ البرّي من الحيوان : خلاف الداجن والأصلي ، وفي الطيور يقولون : البرّاوي .

٣ً ــ البرّي : خلاف البحري .

البريانتين : من الفرنسية: BRILLANTINE: طلاء يلمّع الشّعر .

بْريج : [من قرى حلب]: شمال‌شرقي حلب على طريق الصاخور ، ومنها ينحتون الحجر الصوري المسمى بصوري بريج .

بْريج : [من قرى حلب] في حارم ، وفيها دير أثري ، زرناها ، والكلمة عربية بمعنى البرج الصغير .

البْريج أو البريدج: من‌الإنكليزية: BRIDGE: الجسر ، سميت بها لعبة راقية من ألعاب الشدّة تقام لها المباريات العالمية ، وبدأت تنتشر بعد سنة ١٩٢٧ .

انظر مجلة العصبة : س ٤ ص ٤٢٣ .

البَريد : من العربية عن الفارسية : « بَرِيدَه دَم » بمعنى : البغلة المرتبة في المربط ، أو البغل المبتور الذنب ، ودابّة البريد كانت هكذا : كما في « الفائق » . سمي البريد بالبغل أو بالبغلة المتقدمين مجازاً ، ثم سمي الرسول بالبريد من البغل أو البغلة ، ثم سميت المسافة بالبريد .

قال الدكتور جلبي : وإني أرجح كونها أرامية مشتقة من بَرْدونا : برذون . وقيل : البريد عن اللاتينية: VEREDUS من VEHEREDO : الخيل أو البغال التي تحمل رسائل الملوك . قال العلايلي : وهو مردود بما جاء في « سفرأستير » .

وينسب إلى عمر بن عبدالعزيز إقامة الخانات على طرق البريد .

وفي السريانية عن اليونانية : بيلدْراْ وبُوردْراْ وبْريدراْ ، وفي الكلدانية بالفتح في كلها ، وتسمى خيل البريد في السريانية عن اليونانية : بارودا وبالكلدانية : بالفتح .

واليوم يطلق البريد على المصلحة التي تسوق الرسائل والحوالات .

واتحاد البريـــد الدولي : منظمة أنشأتها معاهدة « برن » سنة ١٨٧٥ لتنسيق الخدمات البريدية بين الدول .

والاتحاد البريدي العربي أنشأته دول الجامعة العربية سنة ١٩٥٣ .

وأنشئت دائرة البريد في حلب سنة ١٨٨٥ .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٤ ص ٥٣ ، ومجلة الكلمة : س ٢٧ ص ١٠٣ .

ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ جـ ٢ ص ٣٧٤ .

البَرّيد : بنوا على فعّيل من بَرِد لمن يؤثر فيه البرد كثيراً .

البْريو : يطلقونها على البرغل أو الرز اللذين سلقا ولم يكن فيهما دهن أو سمن ، أو كان فيهما

القليل منهما، ويسمونه أيضاً «السليق»، وقديعدلون المحشي البْرير، لم نجد للكلمة أصلاً، ولعلهم بنوا على فعيل من البُرّ العربية : الحنطة، أو لعلها من الباء بمعنى « مع » بعدها « رير » العربية : المُخ الرقيق الذائب من الهزال ، أو من « البرابير » (العربية) : فريك السنبل يغلى بالحليب ويسمى الغديرة . وفي الكردية : « رز » الطعام دون إدام .

البْريَر : ماوردت إلا في تندرهم وعدّهم : بُرْبرَير عنتر عبس . انظر : بـر .

البْريز : من الفرنسية : PRISE : المأخذ أي : المأخذ الكهربائي .

بْريش : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية: بَرْريش : ابن الرئيس» كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بَرِيشان : [يقولون] : حالتو بريشان ، يريدون : سيئة ، من التركية : « پَريشان » عن الفارسية : السيىء ، الحزين ، المكروب ، الحيران، المغموم ، المضطرب ، المضمحلّ .

بَريطانيا أو بريطانية : اسم اصطلاحي يطلق على بريطانيا في العهد السابق على الغزوات الجرمانية في القرن الخامس والسادس ، وبعد هذا الغزو أصبحت الجزيرة تتكون من إنكلترا وويلز وإسكتلندا، واسمها في لغات أوروبا : BRETAGNE ، وكان الرومان يسمونها بهذا الاسم ، وهو مشتق من اسمها القلتي الأصل : BRYDAIN ، ويسمون شعبها الإنكليز — انظرها — ، ويسمونها هي أيضاً إنكلترا أو إنكلتره .

البْريق : انظر : الإبريق .

البَريق : عربية : البَريق : اللمّعان .

البْريم : من العربية : البَرِيم : فَعيل بمعنى مفعول من برم الحبلَ ونحوه : جعله ذا طاقين أوأكثر وفتله ، ويطلقون البريم غالباً على الأسود المتخذ من الشعر ، أما غيره فيسمونه « العكّال » .

ويجمعونه على : بُرمان .

[من سبابهم] : شد آبزيمَك (هياك وهيك) في بْريمَك .

البْريم : من العربية كالبريم السابق اشتقاقاً ، أطلقوه على الخرج يزين به أكمام الشروال وصدر بعض الصدريات وياقات الكبابيد ونحوها .

ويسمون صانع البريم هذا : المْحبِّك أو البرّام أو العقّاد .

البْريمو : من الإيطالية : PRIMO: الأول ، الدرجة الأولى ، الممتاز .

[من كلامهم]: أكْل بريمو ، وطبّاخ بريمو ، وبضاعة بريمو ، ومدرسة بريمو ... وقطع بيابيت في الباخرة بريمو .

البَرِيّة : من العربية: البَرِيّة : الخلق . الناس .

والجمع : البَرايا .

[من كلام أهل اليول] : نُحنا ولو تنحنحنا كُل البرايا غَنَم ودْيابها نحنا .

من نشايد الكتاتيب قديماً :

صلّوا على أحمد ياحاضرينا زيْن البرايا والعالمينا

البرّيّة : من العربية : البَرِّيّة : الصحراء .

والجمع : البراري والبرّيّات .

[ويقولون] : مُنّا نسهر في البريّة ، يريدون : ساحة باب الفرج حيث الملاهي والخمارات والمراقص وما إليها ، وكان الشباب كل مسا يلبسون أجمل ماعندهم من قنابيز

وكبابيد وشالات وصرمايات،ويبرمون شواربهم، وإذالهم خال فتلوه،وما ينسوا يتسلحوا بخنجر أو أو بموس أو بشبرية، ووين ؟ عالبريّة ، منا نسمع لسرينا ومنّا نسكر ومنّا نرو عالسيمنا (كما كانوا يسمونها) ومنّا ومنّا ...

والذيوجّه بابالفرج لهذا هو آل الجابري، لأن معظم الحوانيت هناك لهم من النافعية وما جاورها ، وفي هذا ربح لهم ، صار ذلك بعد أن فتحت جادة الخندق . انظرها .

والنسبة إلى البرّيّة : البرّاوي .

[من أمثالهم] : صفي النيّة ونام بالبرّيّة ، نام بالبرّيّة ولا تنام جنب طاقة مهْويّة .

[مناستعاراتهم]: سموا الغائط شمعدان البريّة .

بَرّيّة المسلخ : [من حاراتهم] بين باب الحديد وباب النيرب ، كانت إلى زمن غير بعيد سوقاً للمواشي ، التي تباع للمسالخ في المغر جانب الشيخ نُمير . ولم تكن حياً .

البْريوْش : من الفرنسية : BRIOCHE : ضرب من الحلوى تتخذ من الطحين الخاص والزبدة .

البُزّ : في « القاموس » : هذا بَزِيّي : رضيعي .

وفيمستدرك «التاج» : البِزّ — بالكسر : ثدي الإنسان ، كذا يستعملونه ولا أدري كيف ذلك .

والحقيقة أن الكلمة سريانيّة : بَزّاْ : ضرع الحيوان وثدي الإنسان .

وجمعوها على : بْزاز .

[وقالوا على المجاز] : بزّ الفوتبول وبزّ الدولاب وبزّ الأركيلة . (وفي حماة يسمون الأمزك : بز السيكارة) .

انظر : بزبـز .

[من كناياتهم] : مصراطو على بزّو (يريدون أنها في جيب عبّه جاهزة للتأدية).

وسموا الكلبة : أم السبع بزاز .

[من مناغاة أمهاتهم] :

أنا جبتك من قلبي واشتهيتك من ربّي
ألّك كرمين وتينة والّك نصّيت المدينة
والك خان الحاج موسى والك دكاكين ببانقوسا
والك بالجلوم حصّه والك من هالبزّ مصّه

[من اعتقادهم] : إذا دعت الأم على إبنا بردّ دعوتا بزازا .

[من معاظلاتهم] : يطلب الأولاد أن يقال مراراً وبسرعة : سبع كْياس وسبع بزاز وكل كيس بْبزّ وكل بزّ بكيس .

انظر المقتطف س ١١٦ ص ١٢٥ : ثدي الرجل .
ومجلة العلوم : س ٣ ص ١٥٥ : تعدد الأثداء .
ونهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٩٥ .

البزّ : من اصطلاح البنائين : كل حجر من أحجار الجانب الأيمن من الباب ، يراعى في نحته أن يكون بعد حافته الداخلية زاوية ليسهل فتح الباب وإغلاقه ، يقابله : العَرَقة أو العوزة . انظرها .

البزّازة : وضعوها للكلمة الفرنسية : SOUTIEN : حزام يحضن ثديي المرأة لينهدا .

بْزاعا : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : بيت زَوْعاْ : بيت الخوف ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أنها من بزعا : التبديد ، الثقب ، التمزيق . (حلب ٧٤) .

البُزاق : من العربية : البُزاق لغة في البصاق : ماء الفم إذا لُفظ ، وإلا فهو الريق .

[من تهكماتهم] : فلان بقضيا عالزعتر والبزاق .

البزّاق : عربية : دويبة من الرخويات ، تزحف في فصل الأمطار ليلاً ببطء وترشح بمادة لزجة براقة ، وهي من فصيلة حلزون البرّ لاصدفة لها ولا قوقعة ، وأنواعها كثيرة .

والواحدة : البزّاقة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل البزّاق مابيطلع الا بآخر الليل ، لزق فلان عنّا متل البزّاقة وما بقي يروح .

[من تهكماتهم] : سمّاقية بلحم القاق وملوخيّة بلحم البزّاق .

البزّال : من مصطلح المصابن . من العربية : البِزال : الصنبور الذي يصبّ الماء .

بزبز : بنوا على فعفع من البزّ بمعنى : صار في الشيء نتوءات كنتوء حلمة البزّ عند الذكور .

البزبورط : أو بزبورت أو بازابورت أو بازابورط . انظر : بسابورط .

البزبوز : من العربية : البُزبوز : قصبة من المعدن تجعل في الحياض يتوضأ منها ، كأنه على التشبيه ببزباز الكير .

وفي لهجة شمال المغرب : البزْبوز : الصنبور .

البُزر : انظر : البذر .

البَزر : [يقولون] : اخصوم بزرا ، يريد : بت في المسألة : تحريف احسم بازارها ، أي : بتّ في بيعها .

بزّر : بمعنى : نسل . انظر : بذر .

بزق : من العربية : بزق : لغة في بصق : لفظ البصاق من فيه .

بنوا منها : انبزق .

[من كلامهم] : حدا بلحس بزقتو ، حدا ببزق بزقة وبرجع بلحسا ، بزق عليه .

[يقولون] : ودّي هالغرض لعند فلان وارجاع وهيّ بزقة عالأرض ، بدك ترو وتجي قبل ماتنشف .

[من تشبيهاتهم] : فلان أو فلانة متل العجّورة المرّة : من ذاق بزق .

[من كناياتهم] : فلان إذا بزق في البحر بتناكح السمك . إذا بزق في العتبة بتناكحوا القباقيب . فلان المرضان كان يبزق عالعتبة صار يبزق عصدرو .

بحكوا أنو كان واحد سبّاب الدين ، وياما نصحو الخوري وما عدّى ، أخيراً حط للو حصوة بتمو . كلما راد يسب بتذكرو الحصوة ، يوم مالأيام سمع الخوري من راس التلة صوت عم بنادي: أبونا أبونا تعا تعا قوام قوام ، حمل حالو ولحقو السبّاب وطلعوا لعندا :

– أش بلك بقي بالانا، أش صاير ؟

– ياأبونا ! عندي بيضتين من هالجيجة ، وهلّق عم بتقرق، بدّي أحط تحتا بيض وما بعرف أينا بيضة من هالبيضتين ديك وأينا هي جيجة ، أي صحت للك حتى تطلّع في هالبيضتين وتقول لي .

التفت الخوري لأبو الحصوة وقال لو : ابزوق حصوتك ابزقا .

انظر مجلة المشرق : س ٣١ ص ٤٦١ .

[من تهكماتهم] : اللي بزقتو بكفّي لألزقا بدقنك (يريدون : من له أيسر المنة عليّ رددتها له) . بزقوا بوج العارسوز قال لن : هيّ مطرة تموز . الزلحفة بزقت بوج الشقرقة قالت لا : كل ميت النهر ماغرّقتني ، ابزق لو بزقة بسبّح فيّا .

[من كتاب اللباد] : من شان يحب المرا جوزا لازم تبزق لو في الطنجرة اللي بدّو ياكل منّا . إذا انطرقوا راسين ببعضن لازم كل واحد يبزق عالأرض تما تجيب أمّو عبدة سودا .

[من أمثالهم] : إن بزقنا لتحت بتجي عدقننا وان بزقنا لفوق بتجي عشواربنا (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية ولبنان ومصر وفلسطين والكويت) . مافي أبشع من طبيب الاسنان : أنته داخل بتبزق وأنته طالع بتبزق .

[من توررياتهم]: فلان زوق بزوق (يريدون: ذوق يبصق عليه) .

البزق : من التركية : بوزوق : آلة موسيقية ذات وترين، كبيرها يسمى الطنبور — انظرها — وأصل معنى « بوزوق » التركية : السيء والمتعطل، سموا بها الآلة المذكورة لأنها مسخ العود ودونه كمالاً . العود بخمسة أوتار أو بستة والبزق بوترين، لكنهم يتلافون النقص بإمرار الأصابع على زنده الطويل .

وبعضهم يذهب إلى أن أصل « بوزوق » من الفارسية : « بزرك » بمعنى الكبير .

والبزق أنواع : البزق الشامي ذو الوترين ، والعراقي وهو كالشامي لكن ساعده أقصر ، والعجمي ذو الساعد الطويل وذو الأوتار الثلاثة المتخذة من السلك ، ثم إن بطنه من الجلد .

بزّق : بنوا على فعّل من بزق . انظرها .

[من كلامهم] : بزّقوا بوج الخاين .

البزقة بالحومة : ينعتون بها البياض يكون على بؤبؤ العين .

البزّليا : انظر : البيزة .

بزما أو بزمه : ويلفظونها بظما أو بظمه : من التركية من مادة بزمك : اليأس ، التشاؤم ، التطيّر .

[يقولون] : فكّينا الشركة مع فلان والحمد لله بعد تلت سنين طلعنا بزما . يريدون : دون ربح ودون خسارة .

البزورات : يطلقونها بصيغة جمع الجمع هكذا على الشراب المتخذ من بزر البطيخ والقثاء والخيار ، يحمّص فيدق وينخل فيستحلب ، ثم يضاف إليه شيء من الحليب والماء والسكر . وكما يصنع منه الشراب يصنع منه المرطّب المجمّد .

البزونك : [من سبابهم] من التركية : پزونك عن الفارسية : بزه مانند : القوّاد .

بزيت : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيت زيتا : بيت الزيتون . كما يرى الأب أرملة في مجلة : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

البزيم أو الإبزيم : الحلقة التي لها لسان يدخل في الخرق ، من العربية : الإبزيم ، وهم يسهلون همزتها أو يردونها، عن الفارسية، وقيل: عن اليونانية ، وقيل : بل عربية : الإفعيل من بزم : عضّ .

وفي العربية : الإبزين ، لغة فيها .

والجمع : الأبازيم والأبازين .

وفي حضرموت : الإبزيم .
وفي لهجة شمال المغرب : البْزيم .

[من سبابهم] : شدّ بْريمَك (هيّك وهيّك) في بْريمَك .
[من استعاراتهم] : فلتان معو البْزيم .

بَسْ : قال صاحب المحيط : بسُ — بالبناء على الضمّ — بمعنى : حَسْبُ ، يقال : أعطاه حتّى قال : بَسُ ، أي : حَسْبُ ، أو هو مسترذل ، أو من أصل فارسي .
وجاء ذكر « بَس » في « العين » .
وقال العلايلي : قيل : دخيل من الفارسية ، وهو وهم .
نقول : كيف وهم ؟ وكل المعاجم الفارسية تذكرها ومنها « برهان قاطع » قال : « بَس » بوزن « رَسْ » بمعنى : كفَى ويكفِي ، وتترجم بمعنى فقط وبمعنى حسبُ ، كما تأتي بمعنى « كم » التكثيرية وبمعنى الكثير ، وتستعمل مجازاً بمعنى اقطع وبتّ .
وفي معجم محمد موسى الهنداوي : بَسْ : كثــير ، وافر ، زيادة ، غالباً ، كفى . . . ونقلت إلى العامية بمعنى : كفَى . و «بَسبودن » : الكفاية ، و « بَسْ كردَن » : ... الاكتفاء ، و « بَسا » : كثيراً ، غالباً .
وفي التركية : بَسْ بمعنى الكافي — كما في « قاموس شمس الدين سامي » — وأداة اكتفاء بمعنى يكفي ، وأداة مبالغة — كما في « قاموس علي سيدي » — وكلاهما نصّا على أنها فارسية الأصل .
ومعنى الكفاية متحدّر من معنى الكثْرة ، ألا ترى لو صبّ أحد لك في كأسك شراباً واستكثرته تقول : يكفي ، بَس بَس .
وفي الكردية : « بَس » بمعنى الكثير والكفاية .

وفي لهجة مالطة : « بَس » بمعنى فقط ، وشدياق في « الواسطة » يرى أنهم يقولون : بــز .
وفي السريانية الدارجة : « بَس » بمعنى غير أنه ، وبمعنى يكفي .
وفي لهجة حضرموت : « بَس » بمعنى الكثير والكفاية وفقط .
وفي « قصة الملك الظاهر بيبرس » عن لسان جوان : « باست غَنْدار ! » بمعنى : حَسْبُك ياشابّ ! انظر : البصرة .
وفي « تاريخ بغداد » ماملؤداه : تزوّج محمد ابن أحمد المحتسب (وهو من أعلام القرن الخامس الهجري) ، وإنه ليكتب إذ دخلت عليه حماته وأمسكت الدواة ورمت بها قائلة : بَسْ ، هذه شرّ على ابنتي من ثلاثمائة ضرّة .
على أن رشيد عطية يذهب مذهباً غريباً أوحى به التشابه اللفظي ، إذ زعم أنها من الإيطالية وأصلها « پستا » ، عربيها الفصيح : حسبُ أي : كفى .
قال صديقنا العليم العلايلي : وهو زعم منكر .
ويستعملونها في حلب بالمعاني المتقدمة : الكثير ، الكفاية ، فقط ، كما يستعملونها بمعنى « لكن » : أداة الاستدراك : فلان غني بس بخيل ، كما يستعملونها بمعنى « متى » الشرطية : بس مابلّش صاحبَك يتدينّ كبّو .
[من أمثالهم] : جحشة الحكومة عرجا بس بتصل ، المشمش رخيص بس شيلو غالي ، قالوا للفارة : بوسي إيد القطّ وخدي لِك ليرة قالت لن : الأجرة مْليحة بس الدورة عالبْسلّم ، بس مابانت ماتّــت .

[من تشبيهاتهم]: كرشك متل الطبل: بيعمل بُمْ بُمْ بَس .

[من أغانيهم] :

لعند هــوْن وبَس شبّعتونـــــــا رصّ

شافنا الدكتور وقال منضاين يومين وبس

يومين وبس يومين وبس

[من لوحاتهم] : بل من لوحاتي أنا : صار لي خمسين سنة بكار التعنيم ، وجمعت للي كم مصريّة لكبرتي، لمرضتي ، لوقعتي . لعازتي، واشتريت فيّن كم سهم ، والاّ ياأبو الشباب ! أممّن الحكومة، وإيمت؟ في الوقت اللي قبل تلت ايام اشتريت قسم كبيرمنّن ودفعت حقّن، وبقي علي ٨٠٠ليرة كتبت فيّا كمبيالة على اسمي، وبعدا أدّيتا، المختصر ، اصحابي اللي منّن انفلج، ومنّن جن، ومنّن مات وطلعت أنا بجنازتو، وشفت بعيني أنو الزعل مامعولعبة ،قمت كبّرت عقلي وقلبتا ضُحك ومَزَح، أشبدّيأساوي خيّو ! ووقفت وحدي قدام المرايـــة في بيتي وصحت لحالي :

وينَك يا خيرالدين

وأجا خيرالدين عحسبتي جنبي

— يا خيرالدين! ألك خبر، امبارحة أمموا كل أسهمك ، وأصبحت مابتملك على عقبي : كل اللي جمعتو بخمسين سنة كلو طار .

— إيّ الي خبــر

— وما زعلت ؟

— خسا عمّو ! أنا بزعل ؟ أنا تربايتك

— ذي غنّي لي لأشوف .

وغنى لي الغنيّة : لعند هون وبس ...

قمت بستو وباسني (بس عالمراية) ومن يوما مابعرف أشو الزعل

شلون شفتا ؟ .

بَسّ : [يقولون]: بسّ العجين بالإدام: عربية: بسّ السّوِيق : خلطه بالسمن أو بالزيت، ومنه البْسيسة والمبسوسة عندهم .

بُس بُس : انظر : بيس .

بْسابُور : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيْت سَفراْ : الحلاّق ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بَسابوْرط أو بَسَبورط أو بصابورط أو بُصبـــورط أو بُظابورط أو بظبورط أوبزابورط أو بزبورط أوكلها بالتاء: من التركية: باسابورت عن الإيطالية : PASSAPORTE بمعنى : اجتاز المرفأ .

وضعوا لها : الجواز الفَسح ، ثم اختصروها إلى الفَسح : من فسح له الأمير في السفَر : كتب له الفَسح .

ثم وضع له المجمع العلمي العربي : الجَواز .

والمستعمل اليوم : جواز السفر .

وكان أطلق عليه منذ القرن ١٣ : أوراق الطريق .

وعرفت جوازات السفر عند العرب في القرون الوسطى ، وكان بمصر نظام دقيق للانتقال حتى للداخلي من مدينة إلى أخرى ، والطولونيون بالغوا في العناية بهذا النظام وما كان لأحد ليخرج من مصر إلا بالفَسح .

حارة البساتْنة : [من حاراتهم] : تقع بين قسطل الحرامي وقسطل المشط ، كان أكثر سكان هذا الحي يزاولون البستنة في بساتين شمالي حلب .

البُساط : ويلفظونها البُصاط ، من العربية : البِساط : كل ما يبسط على الأرض ، وهم يخصصونه لنسيج صوفي غليظ دون غيره من الحصير واللبّاد والسجاد و...

وأقره مجمع مصر مقابل TAPIS الفرنسية ، فلا يدخل إذن بساطنا فيه ، إنما مدلول الكلمة بالفرنسية السجّاد غالباً .

واستمدت الفارسية والتّركية : بساط .

واستمد الثاقفون من الغرب قولهم : على بساط البحث .

وسموا القطعة منه : البُساطة والبُساطاي والبُساطاية . وبيت بساطة في حلب .

[من أمثالهم] : بساط الصيف وسيع .

[من كناياتهم] : ركب فلان بساط الريح (أو ركب الريح) ، يريدون : أقبلت عليه الدنيا واعتلى . انظر : بساط الريح .

بُساط أحمدِي: [يقولون]: مافي بيناتنا تكليف : بساط أحمدي : نسبة إلى الوليّ أحمد البدوي الذي كان يسود بينه وبين مريديه مبدأ « إذا حصلت الألفة بطلت الكلفة » .

وزعموا أن من مناقبه أن كان له بساط صغير على قدر جلسته لكنه يسع من أراد الجلوس معه ولو كانوا ألفاً : بمقتضى كرامات الأولياء .

قال الشيخ علي الحلبي في « النصيحة العلوية في بيان حسن الطريقة الأحمدية » : ومن هاهنا صار الناس يقولون في المثل : البساط الأحمدي .

بُساط الرحمة : أطلقه النصارى على البساط الكنَسي المستطيل ينشر أمام الجنازة ، يمسك بكل زاوية منه شاب ، مقتبس من الغرب .

بُساط الريح : ورد ذكره في « ألف ليلة » كأداة قديمة للطيران، أول من اتخذها سليمان النبي — كما يزعمون — .

واليوم بعض شركات الطيران تخذت شعارها بساطاً ينطلق في الريح وعليه أناس .
انظر المقتطف س ٤٠ ص ٥٢٩ .

البَساطة : وتلفظ البَصاطة ، من العربية : مصدر بَسُط : انبسط إليه : باسطه . وهم يستعملون البساطة بمعنى السذاجة وعدم التّركيب .

واستمدت التّركية : بَساطت وبساطات .

بْسَاع : انظر : ساع .

بَسالة : من العربية : البَسالَة : البُطولة ، الشجاعة .

واستمدت التّركية : بسالت .

بَسامير الرُكَب : لقب أطلقوه على البرغل المطبوخ، يراد به أنه يشدها ويقويها كما تشدالمسامير قطع الخشب .

وفي نجد يسمون التمر : مسامير الركب .

البُسّايِة أو البُسّة : من العربية الحجازية : البَسّ : الهرّ الأهلي .

وبغداد تسمي البسّة : البزون .

مؤنثه : البَسّة ، وهم يردّون ويميلون .

بُسبُتُون : من التّركية : بُسبتون : كلهم ، أجمعين .

بْسبّة : انظر : سبّة .

البَسبوس : [يقولون] : شوف هالبَسبوس عندو خمسطعش بِنايّة وأختو بسبوسّة متلو ، وكل العيلة بسابيس وزناكين . يريدون بالبَسبوس : الخبيث المتواضع ، لم نجد لها أصلاً ، وهي من بسّ الدابة: ساقها سوقاً رفيقاً ليناً ، أو من البيسة : القطة ، بنوا على فعفوع .

البَسبوسة : [من حلواهم] : دقيق البر يُبَسّ لدى عجنه بالسمن مع السكر ، تحريف

البَسيسة العربية : كل شيء خلطته بغيره .

بُسْت : اسم فعل أمر عندهم لزجر القط ، من العربية : بِسْ بِسْ : لزجر الإبل ، استعاروها لزجر القط بعد أن ألحقوا بها التاء .

[من نوادرهم]: أربع أخوة عم بصلّوا، عدّت قدّامن قطة . قال الأول : بُست ، قال لو أخوه التاني : سكوت ، حرام تحكي بالصلاة ، قال لو التالت : مو قال الشيخ : الحكي بفسّد الصلاة . قال الرابع : الحمدلله أنا ماحكيت شي .

البُستان : من العربية : البُستان : الأرض فيها شجر وزرع .

والجمع : البساتين .

وبنوا منها : بَسْتَن والبستنة . **انظرها** .

وصاحب البستان : البستاني ، وقد كانوا يقولون : بستانجي .

والنبات البستاني خلاف البرّي .

وأصل الكلمة من الفارسية : « بُوي » : الرائحة أي : رائحة الأزهار ، و « ستان » : المكان ، أي مكان روائح الأزهار ، ثم أطلقت على مزرعة الخضر والشجر .

أما اسم البستان السامي فهو : الجنّة .

وفي التركية : بُستان .

وفي الكردية : بُستان .

واستمدتها السريانية من الفارسية فقالت : بُستنا .

كما استمدتها العبرية فقالت : بَيْتان .

واستمدت الرومانية بستان من التركية فقالت : BOSTANA .

ومثلها القرواطية فقالت : BOSTAN .

ومثلها البلغارية فقالت : BOSTAN أيضاً .

ومثلها اليونانية الحديثة فقالت : BOSTANI .

[من نداء الباعة]: ينادي بياع القثاء الطويلة : ياعروسة البستان ياريّانة (أو : يا طويلة) .

[من أمثالهم]: تلاتة من بستان : ورد وفلّ وريحان ، الوج التلّم أحسن من غلّة بستان (أي يكسب صاحبه) .

[من شعرهم] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكّيتو
ومن ميّة الورد وعطر الفلّ سقّيتو
وغبت عنّو سنّة ورجعت وشمّيتو
التوم بقِي توم وضاع كل اللي حطّيتو

حارة البستان: [من حاراتهم] في باب النيرب . كانت بستاناً .

في منظومة الشيخ وفا ص ٦٩ :

ومن قريب حارة البستانِ
مثوى بِلال ، وهو ذو برهانِ

بستان الباشا : قال الغزي في : « النهر » ج ٣ ص ٢٩٥ في حوادث ١٨١٥ :

وَلِي حلب رجب باشا: أمير الحجّ سابقاً . إليه ينسب بستان الباشا في الميدان الكبير شمالي حلب بشرق .

بستان الجوخة : [من حاراتهم]: كان بستاناً لأحد المنسوبين إلى بيت جوخه ، ثم صار الآن حياً ، يقع بين الصالحين وباب المقام .

بستان الشيخ طه : [من حاراتهم]: شمال شرقي حلب بمحاذاة خط القطار ، كان بستاناً ، وفي هذا البستان بين الجامع الجديد والنهر قبر الشيخ طه المجهول والمعتقد به ، يقع في وسط جنينة التقي أو التاقي .

بستان الكلاّب : [من حاراتهم] : يقع بين باب الفَرَج والجميلية . كان بستاناً ، ثم صار

حياً منذ أكثر من خمسين سنة ، وكان جداره الشرقي على بعد أذرع من موقع ساعة باب الفرج ، وكل صباح تصطف أمامه البقر الحلوب ويخرج الناس من البلد ويشترون الحليب السليم الطازج .

قال الطباخ في « الإعلام » ج ٣ ص ٤٧١ : وكان هذا المكان مخوفاً يخشى على من مرّ منه وحده أن تؤخذ ثيابه عنه .

وفي تسميته المذاهب التالية :

١ً – أنه لقربه من الدباغة كانت الكلاب تأوي إليه لتستفيد هي من بعض قطع اللحم التي يرميها الدباغون من الجلود ، وهم يستفيدون من غائطها الذي كانوا يشترونه كل زنبيل بمجيدي ، يستخدمونه مليناً للجلد .

٢ً – أن الكلاب تحريف « كل آب » التركية بمعنى : ماء الورد، يزرع الورد في هذا البستان ثم يقطر ، يؤنس بهذا المذهب أن « باب الفرج » المجاور له كان اسمه باب الورود .

انظر : باب الفرج .

٣ً – أن أصلها « كلّ أبّ » (بالتشديد) : من العربية : الأبّ : العشب رطبه ويابسه وكل ماأنبتت الأرض أو الكلأ خاصة ، اليابس من الفاكهة يدّخر للشتاء ، وعلى ما تقدم فمعنى « كل أبّ » : جميع العشب أو جميع الفاكهة – على المبالغة – أي كثير من أنواعها ، وفي القرآن : « وفاكهةً وأبّاً » .

وزرت في اليمن مدينة « أبّ » المشهورة ببساتينها .

وتجاري السريانيةُ العربيةَ بدلالة كلمة « كل أبّ » على معنى : جميع الثمار .

وإلى المذهب الثاني نحن نميل .

البستُلّيك : انظر : البسكليت .

بَستَن : [يقولون]: بستن فلان، ونحنه كنا مبستنين قبلو ، والبَستنة لازمة: يريدون : أمضى مدة في البستان ترويضاً للنفس ، بنوا من البستان فعل : بستن .

ومنذ نصف القرن كانت الناس تتنزه في البساتين بكثرة ، واليوم قليل جداً .

[من أغانيهم] يغنونها مع الدبكة :

يابو عيون لوّيزة ! تجرح بحدّ قزّازة
في الصدر ناصّب بستنه والخدّ لو غمّازة

بَستَنكار أو بَسته نكار أو بَستَه كار : من التركية اصطلاح موسيقيّ عن الفارسية: « بَستَه »: الربط، و « كار » : لاحقة فارسية تدل على الفاعلية ، فيكون المعنى : الرابط .

البَستوني : اسم أحد أنواع ورق الشدة الأربعة . ويسمونه أيضاً « ماچا » أو « پيك » – انظرها – . والبستوني من الإيطالية : BASTONI بمعنى العِصيّ : جمع العصا بلهجة صقلّية .

بسط : ويلفظونها : بصط . من العربية : بسط يده بَسْطاً : مدّها ، والشيء : نشره ، وفلاناً : سرّه فانبسط وجهه واستبشر ، والصاد لغة .

ومنه الحديث : « فاطمة بضعة مني يَبْسُطني مايَبسُطها ويقبُضني مايقبُضها » . قال في « المشارق » : معناه : يسُرّني مايَسرّها ويسوءني مايسوءها ، لأن الإنسان إذا سُرّ انبسط وجهه واستبشر ، ولذا يقال : انبسط إليه : إذا هشّ وأظهر البِشر ، وقال الشاعر يمدح : « لوجهك في الإحسان بسط وبهجة » أي : بشاشة وترك تعبّس .

وفي السريانية : فشط بالمعاني القديمةالمتقدمة.

واسم التفضيل : الأبسط . انظرها ، وانبسط .

[مـن كلامهم] : هادا شي أبسط إلِي والَك .

بُسُط : من العربية : بَسَّط : مبالغة في بَسَط .

[من كلامهم] : هالبسطاتيّة بسوق الجمعة وبسوق الأحد بجوا بيَسطوا مالجوق تياخدوا محل أنسب .

البَسْطار : وتلفظ البصطار ، من التركية : « پوستال » عن الفارسية : « پوسْت » : الجلد ، و « آل » : الأحمر ، أطلقوها على حذاء الجنود ولو لم يكن أحمر .

البسْطرمة : انظر : البصطرمة .

البُسْطَة : وتلفظ البُصطة ، يطلقونها على البضائع تبسط على الأرض وتباع ، عربية : اسم الواحدة من بسطه : مدّه .

ويسمون صاحبها : البسطاتي ، والجمع : البسطاتيّة .

و « قاموس الصنائع الشامية » رسم البسطاتي : بسطاطي .

البُسطوْن : وتلفظ البُصطوْن ، من الإيطالية : PASTONE : العصا يتوكأ عليها .

ويجمعونها على : بسطونات وبساطين .

وبعد الحرب العالمية الأولى كان زيّ حمل البسطون منتشراً ، ثم اضمحلّ .

بَسَقْلا : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : بيت سقلا : بيت الزينة ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٨٠) .

بِسْكْليت : أو بيسكْليت أو بيسيكليت ، والعريقون في الأمية يقولون : بِسْتِلِّيك : من الفرنسية : BICYCLETTE ، عن اليونانية بمعنى الدولابين ، وأطلقت على المركبة ذات الدولابين .

وجمعوها على : بسكليتات .

وسموا من يؤاجرها : البسكليتجي ، والجمع : البسكليتجيّة .

وسموا مقعد البسكليت : البعّاصة . انظرها .

وإذا ركبها أحد قال المتندرون من أصحابه : كوَّزا ، يريدون : جعل مقعده كالكوز .

وُضع له كلمة « البيسكل » أول أمره .

ثم وضع له أحمد زكي باشا كلمة « الجوّالة » ولم تستعمل .

وجاء في مجلة « المقتطف » س ١٩ ص ٤٧٧ : أطلقنا اسم « الدرّاجة » على البيسكل : هذه الآلة ذات العجلتين التي يركبها الإنسان ويديرها برجليه .

وأقرّ المجمع العلمي العربي تسميتها « الدرّاجة » واستعملها الكتاب والناس . انظر : دراجة .

والبسكليت اخترع سنة ١٨٠٠ ولم يكن له آنئذ إلا دولابان يدفعهما راكبه بأن يضرب برجله الأرض ، ثم جعل له موطىء القدمين ، وفي سنة ١٨٦٦ اخترع بسكليت بدولاب كبير وآخر صغير ، ثم في سنة ١٨٨٠ ظهر البسكليت المعروف الآن واستعمل فيه الإطار من الكاوتشوك .

وفي مجلة الهلال س ٣ ص ٥٠٩ ما مؤداه : عيّن البابا لجنة تبحث في جواز ركب الإكليروس البيسكل وعدمه .

وفي المكتبة الأهلية بباريس رسم رجال من الرومان يرتاضون على مايشبه البسكليت .

وأول من جلب البسكليتات إلى حلب جرجي شقال وكيل ماكينات الخياطة ، جلبها سنة ١٨٩٥ ، وكان البسكليت آنئذ كبيراً

وعالياً ، وخسرت تجارته لأن المدينة لم يكن فيها طريق يساعد على ركبها .

وسمى الحلبيّون البسكليت: عربانة الشيطان، لأنهم استغربوا أن لاتقع بدولابين ، كما سموه : حصان الحديد . .

وبغداد سمته : حصان حديد .

واقتنى ستة شبان فيحلب الدراجات، منهم ابن الوالي ومنهم صديقنا البارون أرمين طوبجيان ، لنسمعه يحدثنا عن أول سباق للدراجات :

أقام والي حلب حفلة سباق لهالبسكليتات الستة في حلبة سباق الخيل : قرب السبيل . وكان سببها أنا اللي دفعت ابنالوالي أن يقنع أبوه، واستعان ابن الوالي بأمو . فرضي الوالي وجعل للفائز ساعة ذهبية — (وأمر ابن أخيه أن يخرجها لي من جيبه لأراها . ولا يستطيع هو إخراجها لأن يديه مبتورتان في حادث يشبه حادثي في يدي) فأخرج الساعة «هيّْ والله بذاتا» . وجاء موعد السباق على الأرضالترابية وأنا لم يساورني أدنى شك في الفوز، وأنا كنت من عشاقها أركبها ليلاً ونهاراً في كل أراضي البلد المبلطة وغير المبلطة واللي بلاطا ساوي واللي مفشكل . وملعب الخيل هادا كان شغلتي وعملتي ،وبعد هذا ياصاحبي وين فنّْ ووين فنّي ، ووين زنودن ووين زنودي، ووين دوسة أجريهن ووين دوستي . الحاصل في اليوم المعين زيّت بيسكليتي وصلّبت ونزلت عالميدان، والناسمتل كبس الجبن ، ولولا العسكر تضبط النظام ماكان صار سباق . وما أحلى صوت البرظان لما عطانا أمر بالمباشرة،متل الطير طاروا صحابيالخمسة، وأنا وأنا أرمين طوبجيان بخاف مالعصافير إذا مرقوا من قدامي ؟ أنا الشوحة أنا النسر ،ووينك ياأرض السباق شلون بتمرق الرصاصة : « وزّ » كنت في أول الميدان، والا صرت في آخر الميدان، والوالي فتح إيدتينو وضمني لصدرو ، وطالع ساعتو اللي فرجيتك ياها ومعا كستكا، وعلّقا علىزنّاري.

انظر المقتطف س : ٢٨ ص ٥٨ .

[يقولون] : چامرلقي مرهون عند البسكلتچي .

البُسكويت أو البيسكويت : من الفرنسية : BISCUIT بمعنى المخبوز مرتين ، أطلقوه على الأقراص الهشة تتخذ من الدقيق والبيض والسكر وقليل الدهن . وقد يتفنن فيه على غير هذا النحو .

وضع لها المجمع العلمي العربي « البُسكوت » و « الغُرَيْبة الهشّة » ، وكلاهما لم يستعمل .

وفي لهجة شمال المغرب « البُشكُتْ » عن الفرنسية المتقدمة .

بَسْلِيا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : بيت سَلْياْ : النفاية. كما يرى الأب أرماة في . المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

سَدّ بُسْلّين : انظرها في: سد بسلين .

بَسَم : عربية : ضحك أقل الضحك وأحسنه .

وفي السريانية : بْسِم : فرح .

انظر : بسم وتبسم .

بسّم : بنوا من بَسَم على فعّل للتعدية بمعنى جعله يبسم .

بُسْمُ الله : تعبير إسلامي للتبرّك والاستعانة باسم الله ، وقبله النصارى قالوا : باسم الآب والابن وروح القدس ، وقبلهما اليهود قالوا : بْشْم هشّم أي : باسم الاسم أي : اسم الله . لايذكرون الله تأدباً وديمومة عزّ .

والحلبيون يقولون في التلبيسة : باسم اللّه ياشباب (بإمالة الله ، يريدون : سيروا ميسرين باسم الله ، لايميلونها إلا هنا) .

ومعروف أن همزة « اسم » لاتحذف كتابة إلا في البسملة الكاملة : « بسم الله الرحمن الرحيم » وما سواها تثبت رسماً : باسم الله ، باسمك اللهم . ونحن حذفناها هنا جرياً على كثرة استعمال « باسم الله » حتى إن بعضهم لايأتي بعمل إلا ويسبقه بها .

بُسْماچكة أو بيسماچكة : من الإيطالية : BISTECCHA : اللحم يعرض على النار مرتين . وهم يطلقونها على الشريحة اللينة من فخذ الغنم تقلى أو تشوى . والجمع : بسماچكات . والقطعة الواحدة منها يسمونها : بسماچكاية . والجمع : بسماچكايات .

ويغلب أن يسمي الإسلام البسماچكةْ : الشرحة .

وعلى سبيل الاتفاق دانى اسمها في الأرمنية اسمها في الإيطالية ، ففي الأرمنية « ميس مچْنك » و « ميس » — بالميم — : اللحم ، و « مچْنك » : الحصْر .

واسمها بالفرنسية BIFTECK عن الإنكليزية : BEEFSTEAIK بمعنى لحم عجل .

البُسمار : تحريف المسمار (العربية) : قضيب معدني أحد نهايتيه ذو رأس مبسط ، والنهاية الثانية ذات راس دقيق محدّد يدخل بين شيئين فيثبتهما ببعضهما .

والجمع عندهم : البسْامير .

وفي العبرية : مَسْمْر .

وأنواعها كثيرة منها : بسمار فرنجي وبسمار بلدي وبسمار قباقبچي وبسمار بترس أصفر وبسمار قندرجي و...

وبنوا منه فعل : بَسْمر ، ومطاوعه : تبسمر .

وسموا البرغل المطبوخ : بسامير الركب . انظرها .

[من أمثالهم] : مو كُلّ مُن دقّ البسمار قال : أنا نجّار . قالوا للبسمار : ليش بتدخل في الحيط ؟ قال لن : مالرص الوراي . ضربة عالحافر ضربة عالبسمار (أو : دقّة عالنعل دقة عالحافر) .

[من تهكماتهم] : مافي بالدقّة ولا بسمار .

[من استعاراتهم] : سمعت من هو مولع بتدخين الأركيلة يقول : النَفَس بسمار العقل ،

[من تشبيهاتهم] : فلان متل البسمار الأقطم (يريدون : لاأسرة له) .

[من ألغازهم] : شي بدخل كلّو وبيقى راسو (: البسمار) ، شي مابمشي الا تتضربو عراسو ؟ (: البسمار) .
انظر كتاب تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها : ص ١٠٢ .

بَسمر : بنوا الفعل من البسمار . وعربيه : سمّر المسمار .

وقالوا على المجاز : بسمر الجرح والجرح ضرب بسمار ، وكان انجلط بسمار جرحو وهلّق لَحَم .

وقالوا : بسمرتْ أجرو وطلع لو فيّا بسامير . يريدون : نتأ فيها لحم ميت .

وقالوا : بطيخ مبسمر . يريدون : في بعض أجزائه نتوء متحجر ، وصار كالمثل قولهم : لابدّي هَيّ ولا بدّي بطيخ مبسمر .

وقالوا على المجاز : زعق فيه الظابط صوت بسمرو بأرضو وما بقى يتحرّك .
انظر : تبسمر .

البَسملة : من العربية : البسملة : نحت

« بسم الله الرحمن الرحيم » .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .

وسمت الفارسية الحيوان الذي يذبح ليؤكل: بَسْمَل، كما سمت المسلخ : بَسْملكاه.

البَسَنْدا أو البَسَنْدَه : عندما كانوا يعدّون فاخر الثياب يقولون : لأبس شروال آلّي ياپراق — انظرها — وبوسطو شالّة عجمية وعليها كستك من دهب عم بصج صَج ، وفي هالكستك ساعة بَسَنْدا : من التركية عن الفارسية : پَسَنْدَه أو پَسَنْدِيدَه : المختار ، المنتقَى .

بْسَنْدينَا : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت سَنْديُنَا : بيت السنديان (أي مكان شجر السنديان) ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بَسَوَنْدَه : [يقولون] : صفّى دكانو وصتّى اللي‌صتّاه ، وما بقى عندو إلّا البضاعة البَسَوَنده ، يريدون : السيئة التي يصعب بيعها ، من التركية : « پاس » : الصدأ أو المعدن الذي اعتراه الصدأ ، ومن « مانده » الفارسية بمعنى المتخلّف، المتروك، المهجور ، المهمل ، والمؤدى: معنى البَسَوَنْدَه : الستوك . انظرها.

البسّة : انظر : البساية .

بْسيد : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت سيدا : المكلسة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

ويرى الأب شلحت أن اسمها بْسيت بمعنى : احتقرت ، أو أصلها بيت سيت (اسم شخص) . (حلب ٨٥) .

البَسيسة : انظر : بس .

البسيط : عربية مولّدة بمعنى : ضدّ المركّب .

وفي السريانية : فشيطا ، وفي الكلدانية : فشيطا : ضدّ المركب ، والكلام السهل ، والرجل الأبله ، والسليم القلب .

وهم يستعملونها بكل هذه المعاني الواردة في السريانية ، ويجمعونها على بُسَطاء مقصورة .

واستمدت التركية : بسيط وبُسطاء .

واستمد ثاقفوهم من الغرب قولهم : المسألة بسيطة وأبسط مما يظن .

البَسيطة : عربية : مؤنث البسيط ، وفي « اللسان » : الأرض العريضة الواسعة ، وهم يستعملونها لمعنى الأرض والدنيا .

[يقولون] : فلان خرب البسيطة .

بَسيم : لم يرد وزن فعيل من « بسَمَ » العربية ، لكن الأتراك بنوه وسموا ببسيم ذكورهم ، واستمدت حلب هذه التسمية منهم .

بْسينا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : بيت سِينا : بيت القمر ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٤ .

بْسيكولوجيا : من مفردات الثاقفين ، من الفرنسية PSYCHOLOGIE عن اليونانية : علم النفس .

بَشّ : عربية : بشّ بَشّاً وبَشاشة : لقيه بوجه طلق مقبلاً عليه لطيفاً فرحاً به .

بنوا منها : انبش بوجّو .

واستمدت التركية : بشاشت .

انظر : بشبش .

[من حكمهم] : البشاشة حبل الوداد .

البْشارة : من العربية : البِشارة والبُشارة : الخبر المفرح ، مابُشّرت به . مايُعطاه المبشّر .
والجمع : البَشائر ، وهم يسهلون الهمزة . والبِشارات . وهم يسكنون أوله .
والبِشارة عند النصارى : الإنجيل .
واستمدت التركية : بِشارت .
واستمدتها البرتغالية فقالت : ALVICARAS .
وفي العبرية : بشْوره : البُشرَى .
[من كلامهم] : ابنك نجح في الفحص هات البشارة .

البَشّارة أو البُشيشيرة : أطلقوها على الفَرَاشة . سموها هكذا لأنها — على زعمهم — تبشر بالخير . والبشيشيرة تصغير تطيف للبشّارة .
ويسمونها في لبنان : البَشّورة .
[من تشبيهاتهم] : راح متل البشّارة (: أسرع) .

البَشاعة : عربية : ضدّ الحسن .
واستمدت التركية : بشاعت .

البَشاشة : بنوها من بش في وجهه (العربية) . وأطلقوها على اللحية الكريمة التي تفرح بلقيا الضيف .

البِشْبِرْلِك: من التركية بمعنى : ذات الخمس آحاد ، أطلقوها على الليرة العثمانية الكبيرة تعدل الخمس ليرات .
وكانت النساء يزيّنّ جيدهن بها جاعلين لها حلقة ينضم فيها الريان ، وربما سموها: المخمّسة . انظرها .

بَشْبَش : [يقولون] : تعا وبشبش عيونك بهالمناظر الحلوة . بنوا على فعفع من بشّ (العربية) — انظرها — وجعلوها متعدية .
ومطاوعها : عندهم : تبشبش . انظرها .
ولا صلة لبشبشنا هذه بكلمة « بَشبش » القبطية عن المصريّة القديمة بمعنى بلّل .

البِشْت : في لهجة بدو حلب : العباءة الصوفية القصيرة حتى الركبة ذات الأكمام القصيرة تتخذ من جلد الماعز . لا تصبغ . يلبسها الرعاة فقط . وظني أن الكلمة من التركية : پُوش : اللباس — انظر : البوشية — تباع بسوق العبِي .
وجمعوها على : البشوتة .

البَشتكها : [يقولون] : عم برقص عالبَشتكها . من التركية : باستارده . عن الإيطالية : BASTARDA بمعنى: القارب الصغير .
أي رقصة القارب الصغير تحركه الرياح .
ويقولون لدى رقصها : بَشتك بَشتك بَشتكها . ومنه يفهم أن وزن الرقصة : نقل القدم في كل مقطع . ثم ثني الركبة في « ها » وهكذا دواليك مرة لليمين وأخرى لليسار .
وفي السهرات يعاقبون من يخسر في إحدى لعبات السهرة أن يرقص وحده عالبشتكها على إيقاع تصفيق البقية وتردادهم : بشتك بشتك بشتكها .
والأمهات يرقصن أطفالهن قائلات : بشتك بشتك بشتكها .

بَشْتِي: [يقولون]: بشتِي أبوه يشوفو بهالحالة : تحريف بشتهي أي : أشتهي .

البَشخنجي : من التركية باش خانجي : رئيس أرباب الخانات . وهو ذو شأن .
وفي حلب بيت البشخنجي .

البَشَر : عربية : الخَلْق . الإنسان . (يثنّى ولم يسمع له جمع) .

والمصدر الصناعي : البَشَريّة ، وهم يميلون .

واستمدت التركية: بشر وبَشَري وبشريت.

وفي السريانية : بَرْنَشْا : الإنسان .

انظر مجلة الضاد : س ٦ ص ١ و ٣٣ : وحدة النوع البشري .

بَشر : [يقولون] : بشر الفجلة أو الجوزة الهندية بالمبشرة، عربية: بشره : قشر وجهه بالمِقشرة ، أخذ بشرتها .

وبنوا منها : انبشر للمطاوعة .

بَشّر : عربية : بشّره : أخبره بما يَسرّه فانبسطت بَشَرة وجهه .

وأطلقت المسيحية التبشير على نشر الدين .

[من كلامهم] : بشّرْني: شلون صحتك ؟.

[من حكمهم] : بشّر القاتل بالقتل ولو بعد حين . (يريدون : أنذره ، فاستعملوا التبشير لنكتة بلاغية) .

البُشْرى : من العربية: البُشرى: البِشارة .

وفي العبرية : بْسُورَه (بالسين المهملة) .

البَشْرَف : من التركية: « پَشْرَوْ » أو « پيشْرَو » ، عن الفارسية : « بيش »: أمام، قدّام، و « رَوْ » — وتلفظ « رفْ » : الذهاب ، الطريق ، وعليه فمعنى « پيشرَو »: الدليل، القائد ، الهادي ، المقدمة ، الطليعة ، واصطلحت الموسيقى الفارسية وجارتْها التركية وجارت العربيةُ التركية على إطلاق الكلمة على العزف الجماعي أول الحفلة .

وجمعوها على البشارف ، وتعتزّ مجموعة أسطواناتي باحتوائها على عدد كبير منها ، لأنها مظهر الموسيقا في الشرق الأدنى .

البُشْرة: من اصطلاح النول القديم: الفسخة من القصب في مشط الحياكة .

البُشط : [من سبابهم] من التركية : « پُشْت » أو « پوشْت » عن الفارسية : الظهر ، وأطلقت مجازاً على الحقير والوضيع والسافل واللئيم والذليل والمخنّث والعِلق ، وهم يستعملونها بالمعنيين الأخيرين .

وبنوا منها المصدر الصناعي بزيادة « نَه » — انظرها — فقالوا : البَشطنَة .

ثم بنوا من المصدرالصناعي :المُبَشطِن وتبشطن. انظرها .

ويدانيها في الإيطالية : BASTARDO .

البُشْطمان : المتزر من الحرير البلدي المقصب ، كان يأتزر به بيشاروش السماط في الأعراس ، كما تأتزر به في الحمام النساء الغنيات .

سمّاه البشطمان من لاتطول يدهم إلى شرائه حسداً ، إذ إن « بشطمان » من « بشط » المتقدمة ، بعدها « مَان » التركية بمعنى الإنسان والبَشَر .

البُشّع : من العربية : البَشِع : صفة مشبهة من البشاعة : ضدّ الحسن . والمؤنث : البَشِعة ، وهم ردّوا ثم سكّنوا فقالوا : البُشْعة .

والجمع : البَشِعين والبَشِعات ، وهم ردّوا ثم سكّنوا، وهم زادوا : البُشعان . انظر : الأبشع ، استبشع ، تبشع ، تباشع .

[من أمثالهم] : الكَويسة كَويسة من فيقة مناما والبُشعة بُشعة من طلعة حمّاما ، بنتك بُشعة الله بعتا ، كنتك بشعة ضربك العمى عنّا ، سعد الكويسة في (عقب) البشعة (يريدون : وبضدها تتميّز الأشياء) .

بُشْقَه : من التركية باشْقَه : غير ، المغاير ، الآخَر ، المفارق .

[من نداء الباعة] : الكويِّس بشقه ، البالدي بشقه .

وقل استعمالها الآن ، وكانت كثيرة الاستعمال في العهد العثماني وبعيده ، لاسيما المأمير والضباط .

وأحصوا في مجلس واحد ٣٢ بشقة ، فقال أحدهم يتندر : عندكن مسقّعة البشقات ،

قال أحدهم : هادا بشقه وهديك بشقه ، يريد : كل شيء من نوع مغاير للآخر ، فأجابه متندر : صاروا بشقتين .

بُشْكُر : [يقولون]: أنا شوفي ضعيف ببشكر بشكرة . من التركية : « بوْش » : العديم ، الخالي ، مالارادّة فيه ، و « كَور » من مادة « كَورمك » : النظر ، الرؤية ، وعليه فمعنى « بشكر » : العديم النظر أو الضعيف البصر . أو تحريف « شبكر الرجل شبكرة» (العربية) عن الفارسية: «شب» : الليل ، و « كَور » : الأعمى ، وعليه فمعنى شبكر : أعمى الليل .

وفي العربية : الشبكور : الأعشى .

وفي الكردية : شبكور : الأعشى .

وفي « حكاية أبي القاسم البغدادي » ص ٩٩ : شبكرة النهار عمى .

[من أمثالهم] : المبشكّر أحسن مالأعمى .

البَشكير : من التركية عن الفارسية : « پيش » : أمام ، قدّام و « كير » : الحافظ ، الواقي أي : واقية الصدر من أن يتسخ لدى الأكل .

ويرادفها : الحوليّة . انظرها .

والواحدة : البشكيرة .

والجمع : البشاكير والبشكيرات .

[من اعتقادهم] : إذا نشّف واحّد وجّو أو إيديه ببشكير غيرو بصير بيناتْن عداوة .

البِشْلك : تركية ، أطلقوها على النقد الذي يعدل خمسة قروش .

ضرب لأول مرة في عهد السلطان سليم الأول .

ثم ضرب البشلك في عهد الساطان محمود الثاني من الفضة ، وضربته مصر من النحاس ، وهبطت قيمته قبل زواله إلى القرشين والنصف .

انظر مجلة المجمع العلمي العراقي س ١ ص ٢٥٩ : البشلك .

بَشَم : [يقولون] : هالأكل ببشمك ، وامبارحة كنت مبشوم ، والبَشمة مابتفارقلك.

من العربية : بَشِم : أتخم ، وهم استعملوها متعدية .

بنوا منها : انبشم للمطاوعة .

وفي السريانية : فْشَم ، وفي الكلدانية : مثلها .

بَشَّم : تحريف : برچم . انظرها .

[يقولون] : أكل خازوق مْبشَّم .

بُشمار : [يقولون] : أهل السوق بدْن يساووا بستان بُشماريّة ، وشيخ السوق بشمارجي متلنا ، يريدون : كل أحد يدفع مايترتب عليه . وهذا طابع الحلبيين . من التركية عن الفارسية : « پيش » المقدّم ، الأول ، و « مَرْ » : الحساب ، والمؤدى: دفع الحساب سلفاً. وهم يستعملونها بمعنى أن يدفع كل أحد مايترتب عليه .

[من كلامهم]: الحكي بشمارية (استعملوها هنا مجازاً بمعنى بالدور الذي يستحقه) .

بُشمارون : [من قرى حلب] في إدلب . من الأرامية : بيت شموراْ : مرشق السهم،

كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

بشَنْدلايا : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيت شندليا : بيت السفن ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويؤخذ عليه أنها في جبل صخري عال لايتيسر نقل السفن منه إلى الشاطىء البعيد بأكثر من ٦٠ كم .

بشَنْدلين : [من قرى حلب] في إدلب، من الأرامية : بيت شندلا : بيت السفن أيضاً كالقرية قبلها ، وفي المصدر نفسه .

البَشْنَك : من التّركية عـن الفارسية « پيش » : الأمام ، القدّام ومن « آهَنْك » : المصادفة ، الواقع ، ومؤدى التّركيب : الواقع أولاً ، أطلقوه على البغل وغيره من دواب الحمل يتقدم القافلة .

البَشوش : بنوا على فَعول من بَشّ العربية — انظرها — والصفة العربية منه : الباشّ .

على أن « الرائد » ذكر « البشوش » .

واستمدتّها التّركية ، بل التّركية بنت على فعول ونحن جاريناها .

بشْويش : أو بشْويشة : من العربية : الباء بمعنى المصاحبة ، بعدها شوَيّ : تصغير شيء مكررةً .

أو من الباء المتقدمة (العربية) ، بعدها « شْويشا » السريانية بمعنى الهدوء والسكون .

[من تهكماتهم]: على مهلك: بشويش لا تنبرّق .

البَشير : عربية : مبلّغ البِشارة .

وسموا به ذكورهم .

واستمدتّها التّركية .

البْشيشِرة : انظر : البشارة .

البْشيمة : تحريف المَشيمة (العربية) : غشاء الولد يخرج معه عند ولادته .

ويرادفها : الكَفيتّة . انظرها

[من مجازاتهم] : خود هالبشيمة عنّا ، يريدون الإنسان الثقيل الروح الغليظ .

سموه البشيمة لأن البشيمة إذا لم تطرح قتلت .

بَشين : من التّركية عن الفارسية «پيشين» : الدفع سلفاً .

بِصّ : والأمر منه: بُصّ . من بَصُر به (العربية) : رآه، اجتزءوا بالحرفين الأولين منه، أو ليست من بَصُر به، بل من بصّ الجروُ: فتح عينيه ، والبصّاصة : العين صفة غالبة كما حكى ابن سيده ، وفي « القاموس » : لأنها تبصّ أي : تبرق وتلمع ، وفي « الأساس » : رماه بالبصّاصة وهي العين .

وفي « الرائد »: بصّت العينُ: أحدّت النظر.

ويغلب أن يقولوا في الأمر : شوف ، ومصر يغلب أن تقول : بصّ .

[من تهكماتهم]: قالوا للجمل : لَيش ماعمّال بتبص ؟ قال لن : دليلي الجحش .

بِصّ : من العربية: بصّ بصّاً وبصيصاً الشيءُ : برق وتلألأ .

انظر : البصة .

[يقولون] : النجوم في العتمة بتبصّ أكتر .

[من تشبيهاتهم]: فلان متل بلاط الحلواني: ببصّ وما بنزّ .

بصّى : [يقولون] : جدّي شوفو قليل بْبَصّي تبْصاي ، يريدون : يبصر بضَعف . بنوا على فعّى من بصّ بمعنى نظر ، وجعلوا مصدره على تُفعال .

البصّارة : بنوها من بصّر (العربية) : استقصى النظر إليه ، في الشيء : تأمل ، وأرادوا بها المرأة التي تكشف الضمير والبخت .

البصاط : انظر : البساط .

بصْبص : [يقولون] : تجيه الرزيّة كنّي ماهو شايف شي عالدوم بْبصبص عالجيران . يريدون : ينظر على استخفاء ، من العربية : بصبص الجرو : فتح عينيه . أو بنوا على فعفع من بص . انظرها .

البصْبوص : [يقولون] : شفتو بيصبوص عيني . وهالمرا بصبوص عينا داب وهيّه بتبكي على أبنا المات ، بنوا على فعفوع من بص بمعنى نظر ، وأطلقوها على حدقة العين أو على بؤبُئها .

انظر : بص بمعنى نظر .

البصْبوصة : [يقولون] : مابقيان في الشقف ولا بصبوصة ، وشَعلنا في آخور الدواب بصبوصة سراْج لتتونّس فيّا الخيل : بنوا على فعفوعة من بصّ بمعنى لمع وبرق .

انظر : بص بمعنى لمع .

وفي السريانية : بربوصيتاْ : الشرر .

[من مجازاتهم]: مافي بصبوصة أمل (أو بصيص أمل)، وهلّق بيّن بصبوصة أمل (أو بصيص ...) .

البصر : عربية : البصر : حسّ العين ، الجارحة الناظرة .

واستمدت التركيـــة : بصر وبصَري وبصريّات .

انظر : علم البصريات في : بصريات .

[من كلامهم]: بلمح البصر خطف المصاري وركَد ، لكن كمشوه .

[من أمثالهم] : الظُفر بعمي البصر ، إذا وقع القَدَر بعمَى البصر (أو إذا نزل القضا عمي البصر) .

بصّر : [يقولون] : بصّرت لو البصّارة .

انظر : البصارة .

بْصرْتون : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : بْصرتون : قَلّلتم ، حقّرتم ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٦٤) .

البصْرة : مدينة في العراق ، اسمها من الفارسية : « بَسْ » : الكثير ، و « ره » : الطريق أي : ذات الطرق الكثيرة ، وورد ذكرها في المثل الحلبي التالي :

[من أمثالهم] : بعد خراب البصرة (يريدون: بعد فوات الأوان) . قال في « معجم أمثال الموصل العامية » : للمثل قصة تعود إلى ثورة العبيد في البصرة ، وانظر في « خراب » رأياً لغيره . (وساد هذا المثل في الكويت والعراق ومصر ولبنان وسورية) .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ١ ص ٣٩ عن سوفاجة ص ٢٠٤ : سنة ١٦٨٠ التجارة بين البصرة وحلب بواسطة الإنكليز والإفرنسيين تؤدي المعاش لأكثر من ثلث سكان حلب .

علم البصريّات : من مفردات الثاقفين : فرع من علم الطبيعيات يبحث في النور والنظر وقوانينهما .

البصْط : انظر : البسط .

البصْطرمة أو البصطرما : من التركية : باصديرمه أو پاصديرمه أو پاسطرمه بمعنى : المضغوط ، المكبوس ، أطلقها الأتراك على اللحم يتخذ من الفخذ ويقدّد مدهوناً بالملح والثوم والفلافلة الحمراء والچمن .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : « الوشيق » ، والوشيق والوشيقة : اللحم يقطع طولاً ويجفّف ليحمل في الأسفار .

وقال في « المتن » في حرف الميم كلمة « المكسود » : المكسود مولّد: معرب «نَمَسكود» ، وهو في الأصل لمطلق الشيء المملّـــح ، ثم خصوا به اللحم المقدّد المسمى عند الأتراك باصديرمه ، وعند عامة الشام ومصر بصطرمه .

البُصطيق : من التركية: پَستيل أو پَسْديل ، وفي عامية المدن التركية الصغيرة القريبة من حلب: باستيك ، أطلقها الأتراك على مجفف عصير الفواكه، ومنها القمردين ، ومنها صفائح من ماء العنب المجفف تعمل كما يلي : يعصر العنب القيسي ثم يغلى، ويمزج بالنشا أو بقليل الطحين، ثم يفرش هذا على خام أبيض ويصقل بمالج خشبي ، ويترك مدة ليجف ، فيقلب الخام ويندّى قفاه بالماء ويقلع ، ويذرعليه النشا ويطبق مطوياً ليباع للأكل ، وهم يعنون هذه .

اشتهرت بصنعه كلّس وعنتاب ومرعش .

وذكره الغزّي بهذا الاسم في « النهر » ج ١ ص ١٢٢ .

ويسمى : الملبّن والشدْقّ .

وإذا لفّ وحشي بالجوز أو اللوز مع السكّر الناعم سموه : كُعاب الغزالة . انظرها .

وفي حماة يسمون البصطيق : جلد الفرَس .

البُصل : عربية : نبات من الفصيلة الزنبقية ، يحوي زيتاً طياراً حرّيفاً ذا نكهة قوية ، والأبيض منه الذي يجلب من لبنان حلو الطعم ، والبصل ذو طبقات ، وفوائده لاتحصى ، منها أن مضغ قليل منه نحو خمس دقائق كفيل أن يقضي على جميع مافي الفم من الجراثيم . يستعمل في جبل الكبب والسلطات ،ومقبّلاً مع الطعام لاسيما مع الفول والحمص ، ويضاف إلى البقدونس وغيره فيكون البيواظ ، وحشوة الكبب مـــع اللحم والسنبوسك ، ويطبخ مع الحمص ليضافا إلى الكسكسون ، ويقلى فيذر على المجدرة . وأضافني شيخ كردي المحشي من البصل يحشى كالباذنجان والكوسا ، ويطبخ أخضره مع اللحم بعظمه ويسمى : الشوّادست .

والواحدة عندهم : البصلة والبصلاي ، والبصلاية .

واسمه بالعبرية : بَصَل .

وفي السريانية : بَصْلا وبْصْلا ، وفي الكلدانية : بَصْلاَ وبْصْلاَ .

وفي الأثورية : BASALU أو BASRU .

وفي البابلية كالأثورية .

وكان البصل لدى مصر القديمة مقدساً ويقسم اليمين به ، وشوهد طيات الجثث المحنطة لينبه الجسد لدى عودة الروح إليه ويساعده على التنفس .

واسمه في المصريـــة القديمة : بَصل وبَصر ، ويرى الدكتور فراج في « الخضراوات » ص٦٨ أن البصل مستمد اسمه من « بصر » المصرية .

وذكر هيرودوتس أن الفراعنـــة كانوا يطعمون بناة الأهرام طبيخ البصل مع العدس .

وأوصى سقراط بأكل البصل في وليمة أكستوفور الكبرى .

وبنوا منه الفعل في [النادرة التالية] :

واحد بخيل ساوى حسنة عروح أبوه وأمو وعزم المقريِّة ، وطبخ لن عدس وبصل ، وبعدما خلصت القراية تفضلوا تفضلوا عالعشا ، ولما تفضلوا قال لن: أعدسوا وأبصلوا يرحمكم الله. قام الشيخ الأول وقال : يرحم أبوك اللي كان يطبخ مع الرز دياكا .

وقام الشيخ التاني وقال : إذا كان هادا عشاكا الله يلحقك بأباكا .

ونظر صاحب العزيمة وقال : بتاكل من هالموجود إلا (بعمل هيك وهيك) في لحاكا .

ويلاحظ أن الطيار المجهد يأكل الأخضر منه دون خبز وبكميات كثيرة .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٥٧ .

[من كلامهم] : أكل فحلين بصل مع العدس بحامض . انظر : فحل .

[من كناياتهم]: ساوى لنا بالرز بصل (يريدون : نزع الطبخة ، لأنهم لايطبخون الرز بالبصل إلا في اللبة) ، كسر عأنفو بصلة (أي : أذله) .

[من كلام أهل اليول]: بصلة الزْديق خاروف .

[من أمثالهم] : البلد اللي بتصلا كول من بصلا .

ومن الأمثال العربية : أكسى من البصل .

[من توريّاتهم] : بَصَلات محمد (يوهمون أنهم يحلفون : بصْلاة محمد) .

[من تهكماتهم] : أبوك البصل وأمك التوم ، منين أجتك الريحة الطيبة ؟ ياميشوم

(وسادت هذه التهكمة على لفظ يدانيها في العراق وفلسطين ولبنان ومصر) .

ياداخل بين البصلة وقشرتا مابنوبلك غير صنتا .

[من اعتقادهم] : البياكل لب البصلة وبكبّ البقية بموتو أبوه وأمو .

[من أهازيجهم] : عبدالله ! عبّي الجرّة، قشّر بصل ، مابصل، قشّر توم ، مابقوم ، قوم تعشّى ، ياالله ! .

[من لوحاتهم]: نحن الآن في سنة ١٨٩٢ حيث كان سعر البصل الأخضر كل خمس ترطال بحمرا ، وحيث كان المشتري يقول للبايع : لا يا ، راعينا شوي .

ومن كلام الزيني الحمصي في خطبة الجمعة: اجتهدوا — رحمكم الله — بأكل اللحوم، وانتهوا عن أكل البصل والتوم .

[من ألغازهم]: أينا فحل منبكي لما مندبحو (البصل) .

انظر المقتطف : س ١٧ ص ٤١٢ وس ١٢١ ص ٢٥٨ .
ومجلة الثقافة : س١٢ عدد٦٤٥ ص١٣ .

بنْصلتي لـَوَرَا : أطلقوها اسماً على حشرة تطير أكبر من الذبابة ، ولها في مؤخرتها ذيل أسود ترفعه وتخفضه ، فتخيلوا في هذه الحركة ركوع الصلاة ، فسموها هكذا .

بصم : من التركية : باصمق : الكبس، الضغط ، وختم الشيء أو طبعه (لأن فيهما الكبس). وذكره « الرائد » دون الإشارة إلى أن أصله تركي .

وجذر الفعل التركي « باص » ، أما « مق » فلاحقة للدلالة على المصدر ، فكان عليهم أن يقولوا « باص » : كبس وضغط ، ولكنهم لم

يقولوها وظنوا الميم من جذر الفعل فقالوا : بصم .

[من كلامهم] : بصم ، وبصم قَدَم ، حُفْظ درسو بصْم أو بصم قالْب .

انظر : بصمه وبصمة الأصابع وبصمهجي .

بُصْمَه : [يقولون] : كنافة بصمه، أي: مضغوط على سطحها . انظر : كنافة .

وهي من التّركية « باصمه » : اسم مصدر من باصمق . انظر : بصم .

وقد يكتبونها : بصما ، واشتهرت حلب بكنافة البصما .

ومن معارضات الزيني : « ياصدر بصما ! كم برزتُ لحربه » (أو « أُحاربه » في بيت آخر) .

ومنها : « أنت الذي بالجبن جئت محمّرا » .

ومنها : ياصُديراً حوى الكنافة بصما
من يفِي حقّ سعيك المشكورِ

ومنها : صدر بصماء وبرماء هما
في سباق الأكل أفراس رهان

ومنها : قم ياانديمي ! فهذه البصماءُ
حيّت فما لي اليوم عنها غناءُ

ومنها : « بصما بجبن حكى العجينَ وسمنٍ » .

ومنها : وبصماء زارت تحت ذيل من الدجى
وقد كللت منها الجوانب بالقطرِ

ومنها : : حيّت مساءً تنجلي بالصدر
بصماءُ منها السمنُ أضحى يجري

ومنها : ياصدر بصما ! شذاك فاحا
ومنك جبن لعيني لاحا

ومنها :

قدّم البصما بجبن فالبطن جنّ والصدر رنّ

ومنها : بصماء ضمن الصدر قد كللت بالقطر

ومنها : « بصما بصما هي النعما » .

ومنها : وللكنافة البصمه منافع تبرىء الأكمه

ومنها : بصماء منها سمن سَرَى
قد حازت لوزاً وسكرا

ومنها : « بصماء زارت بعد الغياب » .

ومنها : « بصماء نفحاتها بالسمن كالعطر » .

ومنها : « حيّت مساءً لنا بصماءُ في منسف» .

ومنها : « في لونيها بصما تبدى .. » .

ومنها : حيّت فوق الرءوس
بصماء كالشموس

ومنها : « بصما إذا ماالقطر فيها عاما ..» .

ومنها : « بصماء حُفّت بالقطرِ » .

بُصْمَة الأصابِع : أطلقوها على تلويث إصبع اليد بالمداد ، لاسيما إبهام اليسرى ، وطبعه على الورق كتوقيع .

قيل أول من اصطلح على التوقيع ببصمة الأصابع الصينيون ، ومنهم انتقل إلى الهند ثم انتشر .

وأول دراسة علمية لبصمة الأصابع كانت سنة ١٨٩١ ، وعرف أنه ليس في نفوس العالم كله بصمتان متشابهتان في خطوطهما .

وقد يعرفون الجناة واللصوص من آثار انطباع أناملهم على المعدن أو البلور ونحوهما .

انظر المقتطف : س ٥٩ ص ٥١٦ .

البُصْمَهجي : تركية ، من يطبع النسيج الأبيض بأشكال وألوان تزيينية ، ومنها أن يطبع النسيج بقالب مغموس باللك فيثبت اللك على النسيج ، ثم يصبغ النسيج ، ثم يلقى في الماء الغالي فيذوب اللك ويبقى تحته أبيض دون سائره .

وبيت البصمهجي في حلب وغيرها .

البصّة : [يقولون] : عطينا بصّة ، أو بصّة نار : أشار في « التاج » إلى أنها عامية عربيّها : البصوة : الجمرة .

وفي « القاموس » : ما في الرماد بصوة ، أي : شررة ولا جمرة .

وهم يستعملونها للنارة الصغيرة .

ولنا ملاحظة على الزبيدي الذي أنكر البصة وعدها عامية : أليس في العربية فعل « بصّ » بمعنى لمع ؟ — انظر : بص — ، ثم أليس مصدر « بصّ » « البصّ » ؟ ثم أليس اسم الواحدة القياسي البصّة ؟ فالبصة عربية كالضَّربة والهزَّة لا عامية .

وفي لهجة حلب يقولون للتنصيص على الواحدة : بصّاي وبصّاية .

وفي السريانية : بْلصوصيتا : بصوة النار ، وفي الكلدانية : بْلصوصيتا .

[من تهكماتهم] : خمس جوار على بصة نار .

البُصير : عربية : المُبصر ، مؤنثه : البصيرة ، والجمع : البُصراء وهم يقولون : البُصرا .

[من أمثالهم] : الغريب أعمى ولو كان بصير ، العين بصيرة واليد قصيرة .

البُصيرة : عربية : قوّة القلب المدركة (يريدون بالقلب : العقل) . والجمع : بَصائر ، وهم يسهلون همزته .

واستمدت التركية : بصيرت .

[من تهكماتهم] : الله عامي بصرو وبصيرتو .

البِصيص : من العربية : البَصيص : تلألؤ الضوء .

[من كلامهم] : بيّن بْصيص ضوّ .

انظر : بص .

البُصّيص : بنوا من « بصّ » بمعنى : نظر على فعّيل ، وأطلقوها على النشّري على المجاز المرسل : بإطلاق الصفة الهامّة القائمة في النشّري في مراقبة نقودهم على ماسيقوم به من شرط الثياب وأخذها .

البُضّ : عربية : الرقيق الجلد الممتلىء، الناعم الجسد .

والمؤنث : البضة .

البْضاعة أو البِضاعة : من العربية : البِضاعة : السلعة ، كل مايتّجر به . والجمع البَضائع ، وهم يسهلون الهمزة ممالة، والبضاعات بكسر الباء أو بسكونها .

[ويقولون] : عطيه عشرين ليرة بْضاعة وفضوا المسألة ، يريدون بالبضاعة المقدار والكمية.

[من مجازاتهم]: هالبنت بْضاعتا طيبة ، يريدون : جسمها .

[من أغانيهم] :

كشفت على صدرها وقالت : تعا تفرّج

مخزن جديد انفتح وبْضاعة افرنجيّة

البُضْعة : تحريف البضاعة المتقدمة .

والجمع : البضعات .

البُضُلا : من التركية ، تحريف البُلداء العربية : جمع البليد ، والأتراك استعملوها صفة للجمع والمفرد .

وأخطأ علي سيدي في « قاموسه » إذ قال : تحريف البُذلاء العربية .

ومدلول البُضلا : من لايحسن عملاً ، الفاتر الهمة ، الغبي .

ويرى الدكتور داود چلبي أنها من « بدُولا » السريانية : المعتوه .

وفي الكردية عن التركية : بُضلا .

وفي الأرمنية العامية عن التركية : بُضلا .

وبنوا منها : انبضل . انظرها .

البطّ : عربية : من طيور الماء لكنه لايطير : هذا الداجن منه بخلاف البري فيطير جماعات ، ويذهبون لصيده ، من فصيلة الإوزّ أصغر منه ، عريض المنقار .

واحده : البطة للأنثى والذكر .

وجمعه : البطّات .

واسمه بالسريانية : بَطّا ، وبالكلدانية : بطّا .

ويكون البط وحشياً وأهلياً .

وأنواعه كثيرة منتشرة في جميع الأقطار .

وأنثاه تبيض سنوياً من ٦٠ بيضة إلى ٢٠٠ .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ٢٣٦ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من أمثالهم] : إذا صارت ورقة التين قد أجر البطّة نام ولا تتغطّى ، فرخ البط سبّيح .

بطّ : [يقولون] : فلان بيعطي لكل واحد شطّو بطّو — انظر : شط — أما « بـسـط » فإتباع .

البطْء : من العربية : البُطء : التأخر : التخلف ، ثقل الحركة ، ضد السرعة .

البطارى : جمع البُطران . انظرها .

البُطّاريّة : من التركية عن الإيطالية : BATTERIA : الصفّ من المدافع في الحرب .

البطّاريّة : من الفرنسية : BATTERIE : لفائف من مواد كيمياوية تولد الكهرباء . وُضع لها : المِشْحَن الكهربي ، والحاشدة الكهربية .

البطّاش : عربية ، صيغة المبالغة على فعّال من بطش . انظرها .

البطاطا أو البطاطه : والنصارى واليهود يقولون : البتاته : من التركية : پاتاته أو پاتاتس عن الإسبانية : PATATA ، عن لغة سكان هَيتي ، وقيل : أول من سمّاها إنكليزي نزل ضيفاً عند قبيلة من الهنود الحمر فأكرموه وقدموا له فتاة يضاجعها اسمها POTATO، فأطعمته البطاطا فسماها باسم هذه الفتاة . وقيل بل أسماها الإسبان المستعمرون البطاطا ، وعرفت بهذا الاسم في جميع اللغات .

وفي سنة ١٥٨٨ أرسل سفير إحدى دول أميركا الجنوبية سلتين من البطاطا إلى مدير الحدائق العامة في ڤيينا ليزرعها .

وأكثر من يأكل البطاطا الألمان .

والواحدة : بطاطاي أو بطاطاية .

وفي مصر : البطاطس .

وفي الإيطالية : POTATO او PATATA عن الإسبانية .

وفي الفرنسية : PATATE عن الإسبانية .

وفي الإنكليزية : POTATO عن الإسبانية .

وفي الألمانية : POTATEN عن الإسبانية .

والبطاطا نبات من فصيلة الباذنجانيات ، جذره درني ، يحوي من النشا ٠,١٦ حتّى ٠,٢٤ ، متوسط الغنى في الڤيتامينات ، وأنواعه كثيرة .

وتعتمد سورية على بطاطا النبك .

قال الغزي في « النهر » ج ١ ص ١١٦ : ومنذ سنيّات قليلة شاع في بعض بساتين حلب وقراها زرع البطاطا ، ونجح سقياً وعذياً .

وسنة ١٩١٣ نظم إلياس مسابكي الشامي قصيدة في اللغة العاميــة يشكو فيها من الغلاء ، منها قوله :

بتلتّ قروش البطاطا   بيطنك بتعمل شماطه

ويأكلون البطاطا مسلوقة ومقلية وسلطة بالزيت والليمون ، ومطبوخة بالبيت وبالفرن ، ومطبوخة مع السمك والبصل ، ويعمل منها شيخ المحشي والمحشي ...

والبطاطا طعام الإنكليز المفضّل .

انظر الهلال : س ١٧ ص ٥٠١ .
والمقتطف : س ٥ ص ٣٠٧ وس ١٦ ص ٧٧٤ وس ١٨ ص ٨٤٦ وس ٥٩ ص ٢٠٧ و ٤١٥ .
ومجلة الضاد : س ١٦ ص ١٣٠ .

ومن معارضات الزيني :

وأيّ بطاطة لما أتتنا   كَماة من أراضي المشرفيّا

البِطاقة : من العربية : الورقة أو الرقعة الصغيرة تناط بالبضاعة وفيها ثمنها وعددها ووزنها .

[من تعبيراتهم الحديثة] : رقعة يطبع عليها اسم صاحبها ، تُتبادل في التعارف والزيارات والأعياد وغيرها ، كما تثبت على باب دار صاحبها .

ويختلف في أصلها العربي على مايلي :

١ً – أنها عن اليونانية : PITTAKION : لوح رقيق للكتابة .

٢ً – أنها عن الأرامية : الصكّ .

٣ً – أنها عن الفارسية : الرسالة .

٤ً – أنها من الباء الظرفية العربية ، بعدها طاقة .

وهذه الثلاثة الأخيرة من « المراجعات » للعلايلي .

وضع لها مجمع الشيخ محمد عبده : بِطاقة الزيارة مقابل : CARTE - VISITE . واقتصر مجمع دار العلوم على : البِطاقة .

[ومن تعبيراتهم الحديثة] : نظام البطاقات ، البطاقة البريدية .

البِطاقة الشخصيّة : انظر : الهويــة .

البطّاقة : بنوها على فعّالة من البطق – انظرها – يريدون بقولهم : أرض بطّاقة أن فيها طيناً كثيراً .

انظر الفوات : واحد ضيعجي ...

البُطّال: [يقولون]: فلان بُطّال لأنو شغلو بطّال مع أنو وظيفتو ماهي بُطّالة . يريدون لاعمل له ولأن شغله سيّء ووظيفته ليست رديئة ، فعّال من بَطَلَ (العربية) : تعطّل ، فهو سقط حكمه ، ذهب خسراً وضياعاً .

واستمدتّها التّركية .

واستمدتّهاالبلغارية منالتّركية فقالت : BATAL.

[من كلامهم]: فلان بشتغل عند بطّال آغا .

[من تهكماتهم] : من كتّر أشغالو قُعد بطّال .

[من أمثالهم] : بطّال وبيت مال ، لاتحاكي البطّال بساويك شغلتو ، اشتغل بعصرية وحاسب البطّال (يريدون : ترى لدى الحساب أنك تربح أكثر منه ، وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في سورية والعراق وتونس والكويت والسودان وفلسطين ولبنان ومصر ونجد) .
العاب بالارطال ولا تقعد بطال .

[من تشبيهاتهم] : راس البطّال دكّان الشيطان .

البُطّال : من اصطلاح الفرّانة : قسم من بيتالنار بعيد عنمنصب النار ، حرارته أقلّ من سواه ، يقابله : العَمّال .

البطّال : اصطلاح تركي من مادة بطل العربية ، أطلقوه على الأقيسة الكبيرة التي قلّ استعمالها ، فيقولون : ورق بطّال : ذو الطاحية الكبيرة ، ويقولون : صرماية قياس بطّال، كصرماية أبو عجم . انظرها .

واستمدّتها البلغاريةمن التركية فقالت : BATAL.

البطالة : من العربية : البطالَة (مثلثة) : فعل البطّال .

واستمدت التركية : بطالت وبطالات .

وفي العبرية : بَطّلَه : البَطالَة ، التعطل عن العمل .

البطانة : من العربية : البِطانة من الثوب : خلاف ظِهارته ، وبطانة الرجل : صاحب سرّه ، وداخلة أمره .

والجمع : البَطائن ، وهم سهلوا همزته وأمالوها ، كما جمعوها على : بْطانات .

وفي العبرية : بطنَه .

انظر : بطن .

[من تهكماتهم] : عطيناه وج بقى بدّو بْطانة .

البطّانيّة : من التركية ، بنتها من البِطانة العربية وأطلقتها على النسيج القطني أو الصوفي يُتدثر به لدى النوم، وجمعوها على: البطّانيّات، والعراق تجمعها على : البَطاطين .

وقيل : البطانية من الحبشية : BITOUNI .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : المِشمال أو المِشملة .

ووضع لها المجمع الملكي : القَرْطف ، والقرطف بمعنى القطيفة أي : الدثار المخمل يلقى على الجسد .

وفي السريانية : بيطونا : البردة ، الجُبّة .

بطبط : عربية : بطبط البطّ : صوّت، وهم استعملوها لحكاية صوت التغوّط أيضاً . قال في « القول المقتضب » : بطبط أي : حصل له إسهال .

وعلى المعنى الأخير استعملوها مجازاً في التهكم على حالة الشيء فقالوا : لونو مبطبْط ، بضاعة مْبطبطة ، وجو — تجيه الرزيّة — مبطبْط. وأصلها كلها الحب المبطبط :الذي انتفخ بطنه من الرطوبة .

[من تهكماتهم]: بعد الخصان أبو غرّة قال بدّا تاخد هاالبطبط (الفلتان) .

[من كناياتهم]: فلان : بطبط الكُرش ، (يريدون : نشر خبر السوء) .

بطح : عربية : بطحه : بسطه ، ألقاه على وجهه .

مطاوعها : انبطح .

[من أقسام حجّاج إدلب] : وحق اللي بطحت عليه العشرة (يريدون : النبي الذي ألقيت على ضريحه أصابع يديّ) .

البطحة : أطلقوها على زجاجة الخمر ، يحتمل أن تكون تحريف البطة — انظرها — ويحتمل أنهم سموها لأنها ذات سطحين عريضين ييسران انبطاحها .

البطحيش : بنوها على فعليل من بطح — انظرها — والياء لوزن فعليل ، والشين من السريانية : أداة تصغير أو تحقير ، ومثلها وزناً وزيادةً شين التحقير : دقنيش .

وسموا السمين الكريه : البطحيش .

بطّخ : [يقولون] : وجّو مبطّخ ، بنوا على فعّل من البطيخ ، أي : مستدير وسطحاه قريبان من بعضهما كشكل بطيخ حلب السلطاني .

[وقالوا]: مابدّي هاد ولا بدّي بطيخ مبسمر ، سبب اختيارهم البطيخ المؤوف دون غيره من المؤوفات هو الوج المبطّخ .

بطر : من العربية : بَطِر بَطَراً : استخفته النعمة والثراء فطغى واشتدّ مرحه وأشره .

وسمعت من يزعم أن فعل بطر مستمدّ من مدينة البطراء أو البتراء ، إذ ربما كان أهلوها ذوي ثراء واستخفهم .

انظر : تبطر ، البطران .

[من أمثالهم] : البطر برقّص البقر ،

الكبر عبر والزغر ياجنون يابطر ، افطار وابطار ولو ضحكتين وتغدّى وتمدّى ولو دقيقتين وتعشّى وتمشّى ولو خطوتين .

بطّر : بنوا على فعّل من بَطِر للتعدية ، والعربية تعديه بالهمزة : أبطره .

البطران : بنوا الصفة من بَطِر على فعلان ، والمؤنث : فعلانة ، وصفة بطِر العربية : البَطِر ، والمؤنث : البَطِرة .

وجمعه : البَطارى والبطرانين والبطرانات .

[من تشبيهاتهم]: فلان متل جحاش الحجّارة جواعا بطارى .

[من أمثالهم] : طبخ النصارى طبخ بطارى .

بطرانه : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : بيت طرُونا : بيت الزعماء ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

بطرس : من أسماء ذكور النصارى ، سموا باسم كبير الحواريين ، من اليونانية : PETRUS بمعنى: الصخرة ، وفي اللاتينية : PETRA ، والفرنسية : PIERRE .

ويحرفه الأرمن إلى : بيدروس .

البطرسيّة : أطلقها لاعبو الطاولة على إمساك آخر حجر للخصم بآخر خانة أي : بالقرنة ، استمدوا الكلمة من إسكندرون حيث كان فيها من يحكم رمي الزهر ، فلا تكاد تفلت منه واحدة، بل بالغوا وقالوا: يرمي الزهر إلى رابع طابق البنا قائلاً : روح شوفو : شيش بيش ، واسم هذا العايق بطرس ، وكنت ابتليت به أو بمثيله في طرابلس .

البطرك أو البطرق أو البطريق أو البطريك أو البطريَرك أو البترك: من اليونانية PATRIARKHIS : الأب ، الرئيس ، وفي الاصلاح الكنسي : رئيس رجال الكهنوت .

والجمع : البطارك والبطاريك والبطاركة .

وابن إياس يسميه في « تاريخه » : البترك .

وفي اللاتينية : PATRICIUS .

ومقر البطاركة : القدس وأنطاكية والإسكندرية وإستنبول . وكرسي أنطاكية كان نقل إلى حمص ، والآن في دمشق .

ويضيف إليها اللاتين روما وفلورنسا وبرشلونة .

وفي السريانية عن اليونانية : فطرك وفطريق.

البطركخانة أو البطريكخانة : من التركية ، من « بطرك » المتقدمة ومن « خانة » التركية : البيت ، والمؤدى : مقر البطرك .
انظر : البطرك والبطركية التالية .

البطركية : سموا البطركخانة بعد نزوح الأتراك البطركية : المحل المنسوب إلى البطرك .

البطريَرْك : لغة في البطرك . انظرها

البطريق : ترد في كتب التاريخ وغيره ، معربة عن اليونانية : قائد الروم ، والجمع : البطارقة والبطاريق .

البطريق أو البطريك : من اللغات في البطرك . انظرها .

البطريكخانة : انظر : البطركخانة .

البُطْش : [يقولون] : لفّتو زَبتّايِة بطْش ، يريدون : الملفوفة على طبيعتها دون برم ودون كيّ وصقل ، بخلاف السنّانة — انظرها — فهي إذن اصطلاح لهم من بطش .

[ويقولون] : أُجرو بطشا ، يريدون مستوية في مداسها لاأحديداب لها .

البُطْش عمر : الموسيقار الحلبي .
انظر مجلة الضاد : س ٢٢ ص ٣٧٥ .
وانظر كتاب الموسيقا في سورية لعدنان بن ذزيل : ص ٤١ .

كان حسن الصوت ينشد في الأذكار وغيرها ، وبرع أخيراً في الموشحات، مات س ١٩٣٠ .

بطَش : عربية : بطش به بطشاً : أخذه بالعنف والسطوة ، سطا عليه بسرعة . ولا يستعملون اسم الفاعل صفة له إنما يقولون : البطّاش .

وبنوا من بطش : انبطش .

البطْق: من التركية: باتاق اوبتّاق : الماء والطين والوحل في الطريق تعوق السلُوك . وبنوا منه الفعل فيقولون : بطّقنا . انظرها وبطقجي .

بطّق : بنوا الفعل من البطق المتقدمة ، فيقولون : بطقت القافلة، يريدون: سارت في الوحل أو توقفت عن السير أو تلكأت .

[ومن مجازاتهم] : بطّق التاجر : توقف عن عمله ، ومثلها : بطّق المديون : توقف عن أداء ما عليه .

البطقجي : زادوا على البطق — انظرها — « جي » : أداة النسبة ، فقالوا : بطقجي ، أطلقوها على من يتلكأ عن دفع مايترتب عليه .

البطقلّق : زادوا على البطق — انظرها — « لك » أداة المكانية ، فقالوا : بطقلك ، أطلقوها على المكان الموحل الطائن .

البطَل : عربية : الشجاع .

والمؤنث : البطلة .

والجمع : الأبطال ، وبطلات للبطلة .

بطّل : من العربية: بَطَل الشيء: تعطّل فهو بطّال . انظرها .

والصفة منه عندهم : البطلان ، وهي البطلانة . انظرها .

وفي السريانية : بْطّل : بَطِل ، تفرّغ .

[من تهكماتهم] :
أنته بطّلْت مودتك (أو موضْتك) .

[من حكمهم] : لولا الأمل بطل العمل .

[من أمثالهم]: إذا مات بلال مابيطل الأدان ، إذا ظهر السبب بطل العجب ، إذا حضر الماء بطل التيمم ، إذا حضر الأصيل بطل الوكيل (وليس معمولاً بها في الحقوق ، وعدم الالتزام بها ألصق بالعدالة) .

[من آدابهم] : إذا حضر الطعام بطل الكلام . وهي عادة سيئة ، إذ يحسن أن تطول مدة الأكل وأن يؤكل بتؤدة مع شهي الكلام .

البطل : من العربية : البُطل : ضدّ الحق .

بطّل : عربية : بطّل : اتّبع البطالة واللهو فلا يشتغل بما ينفع ، وهم استعملوها بمعنى ترك وأقلع عما هو فيه .

يقول الولد وشيخه أو أبوه يقاصصه : توبة بطّات بطّلت .

[من كناياتهم] : إن تاجرنا بالأكفان بتبطّل الناس تموت (أي : حظّنا سيّء) .

البطلان : بنوا الصفة من بطّل على الفعلان ، وهي الفعلانة ، وعربيها : الباطل :

وفي السريانية : بطلنا .

بطلايا : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيت طليا : بيت الصبيان ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أن معناها : بيت الأطفال . (حلب ٧٩).

البطم : من العربية : البُطم والبُطُم : شجر من فصيلة الفستق الصغير المفرطح ، له صمغ قويّ الرائحة ، ذكره ابن سينا وداود الأنطاكي .

قال العلايلي في « المرجع » : ويسمى أيضاً الضَرو ، وشجرة الحبة الخضراء ، ووُرُد : بضم الأول والثاني . قيل : دخيل ، وهو وهم ، فالكلمة عريقة النجار في الساميات . ومن مركباته زيت البطم .

وفي « المتن » : الضِرو (بكسر الضاد لابفتحها): شجرة الكمكام، وهو المحلب أو البطم . وقال أبو حنيفة : هو من شجر الجبال كالبلوط العظيم ، له عناقيد كعناقيد البطم ، غير أنه أكثر حباً ، وهو الضَرو (بفتح الضاد) ، ويستاك بقضبانه ، ويجعل ورقه في العطر .

وفي « الموسوعة في علوم الطبيعة » : بُطم ، ضِراوة(بكسر الضاد)ومن أسمائه أفيوس، أفططيوس، تمالس ، طرمنيس، قريقشة : نوع من الفستقيات وفصيلة البطميات ، وهو شجرة فرعاء فنّاء تعلو من ٣ إلى ٥ أمتار ، أوراقها مركبة عابلة ، وريقاتها وترية يراوح عددها من ٧ إلى ١٣ ، نصلها جلدي التّركيب مالس السطح ، ثمارها بلسنية القد شبه كروية الشكل ، يسخرج من لحاء سوقها مادة راتنجية فوّاحةالعرف كثيرةالاستعمال، ثمرته تدعى الحبة الخضراء . قال ابن سينا : إنه يجلو الجرب والقوباء . وقال غيره : إنه منفث في النزلات الصدرية ومدرّ للبول. وقال الأنطاكي: أوراقها تسوّد الشعر طلاء ، والحب يسخن الصدر والمعدة ويقطع البلغم ويزيد القوة الجنسية ويسمّن عن تجربة ، ودهنه يحلل أوجاع العصب وحصر البول شرباً ، ويصلحه العسل ...

وتطعم بالفستق فتحمله .

واسمه بالسريانية : بطما ، وبالكلدانية : بطمَا .

أما العبرية فتطلق « بِّطنـِه » (بالنون) على الفستق .

واستمدت الإسبانية البطم مـــن العربية فقالت : ALBOTIN .

وعندنا يملحه القضيماتي ويبيعه مع سائر مايبيع من المملحات ، والرغبة فيه قليلة .

وقرى غربي حلب يأكلون مايسمونه «الخبز ببطم»: خبز تنّوري معجون بالبطم ، يدهن سطحه بالزيت ويذر عليه النعناع اليابس أو الأخضر ومفروم البصل اليابس .

البُطْن : عربية: خلاف الظهر ، يذكّر ويؤنّث .

والشيخ إبراهيم اليازجي خطّأ من أنثها .

وفي « المتن » : مذكر وتأنيثه لغة عن أبي عبيد .

والجمع عندهم : بْطون .

ويستعملون البطن مجازاً بمعنى المولود :

[يقولون] : هالمرا جابت طمنطعش بطن .

وفي المغرب الأقصى يستعملون البطن أيضاً للولد .

ومـــن أمثال بغداد : البطن بستان ، يريدون : تلد النساء صنوف الزرع .

ولعلهما تأثرا بالسريانية، إذ تطلق البطن على المولود وعلى الحَبَل والحمْل .

ومصغر البطن عندهم : البْطينْة .

والبطن في العبرية : بِّطِّن .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ٢ ص ٩٧ و ١١٦ .

[من كلامهم] : ضرب بطن ، بحب بطنو ، همّو بطنو ، مشّيت بطنو ، مسكّت بطنو ، ماحدا خلِّق من بطن أمو معلَّم ، يرحم البطن اللي حملو أو : يرحم البطن والضهر .

[من أمثالهم] : البطن بسع طشت مخلوطة مابسع كلمة ؟، ضربوه عبطنو صاح: آخ ضهري ، مابتشبع بْطينتي لتغلي قديرتي ، نص بطن بتغني عن ملاتا ، عند البطون ضاعت الدقون ، بطن تمام : كيف تمام ، اللي ببطنو ريح مابستريح (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

[من حكمهم]: مفتاح البطن لقمة ومفتاح الشرّ كلمة، أو: البطن على لقمة والشرب على كلمة .

بُطن الأَجْر : أطلقوها على ربلة الساق .

[يقولون]: الرجّال بجبل من بطن أُجْرو (يريدون : يولّد المرابح من سعيه) .

قشاش البْطون : أطلقوها على آخر الأولاد .

[من أمثالهم] : قشاش البْطون أغلى منّو ما يكون .

مخدّات البطن : لقبوا بها القرع المحشي .

بطّن : عربية : بطّن الثوبَ : جعل له بِطانة .

وسموا الرز بحليب فوقه البالوظة بالبرتقال : المبطّن .

[من تهكماتهم]: من كترة ذوقو ببطّن توبو ببطانة أغلى مالوج .

بُطنَج : [يقولون] : بطنجت السيارة، يريدون : صارت دواليبها تدور في الوحل أو الرمل دون أن تندفع وتسير : بنوا الفعل من الكلمة الفرنسية : PATINAGE بهذا المعنى .

البُطّة : واحدة البط . انظرها.

البُطّة : [يقولون] : عبّي بطّتو وحطّ للو بجيبو شويّة قضامة وتكتك عزيق النهر .

البطّة : عربية عن الفارسية : « بتْ » : القارورة ، سميت بالبطة لأنها كانت تصنع على شكل البطة بصدرها .

وأهل مكة قديماً كانوا يتخذونها من الزجاج على شكل البطة ، قيل : اقتباس من الفرس ، وقيل هم أبدعوها ، والأول الصحيح .

في « شفاء الغليل »: البطة: القارورة : عربي صحيح ، وقال الجواليقي : لغة شآمية ، (ويتابع الشفاء) : خبّروا عن رجاء بن حَيْوَة قال : كنت مع عمر بن عبدالعزيز فضعُف السراج ، فقال : يارجاء ! أما ترى ؟ فقلت : أقوم فأصلحه ؟ فقال : إنه للؤم بالرجل أن يستخدم ضيفه ، فقام فأخذ البطه فزاد في دُهن السراج ، ثم رجع وقال : قمت وأنا عمر بن عبدالعزيز ورجعت وأنا عمر بن عبدالعزيز .

وفي السريانيّة : بطيتاْ : الإبريق .

انظر : الباطيّة .

البُطّة: في اصطلاح الصيادين بالسلاح الناري: البطة : وعاء البارود ، أخذاً من البطة المتقدمة .

البُطو: [يقولون] : عم يمشي بطو ، من العربية : تحريف البُطء .

بْطوش: أو أبو بطوش: عشيرة متحضرة ذات ٢٥٠ بيتاً ، أكثرهم في منبج ، وبعضهم في الباب وأعزاز .

بْطوشيا : [من قرى حلب] في منبج ، من الأرامية : بيت طوشياْ : محلة المخبأ ، كما يرى الأب شنحت . (حلب ٧٥) .

البْطولة : من العربية : البُطولة : مصدر بَطُل : الشجاعة ، الإقدام .

واستمدت التركية : بطولت وبطولات .

[من تعابيرهم الحديثة] : بطولة في لعب كرة القدم وفي لعب الشطرنج والبلياردو و ...

البُطي أو البُطِي : من العربية : البطيء — وتسهل همزته — : ضدّ السريع .

[من تهكماتهم]: قدّامك خير لكن بُطي .

[من أمثالهم] : الشبعان بفتّ للجوعان فتاً بُطي .

بَطياس : كانت قرية بين النيرب وباباّي ، وكان فيها قصر لعلي بن عبدالملك أمير حلب ، ذكرها البحتري .

انظر الآثار الإسلامية لطلس : ص ٥٥ و ١٦٦ و ١٦٩ .

بْطيباط : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت طيبوتاْ : بيت الخير ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شاحت أن أصلها الأرامي : بيت طْبتا : بيت الخيرات . (حلب ٨٥) .

البُطّيخ: من العربية: البَطيخ: ضرب من اليقطين ، يذهب حبالاً في الأرض كفصيلته .

ويسمى في سواحل الشام : الشمّام .

واسمه في الشام : قاؤون ، والواحدة : قاؤونة ، والجمع : قاؤونات : تحريف قاوون التركية : البطيخ .

عرف البطيخ المصريون القدامى والرومان .

وواحد البطيخ في حلب : البطيخة والبطيخاي والبطيخاية .

والجمع : البطيخات والبطيخايات .

وحلب تطلق البطيخ على الأصفر بأنواعه دون الأحمر الذي يسمونه : الجَبَس . انظرها .

وكانت تأكل حلب من بطيخها السلطاني ذي الحزوز، والآن لا لتفوق غيره في الحلاوة، وهل لاسمه « السلطاني » صلة ببطيخ مصر « السنطاوي » ؟ لانعلم .

وأشهر أنواع البطيخ في حلب عدا السلطاني.

١ً – العنداني: وحجمه أكبر من السلطاني ذي الحزوز .

٢ً – الروجي: نسبة إلى منطقة الروج .

٣ً – الملّيسي: نسبة إلى ملّس: قرية قرب أعزاز .

٤ً – العطري : نسبة إلى رائحته .

٥ً – النوّافي: نسبة إلى بيت النايف في تل رفاد قرب أعزاز ، وهو البطيخ الشتوي .

٦ً – بطيخ قَبْيات: أي يميز له في الأرض شبه قبو . وتلفظ غبيات ، من منطقة الرقة على ضفاف الفرات . وهو أطيب بطيخ .

٧ً – البطيخ الديري: نسبة إلى الدير ، ومن ميزته أنه لمتانة قشرته يبقى طويلاً .

ونظم بعضهم في صفات البطيخ الجيد السلطاني :

ثلاث هنّ في البطيخ فخر
وفي الإنسان منقصة وذلّهْ :
خشونة جلده والثقل فيه
وصفرة لونه من غير علهْ

قالوا : نقّص رائحته .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٣٠ .
ومجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٢٥ .

[من اعتقادهم] : أكْل البطيخ بقشورو بنفع ، وهذا الاعتقاد يروّجه البخلاء ، ومثله تقديس فتات الخبز ، ومثله : البياكل جبنة كتير بنقرع .

ويداني لفظ البطيخ العربي اسمه بالفرنسي : PASTÉQUE يطلقونها على الجبس .

واستمدت الإسبانية اسمه من العربية فقالت : ALBUDECA : البطيخة .

ومثلها البرتغالية فقالت : PATECA : البطيخة .

واسمه بالسريانية : بَطّيخاْ وفَطّيخاْ ، وبالكلدانية : بَطّيخا وفطّيخا (كلها بالحاء المهملة) .

وفي العبرية : أبَطّيَح : للبطيخ الأحمر والأصفر ، فإذا أرادوا الأصفر قالوا : أبَطّيَح صهب .

وبنو إسرائيل لدى هجرتهم من مصر حملوا معهم البطيخ منها .

وأصل البطيخ من الهند ، ومنها انتقل إلى فارس ، ثم عمّ .

[وينادي بياعه] : قُرصُك عسل يابطيخ ! (والقرص تقال للواحدة من البطيخ وللّوح من العسل) ، وينادي أيضاً : على خوابي العسل يابطيخ ، كما ينادي على السلطاني فقط : دواليب الهوا يابطيخ .

وبنوا منه الفعل فقالوا: وجّو مبطّخ ، يريدون مثل البطيخ السلطاني . انظر : بطخ .

وجرت معركة بين مفرزة من الجيش العثماني وعصابة بين حماة والرستن كان التراشق فيها بالبطيخ، فسموها : معركة البطيخ .

[من كلامهم] : بَلا ضُرب حالو بالشيش بلا بطيخ ، بلا بدّو يوفي دينو بلا بطيخ،

بلا ذمتو نضيفة بلا بطيخ (اختاروا البطيخ من الوج المبطّخ).

وقد يزيدون في هذه الأمثلة : بلا بطيخ مبسمر. انظر : بسمر.

[من أمثالهم] : بطّيخ يكسر بعضو (أو فخّار يكسر بعضو) ، ياما الجمل كسر بطّيخ ، كول بطيخ وطلّع على زنودك وكول جبس وطلّع على خدودك ، أيام البطيخ ارفاع الطبيخ.

ومن معارضات الزيني :

وكذلك البطيخ في أنواعه

شحم لسمن الردف والأكتافِ

ومنها : وبطيخ يطيب الجغم منه

مع الجبس الكبير الرستنيّ

[من نوادرهم] : عدّى واحد على ناطور بطّيخ ، رمى عليه السلام ، مارد

– خيّو ، السلام لألله

– خيّو ! السلام بجرّ الكلام والكلام بجر بطيخ.

انظر المقتطف : س ٤٣ ص ٩٠.

ومجلة المشرق : س ٢٧ ص ٧٦١.

ومجلة الضاد : س ١٥ ص ٢٢٦.

وكتاب نهر الذهب : ج ١ ص ١١٧ و ١١٨.

البطّيخة : أطلقها نجارو العربيّات على الخشبة المستديرة تكون قطب الدولاب تتعلق بها أصابيع الدولاب ، سموها على الاستعارة.

تتخذ البطيخة من صلب الخشب كالدردار والدلب.

البطّيش : بنوا على فعّيل من بطش لصيغة المبالغة ، فقالوا البطيش ، كما قالوا البطّاش.

بظّ : [يقولون] : هالمرا بظّت سبع بنات ، وفلان مابظّت الأمهات متلو. يريدون: ولدت ، لايستعملونها إلا في معرض التهكم ، مثل فعل « دَشّ » بمعنى : نظر. لم نجد لها أصلاً. ولعلها من بذر (العربية) : نسل. انظرها.

[ويقولون على المجاز] : بُظّ للك كم ليرة بمشي حالك ، من الولادة المجازية : الإعطاء.

وفي حلب بيت بظّت.

البظاظ : [يقولون] : هالمرا مابتشبع بظاظ ، وباعيني على بظاظا ، يريدون : الدلال. لاتستعمل إلا في معرض التهكم كفعل « بظ » المتقدم ، ومنه أخذت ، وأصله دلال الولد.

[من تهكماتهم] : وصل بظاظو شخ بقنبازو.

البظاظا : [يقولون]: ها شرّف بظاظا ، يريدون الولد المدلل ، لاتستعمل إلا في معرض التهكم ، بنوها من البظاظ. انظرها وبظ.

والجمع : البظاظات.

بظبظ : [يقولون] : حاجتك بقى بظبظة ، المبظبظين كبّن الزمان عالقمّيل. يريدون بفعل بظبظ : تدلّل وتعجرف. لاتستعمل إلا في معرض التهكم ، بنوها على فعفع من بظّ. انظرها.

البظبوظ : [يقولون] : مابعجبو شي بظبوظ أفندي ، بنوا على فعفوع من بظّ. انظرها.

والجمع : البظابيظ.

بع : من قاموس الأطفال لمعنى الوقوع ، كأن الأمهات تخيلوا أن صوت الوقوع هو بُعْ فكلمن أطفالهن قائلات : بتقع بُع.

البِعاد : استمدوها من العربية بلفظها العربي لأنها ترد في شعرهم ومواويلهم .

البعّاصة : أطلقوها من بعص – انظرها – على الأصبع الوسطى .

[ويتهكم أحدهم] فيقول لخصمه – ناصباً بعّاصته – : طالع لي هالشوكة من فضلك .

البعّاصة : أطلقوها على مقعد الدرّاجة أول عهدهم بها ، وقد يسمون الدراجة كلها البعّاصة على المجاز .

[من تهكماتهم]: شوف الأفندي لابس سنطرا وبنطرون وراكب عالبعّاصة ، بقى منين منّا نشوف الخير ؟ .

بعْبَص: بنوا على فعفل من بعص . انظرها .

بَعبَع : [يقولون] : اسماع بعبعة جمال أبوي مافي أحلى من صوتا عند أهلي .

بنوا الفعل من حكاية هدير الجمل أو صوت البقر .

البعْبُع : لغة لهم في بوبع . انظرها .

قال في « التاج » : بُع بُع : من حكاية الصبيان . ويخوف الصبيان من حشرات الأرض وهوامّها بالبعبع .

قال في « المتن » : واستخرج بعض الفضلاء أنه محرف من وعوع ، وهو : ابن آوى .

البَعْبيعة : [من مآكلهم ومشاربهم]: أطلقوها على الطعام التالي : سميذ يحمص ناشفاً على النار، ثم يصب عليه راتب الدبس، ثم تصب عليهما الطحينة، ويرش على سطحها الشمرة.

لعلهم بنوها من بعَّ السحاب (العربية) : ألحّ بمطره .

بَعت : تحريف بعثه العربية : أرسله وحده وبعث به : أرسله مع غيره ، كما يقال للشخص : بعثه ، وللشيء : بعث به .

[من كلامهم] : بَعت لو بعتة ، يبعت الله .

[من دعائهم على فلان] : يبعت لو نارة (من دعوات النساء)، يبعت لو تلاتة سوا: نار وبارود وهوا . يبعت لو حبل عتيق وجُب نمل غميق وألف عدوّ ولا زديق .

[من تهكماتهم] : ستّي ماأجت بعتت لي خفّا ياريت خفّا خرقة أنفا ، بنتك بشعة ، الله بعتا كنتك بشعة ضربَـــك العمى عنّا ، السلعة بتقول : نبي نبي الله يبعت أعمى القلب يشتريني .

[من أغانيهم] :

سبع مكاتيب بعت للو ولا مكتوب ماجا منو

غيرها : هزّي هزّي هزّي محرمتك

الساعة ستّة قومي ابعتي معلمتك

البَعث : تعبير إسلامي بمعنى نشور الأموات يوم القيامة ، واليهودية والنصرانية وبعض الأديان الأخرى تعتقد به .

واستمدت التركية والأوردية والفارسية : البعث .

بَعثر : عربية : بعثر الشيء : بدّده ، فرّقه .

مطاوعه : تبعثر .

ويدانيها في العربية : بحثر .

بَعج : عربية: بعج البطنَ ونحوه: شقّه .

مطاوعه : انبعج . وهم يقولون أيضاً : تَبعّج .

وصيغة المبالغة : البعّاج .

ويلقبون الشيخ جاكير — انظره —: البعّاج . لأنه يبعج من يحلف باسمه باطلاً — كما يعتقدون —.

وفي الحبشية : بعج .

وفي السريانية : بْعَق : بعج .

[من أهازيجهم] :

حيدا الحيدا الحيداوي   أماك جابْت كرّ بَدَوي
والبدوي راكب جحشو   هب الهوا في بخشو
يا ربي تبعج كرشو   لاساوي (عقبو) زمّاره

[من تهكماتهم] : شي ببعج المحشي . بعجنا الدفّ وعدّينا عن الغنا .

[من سبابهم] : وبعج الوبا .

بَعَّج : بنوا من بعج المتقدمة على فعّل للمبالغة ، و « الرائد » ذكرها دون الإشارة إلى أنها من وضعهم .

[من تشبيهاتهم] : وجو متل المحشي المبعّج .

[من نوادرهم]: أشار طبيب على مريض كردي أن يأخذ حقنة، وما فعل يساويا، ليش ؟ جاوبو رفيق الكردي : الأكراد عقلو بعقبو وبخاف تبعج لو عقلو .

البعجورة : [يقولون] : ضربوه بالكلنك عراسو طلع لو — اللهم عافينا — بعجورة ، عجّز الحكما وما طابت، يريدون: النتوء يحدث في الجسد إثر ضرب ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من أحد أمرين :

١ً — أنهم بنوا فَعلولة من « بعج » المتقدمة فقالوا : بعجوجة، ثم حرفوها إلى بعجورة .

٢ً — أنهم حرفوا « الكعبورة » (العربية) : كل مجتمِـــع أو متكتّل .

وجمعها : البعجورات والبعاجير .

وبنوا منها : بطّيخ مبعجَر وخيار مبعجَر وقثّا مبعجرة للمدور منها .

[من لوحاتهم] : بتتذكّر — ياخيّو ! — لما كنا زغار،ونتزّل للضرّابة مع حارة الكلاسة ونحنه عم نعبي الدنيا صياح : نزرع وردة جوريّة لعيون الحلوميّة . بتتذكر لما كنا نرجع مالضرابة هيّ بالمقاليع وجسمنا معبّى بعاجير بعاجير . ومانّا حاسبين إلا حساب ؟ .

— بتعرف يارفيق الصبا وآن شا الله العمر كلّو هلّق بشبّه حالتنا الماضية بحالة الكلاب .

— والدول كلاّ والأمم جميعا متلنا لما كنا زغار . وين العهد اللي بتكون فيه الأرض كلا أمة وين ؟ .

بَعْد : عربية : ظرف للزمان وللمكان، ضدّ قبل .

وقد يقطعونها عن الإضافة : ماأجا بعد .

[من تملقاتهم]: يقول النساء : يابعدي! ويا بعد عيوني (يردن أن يـمتن قبله) .

وإذا بلغت الأذية من أحدهم مبلغها قال : « وبعدا » ؟ فيجيبه من هو ماض في أذيّته : « بعدا متل قبلا » .

[من كلامهم] : بعد بيوم بعد بشهر ... (فيقحمون الباء) بعد جهد جهيد (ليس في العربية « جهيد » بهذا المعنى ، إنما معناه المرعى الذي جهَدته النَعَم بالرعي) ، بَعدَك شبّ (يريدون لاتزال شاباً) .

[من تهكماتهم]: بعد الكبرة جبّة حمرا.

[من أمثالهم] : بعد العرس مافي زردا ، لاتاخد الصاحب إلا بعد قتلة ، من بعدي ماتنبت الحشيشة الخضرا (منتهى الأنانية) . من بعد أمّي وخيّاتي كل الخلق جيران ، بعد الأم احفور وطم .

انظر : بعدين وبعدونه .

البُعد : من العربية : البُعد مصدر : ضدّ القرب ، وأبعاد الشيء : طوله وعرضه وعمقه .

واستمدت التركية : بُعد وأبعاد .

وترد في الغناء كثيراً ، منها :

في البُعد ياما ياما ياما .

انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦١٠ ص ١١ و ١٩ .

بعد : من العربية : بَعُد الشيءُ بُعداً : نأى ، ضدّ قرُب ، فهو بعيد .

بنوا منها : انبعد .

[من أمثالهم] : مصر مابتبعد عن عاشقا (أو مكة مابتبعد عن عاشقا) . ابعيد عن الشرّ وغنّي لو .

[من استعاراتهم]: إذا شفت كريّة فايرة ابعيد عنّا .

انظر : انبعد وتبعد وابتعد وبعد .

بَعّد : عربية : بعّده : أقصاه ، ضدّ قربه ، ، وهم يستعملونها لازمة : بعّد عن النار ، وفي سياحتو بعّد .

واستمدت التركية : التبعيد .

[من أمثالهم] : إذا ردت تكذب بعّد شهودك .

بعدونه : [يقولون] : لاتمزح كتير بعدونه بتندم : من « بَعْد » العربية المتقدمة ، بعدها « ونه » : السريانية : أداة تصغير ، أي بعد زمن قليل .

بَعدين : [يقولون] : لأيمت الصبر وبعدين ؟ من العربية : من « بعد » المتقدمة . يتلوها « آن » (العربية) بمعنى الزمان محرفة : بحذف همزتها وإمالة ألفها .

ذكرها دوزي في «تكملته» وأشار إلى أنها تفيد امتداد الزمن . دون أن يشير إلى أصلها .

وحدثني بعضهم أنه يرى أن أصلها بعد أين أي : بعد تعب . ولا أرى أنا هذا صواباً لأنهم لايعرفون ولا يستعملون « الأين » بمعنى التعب .

البَعْر : عربية : رجيع ذوات الخفّ والظلف . إلا البقر الأهلي فهو « الخثي » .

والواحدة عندهم: البعرة والبعراي والبعراية، وجمع هذه: البعرات والبعرايات. أما جمع البعر فلا حاجة إليه لأنه اسم جنس جمعي .

وفي السريانية : بعورا : الزبل .

[من تشبيهاتهم]: ياطالب الصفيحة (اللحم بعجين) من صفندح متل طالب الدهن من بعر الجمال .

[من أمثالهم]: البعرة بتدلّ عالبعير (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق والجزائر ولبنان ومصر ونجد) .

بَعْرْبو : [من قرى حلب] في المعرّة ، من الأرامية : بيت عَرْبا : بيت الصفصاف ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق س : ٣٨ ص ١٨٥ .

ومثله يرى الأب شلحت ، وزاد : أو بيت الطاحون وغيرها . (حلب ٨٠) .

البَعرور: بنوا على فعلول من البعر المتقدمة للتلطيف ، لأنه يطلق على بعر الماعز ، وهو أصغر من بعر الجمال وأشد حرارة ، يستعمل في التنور .

والواحدة عندهم : البعرورة والبعروراي والبعروراية، وجمعها: البعرورات والبعرورايات.

بَعْزَق : عربية : بعزق الأشياء: فرّقها، بدّدها .

ويدانيها في العربية: بعثق الأشياء، وبعثر الأشياء ، وزعبق الأشياء، كلها بمعنى فرّقها وبدّدها .

وفي السريانية : بْزَق : نثر .

ووردت « بعزق » في « هز القحوف » ص ٢٩ .

بعص : انظر : الفوات .

بعصوا وانهزمت :[من مآكلهم ومشاربهم]: اسم طعام يأكله فقراء الهود : ماء مغلي مملّح يُفقأ فيه بيضة واحدة . فتجمد داخل الماء وتطفو . يلتفّ حولها أفراد الأسرة . يغمسون لقمة الخبز في مرقها ثم يَمسون البيضة الطافية مساً رفيقاً فتندّ ، وتظل هكذا إلى أن يخشى فسادها فتكون حينئذ وجبة غنية .

وتسمى أيضاً : جيجة طارت .

بَعْض : عربية : بعض الشيء : طائفة منه ، وفي العربية لاتدخلها « ال » لأنها معرفة بالإضافة لفظاً كبعض الناس،أو تقديراً كبعضٌ هنا وبعض هناك ، أي : بعض الناس ، وعليه الأصمعي وابن سيده وأبو حاتم والناقدي .

وتدخلها « ال » كما يذهب ابن درستويه والزجاجي ، ووردت في كلام سيبويه والأخفش والفيروزبادي والتاج واللسان والمصباح ، وقال بها أبو عبيدة والأزهري ، وجرى عليها النحاة فقالوا : « بدل البعض من الكل » كما جرى عليها ابن المقفّع فقال : العلم كثير ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل .

قال أبو حاتم : قلت للأصمعي : رأيت في كتاب ابن المقفّع : « العلم كثير ، ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل » فأنكره أشدّ الإنكار ، وقال : الألف واللام لايدخلان في « بعض » و « كل » ، لأنها معرفة بغير الف ولام ، وفي القرآن العزيز : « وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِين » .

قال أبو حاتم في صدد استعمال سيبويه والأخفش إياهما : لقلة علمهما بهذا النحو ، فاجتنب ذلك ، فإنه ليس من كلام العرب .

انظر اللسان ، والمزهر ج ٢ ص ١٥٨ .

ولهجة حلب تدخل عليها ال .

[ومن عثرات أقلامهم] قولهم : ينظرون إلى بعضهم البعض، صوابه: ينظر بعضهم إلى بعض ، ومثله قولهم : ينوبون عن بعضهم البعض ، صوابه: ينوب بعضهم عن بعض ، وقولهم: يقرّب الأمم إلى بعضها، صوابه: يقرب الأمم بعضها إلى البعض الآخر .

ومثل « بعض » « كُلّ »

[من كلامهم] : أخد بعضو وراح ، إنْ سبّيتو وان مدحتو متل بعضن ، العادة أنته اليوم مانَّك على بعضك البعض .

[من تهكماتهم] : بلدنا زغيرة ومنعرف بعضنا .

بَعَق : من العربية : بَعَق بُعاقاً وبِعاقاً : صات شديداً ، صرخ .

وهم يستعملون : البْعيق ، ولم نجدها في « المتن » .

ومطاوعها العربي : انبعق .

وفي السريانية : بعَق .

[من كلامهم] : سمعنا زْعيق وبعيق .

[من كناياتهم]: أرملة ومالا اولاد : لاجوز بزعق ولا ولد ببعق .

[من مناغاة أمهاتهم] : بل من مناغاة الأخت لأختها الصغيرة :

تس تك تس تك تس تكها   راحت أمّا وخلتها
خلتها تبعق جنـــبي   والمصّاصة نسيتهـــا

بَعكُر : من مجانين حلب في مطلع عصرنا : كان حاسر الرأس عن شعر طويل ، لايلبس إلا متزراً ، يحلي صدره بعقدين من الخرز الأزرق على شكل إشارة الضرب ، ويصيح : صحايف .

[من نهفات مجانينهم] : من قوله :

صحايف مرقّع جرابو   صحايف مزيّت بابو
صحايف كل المجانّين .

البَعْل: [يقولون] : أرض بَعْل : يريدون: لاعين فيها تسقيها ولا مجرى ماء تشرب منه . عربية : البَعْل من الأرض : المرتفعة لايصيبها سَيْح ولا سيل ، ومن الزرع والشجر : ماسقته السماء .

وتسميتهم الأرض هذه بالبعل ـ وكذا منتوجها ـ يعود إلى عهد أن كان يُعبد فيه الإله بعل ، فقولهم : أرض بعل، كان مداوله في ذلك العهد: موكول أمر سقايته إلى الإله بعل إن شاء أنزل عليه المطر . وظل هذا التعبير حتى يومنا دون فهم أساسه .

ويقولون : زرع بعلي ، والعربية تقول : زرع بعل .

وفي لهجة شمال المغرب : البْعْل : ضد السقي .

بْعَلْبَك: نذكرها لأنبياع نوع من الحلاوة في حلب ينادي : مافي حلاوة إلا في بْعَلْبَك .

والعربية تسميها بَعْلَبك : بلدة في لبنان كان اسمها باليونانية : هلْيوبولِيس ، وكانت مقرّاً لعبادة الشمس ، فيها أكبر معبد في العالم على اسم زُو پيتّر هليو پوليس الذي حلّ محلّ الإله « حَدَد » .

استغرق بناء هذا المعبد الروماني ٢٦٠ سنة بقي منه في حالته الأصلية الأعمدة الستة ، وبني عليه معبد آخر للإله باخوس .

البَعلي : عبدالرحمن بن عبدالله الحلبي صاحب المؤلفات ، مات س١١٩٢ هـ .

بْعَيبيقة : [من طعامهم وشرابهم] : طعام إدلبي : يروّبون الكسابيّة بماء السكّر أو بماء الدبس ، ثم يضاف إليها الطحين المحمّص ، سموها بعيبيقة : لعلها من الباء بمعنى « مع » و « عبيقة » تصغير العَبِقة (العربية) : الظريفة ، اللبقة .

البْعيد : من العربية : البَعيد : ضدّ القريب .

والمؤنث : البَعيدَة ، وهم سكنوا أوله وأمالوا الدال .

واستمدت التركية : بَعيد وبَعيداً .

[من كلامهم] : الفرق بْعيد .

[من تمچكاتهم] : بعيد الشرّ ، بعيد العنّاك .

وتأتي حشو جملة السباب أو النعت القبيح : قال لو ـ البْعيد ـ ينعل أبوه كلب، يريدون: حاشاك .

كما تأتي حشو الجملة التي يُرغب فيها ألاّ تنال المخاطب : كنت ـ بْعيد الشر ، أو بعيد

عنّك أو منّك أو بعيد العنّك أو المنّاك ، أو بعيد من قبالي ، أو بْعيد من هون .

[من أمثالهم] : حُس ّ الطبل برو لَبْعيد .

أكلة بالشيخ سْعيد ماهو بعيد ، الأرض قفرا نفرا والمزار بعيد . مكّة على عاشقا ماهي بْعيدة .

البعيد عن العين بسلاه الخاطر ، البْعيد عن العين بعيد عن القلب (مستمد من العربية: في كتاب « الآداب » لابن شمس الخلافة ص ١٤٢ :

ومن غاب عن العينِ فقد غاب عن القلبِ)

[من تهكماتهم] : البشوفو من بعيد بقول : متلو بَريد . شد ّ الخيط من بعيد والأقرع بركَد ركَيد .

بعيد النظر : لها معنيان :

١ ً — صفة للحكيم الذي يرى عواقب الأمور .

قالوا : طلعت قافلة بزمانو من خان العسل لخان شيخون . والدنيا شتا والطريق ماكان متل هلق ، كان طين واحجار ، وصلت القافلة للخان والجحش تعبان هاكان . وزيادة وقع وتزحلق وتفشكل في الطريق تلت مرات ، شوفو وأجريه مقحوطة ، اندار للجمل وشافو ولا على عبالو عم بعلك علكتو . قال لو :

— انته ياخاي ماشفتك مرة تفشكلت أو وقعت .

— أقع أتفشكل؟ مانك شايف طولي وطول رقبتي ، أنا بَشوف لبعيد لذلك مابقع .

٢ ً — صفة لمن في بصره مرض ، ضدّه قصير البصر ، كلاهما يتلافاهما علم اليوم بالنظارات .

بْعيدين : بساتين شمالي حلب ، تسميها العربية : بَعاذين ، قال :

يالأيامنا بمرج بعاذينَ وقد أضحك الرُبَا نوّارُه

ذكرها ياقوت .

ورسمها كتاب الآثار الإسلامية: بْعادين .

انظر ص ١٨٩ و ٢٥٢ .

اشتهرت بعيدين بحجرها الأصفر الرخامي دخل في بناء دور حلب الفخمة ، وفرشت أرضها به ، ولا شيء يدخل إلى النفس الهناء والنعيم والهناء من ضروب الرخام كرخام بعيدين ، ومنها كنيس اليهود الذي يرجع عهد بنائه إلى نحو ألفي سنة ، لذا يسمونها الكنيسة الصفرا ، ومقطع الحجر هذا نضب الآن وبقيت البساتين على غير ماكانت عليه أيام كان يتعهدها « قويق » .

وأصل اسمها بالعمورية : بْعْدْن . بمعنى مكان عَدْن . أي جنة عدْن الأرضية كما تقدمها لنا التوراة .

وفي مادة « عدين » من « القطوف الدانية » إشارة إلى هذا المعنى بالسريانية .

فإن صحت نظريّتي هذه كانت الجنة في حلب وجهنم في فلسطين كما كانوا يرون .

انظر : جهنم .

قال الصنوبري :

شربنا في بَعاذينِ على تلك الميادينِ

وقال الصفري من شعراء سيف الدولة :

مالأيامنا بمرج بعاذينَ

وقد أضحك الرُبا نُوّارُه ؟

البْعير أو البَعير : من العربية: البَعير : الجمل الجذَع أو البازل . أي : الذي فُطِر نابه : وذلك في التاسعة من سنيّه : فعيل بمعنى فاعل أي : يلقي البعر .

وعن ابن خالويه : ويكون للناقة والحمار وكل مايحمل .

وفي السريانية : بعيرا ، وفي الكلدانية : بعيرا : الحيوان مطلقاً ، الحمار ، الجمل ، المتوحّش .

وفي الحبشية : بَعير .

وجمعه عندهم : الأباعر .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من تهكماتهم] : البعرة بتدلّ على البَعير .

من شعر لبعض البدو في الله :

متهوّس خالك لو بعير
مايشوف الخالك طيّاره

البغادلة : يجمعون البغدادي على البغادلة .

انظر : بغداد .

البغبغان : لغة لهم في البهْبهان . انظرها .

بغت : عربية : بغته الأمر : فجئه .

بنوا منها : انبغت .

البغتة : من العربية : البغتة : اسم المرّة من بغت المتقدمة .

وفي السريانية : بَعتتا ، وفي الكلدانية : بَعتتا (كلاهما بالعين المهملة) .

[من كلامهم] : أجاه على بغتة ، مات بغتة .

بغداد : عاصمة العراق ، من الفارسية بمعنى « هبة الإله » أو عطية الله ، قال الجواليقي : كأن « بَغ » صنم و « داذ » عطية ، — انظر معجم البلدان فقد أطال — ، ذكرناها لأنهم يقولون في جمع البغدادي : البغادلة — انظرها — ثم لأنها :

[من أهازيجهم] :

المشايخ إذا اصطفّوا   أُش ماصحّ للن هفّوا
سمعوا السلّة في بغداد   شلحوا الصرماي وتْحفّوا

وفي حماة :

المشايخ إذا اصطفوا   أش ماحضروا لفوّا
سمعوا السلتة في كازو   كل من دق بعكازو

و « كازو » قرية تبعد ٧ كم عن حماة على الخط الحديدي .

بغض : [يقولون] : بغضو ، وعربيها : أبغضه فهو مُبغض : مقته ، ضدّ أحبّه .

بنوا منها : انبغض .

ومصدره في العربية : البُغض ، وهم ردّوا ، وقول العربية : البُغض دون الإبغاض دليل على أن فعله بغض لاأبغض ، ومنه يعلم أنه سمع بَغَضَه بدليل البغض ، كما سمع أبغضه بلفظه .

[من أمثالهم] : القرصة بغضه ولو من أصابيع فضّة والعضّة مْحبّة ولو من اسنان كلبة ، اللي حبني مابنى لي قصر واللي بغضني مابنى لي قبر ، لعب الإيد بْغيض وبولّد الغْضة .

[من كناياتهم] : فلان ببغض الضيف ولو زوّادتو معو .

بغّض : عربيها : بغّضه الله إلى الناس : جعله بغيضاً .

البغل : حيوان هجين : مولّد من الحمار والفرس غالباً ، أو من الحصان والأتان ، أقوى من أبويه ويقاوم الأمراض ، من العربية : البغل قيل : دخيل من الحبشية : BAQL ، والعلايلي يقول : ليس بشيء .

والمؤنث : البغلة وهم يميلون ، والجمع : بغلات .

وجمع البغل : البِغال ، وهم يسكنون أوله .

وصاحب البغل أو بائعه : البغّال .

وبنوا منه الفعل فقالوا : بغّل فلان : عمل أعمال البغال ، ولا تبغّل .

وبنوا منه المصدر الصناعي : حاجتَك بغلَنة ، والجمع : البغلنات .

وفي السريانية : بَجْلاَ والمؤنث : بجلتا ، وفي الكلدانية : بجلاَ والمؤنث : بَجلتَا . (كلها تلفظ جيمها كافاً) .

ومن أنواع البغال : البغلة القبرصية وهي كثيرة في حلب .

ومن أنواعها : البغلة الزرزورية (يلفظونها الظرظوريّة) نسبوها إلى الزرزور لرشاقة حركتها ، والبغل الشموس وهو الجامح .

والبغّالة في حلب يوردون البغل بمعرض الثروة فيقولون : هالحطاطة اللي حاطّا أبو عبدو بتسوى بغل ألله يهَنيه فيّا .

انظر كتاب البغال للجاحظ .
ونهاية الأرب للنويري ج ١٠ ص ٧٩ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل البغل الشموس — انظرها — بتقدّم لو العليق بقدّم لك الرَفس ، متل بغل المدار : ضهرو تعبان وبيضاتو مغبّرة .

[من تهكماتهم] : قشّق البغل وكنوس تحتو ما (أضرب) مالحال إلا ابن أختو ، عالطرقة (يريدون : الأكل) متل البرقة وعالشغلة متل البغلة ، بعد الجوع والقلّة صار لك حمارين وبغلة ، هالشي بسوى بغل .

[من أمثالهم] : قالوا للبغل : منو أبوك ؟ قال لن : الفرس خالي .

[من اعتقادهم] : سبب قطع نسل البغل: كل الدواب مارضيت تشيل الحطب اللي بدن يحرقوا فيه نبينا إبراهيم إلا البغل ، دعا عليه إبراهيم بقطع نسلو .

انظر المقتطف : س ١٧ ص ٥٨ وس ٢٣ ص ٢٢٢ و ٢٢٧ وس ٢٤ ص ٧٤ .

[من نوادرهم]: واحد قطع شوية لحمة شقف مشويّة عند قصاب ، ووقت الأكل يعلك يعلك ماتنعلك ، طلّع في دكان القصاب هون هون شاف دنب بغل ، وفهم .

عطى القصاب حقّا برغود مزغول :

— العادة عملتك مزغولة .

— من شان لحمتك المبغولة .

البغلة : من اصطلاح المصابن : دف يوضع على سطح القدر توضع عليه السطول، سميت على الاستعارة بجامع أن شيئاً يعتلي شيئاً آخر .

البغلة : من اصطلاح البنّائين : دعامة تبنى للجدار الواهي وتحشّي الأساس لتقيه من السقوط ، سميت على الاستعارة بجامع أن شيئاً يعتلي شيئاً آخر .

استعملها المقريزي .

البغمة : من التركية : بوغمه : اسم المصدر من « بوغمق » : الخنق ، الشدّ على الرقبة ، واصطلحوا على إطلاقها على العقد من حلي النساء ، أو القلادة تطوق الرقبة ، أو الشلّة من اللؤلؤ تتحلى بها المرأة .

والواحدة : بغماي وبغماية ، والجمع : بغمات وبغمايات وبُغَم .

ولما انتشر زيّ التحلي بالبغمة بطل زي التحلّي بالضفدعة .

ذكرها « الرائد » ولم يشر إلى أنها تركية الأصل .

بغيدين : [من قرى حلب] في أعزاز ، من الأرامية : بيت جدين (وتلفظ الجيم كافاً) : بيت الخيوط ، كما يرى الأب شلحت .
(حلب ۸۷) .

البغية : من العربية : البُغية : الطلب .

بفّ : من مفردات قاموس الأطفال ، أطلقتها الأمهات على الطبيخ ، استمدته من حكاية صوت النفخ .

[من مناغاة أمهاتهم] :

نقطة زيت في كفّي لاطبخ بفّي لاطبخ بفّي

(تقولها وتغمس سبابته في راحة اليد الأخرى ، فيعتاد حين تقال أن يغمسها) .

[من تهكماتهم]: فلان بياكل بفّ وبنام أآ (يريدون أنه كالأطفال يتنعم) .

قربان البف والبفهم .

البفّا : استمدوها من مصر بمعنى الجفت في لعبة الطاولة ، سمي هكذا لأن بعضهم ينفخ عليه وهو طيّ راحته ، كأنما يتلو عزيمة ثم ينفخ .

والواحدة : البفّاي والبفّاية ، والجمع : البفّات والبفّايات .

البفتك أو البفتيك : من الفرنسية: BIFTECK عن الإنكليزية : BEEF - STEAK : شواء من فخذ العجل .

البفتة : من الفارسية : بافته: النسيج القطني الأبيض الهندي . انظر : تفته .

بقّ : [يقولون] : بقّ الميّ ، يريدون: أخرجه من فيه : عربية : بقّ الشيء : أخرج مافيه ، أو من بعّ الماء : صبّه .

بنوا منها : انبقّ .

[من دعائهم على فلان]: يبقّ الدم من حلقو .

البقّ : عربية : البعوض ، وقيل : مانسميه بالفسفس .

والواحدة : البقّة والبقّاي والبقّاية .

ويسمى في العراق : البق ، وفي دمشق : الناموس ، وفي جبل عامل : البوفاس (أي : أبو فاس يقطع به) ، وفي المغرب الأقصى : البق .

وفي السريانية : بقّا : البرغش ، وفي الكلدانيه : بقّا .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ۱۰ ص ۳۰۱ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : البعوض .

[من أمثالهم] : تلت بلاوي من بلاوي الحق : البقّ والدقّ والنقّ .

[من استعاراتهم] : فرس بتلقط البق (يريدون تمشي على رأس حافرها رشيقاً) .

جامع البقّ : جامع في حيّ ساحتبزه .

[من أمثالهم] : خان الدقّ وجامع البق ضاع فيّن الحق (قاله مجهول تعدّى عليه أناس في هذين المكانين وشكا أمره إلى القاضي وطلب الشهود ، ولما قدمهم أنكروا حدوث التعدي ، فقاله) .

البقّ : [يقولون] : عطيني بقّ ميّ ، يريدون : ملء الفم ، من السريانية : بوقا : الدورق (وهو مكيال للشراب) ، والجرّة ، أو من

الإيطالية : BOCCA : الفم .
انظر : پاپا .
والأطفال عندما يطلبون أن يشربوا يصوّتون :
پاپا .

انظر : حق في قولهم : حق بق : حكاية صوت خلجات قلبه .

ويجمعون البق على : بقوق وبقوقة .

[من كلامهم] : عطيني بق ميّ (يتواضع في طلبه تواضع الشحادين) ، عبّي بقّو .

[من اعتقادهم] : لمّا الكفّار شعلوا النار ليحرقوا إبراهيم كانت الشقرقة عم تعبّي تمّا بقوقة مي وبتصبّا عالنار .

بقا : أو بقى : تحريف بقي العربية بقاء (وتسهل همزته) : ثبت ودام ، واستعملوها للفعل ، وكذا : بقي ، كما استعملوا مصدرها . انظر : بقي .

[ويقولون في التعزية] : في عمرك البقا .

[من كلامهم] : ذي بقا ، بس بقا ، حاجة بقا ، رو عن سمانا بقا ، فروق ربنا بقا ، ليش نخنه ما عجبناك بقا ، بقا يكان ، بقا سيدي (وفي الشام : سيدو) .

[من نهفات مجانينهم] : وكان المجنون نسيت اسمه — لأنه كان من ستين سنة — يكثر من استعمال : « بقا » ، سمعته في « السقطيّة » وبيده بانجانة يأكلها وسألته : منّ للك هالبانجانة؟ أجاب :

هيكة بقا هيكة هالأبو الشاشية بقا هيكة ، طعمانا ياها بقا هيكة ، زكرية الله هيكة (ثم هرب مني) .

[ويقولون] : بقى لك حسبة عندي ، ومن قبل مابقى لك عندي شي . مابقيت تعرف حدا؟ ، ابقى البتريدو ساويه ، حكيك كلّو مابقى يسلك ، هالكلام مابقى ينفعك .

[من أمثالهم] : وحدة نفسا ووحدة عروس ومني بقى بدّا تحوس ، خلّي الشقا لمن بقى ، مابقى بالميدان غير حديدان .

[من تهكماتهم] : كمّل جهاز القط مابقى ناقصو إلا شمعدان ، مابقى علينا إلا وسخ إجرينا ، عطيناه وج بقى بدّو بطانه ، اللي شاف الفيل مابقى يخاف الحمير ، تعا بقا وقندقا .

بقّى : عربية : بقّاه : جعله باقياً .
انظر : أبقى .

[من كلامهم] : عمّو بقّي لي هالغرض أمانة عندك ، فلان ماخلّى ولا بقّى (أي : ماترك من السباب والسفاهة تعبيراً إلا أتى به) .

[من حكمهم] : صاحبك إذا ردت تبقّيه لاتاخد منّو ولا تعطيه .

من حيل المحتالين : أجا محتال من مدّة قريبة لعند واحد غني وبسيط وقال لو : ياعمّو بدّك تبقّي لي هالإدعش ألف ليرة أمانة عندك ، والدنيا فيّا موت وحيا ، بدّك تمضي لي هالسند .

طلّع عالسند شافو مظبوط بالمبلغ ، أخد المصاري ومضى لو ، وما عرف أنو في هالسند مكيدة وهيّه : ترك شويّة فراغ قبل الرقم وقبل

كتابة الرقم ، وأجا زبون العوافي وكتب بعد التوقيع بالقلم نفسه وبالحبر نفسه ١١١٠٠٠ مائة واحد عشر ألف ليرة .

ثم أقام الدعوى عليه وربحها .

البقّار : عربية : من يتعهّد البقر .

والجمع : البقّارة .

البقّال : اصطلاح تركي مستمد من العربية : بائع الخضار ، والأتراك أطلقوه على بائع الطعام ، وحلب استمدّتها واستعملتها بهذا المدلول .

وسموا صنعته : البقّالة .

ووضع له بعضهم : البدّال ، لأنه كان في القرى يبادل متاعاً بمتاع ، ولم يستعملها الناس .

وفي السريانية : بقّلا : البقّال : بائع الخضار ، وفي الكلدانية : بقّلا .

واستمدت الرومانية الحديثة من التركية كلمة بقال فقالت : BACAL .

ومثلها اليونانية فقالت : BAKALIS .

ومثلها البلغارية فقالت : BAKALIN .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

البقّاميّة : أطلقوها على الحزمة التي يلبسها نساء البدو والتي تكون صفراء غالباً ، لها شرّابة زرقاء تغطي قسماً من سطحها ، معقود أعلاها بالقصب المبروم .

من العربية : بقّم الثوبَ : صبغه بالبقّم ، والبقم شجر يعيش في البلاد الحارة ، يستخرج من أنابيبه صبغ بني — انظر البقم — ، إذن فأصل هذه الحزمة أن تكون بنية ، ثم تفننوا فاختاروا غالباً أن تكون صفراء ، صبغوا جلدها بقشور الرمّان ، ثم ساد هذا الزي عند البدو .

وقد تكون الصرماي بقّاميّة .

بقبق : عربية : بقبقت القِدر : غلت ، صوّتت في غليانها .

مطاوعها : تبقبق .

يقول السلتهجية : طنجرة المحشي عم بتبقبق وقلبي عم يبقبق محّا .

والشادون من الحلبية يحفظون البيت العربي :

مابقبق الكوز إلا من تألّمه
يشكو إلى الماء مالاقاه في النارِ

وفي السريانية : بَقبَقت قدراً : غطغطت القدر ، والفعل في الكلدانية لفظه كلفظ السريانية ، وتقول السريانية والكلدانية أيضاً : بجبج (والجيمان يلفظان كّافين) .

[من معاظلاتهم] : إن قال : مرقة بقرة قاضي الرقة أقبَل من مرقة بقرة قاضي القنيّة متزرنق مرقة بقرة قاضي الرقة ومنبقبق مرقة بقرة قاضي القنيّة ، وان قال : مرقة بقرة قاضي القنية أقبَل من مرقة بقرة قاضي الرقة متزرنق مرقة بقرة قاضي القنية ومنبقبق مرقة بقرة قاضي الرقة .

[من نوادرهم] : إدلبي وريحاوي سبحوا سوا ، الريحاوي فلّت في المي ، قال لو الإدلبي : أشو هاد؟ جاوبوا: المي بقبقت ، ومن يوما صارو الادالبة يسموا أهل ريحا : أهل بقبقت .

[من جناسهم] : البيرق بقبق .

[من كناياتهم] : مابدّي قندرة تزقزق بدّي طنجرة تبقبق .

[من تشبيهاتهم]: فلان — الله يرحمو — راح متل (الفاتة) في خزانة الحمّام : بقبقة بَلاريحة.

بق بق بق بق بو : يحكون صوت الحمام هائجاً صائحاً دائراً حول أنثاه ، لاسيما الرعوفي .

[يقولون] : لسّاك عم بتبقبق متل الرعوفي .

البقبوقة : بنوا على فعفولة من بقبق– انظرها – وأطلقوها علىفُقّاعة الماء، وكذا محل الحرق من الجسم ، أو من السريانية : بعبوعتاً (بالعينالمهملة): فُقّاعة الماء .

ويدانيها في السريانية أيضاً : بَجْبُوجاً ، وفي الكلدانية : بَجبوجَا (كلاهما جيمهما تلفظ كافاً) .

البقّج بفستق : ضرب من البقلاوة أبدعته لبنان ، وهو غير بقجة العروس .

البقجة : من التركية : بوغچه ، عن الفارسية : « بوغ » : الصرّة ، و « چَه » : أداة التصغير ، وقد يلفظها الفُرس : بُقچه .

والجمع : بقجات وبقَج .

وتصغيرها : البقّوجة، والجمع : البقّوجات.

ووردت البقجة في « هز القحوف » ص٢٤ .

ويدانيها في اللغات الأوروبية : BAGAGE .

وسموا بالبقجةأيضاً ورقة التنباك الممتازة، لأنها تطوى وتُصَرّ .

وعربي البقجة : المِيدع والمِيدعة والصِوان : (ماتصان فيه الثياب) .

والشَعرة النبوية في الجامع الأموي وغيره موضوعة في ظرف منالبلور ومضمخة بالمسك، ثم ملفوفة بعشرات البقَج الواحدة فوق الأخرى ، وكل هذه البقج متخذ من نفيس النسيج ، يفتحون هذه البقج في عيد المولد النبوي الشريف ، الواحدة بعد الأخرى بين التهليل والصلاة على النبي على سيبا عال ، والسعيد من يصل إلى الظرف البلوري ويلثمه .

ويبنون الفعل من البقجة فيقولون : منديلة مْبقّجة ، يريدون : رسم عليها مربعات ، كما يقولون : بقّج البقجة : صرّها .

[من استعاراتهم] : قد مابكي بقّج أنفو .

[من أغانيهم] :

يارايحة عالحمّام خديني مْعاكي

لاشقل لّك البقجة وامشي وراكي

وان كان ابوكي ماعطاني ياكي

لاعمل عمايل عمايل ماعمنها عنتر

[منهنهوناتهم] : سبع بُقَج بقّجت وعبّيتا بالصندوق .

[من مناغاة أمهاتهم] :

جانم جانم بالتركي	أحمد باشا ناطركي
أحمد باشا قدامك	شايل بقجة حمّامك
حمّامك تحت القلعة	وخدّامك ستة سبعة

بقجة بنت الملك :

انظر : بقجة العروس تحتها .

بقجة العروس : [من طعامهم وشرابهم] : أطلقوها على ضرب من البقلاوة قطعه أصغر ، وهي علىشكل الصرّة، وفي طيها الفستق المقشور أو غيره .

ويسمونها أيضاً : بقجة بنت الملك ، وصرة بنت الملك، واستملوا التسمية من الفرس، إذ سموا الكرابيج بمعنى الصرة – انظرها – ثم لما جاء عهد البقلاوة تفننوا في الصرة .

البقدونس : من العربية : المقدونِس ، قال ابن هانىء :

« ونحن مقدونس فيها وطرخون »

عن اليونانية : MAKEDHONICION بمعنى : المنسوب إلى مقدونية ، قال الشيخ أحمد رضا : واسمها باللاتيني يدلّ على أن وطن هذا النبات مقدونية .

على أن العلايلي قال : بقدونس : دخيل قديم من الآرامية : بقل الأنس .

واسمه في التركية : مقدانوس .

وقال الدكتور أمين رويحة : وتسمى : الكرفس الرومي والبطراسبون .

وقال في « الموسوعة في علوم الطبيعة » : غني جداً بالفيتامينات ، ووصفه غيره بغناه بالحديد .

والواحدة من البقدونس عندهم : البقدونسّة والبقدونساي والبقدونساية ، والجمع : البقدونسات والبقدونسايات .

واسمه في التركية : مايدونوس أو مَغدانوس عن اليونانية .

وفي الفارسية : مقدونس عن اليونانية .

وفي المغرب الأقصى : المعدنوس .

وفي تطوان : المعدونس .

ووهم من قال لي إن البقدونس نحت من : باقة من تونس .

وفي مذاكرة الأنفاس إذا أُتي ببيت محبوك أي : أوله سين وآخره سين مثلاً قالوا عوضاً عن محبوك : بقدونس .

انظر مجلة الضاد : س ١٧ ص ٣٢٥ .

ويتخذ من مفرومه مع البصل والبيض « العجة »، كما يتخذ من مفرومه ومفروم البصل « البيواظ » ، ويحشى مفرومه مع مفروم البصل واللحم « السنبوسك ودراويش الكبة » ، ويزين بـه سطح صحن الفول والحمّص والمخلّل والسلطات ، ويضاف إلى صانودويچ اللحـم والبيض والسردين والطون ، ويحشى مع تبلة الشيخ المحشي ، ويكون مع تبلة المحشي ببرغل ، ومغليّه دواء للإدرار وتطهير المسالك البولية ، وغني بالفيتامين ث : C .

البقدونسي : اسم نوع من الحمام .

البقدونسي : أطلقوه على أحسن أنواع الحجر الصوري في حلب : أصفر داكن ، فيه نقاط خضر تشبه ورق البقدونس .

البقَر : عربية : حيوان أهلي يستفاد من قوّته للجر ، كما يستفاد من لبنه ولحمه وجلده .

والبقر اسم جنس جمعي يطلق على المذكر والمؤنث ، واسم مذكره : الثَوْر ، وهم يقولون : التوْر . انظرها .

والواحدة : البقرة والبقراي والبقرايّة .

والجمع : البقرات والبقرايات والأبقار ، وهم يسهلون همزته .

وسمي بالبقر لأنه يبقر ، أي يشق بطن خصمه بقرنيه ، أو لأنه يشق الأرض للحراثة .

والبقرة الشاميـة أشهر أنواع البقر في حلب ، والآن البقر الهولندي أشهر .

والبقّار من يتعهد البقر ، والجمع : البقّارة .

والبكّارة حيّ في حلب . انظرها .

واسم البقر في العبرية : بقَر .

وفي السريانية : بَقراْ .

وفي الكلدانية : بقرَا .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١٠ ص ١٢٠ . والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من استعاراتهم] : صايرّ لو بقرة حلاّبة .

[من أمثالهم] : خلصنا من بقرة أبو زيد وحليبا : (كان يزيد حليبها ماء، وطغى عليها السيل فغرقت وقيل المثل) ، في آدار طالّع بقرك عالدار .

[من تشبيهاتهم] : هادا مابلاءم إلك : متل السرج عالبقرة ، فلانة بقرة ولسّعا مع جوزا التقيل لوَرا .

[من ألغازهم]: أيناشي ألو أربعة بطلعوا عالسما وأربعة عالأرض وأربعة بطعموا الجوعان : (البقرة : الأربعة الأولى قرناها وأذناها ، والأربعة الثانية : قوائمها ، والأربعة الثالثة : ضروعها) .

[من كناياتهم] : كان لك غنم كان لك بقر .

ويلقبون أهل قرية « كفر داعّل » : بقر من غير حوافر .

كما يلقبون أهل قرية « مايّر » : جلف البقر .

إحصاء : عدد ذبحيات البقر سنة ١٩٦٠ في حلب : ١١٩٤ رأساً .

انظر المقتطف : س ٢٤ ص ٤٩١ وس ٤٤ ص ٤٩٢ و ٥٩٨ وس ٤٥ ص ٥٩٨ .

البقر الوحشي : واسمه العربي أيضاً : المها : وهو في الحقيقة ضرب من الظباء أكبر منها ، أبيض اللون مع حمرة قليلة في عنقه ، قرناه طويلان كسيفين محدّبين .

ويعرف في نجد والعراق بالوضيحي ، وفي عمان بأبي سولَع .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ٩ ص ٣٢٢ .

البَقسما : انظر : البقصما .

البقسماط : انظر : البقصماط .

البقشيش : انظر : البخشيش .

البَقْص : من العربية : البَقس : شجر يشبه الآس ، خشبه صلب أصفر تعمل منه الملاعق قديماً والأمشاط والأبواب وبعض الأواني ، لاسيما مافيها حفر وتنزيل .

عن اليونانية : PIKOS .

ويسمى أيضاً : الشمشاد والشمشير ، عن الفارسية .

واسمه العلمي : BUXUS .

وفي الإنكليزية : BOXTREE .

والبقس معمّر ، وأنواعه كثيرة ، معظمه برّيّ .

[من تشبيهاتهم] : صار وجو من رعبتو متل البقص .

البُقْصُما أو البَقْسَما او البَكْسَما : يطلقها سكان أنطاكية والمنطقة الغربية من حارم وما إليهما على الثلج يضاف إليه الدبس أو العصير أو الشراب أو الحليب، وكذا حماة، فهي عندهم كالسويق عند الحلبيين — انظرها — ، من التركية عن الفارسية : « پاك »: الطُهر، وعن العربية: « سما » : السماء ، أي : طُهر السماء .

البُقْصْماط أو البُقسْماط : من التركية : پَكسِماد عنالفارسية: بَكسَمات عن اليونانية : PAXIMADHI بمعنى الخبز المجفّف أو المضاعف خبزه .

وذكر أدّي شير : احتمال أن يكون من العبرية أو من الكلدانية الربّانية .

وفي « شفاء الغليل » : بقسماط: خبز يابس معروف مولّد .

وذكره ابن البيطار في « مفرداته » .

وسماه العلايلي : البِشماط ، قال: دخيل قديم من الفارسية : البَقْسِماط : نوع خبز جاف قليل الاختمار ، وله صيغتا تعريب أخريان : بَقْسِمات ، بجماط ، (ثم عده) من اللاتينية بتوسط التركية .

وفي الفرنسية : BISCUIT .

وفي الإيطالية : BISCOTTO .

وإذا قلي البقسماط بالسمن أو بالزبدة وصبّ عليه شيرة الكرز سمي حيجي بابا . انظرها .

بقّط : [يقولون] : بقّطت إيدين الخسّالة مالحسيل ، يريدون : اهترت ، ويقولون : قيم هالمشمشات المبقوطة على طرف ببقطوا غيرن ، يريدون المؤوفة ، المهترئة نضوجاً زائداً ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من « بقّج » - انظرها - ومن طنبرت إيدو - انظرها - أو من طبّلت الزراقة . انظرها .

بنوا منها للمطاوعة : انبقط .

بقّع : عربية : بقّع الثوبَ : لم يشبعه بالصبغ ، وترك فيه بقعاً لم يصبها الصبغ ، وهم يستعملونها لازمة ومتعدية : بقّعت بدلتو ، وشرّ على قميصو قهوة وبقّعو ، ثم لاشرط عندهم أن يصبغ .

ومطاوعها في العربية : تَبَقّع ، وهم سكنوا أوله .

البُقعة : من العربية : البُقعة : اللون الذي يخالف ماحوله ، وهم ردّوها .

والجمع : البُقع ، وهم يردّون ، والبُقعات ، وهم يردّون .

البقعة : من العربية : البُقعة — وهم ردّوها — : الأرض التي تخالف ماحولها في اللون . والجمع : البِقاع ، وهم يردّون : والبُقعات ، وهم يردّون .

ومن بساتين وقف جدي الثامن : أسد الله الشوربهجي بستان كرم البقعة في جنوبي حلب قرب جسر الحجّ ، كان كرماً فصار بستاناً .

البقّلاوة : هكذا رسمها الغزي في « النهر » ج ١ ص ١٠٧ . ورسمها دوزي في « تكملته » بقلاوا ، ورسمها جبران مسعود في « الرائد » ونعّوم بخّاش في « يومياته » ج ٣ ص ٢٥ من « وثائق تاريخية عن حلب » : بقلاوى ، ورسمها في « الدراري اللامعات » : باقلاوة وباقْلَوا : حلوى لها المقام الأعلى ، تتخذ من رقائق العجين الفطير أرقّ من ورق البُرَك تمد فوق بعضها ، وتحشى بالجوز أو الفستق أو القشدة أو الكرز ، ثم تقطع على شكل معيّنات أو مربّعات ، وتبس بالسمن ثم تخبز ، ثم يصب عليها القطر . ويسمون القطعة من البقلاوة بشكل المعيّن : السقّاطة ، لأن شكل المعيّن كان شكل سقاطة الباب التي يقرع بها . في « يومية نعوم بخاش » : وقفوا عند الحلونجي وابتاعوا كل منهم سقاطة بقلاوى .

تعلّم صنعها نصراني اسمه فريج من إستنبول ، كان عائشاً منذ نحو القرن وزيادة ، وفتح لها دكاناً قرب الجديدة يبيعها في رمضان ، أما في الأشهر الأخر فكان يبيع في دكانه التين والعنب والبطيخ والجبس ونحوها .

وكان فريج أي : فرجو الصغير فقيراً ، وتقدّم إليه رجل من بيت مهروسة فشاركه وتعلم منه الصنعة ، ثم طرده واحتلّ مكانه .

وغدت حلب أهم بلد يعتني بالبقلاوة بعد أن تعلمها كثيرون ، حتى فاقت مصدرها إستنبول اليوم ، لولا أن زاحمتها الشام أخيراً وبيروت أكثر .

ومنذ نصف القرن زرت بيروت ، وأذكر أن الحلواني يعتزّ أن عماله حلبيون .

وتفننوا في مشتقاتها من (صرة بنت الملك أو بقجة بنت الملك أو بقجة العروس) ، ومن الأصابيع بقيمق أو بفستق ، ومن سوار الست ، ومن كول واشكور .

وكانت أول أمرها خاصة بشهر رمضان كغزل البنات ، ثم أطلقت .

وفي تسميتها بالبقلاوة المذاهب التالية :

١ً – أنها من « پاك » التركية عن الفارسية بمعنى : الطاهر والصافي والنقيّ ، ومن « حلاوة » على النحت غير القياسي ، مؤداها : الحلاوة الصافية أو النقية ، يريدون : الممتازة .

٢ً – أنها من كلمة « پُقْلاوة » الأوردية ، يسمون أولادهم الذكور بها بمعنى الحلو ، ومنهم الشيخ بقلاوة الهندي الذي كان مدفوناً في زاويته قرب خان قورت پاق ، وهذه الزاوية خربت الآن منذ سنيّات .

٣ً – أنه كان للسلطان عبدالمجيد طباخة اسمها « لاُوه » وهي التي ابتدعت هذه الحلوى ، ولأول مرة ذاقها السلطان قال لضيف كان عنده : « باق لاوه نَه ياپدي » : انظر لاوه ماذا عملت .

٤ً – حدثني إحسان الجابري أنه حدثه عالم تركي اسمه ضياكوك أن كلمة البقلاوة معناها في التركية القديمة : الشكل المربع .

٥ً – أنها سميت باسم شوبكها التركي : أوقلاوه ، وهو الصحيح عندنا .

وأوروبا تسميها : BAKLAWA أخذاً عن التركية ، وإن كانت لاتأكلها .

[وينادي بيّاع الموز] : بقلاوة ياموز !

اشتهرت الآن بقلاوا بيروت ومبرومة الشام المسماة بالبرما ، وكــذا مربيات الشام ومجففاتها ، وغريبة صيدا ، وكنافــة جبن نابلس المسماة النابلسية ، وحلاوة جبن طرابلس واللاذقية ، أما حلب فاشتهرت بمامونيتها وكرابيجها وبلوريتها .

ومن كلامِ الزيني الحمصي في خطبة الجمعة : وارضَ – اللهمّ ! – عن الصدرين الكبيرين (أي : الصينيتين) الذين هم (كذا) بالبقلاوة والكنافة معمّرين ، فإذا وُضعوا قدامك فشمّر اليدين وبحلق العينين ومنّ الضرسين ... قبل أن يرفسكم الجمل فتتدركلوا .

ومن معارضاته : وكذا البغاجا بعدها بقلاوة
يامرحباً بهما هما السادات

ومنها : «وأجلُّها بقلاوة إن أوجدوا» (أي : أجلّ الحلويات) .

ومنها : كم به بقلاوة حمرا حكى
لونُها خدّ الصبيّ عجبا
(أي : بالفرن) .

ومنها : من لي بها والفرن أصلح أمرها
بقلاوة حمراء وافت بالسحر

ولما مات الزيني رثاه أحدهم :
وفي البقلاوة العظمى وكشك
إلى الفقراء كان أخا احتراق

في « وثائق تاريخيّة عن حلب » ج ٣ ص ٧٩ عن « يومية نعوم بخاش » : الثلاثا كان عيدي ونظمنا بقلاوة .

البُقْلة : من العربية : بقلة الحمقاء ، وتسمى الرِجلة : نبات ليس له أصل في الأرض ثابت ، إنما ينبت في بزره .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٧٨ .
انظر مجلة الضاد : س ١٥ ص ٣٥٧ .

وتطبخ باللحم أو تضاف إلى السلطات أو تدّغم باللبن .

[من تهكماتهم] : أش بدّي أزرع على (وسخا) بقلة ، البقلةُ بقّلت قلبي والخلّ عليها زاد (كان يكثر أكلها مع الخل لفقره) .

[من تشبيهاتهم]: متل بزر البقلة (: أي كثيرون) .

[ومن نداء الباعة] : يابقلة ! طراوات أكل الآغاوات .

[من اعتقادهم] : من شان نبطّل عمل السحر لازم نخسلو بميت بزر البقلة ، او نبخّر المسحور ببزر البقلة . وإذا شال معو المسحور شوية قطران بكون فلك السحر أقوى وأقوى .

بُقْليد : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيت قْليداْ : بيت المفتاح ، كما يرى الأب أرملة في :
المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .
ومثله الأب شلحت (حلب ٧٩) .

البقّم : شجرة حرجية وصناعية من فصيلة القرنيات، تنبت في البلاد الحارة، تعلو نحو ١٢ م، ورقها كورق اللوز ، يستخرج من أنابيبه الوعائية الخشبية مادة صباغية بنّية ذات شأن .
من العربية عن السنكريتية .
انظر : البقامية .

بْقي : من العربية : بَقِي الشيءُ بقاء : دام ، ثبت . انظر: بقا.
واسم فاعله : الباقي .
وبيت الباقي في حلب
واستمدت الفارسية : باقي .
وبنوا الصفة منه : البقيان ، وهي : البقيانة .

[ويقولون] : مابقيت أصبر ، ومثلها : ماعدْت أصبر ، فيستعملون « مابقى » و « ماعاد » لنفي الحدوث في المستقبل بعد أن حدث في الماضي .

[ويقولون] : بْقي بالو عندو ، يابو لا يبقى بالك .

وفي لهجة مالطة : « تبقا » بمعنى : بَقِي .

[من تملقاتهم] : أدام الله بقاك ، الله يطوّل بقاك .

[من كلامهم]: صحّ الباقي (يريدون: نتيجة الحساب ، صافي الحساب ، مغبّة الأمر) .

ويزعم الإسلام أنه إذا مرت جنازة لهم همس اليهود : سمّاقي ، يريدون جملة : « عقبال الباقي » .

[من أمثالهم] : راح الكتير وبقي القليل .

[من تهكماتهم] : أخدنا القرد على مالو راح المال وبقي القرد على حالو ، مابقي بالدست إلا أوشم الكراديش ، مابقِي علينا إلا وسخ إجرينا ، جوّزنا بنتنا تنعبّي بيتنا قماش راحت وجابت وراها وبقِي (المهر) ببلاش ، مابقي بالكرْم إلا الحطب .

البُقْيان : بنوا الصفة من « بقي » المتقدمة على : فعلان ، وهي : البقيانة .
[من كناياتهم] : بقيان عحطة إيدك .

البَقيّة : من العربية : البقيّة : مايبقى .
والجمع : البقايا والبواقي .
وكان « يَسّاف » — انظرها — حين يستعطي يغنّي : عالبُوّايا ، يريد : على البقايا من طعامكم.
واستمدت التركية : بقيّة وبقيّت .

بَكّ : [يقولون] : بَكّ الديك الجيجة ، يستعملونها في ضروب الطير والحشرات ، من العربية: باكها : سفدها ، أو من بلك الشيء : خرقه .
بنوا منها : انبك .

بَكَى : عربية : بَكى بُكاء وبُكيّ ، وهم يقولون في المصدر : البُكا : سال دمعه .

يقال : بكى منه وعنيه وله : والمضارع : بيكي .

بنوا منها : انبكى .

واستمدت التركية : بكاء .

ويكثر أن يقولوا : بكي . انظرها .

وفي العبرية : بَكِي (وتركخ الكاف) .

وفي السريانية : بْكاْ، وفي الكلدانية: بْكَا (والكافان يركخان فيلفظان خاءين) .

وفي ملحمات أوكاريت : يبكِي .

انظر : البُكا وبكى والبكوة وبُكي والبكيان وانبكى وبكبك وتبكبك .

[من أمثالهم] : ضربني وبكا وسبقني واشتكى (وهو من أمثال نجد أيضاً) ، لاتشكي لي بيكي لك .

[من تهكماتهم] : قال لو : ليش عم تبكِي وانا عمّك ؟ قال لو : كل بكوتي لأنك عمّي ، قالوا للديب : ساويناك راعي غنم، صار يبكي، قالوا لو : ليش عم تبكي ؟ قال لن : عم بيبكِي عالصحيحة .

البُكاّ : من العربية : البُكاء والبُكَى : مصدر : بكى .

[من استعاراتهم] : البكاّ سلاح النسوان ، واستمد ثاقفوهم من الغرب : البكا المرّ .

[من أمثالهم] : ماتوا وما ورّثونا وحقّ البكاّ ماعطونا ، البُكاّ عمّ الجب (أصله : اشترى أحدهم زيتاً، ثم علم أن الزيت مغشوش، شكا أمره إلى صاحب له وبكى ، أجابه صاحبه : البكاّ مو هلّق ، البكا عمّ الجب أي : حين تبيعه للزيات وحين تحاول أن تدلق ظروف الزيت بجب الزيت ويشعر الزيات بسوء زيتك، حينئذ تبطل صفقة البيع ، وحينئذ تشعر بما يلحق تجارتك من خسران) .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ٢ ص ٥٦ .

بَكّى : عربية : بكّاه : جعله يبكي ، هيّجه للبُكاء . انظر : أبكى.

[من حكمهم]: لاتفرح عالبضحكك افراح عاللي بيكّيك .

[من أغانيهم] :

عالماني الماني الماني   فراق الحلو بكّاني

والبدو يقولون : بچاني .

البَكّا : عربية: البكّاء — وتقصر همزته —: الكثير البكاء .

البَكارة : عربية : كون المرأة عذراء لم يُزل غشاؤها الرقيق في جهازها التناسلي .

واستمدت التركية : بكارت .

البكبكة : بنوا على فعفع من بَكّى — انظرها — واستعملوا منه مصدره ، ومطاوعه : تبكبك . انظرها .

بَكت : عربية : بكته : ضربه بالسيف ، وهم يقولون : بكت مصارينو، يريدون: بعثرها وفرقها .

بنوا منها : انبكت للمطاوعة .

[من كلامهم] : أجوا التحري وبكتوا البيت .

[من دعائهم على فلان]: يبكُت لحمو عن عضمو .

بَكّت : عربية : بكّته : عيّره ، عنّفه ، قرّعه، وهم يقولون : عم بيكّت عليه، فيعلونها بعلى ويريدون بالتبكيت : الحملة على الآخر بالملامة والتوبيخ التهكمي .

واستمدت التركية : تبكيت .

[من تعبيراتهم الحديثة] : تبكيت الضمير .

بكتاشي أو البكباشي أو البكداشي : نسبة إلى محمد بن إبراهيم آتا الشهير بالحاج بكتاش ، قدم الأناضول من خراسان ، وألف بالعربية كتابه « مقالات » ، موضوعه : الزهد ، وعلى إثره ذاع صيته وصار له أتباع في تركية ، مات س١٣٣٦ م ، وتكاياه النظيفة الأنيقة في كل بلد .

كان حلو الحديث رقيق الحاشية دا شخصية مؤثرة ، معتقداً في ولايته ، وطريقته سادت ولا يزال لها في تركية أتباع . وهي مزيج من الإسلاميات والفيثاغورية الغنوصية والمسيحية .

وهو الذي بارك الإنكشارية لدى تأسيسها ، وكان لكل ثكنة إنكشارية مرشد بكتاشي . واتخذوا قطعة من الصوف اقتلعوها من جبته شعاراً لهم ، وسموا كل إنكشاري ابن الحاج بكتاش .

انظر : الإنكشارية. وهو القائل :

آنيه ده باقدم يوزيمه علي كورو شدي كوزيمه

أي : نظرت في المرآة فرأيت « عَلِي » ، يريد صورة وجهي من عين جنبها سحبة الأنف التي هي اللام وتحتها الياء المردودة ، وكلمة « علي » هذه التي تقرأ طرداً وعكساً هي صورة الله الذي خلق الإنسان على صورته ، جعلها مكتوبة بشكل « عَلِي » .

انظر التذكرة التيمورية ص ٧٥ : البكتاشية .

بكتورا : انظر : أصابيع بكتورا .

بكجور : مملوك قرعويه : غلام سيف الدولة ، انتزع حلب من سعد الدولة مع قرعويه .

البكجي : من التركية : الحارس .

والجمع عندهم : البكجية .

بكر بن وائل : من قبائل العرب ، في « مسالك الأبصار » : وبالرحبة من بلاد حلب طائفة منهم .

البكَرَ : من العربية : بَكْرة البئر : مايستقى عليها ، المحالة ، وهم استعملوها في كل أسطوانة معدنية أو خشبية محزوزة الوسط ومثقوبة الطرفين ، يلف عليها الخيطان أو الحبال .

والواحدة عندهم : البكَرة والبكراي والبكراية ، والجمع : البكَرات والبكرايات .

واسمها في التركية : مقره .

وفي السريانية : بْكيريا ، وفي الكلدانية : بكيرَيا (والكافان يركخان فينفظان خاءين) .

وسموا الفقرة في الحيوان : البكرة .

[من تشبيهاتهم] : متل دنب الكلب : بكرة أنجس من بكرة .

واستمدت كلمة البكرة للمحالة الإسبانية فقالت : ALBACARA .

البِكْر : من العربية : البِكر : أول مولود لأبويه ذكراً كان أو أنثى .

ومجازاً : لم يتقدمه مثله .

وفي العبرية : بكور : أول مولود ، البِكر .

وفي السريانية والكلدانية : بْكَر : كان الأول ، سبق .

[من اعتقادهم] : اللي بكر أولادو بنت بكون مرزوق .

انظر : ابتكر ، البكرية .

البكر والباكر : من العربية : البِكر : العذراء ، والرجل لم يتروج .

وفي العبرية : بكور (وتركخ الكاف) .

انظر : البكارة والبكرية .

بكّر : عربية : بكّر : جاء باكراً .

انظر : البكير .

[من تهكماتهم] : ليش ماأبكّر لسأن حلو وأكل طيّب (أصله أن أحد الجهلة أجبر يهودياً أن يأكل طبيخاً لحمه دخيا ، وبعد ماأكل قال له : بكّر يا (وسبّه) ، أجاب بالكلام السابق الذي صار مثلاً) .

[من أمثالهم] : من عجبو الكُراْ بكّر .

البَكَرْا : من الفرنسية BACCARA : من ألعاب القمار بورق الشدة .

البَكَرا : ضرب من الكريستال الممتاز .

بَكُرْتونا: [من قرى حلب]: مزرعة في جبل سمعان، من الأرامية : بَكَرَتونا: الباكورة، القرصة الصغيرة ، كما يرى الأب شلحت (حلب ٦٤) .

البكرَجِي : انظر : البكرەجي.

البُكْرَة : (يقولون) : اليوم عبكرا سافر أبوي ، من العربية : البُكرة : الغدوة في اليوم .

[يقولون] : عبكرة ، وعلى بكرة ، وعند عبكرة ، ومن عبكرة ، ومن على عبكرة .

[ويقولون] : استنيّتك من بُكرة الله للضهر ، فيميلون الراء هنا فقط .

[من تهكماتهم]: شغل مصر بقيم (أو بضاين) من عبكرة للعصر .

البُكْرة أو البكرا : [يقولون] : بكرا منسافر، يريدون: غداً ، من العربية : البُكرة من الغد – كما في « المتن » – .

[من كلامهم] : ليكرة فرج ورحمة ، لبكرة عطيني عمر ، رَبّ بكرا بدبّر بكرا .

[من أمثالهم] : بكرا بدوب التلج وببان المَرْج .

[من تمجكاتهم] : بكرا بَجيك – إذا تمّينا مالطيبين – .

[من تهكماتهم] : بكرة بتبيّن القُرعا من أمّ الشعر ، الدنيا متل الجزرة : اليوم بأيدك وبكرا (بعقبَك) .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد يوم الوقفة :

بكرا عيد منعيّد   مندبَح بقرة السيّد
والسيّد مالو بقرة   مندبح مرتو هالشقرا

البَكَرة : من العربية: البَكْرَة : آلة مستديرةتدور حول محور، محززة المحيط يجرى فيه الحبل .

والجمـــع : البَكَرات ، وفي التركية : مقاره .

البَكرەجي : أو البَكرجي : قاسم بن محمد: أديب حلبي له تآليف ، مات س ١١٦٩ هـ .

البكْرەجي أو البَكرجي : [من حاراتهم] : تقع بين حارة الباشا وجُب قُره مان ، سميت باسم حميد الدين الرهاوي البكرەجي المتوفى س٩٤٠ هـ ، وكان يدرس الفقه في جامع هذا الحي .

انظر إعلام النبلاء : جـ ٥ ص ٥٠١ ، والآثار الإسلامية لطلس : ص ٧٤ .

وفي منظومة الشيخ وفا ص ٤٢ :

بالقرب منه البكرەجي قاسم
وكان فاضلاً من الأكارم

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة ص ١٧٤ : جامع البكرەجي .

بَكرِي : من أسماء ذكورهم ، نسبة

عربية إلى أبي بكر بحذف صدره ، وهذه هي القاعدة .

البكري: مصطفى بن كمال الدين المتصوف، زار حلب ، مات س١١٦٢ هـ .

بكري مصطفى : من شخصيات الخيالاتي في خيمته ، يمثل دور الشجاع الكريم ، تهاب بأسه جميع شخصيات الخيمة ، يبدو في الخيمة حاملاً على ظهره برميل خمر .

له ترجمة في « قاموس الأعلام » لشمس الدين سامي التركي ، ذكره باسم «مصطفى بكري» وعدّه من ندماء السلطان مراد الرابع ١٦١٢ — ١٦٤٠ م ، ويأثرون عنه نوادر غريبة .

وفي حلب معمل للخمور لآل جويّد ، أصدقائي كلّفوني أن أضع طائفة من الأسماء لضروب الخمور عندهم تكون شعارات لمنتوجات معملهم ، فوضعت أربعة أسماء : ١ً — الأندرين ٢ً — بنت الكرم ٣ً — الراح « محن الأرواح » ٤ً — دمعة بكري مصطفى .

وأنا كنت سميت مقصفاً بالخيّام، واستمدوه مني حتى ابتُذِل .

البكريّة : أطلقوه على المرأة التي ولدت الولد الأول .

بكسريا : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت كسريا : بيت زئير الأسد ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

بكسما : انظر : بقصما .

بكع : [يقولون] : يسلّم تمّك ، شفتك لمّا بكعت هالجردون . عربية : بكعه : ضربه ضرباً عنيفاً على مواضع من جسده ، بكتّه ، ردّه بما يكره ، وبخّه .

بنوا منها للمطاوعة : انبكع .

انظر : بكع وبخع .

بكّع : بنوا على فعّل من بكَع المتقدمة للمبالغة .

بكفلا : [من قرى حلب] في جسر الشغور ، من الأرامية : بيت كفلا : بيت الضمان ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعنى بيت الضمان والمساعدة . (حلب ٨٤) .

بكّل : انظر : البكلة التالية .

البكلة : من الفرنسية BOUCLE : الإبزيم : فيه العروة ولسان ينوب عن الزر .

وبنوا منها فعل : بكّل .

[يقولون] : بكّل بنطلونو وچاكيتو .

البكلورية : أو البكلوريا : من الفرنسية : BACCALAURÉAT عن اللاتينية : BACCA : الأثمار العنبية ، و LAURÉAT : شجر الدِفلَى ، وكان من عادتهم أن يكللوا الفائز في الفحص بإكليل الدِفلَى بأثماره العنقودية ، ثم استعملت لشهادة الدراسة الثانوية .

وضع لها مجمع محمد عبده : شهادة الحذاقة .

وقال العلايلي : والأولى أن يقال لها : عِرفانة ، عَرَفة ، دِفلاة .

[من تعابيرهم الحديثة] : عم بتحكي بكلوريا ، كلامك بكلوريا .

بكّم : بنوا منها : انبكم . انظرها .

بكماز : تركية : الدبس ، لم يستعملوها إلا في [تهكمتهم]: باع الدبس واشترى بكماز .

بكنفوت : يقول اليهود خاصة : أربعة

بكنفوت : عبرية بمعنى : الأجنحة الأربعة ، أطلقوها على صدرية يلبسونها تحت الثياب عقدت في زواياها الأربع عُقد بخيط صوفي خاص ، ترمز هذه العُقد بحساب الجُمّل إلى كلمة « يَهوه » ، وهذه الصدرية شعار اليهودية .

البكوريّة : من العربية : البُكورية : مصدر صناعي للولد البِكر .

وفي السريانية : .بُوكرُوتا (وتركخ الكاف فتلفظ خاء) .

البكوة : اسم الواحدة أو المرّة عندهم من بكِي .

[من تهكماتهم] : قال لو ليش عم تبكِي ؟ وأنا عمّك ؟ قال لو : كل بكوتي لأنك عمّي .

بكِي أو بَكَى : الأولى تحريف بَكَى العربية . انظر : بكى .

وفي لهجة البدو : بچِي .

وفي الأشورية البابلية : إبكِي .

وفي العبرية : بخا .

وفي السريانية بكا .

وفي لغات جنوبي جزيرة العرب : بَكا .

ومن شعر جزيرة مالطه :

محبوب تا قلبي سافر ليلي ونهار ونبكيج

« تا » تقابل DE في الفرنسية تأتي بين المضاف والمضاف إليه ، نبكيج بمعنى أبكيه أنا لانحن .

[من كلامهم] : ماأجاني زهر عمرو مايجي بَبكي وبَوجّع عيوني ؟ ، عم بشكي وبيكي .

[من كناياتهم]: هادا اللي عم بُبكي عليه من زمان (يريدون : يتحسر على فقدانه) .

[من تهكماتهم] : قال لو بتبكي وأنا عمّك ؟ قال لو : كل بكوتي لأنك عمّي ، لولا عُتبة السنامكّي كانت الأحوال بتبكّي ، بُشكي وبُبكِي وبقول : عكّا وخمّة ، قالوا لجحا : أبوك مات وما خلّف لك شي قال لن : وأنا بكيت عليه بكا خرّج لحيتو ، يامنبكِي لنُعمَى يامنضحَك لنُغمَى .

[من أمثالهم] : الولد إذا مابكِي مابتِرضعو أمّو ، الولد إذا بكي : ياجوع ياموجوع ، كل من بيكِي على ميتو .

[من شعرهم] :

لاتشكِي لي بيكي لك وعيوني مليانة دموعْ

[من تشبيهاتهم] : فلان بكي مثل بُكا الكنّة عموت حماتا .

البكيان : بنوا الصفة من بكا (العربية) على فعلان ، والمؤنث : فعلانة ، وصفته من العربية : الباكي .

[من تشبيهاتهم] : فلانة أو فلان متل الحردانة بالعرس والبكيانة في الحمّام .

[من كتاب اللباد] : البتنام بكيانة بطلعلا شعر جوّات عيونا .

البكّير : بنوا على فَعّيل من بكّر — انظرها — : الوقت الباكر .

البكّير : [يقولون] : ياسعادة البسآتين اللي بتلحق خضرتا بكّير بتبيعا بفلفْل وقرنْفل .

بنوا على فعّيل من بكّر : جاء باكراً .

انظر : بكر .

وفي السريانية : بْكيريا ، وفي الكلدانية : بكيريا .

البكّيرة : أطلقوها على البقرة الصغيرة ، تحريف البِكْر العربية : الفتيّة من البقر لم تحمل ، ومثلها في الغنم عندهم : الفْطيمة ، وفي الماعز : السّخلة .

البكّارة : [من حاراتهم] في باب التيرب ، سكانها خليط من البدو والريفيين ، وأصلهم من إحدى عشائر البكّارة التالية .

البكّارة : فخذ من قبيلة البوبدران ، يزعمون أنهم سادة يتصل نسبهم بالإمام محمد الباقر ، منهم من يقيم في منبج ، ومنهم في كفر تخارين ، ومنهم في سهل الغاب . وكلهم يرتبطون في الأصل ببكارة دير الزور .

انظر معجم قبائل العرب : البقارة .

والبكّارة أيضاً فرع من الحديديين يقيم جنوبي حلب ، يعدّ ٦٠ خيمة .

البكّاري : نسبة إلى البكّارة المتقدمة .

والعنب البكّاري هو الأسود كالشحّيري ، إلا أنه أكبر حبة وأقل عجماً ، وليس بغصّيص .

البكّدَمْلي : [يقولون] : شب بكّدملي الله يحرسو ، يريدون : حسن القوام ، أنيق اللباس . من التّركية: «بيك» — انظرها — و«تا»: لاحقة فارسية للأسماء للدلالة على الانتهاء ، و « لِي » التّركية : أداة النسبة ، فهي إذن بمعنى البيكوي .

[ويقولون] : فروة بكّدملية ، يريدون — اصطلاحاً —: ذات الأكمام الطويلة، يقابلها : الزّبون ذات الأكمام القصيرة والجدّاعية . انظرها.

بَلّ : عربية : بلّه بالماء : نداه بَلاًّ وبَلَلاً وبِلّة .

بنوا منها : انبلّ .

انظر : بلل وتبلل .

[من كلامهم]: شغلو شَلّ وبَلّ، شي بيلّ القلب .

[من أمثالهم] : إذا حلق جارك بُلّ أنت ما بعد جارك إلا أنت .

[من استعاراتهم] : زاد في الطين بلّة ، وقع عليه البَلّ (أي : جاء دور أن تحلق ذقنه وأن يهان) ، عم يحلق لو بَلا بَلّ .

البُلّ : تحريف الإبِل (العربية) : جماعة الجمال ، وهي لهجة بدوية .

البَلا : عربية : البلاء وتقصر : الغمّ ، وهم يستعملونها للمصيبة .

قالوا : لأنه يبلي الجسم ، وهناك صلة بينها وبين «بلاه وابتلاه» : جرّبه ، والتجربة بالمصيبة برهان .

[من كلامهم] : كفّ بلاك عنّي .

واستمدت التّركية : بلاء ، واستمدتها اليونانية من التّركية فقالت : BELA .

[من أمثالهم] : الناس بلا الناس (وساد هذا المثل على لفظ يدانيه في العراق وسورية ولبنان ومصر) ، الرحمة مخصصة والبلا عام .

[من استعاراتهم] : جاب عُراسو البلا .

[من حكمهم] : الدنيا قضاها بَلاها .

[من أغانيهم] :

ياويلي ويلي منْهن   أكتر بلايي منّهن

بَلا : عربية : بلاه : امتحنه ، جرّبه ، وهم يستعملونها بمعنى أصابه بمكروه ذهاباً منهم إلى أن المصيبة تجربة من الله .

ومضارعها عندهم : يُبلاه أو يُبليه .

[من حكمهم] : الله يبلي ويعين .

[من دعائهم على فلان] : يبلاه بقُرف عمرو ، يبلاه بتلاتة سوا : نار وبارود وهوا ، يبلاه بقتلو بسيارة مالا نمرة (ليضيع غريمه) ، يبليه بزتّ رقبتو وتكون الكلاب حاضرة .

بَلا : تحريف بِلا العربية ، من باء الاستعانة بعدها « لا » النافية . انظر : حرف الباء .

ويضاف إضافة « دون » إلى مايتلوها من مظهر : بَلا بلف ، أو مضمر .

وتصرف مع الضمائر : بَلاي ، بَلانا ، بَلاك ، بَلاكي ، بَلاكن ، بَلاه ، بَلاها ، بَلاهن .

ويسأل أحدهم : بتريد ناخد معنا شويّة عرقات ؟

– بَلا (حذف الجملة المنفية) .

[من تشبيهاتهم] : الشب بَلا سيكاره متل البنت بَلا سواره .

[من كناياتهم] : معلمو مابحسّن بقيم إيدو عن إجرو بَلاه .

[من حكمهم] : من ترك شي عاش بَلاه .

[من أغانيهم] : بَلا حسبك بَلا نسبك
غير الليرات مابتحكي

بَلَى : عربية : حرف جواب يأتي إثباتاً لمنفي قبله .

وفي القرى الغربية يحرفونها إلى : آمبلّى ، وغيرها : بَلّي .

[من كناياتهم] : ماليوم اللي قالوا : بَلَى ، (يريدون من يوم الخليقة ، إذ سألهم الله – كما في القرآن – : ألست ربكم ؟ قالوا : بلى) .

[من مواويلهم] :

يارب ! جسمي خلا والعضم مني بَلا
وانا موحّد إلهي من يوم قالوا : بَلَى

البَلاتين : انظر : بلاتين .

البَلادَة : من العربية : البَلادة : مصدر بَلُد : ضدّ فطن .

واستمدت التركية : بلادت .

البْلاس : من التركية : پالاس أو پلاس عن الفارسية : النسيج الخشن يتخذ غالباً من القنّب ، يتخذ منه غالباً الأكياس .

وبجانب سوق الحبال سوق للأكياس ، وكلا السوقين لم أشاهد سوقاً لهما في سياحاتي ، ذلك لأن حلب مهمتها التجارية كانت ذات شأن .

وواحد البْلاس : البْلاسة والبلاساية ، والجمع : البلاسات والبلاسايات .

وعربي البْلاس : المِسْح .

البَلاش : نحت من الباء و « لا » النافية و« شيء » العربية ، وجعلوها اسماً بمعنى : دون مقابل ، مجاناً ، رخيص جداً .

ويدخلون عليها « ال » ويدخلون الباء : ببلاش ، كأنما الباء فيها من جذر الكلمة .

[من كلامهم]: اشتريتو ببلاش، يابلاش! ، بَلاش لاش .

[من أمثالهم] : ماحدا بيخسّر لربّو ببلاش ، النحاس وبنت الناس خدّامين بْبَلاش ، قال لو : يامن ياخد عتماني ويفضح سرّي قال لو : خود

مفضحاني ببلاش ، قال لو : إش في أحلى مالعسل ؟ قال لو : الخلّ ببلاش .

[من كناياتهم] : فلان إذا صحّلو قبر ببلاش بتشطّح فيه .

[من تهكماتهم] : دْراع شاش ودقن ببلاش بتصير أكبر غشّاش ، جوّزنا بنتنا تتعبّي بيتنا قماش راحت وجابت وراها وبقي (النوم) ببلاش ، ببلاش مابنماش .

البلاّش : في لهجة البدو : من قتل قتيلاً .

انظر : بلّش وانبلش .

البلاّص : بنوا على فعّال : صيغة المبالغة من بلص . انظرها .

البْلاط : من العربية : البَلاط : الأرض المستوية الملساء ، صفائح الحجارة التي يفرش بها ، عن اليونانية : PLATEIA ، وفي اللاتينية عن اليونانية : PLATIUM ، وهم أطلقوه على صفائح الحجارة .

والواحدة عندهم : البْلاطة والبلاطاي والبلاطاية ، والجمع : البلاطات والبلاطايات .

[من أمثالهم] : في شباط لُمّ البيض من عالبلاط .

[من تهكماتهم] : عبلاط الحمّام القرعا من أم الشعر بتبان (أو عجرن الحمام) .

[من تشبيهاتهم]: متل بلاط الحلواني : يبصّ ما بنز .

[من استعاراتهم] : شرْك على بلاط .

البْلاط : من العربية : البَلاط : القصر ، عـــن اللاتينية PALATIUM : قصر القياصرة الرومان الذي كان بُني على تل PALATIUM من تلال رومية .

بْلاط الجنّة : لقبوا بها الكنافة البلورية على التشبيه التخيلي .

بْلاط جهنّم : لقبوا بها الكبة بصينية على التشبيه التخيلي .

البْلاّط : [من سبابهم]: لا يابلاّط لأ، بنوا على فعّال من بَلّط في المشي : أعيا وتعب .

انظر : البليط .

حارة البلاّط : [من حاراتهم] : تقع بين حارة تلعران ومحلة الضوضو ، وهي قسمان : البلاط الفوقاني والبلاط التحتاني .

والتحتاني يعرف أيضاً بالقطّانة .

وذكر ابن العديم « البلاّط » في « زبدة الحلَب » .

البلاّع : عربية : صيغة المبالغة على فعّال من بلع الطعامَ : أنزله من حلقومه إلى معدته .

انظر : بلع .

[من سبابهم] : انظر الفوات ، وقد يلطف السباب إلى : يابيّاع الكشك ! ويابلاّع الكبة بلبنية .

[من تشبيهاتهم] : صاير فينا متل بلاّع الموس : إنْ طالعو بجرحو وآن خلاّه بقتلو .

(وساد هذا التشبيه على لفظ يدانيه في العراق والسودان وسورية ولبنان ومصر) .

البَلاغ : عربية : الخبر ينشر بشكل رسمي « مولد » .

وهم يجمعونه على : بَلاغات .

[من كلامهم] : ماعلى الرسول إلا البَلاغ .

البَلاغة : من مفردات الثاقفين ، عربية : أن يكون الكلام مطابقاً مقتضى الحال مع فصاحته .

واستمدت التركية : بلاغت .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ٧ ص ٧ .

بلاّف : بنوا على فعّال : صيغة المبالغة من بلف . انظرها .

بلا قافة : تحريف : بِلا قافية (العربية) ، يريدون : دون مقابلة السباب بسباب آخر على رويّه ، وهو [من تمچكاتهم] .

انظر : القافة .

بلال الحبشي : مؤذن النبي ، ذكرناه لأنه ورد اسمه في مثلهم :

[من أمثالهم] : إذا مات بلال مابيطل الأدان .

بلا معنى : من العربية : بِلا معنى ، يريدون : افهم كلامي على ظاهره دون أن تؤوله إلى تورية أو غيرها ، وهو [من تمچكاتهم] .

البلاّن : ذكره في « الموسوعة في علوم الطبيعة » وقال : جنس نباتات عشبية ، أنواعه نحو ٢٠ ، تكثر في البور ... ويستعملون مغليّه دواء لمرض السكّر .

وبلدية حلب تشتري منه كميات تتخذ من أعواده مكانسها ، ويسمونه أيضاً : الشبَط .

البلاهة : عربية : الغفلة وقلة التمييز .

واستمدت التركية : بلاهت .

البلْبال : عربية : شدّة الهمّ والوساوس ، ترد في أغانيهم .

والجمع : البلابِل ، وهم يميلون .

حمّام بلَبان : حمام بين قبو النجارين والمستداميّة .

قال الأب توتل في حاشية « منظومة الشيخ وفا » ص ٨٠ : بلَبان : من السريانية : بيت لَبنا : بيت اللبَن .

انظر « إعلام النبلاء » ج ٢ ص ٣٣٨ و ج ٥ ص ١٧ و ١٨ وج٦ ص ١٠٦ .

بلْبَل : [يقولون] : جوزي بلبلني بلبلة مو شلون ماكان ، يريدون : شتّتني ، عربية : بلبله : فرّقه وحرّكه ، أوقعه في الهمّ ، والألسنةَ : خلطها .

وكلها متحدرة من قول التوراة إن في مدينة بابل تبلبلت الألسنة ، أي : تفرّقت .

وفي العبرية : بلبل : شوّش .

[من نداء الباعة] : الهوا رماك وبلبل آحوالك يامشمش !

البلبل : من العربية : البُلبُل : من طيور الغرَد ، ويضربون به المثل في طلاقة اللسان والصوت الجميل ، عن الفارسية .

والجمع : البلابل ، وهم يميلون الكسرة .

واستمدّتها التركية .

واستمدّتها اليونانية من التركية فقالت : BUMBUL

واستمدّتها الفرنسية من العربية فقالت : BULBUL

ومثلها الإنكليزية .

واستمدّتها القرواطية من التركية فقالت : BUMBUL .

وإذا أطنبوا في وصف دار قالوا : فيّا طرنج ونارنج وبلابل عم بتناغي .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ١٠ ص ٢٥٢ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه .

[من أمثالهم] : في أيار بتغني البلابل عالأسجار .

[من أغانيهم] : البلبل ناغى عغصن الفلّ .

البلبولة : تحريف البُلبُلة (العربية) : مصبّ الماء من الإبريق .

والجمع : البلبولات .

البَلَتيكَه : من الفرنسية : POLITIQUE : المداراة ، السياسة ، ويجمعونها على : بَلَتيكات .

[من كلامهم] : الدنيا بالبلتيكه ، عم بمشّي أمورو بالبلتيكه ، البلتيكه راس مال كبير .

بَلجم : [يقولون] : باجموما حسّن يجاوب ، تحريف ألجم الدابة : ألبسها اللجام . استعملوها مجازاً بمعنى أخرسه .

بنوا منه : تبلجَم .

البَلَح : عربية : حَمل النخل مادام أخضر كحِصرِم العنب ، عن القبطية : بَلَح .

والواحدة : بَلَحة وبلحاي وبلحاية .

والجمع : بَلَحات وبَلَحايات .

البَلْخي : برهان‌الدين أبو الحسن علي الواعظ الزاهد ، كان الشيعة يقولون في الأذان « حيّ على خير العمل » بدلاً من « حي على الفـلاح » والبلخي أبطل ماأقرته الشيعة .

البَلَد والبلْدة : من العربية : البلد والبلدة : المدينة ، والبَلَد يذكر ويؤنث .

والجمع : البِلاد وهم يسكنون ، والبُلدان وهم يردّون .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٤ ص ٢٠٧ .

واستمدت التركية : بَلَد وبلدِي وبلديت وبلاد وبلدان وبلدت .

[من تملقاتهم] : أنته وردة ببلدة .

[من كناياتهم] : راح على بلد الكلب والكلبة .

[من تهكماتهم] : بلدنا زغيرة ومنعرف بعضنا ، لو دعا الكلاب يستجاب ماتمّ بالبلد قصّاب ، البلد اللي ماهي بلدك شمّر (ونجّس) فيّا ، إذا انذكّرت البلاد عنطزت دركوش ، تلولحي يأم زنبور بدّك بلد مافيّا قبور ، انظر شرحه في « تلولح » ، أنا بعرف شمس بلادي (وضمنه ابن أبي حجلة فقال :

فدع ياعاذلي ! لومي فإني
بشمس بلاد أرضي منك أعرف)

[من أمثالهم] : الولد ولد ولو عمّر بَلَد ، الرزق الماهو ببلدك لاألك ولا لولدك (وهو من أمثال نجد أيضاً على لفظ يدانيه) ، قالوا لجحا : أنته منين ؟ قال لن : من بلد أهل مرتي ، عيون السود في المسلخ كتيرة وعيون الزرق في البلد قليلة ، البلد اللي بتدخلا كول من بصلا ، كل سجرة وألا فَيّ وكل بلد وألا زَيّ ، الما بنفع في بلادو مابنفع في بلاد الناس .

[من حكمهم] : تنين بفرد قلب بياخدوا بلد .

[من أغانيهم] : بلدي يابلدي ! وانا عاوز أروّح بلدي (استمدوها من مصر) .

غيرها :

لاطلع عَراس الجبل	واشرف على الوادي
واقول : يامرحبا	نَسّم هوا بلادي

انظر : قومة البلد .

بَلَد : فريق من عشيرة الكيار المقيمة في الباب ، تعرف بالبوبَلَد .

بَلّد : عربية : بَلّد فلان : كان عاجز الرأي ، ضعيف الهمّة .

البَلْدة : انظر : البلـد .

البَلَدي : يريدون : المنسوب إلى بلد حلب ، ويعتزون بمنتوج بلدهم كانما الحرمان هبة ، وإلا فأي بلدة تجاريها في طعوم خضارها

وثمارها بلحمها ، ومنها الحنطة البلدية ، وتسمى الشرقية أو الحصية ، والمجلس البلدي .

انظر : البلدية .

[من نداء الباعة] : البلدي بلدي والحلَب كبّوه . البلـــدي بشقه يابو .

[من أمثالهم]: زيوان حلب ولا حنطة جلَب (أو زيوان بلدي ولا حنطة الصليبي) .

البلديّة: اصطلاح وضعه العثمانيون للمصلحة التي تنظر في أمور المدينة من حيث مرافقها وعمرانها وتنظيمها وتخطيطها ونظافتها وتيسير السلوك فيها ... يديرها مجلس بلدي ، وأقرّ المجمع العلمي العربي كلمة المجلس البلدي التي وضعها الأتراك .

وكان العرب يسمون هذه المهمة «الحِسبة» وألّفوا فيها ، وهـــم يلحنون فيقولون : سبيل الحَسبي بفتح الحاء .

تأسست بلدية حلب سنة ١٨٦٦ برئاسة بهاء الدين القدسي ، ثم خلفه راغب الجابري ، ثم خلفه خمسة ، ثم خلفهم عبدالرحمن الكواكبي ثم غيره ، وكل من تقدم من أعيان البلد ، وقل مثل ذلك في كل الوظائف الكبرى لايشغلها سوى الأعيان ، وعهدنا بهم أمس القريب .

انظر مجلة الحديث س ١٣ ص ٤٨٩ : البلديات عند العرب .

بَلّـُو : انظر : بلور .

البِلّرين : من الفرنسية : PÉLERINE : الكساء النسائي الخارجي لاأكام له ، يلبس على الكتفين ، وأصل معنى الكلمة في الفرنسية : المرأة التي حجّت بيت المقدس ، ثم استعملت مجازاً للباس النصارى في الحج .

البَلَسان أو **البَيلسان** : شجر كثير الورق قصير ، زهره أبيض صغير على شكل العناقيد ، ولحبّه دهن عطر تداوى به الجروح يعرف بدهن البَلسَم ، كما يغلى زهره ويشرب لوجع المعدة ، من العربية : البَلَسان أو البيلسان عن اليونانية : BALSAMON .

وذكرته الآثار الفرعونية .

واستمدّتها التّركية من العربية فقالت : بَلَسان .

انظر المقتطف س ٨٨ ص ٣٦٨ . وانظر : البلسم التالية .

البَلْسَم : والجمع بلاسم : دهن البَلَسان المتقدمة . انظرها .

وفي السريانية عن اليونانية : بَلْسَمُون .

واستمدّتها التّركية من العربية عن اليونانية فقالت : بلسم .

واستمدّتها البولونية من التّركية عن العربية عن اليونانية فقالت : BALSAM .

بْلَش : [يقولون] : بْلَش بَلْشة وأنا مابدّي أبلَش بَلشاتو ، يريدون : أصيب ، من السريانية : بْلَش : ضُرَّ ، أوذي ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى قتل قتيلاً .

وبنوا منها: انبلش وتبالش وتلابش وبلاّش.

بَلّش : [يقولون]: بلّشنا ، وبلّش المطر ، ولسّع مابلّش عرض الفيلم ، لم نجد لها أصلاً ، ونظن أنها تحريف « باشلا » من جذر « باشلامق » التّركية بمعنى الابتداء .

[من كلامهم] : بَلّش الكَري ، بلّش ينغّم ، بلّشت مرتو تفسفس لو،وبتخبّي تبليشا للّيل .

وقد يختصرون إذا باشر أحدهـــم شيئاً معتاداً فيقولون : بَلاّش ، أو بلّشنا .

بَلْشَفيك : انظر : بولشفيك .

بَلشون : [من قرى حلب] في إدلب ، من

الأرامية : بيت لْشنا : مكان اللسان ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٧٩) .

بُلص : تحريف بلّصه من ماله (العربية بالتشديد) : أخذه منه ولم يدع شيئاً .

بنوا منها : انبلص وتبلّص والبلاّص .

وفي السريانية : بْلص : أخرج ، أبرز .

البُلْضمة : [يقولون] : عم بْبَلضم لاتُسمع لو ، كنّي مابتعرف بُلضماتو ، هادا مبلْضم كبير وكُلنا منسميه البلضمجي، يريدون : يدجّل ، ويكذب ويغش ، لم نجد لها أصلاً ، ونرى أنها من « الدُانْمه » التركية: اسم المصدر، ومثلها « الداتمه » بمعنى : الاحتيال ، الاستغفال ، الكذب ، التدجيل ، سبقت بالباء العربية بمعنى مع فصارت بمعنى بحيلة ، ثم نسيت الباء فصارت بمعنى الحيلة .

بنوا منها فعل : بلضم وتبلضم ، ومصدره: التبلضم .

ولا نرى صواباً قول الهلال س ٣ ص ٤٦٠ : إنها من الباء ولطمة : اسم المرة من « لطم » .

بَلْط : [يقولون] : هالزلمة أنا بَتْزازَى منّو، لاتقول لي: لَيْش ؟ لأنو بلْط والسلام ، يريدون: أنه نحس وشؤم، بنوها صفة مشبهة من بالطه (العربية) : تركه وفرّ منه .

بلّط : عربية : بلّط الدار وبَلَطها : فرشها بالبَلاط .

وبنوا منها: تبلّطت الحوْش .

ذكر « إيسيدوْرْس » المؤرخ أن القرطاجنيين هم الذين كان لهم قبل الجميع طرق مبلطة ، كما أن « سَميراميس » بلطت الطرق .

وغربي حلب طريق روماني لايزال قسم منه، كان يصل بين أنطاكية وقنسرين .

[من تهكماتهم] : أيْ رو بلّط البحر (أي : اعمل المستحيل) .

البُلْطة : من التركية : بُالطُهْ : الفأس ذات الرأس الواحد الدقيق يكسر بها الحطب والحجر وغيرهما .

وصانعها وبائعها ومستعملها : البلطهجي، والجمع : البلطهجيّة .

عربيّها : الصاقور والفرّاعة .

واقتُرح لهـا في المجمع العلمي العربي س١١ « الكِرزين » ، ولم يُعمل به .

ويُداني البلطة في العربية لفظاً ومعنى « البرْت »: الفأس (يمانية)، قال في « التاج » : وتسميها العامّة البلطة .

على أن العلايلي يقول : وليس بصحيح زعم أنها من التركية ، فالجذر عريق في العربية ، والعكس هو الصواب .

ومضينا لمادة « بلط » فلم نجد فيها معنى للكسر وما إليه سوى البُلْط والبَلْط :المِخرَط، وهو الحديدة التي يخرط بها الخراط ، وليس في هذه الأداة معنى الكسر وما إليه ، ثم استشرنا علي سيدي في معجمه التركي فنصّ على أنها تركية النجار .

البُلطهجي : تقدم في البلطة أنه صانع البلطة وبائعها ومستعملها ، ونزيد هنا أنهم استعملوها مجازاً في قاطع الطريق والسلاّب بالقوة، لأنه يتسلح بها .

والجمع : البلطهجيّة .

وفي اصطلاح القصر السلطاني: الحرَس، لأن سلاحه البلطة .

بَلَع : عربية : بلع الطعامَ بَلْعاً : أنزله من حلقومه إلى معدته .

وفي العبرية : بَلَع .

وفي السريانية : بْلَع .

ويستعملون « بلع » مجازاً في معنى ارتشى .

وبنوا منها : انبلع ، البلاّع ، تبلّع .

[من كناياتهم]: فلان بالّع ريقو (يريدون : لابأس بحالته المالية) .

وفي « الكنايات العامية » لتيمور ص ٧ : في « المطرّزي » على « المقامات » ص ١٦٠ قولهم : أبلعني ريقي ، وفي المثل العربي : « لايصلح رفيقاً من لم يبتلع ريقاً » : (أي من لم يمهل) .

[يقولون] في المتظاهر بالدين ويختلس: بفمّ عالإبرة وببلع المادنة .

ويقولون في من لايراعي إلا غنمه : ببلع شاش القاضي .

ويقولون في الثرثار : كُنّيك بالّع راديو .

[من استعاراتهم] : انشقت الأرض وبلعتو .

[من تشبيهاتهم] : متل خوري الأرمن : بكرّه في الدنيا تيبلعا وحدو ، متل البالّع عصاية (يريدون : يتكلف انتصاب قامته تكبراً) ، متل بلاّع الموس : إن بلعو دبحو وآن طالعو جرحو .

[من حكمهم] : آبلاع لقمة كبيرة ولا تحكي كلمة كبيرة .

سَعْد بَلَع : انظر : سعد ، أما بَلَع فعربيها : بُلَع ، وسعد بُلَع — في الفلك القديم — من منازل القمر : نجمان نور أحدهما أسطع من الثاني فكأنه بلع الخفيّ وسطا على ضوئه كما يبلع الطعام ، ووزن فُعَل : معدول عن فاعل .

[يقولون] : دشّرو عم يباكل مانك شايفو واقع بسعد بلع .

[من أمثالهم] : بسعد بَلَع بتنزل النقطة وما بتنبلع (أي : لاتبتلعها الأرض لأنها رياّ بما نزل قبلها من الأمطار) .

بُلْع : [يقولون] : عُصرو عصرة طالع لو بُلعو ، يريدون : جعله يردّ ماابتلعه من طعام ، فهي عندنا تحريف البَلْع العربية: مصدر «بَلَعَ» .

بَلّع : عربية : بلّعه : صيّره يبلع .

[ومن مجازاتهم] : بَلّع المأمور (يريدون : رشاه) .

ويقولون : شلّع لو بلّع لو، يريدون: شتمه ، أصلها : شنّع له وقال له الشتيمة المعروفة عندهم : يابلاّع ...

ويصح أن تكون بلّع لو: كلمه من لغة البلّوعة .

البَلْعة: ضرب من المخدرات: الحشيش يعقَد مع السكر والفستق ونحوه، يبلعونه فيتخدرون، وهو ضارّ جداً ، والذكي الفطين من لم تأسره عادة ذميمة كالتدخين والسكر ، والنفس كما يعوّدها صاحبها ، اعتد السباحة وركب الخيل والدراجة والسيارة والتزحلق والرياضة ترى أنك لاترتاح نفسك إلا إذا زاولتها ، والعكس بالعكس، والعظيم من عرف كيف يشق طريقه في حياة مملوءة بالأوبئة والعذاب والضنا فالموت ، فالبطولة تنظر إليك منذ حداثتك .

[من كلامهم] : يقولون — إذا طرأ مايفزع — : طيّر البلعة (يريدون : أزال عملية تخديرها) .

البُلعوص : من السريانية : بْلَع : بَلَع أي : المبلوع مجازاً على نحو قولهم : العقل ماتخاطر أي : المعقول ، و « سا » : أداة التحقير ، أي المبلوع الصغير الحقير ، والجمع : البلاعيص .

والمؤنث : البلعوصة ، والجمع : البلعوصات.

وقـــد يدانيها في العربية « البِلْعَوْس والبَلَعُوس » : المرأة الحمقاء .

وفي لهجة أنطاكية : البلعوط : بالطاء : السمك الصغير .

البَلعوم : من العربية : البُلعوم أو البُلْعُم : مجرى الطعام في الحلق ، المريء ، المِسرَط .

والجمع : البلاعم ، وحقه البلاعـيم : جمع البلعوم ، أما البُلعُم فجمعه البلاعم .

وفي السريانية : بْلَعتاْ : البُلعوم .

بلغ : عربية : بلغ بلوغاً المكان : وصل إليه .

واستمدت التّركية هذا التعبير : « بالغاً مابلغ » .

ويقولون : فلان أذانا أذيّة بالغة ، يريدون : بلغت الحد الأعظم .

بَلّغ : عربية : بلّغه الشيء : أوصله إليه ، ومطاوعه : تَبَلّغ ، وهم يسكّنون .

واستمدت التّركية : تبليغ وتبليغات .

وسموا من يرفع صوته في تكبيرات الصلاة إيذاناً للمصلين بحركات الإمام ، سموه المُبلّغ .

[منأمثالهم]: قال لو : منو غاضك ؟ قال لو : اللي بلّغك .

البلغم : عربية : خليط من أخلاط البدن وأحد الطبائع الأربع في الطب القديم .

والواحدة : البلغمة والبلغماي والبلغماية .

وحقيقته : مادة غليظة مخاطية تقذفها من الدم أسفل المجاري الهوائية بالسعال أو دونه .

وقال العلايلي : « بلغم » دخيل قديم من اليونانية : التهاب .

وفي السريانية : فَلجماْ ، وفي الكلدانية : فَلجماً (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

البُلْغة : من اصطلاح الحبالين : المكان الذي تصنع فيه الحبال ، استمدوا الكلمة من العربية : البُلغة : الكِفاية ، مايُتبلّغ به من العيش ، وهي في الحقيقة حرفة شاقة وفقيرة .

البَلْف : انظر : بلف .

البَلْف : من الإنكليزية : VALVE : صمّام كاوتشوك السيارة .

بَلَف : من الإنكليزية : BLUFF : خدع .

بنوا منها : انبلف والبلاّف والمبلوف والبلفجي والبلّيف .

[يقولون] : عم بْريد يبلفْني وأنا بعرفو ببلْف ، أيّ خلّيه يستعمل بلفاتو على غيري .

بلق : عربية : بلق الباب : فتحه كله .

بنوا منها : انبلق وبلّق وتبلّق .

[من كلامهم] : ذوق ماعندو ، وكل مادخل بخلي الباب مبلوق ، والدنيا شتاً .

بلّق : عربية : مبالغة في بلق المتقدمة ، بنوها من بلق المتقدمة .

[من كلامهم] : أش بك كلما عدّى شكل كويّس بتبلّق عيونك ، كنّيك كَورمامش .

البلقان : سمى الأتراك ممتلكاتهم الّتي كانت لهم في أوروبا ببلاد البلقان ، وكلمة « بلقان » تركية بمعنى التلال الوعرة تكسوها الغابات ، ذكرناها لأنهم يقولون : جبن بلقاني .

بَلقيس : اسم ملكة اليمن في سبأ في القرن العاشر ق.م .

وقد زرنا بقايا قصرها ، والعربية تسميها بِلقيس ، ذكرناها لأنها ترد في اعتقاداتهم .

[من اعتقاداتهم] : ضاق خُلْق ستنا بلقيس وطلبت من ربّنا شي تتسلّى فيه،وألله استجاب دعاها وبعت لا الدبّان .

[ومن كتاب اللباد] : إذا المرا خسلت خسيلا وبعد أوّل تمّ نشّفت اللقن بتجي ستنا بلقيس وبتعاونا .

بَلكَم : تحريف بكمه (العربية) : أسكته .
ومطاوعه : تْبلكم .

البَلكون : من الإيطالية : BALCONE عن اللاتينية بمعنى : الجسر الخشبي ، ثم أطلقت على ما أشرف خارج البناء .

عربيّه : الشُرفة إذا كان مكشوفاً ، والكُنّة إذا كان مغطّى .

ووضع لها مجمع مصر الأول : « الطَنْف » : السقيفة تُشرع فوق الباب ، ماأشرف خارجاً عن البناء .

ووضع لها أحمد دياب : « الرَوْشن » : الكُوّة .

ووضع لها رشيد عطية : « المُجنبَأ » : اسم مكان من أجبأ على القوم : اطّلع عليهم من مكان عال .

ووضع لها غيرهم « الجَناح » أو « الحَرْجة » .
وساد من كلّ ماتقدم الشُرفة .

بَلكِي أو بَرْكي : [يقولون] : استنّاه شوَي بلكي يجي ، والعريقون في العامية يقولون : بَرْكي : من التركية عن الفارسية : بَلكِه : أداة توقع بمعنى : ربما ولعلّ ومحتمل .

قيل : الفارسية أخذتها من « بَل » (العربية) : أداة الإضراب ، ومن « كِه » الفارسية : أداة انتقال بمعنى : بالعكس، فيقال : ليس الإنسان بالبطالة بَلكِه هو مكلف بالسعي والغيرة : — كما جاء في قاموس علي سيدي — .

وقيل: بل من « بَلْ » الفارسية بمعنى : كثيراً ، ومن « كِه » الفارسية : أداة تعليل .

[من أغانيهم] : بَرْكي عسى الله يعدّي من هوْنا .

البُلُك : من اصطلاح الجيش العثماني : بولوك : القطعة من الجيش نحو المائة من الجنود أو المائتين ، يرأسهم اليوزباشي .

وُضع لها « الفَوْج » وأقرّها المجمع العلمي العربي .

بُلُك أميني : تركية بمعنى : أمين الفوج أو كاتبه .

البَلَل : عربية : مصدر بَلّه : ندّاه .

بَلّل : عربية : بلّل الثوبَ : ندّاه .

مطاوعه : تبَلّل ، وهم سكّنوا .

بَلْلي : [يقولون] : بللي بدّو يفضلو عليك لأنو قرايبو ، يريدون : شيء معهود . من التركية: بَلْلِي أو بَلْلُو : المعلوم، الظاهر ، الجليّ .

ويقولون : أشكره بللي . انظر : أشكره .

بَلَم : [يقولون] : مابَعرف أُش وَشْوَشو حتى بَلْمو بعد ماكان صوتو وصلان للسما ، يريدون: أسكته . من العربية المولدة: بلّمه : وضع على فمه البِلام ، والبِلام : حديدة تجعل على فم الفرس وهي غير اللجام ، والكمّامة تجعل على فم الثَور على البيدر ، وأبلم الرجلُ :

سكت،وهم يستعملون بَلَم دون تشديد وبمعنى أسكت .

البَلَنجوْ : انظر : البيلاجو .

البلها : عربية: البلهاء – ويقصر – :مؤنث الأبله . انظرها .

البلهوان : تحريف البهلوان . انظرها .

البَلْوى : عربية : البلاء .

[من دعائهم لفلان] : الله يساعدْ كُل حيّ على بلواه .

[من أمثالهم] : اللي بهوانا بدّو يصبرْ على بلوانا .

بَلْور : [من تعبيراتهم الحديثة] : [يقولون] : الوزير بَلْور الموقف والجرائد بلورت الفكرة ، يريدون: أوضحه، وهو تعبير غربي ، ومصدره : البلوَرة ، وبعضهم يبني الفعل دون الواو : بَلّر .

ومطاوعه : تبلور ، وهـم يسكّنون .

ومطاوع بَلّر: تَبَلّر، وهم يسكّنون .

البَلّور : من العربية : البِلّور والبَلّور عن الفارسية : بَلاّر : الزجاج ، وقيل : عن اليونانية YALOS ومنه فعل ياليزى بمعنى : لمع ، والأرجح أنه من الأكدية ، ويَرِد على المذهب الأخير هذا أن الزجاج من اختراع الكنعانيين .

والدكتور مراد كامل في حاشيته على كتاب « اللغة العربية كائن حي » ص٣٩ يرى أنها سنسكريتية .ويخطىء من يرسمها بلامين .

ويسمون بائعه والمشتغل به : البلورجي، ويقولون : يشتغل بالبلورية .

والواحدة : البلّورَة والبلّوراي والبلوراية ، والجمع : البلّورات والبلّورايات .

وفي السريانية : برّولاْ . وفي الكلدانية : بَرولاَ .

وفي لهجة شمال المغرب : البْلاّر .

وبنوا منه فعل: بَلْور وتبلور أو بَلّر وتبلّر . انظرها .

وفي التركية : بِلُّور .

واستمدت القرواطية من التركية الكلمة فقالت : BILJUR .

ومثلها البلغارية فقالت : BILIOUR .

انظر : الزجاج والقزاز .
انظر المقتطف : س ٨٩ ص ٥٣٦ .

و « أرمناز » تشتغل بالبلور منذ القديم .

واشتهر بلور حلب في القرون الوسطى، وظل حتّى بداية العصر الحديث .

وفي الفارسية يقولون : شيشة حلب .

وجعلوا سطح طاولاتهم من البلور .

بلّورة اللّمبة : أطلقوها على بلورة لمبة البترول ذات الشكل الأسْطواني وفي وسطها بطن .

وقد تغطى اللمبات الكبيرة ببلور ملوّن تزييني أصبحت الآن من ضروب الأنتيكات .

بلّورةالكهربا : المفرغة من الهواء ذات الطاقة المقيسة بالشمعات .

بلّورة المعاينة : لفحص الدم والبول وغيرهما .

[من كلامهم]: عاينّ حالو طْلعت بلورتو وسخة أو نضيفة (: مصاب أو لا) .

البلّوريّة : أطلقوها مصدراً صناعياً على تجارة أواني البلور .

الصاية البلّوريّة : انظر : صاية ، سميت على التشبيه . نقشتها درب من الحرير الأصفر ناتىء ودرب من الحرير الأبيض الغائر ، وقد يتفنن فيها .

الكنافة البلّوريّة : ويختصرون فيسمونها البلورية . وهي البيضاء الوجه الشديدة التماسك ، تعلك في الفم ، تحشى بالفستق ، اختصت بها حلب وسمتها البصمه . انظر : الكنافة والبصمة .

البْلوز أو **البْلوزة** : من الفرنسية BLOUSE : لباس نسائي خارجي للقسم العلوي ، تحته الجبّون يكون بأكمام أو بنصف أكمام أو دون أكمام .

وضـع له الشيخ أحمد رضا والمجمع الملكي في مصر : « الميدَعة » : الثوب المبتذل .

بْلُوزَه : [من قرى حلب] في جبل سمعان . من الآرامية : بيت لَوْزا : بيت اللوز ، كما يرى الأب أرملة في :

المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

بَلّوزة : [يقولون] : شرْب بَلّوزة عرق . يريدون القنينة منه ، استمدوها من لبنان ، والكلمة من الفارسية : بَلوازه : الزجاجة .

البلّوط : عربية : ثمر شجر السنديان ، والبلّوط معمّر ومتين وثمين ودائم الخضرة ، وأنواعه تبلغ الثلاثمائة ، يستعمل لحاء بعضه في الطب والدباغة ، ومنه نوع يتخذ منه الفلّين تسدّ به القناني ، كما يتخذ منه أطواق النجاة في السفن .

واسمه في العبرية : بَلوط .

وفي السريانية : بَلّوطا ، وفي الكلدانية : بَلوطا .

وفي الآشورية : BELUT و BELIT .

وذكرته الآثار الفرعونية .

انظر كتاب « النباتات الطبية والعطرية » ج ١ ص ٢٧٢ .

[من تهكماتهم] : بَلا بَدشّر وبروح (أو أي عمل أو أي شيء) بَلا بَلّوط ، ومثلها : بَلا (فلان شي أو فلان عمل) بَلا بَطّيخ .

البَلّوعة أو **البالوعة** : من العربية : البالوعة والبلاّعة والبَلّوعة : ثقب أو مجرى للماء المستعمل في الدور .

وقيل : البلوعة خطأ صوابه : البالوعة .

والجمع : البلوعات والبلاليع والبْلاليع والبواليع .

وفي السريانية : بْلوعْتا ، وفي الكلدانية : بلوعتا .

[من استعاراتهم] : كل بيت ألو بلّوعة (يريدون : كل أسرة لها أناس وسخون في سلوكهم) .

[من ألغازهم] : أينا شي بشرب بشرب مابشبع : (البلّوعة) .

البْلوغ : عن العربية : البُلوغ : مصدر بلغ : وصل ، وهم استعملوها للسن الذي يبلغ به الأحداث المراهقة : حيث الإنسال .

وسن البلوغ غالباً الرابعةعشرة عندالذكور ، أما الإناث فقبيله .

البْلوك : من الإنكليزية ، مجموعة أوراق مضبوبة غير ثابتة تتبدل حسب الحاجة .

البْلوكاج : من الفرنسية : BLOCAGE : رصف الحجارة في الطريق قبل حصبه وتعبيده .

البْلوكنوت : من الفرنسية : BLOC - NOTE : الدفتر المخرّم جذر أوراقه .

البَلْوة أو **البَلْوى** : من العربية : البَلوَى والبَلوة والبَليّة : المصيبة .

[ويقولون] : زلّةْ بَلْوة ، يريدون مجازاً: تأتي منه البَليّة، فهو مؤذ أو جبّار أو خبيث.

ويجمعون البلوة على : بَلوات وبَلاوِي .

[من كلامهم] : بلاوِي ألله كتيرة .

[من أمثالهم] : الله يعين كل حيّ على بلواه ، الفاتتو شريّة فاتتو بَلْوة .

بلِي : من العربية : بَلِي الثوبُ وغيرُه : خلَق فهو البالي ، والميتُ : أفنته الأرض وغيرها من العوامل .

بنوا منها : انبلَى .

[من أمثالهم] : بْلينا وما حدا دري فينا .

بْلِي : من العربية: بُلِي : مجهول بلاه: جرّبه ، اختبره ، وهم لايستعملونها ، إلا أنها وردت في مثلهم المستمد من العربية :

[من أمثالهم] : إذا بُليتم بالمعاصِي فاستتروا.

البَلِيّ : من قبائل العرب ، في « مسالك الأبصار » : وبحلب وبلادها قوم منهم .

البليادرو أو **البِليار** : من الإيطالية : BILIARDO : طاولة مستطيلة ثقيلة مفروش سطحها بنسيج صوفي أخضر مبطن يحيط بها جدار قصير كذلك ، طولها عشرة أقدام وعرضها خمسة ، وفي إنكلترا ١٢×٦ ، عليها ثلاث كرات عاجية : حمراء وبيضاوان، يلعبون بها: بأن تدحر الحمراء بقضيب ذي رأس جلدي على أن تلطم إحدى البيضاوين، وهذه تلطم الأخرى، وهي من أرقى الألعاب .

استعملتها أوروپا منذ عهد بعيد ، وطبعت قواعدها سنة ١٦٥٠ ، وسميت في بلادنا أول أمرها : الطاب ودَكّ على التشبيه بها ، وإلا فهي لعبة في بيوت النصارى غالباً . انظرها .

البَليان : بنوا الصفة من بَلِي على فعلان ، والمؤنث : فعلانة ، وعربيها : البالي والبالية أو البَليّ والبليّة . انظر : بلي .

البَليد : عربية : خلاف الذكيّ، خلاف النشيط ، ولم يذكر جمعه في « المتن » .

وهم يجمعونها على : بْلَدا ، كما يجمعون مؤنثه البليدة على : بليدات .

واستمدتها التركية والبُلَدا . انظر : بفلا .

بلّيرمون : [من قرى حلب] تبعد سبع كم عن شمالي حلب .

واسمها عندنا من الأرامية : بأل رامون : من « بيت » و « أل » : الإله ، و « رام » : العالِي ، ومنها الراموسة ، والواو والنون ملحق آرامي للتلطيف ، ومؤدّى معناها : بيت الإله العالي .

ولا نرى صحيحاً أنها سميت باسم الكونت الصليبي : PALERMO .

والقرى حولها تنعتها : بْلّيرمون المجرفة وشبابا المقرفة إذا ماكان إلْك معرفة عبيّ عبابك أرغفة .

على أن صاحباً لنا يرى أنها من BEL AIRAMONT بمعنى الهواء الجيد في الجبل ، وكان مذهبه لو أن القرية حدثت في الحروب الصليبية ، لكنها أسوة بألوف القرى عهدها عهد ماقبل الإسلام .

البْليط : ليس في العربية فعيل من بلط ، لكن النصارى حرفوا بها كلمة البليد . — انظرها — وجاراهم غيرهم .

البَلّيف : بنوا على فعّيل من بلف . انظرها .

البَليغ : عربية : الكلام المتصف بالبلاغة ، والمتكلم أو الخطيب أو الكاتب المتصفين بالبلاغة .
انظر : البلاغة .

والجمع : البُلَغاء وهم يقولون : البُلَغا ، كما تجمع الجمعين السالمين .

واستمدت التركية : بليغ وبُلغاء .

البَليلة : عربية : الحنطة تغلى في الماء وتؤكل ، وهم أطلقوها على مسلوق الذرة الصفراء وعلى مسلوق الحمّص ، أما الحنطة المسلوقة فيسمونها : سْلِيقة .

البَليّة : من العربية : البليّة : البلاء : الغمّ ، المصيبة . انظر : البلا .

والجمع : البلاوِي والبَلايا .

واستمدت التركية : بَليّت .

واستمدتها البلغارية من التركية عن العربية فقالت : BELIA .

ومثلها اليونانية فقالت : BÉLAS .

[من كلامهم] : عَندو أشايا بَلايا .

[من كناياتهم] : عند نقش كْفوفْن ماحدا بشوفْن ، وعند بَلاوِيْن تعوا ياأهالِيْن .

[من أغانيهم] :

يابنتِ عَيّنك عينيّا   والله المحبّة بليّه

[من أمثالهم] : كلّ من بليتو عقدو ، تلت بلاوي من بلاوي الحق : البق والدق والنق .

البِليُون : من الفرنسية : BILLION : المليار ، وكذا في الولايات المتحدة الأميريكية ، أما في إنكلترة فيستعملونها لمعنى مليون المليون .

البَمّ : اصطلاح موسيقي عن الفارسية : وتر القرار ، أي أغلظ أوتار العود . يقابله الزير .

بُمّ : حكاية صوت انفجار المدفع ونحوه .

وبم بم : حكاية صوت الطبل .

ويقولون لمن يغالي : بُمْ ، يريدون — على سبيل التهكم — : شأنك عظيم يستحق أن يطاق له المدفع .

[ومن نوادرهم] : قالوا في حارة المشارقة بيت الشيخ (فلتة) ، وقد ماعجزّوّن الناس غيّروا نْفوسْن إلى بيت بم بم .

[من تشبيهاتهم] : كرشك متل الطبل : بيعمل بمْ بم بَس .

البِمْب : اصطلاح موسيقي لضربة الإيقاع .

البُمْبِه : انظر : البومبه .

البُنّ : من العربية: البُنّ : شجر دائم الخضرة دائح، قديبلغ ارتفاعه الثمانيةأمتار، ذو زهر أبيض ، موطنه الأصلي مدينة كفرا جنوبي أثيوبية ، ومنها نقله العرب إلى اليمن ، ثم نقل إلى الهند وجاوه والبرازيل والكونغو وغينيه ، ولا يعرف كيف انتقلت زراعته إلى غويانه . وسموا حبه بالبن على المجاز أي : ثمر شجرة البنّ .
انظر : البني والقهوة .

ويحمص ثم يدق ثم يغلى ويحلى أو لا يحلى فتكون منه القهوة .

ولدى تحميصه تنتشر منه رائحة ذكية يسميها العلم : CAFFONE .

ولم يسموا مغليّه بالبن كما سموا مغليّ الشاي بالشاي ، إنما استعاروا لها كلمة من أسماء الخمر إلماعاً إلى أن في شربها نشوة ، وأول من لاحظ اختلاف التسميتين « العقد الثمين » ص ٤٨ .

قال داود في « تذكرته » : وقد شاع اسمه

بالقهوة إذا حَمّص وطبخ .

ولعل داود أول من وقف على خواص البن .

وذكر « التاج » : البنّ .

وسمى العرب القهوة : بنت اليمن ، لأنهم عرفوها من اليمن .

وفي « العقد الثمين » : كان المصريون يطلقون على اليمن وحضرموت وما إليهما اسم « بونْ » ، فأخذ العرب منهم اسم البُنّ .

ويحكى أنه منذ زهاء عشرة قرون اعتزل بعض الزهاد في جبل شمّر البركاني في قلب اليمن، وكان لديهم قطيع ماعز، ولاحظوا أن الماعز حين ترعى البنّ لاتنام ليلتها ، فتخذوه شراباً لأول مرة .

وزعم باطل قولهم : أول من عرف خواصها هو النبي داود .

وكانت مكة مركزاً تجارياً كبيراً لبيع البن ، تحمله قوافلها إلى مختلف مدن آسية وإفريقية ، كان هذا في القرن ١٥ .

وكان تجار العرب يبيعون البن في أسواق البندقية ومرسيلية منذ عام ١٦٤٠ قادمين من مصر ، يبيعونه بغالي الثمن .

ولم يعرف الإنكليز البن إلا في عام ١٦٦٠ .

وعرفت النمسا البن عام ١٦٨٣ بطريق العثمانيين .

ويسمى البن بالاصطلاح النباتي :

. COFFE ARABICA

واسم البن في الإنكليزية : BEAN .

وفي الألمانية : BOHN .

وفي الهولندية : BOON .

وطغى اليوم البن البرازيلي ، فثلاثة أرباع ماينتجه العالم من البن تنتجه البرازيل .

وقالوا : لون بنّي غامق أو كاشف .

[من تشبيهاتهم] : مثل معلقة البنّ من درخوش لمرخوش .

[من شعرهم] :

قهوة البنّ حُرِّمت فاشربوا قهوة العنب

انظر : البني والقهوة .

وانظر مجلة المقتطف : س ٥ ص ١٨٣ وس ١٢ ص ٧٠ وس ١٤ ص ٦٢٤ وس ١٦ و ص ١٨٥ و ٢٨٦ وس ١٧ ص ٦٧٥ وس ٥٩ ص ٣٠١ وس ٦٥ ص ١٠٥ وس ٩٥ ص ٣٠٨ .

ومجلة العصبة : س ٣ ص ٣٣٨ وس ٤ ص ٥٢٧ .

بَنَى : عربية : بنى البيتَ : رفع سَمكَه أي : سقفه .

ومصدره : البِناء ، وهم ردّوا وقصروا .

والاسم من بنى عندهم : البْنايةّ، والجمع: البْنايات والبِنايات والأبْنيةّ . ومن صَنْعتُه البِناء : البنّاء ، وهم قصروا ، وجمعه : البنّايين أو البنّايين .

وبنوا منها : انبنَى للمطاوعة .

واشتهر أهل الكلاسة من الإسلام وأهل الحميدية من النصارى في البناء .

واستمدت التركية : بِنا وبناءٌ عليه وعليه البناء وأبنيـّة .

وفي العبرية : بَنَه : بَنى ، وبنّيَه : البِناية ، العمارة .

وفي السريانية : بنْا : بَنَى ، وفي الكلدانية: بنَا .

إحصاء : مجموع رخص البناء لعام ١٩٦٠ هو ٧١٣ رخصة .

[من تهكماتهم]: يامَن بنَى وعلّى ! لو كان العياط يبني بيوت كان للحمير قصور ، ياعيْن عيْني والتلج عليك بانْي .

[من أمثالهم] : اللي حبني مابنَى لي قصر

واللي بغضني مابنى لي قبر . الطمّاع بنى او بيت أجا المفلس سكن فيه .

[من تشبيهاتهم]: متل العنكبوت : ببني بيت من قلبو .

[من استعاراتهم]: عم ببني على رمل (ضده : عم ببني على صخر) . عم ببني طواحين في الهوا (وهو تعبير فرنسي) .

البنّا : من العربية : البناء ، ردّوه وقصروه انظر : بنى المتقدمة . واستمدت الرومانية : البِنا من التركية فقالت : BINA .

ومثلها القرواطية واليونانية : BINA .

[من كلامهم] : على بنّا أنته مسلم ليش بتفطر رمضان ، سمحت لبنتي تمشي معك على بنّا بدّك تتجوّزا . خلص البنا بقى علينا النجارة والزراقة و...

البِناء : عربية : مصدر بنى . انظرها .

وفي العبرية : بِنْيَن .

[من كلامهم] : بناءً بدّك تشرفنا استنيتاك (أي : بنينا الاتفاق بناء ، وهو تعبير تركي مستمد من العربية) .

انظر مجلة اللسان العربي : المجلد ٧ ج ٢ ص ٢١٠ : مصطلحات البناء .

البنّا : عربية: البنّاء — ويقصر — :من حرفته إقامة الأبنية .

ولقب الماسون أنفسهم : البنائين الأحرار .

واستمدت البرتغالية من العربية كلمة البنّا فقالت : ALVANEL .

والإسبانية فقالت : ALBAGNIL .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وفي العبرية : بنّاي .

[من أمثالهم] : الرجّال جنّا والمرا بنّا .

[من تشبيهاتهم] : متل البنّا على حيط : هات حجر هات طين . فلان قيمتو قيمة البنّا عند العرب .

[من تهكماتهم] : لو كان جحا بنّا كان بنى لحالو بيت .

بنات أدنّين : من السريانية : بْنَت إدْنا : خُراجات تحدث في اللوزتين لايعرف عن مهمتهما سوى احتجاز الجراثيم ، وبعض الأطباء ينصح بإزالتهما .

بنات الكار : أو بنات الهوى . انظرها .

بنات نعش : عربية : نجوم تدور حول نجم القطب يتراءى للعين منها سبعة ، وهي قسمان الصغرى والكبرى . والصغرى محورها نجم القطب تدور حوله كما يدور عقرب الساعة ، والكبرى تدور حوله كما يدور القمر حول الأرض .

[من كناياتهم] : طار مع بنات نعش ، يريدون : ابتعد وأوغل .

[ومن تهديدهم]: كوْ بطيْرك مع بنات نعش .

بنات الهوى : تركيب غربي أطلقوه على الفتيات اللواتي يعشقن أو يعشن مع لذائذهن أو يحترفن تقديم أجسادهن ، يرادفها: بنات الكار .

البنايق : عربية : جمع البنيقة : الرقعة تزاد في عرض الثوب تحت كمّيه لتوسيعه ، ومثلها الرقعة الطويلة تزاد في كل من جانبي القمباز من الزنار حتى الذيل .

في حاشية « المعرّب » للجواليقي : يفهم من عبارة المعاجم أنها عربية ، ولكن ابن دريد قال

في « الجمهرة » ... : فارسي معرب ... وكذلك قال أدّي شير : تعريب « بنيك » .

[من كناياتهم] : رخى بنايقو (يريدون : أصبح في سعة) .

البِنايّة : من العربية ، البنايَة : البيت الكبير ، وهم أطلقوها على مجموعة دور بنيت بشكل طبقات .

والجمع : البِنايات ، وهم يسكّنون .

البُنباشي أو البينباشي : من اصطلاح الجيش العثماني . ترسم بيكنباشي وتقرأ الكاف نوناً ، بمعنى الضابط الذي يرأس ألف جندي .

ويجمعونها على : بُنباشيّة .

بنْبق : [يقولون] : دّي بنبق لك كان كم كَدبة ، كنّي صنعتك صاحب جريدة أو مذيع ، بنوا على فعفل من « بَنّق » الكذبة (العربية) : صنعها وزوّقها .

[من لوحاتهم]: قريت أنا في مجلة«العربي» مقالة عن حلب، وكاتب المقالة مراسل جريدة « الشباب » في حلب ، ولفت نظري قول الكاتب : « ويعتقد الحلبيون أن الفستق منحة من أحد آلهة الرومان أدونيس أو غيرها » .

وهذه الأسطورة ماسمعتها ولا قرأتها ، فمضيت إلى كاتبها أسأله :

– من فضلك منين جبت أسطورة أدونيس ؟

– (بعد عبطة) : مالأهالي مالكرّامّة

– إينا واحد من كل هلول بيعرف أدونيس

– تخنتا ياأستاذ ! مقال منّا نكتبو ، بتريد يكون حاف ، مو لازم شويّة بهارات

– يعني هالمعلومة من عندك انته بنْبقتا ورشيت عليها هالبهارات .

– أيّ نعم ، سبحان الله على طبعك أُنته .

انظر : تبنبق والبنبوقة .

البنبوقة : بنوا من بنبق المتقدمة على فعفولة للتلطيف وأطلقوها على الكذبة المستملحة .

وجمعوها على : بنابيق وبنبوقات .

[من تهكماتهم]: كل بنابيقك ما بتمشي عليّ .

البنبوقة : أطلقوها بمعنى البعجورة. انظرها .

البُنْت : من العربية : البِنت : الولد الأنثى الصغير .

والجمع : البَنات .

والمصغّر : البُنيّة ، وهم يسكنون الباء ويميلون الياء . انظر : البنية .

وفي لهجة قروبي جنوبي العراق الآن : بِت ، والجمع : بنات .

والبنت في العبرية : بَتْ .

وفي السريانية تكتب بَنت وتلفظ بَتْ وبنتاْ وبَرتاْ ، وفي الكلدانية كالسريانيّة إلا أن بنتاْ وبرتاْ يلفظان بَنتَا وبَرتَا .

وفي الآشورية البابلية : بتو .

وفي لهجات جنوبي المغرب والحبشة : بِنت .

[من كلامهم] : بنت العم ، يطلقونها على الزوجة ولو لم تكن قريبة .

[من كناياتهم] : بنت بيت (يريدون أنها عذراء) .

[من استعاراتهم] : الكلمة بنت ساعتا .

[من تشبيهاتهم] : متل البنت : أكلا

خساره و... بدّا نطاره، الشب بَلاسيكاره متل البنت بَلا سْواره. الإبرة بإيد البنت متل الرمح بإيد الفارس ، البنت متل حلقة باب الصقاق : الرايه بدقّا والجايه بدقّا ، هالبنت متل بنت عرب ناصر (عرب ناصر اسم شخص لااسم قبيلة كانت بنته سفيهة مستهترة خليعة) .

[من أمثالهم] : أبن أبنَك الَك أبن بنتك لأ (أو للناس) ، صباح الأمهات (وسخ) الصبيان والبنات ، بنات البْخوت مالن تخوت . البستحي من بنت عمّو مابجيه آولاد ، بنت الرجال مابتخاف مالرجال ، البنت جنحا مكسور ، خدوا البَنات من صدور العمّات ، شدّ البنت من كمّا بتطلع لعقصة أمّا ، بنت الدار عورا ، المصاري بتجيب السلطان ، ميت بنت مليحه ولا صبي فْضيحه ، النحاس وبنت الناس خُد أمين ببلاش ، فتّاح باب الزنكين وحُط بنتك ، العجوز بتقول : شمس شْباط لكنّي وشمس آدار لأخــتي وشمس نيسان لبنتي انظر شرحه في « شمس » ، لا تحط بنتك عالحيطان وتقول هي طرق الشيطان .

[من اعتقاداتهم] : اللي بكُر آولادو بنت بكون مرزوق .

ويعتقدون أن الملَك يصيح على لسان الله وقت ولادة الصبي : أُنته معين لأبوك ، أما في البنت فيقول : أنا معين أبوكي .

[من عاداتهم] : البساتنة بخاطبوا بناتن بضمير المذكر وبسمون قدام الغريب باسم صبي . بقطعوا صرّة البنت لما بتولد عديال ابن عمّا على أمل إذا كبرت يتجوزا .

[من جناسهم]: البنت الما بنفقوا خدودا بنفقوا جدودا (أي نسبها) ، بنت الحيّه مابتصير خيّه .

[من تهكماتهم] : هالمرا كلما هلّ تشرين بترجع بنت عشرين ، جوّزنا بنتنا تنعبّي بيتنا قماش راحت وجابت وراها وبقي (النوم) ببلاش ، الخنفسة شافت بنتا عالحيط : قالت : اسم الله لُوليّة ومضمومة بخيط ، البنت إذا سلمت مالعار بتجيب العدو للدار . هم بنت حوّا تلبس وتتغاوى، القرعا بتتكنّى بشعر بنت اختا. بنتَك بشعة الله بعتا وكَنتَك بشعة ضربك العمى عنّا ، ياأرامل ويابنات قوموا عينوا المجوّزات .

من كلام بدوي : چنت (: كنت) لابس الكَطني (الكلابية من القطن وهي من اللباس الفاخر عند البدو تلبس في الأعياد والأفراح) حَدف بلا سدوة (يريد تناسلت خيوط سداه لِقدّمه) والمزرور (: الحذاء) بلا طراك (: لانعل له) وچيس التتن (: وكيس التبغ) متل خصيان الجدي (: يريد : يتدلى ممتلئاً) والموس والزناد يدكّون (: يدقان) عالورچ (على الوَرِك : مافوق الفخذ) وآني أدبچ (: أدبك) وبنت الأمير تدحّج عليّ (: تحدّق بي) وتبتسم وتغمزني بعيونا الحلوة ، وأنا ماأدحّج ، الا بطرف عيوني .

(من هنهوناتهم) :

ياستنا ! ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت أبوكي وأمّك لَعلاليكي
ونصبّ كاس الهنا والسعد يسقيكي
بنت الأجاويد! ماضاع المهر فيكي

ومنها :

بنت الأجاويد ! سرير العزّ مرباكي

الورد ِ حبّك كما النّسرين حيّاكي

حلف عريسك بربّو أنّو يلقاكي

ولمّا شافك صرخ: الله! ماأحلاكي !

[من أغانيهم] :

البنت الجلبيّة عيونا لوزيّة

ومنها : يابنت ! وياللي حمامك طار !

طار وعلى عسطوح الدار

ومنها : ياويلي ويلي مالبنات

شلّحوني عباتي

البنت: من أوراق الشدة لكل لون بنت، وعلى الورقة صورة بنت .

بنت بيت : أطلقوها على العذراء .

والجمع : بنات بيت أو بنات بيوت .

بنت حرام : مؤنث ابن حرام . انظرها .

والجمع : بنات حرام .

بنت حوّا : يطلقونها على المرأة مقابل ابن آدم .

والجمع : بنات حوّا .

[من أمثالهم] : هَمّ بنت حوّا تلبس وتتغاوى .

بنت العمّ: يسمي الرجل زوجته بنت عمي، وهي تسميه ابن عمي ولو لم يكن بينهما قرابة ، إلى أن يرزقا ولداً ذكراً فيقال له أبو فلان ويقال لها أم فلان .

بنت قُرَيْمِزان : فاطمة بنت عبدالقادر الحلبية : انتهت إليها رياسة زمانها في حلب ، وكانت فصيحة جيدة الخط تنسخ الكتب ، وكانت تتقشف ، وأسند إليها مشيخة خانقاه العادلية والرواحية معاً ، ماتت س ٩٦٦ هـ .

بنت كِبْر : أطلقوها على العانس وقد كبرت .

البنْتو أو **البنْط**: من الإيطالية BENTO : يحرفون بها لفظ العشرين بالفرنسية: VINTGT أي : الليرة الفرنسية الذهبية المسماة باپليون التي تعدل ٢٠ فرنكاً .

البَنج : من الفارسية : پَنْج : الخمسة ، يستعملها لاعبو الطاولة : بنج ويَك ، بنج ودو ، بنج وسي ، بنج وجهار (أو بش دورت) ودوبيش .

ويستعملها أيضاً لاعبو الدومينو .

وقد يبنونه على فعّول للتلطيف : بنّوج ، كما يقولون : بانجان للتندر ، ويقول المتندر في بنج وسي : منجوسة .

البَنج : من الفارسية : بَنْجْ أو بَنْك : المخدِّر عن السنسكريتية .

واسمه في العربية : الشَيْكَران ، ذكره ابن البيطار وداود .

وبنوا من البنج فعل : بنّج .

قيل : أول من استعمل البنج : الإسلام .

انظر دائرة المعارف الإسلامية : البنج ، وانظر الموسوعة في علوم الطبيعة : البنج .

بَنّج : بنوا الفعل من البنج فقالوا : بنّجو المبنّج تبنيج كلي أو موضعي ، والمبنّج ماحس .

ومطاوعه : تبنّج .

واليوم أصبح التبنيج اختصاصاً .

بنجگاه : من اصطلاح الموسيقا عن الفارسية: المقام الخامس ، والعرب يسمونه النَوا .

البَنْد : فارسية ، ويجمعونها على بنود، ويستعملونها للمعاني التالية :

١ً — الشرط : اتفاقيتنا بتحوي خمس بنود .

[من نوادرهم] : واحد منعرفو قالّع راقّم وصاحب دمعة، بدخل لقهوة حمو بباب النصر وعلى طول صوتو بقول : أوْن سكزنجي بَنْد (هيك وهيك) في لحاكن جرد .

٢ً — السلسلة أو القيطانة التي تربط بها ساعة الصدر ، وكذا القيد والرباط .

٣ً — الفَقرة والعقدة والمفصل : ضربو صواب على بَنْد رقبتو خلاه يصفرن .

٤ً — المكر والحيلة والخدعة : تَمّ على سكوتك بنودك كُلاّ منعرفا .

وهذه المعاني الأربعة مؤثلها معنى واحد هو الربط والعقد، تفرعت عنه على سبيل المجاز، وهذا المعنى الواحد هو مدلول « بند » الأصلي في الفارسية .

ونرى هذا المعنى الأصلي أعني الربط يتجلى في طائفة من اللغات ، منها :

١ً — في التركية : بَنْد .

٢ً — في الكردية : بَنْد .

٣ً — في السريانية : بَنداْ .

وفي الكلدانية : بَنْدا .

٤ً — في السنسكريتية (وهي الأصل) : بَنْد .

٥ً — في الجرمانية : BAND .

٦ً — في الفرنسية : BANDE .

٧ً — في الإنكليزية : BANDE أيضاً .

البَنْدَبوري أو الأندبوري أو الدندبوري : من التركية : مَنْدبور : الكسلان ـ الوَغد ، عن الفارسية: « دَنْد »: العاجز ـ المستعطي ، المسكين ، اللص ، الدرويش ، و « بُور » العربية : من لاخير عنده ، الأرض التي لاتصلح للاستعمال ، ويلحقونها ياء النسبة في لهجتهم العامية .

على أن بعضهم يلفظها (القَندَبُوري) ، ويتفلسف فيزعم أنها من قنّ الدبّور أي : عش الزنبار الخالي من كل خير .

ويتفلسف غيره زاعماً أنها من الإدبار : إدبار الخير .

البَنْدر : فارسية : مرسى السفن في الميناء ، البلدة التجارية ، مقرّ التجار . وهم يستعملونها لمركز الحركة التجارية في البلد .

انظر : الشهبندر .

البَنْدَرة : [من حاراتهم] وهي قسمان : ١ً — بندرة الإسلام . ٢ً — بندرة اليهود ، وهما متصلتان، موقعهما وراء السوق الممتد من مخفر باب النصر حتى المحكمة الشرعية : هذا السوق المسمى بالبندرة، من بندر الفارسية بمعنى السوق، ألحقوا التاء في البندرتين إلماعاً إلى الحارة ....• من يهود أجانب يجلبون البضائع من البندقية وغيرها، ومن إسلام يشترونها منهم ويوزعونها على البرّ وغيره ، وخانات حلب وقيسرياتها وأسواقها كعجلات القطار تسيرها قاطرة هذين الحيين .

بَنْدق : [يقولون] : أُمو بندقّت فيه — اللهُ عليم — لأنو البَندقة ألا علايم،والمبندّق بجيب المبندَق، بنوها من البندوق .انظرها والأبندق .

بنوا منها للمطاوعة : تبندق .

• الكلام مقطوع في الأصل.

واستعملوها على سبيل الاستعارة في كل ماشذ عن التكوين الطبيعي فقالوا : خسّة مبندقة، وبقلة مبندقة، ولمبة مبندقة، أي كُسِرت قاعدتها وركبت على قاعدة ليست من نوع قاعدتها ، وطلّع لو برقبتو حباية وبندقت ، يريدون : زاد عددها عن الواحد ، فهو كولد الزنا يكون شاذ التركيب . ويقولون : سيارة مبندقة يريدون : قطعها من مختلف الماركات ، كله على الاستعارة .

البندق : من العربية ، البُنْدُق : حب شجر الجِلّوز أو يشبهه، يُتنقّل به كاللوز والفستق ، عن الفارسية كما يرى ابن دريد : فَنْدُق ، أو عن اليونانية : PONDIKA بمعنى المنسوب إلى مملكة بُنْطُس القديمة : في الشمال الشرقي من آسية الصغرى .

وأكثر البلاد إنتاجاً له آسية الصغرى ثم إسبانية فإيطالية .

واليونان نقلوه من آسية الصغرى إلى بلادهم ومنها إلى الرومانيين ، ومنها إلى إنكلترا .

وأنواع البندق كثيرة .

ويستخرج منه دهن كدهن اللوز .

والواحدة : بندقة وبندقاي وبندقاية ، والجمع : بندقات وبندقايات .

واسمه في التركية : فِندِق أو فِندوق أو فوندوق .

وفي السريانية : فَنْدَقا ، وفي الكلدانية : فَنْدْقا .

وفي الآرامية : بَنْدكا .

وفي العبرية : فوندَق وفَندَق .

[من كلامهم]: يقول الأولاد : البسبق بياكل بندق .

[من تشبيهاتهم]: الحب بلا أمل متل البندق الفاضي ، فلان كلامو متل البندق الفاضي .

[من تهكماتهم]: دنّاق دُندق دُندق يطعموك قشر البندق .

[من كتاب اللباد]: اللي انصاب بالعين لازم يتبخر وينقال وقت تبخيرو : حندق بندق العين اللي شافتك وما صلّت عالنبي تْطق وتمرق (تلت مرات) .

[من أغانيهم] : بندق ياأخضر ياطري يامقشّر بْمشي وبتبختر بيّاع البندق .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

وانظر مجلة الضاد : س ٢٤ ص ٥٠٨ وس ٢٧ ص ٥٨ .

البَنْدَقة : مصدر بندق . انظرها .

البُندقيّة : في إيطالية وهي VENEZIA ، واسمها الإيطالي الأصلي : VÉNÉTIE من BENEDICTTA بمعنى المقدسة والمباركة ، وهم حرفوها .

والأتراك يسمونها : ونديك .

والأرمن يسمونها : بنْديك .

انظر بندق وتبندق والبندقة والبندوق

في وثائق تاريخية عن حلب ج٢ ص٣٠ سنة ١٧٥٠ كان فيها (أي : في حلب) أربعون محلاً للتجار البنادقة و١٨ أو ٢٠ للتجار الإفرنسيين، اثنان أو ثلاثة للإنكليز .

البُنْدُقيّة : اصطلاح جديد عسكري للسلاح الناري ذي النصلة الطويلة ، يرمي الرصاص ، عربوا بها كلمة « مرتينة » — انظرها — فصاغوها منسوبة إلى البندق ذلك السلاح الحربي

القديم المتخذ من الطين المجفف كرات تشبه ثمر البندق .

ويسمونها أيضاً : البارودة . انظرها .

وفي العراق يسمونها : التفنگة . انظرها .

وفي المغرب يسمونها : المكحلة .

ومخترع البندقية مهندس حربي فرنسي في القرن ١٧ .

البَنْدَك : يطلقونها في قرى شمالي حلب على الشَلّ، من التركية: بَنْد : الربط ، بعدها كاف كبير العربية .

بَنْدَه : كان يكتب في العريضة أثناء العهد العثماني « بنده كز » بمعنى عبدكم . من التركية عن الفارسية : بَنْدَه : العبد .

البَنَدورة أو البَنَدورا :ورسمها في ملحق لسان العرب: بنادورَى، ويسمونه الفرنجي أيضاً — انظرها — : نبات من الخضار من الفصيلة الباذنجانية ، ثمره عندما ينضج أحمر .

والواحــدة : بَنَدوراي وبَنَدوراية ، والجمع : البندورات والبندورايات .

عرفته وزرعته حلب سنة ١٢٦٨ ﻫ .

وعاف الناس أكله أول الأمر خشية أن يسبب مرضاً ، ثم أكلوا الأخضر منه سلطةً ، ثم أقبلوا على الأحمر إقبالاً عظيماً .

والبندورة غنية بالفيتامينات التي لاتتلفها نار الطبخ .

فتداخل في معظم المسقّعات ، واتخذوا منه المسقعة مع شيء من البصل ، واللحمة بالفرن مع طائفة من الخضار ، واتخذوا منه نوعاً من العجّة ، وكان من مركبات اللحم بعجين العنتابي ، واتخذوا منه المحشي ، وشووه مع اللحم المشوي و..

والبندورة تحريف اسمها الإيطالي: POMA D'ORA أو POMI - D'ORO بمعنى تفاح الذهب ، راعوا في تسميته لونه الأصفر الأخضر وهو فِجّ ، وقبل هذا الاسم قالوا: POMO D'AMORE بمعنى اسمه المكسيكي .

وحرف اسمها « بندورة » عرب عتزة فقالوا : غَدوغة . انظرها .

وتسمى في مصر الطماطم : تحريف اسمه في لغة المكسيك : TOMALTE بمعنى : تفاح المحبّة .

واسمه في الإنكليزية : TOMATO .

وفي الفرنسية : TOMATE أو POMME D'AMOUR

وموطنه الأصلي المكسيك ، وقبل اكتشاف أمريكا لم يكن معروفاً في العالم القديم .

ونقلها الإسبان من أمريكا إلى أوروبا .

ولقبها سكان مارسيلية : تفاح الحب .

ويأثر الفرنسيون أن البندورة انتشرت في ربوعهم مع نشيد المارسيلييز .

وكان الفضل في نقله إلى العالم القــديم للبرتغاليين، وسموه باسمه المكسيكي : POMALTE.

انظر مجلة العصبة : س ٣ ص ٤٦٩ .
ومجلة الضاد : س ١٣ ص ١٣٧ .

[من نداء الباعة] : ينادي بيّاعها : تروحي فرم يابندورة ! (كأنما يدعو عليها ، ومثلها ينادى على البيض : ترو فقي يابيض) .

[من تشبيهاتهم]: صحبة فلان وفلان متل البندورة المعفسة (أي دائماً ملزوزون ، لكنه يتهكم على هذا الاتصال الوثيق) .

[من اعتقادهم] : زعموا أن بعض نساء الإسلام تتحجب إذا دخل الفرنجي إلى الدار .

انظر : فرنجي .

البَنَدوق : [يقولون] : هالولد بندوق ولولا يكون بندوق ماعمل هالبنود فينا . يريدون بالبندوق : ابن الحرام ، ابن الزنا ، بنوا على فعلول من البندقية في إيطالية ، إذ كان تجارها

على اتصال وثيق بحلب ينزلون في خانهم : خان البنادقة ، وكان الحلبيون المحافظون ذوو النساء المتحجبات يرون نساء البندقيين سافرات فيحكمون بعقلهم القاصر المتعصب أن السفور يسبّب الزنا ، إذن فالبندقيون أولاد زنا مامن ريب كان عندهم ، وصاغوا من البندقية - انظرها - على فعلول بمعنى ابن الحرام مطلقاً، فخرجت الكلمة من الدلالة على المنسوب إلى البندقية إلى مدلولها الجديد : ابن الزنا المطلق .

وجمعوها على : بناديق .

وصدرت حلب هذه الكلمة إلى البلاد التي تجاورها حاملة هذا المدلول الجديد ، ومدلول آخر يلازمه: ذلك هو الشاطر والداهي والذكي، وسار المدلول ولازمه من حلب حتى مصر بل حتى الأندلس .

وذكرها في «التاج» : البَندوق والبَدّوق : الدعيّ في النسب . وهو دخيل .

وبنوا منه فعل : بندق وتبندق .

ولقب الحلبيون الدمشقيين « بناديق تيمورلنك » — انظر : تيمورلنك — لأنه أباح المدينة ونساءها لجنده ثلاثة أيام .

وعلى ماتقدم ليس صواباً قول الأب رفائيل نخلة : البندوق : سريانية من « بدق » بمعنى الواشي . نقول : بل العكس : الوشاية من أفعال أبناء الحرام .

ومن خانات حلب « خان البنادقة » لأنه كان منزل التجار البندقيين ، ويحتمل أن يكون نسبة إلى رهبنة البنديكتيين، أسسها الراهب الإيطالي بنديكتوس بمعنى المبارك ، يؤنس بهذا أن في الخان هذا كنيسة .

انظر تاريخ أبي الفدا : ص ٢١٠ .

وانظر : بندق وتبندق والبندقية .

البندول : ويلفظ البنضول ، من الفرنسية : PENDULE عن اللاتينية : PENDULUS : ثقل معلق بجهاز الساعة الكبيرة يتحرك يمنة ويسرة فيحرك وينظم دوران العقارب ، أو ثقل ثابت يؤثر في الدوران كما في ساعة باب الفرج ، وينوب عنه في الساعات الصغيرة رقّاص الساعة .

وضعوا له: النابض والمذبذَب، وأهملا وبقي الرقّاص .

بَنْدِي : استعملوها في جملة واحدة : « عم بْحكي شَنْدِي بَنْدِي » يريدون أنه يخلّط في كلامه ، تحريف الجملة التركية : « شوندن بوندن » بمعنى من هناك ومن هنا .

البَنديرة : من الإيتالية : BANDIERA : الراية ، العَلَم .

وفي الإسبانية : BANDERA أو BANDIRA .

البَنْزين : من الفرنسية : BENZINE : سائل سريع الاشتعال يقطّر من البترول .

و « الرائد » كسر باءها .

انظر المقتطف : س ٨٨ ص ٢٨٨ .

البنّسلين : انظر : بنيسلين .

بنْش : [من قرى حلب] في إدلب ، من الآرامية : بَن نَش : ابن أحد الناس ، كما نرى نحن ، أو ابن ما .

بنْضا : [يقولون] : كان هالزلمة الفقير بزمانو صنْضابنْضا ، لم يستعملوها إلا بعد « صنْضا » ، لم نجد لها أصلاً ، ونرى أنها من التركية : «سَنْدَه بَنْدَه» بمعنى : « عندك عندي » أي : كان تاجراً كبيراً له دفاتر دوبيا تحت عنوان « من » و « إلى » . انظر : صنضا .

البنْط : انظر : البنتو .

البُنْط أو البونط : من الإيطالية PUNTO : النقطة .

[يقولون] : اشتريت ورقة يانصيب فرقت معي بنُط .

البَنْطلون : والنصارى يقولون : البانطالون، والعريقون في العامية يقولون : البنطرون : لباس أسفل الجسم له ساقان يلبسه الرجال والنساء المسترجلات ، سمي باسم ممثل بندقي جاء باريز في عهد لويس ١٣ اسمه PANTALONI، جاءها مرتدياً زي البندقية : الرداء فوق وتحته مايشبه السروال ، وكان أهل فرنسا يلبسون التبابين كما نرى رسومهم في ذلك العهد، فسموا هذا السروال الجديد الخارجي باسم لابسه وقالوا : PANTALON .

وفي الهلال : س ٢٣ ص ٦٨٤ : والأرجح أن اسمه مأخوذ من اسم حامي مدينة البندقية : القديس بانتاليوني .

وقال عيسى إسكندر المعلوف في « مجلة الأديب » س ٣ عدد ١ ص ٣٨ : كان القديس بنطلوني يلبسه فنسب إليه .

وثمة مذهب أنه من الفرنسية PANT : اللباس و A'LONG : للطول .

انظر مجلة الضياء : س ٧ ص ٦٢٤ .

وأول من لبس البنطلون في فرنسا الجنود سنة ١٧٨٩ ثم عم .

وجمعوا البنطلون على : البنطلونات ، وسمعت في لبنان من يجمعها على : البناطين .

ووضع للبنطلون مقابلاً في العربية بعض المصريين فقال : البِنطال : جعله على أحد الأوزان العربية .

والمجمع العلمي العربي لم يرفض البِنطال بل رخّص باستعماله مع اسم آخر : « السراويل الضيّقة » ومفرده « السروال الضيّق » .

ووضع له مجمع دار العلوم: السِروالة. وكل ماوضع لم يستعمل وبقي اسم البنطلون . والفرس سموه « إزار پا » بمعنى إزار الرِجْل .

انظر مجلة الأديب : س ١٨ عدد ٢ ص ٤٥ : التأثير البيولوجي للبنطلون في المرأة .

[من ألغازهم] : شي ألو أُجرين ولحالو مابمشي (: البنطلون) .

[منتشبيهاتهم]: متل بنطلون أبو يوسف (أصله : قال أبو يوسف لأُمو : اشتريت بنطلون حاضر طلع طويل ، قصّي لنا منّو شبر ، وبعد شوي قال لحالو : أمي مرا كبيرة ليش أعدّبا لازم أقول لأختي ، وراح وقال لأختو ، وبعد شوي كمان قال لحالو : والله الحق لازم أكلّف مرتي، ورا كلّفا، والمسا لما لبسوا شافوناقص تلت اشبار) .

[مننوادرهم]: عُجُز واحد من كترة ولّادة كلبتو، وراح ولبّسا بنطلون، لكن كُل مدة يتشقشق هالبنطلون ويساوي لا غيرو وغيرو وغيرو، أخيراً راقبا ليشوف منو اللي عم بشقشقن، وعرف أُنو الكلبةّ ذاتا .

البنطوفة : من الفرنسية: PANTOUFLE : الحذاء الرجّالي القصير يلبس في الدار ، يكون من الجوخ غالباً .

وضعوا له : القَفْش والكَوث ، والكلمتان كلاهما تعريب كلمة فارسية واحدة وهي « كفْش » .

وفي « شفاء الغليل » : القَفش : خفّ قُطِع ولم يُحكَم ، معرب كَفش .

ويجمعون البنطوفة على : البنطوفات ، وسُمِع البناطيف في سوق « حجّي أفندي » .

البَنفسج : عربية : عن الفارسية : بَنَفْشَه : ضرب من رياحين الربيع .

وأنواعه كثيرة .

انظر « الموسوعة في علوم الطبيعة » ونهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ٢٢٦ .

واسمه في التركية عن الفارسية : بَنَفْشَه ومَنَكْشَه .

وفي الكردية : بَنَفْش .

وفي السريانية : مْنيشكا ، وفي الكلدانية : مْنيشكا .

وورد ذكر البنفسج في شعر الأعشى ومالك بن الريب .

واللون البنفسجي كل ماكان بلونه .

وفي العلوم الطبيعية : الأشعة البنفسجية وفوق البنفسجية .

بَنَق : [يقولون] : بنَق الكَذبة أو بنقا . والأكثر التعبير الثاني . انظرها .

بَنقوسا : انظر : بانقوسا .

البَنك : [يقولون] : برك عالبنك ، من الألمانية : BANK : المقعد الخشبي الطويل .

ويجمعونها على : بْنوك .

البَنْك : من الإيتالية : BANCO استمدها الإيطاليون من البنك المتقدم ذكره الألماني الذي بمعنى المقعد الخشبي الطويل وسموا بها المصرف. لأنه قديماً كان موظفوه يجلسون عليها .

والجمع : البْنوك والبْنوكة أو بالضم .

وأقدم بنك في العالم بنكان : أحدهما في البندقية والثاني في جنوه ، تأسسا كلاهما في القرن ١٢ م .

ثم تلاهما في القرن ١٤ بنك برشلونه .

ثم تلاه بنك نابولي سنة ١٥٣٩ .

وكل هذه البنوك تعطلت إلا الأخير في نابولي .

أما في حلب فأسست الحكومة العثمانية البنك الزراعي سنة ١٣٠٧ هـ .

ثم افتتحت شعبة للبنك العثماني سنة ١٣١٠ هـ.

ومن بعدهما افتتحت البنوك الأخر من أجنبية ووطنية .

ومن أصناف البنوك : البنك المركزي ، الزراعي ، الصناعي ، العقاري ، الأهلي ، التسليف .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ٣٠٨ .

البنكَير : من الإيطالية : BANCHIERE : الصرّاف ، الصيرف ، المتموّل .

والجمع : البنكَيريّة .

والمصدر الصناعي : البنكيريّة أيضاً : الصِرافة ، وجمعه : البنكَيريّات .

بنو كلاب : قبيلة عربيـــة جاءت حلب من نجد وحاربها سيف الدولة .

إليها تنسب سيرة « ذات الهمة » والبطّال، وانقطع ذكرها بعد القرن الثامن .

انظر نهاية الأرب ، مسالك الأبصار ج ٤ .

البنّوج : انظر : بنج بمعنى الخمسة .

البُنوّة : من العربية : البُنُوَّة : الاسم من الابن .

والجمع : البنوّات .

والنسبة إليه : البنويّ .

البنّي : أطلقوها على مالونه لون البنّ — انظر : البن — ، وقالوا : البنيّ المحروق والبنّي الغامق والبنّي الكاشف .

ومن أسماك قويق الممتازة السمك البنّي .

[من أمثالهم] : أنا السمك البنّي إن

شفت أحسن منّي لاتاكلني (وقد يزيدون عليه) :

قال لوْ الفُراتي : أنا هون قال لو : كلامي مع الأزغر منّي .

وفي « بغية الطالبين » لأحمد بك كمال :

البُنّي : نوع من الشبابيط يكثر في النيل ، واللفظة مصرية الأصل من « بنپنّو » بالمصرية القديمة .

وفي « التاج » : البنّي كقُمّي : ضرب من السمك الأبيض، وهو أفخر الأنواع ، يكون كثيراً في النيل .

وقال الإدريسي في وصف أسماك النيل : وفيه سمك يقال له البُنّي ، وهو كبير عجيب الطعم والطيب .

و « الموسوعة في علوم الطبيعة » تذكر بعضاً من أنواعه .

[ومن أغانيهم] :

يابو جاكيت البنّي دريت انّك زعلان منّي
حاجّة تغمزني بعينك غمز العين بجنّي

بَني آدم : عربية : جمع ابن آدم ، وهم يستعملونها غالباً بمعنى ابن آدم – انظر آدم وابن آدم – وقد يستعملونها بمعنى ربما ، ممكن ، كقولهم : أنا مابشغّل كل مصريّاني في شغلّة واحدة ، بني آدم احترق المحل أو أو ... (يريدون في « بني آدم » : أنه عرضة لأن يطرأ عليه ماليس في الحسبان ، وقد يكتفون بأن يقولوا : بني آدم) .

[من سبابهم] : أنتّه جحش إلا بني آدم .

[من تهكماتهم]: بني آدم نصّو خُلقه ونصّو خُرقه .

[من أمثالهم]: العقل زينّة لبني آدم ، بني آدم يامسلّف ياموعود .

[من تشبيهاتهم]: بني آدم متل السجرا : بُعرى وبُكتسي .

بَني لوْلوْ : كناية عن الأكراد الذين يرددون في غنائهم : لوْ لوْ لوْ ...

وهذه من مظاهر « ياليل » العربية .

انظر كتابنا « ياليل » .

بَني هْلال : يرد ذكرها عندهم لاسيما عند البدو بمناسبة « سيرة بني هلال » و « تغريبة بني هلال » ، كلاهما باللغة العربية – العامية .

وبنو هلال : قبيلة من نجد هجر رهط منهم نجداً إثر سنة قاحلة ومضوا يغيرون على كل مايلقونه لايبقون على شيء ، وطال بهم السير حتى بلغوا الوجه البحري في مصر، فضجّ الناس وذعروا وأمر العزيز بالله الفاطمي بطردهم إلى الصعيد .

وفي خلافة المستنصر ثارت بلاد المغرب فاهتبلها فرصة للتخلص منهم ، فأغراهم بأن أعطى لكل فرد منهم يتوجه في الحملة بعيراً وديناريين ، وجهزت الحملة من أكثرهم ، واجتازت مصر إلى برقة فتونس لا يمرون بأرض إلا زرعوا فيها السلب والقتل والهول .

ثم أرسلوا إلى من تبقى منهم في مصر يستدعونهم للقيام بما هو أشدّ ، لكن المستنصر منعهم إلا من يدفع دينارين في هذه المرة .

واشتهر منهم أبو زيد الهلالي ودياب بن غانم.

وقصتهم وسيرتهم لاقيمة فنية لهما .

وأظن أن سخط ابن خلدون على العرب كان سببه الأعظم فظائع بني هلال .

انظر الهلال : س ٢٠ ص ٣٠٦ .
والمقتطف : س ٥١ ص ٤٠٣ .

هذا ويزعم أهل حي المغاير في حلب أنهم من سلالة بني هلال الذين هاجروا من نجد ونزلوا في حلب ، وهذا سبب انحراف لهجتهم

عمن سواهم من سكان أحياء حلب عامة .
انظر : المغاير .

بنيامين : قرية تبعد خمسة كيلو مترات عن غربي حلب .

البُنيان : من العربية : البُنيان : مصدر بنَى . انظرها .
وفي العبرية : بُنيان .
وفي السريانية : بنينا وبَنيون .
وفي الكلدانية : بالفتح .

البَنيّجة : من مصطلح صناعة الحرير البلدي : القصبة تعلق في السقف وفي أحد طرفيها ثِقَل يجعلها تميل إليه ، وفي الطرف الثاني حلقة يمرّ خيط الحرير من الطيار إليها ، ومنها إلى الكوفية حيث يوزع الخيط إلى ثلاث كوفيات حسب ثخنه . لم نجد للكلمة أصلاً ، ولعلها من « بين » التركية من مصدر « بينمك » : الركوب يراد بها الراكب ، بعدها « جَه » : أداة التصغير ، فيكون المؤدى : الراكب الصغير ، الفويرس .
والجمع : البَنّيجات .

البَنيقة : مفرد البنايق . انظرها .

البَنينة : من مصطلح صناعة الحبال ، أطلقوها على الحبل الذي يجرّ بكرات السنديان ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من « بَنَن » العربية : ثبَت .

البُنيّة : تصغير البنت عندهم . انظرها .
والجمع : البُنيّات .

[من أمثالهم] : طُبّوا الطنجرة عتمّا بتطلع البنيّة لأمّا .

[من أغانيهم] :
الله والله يابنيّه ويا واردة عالميّه
غيرها :
عالبُنيّة عالبنيّة ياحـلاوة سكريّة
(ضموا الباء على الأصل العربي) .

بهْ : كلمة يبده بها الأولاد رفقاءهم حين يظهرون بعد اختفاء ، وفي أصلها المذاهب التالية :
١ً – في « القاموس » : « بَه » : كلمة تقال عند استعظام الشيء .
٢ً – من « با » التركية : اسم فعل مضارع بمعنى : أتحيّر وأشتبه .
٣ً – من « په » الفارسية بمعنى : استهزىء وأزيّف .

[من شعرهم] :
يابهّة الحا محبّك وخالتو العجوز !
(أي: يامن تلاعب الحاخام محبك فتقول له : « بهْ ») .

[من كناياتهم] : فلان بخاف من « بهْ » .

البَهَا : عربية : البهاء – وتقصر – : المنظر الحسن ، الجَمَال .
واستمدتْها التركية .

بَهاء الدين : عربية: من أسماء ذكورهم .

البْهار : من العربية : البَهار عن الفارسية : ضرب من التوابل الحرّيفة وأكثرها استعمالاً . والحبة الواحدة منه عندهم : البْهارة والبهاري والبهارايّة ، والجمع : البْهارات والبهارايات .
وإذا قالوا: البْهارات عنوا بها كل صنوف التوابل من بهار وفلفل وقرنفل وجوز الطيب والقرفة وحب الهال ، سموها كلها بالبهارات على التغليب .
ويقال للبهارات أيضاً في العربية : الأفاويه والتوابل والأبازير والدقّة .

وبنوا من البهار فعل بهّر اللحم وغيره : ذرّ عليه البهار . انظر : بهر .

وفي التّركية عن الفارسية : بهار .

وفي البلغارية عن التّركية عن الفارسية : BAKHAR .

وفي اليونانية الحديثة عن التّركية عن الفارسية : BAKHARIKA

وفي الأرمنية عن التّركية عن الفارسية : بَهار .

وفي الكردية عن التّركية عن الفارسية : بَهار .

[من أمثالهم] : اللي عندو بْهار برشّ عالمخلوطة (لأنه غالي الثمن يجلب من الهند) ، بأُمّ الستة بهار ولا عازة الجار ، القهوة المرّة بهارا نارا (أي : كثرة غليانها) .

ومن معارضات الزيني :

في القباوات : منها تناول وانتشق لبهارها .

ومنها في الخاروف المحشي :

ونفح لنا من بهاراته أتى

فلا المسك يحكيه ولا جيّد العطر

ومنها : بِشمٍّ البهار ازداد رغبة .

ومنها في السمن :

ياطابخ الحقّات فيه والقبا

وات أكثِر الأبهار للتطييب

ومنها :

قد أذاب القلب منا يَبرقٌ ذاكي النجار

قد حوى سمناً ودهناً مــع لحم وبهار

البُهْبُهان أو البغبغان : تحريف البَبْغاء (العربية) أو الببَّغاء عن الفارسية : بِبْغا عن الهندية : طائر أخضر ذو منقار معقوف أحمر ولسان عريض يشبه لسان الإنسان، لذا يعيد كلامه، قد يعيش قرناً كاملاً ، يعيش في البلاد الحارة لاسيما الهند وأوستّرالية وأمريكا الجنوبية .

ويجمعونها على : بهبهانات .

ويعرف عندهم أيضاً بالدرّة .

انظرها والبغبغان .

واسمه في التّركية عن الفارسية عن الهندية : پپغان أو پاپاغان .

وفي السريانية : بَبَجاْ ، وفي الكلدانية بَبَجَا (والجيمان يلفظان كافين) .

وفي لهجة شمال المغرب : بَبْغايُو .

واستمدت الكلمة لغات عدة غالباً من العربية كما يلي :

في الإيتالية : PAPAGALLO .

وفي الفرنسية : PERROQUET .

وفي الإنكليزية : PARROT .

وفي الروسية : POPOUGAY .

وفي المجرية : PAPAGAL .

وفي الألمانية : PAPAGEI .

كما استمدت من التّركية اليونانية الحديثة فقالت : PAPAGHALOS .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه : الببغاء .

[من تشبيهاتهم] : حفظ درسو متل البهبهان (أي : دون فهم) .

البُهْبُهانيّة : أطلقوها على طبيخ البرغل بسبانخ لأنه أخضر : بلون البهبهان، وقد يسمونه: على دلّي . انظرها .

قيل : أول من أطلق البهبهانية على البرغل بسبانخ هو رجل نكّتي ظريف مشهور من بانقوسا اسمه « رنّخ »، كان يتردد على مجلس أحمدبك العادلي، سأله ليلة: العادة عم بتشرب مي كتير ، أشو عشاك ؟

— بهبهانيّة .

البهبهانيّة ، أطلقوها على ضرب من صاباتهم ذات الأرضية الخضراء بلون البهبهان .

بهت : من العربية : بَهِت : دُهِش وتحيّر فهو مبهوت ، ولم يسمع بأهت وبهيت .

بنوا منها : انبهت .

وبنوا منها الصفة على الفعلان والمؤنث الفعلانة .

قال الشيخ أحمد رضا : والعامة تقول : بَهِت اللون : إذا اكمدّ وتغيّر كما يكون لون المبهوت من دهشته ، وهو مجاز .

وفي السريانية : بهت : تحيّر وبْهت : خجل وأَبْهت : أخجل ، أدهش .

بَهْجَت : سموا ذكورهم بهجت تقليداً للأتراك .

البَهجة: من العربية: البَهجَة : حسن لون الشيء ونضارته ، الفرح والسرور .

وسمّى الأتراك ذكورهم بهجت، واستمدّتها حلب وغيرها منهم .

[من أمثالهم] : قنباز العيد لاتلبسو قبل العيد بترو بهجتو .

[من تهكماتهم] : لو لبستِي سوق الدهشة مالِك بهجة .

بَهدَل : [يقولون] : هادا مْبهدَل وبستحق البهدلة، دائماً ببهدلوه الناس . يريدون: يحقرونه ويتنقصونه ، وفيها المذاهب التالية :

١ً – في « التاج » البهذلة : التنقص من الأعراض والتحرّش .

ويلاحظ أن « التاج » انفرد بإرجاعها إلى البهذلة بالذال المعجمة .

٢ً – يرى الدكتور داود چلبي أنها من بَهتا الكلدانية : الخزي ، الخجل ، العار .

٣ً – يرى الشيخ أحمد رضا في « المتن » أنها من البهدل : جرو الضبع بجامع الاستقذار ونبوّ النفس عنه ، أو هي دخيلة (ولم يذكر من أين) .

٤ً – أنها من تبــذّل : ترك الاحتشام والتصوّن ، ثم أتوا بالمجرد منه ، وعليه أبدلوا أول المضاعفين هاء، أما الثاني فجعلوه دالاً مهملة ، ألا ترى أن العربية تقول : ابتذل الشيء : أهانه .

هذا وفي لهجة شمال المغرب: المبهدَل : من لايخدم نفسه .

انظر : تبهدل وأبهدل .

وورد « بهدلة » في كتاب « لطائف المنن » للشعراني . ج ١ ص ١٧٥ .

[من كلامهم] : أكل بهدلة وأكلا بهدلة، وقد يزيدون : على طولو وعرضو ، عجب المبهدل بيعرف حالو مبهدل .

[من دعائهم على فلان] : الله يبهدلو أكتر .

[من أمثالهم] : إذا ردت تبهدل رجّال سلّط عليه مرا وآن ردت تبهدل مرا سلّط عليها ولد (وهذا المثل سائد أيضاً بلفظ يدانيه في العراق والجزائر ولبنان ومصر) .

[من استعاراتهم] : نجرو بهدلة .

[من تهكماتهم] : اعتزنا لقلالة وقلالة أبهدل الرجالا . فلان إذا شاف أبهدل منّو بقتل حالو . جوزي بتجوّز من كيسو بتخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرّج .

[من تشبيهاتهم]: البهدلة متل الزكاة: مابياكلا إلا اللي بستحقا .

[من شعرهم] :
أوعوا من الصحو ، إن الصحو بهدلة
فقد تزوّج أشقاكم غداة صحا

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٢ ص ٤٣ و ٤٤ سنة ١٨٤١ عن « يومية نعوّم بخاش » : دعا أسعد باشا أعيان الإسلام وبخهم على مايفعله رعاعهم في النصارى : من قلب لفّات وإهانات وقال : ... ديروا بالكم أن يصير بهدلة أو كسر نامه للنصاره .

بَهَر : من العربية : بهر القمرُ النجومَ : غمرها بضوئه ، وفلان : برع وفاق نظراءه ، والبَهَر : العجب .

وفي الحبشية : بهر : اشتد لمعانه .

[من عثرات أقلامهم] : نكتب « بهر » وجدران حلب حافلة بهذه العبارة : « احذروا النور المبهر » ، وهو خطأ صوابه : الباهر .

بنوا منها : انبهر .

وفي السريانية : بْهَر : لمع ، سطع .

بَهَّر : [يقولون]: ملّحنا الطبخة وبهّرناها، بنوا الفعل على فعّل من البهار بمعنى : ذرّه .

انظر : البهار .

وبنوا من الفعل هذا : تْبهّر للمطاوعة .

[من كلامهم] : كَدباتو مفلفلة مبهّرة .

بَهرام باشا: تولى حلب س٩٨٨، وهو باني جامع البهرامية ، وهم يقولون : البهرمية ، وباني حمام برهم في الجديدة ، وهنا يحرفونه إلى برهم ، وكلمة بهرام من التركية عن الفارسية بمعنى : كوكب المرّيخ ، مات س٩٩٥ .

بَهرام: داع من دعاة الباطنية استفحل أمره في حلب س٥٢٠ .

بَهْوَج : عربية : بهرج الشيء بهرجة : زيّنه بالباطل، عن الفارسية: نَبَهْرَه أو عن الهندية : نَبَهْلَه : الباطل ، المزيّف .

البَهْلَوان أو البَلهوان : من العربية : الفَهْلَوان : المصارع الشديد، عن الفارسية: پهلوان : القويّ ، البطل ، الشجاع ، المصارع . وهم يطلقونها على من يقوم بألعاب خارقة كالمشي على السلاك والقفز في الهواء و...

وفي التركية عن الفارسية : پهلوان .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج ٣ ص ١٢٩ عن « يوميّة نعوّم بخاش »: سنة ١٨٤٩ بدي لعب البهلوان بالشابندر .

وبنوا منها المصدر الصناعي : البهلوانيّة ، كما قالوا : بهلوانجي أو بهلونجي .

والجمع : البهلوانجيّة .

وتعني البهلوان في القصص : البطل .

ومن قصصهم قصة « حمزة البهلوان » معربة عن الفارسية ومطبوعة بمجلدات ، كنت قرأتها وأنا ابن ١٤ مع « فيروز شاه » و « علي الزيبق » و « ألف ليلة وليلة » و « ذات الهمة » و « سيف ابن ذي يزن » و « عنترة » و...

البَهلول : من العربية : البُهلول : الضحّاك من الناس ، قيل عن الفارسية .

والجمع : البهاليل .

ويرى الدكتور چلبي أنها من الكلدانية : بَهلولا : الأبله ، الغبي ، الجاهل .

بَهْليه: [من قرى حلب] في حارم، من الأرامية : بَهلولا : التعيس، الشقي، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٦٩).

البُهْم : يستعملونها مصدراً لنقيض الفَهْم .

انظر : البهيم .

بَهّم : انظر : البهيم .

البَهمنَة : انظر : البهيم .

البَهْنكة : انظر : تبهنك .

البَهو : عربية من مفردات الثاقفين : البيت المقدَّم أمام البيوت ، واستعملت في العصر العباسي لمعنى غرفة الاستقبال .

ووضعها المجمع العلمي العربي لغرفة الاستقبال ، وكذا مجمع مصر ونادي دار العلوم ومجمع الشيخ محمد عبده .

انظر مجلة العرفان : المجلد ٢٣ ص ١٥٥ : ما ينبغي أن تشتمل عليه غرفة الاستقبال .

بَهْور : [يقولون] : مُبَهْور ، والمبهورة ، وتبهور ، من العربية : باهره : فاخره . وقال في « الزاهر » : البَهوار : هو الذي يقول مالا يفعل .

وفي السريانية : بَهْوَر : تَشامخ .

بَهْوَق [يقولون] : مُبَهْوَق ، والبهوقة ، وتبهوق ، من العربية : بهلق وبلهق في كلامه : كان فيه كِبر أو كثرة كلام وحمق .

على أن أحمد عيسى قال في « المحكم » : مبهوأ : من البهو : أي : السعة .

نقول : لم يطلع أحمد عيسى على بهلق المتقدم ذكرها ، ولو اطلع لما اجتهد مع النص .

البَهيّ : عربية : صفة مشبهة على فعيل من البهاء : الذي يملأ العينَ حسنُه .

البَهيج : عربية : صفة مشبهة على فعيل من البهجة : الفَرِح ، ونبات بهيج : نَضِر .

واستمدتها التركية وسمت بها : بهيج للمذكر وبهيجة للمؤنث ، وهم استمدوا التسميتين .

البَهيم : من العربية من البهيمة : كل ذوات أربع قوائم من حيوان البرّ والماء ماعدا السباع .

وهم استعملوا البهيم مجازاً في نقيض الفهيم ، فحذفوا التاء في المذكر وأتوا بها في المؤنث ، والعربية ليس فيها هذا .

وبنوا منها فعل : بهّم فلان ، وفلان بهّم فلاناً ، والبهمنة .

وجمعوا البهيم على : بهايم عدا عن الجمعين السالمين .

[من سبابهم] : يابهيم !

[من تهكماتهم] : كان عندي طالب آية في البهمنة ، وكنت أسميه فهمي أفندي تهكماً ، وحسبًا صعي ، صار إذا حدا عيّرو بالبهمنة يقول : خسا ، أنا المعلم سماني فهمي أفندي .

[من حكمهم] : البعاشر البهيم بموت سقيم .

البْهيمة : من العربية : البهيمة : كل حي لايميّز .

والجمع : البهائِم ، وهم يسهلون الهمزة ويميلونها .

واستمدت التركية : بهيمت وبهيميت .

وفي العبرية : بهمَه ، ومن أمثال اليهود : كل جيئه بهمَه : أي : كل متكبر بهيم .

وفي السريانية : بهمتا .

وفي الكلدانية : بْهمتَا .

بَوْ : [من حكمهم] : بَوْ بَوْ بَوْ : أوّل بَوْ : الله لايطفي لإنسان ضو ، وتاني بَوْ : عمرا سجرا ماوصلت لأعلى الجوّ ، وتالت بَوْ : الله يقطع كل محضر سَوْ (أي : سوء) . وليس لـ « بَوْ » معنى » سوى افتتاح غريب يلفت النظر لكلام بعده .

البوآلة : انظر : البوقالة .

يابوْ : يريدون : يأباه !

ولكثرة قولهم : « يابوْ » توهموا أنها كلها كلمة واحدة ، فإذا نادوا أتوا بـ « يا » فقالوا : يايابو ، ومثلها : يايامو .

انظر : يما .

البوّاب : عربية : حافظ الباب .

وحرفته البِوابة ، وهم قالوا : البْوابّة .

واستمدت التركية : بوّاب .

واستبدلوها في بلادنا بالآذن . انظرها .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وقديماً كان يقال : بوّاب باب الحديد (وكذا كل أبواب حلب التسعة) ، وبوّاب الخان ، وبوّاب المدرسة ، وبوّاب الحـــارة ، وبوّاب السوق ...

والآن يقولون : بوّاب العمارة .

البَوّابْة : بنوا على فعّالة من الباب العربية للممر الضيق يصار منه إلى عدة دور ولا منفذ له إلا المدخل ذي الباب .

وقد كان بعضهم لاسيما الموسرون يؤثرون السكنى في دار في بوابة لأنها أمنع من غيرها ، فقومات البلد وغارات العربان وتعديات الإنكشارية وغيرها تري أن حسابهم هذا له نصيب من الصحة ، وتكثر البوابات في أحياء النصارى ومحل سكنى الأغنياء .

وضع لها أحمد تيمور باشا « الرَدْب » : الطريق الذي لاينفذ ، وقيل : تحريف الدَرْب ، وليس بثبت .

[من استعاراتهم]: نطحتوالبوّابْة (يريدون: تنبه إلى ضرر قد يحيق به لدى إزماعه على عمل و حين همّ بالدخول فيه) .

بوّابة الخلُ : [من حاراتهم] : بين المزّازْة والتلل ، أصلها بوابة فيها خان يصنع فيه الخلّ ، ثم اتّسع البناء ماحول البوابة فغدا الاسم للحي الجديد كله .

أما الخان فنعرفه ، وقد تحول إلى مأوى للحناتير ، ثم هدم .

بوّابة القصب: في منعطف اليمين ممن يعبر من جادة الخندق إلى الجديدة بوابة فيها دولاب برم القصب ولا يزال ، ثم بني غربها طريق يفضي إلى آخر مقبوّ ، فانتقل الاسم إليه وجهلت البوابة الأصلية ، وبتعبير آخر جهل الأصل وعلم الفرع .

بوابة قيس: في حي الجلوم ، سميت باسم قيس المجهول لدينا ، وتعدّ أكبر بوابة في حلب .

بوّابة النّبي : [من حاراتهم] : بين السفّاحية وساحة بزّة .

فيها مسجد جدّد آخر العثمانيين ، وفيه قبر النبي كالبْ بن فنا من سبط يهوذا — كما يزعمون — .

والمسجد في بوّابة والحي حولها سمي بها .

ومختلف في اسم هذا النبي ، والذي على الضريح « كالب » ، وأنا زرته .

وفي منظومة الشيخ وفا ص : ٢٠ و ٢١ :

وفي «بزا» إبلوقيا النبي ضريحه منوَّر جليْ
في مسجد تُظلّه المهابه وكاينٍ بداخل البوّابه
(أي ساحة « بزا »)

وفي حاشية المنظومة :

ولأبي الفتوح الميقاتي شعر في النبي بلوقيا رواه (الطباخ) ٥٤٦ :

مقام عليــه هيبة وجلالة
تدلّ على تحقيق ما شاع واشتهرْ
بأن الذي هذا الضريح يضمُّه
نبيّ له في الذكر شأن وفي السيَر

وكان لموسى صهره ورسوله
ولم يَخش جبّارين إذ خُشي النَفَر
(أي القوم الذين ينفرون للقتال أي : يمضون إليه) .
وقاتلَهم مع يوشع ثم بعده
أتته من الله الرسالة والظَفَر
وفي إسمه الأقوال زاد اختلافها
كذا في أبيه لوقيا اختلف الخَبَر
ورجّح أصحاب التفاسير كالباً
وإبلوقيا من « ابن لوقيا » مختصر
ولم يدرِ أرباب التواريخ رمسه
وثامن قرن فيه ذا الرمس قد ظهر

انظر تعليقات الأب توتـل في حاشية « منظومة الشيخ وفا » .

ويلفت نظرنا أن ممن سمي بكالب نجاشي الحبشة في عهد يوستنيس : قيصر الروم — كما في قصة شهداء الحِميريين .

انظر مجلة النشرة السريانية : عدد شباط وآدار من س ١٩٤٩ ص ٢٨٢ .

على أن « كالب » اسم حلب القديم .

انظر كتابنا « حلب » : ص ٥٨ .

وكانت بوابة النبي تعرف بعرْصة الفراتي كما في : « النهر » : ج ٢ ص ١٣١ .

انظر كتاب « الآثار الإسلامية » لسوفاجة : ص ٢٠٨ .

البواحير : سبعة أيام من مطلع سبعة أشهر تبتدىء من تشرين الأول ، يستدلون من طقسها على طقس أشهر الزراعة ، ويسمونها بواحير الروم ، والكلمة من السريانية: بُوحْرُنا : الفحص ، البحث ، العلم بالشيء .

البَوارِنة : يجمعون البيروتي على بوارِنة .

وصيغة هذا الجمع في النسبة إلى المدن والقرى محببة إليهم فقالوا : حماصْنة وعَساسْنة ومصاروة ومواصلة .

البوّاس : انظر : باس .

البوّاك : انظر : بوك .

بوّب : عربية : بوّب الكتاب وغيره : جعله أبواباً وصنوفاً مميّزة .

واستمدت التركية : تبويب .

بوبع : تحريف بُعْ بُعْ العربية، في التاج : بُعْ بُعْ : مضمومتين من حكايات الصبيان، يريد: عن الغول .

وفي القبطية: البوبو : العفريت ، يستعملونه في عزائم السحر .

[من تهكماتهم] : الدحّ عالحَيْط والبوبع في البيت (يخيل إليهم انهم يسجعون ، يقولونها في من تزوّج امرأة بشعة) .

[من أهازيجهم] : أهازيج الأولاد :
ياجمّال البوبعه ! أش تعشيتو آمبارحه ؟ خبزة وجبنة مالحه .

البُوبَلَد : اسم عشيرة .

انظر : بلد بمعنى اسم العشيرة .

البُوبُو : انظر : الببو .

البوبي : من اللغات الأوروبية : علَم على كلب .

[من سبابهم] : هادا بوبي .

البوتاس أو البوطاس : من الفرنسية : POTASSE ، وفي الإنكليزيـة : POTASH : أكسيد البوتاسيوم ، يعتبر في الزراعة عنصر الغذاء الثالث بعد الآزوت والحامض الفوسفوري .

البوتقة : انظر : البودقة .

البوتين : انظر : البوطين .

البوجي : والمؤنث بوجيّة: من اللغات الأوروبية علم على كلب ، لكنهم جعلوه اسم جنس للكلاب الصغيرة ذات الآذان الطويلة .

[من سبابهم] : هادا بوجي .

البوجي : من الفرنسية : BOUGIE : الشمعة، أطلقت على قطعة لها علاقة بإنارة السيارة.

بَوّح : [يقولون] : خسلنا الخاصّة بالميّ قامت بوّحت ، يريدون ظهر فيها بعد الجفاف بقع صفراء ، بنوا الفعل على فعّل من الباحة (العربية) : معظم ماء البحر ، البحر نفسه .

البوحديد : فخذ من قبيلة الكيار يقيم في بادية الباب .

بوحلاحّل : فخذ من قبيلة بوليل يقيم في بادية حلب يعد ١٠٠ خيمة .

البوحَمَد : فخذ من قبيلة أبو شعبان يقيم في جبل سمعان .

البوحميدي : بطن من العرب يقيم في اعزاز .

البوْحة : سموا البقعة الصفراء المذكورة في « بوّح » المتقدمة — انظرها — سموها البوحة .

البوخميس : عشيرة غنّامة ، اشتهرت بسمنها النظيف ، يقولون : سمن خميسي . تصيف في جهات الجبّول ودير حافر ، والباب ومنبج .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ١٥٢ .

البودبش : فخذ من بني سعيد : إحدى عشائر سورية الشمالية .

البودجة : من التركية عن الفرنسية : BUDGET : الميزانية ، دفتر الوارد والصرف .

والجمع : البودجات .

بودر : بنوا الفعل من البودرة التالية .

البودْرة : من الفرنسية : POUDRE ، وفي الإنكليزية POWDER: مسحوق تبيض به المرأة وجهها وعنقها للتزيين ، ويستعملها حلاق الرجال ، وتستعمل في الطب للتنشيف ، يتخذ غالباً من مسحوق نشا الرز أو من مسحوق قشر البيض .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : الحَوَر : شيء يتخذ من الرصاص المحرّق تطلي به المرأة وجهها .

وقال العلايلي : وله في العربية القديمة تسميات : ذَرور ، غُمنَة ، غَمْرَة .

ويبنون منه الفعل : الماشطة بودْرتّ العروس،

ولما تبودرت العروس طلّعت على وجا في المراّية وعجبا وكبر راسا .

[من أمثالهم] : لولا البودرة والحمرة ماعرفت الشقرا مالسمرا .

البودقجي : انظر : البودقة (آلة التدعين) .

البودقة أو بوتقة : من العربية ، البودقة والبوطقة والبوطة عن الفارسية : پُوتّه : إناء خزفي تصهر به الصاغة الذهب والفضة وغيرهما .

ويجمعونّها على : بودقات وبوادق .

وقول العامة « بوتقة » خطأ : كما نقل « متن اللغة » عن « تصحيح التصحيف » .

وفي السريانية : بُوطْا .

وفي الكلدانية : بُوطا .

قال الأب أنستاس الكرملي في « أغلاط قدماء اللغويين » ص٣٤٥ ماﻣﺆداه : قول « محيط المحيط » و « أقرب الموارد » و « البستان » إن أصلها المعرب « بوتقه » مأخوذ عن « فريتغ » ، والعرب الفصحاء لم تعرف هذه الكلمة بهذه

الصورة ، والتي في دواوين اللغة وكتاب « مفاتيح العلوم » : البوطق والبوطقة، ومن الغريب أن أصحاب هذه المعاجم الحديثة لم يذكروا هذه اللفظة الفصيحة .

وفي المقتطف س ٧ ص ٢٤٦ : سأل أحدهم كيف يذاب الحديد ، فإننا حاولنا إذابته في بواتق فكانت النار تكسرها قبل أن يذوب ؟ (كذا يخطىء فيقول : بواتق) .

أجابته المقتطف : استعملوا البواتق الحلبية ، فإنها قوية على احتمال الحرارة (يفهم منه أن صناعة الحديد في حلب كانت راقية) ، وإلا فاجلبوا البواتق من أوربا ! .

البودقة : أطلقوها بعد ظهور التبغ ، أي منذ ثلاثة قرون تقريباً ، على الأنبوب الفخاري المعقوف وله جرن صغير يملأ تبغاً ، أما طرف الأنبوب الفخاري هذا الثاني فيتصل بأنبوب قصبي يمص به الدخان المشعول ، سموه على التشبيه ببودقة الصايغ .

وسموا صانعه وبائعه : البودقجي ، ونعهد نحن اشتغال البودقجيّة بالبودقات في دكاكينهم .

وبيت البودقجي في حلب معروفون .

وجمع البودقة عندهم : البودقات والبوادّق .

البُور : عربية : الأرض لم تزرع ، ومجازاً : الفاسد لاخير فيه .

وفي السريانية : بُوراْ .

وفي الكلدانية : بُورا .

البوْر : من الفرنسية : PORT عن اللاتينية : PORTUS : المرفأ ، الفرضة ، المكان الذي تودع فيه البضائع لتشحن إلى الخارج .

بُوران : بنت محمد أثير الدين بن الشحنة : شاعرة حلبية ، ماتت في حلب س٩٣٨ هـ .

البوراني : أطلقوها على مسقّعة السلق تطبخ بعب محشي السلق .

البوْرجوْازي : انظر برجوازي .

بَوْرْد : [يقول بائع المرطبات] : تعا بَوْرْد ، تحريف بَرِّد العربية ، أي : بَرّد نفسك ، لايستعملونها إلا في صيغة فعل الأمر .

البوْردْروْ : من الفرنسية :BORDEREAU : جدول الرواتب ، سند الصرف .

ويجمعونها على : بوردروّات .

وضع لها المجمع العلمي العربي : جدول الرواتب وسند الصرف والقِطّ بمعنى كتاب الحساب (والأخير لم يستعمل وإن ذكر في القرآن) .

البوْرسّلين : انظر : پورسلين .

البُورْصه : من الإيطالية : PORSA، وفي الفرنسية : BOURSE : سوق تجارة النقد والأوراق المالية والأقطان ونحوها ، والجمع : البورصات .

وُضع لها : المَصْفَق ، والندوة المالية ، ولم يستعملا وسادت البورصه .

البورصه‌جي : أطلقوها على من يزاول أعمال البورصه ، والجمع : البورصه‌جيّة .

بورْق : [يقولون] : هُوّه شب مْبورق وهيّة صبيّة مْبورْقة ، يريدون : أنه جميل وحسن ، بنوها فعلاً على فوْعل من البرق أي : جماله لامع برّاق كالبرق .

البُورما أو بورمه : من التركية : بورمه : قطعة موبيليا ذات طراز قديم تشبه الخزانة لكنها دون أبواب أو نوافذ ، لها جرّارات تحفظ فيها الفرش والأبايض . ويسمونها أيضاً : البيروم .

البُورملي : نوع من الحَمام، من التركية بمعنى : المدوّر والحلزوني .

بورو : من الفرنسية : BUREAU : الطاولة يكتب عليها ، المنضدة . من مفردات الثاقفين . ويغلب أن يسموها : طاولة كتابة .

البُوري : من التركية: بوري أو بورو: الأنبوب .

[يقولون] : بوري المي. وبوري الصوبا، وبوري القاظان ، وبوري الچايدان ، وبوري الحمّام ، وبوري الباخرة .

والبرظان — انظرها — من بوري زان : البوق .

وجمع البوري : البَواري او البْوارِي .

كان بوري القاطرة طويلاً ، ولما صار القطار يدخل النفق قصّروه .

البُوري : السمك البوري ، فارسية .

[من أمثالهم] : تلاتة مابنمسكوا : السَمَك البوري وعصفور الدوري وابن الخوري .

بوري : بن أيوب الملقب بتاج الملوك ، حاصر حلب ، ومات س٥٧٩ هـ .

البُوريك : من الفرنسية : BORIQUE : حامض يستعمل مطهّراً خفيفاً .

البوريني : بدر الدين الحسن ، له كتاب « الرحلة الحلبية » وغيره ، مات س ١٠٢٤ هـ .

البُوز : من الفارسية : پُوز أو فُوز أو پَرْيوز : دائرة الفم ، مابين الشفة والأنف للحيوان والإنسان ، وهم استعملوها للحيوان حقيقة وللإنسان مجازاً على أنه كلب للتحقير .

وقال مارون عبود في « الشعر العامي » إنها سريانية ، ولم أجدها في معاجم السريانية .

وقال العلايلي : معرّب قديم من اللاتينية : الفم ولا سيما فم الحيوان .

نقول : ويداني البوز لفظاً ومعنى كلمة BOUCHE الفرنسية : الفم ، ومثلها كلمةMUSO الإيطالية .

وجمعوا البوز على : بْواز .

واستعاروا البوز للرأس الدقيق من الأشياء ، فقالوا : بوز البسمار وبوز المسلة وبوز الصرماي وبوز القندرة .

وبنوا منه فعل بوّز البَيّور : عمل له رأساً دقيقاً ، مطاوعه : تْبوّز .

[من سبابهم]: سكّر بوزك ، سدّي بوزك .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد : قل أعوذُ دندل بوزو تحت الرحلة سرق اللحمة .

[من اعتقادهم]: يقولون : لاتطرْق بوز صباطك في صفّة العتبة تما يولولوا الجان .

[من شعرهم] :

اسقنيها حتى تراني ككلب
وأشمشم ريح المدام ببوزي

انظر كالته في الفوات .

[مـــن أمثالهم] : تلت أشيا ما بتدفا: بوز الكلب ، وأصابيع الحلاق ، و (قفا) المرا .

البُوز : من التركية: بوزمه: كيس التتن أو التنباك . وهم حذفوا « مه » .

البوز : من أنواع الحمام ، من التركية : بوز : لون الجمل،واللون الأدكن. انظر : بوزا .

ومن طيور البوز : البوز الأبيض والبوز الأزرق .

بوّز : بنوا الفعل من البوز بمعنى فم الحيوان على فعّل ، يريدون : جعل لها رأساً دقيقاً .

مطاوعه : تبوّز .

[من استعاراتهم] : عم ببوّزلو خازوق (أو عم بنجّرلو ...) .

بُوزا : [يقولون] : فستق بوزا ، يريدون : الأخضر الغضّ ، من التركية : بوزا : اللون الأدكن ، ولون الجمل .

انظر : البوز من الحمام .

والمترفون في حلب يحشون الكرابيج بالفستق البوزا .

بوْزَم : [يقولون]: في ناس دايماً مْبوزمين، هدول مابتسكن في قلوبْن النعمة ، يريدون : عابسين . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من البوز والفم بنوها للتهكم ، واستعملوا منها اسم الفاعل والمصدر : البوْزمة .

بوّس : انظر : باس .

البوْسطة : من الإيتالية : POSTA عن اللاتينية : POSITA بمعنى : المركبة المسقوفة ، استعملت بعد اختراع السيارات للسيارة الكبيرة .

والجمع : البوسطات .

قال رشيد عطية : وأليَق ماتسمى به من العربي الفصيح : « المِحفّة » ، وهي : مركب للنساء كالهودج ، ويقاربها في المعنى « الشِجار » ، ولعله أقرب من الأول ، وفي « الصحاح » : الشِجار: عَوْد الهودج (أي : جمله المُسنّ) ، وقال أبو عمرو : وهو مركب دون الهودج .

البوْسطة : من المركبة المتقدمة، استعملت قديماً للبريد لأنها آلة حمله .

وتستعمل اليوم له وللدائرة المختصة بسوقه وتوزيعه .

ويسمون من يشتغل بالبوسطه: البوسطهجي .

والجمع : البوسطهجيّة .

البوْسطة : [يقولون]: جايّين بوسطة، يريدون : مجتمعين كركاب عجلة البوسطة : حاملة البريد ذات الأربعة من الأحصنة ، بدليل أن الفرنسية تقول جاءت البوسطة وتعرفها بـــ LES .

البوْسطة : [يقولون] : جيب لي چاي بوسطة ، يريدون : دون أن تصبه في الماء الغالي ، لعله قيل ذلك بمعنى : انقله نقلاً دون أن تتصرف فيه .

على أن صاحباً لي ذكياً قال : أصلها چـــاي بوْسطا ، أي ضعه بوسط مصفاة إبريقه دون أن تصبه في الماء الحار .

البوْسة : انظر : باس .

البوْش : من التركية : بوْش : الخالي ، الفارغ ، الأجوف ، مالا خير فيه .

وفي الفارسية : پوچ : الخالي .

[من كلامهم] : كلامو بوش ، فلان صفيان بوش ، في عندك بيت بوش ؟ شغلو كلو بوش في بوش ، تفنكتو بوش .

ويصيح الگارسون في القهاوي : تعا شيل هالبوش ، يريد ماستعمل وانتهى من أركَيلة أو قدح .

ويقول المزعبر الذي يلعب بثلاثة كشتبانات يخبيء في أحدها كرة صغيرة : هادا بوش وهادا بوش وهادا ملان .

[ويقولون] : فلان وفلان خوْش بوْش

– انظر عوش – أما بوْش فيريدون بهـا : الخالي من الغرض .

[من حكمهم] : الدنيا بوْش .

بوْش : يطلقها بدو حلب على القطيع من الإبل ، من البوش التركية المتقدمة بمعنى المرسلة ترعى ، أي : الخالية من الأحمال ، وضدها عندهم الضعن والمضهور . انظرهما.

بوّش : بنوا الفعل على فعّل من « باش » التركية بمعنى : الرأس ، يريدون : ابتدأ من الأول، واستعملوا منه كل مشتقاته : عم ببوّش، ياالله بوّش ،والتبويش ألي مو ألك، أنته تبويشتك ماهيْ مظبوطة ...

وبنوا مطاوعه على تفعّل : تبوّش .

انظر : باش وباشية وتبوش .

بوْش بوغاز : تركية بمعنى الفم الفارغ، يريدون : لاطائل في كلامه ، قذر الكلام .

البُوشار : أطلقوه على الذرة الصفراء تفرط وتحمص فتنفش ، وفي حماة يسمونه : البِشار ، لم نجد له أصلاً ، ولعله من البِشارة، ذلك أنه يحمصه القضيماني في أواخر الصيف حين يجف، وظهوره في السوق في أواخر أيلول يبشر بمقدم الخريف : موسم الأمطار .

واليوم اخترع لتحميصه ماكينة تحمصه بشكل منظم ويضاف إليه فيها مواد دهنية فتنبعث منه رائحة ذكية مع الطعم اللذيذ .

البوشناق : سكان بوسنه في البلقان – كما يسميهم الأتراك – .

البوشيّة: من الكردية: پوْشي : اللباس ، الغطاء ، الطربوش ، وفي الفارسية : بُوشْ ، وهم أطلقوه على المنديل الحريري المقصب يعتم به الأكراد وبعض سكان الأحياء المتطرفة .

والجمع : البوشيّات .

وصانع هذه المناديل وبائعها يسمونه : البوْشي .

وبيت البوشي في حلب معروفون .

البوصْلة : أو البوصِلة ، من التركية : پوصوله عن الإيطالية : BUSSOLA : جهاز ذو إبرة ممغنطة تتجه إلى الشمال دائماً ، تعرف بها الجهات ، يسميها الأتراك : « قبلة نامه » .

قال العلايلي : وتسمى الحِك ، وعربها ابن خلدون قديماً : القَنْباص وبالسين أيضاً ...

ويظن البعض أنها عربية الأصل : مُوصَلة ، ومهما يكن فصواب تعريبها : بُصْلَة .

واسمها عند الفرس : را هنامَج .

والعرب يسمونها : بيت الإبرة .

والبوصلة معروفة عند الصينيين نحو سنة ١١١٥ ق.م .

البُوصة : من الفرنسية: POUCE : من مقاييسهم عن اللاتينية : POLLEX .

تعدل ٢٥,٤ مم تقريباً .

البوْط أو البوت : من الفرنسية BOTTE : ضرب من الأحذية الجلدية الغليظة تغطي الساق يلبسها الجند وغيرهم .

ويجمعونها على : بواط وبوْطات .

[من تهكماتهم] : ماشا الله عليه صوت بهري البوط (يخيل إليهم أنهم يسجعون) .

البُوط: [يقولون]: فلان وقع بُوط يريدون : وقع في مهلكة أو في تلف وخطر ، والبوط عند بدو حلب مرض سار يقع في الغنم فيبيدها ، يزعمون أن هذا المرض سمي باسم

حشيشة سامة تدعى البُوط ترعاها الغنم فتبوط أي : فيلحقها تأثير سمها . واستعمالها في تلف الإنسان مجاز .

بوّط : – انظر : البوط قبلها –، ويقولون: بوّطت الغنم تبويط والمبوّطـة بتعدِي الماهي مبوطة .

البوْطين : أو البوْتين : من الفرنسية : BOTTINE : الحذاء له أزرار على جانبيه أو مطاط .

وضع له المجمع العلمي العربي : المُوق والخُفّ ، وسادت كلمة البوتين .

البُوظ : من التركية بوز : الماء المجمّد ، الجايد ، اليَخ* .

والقطعة منه : البوظة والبوظاي والبوظاية ، ويجمعونها على : بوظات وبوظايات .

وكانوا يسمون المرطبات المجمدة : عنبر بوظ ، واليوم : البوظة .

وبنوا منه الفعل على فعّل : بوّظ هوّه وبوّظ غيرو .

انظر بشأن معامل الجليد في حلب : « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ٦٤ .

بوّظ : بنوا الفعل على فعّل من البوظ المتقدم لمعنى تجمّد .

[يقولون] : أنا بوّظت من بردي وجيتكن مْبوّظ ، والهوا البارد بوّظ المي والسجر .

البوظة : [من التعابير الحديثة] أطلقوها على ماجُمّد من المرطبات : بوظة بحليب ، بقشطة ، بسحلب ، بليمون، ببرتقال، ببزورات، بكرز ، بمشمش ، بأناناس ...

كما تطلق في الأصل على القطعة من الجليد .

البُوع : [من كناياتهم] : مايعرف كوعو من بوعو : تحريف الباع العربية : قدر مدّ اليدين .

بوّع : من العربية : بوّع في سيره : مدّ باعه ، وهم يستعملونها في معنى مدّ يديه في السباحة ليتقدم، ويستعملون « دقّ » في معنى: حرّك رجليه .

[من استعاراتهم] : فلان عم بدقّ وبيوّع ، يريدون : يسبح في النعمة وحالته طيّبة .

البُوغاز : من التركية : بوغاز : الممر الضيق بين جبلين أو الممر الضيق للماء بين برّين: المضيق ، والموصل بين بحرين : البرزخ ، الخليج .

وهي في المعنى المتقدم مجاز حقيقته : الحلقوم والفم . انظر : بوش بوغاز .

وجمعوا البوغاز على: بوغازات وبواغيز .

البوفيْة : من الفرنسية : BUFFET : قطعة من الموبيليا توضع في المطبخ ويوضع فيها الفناجين والكاسات والصحون ونحوها .

ويجمعونها على : بوفيْات .

وضع لها بعضهم : السُكرّدان .

ووضع لها رشيد عطية : المِقْلَدَة : الخزانة .

ويستعملون البوفيْه أسوة بالفرنسية لمعنى الحفلة يدعى إليها وفيها طعام وشراب . ووضع لها رشيد عطية المَقْصَف : من قصف الرجلُ : أقام في أكل وشرب ولهو .

وقال الراغب في « رعد قاصف » : ومنه قيل لصوت المعازف : قصف ، ثم تجوزوا به لكل لهو .

وأقر « المقصف » المجمع الثاني المصري والمجمع العلمي العربي .

---

* اليخ : فارسية بمعنى الثلج . م. ك.

ووضع لها غيره : الخَوَرْنَق .

البوق : اصطلاح عسكري للآلة النحاسية ينفخ بها فيوعز إلى الجنود بالقيام بعمل أو يخبرهم بأمر .

وسموا النافخ بها : البوّاق .

وبنوا منها فعل : بوّق وتبوّق .

ويرادفها : برظان . انظرها .

استعمل البوق المصريون القدامى واتخذوه من القرن .

واليهود ينفخون بالقرن في عيد لهم ويسمونه: تقّع . انظرها .

البُوقالة : من العربية : البوقال : كوز بلا عروة ، عن اليونانية : VAVKALION .

والنصارى يرققون القـاف ويقولون : بوآلة .

وفي الإيطالية : BOCCALE .

البُوكارا : أطلقوها على العصا يتوكؤون عليها ولها مقبض معقوف ، من التركية : من « بوك » ومصدره « بوكمك » : الحَنْي ، الثني ، العَطف ، بعدها « را »: ملحق فارسي يدل على المفعولية ، فمعنى بوكارا : المحنيّة .

البُوكاية : من الفرنسية : BOUQUET : طاقة الزهر .

وجمعها : البوكايات .

ويدانيها في العربية : الباقة .

البُوكّر : انظر : پوكّر .

البوْكْس : من الإنكليزية : BOXING وفي الفرنسية :BOX : الضرب بقبضة اليد ، الملاكمة .

البوْكسور : من الفرنسية : BOXEUR : الملاكم .

ويجمعونها على : البوكسوريّة .

بوك : من العربية : باق القومَ : سرقهم ، ويستعملها البدو وسكان باب النيرب ونحوه . وتستعمل دون تضعيف : باك بمعنى سرق في العراق وفي الكويت ، من أمثال الكويت : لاتبوك ولا تخاف .

سأل خالد الخطيب الملك فيصل وهو يغادر دمشق : بتأمروا شي ؟

— لا شي ، بس باكوا لي سجادة الصلاة .

[من أمثالهم] : أمثال بدو حلب : هَمْ بوّاك هم جذّاب . انظر في الفبوات .

البوكة : [يقولون] : راح فلان بوكة ، يريدون : قتِل بخدعة ، من العربية : باقه القومُ : اجتمعوا عليه فقتلوه ظلماً .

البوْل : مصدر بال العربية — انظرها — ، والسائل الذي تفرزه الكلوتان يندفع من المثانة إلى الإحليل ، أو هو البراز المائع في الحيوان يطرح من الدم مالا فائدة للجسم فيه .

وقد يحرفون اللفظ [فيقولون] : بدّي أدير بولي عليك، ويقولون: يابوْل، يتظاهرون في الأولى أنهم يقولون : « بالي » وفي الثانية : « يابو ! » .

[من تهكماتهم] : قولْو من بولْو .

[من تشبيهاتهم]: متل بول الجمال : كلْما لوْ لَورا (بول الجمال للوراء) .

ويصفون بول الناقة لإطالة الشعر يمرّغ به .

وفي« حكاية أبي القاسم البغدادي » ص١٣٩ : أستنشقك فلا أعطسك إلا في الجحيم ، وأشربك فلا أبولك إلا على الصراط .

البُول : من التركية : پُول ، عن الإيطالية BOLLO : الطابع المالي أو البريدي .

ويجمعونه على : بْوال .

وضع لها المجمع العلمي العربي : الطابَع ، واستعملت .

وقال رشيد عطية : وأليق كلمة به من العربي الفصيح: الطِراز: ج طُرُز ، وضعها الشيخ إبراهيم الحوراني .

ويبدو أن الطوابع فرنسية المنشأ من عهد لويس الرابع عشر .

والطابع البريدي اختُرع في بريطانية عام ١٨٤٠ .

ومن الناس من لهم ولع بجمع الطوابع قديمها وحديثها، ويعتزون بمجموعاتهم إذا كانت حافلة بالنوادر .

البولاد : تحريف الفولاذ العربية عن پولاد الفارسية POULAD أو پْلاد : الحديد ، ومصاصه أي : خالصه .

وضع له الدكتور يعقوب صروف : الصَلْب .

وفي السريانية : فَلْذاْ وفولداْ .

وفي العبرية : قْلد .

[من تورياتهم] : بولادي ماعَندي مصاري : ظاهره أنه يقسم بأولاده والحقيقة أنه يريد البولاد المنسوب إليه .

انظر مجلة الثقافة : س ١ عدد ٤٣ ص ٣٠ .

البُولشَفيك : أو البُلشفيك ، من الروسية : الأغلبية ، الأكثرية .

وبنوا منها فعل: بلشف ومطاوعه: تبلشف، والبلشفة .

بولْص : من أسماء ذكور النصارى، من اليونانية : بولا : الصغير ، وبه سمي أحد الحواريين .

وفي السريانية : فَوْل وفَوْلا وفَوْلوْس ، ومن اللاتينية PAULUS .

وقد يختصر فيقال : پولْ : PAUL. انظرها .

البُولصة : أو البوليصة ، من التركية : پوليچه عن الإيطالية POLIZZA : الحوالة المالية بطريق البريد ، ومنها بولصة الشحن .

وجمعوها على : بوالص وبوليصات .

وضع لها : الضمانة .

البولْمان : من الإنكليزية: PULLMAN : الدرجة الأولى في القطار والباخرة والسينما .

وأصلها اسم شخص .

البولْوني : اسم لنوع من الحمام ، منه البولوني الأحمر والبولوني الأصفر .

البولْيتيكه : أو البوليتيكا : من الإيطالية : POLITICA ، وفي الفرنسية : POLITIQUE عن اليونانية : المداراة ، السياسة .

[ويقولون] : فلان بوليتيكهجي : يسوس الناس ، يداريهم ، يتملقهم .

البُوليس : ويلفظونه : البوليص ، من الفرنسية : POLICE عن اليونانية : رجل الأمن ، الشُرطي . انظر : الشرطي .

وأصل معناها باليونانية : البلد، المدينة، ثم أطلقت مجازاً على حرس البلد وحماته .

وجمعوها على : البوليسية، ويلفظونها: البوليصية .

وضع لها مجمع مصر الأول : الشُرْطي أو الشُرَطي .

ووضع لها المجمع العلمي العربي : الشِحنة والشرطي .

ووضع لها مجمع الشيخ محمد عبده : الشرطي والجلواز والثؤرور .

وسادت الشُرْطي .

وتمّ تشكيل البوليس لدى العثمانيين سنة ١٢٩٦ هـ .

البُوم : عربية : طائر يسكن الخراب ويقتات باللحوم، ليلي الحركة، ذو ريش ناعم لايسمع لطيرانه صوت .

والمؤنث : البومة ، وهم يميلون ، وقد يطلق البوم والبومة كلاهما على الذكر والأنثى .

والجمع : البُوَم والبومات .

ويتشاءم به لأنه يسكن الخراب .

وأنواعه كثيرة ، وأشهر بوم مصر يسمى : أم قويق .

ويقول اليهود : هادا زلة بوم ومرتو بومة وشغلو بوم وبضاعتو بومــة واصحابو كلّن بُوَم ، يريدون : السوء والقبح .

ويبنون منه الفعل : بوّم وتبوّم .

[من أمثالهم] : أمثال اليهود : قال لو : بومة، قال لو: على قد تَمّنا (أي: الشربة بومة) .

وفي السريانية : بومًا ، وفي الكلدانية : بومَا .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ ١٠ ص ٢٨٥ .

[من تهكماتهم] : الحاق البوم بدلّك عالخراب ، لو كان في البوم خير مافاتو الصياد .

[من أمثالهم] : البومة دارت دارت ماشافت أحسن من أولادا (أو من افراخا)، قالوا للبومة : ليش راسك كبير ؟ قالت لن : شيخه ، قالوا لا : ليش دنبك قصير ؟ قالت لن : فريخه .

[من اعتقادهم] : إذا صاحت البومة لازم تقول : الله يعطينا خير هالليلة .

بوّم : بنوا الفعل على فعّل من البوم فقالوا بوّم ، يريدون : صار سيئاً ، مطاوعه : تبوّم .

البومباردومان : من الفرنسية : BOMBARDEMENT : عملية قذف القنابل .

البومْبة : من التركية عن الإيطالية : BOMBA بمعنى المكوّر ، ثم أطلقوها على القذيفة اليدوية ذات المواد الملتهبة تنفجر .

في القرن ١٦ اتخذت شكلها الراهن على يد الهولانديين .

وفي اختراعها مايلي :

١ً ـ أنها كانت معروفة عند الصليبيين ، وأثرها عنهم الفرس فقالوا : بومْب .

٢ً ـ اخترعها ضابط فرنسي عام ١٤٥٢ .

٣ً ـ اخترعها أحد أعيان فرنسا عام ١٥٨٨ .

ويجمعونها على : بومبات .

[من دعائهم على فلان] : تجيه بومبه .

البومبون : أو بونبون ، من الفرنسية : BONBON : قطع سكرية تمصّ ، يستعملها النصارى .

والجمع : بومبونات أو بونبونات .

البون : من الفرنسية : BON بمعنى مايصلح ، والبيايت والبطاقة ، كلاهما يعمل بهما حسب مدلولهما .

[يقولون] : كانوا يعطوا أثناء الحرب الخبز بالبونات ، (الله لايعيدا) .

وفي الحرب الثانية طبعت الحكومة المنتدبة أوراقاً مالية بمبالغ كبيرة كتبت عليها : BON POUR .

بونجور : استمدوها للتحية من الفرنسيه BONJOUR . ولهجة مالطة تقول: بونجورنو عليك .

البونجوق : أو البونجق أو البرنجك، من التركية : بونجوق أو بونجق : الخرز .

البونْط : انظر : البنط .

البوهيمي : من الفرنسية : BOHEMIEN : المحرر من تقاليد المجتمع ، وأصله اسم الغجر الساكنين في المجر : حياتهم السكر والرقص والحب والغناء .

البويا : أو البويه : من التركية : بوياغ : الطلاء عامة، ومنها المادة التي تصبغ بها الأحذية، وهم يستعملونها في هذه .

وسموا الذي يشتغل بصبغ الأحذية : البوياجي أو البويهجي أو البويَجي ، والجمع : البوياجيّة .

وبنوا منها الفعل يصرف كما يلي : أنا بويّت قندرتي ، نحنه بويينا ، أنته بوييت ، أنتي بوييتي ، أنتو بوييتو ، هوّه بويا ، هيّه بويت، هنّن بويوا. والمضارع : عم بَبوبي . عم نبوبي، عم تْبوبي (أيضاً) عم تْبوبوا، عم بْبوبي ، عم تْبوبي ، عم يْبوبوا .

وبنوا مطاوعه على : تبويا .

انظر قاموس الصناعات الشامية .

وضع للبويا أحمد تيمور باشا : اليرندَج أو الأرندَج : السواد يسوّد به الخف ، ولم يعمل به .

ووضع لها مجمع دارالعلوم: الصبغ: لما يتخلل أجزاء الجسم ، والطلاء : لما يعلو سطح الجسم .

[من تهكماتهم]: هادا راس(ويشير إلى رأسه أو رأس غيره) ماهو صندوق بويا .

البْويتة : أطلقوها على بيت الطائر الداجن الاصطناعي يضمه مع أنثاه وفراخه ، كان حق تصغير البيت : البُيَيْت ، لكنهم قالوا البْويتة : سكّنوا باءه وقلبوا ياءه الأولى واواً وجعلوا الياء الثانية ممدودة مدّ إمالة وأمالوا التاء الأخيرة للحوق تاء القلة الساكنة .

وجمعوها على : بويتات .

البُوَيضَة : عربية من مفردات الثاقفين : الخليّة التناسلية الأنثوية تقابل الحُيَيّ المنوي عند المذكر ، تتضخم البويضة منذ التلقيح، ثم تزيد خليتها خلايا أخر إلى أن يتكون الجنين .

والجمع : البُوَيضات .

بويلَه : [يقولون] : حكَى لي بويلَه بويلَه ،أو: ساوَىلي بويله بويله، لاترد إلا مكررة: من التركية: بويلَه: هكذا ، كذا ، مثل هذا (ويؤشّر) .

وقد يميلونها : بيلَهبيلَه .

[ويقولون] : شويله بويله .

انظرها في حرف الشين .

بويوردِي: من التركية بمعنى « شرَّف »، أطلقوا هذا الفعل على أمر الباشا أو مرسومه فجعلوه اسماً .

بي : يقول البدو وريفيو جنوبي حلب : چان بي عندو غنم وهالحظ لا ، يريدون : كان عنده (في عنده) غنم وهذه اللحظة لا ، فيستعملون « بي » بمعنى « في » .

البِيْ : [يقولون] : يابِيْ أفندي : يلفظون البيك « بِيْ » كما يلفظها الأتراك . انظر : البيك .

البيّ : عربية : تصغير الأب . انظرها .

[من كلامهم] : يامرحوم البَيّ .

[من سبابهم] : يلعن بيّو وبيّ بيّو .

[من أمثالهم] : حط خبزَك بالچنطي خيّك بيّك لاتَعطي .

[من هنهوناتهم] :

عريسنا الشب نحنّه اليوم في حيّك
يابرج عالي وكل الناس في فيّك

سألت رب السما يخليك لبيّك
مع طولة العمر للأحباب ولخيّك

البَياتِي : أو بيات ، من التركية: بياتي: من مقامات الموسيقا، سموه باسم قبيلة عربيةعراقية اسمها قبيلة البيات، لأن غناءها كان كثيره على هذا المقام .

البَيادَه: من التركية: پياده: الماشي راجلاً، يقابلها: سواري، عن الفارسية : پياده، وفي الاصطلاح العسكري : المشاة .

وكلمة « بَيدَق » في الشطرنج من أصل پياده .

وجميل عندنا أن تسمى الزهر القصير الساق كالبنفسج « كَل بياده » أي : الورد المترجّل .

ويداني بياده بالإفرنسية : PIETON بمعنى الماشي .

البَيّازة : أطلقوها على البستان فيه البرتقال أخذاً من الفلسطينيين ، والجمع : البيارات .

وفي أصلها مذهبان :

١ً — أنها من « بي » التركية عن الفارسية بمعنى دون، ومن « آره » التركية : الفاصلة، أي : المكتظّة بالأشجار .

٢ً — أنها من « باير » التركية : الأرض المائلة في ذيل الجبل تحوّل غالباً إلى مزارع وكروم لأن أرضها ريّا .

البَياسِي : [يقولون] : زنبيل بياسي : من الخوص يلفحون به كيس الرز ، نسبة إلى باياس : بليدة بين مارسين وإسكندرون .

البياض: اللون المقابل للسواد — انظر : أبيض وبيض وتبيض — ، كما سموا الثياب الداخلية : البياض .

واستمدتها التركية مع لفظها : بياظ .

ومن أمثال بغداد المستمد من الحديث النبوي : البياض نصّ الحسْن .

— انظر : ورقة بياض في ورق —

وإذا قالوا : تجوز فلان على بياض يريدون: لا مسودة له في المحكمة الشرعية .

[من كلامهم] : بياض العين ، بياض البيض ، طلع ببياض الوج ، مَضى على بياض .

[من استعاراتهم] : فلان على بياض ، يريدون: لادين له أي: صفحته عندالملائكة خالية من القيام بما يفرض الدين .

[من نداء الباعة] : ينادي بياع قلب الجوز الأخضر : ياعيني على بياضك ياقليب الجوز ! .

البَياضة : [يقولون] : طلّع على عينو بياضة، يريدون: الغشاء الأبيض يحدث أمام البؤبؤ فيحول دون النظر .

وقد يسأل أحدهم بدوياً أو ريفياً عن قرية فيجيبونه : عند هالبياضة ، يريدون : التلّ الأبيض .

كما يسمون سحابة الصيف البيضاء : البياضة.

البيّاضة : [يقولون] : جيجة بيّاضة : صيغة المبالغة على فعّال من باضت .

البيّاضة : [من حاراتهم] : تقع بين باب الأحمر وباب الحديد ، وفي تسميتها المذاهب التالية :

١ً — أنها كانت مختصة ببيع البيض في خانها الباقي حتى يومنا، يبيعها إياه القرويون وهي تبيع الأهالي .

في مجلة اللسان العربي عدد ٤ ص ٩٤ : البَيّاض : محترف جمع البيض والاتّجار فيه في الأسواق، والجمع : البيّاضة (وهي من حرف فاس) .

٢ً – أن أرضها قبل أن تبلّط حوّارية بيضاء : شأن تل القلعة بجوارها .

انظر : « نهر الذهب » : ج ٢ ص ٣٨٠ .

٣ً – أنها سميت باسم الشيخ محمد البياضي المدفون في جامعها – على مذهب من يرى ذلك لا على مذهب من يرى العكس – ، فهي إذن كحيّ الضوضو والعريان .

٤ً – أنها سميت باسم قبيلة يمنية نزلت فيها ، اسم هذه القبيلة البيّاضة .

ويلقب الحلبيّون أهل البياضة بقولهم : شحّاطين البابوج ، ولبس البابوج في العهد العثماني كان من سمات الأكابر .

ويصفهم الحابيون ببرودة المزاج .

وذكـــر الشيخ وفا الرفاعي البياضة في منظومته ص٨٠ قال :

في حرم الجامع في البيّاضه
شخص (يريد : دفين) هنا جثته مرتاضه

البَيَاضِيّة : [يقولون] : حنطة بَيَاضيّة ، يريدون : ذات اللون الأبيض ، يقابلها الحمّاريّة .

البَيّاع : عربية : من صنعته البيع ، أو من يبيع .

والبيّاع في لهجة مالطة : التاع .

[من أمثالهم] : لاتزعلي ياجاره ! البيّاع لسّاه في الحاره .

[من تشبيهاتهم] : متل سوق المعرة : ألف بيّاع ولا شرّا .

البَيان : عربية : الإفصاح .

واستمدت التركية : بيان وبيانات وبيان نامه .

بيان نامه : من التركية عن الفارسية : الإعلان، التصريح في الكَمرك عما يحمله المسافر. من « البيان » العربية، و« نامه » الفارسية بمعنى الكتاب .

البِيانو : من الإيطالية : PIANO : جهاز موسيقي ذو أزرار مرتبة على السلّم الموسيقي ، يكبس عليها بالأصابع فتأذن للهواء المكنوز فيها أن ينطم مبعث صوت الزر .

اختَرعـــــه كريستوفورد الإيطالي أوائل القرن ١٨ .

وضع لها أحمد حسن الزيات : البِيان .

[من استعاراتهم] : يقول لاعبو الطاولة : لاتلعب مع فلان لأنّو بلعب بيانو . يريدون : أصابعه خفيفة في سرقة الأحجار كأصابع العازف على البيانو في العزف .

بَيانون : [من قرى حلب] في أعزاز ، من الآرامية: بيت نون : بيت السمك، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويلقبونها : بيانون « المَطَبّاْة » لأن أرضها رِخوة تحدث صوتاً لدى وطئها .

البِيئَة : عربية من مفردات الثاقفين : المَنزِل .

والجمع : البِيئات .

وكان أكثر الثاقفين يخطيء فيقـــول : البَيْئَة والبَيْئَات ، وصوابها : كسر الباء .

[من تعابيرهم الحديثة] : البيئة العلمية .

البِيب : من الفرنسية : PIPE : المجرى ، وفي حماة أطلقوه على جَفْل الناعورة أي : محل جرفها الماء .

البِيبار : من اصطلاح المصابن : الصابون ترصف ألواحه بعد طبخه وتقطيعه على شكل جدار ، وبين كل لوح وآخر حيّز ليتخلله الهواء ونجفّ، وبيبار من الفارسية: « بِي » بمعنى دون

أو بِلا ، و« بار » بمعنى الامتلاء، والمؤدى : دون امتلاء أيّ : يتخلله فراغات .

بيبي : من الفرنسية :BÉBÉ : الولد الصغير ، الطفل .

وفي الإنكليزية : BABY .

وفي الفارسية : بَبَك .

وفي التركية : بَبَك .

وفي العربية : البَبَّة : حكاية صوت الطفل .

وسادت الباء في هذه الكلمة لأن الطفل يردد إطباق شفتيه يمرّن نفسه على الكلام، فيحدث من هذا الإطباق مع تصويت الحنجرة الباغم صوت : ب ب ب . إذاً فالباء حكاية صوته .

انظر : الببو .

البيبيَّة : أطلقوها مصدراً صناعياً لكلمة « بيبي » المتقدمة واستعملوها بمعنى الطفل الذي يرددها ، استعمال المجاز المرسل .

[من أغانيهم]

كوكيّـــه وبيبيّه ومنين أجيب لك صبيّه

يازغار الله يخليكْن قلبي متولّع فيكْن

وكانت تغنيها «سارينا»المصرية فتفتن الناس.

البيْت : عربية : المسكن كله ، وقد يستعملونها بمعنى الغرفة الواحدة منه .

ومجازاً البيت : الأسرة ، العيال .

والجمع : البُيوت ، وهم سكنوا .

واستمدت التركية : بيْت وبيوت .

وفي الأشورية البابليّة : بِتو .

وفي العبرية : بيْت .

وفي السريانية : بَيْتْا ، وفي الكلدانية: بَيْتَا .

وفي لهجات جنوبي العرب والحبشة : بيْت .

وكثير من أسماء القرى تتصدر بالباء أو بيا ، وهذا طابع آرامي يجترأ فيه بباء بيت . انظر : الباء .

[ويقولون] للدجاج لتدخل قنّها : بيت بيت بيت ...

ويقولون في لعبة إِيْنا إِيْنا — انظرها — : صاحب البيت ألو غبّة .

وإذا أطنبت امرأة في أمر قال لها النساء : الله الله يابيت جيراننا ! .

[من كناياتهم] : من بيتو (تقال لمن بدرت منه مأثرة طيبة ، يريدون : هو من أصل عريق في المآثر) ، كان بيتنا في القلعة أو كان بكون بيتنا في القلعة لو صار هيك (يريدون : كان بيته رفيعاً وذا شأن) ، خرب بيتو (يريدون : ألحق به ضرراً فادحاً) ، فار الحبس مابشوف خبز بيتو ، عمرو ماشار على حمل حطب ووصل لبيت اصحابو ، ضرّيب مندل أعور مابحوّش خبز بيتو ، بعَلمك وباكل من بيتنا .

[من أمثالهم] : مابفضح البيت الكْبير إلا الكنّة والأجير ، شطوف بيتَك مابتعرف منو بدوسو ، وخسول وجّك مابتعرف منو ببوسو ، يابيتي ويابيوتاتي ويامستّر عيوباتي ! ، لو كان ابن الناس بعمّر كان عمّر بيت أهلو ، حرامي البيت مابنتطر ، عبد عبّاب السقاق ولا قمر في البيت ، الرجّال في البيت رحمة ولو جاب فحمة ، عجوة الخرنوبة طلبت من ربّا بيت لوحدا ، بيت السبع ما بخلا مالعضام ، الما بشبع ببيتو مابشبع عسفَر الناس ، يامرا من علاّكي ؟ جوزك وبيت احماكي ، مطرات التوت بتهدّ البيوت ، العدس لولو والبرغل مرجان مجدّرة البُرغل

مابتلتقى إلا ببيت الأعيان ، المرا اللي مابتجيب صبي حصيرة البيت أحسن منّا ، أجت كنّة مالعراق شابهت بيت احماها ، بيت برّات السور مابسوى عصفور ، اللي أمو بالبيت خبزتو مدهونة بزيت ، كول ببيت اليهودي ونام ببيت النصراني ، كلمة « ياريت » عمرا مابتعمّر بيت ، البيت بيت أبونا والناس بقلّعونا ، تنين في قبر ولا تنين في بيت ، عبّي بيتَك احجار ولا تسكّن فيه جار ، بيت الضيق بسع ألف زديــق ، العزّيّة للضيف وصاحب البيت ألوْ ألله ، بين الميلاد والغطّاس بيت جارك مابنداس ، بطّال وبيت مال ، حبيبي لقاني ولقيتو بقى أش لي بحيطان بيتو ؟ .

[من حكمهم] : لاتدخل بيت ظنّان ولا تاكل زاد منّان ، اللي بطلّع عقصر السلطان بخرب بيتو ، الكبير في البيت بركة ، اللي مالو في البيت كبير يحط حجر كبير ، بيت من عنكبوت كتير عالي بموت ، لاتكتّر روْحتك لبيت أهلك بكرهوك .

[من سبابهم]: فسفسة المخدّة خرابة البيوت العامرة .

[من تهكماتهم] : الدحّ عالحيط والبوبع بالبيت (أي : جهازه ثمين لكن امرأته بشعة)، كريت واستكريت متل هالبيت ما لقيت ؟ (تقال للضيف الثقيل) ، لو كان الصوت العالي ببني بيوت كان للحمير بيوت وبيوت ، بيت الربّوكي ماهربوا وخلّوكي؟، جيّاب على بيتو منّان عالجيران ، قالت الكنّة لبيت احماها : طقّوا أنا حبلى قالوالا : السهر لعينيكي و (الوسخ) لإيديكي ، لاتقول : أقرع في البيت طاسة ، اللي بيتو من قزاز مابنقّر على باب غيرو ، كل بيت وألو بلّوعة ، البيت ضيّق والحمار رفّاس ، بالبرّ ديوك وبالبيت ملوك ، إذا كان هادا جهازك لبيت أهلك واصل ، منحطّو بصدر البيت منلاقيه بالعتبة ، بتلطّى من حيط لحيط وبقول ربّي ! توصلني البيت ، لو كان جحا بنّا كان بنى لحالو بيت ، جحا وأهل بيتو عرس .

[من تشبيهاتهم] : بيتو متل خارج العرس ، فلان متل قتّال القيقان على كشك بيت الجيران ، فلان متل العنكبوت ببني بيتو من قلبو ، البيت متل القمّيل : مابْردّ شي .

[من هنهوناتهم] :

ياستنا ياعروس ! قومي نسير فيكي
من بيت ابوكي وأمّك لعلاليكي

[من اعتقادهم] : إذا سافر عزيز مابصير يتكنّس البيت ، البكنّس بيتو في الليل بكنّس رزقو ، من شان يرو التقيل مالبيت لازم يرشّوا ملح في العتبة ويحطّوا المكنسة فيّا .

انظر مجلة الكتاب : المجلد ٩ ص ٧٣٧ : تنسيق البيت .

البيْت : [يقولون] : وربّ البيت ، يريدون الكعبة التي تسمى بيت الله والبيت الحرام والبيت العتيق ، ياربّ البيت ! .

بيت الإبرة : أطلقوه على البوصلة. **انظرها.**

البيت الأبيض : المقرّ الرسمي لرئيس الولايات المتحدة الأمريكية في واشنطن .

بيت الأدب : أطلقوه على المرحاض .

بيت الأمة : أطلقوه على البرلمان . **انظرها.**

بنت بيّت : يريدون الفتاة العذراء .

انظر : بنت .

بيت جانْبلاط : أو جان بولاد أي : روح البولاد .

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ١٣٢ .

البيت الحرام : عربية : الكعبة ، والحَرام معناها : الذي له حُرمة فلا يحلّ انتهاكه .

بيت الحُمّى : أطلقوه على الخانات التي لايسطو الخصم على أحجارها في لعبة « طاب ودك » . انظرها.

بيت خالتوْ : يريدون الحبس تشبيهاً له ببيت امرأة الأب التي يسمونها الخالة .

بيت الخلا : أطلقوه على المرحاض ، لأنهم كانوا يبتعدون عن المسكن إلى الخلاء القريب، ولا صحة لقول القائل : أصله: بيت الخلّة .

[من شعرهم] :

حييت يابيت الخلاء   بوركت يامَجلَى الهناء
كم دكّةٍ ممنوعةٍ   حُلّت لديك بلا حياء

بيت الدُكّة : أطلقوه على مجرى الدكة في السروال .

بيت رجب باشا :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجة : ص ١٣٢ .

بيت الشَعر : أطلقوه على الصيوان يتخذ من شعر الماعز ، ولا يسمى بيتاً إلا إذا كان من ثلاثة أعمدة فأكثر .

بيت الشِعر: أحد أبيات القصيدة المركب من المصراعين : الصدر والعجز ، والجمع : الأبيات .

بيت الظرط : [من تهكماتهم] : من بيت الظرط مابطّلع مأدّن (أسرة عرفت بالتأتأة) .

البيت العتيق : عربية : الكعبة ، في العربية : العتيق من كل شيء خياره .

بيت العنكبوت : أطلقوه على نسيجه .

[من تشبيهاتهم] : متل العنكبوت ببني بيتو من قلبو .

[من حكمهم] : بيت العنكبوت كتير عالبموت .

بيت غزالّة :

انظر كتاب الآثار الإسلامية لسوفاجه : ص ١٣٧ .

بيت فستْق : أسرة حلبية عرف عنها أن أفرادها يتبادلون عبارات المجاملة .

[من أمثالهم] : متل بيت فستق .

بيت القصيد: من العربية يراد به : أنفس بيت في القصيد كله ، وهم يقولون : هادا بيت القصيد ، يريدون : هذا المطلب الأسمى .

بيت الكابوْد : عبرية يستعملها اليهود بمعنى بيت الاحترام ، يريدون : المرحاض .

بيت الله : من العربية : بَيْت الله : الكعبة ، وكل مسجد .

بيت المال : من العربية ، أطلقوه على الخزينة .

بيت المقدّس : من العربية : الجامع الأقصى في القدس .

بيت المي: تحريف بيت الماء العربية، أطلقوه على المرحاض .

[من اعتقادهم] : البدخل عبيت المي حفيان بتضل أجريه نسّه أربعين يوم .

[من كتاب اللباد] : لازم عالعروس ليلة عرسا تدخل لا دخلة عبيت المي وترقص شوي فيه تيرقص‌لا سعدا .

بيت النار : أطلقوه على مايلي :

١ً — القسم الأشد حرارة في الحمّام .

٢ً — المخبز في الفرن .

٣ً — الفجوة التّي تزود بالرصاص في البندقية .

بيت النّصّ : [يقولون] : عطاه بيت النص ، يريدون : أعطاه نصف المبلغ ، فاستعمالهم «بيت» هنا لغو ، إلا أن نقول : لها صلة بقولهم : قسموا البيدر بالنص — انظر بيدر — وبعد هذه القسمة أودع أحدهم بيدره وهو النصف في مخزنه أو قل في بيته ، والحكم الشرعي الذي كان معمولاً به وهو نصف الغلة للمالك لقاء أرضه وبذره ، والنصف الثاني للفلاح لقاء عمله ، وحدثني صاحب أنه يرى أن بيت النص تحريف العبارة المعهودة في الصكوك : أعطاه بيد النصف أو غيره .

بيّت : عربية: بيت الشيء: عمله أو دبّره ليلاً ، أو جعله يبيت ليلاً في مكان .

[ويقولون] : بيّت استخارة .

انظر : استخارة .

[من اعتقادهم] : بيبتوا قبل الفحص شوية ملبّس في مرقد زكريا ليفتح الله فهمهم .

وتبيّت الفتاة أراملها في جامع البختي ليأتيها الخطابون .

البيتوتي : أطلقوه على الشيء يُصنع في البيت، فهو خاص لامبتذل ، ويقابله السوقي والبازاري ، وكان حقهم أن يقولوا : البيّي نسبة إلى البيت، لكنهم نسبوه —في مانرى— إلى البيتوتة : مصدر « بات » العربية : أدركه الليل وهو في البيت .

[يقولون] : خبز بيتوتي ، زعتر بيتوتي ، دبس رمان بيتوتي ، ميّت فرنجي بيتوتية ، قمردين بيتوتي ، طبخ بيتوتي ، خياطة بيتوتية ، خليلة بيتوتية (أي : ليست من المحل العام) .

[من نداء باعتهم] : ينادِي بياع الزعتر : الزعتر بيتوتي الزعتر .

البيتون : أو الباتون : من الفرنسية: BÉTON عن اللاتينية: BITUMEN أو BITUME: الإسمنت يمزج بالنحاتة أو الرمل والحصى مع الماء .

وإذا صُبّ هذا المزيج على الحديد كان البيتون المسلح : BÉTON ARMÉ .

قال الشيخ أحمد رضا : أرى أن التبطيح صالح لما يقال له الباتون : من بطّح المسجدَ : ألقى فيه حصى البطحاء أي : حصى المسيل ووثّره أي : وطّأه . ولم يعمل به .

البيج : [يقولون] : لونو بيج ، من الفرنسية BEIGE: عـن الإيطالية : BIGIO : اللون الرمادي الضارب إلى الصفرة .

البيج : البيك بلهجة بعض الريفيين .

انظرها .

البيجامة : من الفرنسية : PYJAMA عن الهندية : لباس النوم .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : المنامة والنيم ، في « القاموس » : المنامة : ثوب يُنام فيه كالنيم .

وفي الفارسية پاجامه : السروال .

ويجمعون البيجامة على : البيجامات .

البيدر : من العربية : البَيدر : المكان الذي تداس فيه الغلّة بالنورج ، عن الفارسية : « پاي »:

الرِجل و « دَرْ » : الساحق، الدائس، والمؤدى : الرِجل التي تدوس، ومجازاً : مكان درس الغلال .

ويجمعونها على : بَيادر وبْوادر .

ويسمّون المؤذي : حرّاق بْوادر .

والقانون يحكم بالإعدام على من يحرق البيدر .

والبيدر في السريانية : أَدْرا ، وفي الكلدانية : أَدْرَا .

[من كلامهم] : قسمنا البيدر بالنص (يريدون مطلق القسمة على التراضي) .

انظر : بيت النص .

[من أمثالهم] : كل شي على بيدرو رخيص ، شرط بالأول ولا خناقة عالبيدر .

[من كناياتهم] : حُط جنب بيدرو شكارة (يريدون : وشى بمتهم وهو المتهم الحقيقي) .

[من تهكماتهم] : أش أجاني مالبيدر تَيجيني من تبنو وأش أجاني مالقرد تيجيني من أبنو .

البَيْذق : من العربية : البَيْذَق عن الفارسية : پِياده : الماشي راجلاً ، يقابله السواري ، أطلقوه على أصغر قطع الشطرنج .

والجمع : البَياذِق ، وهم قالوا : البَيادق .

وفي التركية عن الفارسية : بَيْدَق وپايْتاق .

وورد البَيْذَق في شعر الفرزدق .

وقال المعري :

أيها اللاعب الذي فرسُ الشط
رنج همّت في كفّه بالصهيلِ

من يباريك والبياذق في كفّ
يك يغلبن كل رخّ وفيلِ ؟

البير : من العربية : البئر — وتسهل همزتها — : الجب .

والجمع عندهم : بْيار .

والبئر في العربية مؤنثة .

وفي لهجة مالطة : بِير .

وفي العبرية : بْأر وبور .

وفي السريانية : بيراْ، وفي الكلدانية: بيرَا .

وفي الآشورية البابلية : بورو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب : بير .

[يقولون] : تخاوينا على بير زمزم لكن هنّن تخاووا على جُرن الكلّاب .

[منحكمهم] : إذا كنت عالبير لاتصرف كتير .

[من كناياتهم] : فلان بحفر البير بإبرة .

[من أغانيهم] : وصّلونا لنص البير وقطعوا الحبلة فينا ويْ ليه ...

بِير : يقول لاعب الطاولة : أجاك إكّي بير أي : اثنان وواحد ، من التركية .

وإذا ربح أحدهم جولة وكان المأمول أن يربح جولتين قال في التركي : بيراولسون بزم اولسون بمعنى : ليكن واحداً لكن لنا .

انظر : أطوزبير وإكي بير .

البيرا : انظر : البيرة .

البيراوِي: [يقولون]: بطيخ بيراوي : نسبة إلى « البيرا » : من قرى الباب ، وهو البطيخ السلطاني .

البَيْرق : من العربية : البَيْرَق عن الفارسية : بِيرق أو بِيراق : الراية ، العَلَم ، اللواء .

وجمعوه على : البوارق .

وفي التركية عن الفارسية : بايراق .

وفي الكردية : بيْرق .

البيرقدار : لقب أسرة في حلب ، من البيرق المتقدمة ، بعدها « دار » : الملحق الفارسي بمعنى : ذو ، صاحب ، حامل .

البيرلي : أو البرلي ، من « بير » التركية بمعنى الواحد — انظرها — بعدها « لي » : الملحق التركي : أداة النسبة ، استعملوه في ورق الشدة لمعنى الورقة ذات النقط الواحد أي : الآس .

وجمعوها على : برالي .

[من سبابهم]: (هيك وهيك) في برلي عينو (يريدون في بؤبئها) .

البيرة : أو البيرا ، من الإيطالية: BIRRA عن الألمانية : BIER : مشروب مسكر خفيف يتخذ من ماء الشعير وحشيشة الدينار .

عرفته العربية باسم : الجعة والنقاع والمِزْر .

وضع له أحمد فارس الشدياق ثم نقل عنه أحمد تيمور باشا : الجعة .

انظر كتاب « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » : ص ١٤٠ : معمل البيرة في حلب .

والبيرة قديمة لايعرف مخترعها .

وقال المؤرخ هيرودوتس في القرن الخامس قبل الميلاد : صناعة خمر الشعير مما أبدعته الآلهة إيزيس المصرية .

والرومانيون تعلموا صنعها من المصريين .

ولعل الهولانديين أول من صنعها في أوروبا الحديثة ، وتلاهم الإنكليز سنة ١٥٢٤ .

وأنواع البيرة كثيرة .

انظر المقتطف : س ٥ ص ١٤ وس ٤٥ ص ٩٢ .

ولا نزال نذكر بركة بستان الجالق التي ملأها الدكتور كامل أشرفية بالبيرة ولم تكن في حلب شركة بيرة .

بيره : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : بيرتا : القصر أو الحصن ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٧٨) .

بيروه : من أسماء حلب — انظر كتابنا : حلب — ويختلف لفظها كثيراً : بيرؤا ، بروءة ، بروءا ، بروّا ، باروّا ، بارو ، بيرو ، بروْه ، بيريه ، بيرويا ، بيري ، بيرواس ، پيريا ، سماها به سلوكوس نيكاتور : مؤسس الدولة السلوقية ، سماها باسم بيرو المكدونية وأسكن في حلب جالية كبيرة من المكدونيين .

انظر كتابنا : حلب : بيروا .

بيروت : عاصمة لبنان ، نذكرها لأنهم يقولون في [تشبيهاتهم]: فلان فلس بيروتي: يريدون : بخيل جداً لاينتفع به .

البيروطا : تحريف البارة التركية — انظرها — يستعملها اليهود .

يقول اليهود: وديني مامعي البيروطا .

البيري : من الفرنسية BÉRET عن الإيطالية: قبعة يكثر أن يلبسها اليهود .

وفي شمال المغرب يسمونها : البرّي .

البيري: علي بن عبدالله الحلبي الأديب، مات س٧٩٤ هـ .

بيريّا : انظر : بيروه .

البيريت : من التركمانية : الزبدة تستخرج من الحليب البارد بتلفيحه فقط ،فهي إذن قشدة باردة لم يغلوها على النار ، وهي أغلى من القشدة ، تستعمل في حماة في الكنافة المدلوقة —انظرها في الكنافة— كما يتخذون منها العظوط . انظرها .

وزبدة البيريت هذه يستخرجها ثلاث قرى تركمانية قرب حماة ، هي : قرية عقرب وقرية طلّف وقرية الحميري .

ولعل كلمة « بيريت » استمدها التركمانيون من BEUR الفرنسية مصغرة تصغير استحسان ، استمدوها في عهد الصليبيين، وحول حماة كثير من آثار الصليبيين .

وتسمى البيريت في العراق: كَيمر، ولعل هذه تصحيف قيمق التركية .

البيريلين : أو البارالين . انظر : بارالين .

البيرين : من الكردية : كسارة نوى الزيتون بعد عصره يبيعه الفحّام للتدفئة أو للطبخ .

البيزه : أو البزَليا أو البزَلْيَه أو البيزليا ، من التركية : بزَليا : حب أخضر يطبخ فيؤكل .

وفي الشام يسمونها : بزاليا أو بازلاّ .

انظر مجلة الضاد : س ١٨ ص ٢٨٤ .

البيروم : انظر : البورما .

بيس : عربية : بِئس : — وتسهل همزتها — ماض جامد للذم ، ضده : « نِعم » .

وحكى الفارسي : بِيسَ : لغة في « بِئس » .

وفي السريانية : بيشا : السيّىء ، الحزين ، التاعس .

وفي العبرية : بيش : الرديء .

[من أمثالهم] : بيس المال النحل والعنز والجمّال .

[من تهكماتهم] : الكلب البدّك تجروّ عالصيد بيس منّو ومن صيلو .

بيس : ينادون القط : بِيس بِيس بِيس أو بْس بْس بْس أو بيسه بيسه، من العربية: البَسّة : الهرّة الأهلية . وفي الأرمنية : PISIG : القطة الصغيرة .

وفي « شفاء الغليل » عن « منارة المنازل » أن أهل الحجاز يقولون للهرّ الذكر : بِسّ وللأنثى : بِسّة : بكسر الموحدة وتشديد السين ، ويستعملونها لزجرهما أيضاً .

وذكر أدّي شير « بِس » وعدّها مما عرّب عن الفارسية ، فارسيتها « بِشْك » .

وفي « الدراري اللامعات »: پِسِي : هرّة ، قطّة .

وفي الكردية : پِسّيك .

وفي لبنان يسمون القط : البْسينة، ويسمون جورج مطر : الولوع بالهرة .

وفي شمال المغرب : البسّ والبسّة : الهر ، وزجر له .

والذي ترى في بيته المئات منها يسمونه : أبو البْسينات .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد :

بيسه بيسه نَوْ قومي اشعلي الضو
إجاجْوزك أَرَنكَو قومي روحي لعندو
(أو فَرَنكَو)

[من مناغاة أمهاتهم] :

حجّ الله ياحجيج الله دبس وسمنه بالجرّه
باكل أنا والبِسّو والبيسه تطلع برّا

[من أغانيهم] :

بيس بيس نَوْ يابيس بيس نو !
دلّوعة وعمّال تحلو

بيسْ بيسْ : أطلقوها اسماً واحداً على ضرب من النبات البرّي ذي سنبلة لاحبّ فيها، يضعونها بين ملتقى الكفين ويراوحون الكفين فتسير ، فيتسلّون بحركتها إذ تدخل أخيراً الكم، لذا يسمونها بيس بيس أو البيسة .

بيس بيس نَوْ : [من مجانين حلب]: اسمه الشيخ حسين ، كان يتردد على الجامع الكبير

ويلحقه الأولاد صائحين : بيس بيس نَوْ ، بيس ... فيغضب ويسبّ : دِي دِي دينكن ، ودِي دِي دين أبوكن ، وولاد الصر صرماي .

[من نَهفات مجانينهم] : وإنه ليصلي وراء إمام إذا به يسمع من خارج الجامع : قصاب البيع ، فصاح: وُجَع ، وضحك المصلون وانقطعت صلاتهم ، وكنت أنا من بينهم .

البيسكليت : انظر : البسكليت .

البيسكويت : انظر : البسكويت .

البيسماچكة : انظر : البسماجكة .

البيسة : انظر : بيس وبيس بيس نو .

بيش: يقول لاعب الطاولة:شيش بيش، بريد : الستة والخمسة، من التركية: بيش : لخمسة ، وهم يجمعونها على : بيشات .

ومثله يقول : بيش دورت أي : خمسة وأربعة ، ويجمعونها على : بيش دورتات .

كما يقول : دوبيش : الخمستان ، ويجمعون الدوبيش على : دوبيشات .

ويقول المتندر في دوبيش : دَبَش أو دبشليم الملك .

ويسمون خانة البيش في لعبة المحبوسة من الطاولة: « اليهودي سلّم (تبعو) وما سلّما» .

كما يسمون الإنسان الأحول العين : شيش بيش ، يريدون : في إحدى عينيه تظهر وسطها نقطة البؤبؤ : كما هو الشأن في البيش ، أما الشيش فلا .

البيشاروش: من الفارسية : « پيش »: أمام ، المقدمة ، السابق و « رُوشنا » : الشعاع ، الضوء، النور أي: النور المتقدم، وتطلق اصطلاحاً على قائد الرحلات وموجّه السهرات في البيوت ولا سيما قائد تلبيسة العريس ، هو يسيّر الموكب وهو الذي يرفع صوته إثر جملة من الموّال صائحاً : « ولك الله » فيتبعه الموكب صائحاً :

« يساور دوز دوز جيه ، صلوا على محمد الزين الزين مكحول العين واليعادينا ألله عليه » .

والبيشاروش مؤتمن ومطاع .

والجمع : البيشاروشية ، والمصدر الصناعي كالجمع .

بيشة : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : بيْشاْ :الأذلاّء، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أنها من بيشاْ الأرامية : الشرّير . (حلب ٦٠) .

البيص : [يقولون] : وقع في حيص بيص — انظر : حيص — ، من العربية: البَيْص: الضيق ، الشدّة ، أو هي إتباع للحيص .

البيض : من العربية : البَيْض ، والنصارى يقولون : البَيْض : كالعربية .

صاحت بنت العزيزية : أبو البَيْض ! أبو البَيْض ، بَيْضاتك كبار ؟

— كبار لكن دبلانات مالشوب .

والبيض جسم عضوي وضعته الطبيعة لاستمرار البقاء ، ينشأ في مبيض بعض الرتب الحيوانية منها الأسماك والطيور والحشرات .

أضخمه بيض النعام ، وأكثره استهلاكاً بيض الدجاج .

والواحدة : البَيضة وهم أمالوا ، والجمع : البَيضات وهم أمالوا ، والبُيوض وهم سكّنوا.

والنسبة إليه : البَيْضي وهم أمالوا .

[من نوادرهم] : حلبي سكن الشام، صاروا يعيّروه بإمالة اللحاف ، وراد يخلص منهالسخرية،

ولزمو بيض، راح عند البقال وقال لو: عندك باض .

واستمد الأتراك : بيضي الشكل .

والبيض في العبرية : بيص (بالصاد المهملة) .

وفي السريانية : بيعتا وبعتا ، وفي الكلدانية : بيعتا وبعتا .

والبيض في لهجة شمال المغرب : البيط .

ومن الغريب أن البيض في البلغارية يداني لفظه العربية والعبرية ، فهو عندهم بايتسا .

ويقولون : بيض برشت . انظر : برشت .

ويأكلون البيض مسلوقاً ومقلياً ومع العجة والمفركة ، كما يحشون طي كل كرة من كرات الكبة العنتابلية .

والدجاجة العادية تبيض سنوياً ١٧٠ بيضة .

[وينادي بياعه] : بروك عالبيض ونقي ، وترو فقي يابيض! (ومثله في البندورة: تروحي فرم يابندورة !) .

وفي كتاب « ذكرياتي عن بلاد ألف ليلة وليلة » : قيمة الثلاثين بيضة في حلب تعدل الفرنكين والربع عندنا في فرنسا ، في القرن ١٨ .

وفي حمص وحماة يسمون الخميس الذي قبل خميس المشايخ : خميس البيض ، ويلعب الأولاد فيه باطقيشة . انظر : البياضة .

وانظر مجلة المشرق : س ١٧ ص ١٩٢ .

[ومن عاداتهم] : أن يكون عشاء الخوجة المطربة في الأعراس البيض ذهاباً منهم إلى أنه يجلو الصوت ويطريه ، والحقيقة أن أكثر الخوجات يهوديات لايأكلن من طعام غيرهم .

ومن خطبة الجمعة للزيني الحمصي : وارض اللهم عن السمن المحمى الذائب، إذا كان بيض الدجاج عليه ساكب .

[من تشبيهاتهم]: كأنو ماشي على بيض (أي : بطيء في سيره) .

[من تهكماتهم] : البيض مابنقلى (بالهوا) بدو سمن عربي ، فلان بسأل عن البيضة منو باضا والجيجة منو جابا ، الديك الفصيح مالبيضة بصيح ، ست وجاريتين على قلي بيضتين ، لسع مافقست عنو البيضة وبدو يقص ويشبر ، فلان بقيس البيض عالبانجان ، (أصله أن أحدهم كلما أحضر لوازم الطعام كانت امرأته غائبة عن البيت ،واتفقا أن يقلبها من الحائط، وذات يوم قلب البيض كما قلب من قبل البانجان) . ما في متلو بقن الجيج ما عدا الريش والبيض ، وإذا غنى ذو الصوت البشع قالوا : كتـــي اليوم شارق بيض عبكرا (وقد يغمضون الكلام : كنتي شارب بيت مي ، فيخيل إليه : بيض ني) ومن تهكمات قرية عندان : خميسياتاك بيضات (يريدون : مبتذلة) .

[من كناياتهم] : ماشا الله على ذوقو في الأكل : بخلط اللبن بالدبس الحلو ، وبعدا بصب عليه الدبس رمان، وأخيراً بفقي فوقو بيض، وتعا وشوفو وهو عم بياكل . أبو البيضة لاتفاقسو (يريدون: لاتدخل في رهان مع من رأس ماله ضعيف) .

[من استعاراتهم] : لوقت ماحكلنا على مطلوبنا بضنا بيضة حمرا وبيضة صفرا .

فلان بيبيض بيض نعام من دبر حمام .

[من اعتقاداتهم] : لازم نحط تحت باط الميت بيضة تما يقدر يسحب حدا مالعيلة معو .

[من أمثالهم] : لو كانت الدنيا بيضة شرقا فرد واحد ، في شباط لم البيض من عالبلاط ، لاتلفي فلاح على دارك بجيب لك بيضة بخرب

ديارك ، بيضة بريّاحة أحسن من جيجة صيّاحة ، البنشل بيضة بنشل جيجة .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد :

طاطا يا طاطا ! صحن السلطه
بيضة على رغيف قولوا: يالطيف !
جيجة سمينه نزلت عالمْدينه
كسرت قنينه مليانة شنينه
شافا الباشا قال لا : بوْ

[من أقاصيصهم الحكمية] : كان في ضيعة قوية ومهيبة حتّى الحكومة ماتجي منّا ضرايب ، بدّك تسألني عن سبب قوّتا وعزّا، السبب بسيط، أنو كانوا كلّن حقانيين ويحبوا بعضن ويعطفوا على بعضن، ويوم أجاهن مدير ناحية وراد يفسدن، قال لن : الحكومة فرضت على كل واحد خمس بيضات ، وجمعوا لو البيض، وبعدا قال: أجا عفو مالسلطان ارجعوا خدوا بيضاتكن ، رجعوا لكن كل واحد كان ينقّي البيضة الكبيرة، ومن يوما فسدت أخلاقن .

ويتخيل الأولاد تجاوب الدجاجة والديك بعد بيضها أنها تقول له :

– بضت بيضة كنت متّ

فيجيبها : سلامتك ياستّ .

ويتساءلون : البيضة ماالجيجة إلا الجيجة مالبيضة ؟ .

[من ألغازهم] : شي أُسمو على جسمو : (البيضة وهي بيضا) ، شي عضمو من برّا وجسمو من جوّا (البيض) ، جب مكلّس مالو باب (البيض) .

من شعر البدو :

لاتكُرصني يا شْويكي كُرص النحل بالكَيض
(لاتقرصني ياحبيبي اللطيف الذي هو مبعث شوقي بالقيظ ، بالصيف) .

الخصر خصر غزيّل والنهود كَشر البيض
(مثل قشر البيض : قاسيات) .

ومن معارضات الزيني :

والبيض باللحم المقمّع لذّ لي
وكذلك المَقلي والعجّاتُ

ومنها :

ولحمةِ ضانٍ قُمّعت بعد نضجِها
ببيض على السمن استوى وتورّدا

ومنها :

والبيض بالسمن المسيّح لذّ لي
ماءثله شيء لدفع خطوبي

ومنها : لحماً شووا خبزاً طووا بيضاً قلوا

ومنها : السمن بالبيض المقلي
أضحى مدامي مع نقلي

انظر : باض وبيض الفصح في الفاء .

البيض : من العربية : البَيْض: خُصى الحيوان .

والواحدة : بَيْضة وهم أمالوا ، والجمع : البَيْضات وهم أمالوا .

[ومن مآكلهم ومشاربهم] : بيض الغنم ، وبيض الغنم بروبة .

[من استعاراتهم] : هادا بيضو كبير (: قوي) ووراه كل بيضة هيك قدّا (: أنصاره أقوياء) .

[من كناياتهم] : وصل الورم للبيضات ، فتح تمّو ورخى بيضو .

[من تهكماتهم] : لو كان لنانتي بيضات كنت صحت للا : جدّو ، سكت للو وما سكت للو لقّوا بيضاتو عالأرض وما قلت للو ، إذا نجحت مُأبقى شُدني من بيضي .

[من تشبيهاتهم] : متل بيضات المغربل : روح روح تعا تعا .

[من دعائهم على فلان] : يطق بيضو ، ينفقى بيضو ، يبعت لو حدفة على بيضو ، تجيه رفسة على بيضو . انظر الفوات : بيض .

بيض العجل : يسمون الباذنجان الكبير الحلب: بيض العجل على التشبيه ، كما يسمونه: الباذنجان العجمي .

بيض الفصيح : انظرها في الفاء .

بيض القاق : اصطلاح للمصابغ بمعنى : اللون الفضي .

أيّام البيض : عربية بمعنى أيام الليالي البيض، وهي ليلة ١٣ و ١٤ و١٥ من الشهر القمري إذ يكون القمر بدراً ، والبيض : جمع الأبيض .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : الأيام البيض : على أن « البيض » صفة للأيام ، وهو خطأ، صوابه: أيام البيض أي : أيام الليالي البيض .

الأيام البيض : أطلقوها صفة للأيام على الثاني حتى السابع من شهر شوّال ، يريدون بياضها أنها فاضلة والصوم فيها نافلة .

بيّض : [يقولون]: بيّض الفرايغ، يريدون : جعلها بيضاء بأن طلاها بالقصدير . عربية : بيّضه : جعله أبيض ، ومثلها مايلي :

[من استعاراتهم] : بدّو يبيّض فرايغو على حسابَك . انظر : الأبيض .

[ويقولون] : بيّضنا الحيطان لأنّو الحجاج جايين .

[ومن شدّياتهم] : عند ذكر شخص محترم يصيحون : بيّض الله وجهو .

ومنها : شي بيبيّض الوج .

[ويقولون] : بيّض القرار أو بيّض المكتوب ، يريدون : كتبه ثانية على ورقة بيضاء لاشطب فيها ولا سواد .

ومنها : المبيضّة : خلاف المسودّة .

[ويقولون] : بيّض المْعَدّ : كناية عن دفع المبلغ ، وأصله وضع النقد الفضي الأبيض في ميزاب خشبي مستطيل ذي مصبّ يجبي القهواني من زبائنه الشكلة فيه ، ثم أطاق النقد ، ثم استعملت بمعنى دفع المبلغ .

ومنها قول فتّاح الفال : بيّض الفال ، يريدون : ألق المبلغ على الودعات ونحوها أو على المسبحة .

بيضا : مؤنث الأبيض . انظرها.

وتفننوا ودبكوا في المفاضلة بين البيضا والسمرا ، واللازمة :

« اسمعوا قولي المعنّى عالسمر والبيض غنّى »

البيضة نقطة بمصاحف	منشانا ساووا الملاحف
والسمرا قشر الزلاحف	عالمزابل كبّوا عنا
السمرا كبة بصينية	بتهادوا الأفندية
والبيضا شرقة لبنية	عالمزابل ...
البيضا رز بحليب	وكلما برد أكلو بطيب
والسمرا عجوة زبيب	عالمزابل ...
السمرا بيضا وشي أكتر	نَهفة من تمر وعنبر
والبيضا شوربة العسكر	عالمزابل ...
ياسمرا ما هي نكاية	إيدي وإيدك عالمراية
السمرا شْطافة چمچاية	عالمزابل ...
الأسمر لمعة ظل ربّو	شوفوا قديش بحبو
والأبيض ماعدّى جنبو	عالمزابل ...

بيضا بيضا : قال الغزي في « النهر » ج ١ ص ٢٧٣ : وكان يخرج في كل يوم من أيام العيد صبيان قد صبغوا أجسامهم بالسواد ولبسوا ثياباً

قصيرة ، وفي رءوسهم قلانس طويــلة وفي أيديهم دفوف يضربون بها يُنَدِّرون بها على منازل الأكابر ويمدحون ذويها ويرقصون لهم ويتخلعون ، فيعطونهم شيئاً من النقود وينصرفون .

وهؤلاء الجماعة يقال لهم : بيضا بيضا ، وقد قلّ ظهورهم في هذه الأيام .

نقول نحن : سمّوا بيضا بيضا لأنهم كانوا يطلبون أجر هزلهم هذا بيضة من كل بيت أو مايعادلها .

ثم خلفهم أبو حشيش لافي موسم العيد بل كل أيامه عيد – انظر : أبو حشيش – ثم خلفه .. الريش وتحرر من لبس « أبو حشيش » وطرطوره ودفه واتخذ من صراخه على المسرح وقلتناته ، والناس كانوا لايعرفون مقاييس الخطابة، بل كلما تعنتر وخدع ودار حول بضاعة الوطنية كان له القدح المعلّى ، وهكذا صار وتصوّر ، أما عند أصحاب العيون فهو هو حوكَان حلب . قال دبشليم الملك: وكيف كان ذلك ؟ قال: حلواني قديم في بانقوسا بيتو جنب بيت الدرمي أي بياع الدبس الرمان ، كان رحمه الله يبيع الطحينة لأحدهم إذسقطت فأرة من تنكة الطحينة ، فأسرع حوكَان وابتلعها خشية أن يحسّ المشتري وقال : مالبرد جُمدَتْ الطحينة .

البيضة : انظر البيض .

البَيضة الخَدْيجيّة : أطلقوها على البيضة التي وضعتها الدجاجة ولما يتكامل تشكلها ، لاقشر لها إنما غشاء رقيق ، والكلمة من العربية : خَدَجت الناقةُ وربما كان لغيرها : ألقت ولداً لغير تمام في أيام الحمل .

بَيضة القبّان : اصطلاح لهم على التشبيه أطلقوه على الثقل المتدلّي من قضيب القبان الروماني يقوّم به ثقل الحمل الموزون .

وسماها في « الوسيط » : الرمانة .

بَيضة القرْنبيط : وبيض القرنبيــط : زهرة القُنَّبيط البيضاء طي أوراقه الخضر .

[من نداء الباعة] : ينادي بياعها : بيضك فتلك ياقرنبيط (قالوا هذا لأن أوراقه تضعف كلما نما زهره) .

البيطار : من العربية : البَيْطار عن اليونانية : HIPPIYATROS : المعتني بالدواب يعالجها ويسمّر نعالها – من HIPPI : الدواب و YATROS : الطبيب .

والجمع : البَياطِرة ، وهم يسكنون الطاء .

واسم المهنة : البَيْطرة ، وهم أمالوا .

والبيطار في السريانية : فَيطَرَاْ ، وفي الكلدانية : فَيْطَرَا .

والبيطرة في الإنكليزية : VETERINARY .

انظر قاموس الصناعات الشامية ومجلة العلوم : س ٣ ص ٦٩٥ : البيطرة العربية .

واستمدت الإسبانية من العربية كلمة البيطار فقالت : ALBEITAR .

ومثلها البرتغالية فقالت : ALVEITAR .

[من كناياتهم] : يقولون لمن يعرج : قرّط عليه البيطار .

[من تهكماتهم] : كنّا في الحكمة صرنا فيالبيطرة (يريدون: كنا نعالج أمرنا بشكل إنساني رفيع وصرنا بشكل حيواني دنيّ) ، أخطوا البياطرة شنقوا الحدّادين .

[من استعاراتهم] : فلان لزقة بيطاريّة (يريدون أنه لايغادر مع مرض ووساخة) .

البَيع : من العربية: البَيْع: مبادلة مال بمال ، نقيض الشراء .

[من كلامهم] : حطيت حق الخضرا وهالعِرْق البقدونس عالبيعة (يريدون : مجاناً) .

البيع بالمزاد : أطلقوه على مايباع علناً : بأغلى مادفع فيه من السعر .

البيع بالوفا : البيع الذي يحق فيه للبائع استرداد المبيع إذا ردّ ماكان دفع مع المصاريف أو حسب شروط أخرى .

البِيعَة : من مفردات الثاقفين، عربية: معبد النصارى واليهود ، والجمع : البِيَع والبِيّعات والبِيعات .

عن السريانية .

انظر كتاب « الألفاظ السريانية في المعاجم العربية» لصديقنا البطريرك مار أغناطيوس أفرام الأول برصوم : ص ٢٤٢ . وانظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢١ ص ٤٢٠ .

البيفتيك : انظر : البفتك .

بَيَّق : [يقولون] : بيّق بيّق بلبق لك هالتبييق ، يريدون على التهكم : تنعّم وارتع . بنوا « بَيّق » من البيقة أو الباقية أو البيقيّة : نبات عشبي حولي تعتلفه الماشية لا سيما البقر بشهيّة .

البيك : من الفرنسية : PIC : آلة ينقر بها الحجّار الحجر ذات رأسين مسنّنين .

وبنوا منها الفعل التالي ، ولم يذكرها في « المتن » .

على أن العلايلي قال : دخيل قديم من اليونانية : مِنحت ذو رأسين تُسحل وتُسوّى به الحجارة. ويذهب نفر إلى أنه من الفارسية أو اللاتينية ، والأول هو الأرجح .

بيّك : بنوا الفعل من البيك المتقدمة بمعنى : نقر الحجر أو غيره بالبيك .

ومطاوعها : تبيّك .

البيكار : انظر : البركار .

البيكيّة: قال في « التاج »: البوائك من البيوت : ذات الأعمدة الضخام ، مولدة عامية .

وقال في « المتن » : ولها وجه صحيح ، تعرفها العامة اليوم في دمشق لمخازن الغلال للتجار ، وأصحابها: البوايكية، وفي جبل عامل للبيوت الكبيرة تعدّ للبقر والإبل .

وعندنا أنها من البيك، أي يملكها البيك ، قلبت الكاف كافاً .

ويجمعونها على : البواكي والبوائك .

البِك : أو يكتبونها البـــك ويقرءونها البيك : لقب شرف تركي يلفظه الأتراك بَيْ، وتلفظه مصر البيه .

وأصل معناها في التركية : ابن الملك ، ابن السلطان .

أول من اتخذه لقب شرف طغرل بك أو أرطغرل بك المتوفى سنة ٤٥٥ هـ ، ثم لقب به ابنه عثمان ، ثم جرى على أمراء الدولة العثمانية ورؤسائها من ملكيين وعسكريين وأشراف حتى آخر الدولة العثمانية .

وقبيل آخرها كانت أرفع من لقب أفندي، واستعملوها للوجيه والغني وكل عظيم .

كما لقب به مماليك مصر .

وحرفت في تونس إلى باي . انظرها .

والقرغيز يلفظونها بي وبَيْ . والقرغيز جمهورية سوفيتية في وسط آسية .

وورد ذكر البيك في القرن الثامن الميلادي .

وعرفها العرب وقالوا : البيك ، كما حرفوها إلى «الفَيْج»، وفي « القاموس »: الفَيْج: معرب بيك ، ومثله في « شفاء الغليل » .

وبعد أتاتورك ألغى الأتراك بيك واستبدلوها بكلمة « باي » بمعنى السيد .

وجمعوا البيك على : البيكوات .

وقالوا : بيك العدليّة ، وفي حلب بيت بيك الغنم في قرلق وبيت بيك القطاط في القصيلة .

وبنوا منها المصدر الصناعي فقالوا : البيكويّة ، وكان حقها البيكيّة ، لكنهم جاروا فيها الباشوية والآغوية .

ومع إلغائها في بلادنا لاتزال مستعملة .

وعهدنا قريب بهتاف الناس : « بدنا أبونا حسن بيك ، بدنا ... »

ويلفظها بعض الريفيين : البيج .

ويقول الريفيون لبيكهم مادحين : يابيج أنته التور ونحنه الدبّان بين اجريك .

انظر الهلال : س ٣٣ ص ٦٩٧ وس ٣٤ ص ٥١١ .

البيل : من الفرنسية : PILE ، ومن يحسن الفرنسية يلفظها كأصلها بالباء : مصباح كهربائي يحمل في الكف، في داخله قطعة من التوتياء وأخرى من الفحم مع سائل النشادر لتوليد الكهرباء .

ويجمعونه على : بيْال .

بيْلان : بليدة شمالي حلب نذكرها بمناسبة تشبيههم :

[من تشبيهاتهم] : ألو وجّ ـ اللّهم عافينا ـ متل خبّاز بيلان . انظر : خباز .

انظر «خانات حلب» لدعد تصف خان بيلان .

البيلانجو : من الإيطالية : BILANCIO : تلفظ بيلانجو بمعنى : الميزان ، واصطلاحاً تجارياً بمعنى : الميزانية السنوية ، تصفية الحساب .

البيلّسان : انظر : البلسان .

بيلّه : انظر : بوبله .

بيلوت : من الفرنسية : BELOTE : من ألعاب ورق الشدة .

البيْلون : والجمع : البوألين ، أطلقوه على الحجر الصلصالي الغضاري النقيّ يستعملونه في حلب بأن يطلوا بمعجونه الرأس في الحمّام فيمتص الموادّ الدهنية منه ويزيل قشرته ، وقد يطلون به البدن فيطرّيه ويزيل حرارته ، كما يطلون به النسيج الملوث بالدهن فيمتص دهنه .

ويجلبونه إلى حلب من قرية « كشتعار » شمالي حلب .

والحبلى لدى توحّمها تأكل منه .

واستمدت العربية البيلون من اليونانية : VALANIYON بمعنى الحمّام .

والحمّام في اللاتينية : BALNEA .

والعربيـــة سمت الحمّام : البلاّن : في « التاج » : البلاّنات واحد بلاّن وهو الحمّام ، والبلاّن : الخادم في الحمّام .

وفي الحديث : ستفتحون أرض العجم وستجدون فيها بيوتاً يقال لها : البلاّنات ، فمن دخلها ولم يستتر فليس منا .

وفي سياحاتي وجدت مصر والمغرب الأقصى لايستترون في الحمام .

ويسمون الماشطة في مصر البلاّنة على المجاز المرسل .

وعلى ماتقدم سمت حلب هذا الحجر على هذا المجاز بأن أطلقت الحمّام وأرادت بعض مايستعمل فيها وهو هذا الحجر .

واشتهرت حلب باختصاصها دون سواها بصنع البيلون بورد: أكوازاً صغيرة، وتسميه البلاد المجاورة : التْرابة الحلبيّة .

حدثني الحاخام مزراحي قال : أوصت عجوز أن يدفن فيقبرها علبة فيها بيلون بورد، وجعلت منفّذاً لوصيتها حاخامي أنا، وأعطته سلفاً مجيدياً أجرة تنفيذ وصيتها، لكنها لم تمت في القريب، وصادف أن زارها بعض أقربائها ومعهم صغارهم

وفي لعب هؤلاء الصغار نبشوا هذه العلبة وأخذوا بعض الأكواز ونقعوها في الماء، وإذا تحتها خواتم ذهبية أوصت أن تدفن معها .

واستمدت السريانية البيلون من اليونانية بمعنى الحمّام فقالت : بَلَنا وبلني وبلنِي وبَلانِي ، والكلدانية : بَلّنَا وما يليها في السريانية نفسها .

[من أمثالهم] : الست الما بتجبل بيلون بتغطّس إيدا في اللكّن .

[من تهكماتهم] : كسيلون : بيّاع البيلون .

البيلوني : فتح الله بن محمود ، أديب ومؤلف حلبي ، مات س ١٠٤٢ هـ .

انظر : حمام البيلوني .

البيلوني : محمد بن فتح الله الحلبي القاضي الشاعر ، ولد ومات في حلب س١٠٨٥ هـ .

حمّام البيلوني : ورد اسم هذه الحمام في منظومة الشيخ وفا ص٧٥ :

وإن تيمّم مرقد البيلوني
الشيخ فتح الله ذي اليقين
فقبره ضمن الزقاق الضيّق
بقرب جب أسد الله التقي

البيليت : من الفرنسية : BILLET وتلفظ بييّه : جُعْل السفينة، تذكرة السفر فيها، ثم أطلق على تذكرة السفر عامة .

والجمع : البيليتات .

وسموا من يبيع البيليتات: البيليتجي ، والجمع : البيليتجيّة .

وضع للبيليت المجمع العلمي العربي : النَوْل أو تذكرة السفر .

البيليرين : انظر : البارالين .

البيليك : من التركية : بكلك وتلفظ بيلك بمعنى المنسوبة للبيك ، يريدون : الحزمة التي يلبسها متأنقو الأرياف .

وتطلق البيليك أيضاً على الخبز السميك لأن أكل البيك كان منه للينه .

بين : [يقولون] عندما يقبضون مبلغ البضاعة المبيعة : بين بركت ، يريدون : ألف بركة، من التركية: بيك وتلفظ الكاف نوناً : الألف .

ويقولون : رتبة هالضابط بينباشي. انظرها.

بين : من العربية: « بينَ » ظرف بمعنى الوسط .

واستمدتها التركية .

انظر : بينات .

وفي السريانية : بَيْنَى وبَيْنْت .

وفي العبرية : بينْ .

[من كلامهم] : برّا وجوّا وبين الابواب، بين الأخوان مافي تكليف ، بين البينين .

[من كناياتهم] : المرا بين نفسين (: حبلى) أي موزع اهتمامها بين نفسها ونفس مولودها .

[من تهكماتهم] : بين القرباط والجنكنه مافي تكليف .

[من أغانيهم] :

بيني وبينك نهر واش وصّلك ليّا

[من أمثالهم]: بيني وبينك ادبحني وبين الناس لاتجرحني .

[من تهكماتهم] : لبين ماتتحرك حنّه بتكون سكّرت ابواب الجنّه ، لبين ماتتحرك السمينة بتكون سكّرت المدينة .

الما بين : انظرها في الميم .

بيْن : من العربية : البَيْن : البُعد ، الفراق . وترد في شعرهم وغنائهم .

ويقولون : غراب البين، يريدون: الغراب الذي ينذر بصراخه بفراق يحدث في الأسرة ، وقيل : بل إذا فارق أهل الدار دارهم نزل في هذه الدار آمناً .

بَيَّن : عربية : بيّن الشيء : أظهره ، كشفه ، أوضحه ، والشيءُ : تبيّن واتّضح .

واستمدت التركية : تبين وتبيينات .

انظر : بان

وفي العبرية : بيين : شرح ، بيّن .

[من عثرات أقلامهم]: يقولون: بيّن الأمرُ بأننا ، صوابه : أننا (دون الباء) .

[من كلامهم] : بَيّن بْصيص ضو ، هالمليحة بَيّنت معو وهداك ابن حرام مابيّنت معو ، بدّي تبيّن معك هالمرّة ، هالتفاحة مبيّن عليّا (أو مبينْتا) مْدودة ، من وقت لوقت بيّن علينا يا ! بيّن صوْبي .

[من أمثالهم] : مابالجلة ببيّن العرس (أي : إذا كانت كميتها كثيرة عرف أن العرس كبير في القرية) ، المكتوب بيبيّن من عنوانو .

[من كناياتهم]: ارفاع ساقا بيبيّن معلاقا .

[من تهكماتهم]: الولد البدّو يعيش بيبيّن من (نَجَسو)، إن قعد مابيبيّن وان قـام مابزيّن.

[من استعاراتهم] : يقول لاعبو الطاولة : بيّن الصبي ، يريدون: اضطر لأن يكشف حجراً.

[من غنائهم] :

بيّن بيّن بيّن عش البلبل بيّن

بيْنات : [يقولون]: لاتدخل بيناتنا، من السريانية : بَيْنَتْ بمعنى : بين .

[من كلامهم] : بيناتنا في خبز وملح ، مافي بيناتنا هالوارد ، صار بيناتكن أخد وعطا ، مافي تكليف بيناتنا، بيناتنا (يريدون : ليكن السر بين كلينا) ، ماهي بيناتنا (يريدون : ليست هذه العادة جارية بيننا) .

[من كناياتهم] : بيناتن ماصنع الحدّاد (أي : السيف ، أي الحرب والعداوة) .

[من أمثالهم] : راح العدو من بيناتنا وصْفينا تنيناتنا .

[مـن تهكماتهم] : أش دخّل الديوك بينات الملوك ؟ .

بينباشي : من اصطلاح الجيش العثماني ، تركية : بيكباشي — وتقرأ الكاف نوناً — رئيس الألف .

بيْنَما : من العربية ، بَيْنما : ظرف زمان يتضمن معنى المفاجأة ، ولا بد له من جواب : بينما عم ناكل جيت ، مو حماتَك بتحبّك ؟ .

وقد تصدّر باللام : استنّى لَبينما أندَه لك ، وصواب التعبير : انتظر ريثما أناديك .

البَيِّنة : من العربية ، البَيِّنة : الحجّة ، وهي من مفردات الثاقفين .

وهم يجمعونها على : البَيْنات .

واستمدت التركية : بَيّنَة وبَيّنات .

البيواظ : من التركية: بيڤاز عن الفارسية: بيواز : القبول ، الاستحسان .

وهم أطلقوها على المشهيات تقدم مع الطعام كالفلافلة والبصل والبقدونس والرشاد والنعناع والفجل ، دون السلطات فلا يسمونها البيواظ اصطلاحاً .

البيّوت : أطلقوها على الطعام يطبخ بالفرن على حرارته الهادئة ليلاً بأن يبيت في الفرن . بنوها من بيّت على فعّول .

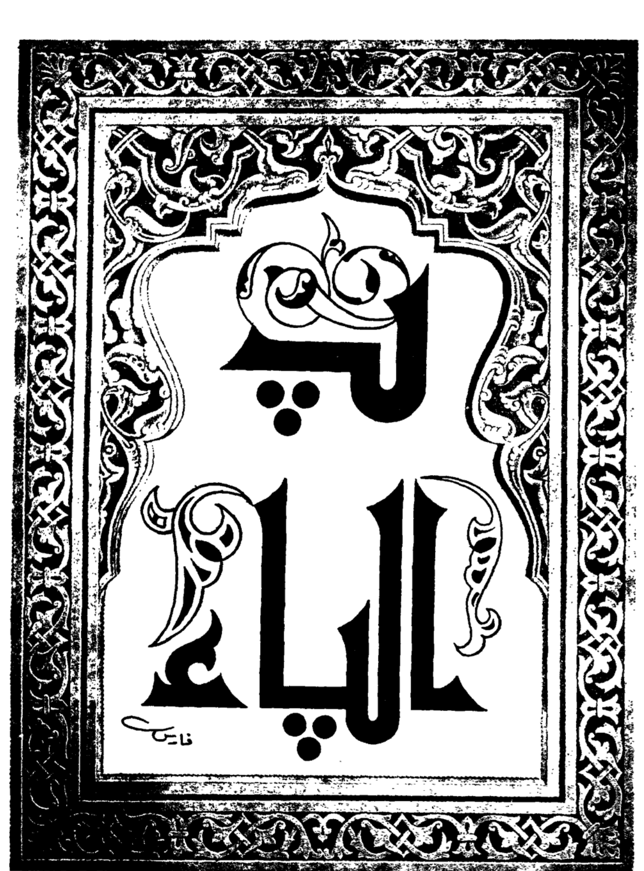
البيّور : بنوا على فعّول من البير العربية واستعملوه مجازاً في مايخشر في الثقب الحجريّ من الخشب ليسمّر .

البيّيض : [يقولون] : هالنوع ماجيج بيّيض وهالجيجة بيّيضة ، بنوا على فعّيل للمبالغة من باض العربية . انظرها .

البيّيع : بنوا على فعّيل للمبالغة أو لمعنى الفاعل من باع العربية .

وهي عندهم نقيض الشرّا .

ويجمعونها على : البيّعة والبييعين للمذكر والبيّعات للمؤنث .







(پ): يقابل لفظه P ولا وجود له في جميع اللغات السامية إلا في الحبشية وفي العامية العربية .

واصطلح الفرس والعثمانيون أن تكتب باء تحتها ثلاث نقاط .

وسموها پاء والعامية الحلبية تقول : پا .

وكتابتها بشكل الباء فن، وتنقيطها بثلاث نقاط فن أيضاً ، ورسم هذه النقاط الثلاث بشكل ذي ثلاثة رءوس فن ، شأن اليد الصناع تستوحي من الفكر الصناع .

وفي حساب الجمل حسبوها كالباء : تعدل الاثنين .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي: س ٨ ص ٦١٠ : كيف نعبر عن الحروف الإفرنجية : E G O P V .

پاپا : انظر : بابا .

پأپأ : من قاموس الأطفال بمعنى أطلب البق، أي : الماء. ولا أزال أنا — وأنا اليوم ابن السبعين — لاأزال أذكر تعبيري بـ « پأپأ » عن طلبي من أمي أن تسقيني .

الپاچة : من التركية عن الفارسية : طعام المقادم أو فتة الكوارع ، من « پا » : الرجل ، القدم ، و « چه » : أداة التصغير .

وفي الأرمنية : پاچه .

واشتهر الأرمن في حلب بعملها نظيفة ومسلوقة جداً .

الپاراشوت : من الفرنسية : PARACHUTE عن الإنكليزية بمعنى ارتمى ، قذف بنفسه ، من PARA بمعنى منع ، و CHUTE : السقوط .

وضع لها بعضهم : « دِسقَط » ولم تستعمل.

ووضع لها آخر : « المظلة الواقية » ، واستعملت .

الپاردسو : انظر : الباردسو .

الپاس : انظر : الباص .

پاس : يقولون في لعبة البوكر: پاس، من الفرنسية : اختصار جملة JE PASSE بمعنى أنا أمرّ أو أجتاز ، يريدون : أجتاز صفقة اللعب هذه ولا أرغب في الاشتراك لأن ورقي لايساعد على ربحها .

الپاسته: أو الپاستا، من الإيطالية: PASTA: ضرب من الحلوى المعجنة ، وسماها في « الدراري اللامعات » القطير ، خبز الجركس .

الپانسيون : من الفرنسية : PENSION : النزل الخاص ، أي في بيت أسرة .

وضع لها مجمع مصر : المَثْوَى .

الپترول : انظر : البترول .

پرو : يقولون في لعبة الصولو: پرو، من الفرنسية مختصر : JE PROPOSE بمعنى أعرض وأقترح ، يريدون : بوسعي أن أدخل في المعركة مع شريك .

پرش هههو : وضعوها اسم فعل أمر ينادى بها الغنم بمعنى : الحقي صوتي ، سيري ورائي .

[من شعرهم] :

يااللي باركة في البستان
وجقلك مليان حلاوه !
وعم بترعي خزامى وريحان
برش هههو وبرش هههه

البِرْنُس : انظر : البرنـز .

البرو باغاندا : أو البرو بغنده، من الإيطالية: PROPAGANDA بمعنى : الدعوة لقبول شيء .

وأصل الكلمة وضعها مجمع انتشار الإيمان المؤلف من ٢٥ كردينالاً أقامه البابا غريغوريوس الخامس عشر سنة ٦٢٢ لدعوة المرسلين في التبشير لاسيما في البلاد الأجنبية ، ثم غدت الكلمة لكل دعوة .

انظر : دعاية .

وضعت لها كلمة « الدعوة » مجلة المقتطف .

البِرْوتستان: من الفرنسية : PROTESTANT: أطلقت اصطلاحاً على فرقة من النصارى أتباع «لوثر» المسمى بالمصلح الكَنَسي، وتعرف أيضاً بالإنجيلية .

دخلت البروتستانية بلاد العرب في أوائل القرن ١٩ ، وكان المبشرون بها من الإنكليز والأميريكان .

وتعتبر الكنيسة الإنجيلية في بيروت : الأمّ لكنائسهم في سورية ولبنان .

انظر مجلة المشرق : س٢٠ ص٣٢٠ وس٢٧ ص٦٨٩ .

البِرْوتستو: من الإيطالية : PROTESTO : صكّ الاحتجاج ، ورقة تقدم للمحكمة فيها أنه يحمل من خصم له كمبيالة مستحقة الدفع والخصم ممتنع عن الأداء .

انظر دائرة المعارف للبستاني .

البِرْوتوكول : من الفرنسية : PROTOCOLE عن اليونانية : العُرف السياسي ، الاتفاقات الدولية تقرر قواعد سياسية عامة وموقتة .

وُضع لها : المراسم .

البِرْوِژكتور : من الفرنسية : PROJECTEUR : جهاز يسلط النور القويّ .

وضع له : الكشّاف والمِكشاف والمِنوار .

البِرْوسْتات : من الفرنسية : PROSTATE : غُدَد تحت المثانة لها صلة كبرى بالتبول .

وقد تتعطل فتجرى لها العملية .

البِرْوكْرام : أو البروغرام، من الفرنسية: PROGRAMME : المنهج ، المِنهاج ، الخطّة، فهرس موادّ الدروس .

البِرْيز : من الفرنسية : PRISE : مأخذ الكهرباء .

بَريشان : [يقولون] : حالتو — المسكين — پريشان ، من التركية عن الفارسية : بَريشان : المشتّت ، غير المنظّم ، الموزّع .

البِرْيمو : انظر : البريمو .

البِشين : [يقولون] : دفعت للو المبلغ پَشين ، من التركية عن الفارسية : المبلغ يدفع مقدماً . وقلّ اليوم استعمالها .

بَك أعلَى : من التركية : « بك » بمعنى جداً، ومن « أعلَى » العربية: اسم التفضيل .

انظر : بكي .

بَكِي : من التركية: نحت من « بَك » بمعنى جداً، ومن « أيّي » بمعنى : الحسن ، والمؤدى، جداً حسن، وهي بمعناها مرادفة لمعنى بَك أعلَى .

البلاتين : من الفرنسية : PLATINE عن الإسبانية : PLATINA المشتقة من PLATA : الفضّة : أطلقوه على معدن أبيض سنجابي صعب الانصهار جداً، أثقل من الذهب، لذا يسمونه الذهب الأبيض، قابل للتطرق والسحب، يستعمل في الأسلاك الكهربائية وفي الأوزان وفي طب الأسنان وفي التصوير الضوئي .

انظر المقتطف : س ٦٤ ص ٢٣٤ .

البلاستيك : مادة تـذوب بحرارة بسيطة فتسكب أواني ، من الفرنسية: PLASTIQUE .

وضعوا لها: اللدائن، منهامعمل في دمشق، وهذا الوضع نراه خاطئاً، ذلك أن وزن فعائل من الجموع يكون لما ثالثه حرف علة كصحيفة — صحائف وسحابة — سحائب وعجوز — عجائز ، أما اللدائن فمفردها اللدن لااللدين .

البْلاسة : يقول لاعبو الكونكان : بدي بْلاسة حتى أفتح كل ورقي ، يريد : الورقة الواحدة تطبق مع ورقي، من الفرنسية : PLACÉE بمعنى: الحالة في مكان ، واصطلاحاً بالمعنى المتقدم .

البنسلين : انظر : بنيسيلين .

البَنَسة : من الإنكليزية PENCE : نقد من صفحة نحاسية صغيرة رقيقة يعدل خمس القرش يعطيها اليهود فقراءهم ، كما تعدل الجزء من ١٢ جزءاً من الشيلين الإنكليزي .

وفي المجرية تدعى PÉNZ : النقود .

البَنَسة : من الفرنسية :PINCE من PINCER: لقط ، وهي الكماشة تشد بها البراغي .

البَنْكرياس : من مفردات الثاقفين، من الفرنسية : PANCREAS : غدة في البطن أسفل المعدة تصب مفرزها في القناة الهضمية .

البورسلين : من الفرنسية : PORCELAINE عن الإيطالية : مادة غضارية تطلى بالزجاج .

نشأت صناعة البورسلين في الصين في القرن الثاني ق.م . ومنها انتقلت إلى إيطالية ففرنسا فألمانية .

البوري : أو البورة، من الفرنسية: PURÉE : البتاتة تسلق كثيراً ثم تخفق .

البوكر : من الإنكليزية : POKER: من ألعاب ورق الشدة ، وضعها الأميريكيون ، وأصل معناها الإنكليزي : محرك النار .

بول : من أسماء ذكور النصارى، من الفرنسية :PAUL عن بولص . انظرها .

وفي الإنكليزية كالفرنسية : PAUL .

البول : من التركية: پول : القطعة ، واصطلاحاً : الحجر من أحجار الطاولة والقطعة من قطع الدومينو .

البونت : من الإنكليزية : POUND : الليرة الإسترلينية تعدل ٢٠ شلناً .

البيب : من الفرنسية : PIPE : السبيل يدخن به .

البير : من الفرنسية: PÈRE : الأب،وهو لقب نصراني لطائفة من الرهبان .

ويجمعونه على : بيرات .

بيس : تركية بمعنى الوسخ والقذر ، وفي الحرب العالمية الأولى كان من دعاوة الإنكليز أن أشاعوا أن الأتراك ينعتون العرب بقولهم : پيس ملت ، أي الأمة القذرة ، يشيعون ذلك للتفرقة .

البيستون : مـن الفرنسية : PISTON ، عن اللاتينية : من مصطلحات الميكانيك .

ويجمعونها على : البيستونات .

البيك : من الفرنسية :PIQUE : من أشكال ورق الشدة الأربعة .

ويسمونه أيضاً : الماجا والبستوني . انظرهما .

البيل : انظر : بيل .

البينبون : من الإنكليزية : PING - PONG : كرة الطاولة .

البينكل : من الفرنسية : PINACLE : من ألعاب ورق الشدة .

البينيسيلين : أو البنسلين : من الفرنسية : PÉNICILLINÉ : دواء مشتق من العفن تعالج به الالتهابات . عرفت أهميته في الحرب العالمية الثانية .

انظر مجلة الأديب : س ٢٢ عدد ٣ ص ٥٠ وس ٣ عدد ٣ ص ١٧ وعدد ١٠ ص ٦١ وس ٥ عدد ٥ ص ٤٨ وعدد ٧ ص ٦٢ وعدد ١ ص ٤٨ وعدد ٢ ص ٥١ وعدد ٦ ص ٤٩ . والمقتطف : س ١٠٤ ص ١ وس ١٠٥ ص ٣٩٩ و ٤٨١ وس ١٠٦ ص ٧٢ ، ٩٢ و ١٨٩ .


فارس



التاء

(ت) : ويسمونها « تا » : من العربية : التاء.

والتاء الحرف الثالث من حروف المعجم في ترتيب المشرق والمغرب .

ونقلت من قرشت إلى بعد الباء لجمع شمل شبهها في الرسم بالباء .

وكانت الحرف السادس عشر في ترتيب الخليل وابن سيده .

وكانت الحرف السابع عشر في ترتيب سيبويه.

أما الأصل أبجدي فهي الحرف الثاني والعشرين .

واسم هذا الحرف في السريانية : تَوْ أو تاوْ .

واسمه في العبرية : تَوْ .

ولدى التعريب حق حرف T أن يعرب بالتاء، لأن الطاء حرف سامي كقولهم : ديمتري .

لكنهم عربوها بالطاء في بعض الكلمات، منها : الطاولة والمطران والطوبوغرافية .

كما عربوها تارة بالتاء وتارة بالطاء، منها: إيتالية أو إيطالية ، والبطرك أو البترك .

ومدينة طهران شاهدت في رحلتي إليها أن الفرس يرسمونها بالتاء : تهران .

التاء المتوّجة :

أ ــ تاء حتّى :

[يقولون] : سْماع كلمتي تَأحبّك ، ركّد ــ سبعي ! ركّد تَتلحق قوام، وتعا تَنتعشّى سوا : هذه التاء نرى أنها تاء « حتّى » .

ولم تستعمل تاء حتّى في العربية إلا في كلمة واحدة هي « تَلان »، قالوا في تفسيرها: بمعنى الآن .

يريد مفسروها أن التاء زائدة ، ونحن نرى أنها تاء حتّى ، فهي بمعنى حتّى الآن .

وقد تمدّ لهجة حلب تاء حتّى فتصير « تا »

كقولهم : تايْصير عندك مصاري ابقى فكّر بالجازة .

وفي الفارسية « تا » بمعنى « إلى » ، والتركية استمدّتها : حلبدن تااستنبوله : من حلب حتّى إستنبول .

ويقولون في دير الزور : « إن چان تا ، وان ماچان لا بالله » يريدون : إن كان وقبلتَ المبلغ الذي دفعته ثمن بضاعتك تا أي : تأدفع أي : حتى أؤدّيه ، وإن ماكان القبول فلا والله لاأشتري.

وإذا سبق الفعل بـ « ما » النافية اتصلت التاء بها : سْكُوت تَما يعيبوا عليك ، رُو تما حدا يشوفك .

[من نوادرهم] : واحد شب ماشي ورا جنازة أمّو وعم يبعق، وألو خال اسمو أبو صُرم، أجا ووشوشو : ابكي لكن عالسكّيتة، صار يصيح: يايامـــو قال خالي أبو صرم أسكت تما يعيبوا الناس علينا ، إي بحسن ؟ .

[من كلامهم] : استنّاني تأجي، شُقّ عن حلب كلاّ تينقطع عنّك الطلب .

[من تهكماتهم] : ضلّت تخسّل المجنونة تخلّصت الصابرنة، أش لي بالميّت تَأحسلو ؟، جوّزنا بنتنا تنعبّي بيتنا قماش أجت وجابت وراها وبقي (المهر) ببلاش ، صحيح لاتكسر ومكسور لا تاكل وكــول كــول تتشبع ، بصير هالشي تيحجّوا القيقان ويرجعوا بلا سيقان .

[من حكمهم] : منتَم نأمَّل تنحمَّل .

[من شعرهم] :

إن سبّني النَدْل مالو عرْض تِنْيسَب
وان عضّني الكلب أش قولك ؟ أعض الكلبْ

ب – تاء تعمل :

وهذه تاء أخرى تتصدر الأسماء وهي تاء « تعمل » كقولهم : لاتهادا ، يريدون : لاتعمل هذا .

ج – تاء القسم :

[يقولون] : بالله وتالله ماسْطعتو ، ولا يستعملونها إلا مؤكدة للقسم بالباء .

التاء اللاحقة :

أ – تلحق التاء الأسماء ويوقف عليها بالهاء للمعاني التالية :

١ً – للتأنيث : صبيّة ، معلمة ، ولدى الإضافة يسكن ماقبلها : صبيّتي ، معلمتي .

ويقولون : أربعة انفس وخمسة ارطال و... وعشرة ارغفة ، فيحركون التاء بحركة الردّة من الأربعة حتى العشرة .

٢ً – للواحدة : قطعة جبنة ، ولدى الإضافة يسكن أيضاً ماقبلها : قطعتي جبنتي .

وتستعمل لهجة حلب « يه » بمعنى تاء الواحدة : كرشاية وعنباية . ويجوز أن تختصر « يه » إلى الياء فقط : كرشاي وعناي .

٣ً – للنسب : بوارتة ، أدالبة ، حماصنة ، قبابنة .

وهذا النسب سماعي منهم .

ويمال ماقبل التاء ، إلا إذا كان أحد هذه الأحرف : خ ر ص ض ط ظ غ ق (وهي الأحرف التي تفخم فتحتها) فإنها لاتمال :

الشْخاخة ، الجرّة ، العصّة ، العضّة ، النطّة ، الحظّة ، البقّة . انظر : الألف .

٤ً – تاء بعض المصادر : الجراة ، الاستعانة .

والأتراك سموا ببعض هذه المصادر ووقفوا عليها بالتاء : نشأتْ ، صفوت ، عنايت ، شاكر نعمت ، عارف حكمت .

ومعاصرونا العرب منهم من يكتبها بالتاء المربوطة ، ومذهبنا فيها حكاية اللفظ نفسه فتكتب كما تقرأ بالتاء المفتوحة .

٥ً – تاء الأدوات الحديثة : أنثوها إلماعاً إلى أنها أداة أو آلة وكلاهما مؤنث فقالوا : بخاخة وسخانة وسماعةوغسالة ولقاطةوكناشة ومساحة ونكاشة .

ب – وتلحق التاء الأفعال ويوقف عليها بالتاء إذا كانت لما يلي :

١ً – لضمير المتكلم الواحد : كتبت أنا .

وماردين تقول : سمعتُ . فتضم تاء المتكلم ، وزارني مستشرق ألماني مهمته زيارة منطقة « قلتُ » – كما سماها – ودراسة لهجتها

٢ً – لضمير المخاطب الواحد : نقلت أنت .

٣ً – لضمير المخاطبة الواحدة : سمعتي أنتي .

ومن الحق في تسجيل لهجة حلب أن نرسمها « تِي » لأنها هكذا يوقف عليها .

وإشباع تاء المخاطبة حتى تكون كسرتها ياء لغة حكاها يونس وأنكرها الأصمعي – كما في « بحر العوام » – .

٤ً – لضمير مخاطبين . تعبتو كتير الله يعطيكن العافية .

والمثنى في اللهجة العامية يعامل كالجمع .

دً – لتأنيث الفعل جرياً على فاعله المؤنث : فاطمة راحت .

ويمال ما قبلها ، واليهــود لا يميلون بل يفتحون : فاطمةْ راحَت وما أجَت .

٦ً — [يقولون] : الناس أكلت وجّي أو أكلوا وجّي ؛ والنسوان راحت عالحمّام أو راحوا . من كل فعل فاعله أكثر من واحد مذكراً كان أو مؤنثاً جاز أن يلحق الفعل التاء أو الواو .

تـْآجر : بنوا على تـْفاعل لمعنى المطاوعة من آجر الدار (العربية) : أكراها .

تـْآخى : من العربية : تـَآخيا : صار كل منهما أخاً للآخر .

ويغلب أن يقولوا : تخاوى . **انظرها .**

تآدَى : لغة لهم في « تـْآدَى » التالية. **انظرها .**

تـْآذَى أو تـْآدَى : تحريف تـَأذَى(العربية) : أثر فيه الأذى ، ويكثر أن يستعملوها في تأثير الجان فيه .

[من كتاب اللبّاد] : إذا صبّت المرا مي غالية عالارض لازم تتعاوذ وتسمّي وتزمزق بتمّا تـْلت مرات وتقول : دستور ياحاضرين ، تـَمّا تتآذَى .

[من نداء باعتهم] : ينادي بيّاع المأكولات التازَة : أكـّال التازة مابتآذى (يخيل إليهم أنهم يسجعون) .

تـْآكل : بنوا على تـْفاعل للمبادلة من أكل (العربية) .

عربيها : ائتكل : أكل بعضه بعضاً .

تـْآلش : بنوا على تـْفاعل للمطاوعة من آلش . **انظرها .**

[من كلامهم] : بدّك تتعدّب في كل شغلة لوقت ماتتآلش عليها .

تـْآلف : من العربية : تـَآلفوا : اجتمعوا، وهم يستعملونها بمعنى أنس كل واحد بصاحبه أو بأصحابه .

[ويقولون] : تـْوالـَف وتولـّف . **انظرهما .**

تـْآلـَم : بنوا على تـْفاعل للمطاوعة من آلمه (العربية) : أوجعه .

عربيها : تألـّم .

تـْآمر : من العربية تـَآمروا : تشاوروا بأذيـّة .

تـْآوى : بنوا على تـْفاعل من أوَى إلى البيت (العربية) أو أوَى البيتَ : نزل فيه .

تاب : عربية : تاب يتوب تـَوْبَة : رجع عن ذنبه وأناب إلى الطاعة . **انظر : التوبة .**

ويدانيها في العربية : ثاب : رجع .

وفي السريانية : تْب .

وفي العبرية : شاب : رجع .

[من كلامهم] : شاب وما تاب (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

[من حكمهم] : من تاب تاب الله عليه .

تـْأبّى : من العربية : تـَأبّى الشيء : لم يرضه ، كرهه .

[من كلامهم] : رو اقصوْد فلان هوّه جـَمـَل المحامل مابتأبّى عن مساعدتـَك .

تابَع : عربية : تابع بين الشيء والشيء : والَى بينهما ، وتابعه على الأمر : وافقه ، وتابع فلان حديثه : سرده وأحسن سياقه ، وهم يستعملونها بمعنى لاحقَ الحديث .

التابِع : من العربية ، التابِـع : الخادم ، التالي .

وتصرّف عندهم مع الضمير كما يلي :

تابعي ، تابعنا ، تابعَك ، تابعك ، تابعكن ، تابعو ، تابعا ، تابعن .

التابعين : من العربية : التابعون : من أدركوا أحد الصحابة .

التابعية : من العربية : التابعيّة : المصدر الصناعي لاسم الفاعل من « تبع » .

واستمدت التركية : تابعيّت ، وأطلقتها على الجنسية التي ينتمي إليها الأشخاص ، وهم استمدوها منهم ، أو استعادوها بهذا المدلول .

انظر : تبع .

التابل : من العربية : التابَل والتابِل والتأبَل والتَوْبَل عن الفارسية : تبَل : أبزار ذات فحَة أي حرارة ، تطيّب الطعام كالبهار والفلفل والقرنفل وحب الهال وجوز الطيب . ومثلها الكمون والشمرة والكزبرة والملح .

والجمع : التوابِل وهم أمالوا ، واستعملوا الجمع أكثر من المفرد .

وفي العبرية : تَبلين .

انظر : تبـل .

وانظر المقتطف : س ٥٥ ص ٦٦ ، ومجلة الثقافة : س ١٤ عدد ٧١٧ ص ٢٤ .

التابوت : عربية : صندوق الميت يدفن مع الميت عند النصارى ، ويحمل فيه إلى القبر عند الإسلام واليهود .

وأطلقوا التابوت أيضاً على ماينصب فوق القبر من خشب مربع مستطيل مسقوف يسدل عليه ثوب أخضر ، وعند رأسه العمّة تمثل عمة الدفين .

والجمع : التوابيت .

واستمدت الإسبانية التابوت من العربية فقالت : ATAUD .

واستمدته البرتغالية فقالت : ATAUDE

قال العلايلي : دخيل قديم من المصرية القديمة : الصندوق ، السَفَط .

وقال غيره : حبشية : TABOT : الصندوق .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣ ص ١٢٢ .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .

واستمدتها الألبانية من التركية فقالت : TABUT.

وللزبيدي صاحب « التاج » كتاب « القول المبتوت في تحقيق التابوت » .

[من تهكماتهم] : إذا كان التابوت مخلوع بكون الميت تفاسي ، ترحّموا على أخوكن الشيخ اللي مدّ (تبعو) مالتابوت .

وربما كان التابوت الخشبي في « الشيخ محسّن » في حلب من أروع مابقي فيها .

[من كناياتهم] : فلان ماعندو تابوت يهزّو (أصله : ليس له من أجداده وليّ يشفع له عند الله ، ثم استعملت في من لاملتمس له في الدنيا) .

تَأتَأ : [يقولون] : لما بحكي بتأتئ ، من العربية : تأتأ فلان : ردّد التاء في كلامه .

ويكثر أن يقولوا : تعتع . انظرها .

تْأتّى : [يقولون] : ماتأتّى لو يشوفك ، عجب بتأتّى لي يوم أتزنكَن فيه ؟ من العربية : تَأتّى : تَسهّل .

تْأتّت : [يقولون]: تأتّت بيتنا، من العربية : تَأثث (بالثاء المثلثة) الرجلُ : أصاب رياشاً أو خيراً ، وهم يستعملونها لمعنى: ضمّ البيت مايحتاجه من مئونة ومن أثاث .

تاترو : لغة لهم في تياترو . انظرها .

تْأثّر : من العربية : تَأثّر منه أو به : حصل فيه أثر منه ، وهم يستعملونها بمعنى زعل وانفعل .

ومصدر تأثّر : التأثّر ، وربما أخطئوا

فاستعملوا التأثير مصدراً له ، والتأثير مصدر أثّر لاتأثّر .

واستمدت التركية : تأثُر .

التاج : من العربية عن الفارسية عن الفهلوية : تاك : لباس رأس الملوك ، وأطلق مجازاً على القسم العلوي من العمود ، عربوا بها الكلمة الفرنسية : COURONNE ، ومن التيجان ذات الطابع الأثري : الآشوري واليوناني والبيزنطي والروماني والمصري والعربي ، كما أطلق على القسم الأعلى من الأسنان .

والجمع : تيجان .

وبالسريانية : تجا وتاجا ، وبالكلدانية : تجَا وتاجَا (والجيم تلفظ كَافاً) .

وبالأرمنية : TAK عن الفارسية، ويسمون الملك : TAKAVOR بمعنى حامل التاج .

واستمدت التركية : تاج وتيجان .

وضريح « تاج محل » في الهند عالمي .

وكان في مصر عهدَ الفراعنة أسواق خاصة لصناعة التيجان .

وانتقل لبس التاج من ملوك الهند وفارس إلى اليونان فالرومان ، وتفنن هؤلاء فيه .

[من مجاملاتهم] : يقول أحدهم متواضعاً : عبدَك مايحب يعمل ثقلة اَحدا ، فيجاب : تاج الراس .

تاج الدين : من أسماء ذكورهم ، وبيت تاجو في حلب .

تاج العلاء الأشرف : نسّابة استقرّ في حلب ، مات س٦١٠ هـ .

تاج الملوك بوري بن أيوب : أخو السلطان صلاح الدين ، له ديوان شعر ، أصابته طعنة بركبته وهو يحاصر حلب فمات س٥٧٩ .

تاجر : عربية: تاجَر : تعاطى التجارة، اشتغل في البيع والشراء .

في العبرية : تـَجـَر (تلفظ الجيم كَافاً) .

[من كناياتهم]: إن تاجرنا بالأكفان بتبطّل الناس تموت (أي : نحن سيئو الحظّ) .

[من أمثالهم] : صابون ماتاجرت حموي ماعاشرت بأيش انكسرت .

التاجر : من العربية : التاجِر : من يتعاطى التجارة .

والجمع : التُجـّار ، وهم ردّوا .

وفي السريانية : تـَجرا وتـَاجرا ، وفي الكلدانية : تجرَا وتاجرَا (والجيم تلفظ كَافاً) .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تـُجـّار ، واستعملوها للمفرد والجمع . وزرت أنا في طهران مكتبة « سيّد التجّار » .

[من أمثالهم] : على عينيك ياتاجر – انظر الأمثال العامية لأحمد تيمور باشا : ص ٣٤٧ – تاجر ومـُنـَجـّم مابصير .

[من كناياتهم] : صار لو اسم بين التجـّار .

تأجّر : بنوا على تـَفعـّل للمطاوعة من أجـّر الدار التي بنوها أيضاً من أجـّر الدار (العربية) : أكراها .

تأجّل : من العربية : تـَأجـّل العمل: تأخـّر إلى أجل ، مطاوع أجـّل . انظرها .

[ويقولون] : تأجـّل إلى أجل مسمـّى أو غير مسمـّى .

من التاريخ : السلطان عبدالحميد راد يقوّي أسطول الدولة، وارتأى أن يكلف اختصاصياً ينتسب إلى دولة لامطمع لها ، واهتدى إلى أن يكتب إلى سفير حكومته في الولايات المتحدة في انتقاء الاختصاصي وعقد اتفاقية معه ، وكان سفيره

فيها محمد علي بك العابد الذي صار بعد رئيساً لجمهورية سورية، فلبّى الأمر وعقد الاتفاقية وسافر على نفقة الحكومة العثمانية .

هاهو ذا اختصاصينا يتردد إلى المابين ليسهل له مهمة تفقد الأسطول الراهن . والمابين يعده ثم يؤجل ثم يسوّف . وإذا استنكر هذا التأجيل قالوا له : وأنت مايهمك وراتبك يجري ؟ لكنه استقال وألغى الاتفاقية لأنه لايرضى أن يتناول أجراً لعملٍ موهوم .

تاجة : اسم جارية لهم ورد ذكرها في تهكمتهم :

[من تهكماتهم]: وجّ تاجة مابقضي حاجة .

التاجي : يحيى بن عبدالرحمن الحلبي الأديب . مات س١١٥٨ هـ .

تأخُّر : من العربية : تأخّر : ضدّ تقدم. ومصدره: التأخّر لا التأخير الذي هو مصدر أخّر — انظرها — وتأخّر مطاوعه .

واستمدت التركية : تأخُّر .

تاخِم : عربية : تاخم ملكي ملكه : اتّصل حدّ ملكي بحدّ ملكه .

تأدّب: من العربية: تأدّب : مطاوع أدّبه . انظرها .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تأدُّب .

[من كلام الوعّاظ] : قال موسى : ياربّي ! أنتَه أش بتشتغل ؟ قال لو : تأدب ياموسى ! أنا بَحيي وبميت وبعزّ وبذلّ وعلى كل شيء قدير .

تادف: قرية كبيرة قرب الباب، فيها بساتين وإليها ينسب :

١ً — الباذنجان التادفي ، ومنذ أربعين سنة لاتزرعه إنما يزرع في غيرها لكن بذره من تادف .

٢ً — الرمان التادفي الكبير على اختلاف طعومه .

٣ً — العنب التادفي . وهو الأبلق يأتي أواخر الصيف .

وفي تادف كهف النبي العزير ، كان اليهود يشعلون فيه سراجاً ليلاً ونهاراً وحوله شبه معبد ، ويقضي اليهود وقتاً فيه في عيد المظال .

والآن خرب وتهدّم . وهذا عمل شأن من الرعاع .

واسمها في العربية : تاذِف .

ويزعم بعضهم أن امرأ القيس عناها بقوله :

ويارُبَّ يوم صالح قد شهدته
بتاذف ذات التلّ من فوق طرطرا

تأذّى : من العربية: تأذّى تأذّياً : مطاوع آذاه : أصابه بالأذى ، وتأذّى : أثّر فيه الأذى .

[ويقولون] : تأذّى لما شافو بهالحالة ، يريدون : تأثر .

انظر : أذى وانأذى وتآذى وتأسى .

[من حكاياتهم] : كان في حلب ولدين صحاب ويحبوا بعضن ، وكلما كبروا يزداد إخلاصن لبعضن .

واحد منّن انتقلوا أهلو لبغداد وأجا وودع صديقو ، وقال لو : اسماع يارفيق الصبا والله يشهد أنّو أنا سأكون مخلص لك طول الحياة .

والتاني أقسم يمين على الوداد ، وتصافحوا وتباوسوا ومشيت القافلة ودموعن عم تنبي عن هالصفا العظيم .

والأيام — يامستمعين حكايتي ! — دارت وسارت والحلبي فتح مخزن تجارة بالسويقة ،

والبغدادي — سبحان محبّب القلوب — حبّوا السلطان وقدّمو وعلاّه حتى صار وزير ميمنتو .

نرجع لعند صاحبنا التاجر الحلبي ، يمكن سمعت في تاريخ حلب أنو صار فيّا حريقة كبيرة امتدت من سوق العطارين لآخر السويقة ، واحترق مخزن صاحبنا وما بقي معو البترن ّ .

شال حالو وسافر لبغداد واستأذن الوزير ودخل وبكى وشكا ، الوزير سمع وقام وراح .

وبعد شْوي دخل كبير الخدم وأشار لصاحبنا الحلبي أن يغادر القصر ، طلّع بأينا حالة؟ مكسوف حزين جوعان، وأش بدّو يساوي؟ الله لايزل عزيز ، شوفو في الجادة عالأرض عم بشحد والدمع عم يخنق صوتو .

أجا واحد سألو عن حكايتو ، حكاها ، قال لو : بتشتغل عندي في مخزني ، أنا صاحب مخزن هوْن في بغداد .

رضي ، وشوفو هلّق في المخزن والشغل كلّو عليه ، وليش في الدنيا أشطر ماالتاجر الحلبي ، وبعد مدّة شاركو وبعد مدة جوّزو بنتو .

نحنه دلّق في بيت التاجر البغدادي المعبّى ناس من كبار بغداد وأعيانها معزومين عالكتّاب .

ومن جملتن صاحبنا الوزير البغدادي .

التفت الوزير واقترح كل واحد يحكي أغرب ماصادف في حياتو ، حكوا كلّيتن حتى وصل الدور لعندو ، اسمعو عم يحكي :

أنا كنت خاويت واحد في حلب وصافيتو ، ولما ودعتو أشهدت ربي عالإخلاص، وتفارقنا، وبعد كم سنة أجا لقصري وشكا لي أمر الحريق ، تأذّيت كتير وقلت لحالي : إذا عطيتو مال بدّا عينو تم مكسورة لأني كنت وليّ نعمتو ، قمت كافت هالتاجر البغدادي يفتح مخزن ويشغّلو عندو ويشاركو ويجوزو بنتو ، والليلة ليلة ...

وما وصل لهالكلام إلا وهجم عليه الحلبي يبوسو ويشهقّ بالبكا لكن بأينا دموع ؟ ياصحابي ، بدموع الفرح والسرور .

التاذِفيّ : محمد بن يحيى أبو البركات القاضي الحنبلي ثم الحنفي في حلب ، ولد ومات فيها س٩٦٣ هـ .

التاذِفيّ : يوسف بن عبدالرحمن ، نشأ في حلب وولي قضاءها ، مات في حلب س٩٠٠ هـ .

تار : تحريف ثار (العربية) : هاج .

[من كلامهم]: تار عليه الوجع، تارت عينو .

التار : تحريف الثأر (العربية) : طلب دم القتيل ، وهم يستعملونها أيضاً في معنى مقابلة السوء بالسوء .

[من كلامهم] : أخد تارو ، استوفى تارو .

ويقولون في الغزو : اليوم يوم أخد التار وكشف العار .

[من أمثالهم] : البدوي استوفى تارو بعد أربعين سنة قال لحالو : استعجلت .

تارب : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، اسمها العربي « أثارِب » ، واسمها بالأشورية : ليتاربي .

ويقول عنهم مجاوروهم من أهل القرى : أهل تارب كل واحد ألو مـآرب .

تْأَرْجح : بنوا على تْفعلل من أرجح التي بنوها من الأرجوحة بمعنى ركبها. أو بمعنى تمايل إلى الأمام وإلى الوراء .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٣١ ص ٣٤٣ وانظر : تمرجح .

تْأرّخ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من أرّخ

الكتابَ (العربية) : وقّته ، جعل له تأريخاً .

تأرّض : [يقولون] : تأرّض المرضان ، يريدون : أصابه ألم في المَقْعَد من كثرة الجلوس على الأرض، من العربية: تأرّض : تثاقل إلى الأرض ، وبالمكان: أقام وتمكن ، وهم استعملوها بالمعنى المتقدم .

وبناها كمال يوسف الحاج من الأرض فقال : النسر لايتأرّض .

تأركل : أو تـأركل ، استعملوها تندراً فقط في قولهم : حديث عن مسلم : من تأركَل وأركَل أخاه دخل الجنة ، يريدون : من دخّن الأركيلة و... ، بنوا على تَفعلل للمطاوعة من الأركيلة .

وقد يتفننون في التندر بالجملة المتقدمة : من تأركَل وتهركَل وتدركل دخل الجنة .

تارةً : عربية : التارة : المرّة ، الحين .

والجمع : التارات .

واستمدت التركية : تارةً .

التارود : [من طعامهم وشرابهم] بل من طعام أهل دير الزور وقد يستعملونه هم : الخبز يفتّ ويصبّ عليه البامْة ذات القطعات الكبيرة من اللحـــم .

بنوها من التريت على فاعول للتلطيف ، والتريت من الثّريد العربية . انظر : تريت .

تاري : انظر : تيري .

التاريخ : عربية : تعيين الوقت .

والجمع : التواريخ .

واستمدتها التركية والتواريخ .

ويكثر أن يؤرخوا بحادث مهم جرى عندهم، منها : صار لو هالشي من يوم ماسلقنا .

انظر كتاب « اللغة العربية كائن حي » لجرجي زيدان : ص٥٠ .

التاريخ : عربية : علم يعرف به حوادث الزمن الماضي .

قال العلايلي : قيل : دخيل من اليونانية ، وهو وهم منكر .

واستمدتها التركية والفارسية .

[ويتندرون] فيقولون : سأل واحد جاهل لواحد أجهل منّو :

أش بتعرف عن الإمام علي اللي ضرب البحر بعصاه ؟

أوْ ! هيَ مسألة قديمة من زمان هارون الرشاد لمـــا تكوّموا عليه أخوتو وزتّوه في الجب وإجاه الندا مالعـلا : يانار كوني برداً وسلاماً على عيسى بن أبي طالب .

تأزّم : من مفردات الثاقفين، من العربية: تـأزّم : تألّم لأزمة الزمان وشدّته ، والقومُ : أصابتهم أزمة أي : شدّة وضيقة .

وهم يقولون : تأزّمت الحالة ، فاستعملوها مجازاً في ماله صلة بالإنسان .

التازماز : من الكردية : الخروف في السنة الرابعة من عمره ، وهو أصغر من البرّان وأكبر من المازماز .

التازَه: من التركية : تازَه عن الفارسية: الجديد .

واستعملوها في الجديد من المأكول يعرض على النار .

والعربية استمدتها من الفارسية فقالت : الطازَج .

[من نداء الباعة] : باعة المأكولات التي تعرض على النار: أكـال التازَه مابتآذَى (ويخيل إليهم أنهم يسجعون) .

[من تهكماتهم]: فلان : تطبيش تازَه

(يريلون : أنه حديث العهد في عمله) .

[من أغانيهم] :

ياسلام على بْزازا بانجان مقلي تازَه

أظن أن « تازَه » أتى بها رغبتهم في التسجيع فقط .

تأسّى : تحريف : تأذّى . انظرها .

تأسّس : من العربية : تَأسس الشيءُ : وُضع أساسُه .

واستمدت التركية : تَأسُّس .

التاسع : من العربية: التاسِع : مابعد الثامن .

تأسّف : من العربية: تَأسَّف: تَلَهّف، حزن على مافات .

واستمدت التركية : تَأسُّف فيقولون : تأسُّف إيده رم : آسف ، أتأسّف .

التاسوعة : من المولّد : اليوم التاسع من شهر محرّم ، وضعها الشيعة للاحتفال الحزين بمقتل الحسين بعد يوم .

التاسومة : من التركية : تاسْمه أو تاصمه أو طسْمه عن الفارسية: تاسُمْ: السير أو القِدّة التي تثبّت الحذاء بالقدم ، ثم أطلقت مجازاً .

وورد ذكر التاسومة في « الإمتاع والمؤانسة » للتوحيدي .

ويجمعونها على : التواسيم والتاسومات .

وصانعها وبائعها : التواسيمي .

وأكثر من يستعمل لفظها النصارى .

[من سبابهم]: بالتاسومة بدّي آخد حقّي منّك .

تأشّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أشّر (المولّدة) : وضع إشارة ، على توهّم أصالة همزة الإشارة .

تأصّل : من العربية : تَأصّل : صار ذا أصل ، ثبت أصله ، وهم استعملوها في الموظف الذي كان موظفاً موقتاً فصدر مرسوم بعدّه أصيلاً .

تأفّف : من العربية : تَأفّف : قال : أفٍّ من كرب أو ضجر .

واستمدت التركية : تأفُّف .

التافه : من العربية : التافِه: اسم الفاعل من تَفِه الشيءُ : قلّ وخسّ وحقر ، والطعامُ : لم يكن له طعم من نحو الحموضة أو الحلاوة أو...

وهم لم يستعملوا من فعل تفه إلا التافه والتفاهة .

وفي الفارسية : تَباه : الرديء ، المنتن ، العاطل .

ويلفت النظر أن جذر « تف » حكاية صوت البصاق : تَفّ وتفل وتفه .

تأقلم : [من تعبيراتهم الحديثة] مطاوع : أقلم بمعنى : اكتسب النبات أو الحيوان قدرة على التكيف لظروف بيئة غير بيئته ، بنوا على تأفعل للمطاوعة من أقلمَ التي بنوها أيضاً من الإقليم .

تأكّد : بنوا على تَفعّل من أكّد العقدَ والعهدَ : وثّقه ، ووكّد أفصح من أكّد .

انظر : أكـد .

واستمدت التركية : تَأكُّد .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : تأكّدتُ الأمرَ أي : تحققته واستيقنته ، ولم يسمع « تأكّد » إلا لازماً ، تقول : تأكّد لي الأمرُ أي : ثبت عندي وتحقق .

تأكّل : من العربية : تَأكّل الشيءُ :

أكل بعضُه بعضاً . الأسنانُ ونحوها : أصابها الأكال .

واستمدت التركية : تأكُّل .

انظر : اتاكل .

تالّت : [يقولون] : كنا عم نلعب كونكان تنيناتنا أجا الحجّي وتالّتنا . وهلّق تعا أنته وتالّتنا . مــن العربية : ثلّثهما : كان ثالثهما .

[من آدابهم] : إذا شفت تنين عم يحكوا مع بعضن لاتتالّتن .

تالْت : من العربية : الثالث : مابعد الثاني .

[من عاداتهم] : تالت يوم آخر أيام الضيافة .

[من أمثالهم] : أول تلجة سمّ وتاني تلجة دمّ وتالت تلجة كول كول ولا تهتم .

تألّف : من العربية : تألّف الشيء : تنظم . والقومُ : تجمعوا .

[من تعبيراتهم الحديثة]: تألّفت جمعية البرّ وبتمنّى لكل عمل بفيد البلاد تتألّف لو جمعيّة . وماالجملة جمعية إصلاح البلاد . تألّف الكتاب . تألّفت الوزارة .

تألّم : أو تْألّم: من العربية: تألّم : توجّع .

واستمدت التركية : تألُّم .

[من كلامهم] : أنا كتير بتألم عاللي بذل وقتو وصحتو ودمّو ومالو وعمرو وفكرو وبعدا بآخر عمرو بضطهدوه وبسموه أبو الإيد المقطوعة .

تألّه : من العربية : تألّه : صار إلهاً . تكلّف الإلاهيّة .

التالول : من العربية: الثؤلول: بثر أو خراج ناتىء صلب مستدير .

عن اليونانية : TILOS .

والواحدة عندهم : التالولة والتالولاي والتالولاية ، والجمع : التالولات .

وفي العبرية : تألتول .

[من اعتقادهم] : البعدّ النجوم بطلع لو تالول ، من شان يزول التالول جيب سبع حبّات شعير وادحشن في كلويتين وزتّن في جب وقت أدان الجمعة وقول – وقت زتّن –: هلّل المهلول وكنّس التالول .

[من تهكماتهم] : زاد عليكي يامعلولة ! عراس أنفك تالولة ! .

انظر المقتطف : س ٢٩ ص ١٠٩٧ و : س ٤٦ ص ١٨٠ و : س ٧٢ ص ١٩٤ .

التالي : [يقولون] : كان عندو تالي حوش وباعا . عربية : التالي : البقية .

ويجمعونها على : التوالي .

[من كلامهم] : كان عندو توالي مصريات وصرفا وهلّق عم بحوّش لو على توالي شغلة يستر حالو ويمضّي فيا توالي عمرو ، حصان مطلوق الإمين ، محجّل التوالي .

التامّ : عربية : ضدّ الناقص .

واستمدتها التركية .

التامپون : أو التمپون وتلفظ طامپون وطمپون من الفرنسية : TAMPON : الاصطدام بين أدوات النقل ومثلها أو غير مثلها .

تأمّر : من العربية : تأمّر عليه : تسلّط وتحكّم .

[يقولون] : لما تأمّر تنمّر .

تأمْرك : [من تعبيراتهم الحديثة] : راح هوّه وأخوه لأميريكا ، أخوه تأمرك وهوّه جاب

لو كم مصريّة واشترى لو فيّا كم بناية وعم بعيش منّا ، بنوا من أمريكا : اسم القارة بقسميها فعل تأمرك ، يريدون : صار أميريكياً .

تأمّل : من العربية: تَأَمّله: نظر إليه مستثبتاً ، الأمرَ أو فيه : أعاد فيه النظر .

واستمدت التركية : تَأَمُّل وتَأَملات .

تأمّل : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : تَأَمّل منه خيراً أي : رجاه وتوقعه ، وإنما التأمّل التثبت بالفكر أو بالنظر ولا يجيء من الأمل في شيء . والصواب : أمّل : بحذف التاء وأَمَل : بالتخفيف .

تأمّم : [من تعبيراتهم الحديثة] : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أمّم التي بنوها أيضاً من الأمة (العربية) .

التامن : من العربية: الثامن: مابعد السابع .

تأمّن : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أمّنه العربية : وثق بأمانته ، أمّنه على الشيء : جعله أميناً عليه ، وأمّنه : دفع عنه الخوف وأعطاه أماناً .

التّأميم : مصدر أمّم . انظرها .

التأمين : مصدر أمّن . انظرها .

شركات التأمين : [من تعبيراتهم الحديثة] : منها التأمين على المال ، ومنها على الحياة ، ومنها ضد الحريق وضد الغرق وضدّ المرض و...

وضع لها المجمع العلمي العربي: شركات الاستعهاد . فأهملت .

نشأ التأمين في إيطالية وإنكلترا ، وكان مقتصراً على مايشحن في البحر ، ثم تلاها التأمين ضد الحريق ثم تلاها التأمين على الحياة .

تأنّى: من العربية: تَأَنّى في الأمر وبه : تنظّر وترفّق وتمهّل .

واستمدت التركية : تَأَنّي .

[من حكمهم] : من تأنّى نال مايتمنى (التركيب عربي) ، في التأنّي السلامةّ وفي العجلة الندامةّ ، العَجَلة مالشّيطان والتأنّي مالرحمان .

تأنّث : من مفرداتالثاقفين، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أنث الكلمة (العربية) : ألحق بها علامة التأنيث .

انظر مجلة المشرق : س ٢٦ ص ٤٢٦ : علامة التأنيث في اللغات السامية .

تأنّس : من العربية : تَأَنّس : أَنِس .

ويغلب أن يقولوا : تونّس . انظرها .

تأنّق : من مفردات الثاقفين، من العربية: أنّق في عمله أو في كلامه : أحدثه بإتقان ، وتأنّق : طلب أنيق الأشياء .

التانك : وتلفظ الطانك، من الإنكليزية: TANK : الدبّابة .

وأصل معناها صهريج المائعات على سيارة ، سميت هكذا في الحرب العالمية الأولى تضليلاً للعدو كي لايعرفها ، ثم سرت .

[من تشبيهاتهم] : سمين متل التانك .

تأنكر : أو تأنكج: بنوها مطاوعاً لأنكر . انظرها .

التانكو : من الفرنسية: TANGO عن الإسبانية: رقصة أرجنتينية الأصل رشيقة وهادئـة تتميز بخطواتها الفسيحة مـع الدوران التدريجي داخل دائرة يضيق نطاقها تدريجاً ، وإيقاع الموسيقا فيها رباعي الخطوات .

انظر مجلة الأديب : س ٨ عدد ١٢ ص ٤٢ ، و : س ١٤ عدد ٩ ص ١٠ .

التّاني : أو التّاني : من العربية : الثاني ، مايأتي بعد الأول .

[من أمثالهم] : أول تلجة سم وتاني تلجة دم وتالت تلجة كول كول ولا تهتم ، الكفالة أوّلا شهامة وتانياً ندامة وآخرتا غرامة .

[من تهكماتهم] : واحد شُرُب شربة التاني لمّس على (عقبو) .

تاه : عربية : ضلّ ، تحيّر ، أضاع الطريق . وهم يستعملونها مجازاً لمعنى غلط وأخطأ .

[من كلامهم] : نجي لَيتوه بغلط .

[من كناياتهم] : تاه العدّاد (يريدون : كثرة العدد) .

انظر : توه ، والجمعة التايهة .

تأهّل : من العربية: تَأهّل: تزوج ، صار له أهل .

تأهل فيه : بنوا على تفعّل من أهّل به (العربية) : قال له : أهلاً وسهلاً .

تأوّخ : بنوها من آخ وأوْخ فعلاً على تفعّل بمعنى : قال آخ أو أوخ .

تأوّل : مطاوع أوّل — **انظرها** — وقد يستعملونها بمعنى أوّل : عم بتأوّل كلامنا متل ،ابتصوّر حالو .

تأوّه : من العربية: تَأوّه: قال : آه ، شكا ، توجّع .

التايح : [يقولون]: دبس تايح، يريدون : الدبس المريق الأسود السيّء ، ويقولون : زبيب تايح . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها نحت من تافه وسايح أي : سموا بظاهرتيه الهامتين : تفاهة طعمه وكونه مائع يجري ، أو تحريف الطايح من طاح كل شيء : هلك أو أشرف على الهلاك ، يريدون أن عنبه أشرف على مضيّ وقته لذا جاء منه الزبيب الطايح والدبس الطايح ، فإنهما من عنب جف رحيقه .

[من غنائهم] :

يابو عبد الفتـــاح ! طاح العنب طاح
نادي عالناطـــور يعطينا المفتـــاح

وإلى هذا المذهب نميل ، فقولهم : دبس تايح أي : طايح عنبُه ، على النعت السبي ، كما الاصطلاح النحوي نحو : زيد عالم أبوه .

والبدو يسمون الدبس التايح : الفلاتي .

تأيّد : من العربية : تَأيّد : تقوّى ، مطاوع أيّده .

وكانت بمعنى القوة لأنها من اليد ، أي بذلت قوّتها في تقويته .

التايْد : من الإنكليزية TIDE : ذرور يستعمل صابوناً ، و « تايد »: اسم ماركة له هي أول ماوصلنا فأطلقوه على كل الأنواع الأخرى منه .

الجمعة التايهَة : أطلقوها على الأسبوع الذي يقع قبل أسبوع العيد مباشرة ، هذا الأسبوع الذي يقلّ فيه شغل الحلاقين والحمامات ونحوها، لأن الناس سيستعدّون للعيد قبيله : بيوم أو بيومين أو بثلاثة .

تباجح : من مفردات الثاقفين ، من العربية: تَباجحوا : تفاخروا .

تباحث : من العربية : تَباحث القومُ : تبادلوا الآراء وتناقشوا في الأمر .

تباخل : بنوا على تفاعل من بخل (العربية) بمعناها .

تبادر : بنوا على تفاعل من بادره (العربية) : عجل إلى فعل مايرغب فيه ، أسرع إليه ، أو مجاز من تَبادروا الشيءَ (العربية) : أسرعوا أيهم يسبق إليه فيغلب .

[من كلامهم]: تبادر لذهنو أنّك — لما كنت عم بتنصحو — ألك غايةْ .

تبادل : من العربية : تبادلا ثوبيهما أو غير ذلك : أخذ كل منهما ثوب الآخر .

انظر : بدل وتبدل وانبدل .

واستمدت التركية : تبادُل .

[من كلامهم] : تبادل الأسرى ، واستمد ثاقفوهم من الغرب : تبادلا اللوائح أو الشتائم أو المجاملة أو...

تبارد: من العربية: تبارد: تكلف البرودة، وهم يستعملونها في إتيان أعمال حقيرة تمجها النفس لاحرارة معنوية فيها .

تبارز : من العربية : تبارزا : برز كل واحد منهما إلى الآخر فقاتله .

تبارك : عربية : تبارك الله : تقدّس وتنزّه وتعظّم ، وبه : تفاءل به وطلب البركة .

والعريقون في العامية يقولون : الله انتعالى وانتبارك يقصف عمرْك ياحماتي ! .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تبارك الله .

سورة تبارك : سورة من القرآن هي مطلع الجزء التاسع والعشرين، أولها : « تبارك الذي بيده الملك ..»، وللسورة هذه مقام بين سور القرآن، لذا يتلونها قبل النوم كل ليلة .

[من أغانيهم] :

مكتوب عجبينا الله واسم الله
وسورة تبارك وحروف النونا

تباره : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الآرامية : تبرا : مكسّرة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

تبازر: بنوا على تفاعل للمطاوعة من بازر التي بنوها أيضاً من البازار .

انظر : بازر والبازار .

تباشر : من العربية : تباشروا : بشّر بعضُهم بعضاً .

انظر : بشر وتبشر .

[من شعرهم] :

ظنوا العِدا أنّنا متنا وما متنا
وتباشروا بالفرح من طول غيبتنا

تباشع : بنوا على تفاعل من بشع العربية .

انظرها وتبشع .

التباشير : أو التبَشير ، والنصارى يقولون: «الطباشير والطبشير» ، من التركية : تبَه شير عن الفارسية : التراب الأبيض أو قل : كربونات الكلس، وأصله بقايا أصداف بحرية، وهو متوفر جداً في الطبيعة ، تمزج بالجير ويعمل منها أقلام يكتب بها بالأبيض على السبورة ، وقد تلوّن .

وفي حلب معمل للتباشير .

ذكره ابن البيطار وداود الأنطاكي بلفظ الطباشير .

ووضع له بعضهم الحَكك أخذاً من العربية: الحَكَك : حجر أبيض كالرخام .

وهذا الوضع غير فني ، ولم يسد .

تباطى : أو تباطا، من العربية: تباطأ في سيره أو عمله : تأخّر .

تباعد : من العربية : تباعد منه أو عنه : بَعُد .

واستمدت التركية : تباعُد .

تباغض : من العربية : تباغض القومُ : أبغض بعضُهم بعضاً .

تْبالَد : تحريف تَبَلّد (العربية) : أصبح بليداً ، تظاهر بالبَلادة .

تْبالَش : بنوا على تَفاعل للمبادلة من بلّش . انظرها .

تْبالَط : بنوا على تْفاعل من البَليط . انظرها .

التَبّان : عربية : بائع التبن .

التَبّان : عربية عن الفارسية : سروال قصير للسابحين والمصارعين يسمى بالفرنسية : MAILLOT ، عربوها بالتبّان .

والجمع : التبابين .

وبالسريانية : تُوبنا .

وبالكلدانية : توبنَا .

[ويقولون] : ضرب تَبّان ، يريدون : أدخل قنبازه أو ملتانه في سرواله .

درب التبّانة : سموا بها المجَرَّة في السماء .

تْباهَى : من العربية : تَباهَوا : تفاخروا ، وهم يستعملونها للواحد : فلان عم بتباهى بابنو .

واستمدت التركية : تَباهِي .

[من تهكماتهم] : القرعا بتتباهى بشعر بنت اختا (أورده الأبشيهي في «المستطرف»). ج ١ ص ٤٠ .

تْباوَس : بنوا على تْفاعل من باوس — انظرها — للمبادلة التي بنوها أيضاً من باس .

قال واحد فرّاش في المحطة : أنا أسعد الناس ؟

— ليش ؟

— لأنو بشوف كتير حلو وحلوة عم بتباوسوا

— والبشعين ؟

— هدول بغمّض العين عنّن .

تَبّت : [يقولون] : تبّت فيه بإيديه وأجريه ، من العربية : ثبّته: جعله ثابتاً، وهم يستعملونها بمعنى استمسك بقوّة .

[من تهكماتهم] : أكْلو شمّ لاتذوق وتَبّْت لاتقع .

تَبّت يَدا : مطلع سورة في القرآن يهزج بها أولاد الكتاتيب حين يبلغونها .

[من أهازيجهم] : تَبّت يدا ، جيب الغدا ، دق الباب ، مافي حدا .

تْبَتّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من البَتك . انظرها .

تْبجبج : [يقولون] : تبجبج الخبز المنقوع وتبجبجت الأرض مالمطر وتعبّت آطيان . بنوا على تْفعفع للمطاوعة من بجبج . انظرها .

تْبجّح : منمفردات الثاقفين، من العربية : تبجّح : افتخر وتعظم وباهَى .

انظر : تباجح .

تْبجّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بجّق . انظرها .

تْبجّك: تحريف ابتشك الكلامَ (العربية): ارتجله واختلقه .

انظر : بجك .

تْبَحْبَح : من العربية : تبحبح : اتّسع ، ويستعملونها مجازاً بمعنى تغوّط أو تبوّل ، كما يستعملونها بمعنى اتّسع في مقعده لايضايقه أحد .

تْبَحْتَر : تحريف تبحثر (العربية): مطاوع بحثر الشيء : فرّقه .

انظر : بحتر .

ويدانيها في العربية : بعثر .

تَبَحَّر : من العربية : تَبَحَّر في العلم : تعمّق فيه وتوسّع ، واستعملوها أيضاً بمعنى : أُلقي في البحر .
واستمدت التركية : تَبَحُّر .

تبحْلَق : [يقولون] : من خوفو بحلقت عينيه ، بنوا من بحلق على تفعلل للمطاوعة .
انظر : بحلق .
[من ألغازهم] :

أحمر أحمر دنباكي بجي مني لَشْفاكي
ولما بماطل على تمّك بتبحلق لو عينيكي

(: شربة الماء) .

تبخْتر : من العربية: تَبَختر: مشى مشية المتكبّر أو المعجب بنفسه .
انظر : تمختر .

تَبَخّر : من العربية: تَبَخّر: تطيب بدخان البخور ، [ومن تعبيراتهم الحديثة]: تبخر الماء: تحوّل إلى بخار بتأثير الحرارة .
واستمدت التركية : تَبَخُّر .

تبَخّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بخّش . انظرها .

تبخشَش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من بخشش . انظرها .

تبَخْوش : بنوا على تفعول للمطاوعة من بخوش . انظرها .

تبَدَّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بَدّر . انظرها .

تبْدرق : مات استعمال هـــذه الكلمة الآن ، ووردت في « وثائق تاريخية عن حلب » : جا ص١٣٦ ، ومن القرينة يفهم أن معناها : أسرف وبذّر ، وظني أنها مطاوع بذرق : نحت من بَذّر وأنفق .

تَبَدَّل : من العربية: تَبَدَّل: تغيّر، صار عوضاً عن غيره .

تبَذّل : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَبَذَّل : ترك التصوّن .

التبذير : عربية : مصدر بذّر : أسرف إسرافاً مفسداً .

التبُر : من العربية : التِبْر : الذهب في تراب معدنه .

[من أمثالهم] : التبن إذا عتّق مابصير تبر .

تبَرّا : مـن العربية : تَبَرّأ — وتسهل همزته — من الذنب أو التهمة : تخلّص منه .

تبَرْبَع : بنوا على تفعفع للمطاوعة من بربع . انظرها .

تبَرْبَك : بنوا على تفعفع للمطاوعة من بربك . انظرها .

تبَرْچى : بنوا على تفعلل للمطاوعة من برچى . انظرها .

تبَرْچَم : بنوا على تفعلل للمطاوعة من برچم . انظرها .

تبَرَّد : من العربية: تَبَرَّد: طلب البرودة، بالماء : اغتسل ببارده . وهـم يستعملونها أيضاً بمعنى : صار بارداً .

تبرْطش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من برطش . انظرها .

تبرْطل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من برطل . انظرها .

تبَرّع : من العربية : تبرّع بالعطاء : تفضل بما لا يجب عليه أو غيرَ طالب عوَضاً ، أعطى إحساناً .

واستمدت التركية : تبرُّع وتبرُّعات .

في الحرب العالمية الأولى قريت أنا في نشرة تركية ماكان يطلع غيرا اسما : الآرانس العثمانلي ، قريت فيّا : واحد يهودي تبرّع بعشرة آلاف ليرة ذهبية لوزارة الحربية العثمانية .

ودارت الأيام، وبعد شي تلاتين‌سنة زرت استنبول وتعرّفت على أساتذة من‌جامعتها، ونحنه ماشين أشاروا إلى بناية عظيمة وقالوا: هيّ بناية... وذكروا اسم هاليهودي اللي كنت قريت اسمو، وحالاً تذكرتو ، سألتن عن صحة تبرعو ، قالوا نعم تبرع بهالمبلغ، لكن مع اتفاق مع‌الوزارة أنّو كل ترين بطلع من ألمانية وبتوجّه لتركية بحق لليهودي فيه فاكَونّة واحدة أش بريد بشحن فيّا .

إذا عرفت سوية ارتفاع الأسعار بهداك الزمان وعرفت شقد بقدر يشحن بتعرف أنّو قليل في الدنيا ماللي كان يربح ربحو .

تاري ياخاي ! ماحدا بيخرّ لألله ببلاش .

تَبَرَّك : من العربية : تَبَرَّك به : تيمّن ، نال منه البركة ، لَمس أو قبّل الأشياء المباركة .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تَبَرُّك .

تبَرَّك : [يقولون] : كل واحد في محلّو تبرّك، بنوا على تفعّل للمطاوعة من برّك. انظرها .

[من كناياتهم]: برّكو على جرنو (يريدون: جعله يلزم حدّه) .

تْبرنَط : بنوا من البرنيطة – انظرها – على تفعلل لمعنى : لبسها، قياساً على تعمّم : تفعّل من العِمامة .

تبَرهَن : من العربية : تبَرهن الشيءُ : أقيم عليه البرهان وأُثبت بالحجّة .

تْبرين : [من قرى حلب] في جبل الأكراد ، من الأرامية : تبرين : الفرائس ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٨٥) .

تبَسَّط : من العربية: تبسّط الشيءُ : انتشر ، امتدّ ، اتّسع ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : جعله بسيطاً : ساذجاً غير مركّب .

تبَسَّم : من العربية : تَبَسَّم : ابتسم ، ضحك أقل الضحك وأحسنه .

واستمدت التركية : تَبَسُّم .

وفي السريانية : أتْبَسَم : ابتهج .

تْبَسْمر : بنوا على تْفَعلل للمطاوعة من بسمر . انظرها .

[من استعاراتهم] : صاح فيه صوت تبسمر في مكانو .

تْبسمَل : بنوا على تفعلل من البسملة العربية ، يريدون بها قال : بسم الله ومشى أو مشى دونها .

التَبْسية: من التركيّة : تَبْسي : الصحن، وهم أستعملوها لما يلي :

١ – تبسية السيكارات : صُحين ترمى به فضلاتها ورمادها .

٢ – تبسية الأركيلة النحاسية : صُحين أكبر من تبسية السيكارات .

والجمع : التباسي والتبسيّات.

تْبشبش : من العربية : تَبَشبش به : آنسه وواصله ، وهم استعملوها أيضاً مطاوع بشبش . انظرها .

تْبَشّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من بشّره . انظرها ، وتباشر .

تْبشطن : بنوا على تفعلن من البشطنة

— انظرها — بمعنى: صار بشطاً أو عمل أعمال البشط .

تْبشّع : من العربية : تَبَشَّع : بَشِـــع ، صار بَشِعاً ، ضدّ تحسَّن .
انظر : تباشع وبشع .

التَبَشير : انظر : التباشير .

تْبصْبَص : من العربية: تَبَصبص الكلبُ: حرّك ذنبه ، فلان : تملق ، وهم يستعملونها بمعنى بصّ أيضاً . انظرها .

تْبصّر : من العربية : تَبَصَّر الشيء : استقصى النظر إليه ، في الشيءِ : تأمله .
واستمدت التركية : تبصّر .

تْبَضّع : من العربية : تَبَضّع : اتّخذ البضاعة ، والشيء : جعله بضاعة، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى اشترى بضاعة .

تْبطّر : بنوا على تَفعّل من بطر العربية بمعناها . انظرها .

تْبطّل : من العربية : تَبَطّل : تعطّل .

تْبطّن : بنوا على تَفعل للمطاوعة من بطّن الثوب : جعل له بِطانة .

التَبَع : عربية : من يمشي خلفك أو معك. من ينقاد إليك ، الخادم ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى أجير الخلاّق وأجير الحمّام يشتغل داخلها .
والجمع : أتباع .
انظر قاموس الصنائع الشامية .

تَبَعْ ما : [يقولون] : تَبَع مابتزّ مصاري داريه ، وتبع مابشتدّ المرض خود حبايِّة مـــن هالدوا ، عربية : مصدر تَبِعه .
واستمدت التركية : تَبَعاً .

تْبّع : من العربية : تَبِعه : مشى خلفه ، مضى معه ، انقاد إليه ، فعل فعله .
وتصرف كما يلي : أنا تْبِعت ، نحنه تْبِعنا ، أنته تْبعت ، أنتي تْبِعْتي ، أنتو تْبِعتو ، هوه تبّع ، هيه تْبْعت ، هنّن تْبِعوا .
واستمدت التركية : تابع وتابعيّت بمعنى الجنسية والبلاد التي ينتسب إليها ، وهم جاروها .
وفي السريانية : تْبَع : تَبِـع .
[من أمثالهم] : ابن غيرك مابنفعك وكلب غيرك مابتبعك .

تَبّع : [يقولون] : الشيخ عم بقرا ونحنه عم نتبّع ، عربية : تَبّعه : اتّبعه .

تْبعثر : عربية : مطاوع بعثر . انظرها .

تْبعّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن بعَج . انظرها .

تْبعّد : من العربية : تَبَعّد : ابتعد ، ضدّ تقربّ ، وهم يستعملونها أيضاً في مـــن اعتقلته الحكومة وأرسلته إلى مكان بعيد .

تْبعزق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من بعزق الشيء (العربية) : بدّده .
قال العلايلي : وتزيّد في « محيط المحيط » فزعم وروده مزيداً : « تبعزق » : وهو لايُعرَف في مرجع ثبت .

التُبْغ : نبات مُخدِّر من فصيلة نيكوتينا من الأسرة الباذنجانية ، تستعمل أوراقه المجففة في التدخين أو المضغ أو العطوس .
وسمّوه لأول [عهدهم بـــه : التَبْغ تأثراً باسمه الفرنسي TABACO عن الإسبانية . في كتاب « الصاح بين الإخوان في حكم إباحة

الدخان » لعبدالغني النابلسي :

بتاء مثناة وباء موحّد

وغين ، وضبط التاء فيه بفتحةِ

وأقرها بفتح التاء المجمع العلمي العربي .

وفي مجلة الضياء : س ١٨٩٨ ص ١٦٧ :

والمشهور في ضبطها إسكان الباء مع فتح التاء أو كسرها ، والوجهُ الفتح فيهما كما لايخفى ، إلا أن استعمال هذا اللفظ قليل ، ولا سيما في هذه البلاد ، فإنهم يسمونه بالدخان (ولهجة حلب تشدد الخاء) وهو الاسم الذي أطلق عليه أول ماعرف في بلاد العرب . ومنه قول بعضهم مؤرخاً :

سألوني عن الدخان وقالوا :

هل له في كتابنا إيماءُ ؟

قلت : مافرّط الكتابُ بشيءٍ

ثم أرّختُ: « يومَ تأتي السماءُ »

(يريد : « يوم تأتي السماء بدخان » الآية ، وحساب « يوم تأتي السماء » في الجُمّل هو : ٩٩٩ وهي السنة الهجرية التي دخل فيها بلادنا) .

وألف جمال الدين القاسمي الدمشقي رسالة في القهوة والشاي والدخان عام ١٣٢٢ هـ قال فيها : إن الإمام البكري قال مؤرخاً تدخين التبغ :

قال خلّي : عن الدخان أجبني

هل له ... (إلى آخر البيتين)

وجاء ذكره في « ريحانة الألبّاء » لشهاب الدين الخفاجي في ترجمة السيد محمد برهان قال : وكان يوماً بمنزلي مع الإخوان ، فأرادوا الجري على العادة في الدخان ، فأبَى ذلك لأنه يراه من منكرات الزمان ، فقلت له : بديهاً :

فديتُكَ جُد بإذن للندامَى

ليأتوا بالدُخان بلا توانِ

تريدُ مهذّباً لاعيبَ فيه

وهل عودٌ يفوح بلا دُخانِ

فقال بديهاً — وأجاد — :

إذا شُرب الدخانُ فلا تَلُمني

على لومي لأبناء الزمانِ

من الإخوان أهوى طيبَ خُلْقٍ

كمثل المسك فاح بلا دخانِ

ويلاحظ أنهم استعملوا لتعاطيه «شَرِبَ» .

ومثله قول صلاح الدين الكوراني الحلبي :

لعمرك لم أشرب دخاناً لأن أنْ

تُسَرَّ به نَفْسٌ تدانَى خروجُها

ولكن زنابير الهموم لسعنني

فدخنتُ حتى يستبين خروجُها

ومن أنكر التدخين استدل على إنكاره بقولهم « شرب »، فهو عندهم كالخمر يشرب.

وعندما وقع الطاعون في حلب سنة ١٧٨٦ نظم نقولا الترك أرجوزة يوصي فيها أن يحتجب الإنسان في بيته بعد أن يموّنه ، ومنها :

إن حلّ طاعون بأرضٍ فارحلِ

أو فاحتجب من خلف بابٍ مُقفلِ

(ثم يذكر ما يدخره في بيته) :

كالشمع ثم الشحم ثم الزيتِ

وكل حلو يقتضى للبيتِ

من سكر ينقى ودبس مع عسل

مع كل مايحلو مذاقاً إن حصلْ

واقنِ بهاراً ذا عطور نافحه

والزعفران المبتغى ذو الرائحهْ

أحضِر لديك الكلّ قبل القفلَه

إياك تستولي عليك الغفله

واستقنِ أمواساً لحلق الراسِ

كي تُمسي مرتاحاً بلا وسواسِ

والتبغ خذ مفرومه مقدار ما

يكفيك للمشروب طول الاحتما

واحذر من الفيران واخشَ الهرّا
لا تقبلنه إن أتى مـن برّا

... عن « وثائق تاريخية عن حلب » جا ص١٢٢ عن ديوانه .

وفي ص ١٢٣ من هـذه الوثائق المتقدمة ماخلاصته : سنة ١٧٨٧ خرج المستشرق كوسان دي پرسڤال إلى قرية الأنصاري لاستقبال النائب الرسولي على طريق خان طومان ، وكان راكباً دابة حقيرة فتحوّل عنها إلى جواد أصيل قُدّم له ، وجمح الجواد ، فتقدم أحد الأشراف ونفخ في أنف الحصان نفخة دخان التبغ فسكن .

وفي ص ١٢٨ من هذه الوثائق مامؤداه : سنة ١٨١٩ جاء حلب الطبيب البيطري « داموازو » واشترى منها خيلاً عربية ، وملأ أعرابي فمه من دخان التبغ وتقدم من حصانه المحبوب الذي باعه ونفخ في مناخيره الدخان ، لأن الجياد العربية تطرب لرائحة الدخان .

وغريب قول دائرة المعارف البريطانية إن الفينيقيين كانوا يتاجرون بالتبغ ، غريب لأن موطن التبغ الأصلي جزيرة هيتي في المكسيك .

نعم في جزيرة هيتي هذه بلدة اسمها بلغة أهلها الأرواكية: TABAGO منها انتقل إلى أوروپا ، وسمت الإسبانية التبغ باسم هذه المدينة فقالت : TABACO أي : أبدلت حرف G بحرف C .

ووهم من زعم أن التبغ من جزيرة توباكو في أمريكا .

كما وهم من زعم أنه من توباكو في خليج فلوريدا .

وسمته الفرنسية : TABAC .

وسمته الإيطالية : TABACCO .

وكان الهنود الحمر في هذه المدينة يمضغونه مع نباتات أخرى ، كما يدخنونه لكن في بعض مراسيمهم الدينية ، ذهاباً منهم أن الآلهة تسرّ باستنشاق هذا الدخان المقدس .

وكانت طريقة تدخينه عند الأرواكيين أن يلفّوا فُتات التبغ وكسارته في ورقة سليمة منه فتكون على شكل سيگار .

وروى كولومبوس أن سكان البلاد التي اكتشفها لاسيما الأرواكيون منهم ينتشون بتدخين التبغ ، شاهد هذا في جزيرة كوبا عام ١٤٩٢ .

وسمّى رجال كولومبوس هؤلاء المدخنين « الشياطين » ذهاباً منهم إلى الشيطان ينبعث من فمه الدخان كما علمتهم الكنيسة .

على أن هناك مذهباً يقول : سمي التبغ TABACCO لأن آلة التدخين التي كانوا يدخنون بها — تلك الآلة الفخارية — كان اسمها بالأرواكية كذلك .

ويصفون هذا النوع من الپيپ كما يلي : أنبوب قائم له جرن صغير يحشى بالتبغ ثم يشعل ، وهذا الأنبوب القائم يتصل منه أنبوبان أو يتفرع منه أنبوبان مائلان يدخلان في فتحتي الأنف .

وعلى كل فوطن التبغ الأصلي المكسيك وبيروني ، كلاهما في أمريكا الجنوبية .

إذن فقد انتشرت زراعة التبغ فيهما وفي أمريكا الشمالية أيضاً قبل وصول الأوروپيين إلى أمريكا بزمان طويل .

وأهم البلاد الآن التي تنتج التبغ : الولايات المتحدة الاميريكية والصين والهنـد وروسية وإندونيسية والبرازيل وتركية وإيطالية واليابان .

وأول من نقل التبغ من أمريكا إلى أوروبا « فرنسيسكو فرنانديس » الذي أرسله فيليپ الثاني : ملك إسبانية للبحث عن حاصلات المكسيك ونقل مايستفاد منـه إليه ، فحمل معه إلى إسبانية — في ماحمل — بذور التبغ وزرعت أول مرة سنة ١٥٥٨ ، زرعت في لشبونة للتزيين فقط .

وجارى البرتغاليون الإسبانيين في زراعته

في عهد أن زرع في إسبانية تقريباً .

واتخذ الأطباء الأوروبيون التبغ آنذاك دواء مقيئاً .

ثم استعمل نشوقاً بعد سحقه ، وأول معمل للسعوط كان في إشبيلية ، ثم استعمل ممضوغاً .

وأخيراً مدخناً في وعاء خزفي موصول بأنبوب من القصب .

وبعد البرتغاليين زرعه في فرنسا القس ANDRE THEVET سنة ١٥٥٦، ثمنقل زراعته من لشبونة إلى روما الكردينال : PROS PERO سنة ١٥٦١ ، ثم نقل زراعته من إسبانية إلى إنكلترا « جوني هوكنز » سنة ١٥٦٥ .

ويختلفون في أول إنكليزي دخن التبغ : فقيل : هو البحار « رالف لين » ، وقيل : بل هو المكتشف المشهور « سير رالي » شهده غلامه ينفث الدخان من فمه فحسب أن ناراً شبت في جوفه، فرماه بدلو ماء ونادى الغلمان لينجدوه.

ولما سيق المكتشف المشهور هذا سيررالي إلى القضاء لم يطلب إلا أن يسمح له بتدخين بضع لفائف .

ثم نقلت زراعته إلى ألمانية سنة ١٥٧٧ .

ومن ألمانية انتشرت زراعته في سويسرا والنمسا والمجر وهولندا .

ثم نقله بحارة الإنكليز إلى روسية سنة ١٦٠٠ تقريباً .

وفي أوائل القرن ١٧ نقلت زراعته إلى السويد والنروج .

ثم نقله البرتغاليون إلى الهند واليابان وإيران .

وسماه الإيران: تنباك: حرفوا كلمة TABAC وأطلقوها على ضرب من التبغ لايدخن إلا بالنركيلة ليلطف حدة دخانه الماء .

انظر : التنباك .

وعربها بعضهم بـ « الطُبّاق » . قال العلايلي: وإطلاق الطُبّاق عليه خطأ منكر (يريد أن الطبّاق نبت مكّي لاصلة له بالتنباك يستعمل لصد الزنابير من العنب ، فإطلاقه على التنباك خلط وتشويش) .

ثم انتقل من اليابان إلى الصين ومنشورية .

والبنت الصينية إذا بلغت الثامنة لبست فوق ثيابها على وسطها جيباً مزركشاً بالحرير لتضع فيه التبغ والغليون .

وانتقل التبغ مـــن إيران والهند إلى البلاد العربية .

ويقول الرحالة SANDYS : تدخين التبغ في عام ١٦١٠ عادة سرت من الإنكليز إلى إستنبول.

انظر كتاب DR. RUSSELS .

وكان السلطان عبدالحميد يشتري مئونته من التبغ من لبنان .

وتعززت زراعته في مصر أيام إسماعيل باشا وتوفيق باشا .

وفي كتاب MODERN TRAVELLER : لم يكن التبغ معروفاً في حلب حتى عام ١٦٠٣ .

ثم نقله البرتغاليون والإسبان إلى إفريقية .

أسهب الأطباء في بيان مضارّ التدخين .

وسخر الكتاب أول عهدهم بالمدخنين .

وحاربته الكنيسة متوعدة بصارم العقاب ينال المدخن هنا وفي جهنم ، وأصدر البابا «أوريان» مرسوماً بتحريمه .

وفرضت دول أوروبا العقاب الصارم على المدخّن علناً .

وسويسرا كانت تعدّ المدخّن مجرماً .

وقياصرة روسيا كانوا يجلدون المدخن لأول مرة، فإن عاد جدعوا أنفه، فإن عاد كان جزاؤه الإعدام .

حتى أمريكا نفسها : موطن التبغ وضعت صارم العقاب على من يدخّن .

وجارى أوروبا في العقاب سلاطـــين بني عثمان ، ومن عقابهم إدخال قصبة الغليون في أنف المدخّن .

وملوك الفرس تفننوا في صارم العقاب .

ورغم كل ماتقدم انتشر تعاطي التبغ .

وكان الكهّان يتاجرون به سرّاً .

وولّد خيالهم الهائم بالتدخين أن سموا التدخين بقولهم : « شرب الضباب » .

ووصف أوسكار وايلد التدخين بقوله : المثل الأعلى للمتعة الكاملة .

ووصفه سبنسر بقوله : التبغ السماوي أو الإلهي .

أما المسلمون فاختلفوا بين محلل ومحرم .

من المحللين عبدالغني النابلسي .

وقال الإمام الكتاني : رأيت نحواً من ثلاثين تأليفاً مابين محلل ومحرّم .

وللزبيدي شارح القاموس رسالة « إتحاف الإخوان في أحكام الدخان » أو « هدية الإخوان في شجرة الدخان » .

ونعرف فيحلب الشيخ الطرابيشي، ذهبتُ مع أبي منذ ستين عاماً لمناسبة حفلة عنده لاأذكرها ، إنما أذكر أن لفيفاً من المدعوين كانوا يدخنون خارج باب الدار ، لأنهـم لا يستطيعون التدخين أمام الشيخ ، كما أذكر أن له رسالة في تحـريم الدخان .

وجاء في مجلـة العرفان المجلد ٢١ ص ٥ ماخلاصته : قال نعمة الله الجزائري في كتابـه « زهور الربيع » : ذهب المولى « علي نقي » إلى تحريم التتن باثني عشر دليلاً ، أهمها : أنه من الخبائث ، أنه من نزغات الشيطان بشهادة رغبة الفسّاق فيه ، أنه ضارّ والضارّ حرام ، أنه مضيعة للمال ، أنه يشبّه تعاطيه باستعمال المزمار المنهي عنه (يريد تعاطيه بشربه في الغليون ذي الأنبوب الطويل) ، أنـه تفاؤل بـ « دخان مبين يغشى الناس » ، والطبرسيّ عدّ من أشراط الساعة الدخان ، أن رماده قد يدخل الفم وأكل التراب حرام بالنصّ ، أنـه مـن محدَثات الأمور بعد النبي ....

[من أيمانهم] : وحق من جعلو للحريق .

انظر : تتن ، تنباك ، دخان .

وانظر المقتطف : س ٣ ص ١١٩ ، وس ٤ ص ٢٦٣ ، وس ٩ ص ١٥ ، وس ١٧ ص ٣ ، وس ٣٤ ص ١٧٩ و ٢٩٩ ، وس ١١٩ ص ١٠٩ .

ومجلة العلوم : س ٥ عدد ١٠ ص ٤٠ ، وس ٣ عدد ؟ ص ٧٥ ، وس ٧ عدد ٢ ص ٥٣ ، وعدد ٣ ص ٦١ ، وعدد ٤ ص ٤٨ ، وعدد ٩ ص ٥٦ .

ومجلة الأديب : س ٧ عدد ٩ ص ٥٥ ، وس ١٧ عدد ٦ ص ٥٥ ، وعدد ٧ ص ٥٨ ، وس ١٦ عدد ٧ ص ٦١ .

وانظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

والملحق الثاني للسان العرب .

تْبَغّض : [يقولون] : ليش عـم بتتبغّضني ، بنوا مـن أبغض العربية على تفعّل بمعناها .

تْبقّى : مـن العربية : تَبقّاه : جعله باقياً ، وهـم يستعملونها لازمة : أش تبقّى مالأكل ؟ : بمعنى بقي .

تْبقْبق : بنوا على تفعفل للمطاوعة من بقبق . انظرها .

[مـن تهكماتهم] : بلبق لزنبق يتبقبق (زنبق عبد، ويتبقبق يريدون : يرتفع كالبقبوقة) .

تْبقّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بقّع الثوبَ — انظرها — ، وذكر « الرائد » تَبقّع وقال : صار ذا بقع ، ولم يشر إلى أنهم بنوها من بقّع كعادته .

تْبكبك : بنوا على تْفعفع من بكى العربية — انظرها — يريدون : تكلف البكاء أي : تباكى .

تَبّل : عربيـــة : تَبّل الطعامَ وتابله وتَوْبله : جعل فيه التابل .

انظر : التابل والتبيلة والمتبل .

[من استعاراتهم]: تبّل الكَدبة، تعا اقشاع هالشغلة ــ أو هالحبصة ــ بْتتْبل ؟ .

تبلّى : [يقولون] : لا تتبلاّنيها كو أنا عايف حالي ، يريدون : يصبّ أو يسلّط البلاء عليه، بنوا على تفعّل للمطاوعة من البلاء (العربية): الغمّ ، المحنة .

[من أغانيهم] :

على أوف مَشعل ديني ديني مشعلاني
مالي مْحاكيتو عالدرب تبلاّني

تبلبل : من العربية : تبَلبل: مطاوع بلبله . انظرها .

وفي العبرية : هتْبَلبل : تبلبل .

وفي السريانية : أتْبَدْبَد : تبلبل .

تبلجم : بنوا على تفعلل للمطاوعة من بلجم . انظرها .

تبلّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بلّر التي بنوها أيضاً من البلور .

انظر : بلر والبلور .

تبلّش : [يقولون] : أجــا أبــوه وتبلّشو ليش أكل محشيّة زيادة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من البلشة . انظرها .

تبلّص : بنوا عــلى تفعّل مــن بلّص بمعناها . انظرها .

تبلّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بلّط . انظرها .

تبلّع : من العربية : تبَلّعه : جرعه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : رْشي .

[من كلامهم] : هالقاضي تاري بتبلّع وياما وياما تبلّع .

تبلّغ : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن بلّغ . انظرها .

على أن الرائد على عادته قال : تبلغ القرارَ أو الحكمَ أو الدعوة : تسلمها وأخذ بها علماً .

تبلّق : مطاوع بلّق . انظرها .

[من أمثالهم] : ماشفناك يامحسون حتّى تبلّقت العيون .

تبلكم : بنوا من بكم العربية على تفلعل للمطاوعة، يريدون: أصابه البكم أي : اعتقال اللسان .

تبلّل : عربية : تبَلّل : تندّى .

تبلّور : بنوا من البلّور على تفعْول : تحوّل إلى بلّور .

وقد يقولون : تبَلّر ــ انظرها ــ وكلاهما من مفردات الثاقفين .

[من تعبيراتهم الحديثة] : تبلور الموقف ، يريدون : اتّضح .

التبن : من العربية : التِبن : عصيفة الزرع اليابس (والعصيفة : الورق المجتمع يكون فيــه السنبل) .

والواحدة عندهم : تبْنة وتبناي وتبناية ، والجمع : تبنات وتبنايات.

وفي السريانية : تبناً ، وفي الكلدانيــة : تبنا .

وفي العبرية : تبن .

وفي ملحمات أوكاريت : تبن .

ويقولون في تطوان : نولو تبني ، أي : لونه أصفر كاشف .

انظر : التبان ، وتبـن ، ودرب التبانة ، والتبن الأحمر .

[من أمثالهم] : التـــبن إذا عتق مابصير تـــبر .

[من تشبيهاتهم] : متل الحيّة تحت التبن ، الفقيرة جابت (أو ولدت) أبن متل القطة عالتبن .

[من تهكماتهم] : فلان الله رَدّو عن التبن والشعـــير بحسنة الدواب ، أش أجاني مالبيدر تيجيني من تبنو وأش أجاني مالقرد تيجيني من أبنو ؟ .

[من نوادرهم]: قال للشيخ كامل الغزّي واحد من اصحابو : شيخي ! اليومه لاتوجّه عشا بدّي أسكب لك .

وعنـــد المسا بعت لو مطبقانيّة فيّا تلَت صحون ، فتحا . وأش شاف ؟ شاف صحن تبن وصحن شعير وصحن فصّة ، رجّعا الشيخ مع ورقا فيّا :

أهديتمونا كل زاد عندكم
أفتأكلون (هواكُمُ) ببقيتهْ ؟

التبن الأحمر : هو تبن الدقّي — انظرها — وهو أطيب التبن للدواب وأنفعه لها .

تَبَّن : بنوا من التبن الفعل على فعّل لمعنى جعل التبن في المتبن .

تْبَنّى : من العربية : تَبَنّى الولدَ : اتّخذه ابناً .

واستمدت التركية : تبنّياً .

[من استعاراتهم] : تبنّى فلان فكرة فلان، (استمدها ثاقفوهم من الغرب) .

تْبَنْبَق : بنوا على تفعفل للمطاوعة من بنبق . انظرها .

[من تهكماتهم] : بلبق لزنبق يتبنبق (زنبق عبد) .

تْبنّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بنّج . انظرها .

تْبندر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من البندر : السوق — انظرها — لمعنى : عرض وأشهر وأعلن كما تعرض البضائع .

تْبَنْدق: [يقولون] : هالولد صار يتبندق، بنوها من البَندوق . انظرها .

التبْنيّة : تحريف الثُمنيّة (العربية): ثمن الشنبل . وهي من مكاييلهم .

تْبَهْدل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من بهدل . انظرها .

[من تهكماتهم] : جوزي تجوز من جيبو تخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرج .

تْبهرج : بنوا على تفعلل للمطاوعة من البهرَج الأعجمية الأصل بمعنى : الزائف من الدراهم . وهم استعملوها بمعنى : زيّن .

تْبهنك : واستعملوا من مجردها البهنكة ، استعملوها بمعنى البطر وتوفر النعمة بدون حق ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مما يلي :

١ً — أنها تحريف تَبَنّك في عزه (العربية) : تمكن .

٢ً — أنها تحريف تبهكنت المرأةُ في مشيتها — يقال للعجزاء — : من البهْكَن (العربية) : الشباب الغضّ أو الشابّ الغضّ ، وهي بَهْكنة : خفيفة طيبة الريح .

٣ً — أنها تحريف تَبَهّن (العربية) : تبختر .

٤ً — أنها تحريف بنكت الجارية : خرجت ففاخرت صاحبتَها بأخبار أهلها .

تْبَهوُق : بنوا على تفعول للمطاوعة من البهوقة . انظرها .

تَبَوَّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بوّب الكتاب . انظرها .

تْبوْبَج : بنوا على تفوعل للمطاوعة من بوبج . انظرها .

تْبوْجق : بنوا على تفوعل للمطاوعة من البجق – انظرها – بمعنى حُكِي كلام بجق .

تْبوْدر : بنوا على تفوعل للمطاوعة من بودر . انظرها .

تْبَوَّز : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من بوّز . انظرها .

تْبَوَّس : بنوا على تْفعّل لمعنى المطاوعة من بوّس . انظر : باس .

تْبوّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بوّش بمعنى ابتدأ . انظرها .

التّبْوع : [يقولون]: هالشغل بدّو تبوعو وكل شغلة بدّا تبوعا ، من التّبوع (العربية) : مصدر تبعه : سار في إثره . وهم يستعملونها مجازاً في الكفء .

التّبّوْلة : [من طعامهم وشرابهم] : طعام يتخذ من ناعم البرغل ينقع في الماء ، ثم يمزج بربّ البندورة ومفروم البصل والبقدونس والخيار ونحوها ، ويضاف إلى ماتقدم الزيت ودبس الرمان أو حمض الليمون ، ثم تجبل كلها معاً حتى تزول قرطة البرغل .

تؤكل غالباً في الربيع وفي المتنزهات .

تْبوّم : من تعابير اليهود : بنوا على تفعّل للمطاوعة من بوّم التي بنوها أيضاً من البوم .

تْبوْيا : بنوا على تْفوعل للمطاوعة : بويا قنلرتو . انظر : بويا .

تْبي : يقول بدو عنزة حلب : أش تْبي ، يريدون : ماتريـــد ؟ تحريف تبغي (العربية) : تريد .

تْبَيّت : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من بيّت . انظرها .

تْبَيَّض : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من بيّض . انظرها .

على أن « الرائد » – كعادته – ذكرها فقال : تبيّض الشيءُ : صار أبيض .

تْبَيَّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن بوّق الكذبَ : زيّنه وزوّقـــه ، وكان حقها « تبوق » .

تْبيّن : من العربية : تبيّن الشيءُ : ظهر واتّضح ، وتَبيّن الشيءَ : تأملـــه وتوسّمه وتأنّى وتثبّت فيه .

تْناخن: بنوا علىتفاعل من نخّن، يريدونبها الثخانة المعنوية .

تْنارك : مـــن العربية : تتاركوا الأمرَ بينهم : تركوه .

تْناكل : انظر : اتاكل .

تْتَبّع : من العربية : تتبّع : طلب الشيء باقتفاء .

التّتْبيلة : أطلقوها على حشوة المحشي من رز أو برغل مع اللحم ، يضاف إليها التوابل . انظر : تبل .

التّتر : وتلفظ الططر ، وفي التركية : تاتار ، وفي الفرنسية : TARTARE: أطلقها الأتراك على ساعي البريد لأن السعاة هؤلاء غالباً يكونون من

شعب التتر المسمى في عصر المغول ، سببه : جَلَدهم على السَفَر مع سرعة السير ، كما يقولون : التتري ، وقد يكتبونها : التاتاري أو الططري . انظر : الساعي .

تْتَرّب : من العربية : تَتَرّب : صار تراباً ، تلوّث بالتراب .

تْتَرْبَع : انظر : تدربع .

تْتَرّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من الترس بمعنى تَوقّى ، اتخذ الشيء ترساً .

وفي الرائد : تَتَرّس : توقّى بالترس .

وفي المعجم العسكري : تترّس : احتمى بمتراس .

تْتَرّك : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من الترك لمعنى : صار تركي التبعة .

تترلو : وتلفظ ططرلر ، وقد يكتبونها : تاتارلر أو ططرلر : [من حاراتهم] : تقع بين قرلق وقاضي عسكر ، ومعناها : حيّ التتر .

تْتَرْيَق : [يقولون] : حاجة تتّريق ولأيش هالتَريقات، يريدون: تسخر والسُخرات. بنوها فعلاً على تفعل للمطاوعة من الترياق : الدواء يعالج به المسموم تخيلاً أو استعارة منهم إلى أنه مسموم من الغيظ والحنق ويريد بهذه السخرات أن يداوي غليله .

انظر : ترياق .

تْتَسّع : بنوا من التسعة فعلاً على تفعّل لمعنى : صار تسعة أو صار ذا تسعة .

تْتُش : نائب دمشق استولى على حلب س٤٨٣ .

تْتَقّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من تَقّل التي بنوها على فعّل للتعدية من ثَقُل العربية . انظر : تقل .

[من كلامهم]: صار برد لازم تتقّل بلبسك ، ولما بتنام تحط عليك الجوْدَلِي .

تْتَقّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من أتقن الأمرَ (العربية) : أحكمه ، وهم يستعملون التقانة لمعنى النظافة .

تْتَلّت : بنوا من التلاتة على تفعّل لمعنى : صار ثلاثة أو صار ذا ثلاثة .

تْتَلّم: من العربية: تَثَلّم الشيءُ : انكسر حدّه .

انظر : تلم وانتلم .

[من استعاراتهم] : فلان سكينتو متلّمة (يريدون : مشلول القوى) .

تْتَلمَذ : [يقولون] : فلان بحب النكتة لأنو تتلمذ عالشيخ بدر الدين النعساني ، من العربية : تَتَلمذ وتلمذ عليه وله : تعلّم منه .

تْتَمّن : بنوا من الثمانية على تْفعّل لمعنى : صار ثمانية أو صار ذا ثمانية .

تْتَمّن : [يقولون] : غالي مابتتمّن ، بنوا من الثَمَن (العربية) على تفعّل للمطاوعة وجعلوا ثاءها تاء .

[من كلامهم] : الصحّة مابتتمّن .

التتمّة : من العربية : التَتِمّة : مايَتِمّ به الشيء .

واستمدت التركية : تَتِمّة .

التّمين : مصدر تَمّن . انظرها .

[من أمثالهم] : كل شي بالتخمين إلا الألماز بالتتمين .

التّتن : من التركية : توتون : الدخان مطلقاً ، ثم لدى دخول التبغ أطلقوها على غير

التنباك من التبغ .

والواحدة منه عندهم : تُتْنة وتتناي وتتناية ، والجمع : تتنات وتتنايات .

وبائعه : التتان والجمع : التتانة، والتتنجي والجمع : التتنجية .

وفي حلب بيت « التتنجي » من إسلام ونصارى .

وفي السريانية الحديثة عن التركية : تتون .

انظر قاموس الصنائع الشامية .

وأجود التتن الحلبي مايزرع في باريشا . إلا من يحب الحادّ منه فيدخن الحموي .

وجاء في « نهر الذهب » ج ٣ ص ٢٨٠ : سنة ١٦٣٥ وردت الأوامر السلطانية بإبطال التدخين بالتتن والتنباك ونودي على من يشربها بالقتل .

انظر : التبغ .

وجاء في « إعلام النبلاء » ج ٣ ص ٢٥٠ : أغلقت أماكن القهوة زمن السلطان مراد ، وأصدر أمره بمنع شرب الدخان المسمى بالتوتون والتنباك ، وأن من يشربه يقتل سياسة .

وفي « إعلام النبلاء » أيضاً : قال العلامة الدحلاني في تاريخه « خلاصة الكلام في أمراء البلد الحرام » : كان أول ظهور شجرة الدخان سنة تسعمائة وتسع وتسعين .

وانظر وثائق تاريخية ج ١ ص ٨٥ حيث ذكر التتن سنة ١٧٨٦ .

وورد في « يومية نعوم بخاش » ص ٩٦ سنة ١٨٤٥ : أجا التتن رطل١٦ بسعر ١٥ مشروب الهنا والسرور .

[من كلامهم] : كيس التتن ، علبة التتن ، باكيت التتن .

[ويتندرون] : — أش بقربك فلان ؟

— ابن كيس تتن نانتي .

أو يقولون : حصّتنك بكيس تتن نانتك .

[من أمثالهم] : التتن بقول للتنباك : لاأصلك من أصلي ولا دينَك من ديني .

[من شعرهم] :

يامقرطما شعخشو : قرمات تتن درعوز !

أي : شعر خشمه .

[من أهازيجهم]: يهزج الأولاد : ... محمد علي بالشباك ، بشرب تتن مع تنباك ، والتنباك غالي ، بسوى دقن خالي ...

[من ألغازهم] : أنا الأسمر الذهبي وكتير مالناس في طلبي ، ومن شان خاطر محبوبي حطيت ناري في كبدي : (التتن) .

تْتَنّى : بنوا على تْفعل لمعنى المطاوعة من ثَنّى الشيء (العربية) : جعله اثنين .

تْتَنّى : [يقولون] : تْتَنّى الورق تتناي، من العربية : تَثَنّى القضيب وغيره : تلوّى وانعطف .

وقد يلفظونها في الشعر أو الغناء كالعربي :

[من غنائهم] : لمّا بدا يَتَثَنّى .

التْتْناي : أو التتناية : اسم المرة عندهم من تْتَنّى بمعنى تلوّى .

تْتَوّج : عن العربية: تَتَوّج: لَبِس التاج .

تْثاقل: من العربية: تَثاقَل : تباطأ وتهامل وتوانَى ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى ضجر وبرم.

[من كلامهم] : عم بتثاقل منّو كتير .

تْثبّت : من العربية : تَثَبّت في الرأي والأمر : تأنّى ولم يعجل ، شاور فيه ، فحص عنه .

واستمدت التركية : تَثَبُّت .

تْثبّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ثبّطه

عن الأمر (العربية) : ريّثه ، وهم يستعملونها بمعنى : أخمد .

[من كلامهم] : تْشبّطّت همتو .

تْثقّف : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفعّل لمعنى المطاوعة من ثقّف الولدَ (العربية) : هذّبه وعلمه .

التثليث : عربية : مصدر ثلّث : جعل الشيء ثلاثة .

والتثليث عند النصارى : جعل الإله ثلاثة أقانيم : الأب والابن وروح القدس .

تْجادَل : من العربية : تجادل الشخصان في أمر : تخاصما فيه .

التِجارة : عربية : صنعة البيع والشراء .

وهي علم يدرس في المدارس العليا .

واستمدت التركية : تجارت .

انظر : التجرة .

وتعدّ حلب من أهم مدن العالم القديم في التجارة .

وخانات حلب وقيسارياتها تربو على الخمسين .

ولما زار حلب الرحالة كوتو فيكوس سنة ١٥٩٩ صادف فيها تجاراً من العجم والهند والأرمن والكرج والبنادقة ومن مرسيليه وقشتاله وجنوه وإنكلترا وألمانية وبلجيكا .

انظر مجلة العمران : عدد حلب ص ٣١ .

وقالت الجمعية الجغرافية الفرنسية في عام ١٨٢٥ : حتى مطلع هذا القرن حلب كانت تبيع يومياً مالا يباع في دمشق وفي القاهرة معاً في شهر واحد .

وقال جاك سواري دى تروسلون : لايضاهي حلب بلد بتجارتها وتجارها الذين يؤمونها من أقطار الدنيا .

انظر كتاب محافظة حلب : ص ٤٧ و ٤٨ ، ومجلة الكلمة : س ٢٤ ص ١٠٣ : تجارة حلب قبل القرن ١٩ .

[من كلامهم] : محل تجاري، مدرسة التجارة ، غرفة التجارة .

[من أمثالهم] : الولد لبسو خسارة وأكلو تجارة (لأن أباه يستفيد من تشغيله) .

تْجازَى : بنوا على تْفاعَل للمطاوعة من جازاه (العربية) . انظرها .

تْجاسر : من العربية : تَجاسر على كذا : أقدم واجترأ .

تْجافَى : من العربية : تَجافَى : تباعد .

تْجافَص: بنوا على تْفاعل للمطاوعة من جافص . انظرها .

تْجاكَر : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من جاكر . انظرها .

تْجالَس : عربية : تجالسوا : جلس بعضُهم إلى بعض .

تْجانَس : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من جانسه . انظرها .

وقال الأصمعي : إنها مولّدة .

واستمدت التركية : تَجانُس .

تْجاهَر : من العربية : تَجاهر بالأمر : تظاهر به .

تْجاهَل : من العربية : تَجاهل بالشيء : تظاهر بجهله وهو يعلمه .

واستمدت التركية : تَجاهُل .

[من كلامهم] : تَجاهل العارف .

تْجاوَب : من العربية : تَجاوبوا : جاوب بعضُهم بعضاً .

واستمدت التركية : تَجاوُب .

[من استعاراتهم] : تجاوب المثالث والمثاني (على تخيل أن القانون ذا الأوتار الثلاثة لكل مقام يتجاوب مع العود ذي الوترين لكل مقام) .

تجاوز : من العربية : تَجاوزه : مرّ به وتعدّاه ، عنه : عفا عنه ، وعنه : تنحّى عنه .
واستمدت التركية : تَجاوُز .

[من كلامهم] : أنته عم بتتجاوز حدّك أو حدّ القانون .

تجبّر : من العربية : تَجبّر : تكبّر ، والكسرُ : أُصلح .
واستمدت التركية : تَجبُّر .
ويدانيها في العربية : تكبّر .

تجبلص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من جبلص . انظرها .

[من كلامهم] : لاتتجبلص حدا ، بدّو يتجبلصني وأنا رنجبار .

[من لحماتهم] : نحنه ماعم نتجبلصك والله شهيد .

تجبّن : من العربية : تَجبّن اللبنُ : صار جُبناً ، جَمَد .

تجبّه : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جبهه (العربية) : فاجأه ، استقبله بمكروه .

تجدبن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من الجدبنة : المصدر الصناعي عندهم لجدبة . انظرها .

تجدّد : من العربية : تَجدّد الشيء : صار جديداً .
واستمدت التركية : تَجدُّد .

[من عاداتهم] : كان الغاوي مالحلبية بتتجدّد صرمايتو كل جمعة : ببيعا مستعملة وبشتري غيرا جديدة .

تجرّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جرّب . انظرها .

تجربق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من جربق . انظرها .

تجربة : من العربية : التجربة : الاسم من جرّب . انظرها .
واستمدت التركية : تَجربت .

[من كلامهم] : التجربة أكبر برهان ، واستمد ثاقفوهم من الغرب قولهم : مرّ بتجربة قاسية .

تجرجر : بنوا على تفعفع للمطاوعة من جرجر . انظرها .

تجرّد : من العربية : تجرّد عن ثيابه : تعرّى ، وهم يستعملونها مجازاً لمعنى تخلى عن الشيء : تجرّد عن الغاية .
واستمدت التركية : تَجرُّد .

تجردم : بنوا على تفعلل للمطاوعة من جردم . انظرها .

تجرّص : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جرّص . انظرها .

التجرة : عربية : اسم المرة من تَجَر : باع وشَرَى .

[من كلامهم] : خسر أو كسب في تجرتو .

[من أمثالهم] : التاجر أبو تجرة والزارع أبو بدرة .

تجروح : بنوا على تفعول للمطاوعة من جَرْوح . انظرها .

تـْجزّا : من العربية : تجزأ الشيءُ – وتسهّل همزتـُه – : تقسم ، قـُطـّع إلى أجزاء .
واستمدت التّركية : تجزئت .

تـْجَسّد : من العربية : تـَجسـَّد الشيءُ : صار ذا جسد .
واستمدت التّركية : تـَجسـُّد .

تـْجسّس: من العربية: تـَجسـّس : تطلب معرفة الأخبار .
واستمدت التّركية : تـَجسـُّس .

تـْجَسّم : من العربية : تـَجسـَّم : عـَظـُم جسمه ، الشيءُ في عيني : تـَصوّر .
وفي السريانية : إتـْجَشِم (والجيم تلفظ كَافاً ، ومثلها في الكلدانية) .

التـَجـْسير : اصطلاح عسكري حديث : إقامة الجسور .

تـْجعبر : بنوا على تـْفعلل للمطاوعة مـــن جعبر . انظرها .

تـْجَعّد : عربية : تـَجـَعـّد الشيءُ : تـَقبـّض ولم يكن مسترسلاً .

تـْجعفص : بنوا على تـْفعلل للمطاوعة من الجعفصة . انظرها .

تـْجعلك : بنوا على تـْفعلل للمطاوعة منَ جعلك . انظرها .

تـْجعنص : بنوا على تـْفعلل للمطاوعة من الجعنصة . انظرها .

تـْجعنك : بنوا على تفعلل للمطاوعة منَ الجعنكة . انظرها .

تـْجفجف : بنوا على تفعفع للمطاوعة من جفجف . انظرها .

تـْجفّف : من العربية : تجفـّف : مطاوع جـَفـّف . انظرها .

تـْجقّر : بنوا على تـْفعّل مـــن جـَقـَر بمعناها . انظرها .

تـْجقور : بنوا على تفعول من جقر بمعناها . انظرها وتفعول .

تـْجَلّى : من العربية : تـَجـَلـّى الشيءُ : ظهر وتكشـّف ، وهم لايستعملونها إلا في تجلـّي الله .

تـْجَلّد: من العربية: تـَجـَلـّد الكتاب: جعل له جلد ولو لم يكن من الجلد .

تـْجَلّد : من العربية : تـَجـَلـّد : صبر .
واستمدت التّركية : تـَجـَلـُّد .

تـْجلّس : بنوا على تـْفعـّل للمطاوعة من جلـّس التي بنوها مـــن جلس : ضدّ قام ، والجلوس أعمّ من القعود .

[من كلامهم] : تجلـّس البسمار ، وكان لوْ حدبة وتـْجلـّست حدبتو .

تـْجلغم : بنوا على تـْفعلل للمطاوعة من جلغم . انظرها .

تـْجَلّل : [يقولون] : تجلـّلت الفـَرشات ، تحريف تـَجلـّى الشيءَ (العربية) : غطـّاه .

عيد التجلّي عنـــد النصارى : ظهور المسيح لطلابه في مثل ذلك اليوم بعد أن صُلِب .

[من أمثالهم] : عيد التجلـّي بقول للصيف : وَلـّي ، لأنه يقع في ٦ آب .

تـْجمّد : بنوا على تـْفعـّل للمطاوعة من جـَمـّد (العربية) . انظرها .

تـْجمّر : تحريف استجمر (العربية) : استنجى بالحمارة الصغيرة ، وهم يطلقونها على غير الحجارة أيضاً .

[من نوادرهم] : واحد عطار كل يوم بجي لعندو واحد : السلام عليكن (وبشقّ للو نص طرحية ورقصر منشان يتجمّرفياً ، وبروح).

يوم مالأيام شاف العطّار قالّب وجّو ، سألوا :

– العادة اليوم مانك عالحشيشة

ماردّ عليه

– كنّي عيالك كتار

– إي والله : المرا وصبيين وبنتين وتبعك معن .

تـجَمّع : من العربية : تَجَمَّعَ الشيءُ : انضمّت أجزاؤه .

استمدت التركية : تَجمُّع وتجمُّعات .

تـجمّل: من العربية : تَجَمَّل، تزيّن .

تـجَمْهر : من مفردات الثاقفين، بنوا على تفمعل للمطاوعة من جمهر الناسَ (العربية) : جمعهم .

انظر مجلة الرسالة : س ١٩ ص ٥٦١ .

تـجنّب : من العربية : تجنّبه: بَعُد عنه .

واستمدت التركية : تجنُّب .

تـجَنْبُظ : بنوا على تفعلل للمطاوعة من جنبظ بمعنى : تخلق بأخلاق الجنابظة .

تـجنّد : من العربية : تَجنّد : صار جندياً .

تـجنزر : بنوا على تـفعلل للمطاوعة من جنزر . انظرها .

عـلى أن « الرائد » قال : تزنجر : تقيد بالزنجير وهو السلسلة .

تـجنّس : بنوا على تـفعّل للمطاوعة من جنّسه : جعله منسوباً إلى جنس غير جنسه الأصلي – حسب تعبيرهم الحديث .

تـجنكل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من جنكل الباب . انظرها .

تـجهّز : من العربية : تجهّز للسفر : اتّخذ لوازمه ، وهم يستعملونه غالباً لاتخاذ لوازم الزواج .

تـجهّل : بنوا على تـفعّل للمطاوعة من جهّله (العربية) : نسبه إلى الجهل .

تـجَهّم : من العربية : تَجَهّمه : استقبله بوجه عبوس كريه .

التجهيز : عربية : مصدر جهّز ، وتعبير حديث للمدرسة الثانوية بعد الإعدادية .

ويجمعونها على : التجاهيز .

تـجوْجَح : بنوا على تفوعل للمطاوعة من الجوْجحانة لمعنى : ركبها وحركها . انظرها .

تـجوّز : تحريف تَزَوّج امرأة أو بامرأة أو لامرأة (العربية) : تأهّل بها ، وهم يستعملونها أيضاً للمرأة اتخذت زوجاً لها .

انظر : جازة وجوز .

[من تهكماتهم] : جوزي بتجوّز من كيسو بتخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرّج .

[مـن أمثالهم] : راحِ ليخطب تجوز ، كل من بتجوز أمي بَسَمّيه عمي .

[من أغانيهم] :

كل البنات تجوّزوا

وانا بشمشم عالريحة

[من اعتقادهم] : لازم نُقطع صرّة البنت حين ولادتا على ديل ابن عمّا على أمل يتجوّزا لما بكبر ، البشوف بمنامو جنازة بكون بدّو

يتجوّز ، من شان البنت تتجوز لازم ناخد أراملا ونبيّتن بجامع البختي ، المرا اللي بتشلح جراباتا قبل ماتشلح ملحفتا مابتجوّزوا بناتا .

[من عاداتهم]: اقتبسوا من الغرب عادة لبس خاتم الزواج من يوم الخطبة .

تْجوّف : من العربية: تَجوَّف : صار أجوف .

[من كلامهم]: تجوّف البانجان أو القرع أو الكوسا (سحبوا لبابه ليعمل المحشي) .

تْجوّل : بنوا من جوّل (العربية): طوّف وأكثر التَجوال على تْجوّل بمعناها .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : تجوّل والتجوُّل، وهو خطأ، صوابه : جال والجَوَلان .

تْجولق : بنوا على تْفوعل للمطاوعة من الجولقة . انظرها .

تْجوَّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جوّن . انظرها .

تجوهر : بنوا على تفوعل للمطاوعة من جوهر . انظرها .

[من أمثالهم]: الدهب كلما عتّق بتجوهر .

التجويد : اصطلاح إسلامي ، عربية : إعطاء كل حرف حقّه من اللفظ لدى تلاوة القرآن .

التجويف : عربية : مصدر جوّفه. انظرها .

تْجاور : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من جاوره . انظرها .

[من كلامهم] : لما تجاور الحرامي صار يبكي .

تْجبقن : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من الجبقنة . انظرها .

[من كلامهم] : حاجتَك تْتجبقن .

تْجربق : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من جربق . انظرها .

[من كلامهم]: فلان تجربق ابنو عالشغل لأنو نزّلو عليه .

تْجرقع : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من الجرقعة . انظرها .

[من كلامهم]: هادا مجرقع كتير مابنحسن لو .

تْجرّك : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من جرك . انظرها .

[من كلامهم] : تجركوا النبيتات ياخاي : خلخلو .

تْجكجك : بنوا على تْفعفع للمطاوعة من جكجك . انظرها .

[من كلامهم]: بوقفوا ورا العريس أهلو تيحموه وتما يجي حدا ويجكجكو بالدبابيس .

تْجكوك : بنوا على تفعول للمطاوعة من جكوك . انظرها .

[من كلامهم]: الحمد لله طلع حمْدو مالقتالة سليم بس تْجكوك بجرحين في راسو .

تْجلبَن : بنوا عن تفعلن للمطاوعة من جلبن . انظرها .

[من كلامهم]: كانوا شراويلْن كتير عراض ، هلّق تجلبنوا .

تْجوّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جوَّر . انظرها .

[من كلامهم] : تجوّرت الكَلال أو الكعاب .

تْجيّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جيّر . انظرها .

[من كلامهم] : تجيّرت الكمبيالة .

تَحّ : انظر : تحى الحاماتي .

[من أمثالهم] : اللي بجي بالتحّ برو بالكُش .

تَحّي : بنوا على فعّل من « التحيات لله ... » لمعنى تلاها في جلسته في الصلاة . انظرها .

[من كلامهم] : قطع صلاتي وأنا عم بتَحّي ، بدّي أعيدا .

تَحّي : [يقولون] : الحماْماتي تَحّى للكشّة ونزلت . بنوا على تَفعّل من قوله : تَحْ تَحْ : تحريف تَع تَع . أي تعالَ تعالَ بمعنى : جيء جيء ، غير عارفين أن تعالَ تقال : للمنخفض يطلب منه أن يعلو . والطيور بالعكس . انظر : تحن .

تْحابَب : من العربية : تَحابَّ القومُ : أحب كل واحد صاحبه .

[من نوحاتهم] : بتعرفوا أش عم بيعمل العدو ؟ العدو من بروتوكولاتو الجهنّميّة داسس ناس بالألوف . بالمئات الألوف . وأشّي شغلتن؟ شغلتن كلما شافوا معتبر يبهدلوه ، يضحكوا عليه . يضربوه . ولو عشرين منّن على واحد . ونو الواحد بعمر السبعين والعشرين بسن الطمنطعش لَلتنين وعشرين . وبأينا حجة؟ بحجة أنو هنّن بنتسبوا لحزب وهالختيار مابنتسب لحزبن . وكل اللي مابنتسب ألن هادا دمّو حلال . وبروحوا لعند رئيسن بحط جنب اسم كل واحد إشارة أنّو عمل نشاط حزبي وارتفعت بايتو . وغداً لما بصير دور الحكم ألن عم بتستناهن قبل غيرن أشهى الوظائف ، وسرت روح الجماعة في صفوفن ، وكل ليلة بتباهوا باللي سبّوا وبهدلوا وضربوا ، وكم حارة صبّوا فيّا روايح كيميائية كريهة ، والعدو من ورا الستار عم بضحك وبقول : ضربت الأمة ، شلّيتا ، مزقتا ، خليت شبابا تشوف أنو من مزاياها دوس شيوخا ، أينا رابطة خلّيت ؟ .

والله ياناس ! مافي بلد في الأرض جار عليها الزمان في التاريخ متل حلب ، لأنو على الحدود بين الآريين والساميين ، وتراب حلب مافي متلو تراب ملطخ بالدم من قديم الزمان ، وهالنكبات كانت آخدا برقاب بعضا متل مابحكي التاريخ ، وكل هالنكبات ماأثرت في حلب بل زادتا عزيمة ، إلاّ نكبة مايحترم الشباب آباؤن اللي دبّرا العدو من تحت .

حسبنا الله ونعم الوكيل .

تْحاجَج : من العربية : تَحاجّا : تَخاصما ، تَجادلا .

تْحادث : من العربية : تَحادثوا : حدّث بعضُهم بعضاً .

واستمدت التركية : تَحادُث .

تْحاذَى : من مفردات الثاقفين . من العربية : تَحاذيا : تقابلا .

تْحارب : من العربية : تَحارب القومُ : تقاتلوا ، حارب بعضُهم بعضاً . أنظر : تحابب ففيها لوحة .

تْحارش : بنوا على تَفاعل للمطاوعة من حارش . انظرها .

[من كلامهم] : لاتْتحارش حدا ماحدا بتحارشك .

تْحارَف : [يقولون] : لاتتحارف عليّ ، يريدون بالتحارف بذل أقصى مايستطاع لنيل

أقصى مايرام ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من حرف الشيء : حدوده ، أي بذل حتى أقصى حدود البذل لنيل أقصى حدود الطلب .

انظر : المحارفة .

تْحازَر : بنوا على تْفاعل للمبادلة من حَزَر الشيءَ (العربية) : قدّره بالحَدْس .

تْحاسَب : من العربية : تَحاسبوا : حاسب بعضُهم بعضاً .

[من حكمهم] : كونوا إخوة وتحاسبوا عالحق .

تْحاسد : من العربية : تَحاسدوا : حسد بعضُهم بعضاً .

واستمدت التركية : تحاسُد .

تْحاشَى : بنت التركية على تَفاعل من حاشا العربية وأرادت بتحاشي : تجنّب وتنزه وتنحّى ، وهم استمدوها منهم .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : تحاشَى الأمرَ ، وهو خطأ ، صوابه: تحاشَى عنه أي : تنزّه عنه . على أن « الرائد » يقول كعادته : تَحاشَى الشيءَ أو عنه : تجنبه ، ابتعد عنه .

تْحاصَص : من العربية : تَحاصّ القومُ الشيءَ : اقتسموه بينهم حصصاً .

[من كلامهم] : مات أبونا وتحاصصنا ، طلع لي خربوشة حوش وتوالي دكان .

تْحاطَط : بنوا على تْفاعل للمبادلة من حطّ (العربية) بمعنى : وضع ، يريدون بتحاطط : حطّ كل واحد مايترتب عليه من المال .

تْحاطُط : [يقولون] : تم يتحاطط عليه حتى هججوا مالبلد ، بنوا على تْفاعل لمعنى حطّ ثقله عليه وضايقه .

تْحاكَى : [يقولون]: كبرْت معو ماعاد يتحاكى ، بنوا على تْفاعل مـن حكى الحديثَ (العربية) : نقله كما هو ، وهم استعملوها بمعنى حكى معه .

تْحاكَم : من العربية: تحاكموا إلى الحاكم: تخاصموا إليه واحتكموا إليه وتَداعوا عنده ، وهم يستعملونها لمعنى حوكم .

تْحالف : من العربية: تَحالفوا: تعاهدوا، تعاقدوا .

واستمدت التركية : تَحالُف .

تْحامَى : من العربية : تَحاماه : توقّاه .

تْحامَل : من العربية : تَحامل عليه : جار عليه ولم يعدل ، ظلمه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : يشن الحملة والهجوم عليه .

تْحاوُط : [يقولون] : أجوا العسكر وتحاوطوه ومسكوه ، بنوا على تْفاعل لمعنى أحاطوا به (العربية) .

تْحايل : [يقولون] : تْحايلوا عليه حتى مسكوه، بنوا على تْفاعل من الحيلة لمعنى: تبادلوا الحيلة .

تْحبّب : من العربية : تَحبّب إليه : تَودّد ، أظهر الحبّ .

تْحبُّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من حبّر الدواةَ : وضع لها الحِبر ، ويستعملونها أيضاً لمعنى : كتب واستعمل الحِبر .

تْحبّس : من العربية : تحبّس في الكلام : توقف ، وهم يستعملونها بمعنى حُبِس .

تْحبّك : من العربية : تَحبّك : شد الحبكة (أي شد مشدّ الإزار ، أو شدّ النطاق الذي يشد به الوسط) ، وهم استعملوها بمعنى : وُثّق الكتاب وشدّت أوراقه ثم جُلّد .

تَحْت : عربية : ظـرف مكان يلازم الإضافة وقد يقطع عنها ، تفيد معنى الجهة المقابلة فوق ، والنسبة إليه : التَحتاني على غير القياس ، وهم يردون التاء الأولى ويميلون الألف .

وفي السريانية : تْحت وتْحوت ، وفي الكلدانية مثلها .

وقالوا في النسبة إليه : التحتاني ، يقابله الفوقاني .

انظر : تحت وتحتاني .

[من كلامهم] : من تحت راسَك دشّرنا الحارة ، عم بضحك من تحت لتحت ، مرق من تحتا ، مشي تحت المطر ، تحت التلج ، تحت الليل ، تحت أمرك ونهيك .

[من تعبيراتهم الحديثة] : يقول الثاقفون : الكتاب تحت الطبع ، استمدوها من الغرب ، وكذا : المشروع تحت الدرس ، وتقام حفلة تحت رعاية المحافظ ، وعمل كذا تحت تأثير كذا .

وينسبون إلى الشام أن بياع السحلب يدعو أحدهم بقوله : تعا اشروقْ ، فيجيبه : شارق من تحت .

[من أمثالهم] : المابجي تحتك تعا فوقو .

[من تهكماتهم] : شفتك فوق وشفتك تحت ، مشْيت المي تحتو وما حاسس .

[من كناياتهم]: لافوقوْ ولا تحتوْ (: فقير).

تحت القلعة : أطلقوها على ماحول خندقها .

تَحْت : [يقولون]: تحّت لو ، يريدون: قدّم له في الخفاء شيئاً من تحت ، بنوها فعلاً على فعّل من كلمة تَحْت .

[من كلامهم]: سبّو وتحّت لو (أي: أشار إلى تحت بمعنى : كُلْ من هنا) .

تحتاني : [يقولون] : فلان تحتاني وأمّو تحتانيّة أوعى منّو ، يريدون : يدبر المكايد في الخفاء .

تْحتّت : تحريف تَحاتَّ الورقُ من الشجر (العربية) : تناثر ، وشَعرُه عن رأسه : تساقط ، والأسنانُ : تأكّلت .

تْحتّم : من العربية : تَحتّم الشيء على نفسه : جعله حتماً أي : لازماً ، وهم يستعملونها لازمة أعني : غير متعدية .

[من كلامهم]: تحتّم عليك تردّ عليه ، وإذا كان ماهو من أمثالك ابعت لوْ من يردّ عليه.

تْحجّب : من العربية : تَحجّب : تَستّر .

تْحجّج : من العربية: تَحاجّا: تخاصما، وهم يستعملونه لمعنى أتى بحجة ، أبدَى عذراً .

[من كلامهم] : ماأجا عَيّدنا تحجّج أنو كان مسافر وخالي أبو عبدو شافو في « دكاكين حجيج » .

تْحجّر : من العربية : تحجّر الشيءُ : صار كالحجر ، صلب .

واستمدت التركية : تحجُّر .

[من كلامهم] : تحجّر الشنكليش .

[من استعاراتهم]: تحجّر قلبو وضميرو ووجدانو .

تحجيرة : [يقولون] : تحجيرةْ هالأركَيلة أنا حبّيتا ، وهالمسبحة الفنّ فيّا في تحجيرتا . يريدون : أضلاعها، حملاً لها على الحجر المضلّع.

تْحدّى: من العربية: تحدّاه: باراه وغالبه، نازعه الغَلَبة .

واستمدت التركية : تَحدّي .

[من تهكماتهم] : لاتتحدّى كتير متلك عدّى .

تحدّب : من العربية : تحدّب الظهرُ : أصابه الحَدَب .

تحدّث : من العربية : تحدّث بالشيء وعنه : تكلم وأخبر ، والقومُ : حدّث بعضُهم بعضاً .

واستمدت التركية : تحدُّث .

تحدّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حدّد الدار (العربية) : جعل لها حدوداً .

تحدّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حدّد السكين ونحوها (العربية): رقّق حدّها .

تحدّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من الحديد (العربية) ، يريدون: رُكّب عليه الحديد.

[من كلامهم]: الحوش انبنت وتحددت شبابيكا وتنجّرت وتزرقت وتبلّطت ، تحدّد حصاني .

تحذّر : من العربية: تحذّر منه: حذره ، توقّاه، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى حُذِّر منه، أي حذّره الناس منه .

تحذْلق : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تحذلق : أظهر حِذقه ، وعليه فاللام زائدة ، ادّعى أكثر مما عنده .

[يقولون] : البتحذلق بقول بحذلقتو ونفشو لحالو : عم بغطّي جهلي بملحفة خرّاطة .

تحرّى: من مفردات الثاقفين ، من العربية: تحرّى : طلب ماهو أحرى بالاستعمال في غالب الظن ، أو طلب أحرى الأمرين أي : أولاهما ، والأمرَ : قصده وفضّله ، والشيءَ : طلبه مستقصياً ، تعمّد طلبه ، ومنه اصطلاحهم : « شرطة التحرّي » .

واستمدت التركية : تحرّي .

[من عثرات أقلامهم]: يقولون: تحرّى عن ميكروب السيفيليس في الدم وما شاف ، خطأ، صوابه أن يعدّى بنفسه، ولم يسمع تعديه بـ « عن » .

تحرّر : من العربية : تحرّر العبدُ : صار حُرّاً .

[من تعبيراتهم الحديثة] : تحرّرت سورية وغيرا ، وعجب صعي تحرّرت .

تحرّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حرّر الرسالةَ : قوّمها وأصلح سقطها ، أقام حروفها .

تحرّز : من العربية : تحرّز منه : توقّاه ، جعل نفسه في حرز منه .

واستمدت التركية : تحرُّز .

تحرّس : من العربية : تحرّس منه : تحفّظ وتوقّى .

تحرّش : من العربية : تحرّش به : تعرّض له ، تصدّى ليثيره .

واستمدت التركية : تحرُّش .

تحرّض : من العربية : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حرّضه . انظرها .

تحرطم : تحريف تحطم العربية . انظرها .

تحرّف : من العربية : تحرّف عنه وانحرف : مال وعدل إلى حرْف أي : إلى جانب . وهم يستعملونها لمعنى تغيير أصل الشيء .

[من كلامهم] : لاتحرّف كلامي .

تحرّق : من العربية : تحرّق : حرقته النار ، احترق .

تحرقص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من حرقص . انظرها .

[من كلامهم] : عم بستناه وهوه عـم بتحرقص، ليش ؟ من قلّة عقلو، العاقل اللي عرف الحياة مابتحرقص على شي .

تحرّك : من العربية : تحرّك : مطاوع حرّكه . انظرها .

واستمدت التركية : تحرُك .

[من كلامهم] : تحرّك الترين ، الموتور ، البيُور، الدولاب، وتحرّكت السيارة والتراموای..

[من تهكماتهم] : لبين ماتتحرك حنّه بتكون سكّرت ابواب الجنّه ، لبين ماتتحرك السّمينه بتكون سكّرت المْدينه .

تحرّم : من العربية : تحرَّم الشيءُ : حَرُم .

تحروق : بنوا على تفعول للمطاوعة من حروق . انظرها وتفعول .

التحرّي : مصدر تحرّى — انظرها — و [من تعبيراتهم الحديثة] : شرطة التحرّي : شرطة سرّية لكشف الجرائم وما يهـم الدولة الاطلاع عليه ، وتسمى « المباحث » أيضاً .

التحرير : مصدر حرر الرسالة ونحوها . انظرها .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : حررت المجلة ، ووصلني تحريركم ، وهو خطأ على مايرى الشيخ إبراهيم اليازجي ، لأن تحرير الكتاب — على مافي اللغة — تقويمه وتخليصه : بإقامة حروفه وتحسينه بإصلاح سقطه .

تحرير المرأة : [من تعبيراتهم الحديثة] : المطالبـة بمساواتها بالرجل في الحقوق السياسية والاجتماعية بعد أن تساويه في التعلم وغيره .

تحزّب : من العربية : تحزّب القومُ : تجمعوا : صاروا أحزاباً . انظر : حزب .

تحزّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حزّره التي بنوها أيضاً من حَزَره : قدَّره بالحَدْس .

تحزّز : من العربية : تحزّز الشيءُ : تَقَطّع . انظر : حزز والحز .

تحزّق : [يقولون] : تحزّقت معو الشغلة ، من العربية : تَحَزّق : تقبّض وتجمّع .

تحزّم : من العربية : تحزَّم : شدّ وسطه بحزام .

التحزورة : بنوا على تفعولة من حزَر الشيء (العربية) : قدره بالحَدْس وخمّنه ، وأرادوا بالتحزورة : مايطرح على الأذهان لتقدره بالحدس وتدركه .

ومثلها : الحزّورة . انظرها .

وعنـدما يحزّرون في حلب يقولون : حزْرك مزْرك ضربك فزرك قبّ جلالك يامسكين !

تحسّب : [يقولون] : تحسَّب منّو كو هادا من اولاد عكارة ، كما يقولون : تحسّب لو ، من العربية : تحسَّب : توقّى .

تحسّر : من العربية : تحسّر عليه : تلهّف ، حزن .

تحسّس : مـن العربية : تحسّس : تسمّع وتبصّر ، الخبرَ : سعى في إدراكه ، الشيءَ : تعرّفه بالحاسّة ، منه : تخبّر خبره .

واستمدت التركية : تحسُّس .

تحسّن : من العربية : تَحَسَّن : صار حسناً ، بكذا : تَزيّن به .

التحسين : عربية : مصدر حسّن الشيء : زيّنه .

تحسين النَّسل : اتباع السنن الطبيعية في رفع مستوى إنسان المستقبل جسمياً وعقلياً .

تحشّى : بنوا على تفعّل لمعنى المطاوعة من حشّى التي بنوها أيضاً من حشَى الوسادة ونحوها (العربية) : ملأها قطناً أو غيره .

ومصدره عندهم : التُحشاي والتُحشاية .

تحشّب : من العبرية ، يقولها اليهود خاصة بمعنى : تأدب .

ويدانيها في العربية : تَحَشّم من الحشمة ، وتلاثِ العبرية من الحَسَب .

تحشّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من حشّك . انظرها .

تحشكل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من حشكل . انظرها .

تحشّم : من العربية : تَحشَّم منه : استحيا .

تحصّل : من العربية : تَحصل الشيءُ : اجتمع ، من المسألة كذا : استُخلِص .

واستمدت التركية : تحَصُّل .

التَّحصلدار : من التركية: تحصيلدار: من « التحصيل » العربية و « دار » : اللاحقة الفارسية تدل على معنى صاحب الشيء ومالكه، وهي بمعنى « ذو » المتوجة العربية ، ومؤدى التحصيلدار : من يحصّل ويجبي المال للدولة ولغيرها .

تحصّن : من العربية : تَحصّن : اتخذ لنفسه حِصناً ، دخل الحصن ، احتمى .

واستمدت التركية : تحصُّن .

التَّحصيل : مصدر حصّل ، واستعملوه لدى الإطلاق على تحصيل العلم . ويقولون : تحصيل حاصل ، يريدون : نيل شيء وصار باليد .

تحضّر : من العربية : تَحضّر فلان : صار حاضراً ، ضدّ غاب ، وهم يستعملونها لمعنى تهيأ واستعدّ .

[من كلامهم] : تحضّر أخوي للسفر : وضّب چنتاياتو بعد ماأخد جواز السفر .

[من تهكماتهم]: مابتتحضّر أم رزّوق إلا بكون نفَق السوق .

تحضّر: من العربية: تَحضّر البدويّ : سكن الحضر ، أخذ عادات أهل الحضر .

تحضير الأرواح : انظر : مناجاة الأرواح .

تحطّى : [يقولون] : تْجطّى وتْمطّى ، أصله : أن طولب أحدهم بدين عليه فتمطّى ، قالوا له : تْحطّى وبعدا تمطّى ، فصارت كالمثل، بنوا « تحطّى » على وزن « تمطّى » للمزاوجة ، وأصلها : حط .

تحطحط : لغة لهم في تحطّط : بنوها على تفعفع . انظر : تحطط .

[من كلامهم] : معلم ابني عم بتحطحط عليه .

تحطّط : بنوا على تفعّل من حطّط التي بنوها أيضاً من حطّ العربية . يريدون : حطّ ثقل غضبه عليه .

تحطّم : من العربية: تَحطّم : تكسّر . انظر : تحرطم .

تُحَف: يستعملها الأتراك بمعنى: حسن هذا، جيّد، وهم استملوها من العربية: التُحَف: جمع التحفة: الشيء الفاخر الثمين، الهدية، وهم وصفوا المفرد بهذا الجمع أسوة بالأتراك وأطلقوها أداة استغراب لحسن مايتحدثون عنه، كما يستعملون هم: تحفة. انظرها.

تْحفّى: تحريف احتفى (العربية): ضد انتعل. مشى حافياً.

تْحفّر: من العربية: تحفّر السيلُ: اتخذ حفَراً في الأرض، وهم يقولون: تحفّرت الأرض: فيستعملونها لازمة أيضاً.

تْحفّز: من مفردات الناقفين، من العربية: تَحَفَّز: تهيّأ للوثوب. وهم يستعملونها لمطلق التهيؤ مجازاً.

تْحفّض: [يقولون]: تحفّض الولد. يريدون: لف بمشمع على سبيليه لئلا تتسرب مادتا البروز إلى الظاهر: تحريف تَحفظ عنه ومنه (العربية): احترز.

[من اعتقادهم]: السّاحرين بيعملوا العجائب لأنو كلّن محفّضين بالمصحف نعوذ بالله.

تْحفّظ: من العربية: تَحفّظ: تحرّز، توقّى.

تْحفّف: تحريف احتفّت المرأة: طلبت أن يُحفّ شعر وجهها نتفاً للزينة بخيطين.

وكان الحلاق يحفّف زبوناتو الشباب بالخيط المتقاطع فيقلع شعر كراسي الخدود وشعر الأدانين به. ولا يزال في الأحياء المتطرفة.

تحفه: أداة استغراب عندهم. انظر: تحف.

تْحقّر: بنوا على تفعّل للمطاوعة من حقّره العربية. انظرها.

تْحقّق: من العربية: تَحقّق الخبرُ: ثبت وصحّ، والرجلُ الأمرَ: تيقّنه، عرف حقيقته، من الأمر: تأكد.
واستمدت التركية: تَحقُّق.

تْحكّى: [يقولون]: شايف حالو مابتحكّى: بنوا على تْفعّل من حكّى التي بنوها أيضاً من حكى العربية. انظرها.
ومصدره عندهم: التحكاي.

تْحكّر: من العربية: تحكّر الشيءَ واحتكره: جمعه واحتبسه انتظاراً لغلائه ليبيعه بأغلى، وهم يستعملونها أيضاً لازمة: تحكّر الزيت، وتحكرت الحنطة.
ولمّا بنزل المطر بصيح الشعب: هرّي على قلوبن، يريد: انزلي حسرة على قلوب المحتكرين.

تْحكّك. من العربية: تَحكّك بالشيء: احتاكّ به.

تْحكّم: من العربية: تَحكّم في الأمر: حكم فيه وفصل برأيه دون أن يبتغي وجهاً للحكم، تصرف في الشيء حسب مشيئته، استبدّ. وهم يعدونه بفي وبعلى.
واستمدت التركية: تَحكُّم.

[من تهكماتهم]: بْريد يتحكم ولو عالجيجات.

تْحكوش: بنوا على تفعول للمطاوعة من حكوش. انظرها وتفعول.

تْحكوك: بنوا على تفعول للمطاوعة من حكوك. انظرها وتفعول.

[من كناياتهم] : تحكوك (يريدون : ادفع المبلغ المطلوب منك إلماعاً إلى أنّ دفـع المبلغ كالضرب على الجسد ، وهم يقولون : جسلو عم بحكّوا ، يريدون : بحاجة إلى أن يضرب تهدئة لحك جلده) .

تْحلّى : من العربية : تَحلّى : تزين .

تْحلّى : بنوا على تْفعّل لمعنى المطاوعة من حلّى الطعامَ (العربية) : جعله حلواً .

ومصدره عندهم : التحلاي والتحلاية .

تحلحل : [يقولون] : تحلحل جسمي مالتعب ، تحريف تَحلّل السفرُ بالرجل : اعتلّ بعد قدومه . انظر : حلحل .

تْحلّل : بنوا على تْفعّل من حلّل الشيءَ (العربية) : جعله حلالاً .

تْحلّل : بنوا على تفعّل من حلّل الجامد : أذابه التي بنوها من حلّ الجامدَ (العربية) : أذابه . انظر : حلل .

تْحلوق : بنوا على تفعول من حلوق التي بنوها أيضاً من حلق (العربية) : أزال شعره . انظر : حلق وتفعول .

تْحمّى : بنوا على تفعّل لمعنى المطاوعة من حَمّى التي بنوها أيضاً من حَمِي التنور : اشتدت حرارته .

ويدانيها في السريانية : أتْحمت : اغتاظ وغضب . انظر : تحمض .

[من كلامهم]: تْحمّى تحمّى وضرب .

[من تهكماتهم] : تحمّى تحمّى وحكى .

تْحمّر : بنوا على تْفعّل مـن حمّر الشيءَ التي بنوها من الأحمر .

تْحمْرن : بنوا على تفعلن للمطاوعة فعلاً من الحمرنة . انظرها .

تْحمّس : مـن العربية : تَحمّس : هاج ، غضب ، تشدّد ، أخذته الحماسة .

[من كلامهم] : ياما ناس تحمّسوا لشي وتحمّسوا وتحمّسوا وبعدا طلع هالشي فُشّ .

تْحمّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من حمّص الحبّ : حَمّسه ، قلاه . انظر : حمص .

تْحمّض : من العربية : تحمّض الشيءُ : كان حامضاً ، وله وعليه وبه : اشتهاه .

ويدانيها في السريانية : أتْحمَت : اغتاظ وغضب . انظر : تحمى .

[من كلامهم]: تحمّض الفيلم، فلان عم بتحمض لك على قتلة .

تْحمّل : من العربية : تحمّله : حمله ، والأمرَ : احتمله ، الرجلُ : تجلّد .

واستمدت التركية : تَحمُّل .

[من كلامهم] : أنا مابتحمّل مسؤولية هالعمل ، وما بتحمّل منّيت حدا ، بدك تتحمّل مضض هالزمان .

تْحمّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من الحمّام ، وعربيها : استحمّ ، أما تحمم فبمعنى اسودّ .

التحميل : أطلقوها على ماتزيّن به حواشي الحطاطات والمناديل ونحوها من مثل كرات صغيرة تتدلّى .

التحميلة : أطلقوها على الفتيلة يدخلونها لمقتضى طبي في الاست أو في الفرج ، كأنها تحمل الآلام وتسكّنها .

التحميلة : أطلقوها في الاصطلاح الموسيقي

عـــلى عزف جميع آلات الطرب يتخلله عزف منفرد .

تَحْن تَحْن : أصوات يرسلها الحميماتي لطيوره لتنزل ، يقابلها صاحب الدجاج يصيح : تَعْن تَعْن لتقبل ، وكلاهـــما تحريف « تعا » المختزلة من « تعالَ » العربية .
انظر : تحى وتعن تعن .

تْحنّى : مـــن العربية : تحنّأ بالحنّاء : تخضّب بها . انظر : الحنا .
ومصدره عندهم : التحناي .

تْحنبل : بنوا على تفنعل للمطاوعة مـــن الحَنبلِي : المذهب الدينِي المعروف ، يريدون : انتسب إليـــه أو تشدّد في أحكام الدين : شأن الحنابلة .

تْحنّط : من العربية : تَحنّط : جُعل عليه الحَنوط ، أو عولجت جثة الميت بمواد تقيه من التفسخ زمناً .
وتحنيط المصريين القدامى موتاهم لترتدّ الروح إلى جثتها أمر مشهور .
وفنّهم في هذا المضمار ماوصل إليه علم اليوم .

تْحنّك : [من تهكماتهم] : تْحنّك (أو محنّك) بأجر جحش ، يريدون : فمه يرسل لطمات السباب فهو مدعوم حنكه برجل حمار ، وهو خيال غريب ، بنوا من الحنك — انظرها — فعل حنّك وتحنّك .

تْحَنْكَل : بنوا على تفنعل للمطاوعة من حنكَل . انظرها .

تْحنّن : مـــن العربية : تَحنّن عليه : ترحّم ، تعطّف .
واستمدت التّركية : تحنُّن .

يقول الشحاذ : تحنّنوا علينا من مالَ الله .

تْحوّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن حوّر الشيء (العربية) : أرجعه ، وهم يستعملون تْحوّر لمعنى تحوّل .

تْحورَق : بنوا على تفوعل من حورق التي بنوها أيضاً من حرق الشيء : أشعله .

تْحوّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن حوّش . انظرها .

[مـــن كلامهم] : بعد مابتحوّش القطن بستّريح الفلاح شوي .

تْحوّط : من العربية : تحوّطه : حاطه .

[من لوحاتهم] : لوحات أمي أنا : آه !
وليش في بالدنيا كلاّ حبيب متل الأمّ ، كانت كل نهار وأنا طالع مالبيت تحوّطني بآية الكرسي وتنفخا حولي وحوالّي ، وكانت وكانت ...

تْحوّل : من العربية : تَحوّل عنه : انصرف عنه إلى غيره ، فُلانٌ : انتقل من مكان إلى آخر .
واستمدت التّركية : تَحوُّل .

[مـــــن كلامهم] : زمان أوّل تحوّل ، فلان تحوّلت وظيفتو للشام .

التحويشة : مصـــدر حوّش — انظرها — وأطلقوه على الشيء التافه لم يدفع فيه ثمن .

التّحويشة : أطلقوها عـــلى الأرض المسيّجة تبيت فيها الغنم .

التحيّات : اصطلاح فقهي بلجلسة المصلي بعد السجود يتلو فيها : التحيات لله ...
وبنوا منها فعل : تحّى . انظرها .

تْحيّد : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من حاد عن الطريق (العربية) : مال عنه وعدل .

تْحيّر : من العربية : تَحيّر الماءُ : حار، تردّد كأنه لايدري كيف يجري ، والرجلُ : جهل وجه الصواب ، ضلّ ولم يهتدِ السبيل .
واستمدت التركيّة : تَحيّر .

تْحيّز : من العربية : تحيّز الشيءُ : انحصر في مكان دون آخر ، عنه : تنحّى وانفرد .
واستمدت التركية : تحيُّز .

[من كلامهم] : فلان متحيّز لدينو أو لبلدو أو لحارتو أو لحزبو ...
كان الشيخ نجيب سراج يسمي هالتحيّز تحيز الكلاب ، لأن الكلاب يهاجمون كل من لاصلة لها به .

تْحيّك : [يقولون] : أش عم بتحيّك، يريدون: ماتعمل ؟. بنوا على تْفعّل للمطاوعة من حيك الّتي بنوها أيضاً من حاك الثوب (العربية) : نسجه ، واستعملوا الفعل في غير الحياكة مجازاً .

تْحيّل : تحريف احتال (العربية) : طلب الحيلة ، عمل الحيلة .

تْحيّن : من العربية : تَحيّن منه غفلة : ترصّد حِينها ، الشيءَ : طلبه في حينه ، انتظر وقته .

[من كلامهم] : عم بَتحيّن الفرصة أشوفك وحدك وأحكي لك .

التحيّة : من العربية : التحية : السلام .
واستمدت التركية : تَحيّت وتَحيّات .
انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٦٠٩ ص.١٠ : التحايا .

تْحيون : بنوها على تْفيعل للمطاوعة من الحَيَوان (العربية) لمعنى : تشبّه به ، كان مثله .

تخّ : من السريانية : تَكْ وأتّك (بالكاف المركخة أي : الّتي تلفظ خاء) : ضرّ ، آذى ، خسّر ، أنقص ، عاب ، وهم يستعملونها بمعنى : تأكّل وبَلِي .

واسم الفاعل عندهم : التاخخ ، والمؤنث : التاخّة ، وللصفة المشبهة : التخّان ، والمؤنث : التخّانة .
انظر : تخان وتخنخ .
ويداني تخّ في العربية تاخت الأصبع وثاخت وساخت : غابت في الشيء الرخو أو الوارم ، كما يدانيها في العربية تخّ العجين أو الطين : استرخى .

[من كلامهم]: أبوي مات من سنتين بكون هلّق تخّ وبْلِي ، الخشبة تخّانة مالأيّام والليالي .

[من استعاراتهم]: حكايْتو فاضْية وتخّانة.

تْخابَث : من العربية : تخابَث : أظهر الخبث وعمل به .

تْخابر : بنوا على تْفاعل للمبادلة من خابر الّتي بنوها من الخبر بمعنى مبادلة الأخبار ، ولم يرد هذا في العربية .
على أن « الرائد » قال –على عادته–: تخابر الشخصان : خبّر كل منهما الآخر .

تْخابْط : [يقولون] : هَدْول وسَخات واللي بكشفْن – ياسيدي ! – منو ؟ : العرق : بعد ماشربوا قاموا وسبّوا بعضن وتخابطوا ، تحريف : تخبّطه (العربية) : ضربه شديداً .

تْخاذل : من العربية : تَخاذلوا : خذل بعضهم بعضاً .
واستمدت التركية : تَخاذُل .

تْخاشَن : من العربية : تَخاشَن : تكلف الخشونة ، وهم يستعملونَها أيضاً لمعنى كان خشناً ، بدرت منه أعمال خشنة .

تْخاصَم : من العربية : تَخاصم القومُ : تَنازعوا وتجادلوا .

تْخاطَب : من العربية : تَخاطبوا: تكالموا .

تْخاطَف : تحريف تَخَطّف الشيء (العربية) : استلبه أو اختطفه : أخذه بسرعة . ونبّه بعض النقاد إلى أنه لم يرد تَفاعل من خطف في العربية .

تْخالَص : من العربية : تَخالصوا : تصافَوا ، وهم يستعملونَها بمعنى خلص كل واحد من الآخر وأنهى الصلة .
انظر : خلص .

تْخالَط : من العربية : تخَالطوا : اشتبكوا.

تْخالَف : من العربية : تخالفوا : ضدّ اتّفقوا .

التّخّان : بنوا على فعلان للصفة من تخّ . – انظرها – والمؤنث : التخّانة .

[من استعاراتهم] : حكاية تخّانة ، بازار تخّان .

تْخانَق : [يقولون] : البهايم دايماً بتخانقوا ، يريدون : يتقاتلون ، بنوا على تْفاعل للمبادلة من خانق التي بَنوها أيضاً من خنقه (العربية) : شدّ على حلقه حتى يموت ، وهم استعملوها كما تقدم .

التّخّانة : من العربية : الثّخانة : مصدر ثَخُن : غلُظ ، وهم يستعملونَها في الغلاظة المعنوية أيضاً .

تْخاوَى : من العربية : تَخاويا : صار كل واحد منهما أخاً للآخر .

[من كلامهم] : أنا وأنته تخاوينا – بنور الله – على بير زمزم ، لكن هداك العاطل وصاحبو تخاووا على جرن الكلاّب (جرن صغير كان يجعله أهل الخير عند باب الدار لتشرب منه الكلاب) .

تْخاوَز : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من خاوز . انظرها .

تْخَبّا : تحريف اختبأ (العربية) : استتر . ومصدره عندهم : التّخبّاي والتّخبّاية .
وفي تطوان : تْخبّع : تخَبّا .

[من تهكماتهم] : عند دقّ الكبّة الصبايا بتتخبّا ، وعند دق التوم كل الصبايا بتقوم .

التّخبّاي : أو التخباية : مصدر تْخبّا – انظرها – ، واسم لمكان الاستتار بمعنى : المخبأ .

تْخَبّر : من العربية : تَخبّر الأمرَ: علمه بحقيقته ، وهم يستعملونَها بمعنى أُخبِر .

تْخَبّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من خبّص التي بنوها أيضاً للمبالغة من خبص (العربية) بمعنى : خلط ، وهم يستعملونَها بمعنى عمل عملاً مؤذياً ، تصرّف تصرفاً غير رشيد .
[من كلامهم] : أش عم بتخبّص ؟ حاجة بقى تْخبّص وْلي عليك .
انظر : خبص .

تْخَبّط : من العربية : تَخبّطه : ضربه شديداً ، الشيطانُ فلاناً : مسّه بأذى . البلاد : وقعت فيها الفتَن .

تخبّل : بنوا على تفعّل من خبّل التي بنوها أيضاً من خبله (العربية) : أفسد عقله .

التخت : أطلقوها على قطعة الموبيليا الخشبية تكون في برّاني الحمّام تحفظ فيها المناشف، من الفارسية .

التخت : من الفارسية : السرير يجلس عليه الملك ، العرش ، تخت المملكة عاصمتها ، كل مرتفع معدّ للجلوس أو النوم ، سرير النوم .

دخلت العربية في عهد المماليك من التركية.

انظر « صبح الأعشى » : ج ٢ ص ١٢٦ .

ووردت في « الذخائر والتحف » .

انظر الفهرس فيه .

والجمع : التخوت .

قال إبراهيم عبدالقادر المازني في مقاله : « اللغة العامّية العراقية » الذي نشره في الهلال س ٥٣ ص ٢٣ : ويستعملون لفظ التخت للسرير ، وهو شائع في البلاد العربية ، كما يستعملون الفرشة بالمعنى عينه .

[من كلامهم] : نصب تخت رمل .

[من أمثالهم] : بنات البخوت مالْن تخوت . غيّرتي تختك غيّرتي بختك ؟ .

تخت الغناء : أطلقوه على الفرقة الغنائية تسمى باسم رئيسها : تخت عبدو الحمولي ، تتألف من رئيسها هذا وقد يكون له مساعد ومن دربكّاتي ورقّاق وعوّاد وقانونجي ونایاتي وكمنجاتي ، هكذا كان، وهو مستمدّ من التخت التركي، وقد يزيدون عليه اليوم الكمنجة الكبيرة المستمدة من الغرب .

وكلمة التخت هذه مستمدة من الفارسية — كما تقدم — : كل مرتفع معدّ للجلوس .

تختخ : بنوا على فعفع من تخّ . انظرها .

تختّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ختّر الزُّبْدَ : تركه خاثراً : لم يذبه .

تختّر : لغة لهم في تختير . انظرها .

تَخْتْرُوان : من الفارسية : « تخت » : سرير النوم ، الكرسي ، و « رَوَنْدَه » (وتلفظ الواو ڤاء) : الماشي ، السالك ، المسافر ، والمؤدّى: المهجع السيّار ، سموا به المحمل أو الهودج أو المحفّة على شكل بيت فيه مقعدان متقابلان، له نوافذ تغطى بستائر الحرير أو الجوخ ، يحمله حصانان أو جملان أحدهما من الأمام والآخر من الخلف يسيران به في الأسفار .

ورد ذكره في « صبح الأعشى » .

ج ٢ ص ١٣٠ .

تختّم : من العربية : تختّم فلان وتختّم فلان الخاتَمَ وبه : أدخله في إصبعه .

تَخْتَه بابوج : من التركية : تخته پاپوج : حذاء خفيف ، عن الفارسية : « تَخْتَه » : اللوح الخشبي ، و « پا » : الرِجل، القَدَم، و « بوش »: اللباس، والمؤدى: لباس القدم المتخذ من الخشب، وهو لبس الأكابر في البيوت .

انظر : بابوج .

تختير : بنوا على تفعلل للمطاوعة من ختير التي بنوها أيضاً من « اختيار » التركية : الشيخ .

وقد يحرفونها إلى تختّر . انظرها .

تخجّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خجّله (العربية) : جعله يخجل .

تخدّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خدِر العضوُ (العربية) : أصابه نقص في الشعور .

تخدّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خدّش التي بنوها أيضاً من خدشه (العربية) : خمشه .

تْخدَّع : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من خدّعو بالله . انظرها .

تْخرّب : مـــن العربية : تخربت الدارُ : تهدّمت .

تْخربط : بنوا على تْفوعل للمطاوعة من خربط . انظرها .

تْخرّج : من العربية : تَخرّج : مطاوع خرّج المسألة : بيّن لها وجهاً ، الولدَ في الأدب : درّبه وعلّمه وأدّبه ، والعملَ : جعله ضروباً وألواناً يخالف بعضها بعضاً ، ومنه يقولون : كبّود مخرّج ، وإن كانت تزييناته سوداء فقط .

وهم يستعملونها أيضاً في :

١ً — طرح شيء من شيء ، فيقولون : تخرّج مالسبعة تلاتة بقي أربعة .

٢ً — تمرين الشيء على عمل : تخرّج الدولاب بعد ماتحرّك وتزيّت .

٣ً — الإنفاق على النفس : هالولد مابصمّد خرجيتو حالاً بتخرّجا أو بتخرّج فيّا .

٤ً — إنهاء الدراسة العليا : أخوي تْخرّج مالسوربون .

[من تهكماتهم] : جوزي بتجوّز من كيسو بتخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرّج .

تْخردَع : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من خردع . انظرها .

تخرّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خرّشه (العربية) : خدشه .

تْخرّق : من العربية : تخرّق : تَمزّق .

تْخرّم : من العربية : تَخرَّم : تشقق ، انفصم ، انكسر ، انقطع ، وهم استعملوه بفن : للمطاوعة من خرّمه — انظرها — بمعنى : أحدث فيه ثقوباً منظمة لاسيما في طرف ورق الدفتر ليسهل بتر الورقة .

تْخرمش : بنوا على تفرعل للمطاوعة من خرمش . انظرها .

تْخروق : بنوا على تفعول للمطاوعة من خروق . انظرها وفعول .

التّخريقة : أطلقوها على المنشار الذي رأس نصلته دقيقة تدخل ثقوب الخشب وغيره ثم تخرقها وتمشي حيث المراد نشره .

التّخريم : أطلقوها على ضرب من النسيج ذي ثقوب تزيينية .

تْخزّق: بنوا علىتفعّل للمطاوعة من خزّق التي بنوها أيضاً من خزَقه بالرمح (العربيّة) : طعنه ، السهمُ القرطاسَ : نفذ منه ، وكل شيء حادّ رززته في الأرض فقد خزقته ، وهــم يستعملون تْخزّق لمعنى مُزّق .

تْخزّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن خزّن التي بنوها أيضاً من خزن المالَ وغيره : أحرزه ، غيّبه .

تْخس : تحريف تَخسأ (العربية) من خَسأ الكلبَ : طرده .

ولا مجال لجعلها من « خَسْ » الفارسية : النّذل .

تْخسّع : مطاوع خسّع عندهم . انظرها .

تْخسّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خسّل . انظرها .

[من كناياتهم] : إيوه ! تخسّل عالجرن وحدك .

[من تهكماتهم] : ضلّت تخسّل المجنونة تخلّصت الصابونة .

[من كتاب اللبّاد] : إذا الكنّة سحرت حماتا أو بالعكس : الحماية سحرت كنتا مابنفكّ هالسحر إلا إذا تخسّلت المسحورة بالقليط.

تْخشّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خشّب التي بنوها أيضاً من الخشب ، يريدون : أصبح كالخشب لاحراك به .

انظر : خشب .

وفي الأذكار بتشوف كتيرين مشطّحين عالأرض : أخدن الحال ووقعوا وتخشّبوا ،

ولا تسألوني : صعي تخشّبوا إلاّ لأ ، لأني لما كنت أرو عالذكر كان عمري من ٨ إلى ١٤ مابوْعى، وأنا نفسي ماتخشّبت، لكن سقاني الشيخ يعني: بزق عالتينة اليابسة وأكلتا، وكنت حامل مفتاح قبر الشيخ خليل الطيار في باب قنسرين ، أما أنا تخشّبت لا .

تْخشْخش : من العربية : تخشخش السلاح أو الحلي : سُمِع له صوت عند اصطكاكه .

تْخشّع : من العربية : تخشّع : تضرّع ، تكلّف الخشوع .

واستمدت التركية : تخشُّع .

تْخشّن : من العربية : تخشّن : صار خشناً ، لبس الخشن ، عاش عيشاً خشناً ، تكلم بخشن الكلام .

التخشيبة : أطلقوها على الغرفة تتخذ من الخشب ، كما أطلقوها على الصقالة تنصب للبناء وغيره .

تْخصّص : من العربية : تخصّص لكذا : انفرد له دون مشاركة غيره .

[ومن تعبيراتهم الحديثة]: تخصص فلان بأمراض العيون أو بغيرها : درس هذا الفرع في الجامعة .

واستمدت التركية : تخصُّص ومتخصِّص .

تْخضّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خضّر التي بنوها أيضاً من اخضرّ الزرع : صار أخضر . ويريدون بتخضّر : أكل البقول .

تْخطّى : من العربية : تخطّاه : تجاوزه ، تعدّاه .

وقد ينحتون منها ومن الأمام فيقولون : تخطموْ — انظرها — بمعنى مرّ من أمامه .

تْخطّر : بنوا على تفعّل من خطّر التي بنوها أيضاً من خطر الأمرُ له (العربية) : لاح في فكره ، ذكره بعد نسيان .

واستمدت التركية : تخطّر .

تْخطّط : بنوا على تفعّل من خطّط الثوبَ وغيرَه : جعل فيه خطوطاً .

وهم استعملوها في طلاء الحواجب بالسواد أيضاً الذي يسمونه الخطاط . انظرها .

تْخطّف : من العربية: تخطّف الشيء : استلبه .

تْخطّم: نحت من تخطى وأمام بمعنى: مرّ من أمامه .

تْخفّى : من العربية : استتر وتوارى .

ومصدره عندهم : التخفاي والتخفاية كالتخباي والتخباية وزناً ومعنى .

تْخفّس : [يقولون] : قلع اسنانو وتخفّست احناكو ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من

خسفت به الأرض (لا من خفست ، فهي إذن سوء استماع) العربية : غارت .

[من كلامهم] : لاتخفّس الفُرْش .

تـخفّض : من العربية: تخفّض : انخفض، انحطّ .

تـخفّف: من العربية : تَخفّف الشيء: صار خفيفاً ، ترك الشيء طلباً للخِفّة .

تـخلّى: من العربية: تَخلّى : انفرد في خلوة ، منه وعنه : تركه ، له : تفرّغ له .

[من كلامهم] : تخلّى عن ملكو ومالو .
ومصدره عندهم : التخلاي والتخلاية .

تـخلّد : [يقولون]: تخلّد اسمو، بنوا على تفعّل من خلّده (العربية) : جعله خالداً .

تـخلّص : من العربية : تخلّص منه : نجا ، انفصل .

[من كلامهم] : كان البتجوّز غريبة بتخلّص مالعسكريّة .

[من تهكماتهم] : ردنا نتخلّص مالوكف وقفنا تحت المزراب .

تـخلّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خلّط التي بنوها أيضاً من خلط — انظرها — وعربيها : اختلط : امتزج .

تـخلّع : من العربية : تخلّع في المشي : تفكّك ، وهم لم يقيدوها .

[من كلامهم] : تخلّع باب الدار .

تـخلّف : من العربية : تَخلّف عن الركب : تأخّر .

واستمدت التركية : تَخلّف .

يقولون : تخلّف عن الحضور .

تـخلّق : من العربية : تَخلّق بأخلاق كذا : تَطبّع بها ، تَكلّف ماليس من خلقه ، وهم يستعملون تـخلّق لمعنى غضب أيضاً .

واستمدت التركية : تخلُّق .

[من كلامهم] : أش بلك متخلّق ، وليش تتخلّق ؟ .

تـخلْقن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من الحلقنة . انظرها .

تـخلّل : من العربية : تَخلل الديارَ : مشى خِلالها ، والقومَ : دخل بينهم ، وتخلله : ثقبه .

تـخلْوع : بنوا على تفعول للمطاوع من خلوع التي بنوها أيضاً من خلع العربية .
انظر : خلع وخلوع وفعول .

[من كلامهم] : تخلوعت اسناني .
[من استعاراتهم] : براغي عقلو تخاوعت .

التخم : من العربية : التُخْم والتَخْم : الحَدّ ، الفصل بين أرضين .

والجمع : التُخوم، وهم سكّنوا ، وجمعوه أيضاً على : تـخومة .

وفي العبرية : تُحُوم (بالحاء المهملة) .

وفي السريانية : تـحوماً ، وفي الكلدانية : تـحوماَ .

قال الدكتور داود جلبي : لما كانت على وزن فعول : من أوزان الجمع المكسّر مثل بيوت : جمع بيت ظنوها جمعاً وجعلوا لها مفرداً فقالوا : تخم .

تـخمّر : من العربية : تَخمّر العجين

واختمر : صار خميراً .

ويستعملونها في نضوج التوت الشامي ، لذا [ينادي بياعه] : خمير ياشامي ! .

واستمدت التركية : تخمّر .

تْخمّر : [يقولون] : المرا تخمّرت ، من العربية : تخمّرت المرأة : لبست الخِمار ، وهو ما تغطي به المرأة رأسها .

تْخمّس : بنوا على تفعّل من الخمسة لمعنى : صار الشيء خمسة أو ذا خمسة .

تْخمّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من خمّن الشيء (العربية) : قال فيه بالحدس والظن ، ثمّنه ، وقدّره .

التُخمة : من العربية : التُخمَة ، وأصلها وُخمة (لذا تراجع في المعاجم بالواو لا بالتاء) : ثقل الطعام على المعدة .

والجمع : التُخَم والتُخمات ، وهم ردّوا الضمّة .

[من حكمهم] : أكتر الناس بتروح بْهُم وتُخَم .

[من تشبيهاتهم] : يقولون لمن يمشي ببطء : عم يمشي متل المتخوم أو متل اللي معو تخمة . انظر : انتخم .

التَخْميرة: من مصطلحات المصابن: جرن يخمّر فيه القِلَى . سموا الجرن مجازاً باسم مايحضنه .

والجمع : التخامير .

التُخن : من العربية : الثخَن : أحد مصادر فعل ثَخُن : غلُظ ، صلُب .

تْخن : من العربية : ثَخُن الشيء : غلُظ ، صلُب .

والصفة منه عندهم : التْخين والتخنان .

والتخين مجازاً : الإنسان الثقيل المزاج .

والتَخَنيّة أو التخانيّة : المصدر الصناعي من الثَخانيّة العربية .

وفي السريانية : تْحَن ، وفي الكلدانية مثلها (وكلاهما بالحاء المهملة) .

تَخّن : بنوا على فعّل من ثَخُن الشيء (العربية) : صار ثَخيناً ، وجعلوا ثاءه تاء .

التَخنان : بنوا الصفة من تْخُن على فعلان ، ومؤنثه : التخنانة .

تْخنّث : من العربية : تَخنّثَ الرجلُ : كان فيه لين وتكسُّر وتثنّ فغدا يحمل صفات الإناث .

تْخنْجر : [يقولون] : اللي بْسْطِي على حريمنا بتخنجر ، بنوا الفعل : تخنجر من خنجرو والتي بنوها أيضاً من الخنجر — انظرها — بمعنى طعن به .

تْخوزق : بنوا على تفوعل للمطاوعة من خوزق . انظرها .

تْخوّش : بنوا على تْفَلّع من تخشّاه (العربية) : خافه . انظر : خوش .

تْخوّف : من العربية : تَخوّف عليه شيئاً : خافه عليه .

واستمدت التركية : تَخوُّف .

تْخوّن : من العربية : تخوّن : صار خائناً ، تخوّنه : اتّهمَه بالخيانة .

تْخيّب : [يقولون] : تْخيّب ظني فيه ، من العربية : تَخيّب : خاب ، لم يظفر بما طلب ، انقطع أمله .

تْخيُّر : من العربية : تخيّره : اختاره ، انتقاه ، ذخره .

[من جناسهم] : البتخيّر بتحيّر .

تْخيُّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من خيّط الثوبَ (العربية) : خاطه .

[من استعاراتهم] : هادا سكّمان : رصاصتو بتخيّط تْنين .

تْخيُّل : من العربية : تخيّل له الشيءُ : تصوّر له ، تخيّل له أنه كذا : تشبّه له وتوهّم أنه كذا .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تخيُّل .

تْخيُّل : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من خيّل التي بنوها أيضاً من ركب الخيل : تْخيّل مهرتو .

التْخين : الصفة من تْخِن . انظرها .

تْداَبح : من العربية : تَذابحوا : ذبح بعضُهم بعضاً .

تْدابَل : بنوا على تْفاعل للمبادلة من دابلو التي بنوها أيضاً من الدبّة .

انظرها ودابل .

[من كلامهم] : البتدابل مع دونو بضيّع كرامتو .

تْداحم : بنوا على تْفاعل للمبادلة من داحمه . انظرها .

تْداخل : أو اتداخل أو ادّاخل ، من العربية : تداخل الشيءُ : دخل بعضُه في بعض .

واستمدت التركية : تَداخُل .

[من كلامهم]: لولا يتداخل في القضيّة فلان كانت الحالة زفتاّيْشن .

[من تهكماتهم] : فلان شكّايكّي : بتداخل في الحمّى المحرْقة .

[من حكمهم] : البتداخل في ما لا يعنيه بسمع مالا يرضيه (الكلام عامي عربي) .

تْدارك : أو اتْدارك أو ادّارك ، من العربية : تدارك الخطأ بالصواب : أتبعه ، مافات : طلبه وأثبته وأصلح شأنه .

انظر : ثم التدارك : في ثم .

[من كلامهم] : تْدارك معنا الوقت .

تْداعب : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَداعبوا : تمازحوا .

تْدافع : من العربية : تَدافعوا : دفع بعضُهم بعضاً .

تْداكَش : بنوا على تْفاعل للمبادلة من داكَش . انظرها .

تْداوى : من العربية : تَداوى : عالج نفسه ، تنارل الدواء .

واستمدت التركية : تَداوِي .

تْداوَل : من العربية : تَداوَلوا الشيءَ : أخذوه بالدُوَل أي : كان هـذا تارة ولذاك أخرى ، القومُ الأمرَ : تبادلوا فيه الآراء .

واستمدت التركية : تَداوُل .

[من كلامهم] : المصاري بتداولوها الناس ، شي مُتَداوَل بين الناس .

تْدَبّح : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من ذبّح(العربية): مبالغة في ذبح بعد أن جعلوا ذالها دالاً .

تْدبُّر : من العربية : تَدَبّر الأمرَ : نظر في أدباره أي : في عواقبه وتفكر فيه ، وهم

يستعملونها في معنى تدبير الأمور ومعالجتها حسب المقتضى .

واستمدت التركية : تـَدَبُّر .

تْدَبَّق : من العربية : تَدَبَّق الشيءُ : تَلَزَّج ، صار لَزِجاً يعلق .

تْدَبَّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ذَبَل الغصن : ذوى وذهبت نداوته ، بعد أن جعلوا ذاله دالاً .

تْدَحدَل : بنوا على تفعفل للمطاوعة من دحدل التي بنوها أيضاً من دَحَل (العربية) : زحل أي : تباعد ، وهم يستعملونها لمعنى تدحرج ونزل من عال إلى أسفل .

أو هي نحت من تدحرج وتدلّى .

تْدَحّش : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من دحّش . انظرها وتفعول .

أكتر الأكل اللي بقدموه في المطاعم بتدحّش فيه مواد رخيصة ، وأحياناً ضارة ، الفلافل فيه من الخبز المعفن المطحون ، ميت الفرنجي من القمردين المدوّد مع الصبغة، السمن اللي بحطّو بيّاع الكسكون يانباتي أو من دهن مرقة القشة ، وبرتقال العصير يحقن بالماء و...

تْدحْوش : بنوا على تفعوَل للمطاوعة من دحوش التي بنوها من دحّش . انظرها وتفعول .

تْدَخّر : بنوا على تْفعّل من دخّر التي بنوها أيضاً من ذخر الشيءَ (العربية) : خبأه لوقت الحاجة ، وجعلوا ذالها دالاً .

كان في بيت جدّي عنبرين كبار كل واحد فيه مونة حنطة سنة ، إذن كانوا يموّنوا لسنتين ، سألت نانتي : ليش ؟ وشوفي السوس عبّى الحوش مالمونة العتيقة ، قالت لي : يابني ! مامنعرف أش بصير ، ممكن يصير قحط ، ممكن العرب يهجموا عالبلد ، ممكن يصير حرب ، ممكن تنسدّ الدروب : ألف ممكن ممكن يصير .

تْدخّل عليه : يريدون : توسّل إليه ، وأصل هذا التعبير أن من عادة العرب : من دخل بيت عربي وجبت حمايته ، وإطلاقهم إياها على التوسل إليه مجاز من دخول بيتهم وطلب الحماية ، ألا ترى أنهم يقولون : دخيلَك ، بنوا على تْفعّل من دخّل . انظرها .

[من تهكماتهم] : أجوا يخطبوًا تدلّلْتْ راحوا ودشّروًا تدخّلْتْ .

تْدخّن : من العربية : تَدَخّن : مطاوع دخّن الشيءَ : صيّر الدخانَ يعلوه ، ومنه تطييب الشيء بدخان الذريرة .

كما يستعملونها مطاوعاً لدخّن : شرب الدخان .

[من كلامهم] : أكتر الدخّان اللي بتدخنو حلب كان الصمصوني ، هلّق شيل إيدك والحقني .

تْدرّا : [يقولون] : تْدرّت الحنطة وقبلا الشعير تدرّا ، من العربية : تَذرّى الحبّ : خلَص وتنقّى من التبن بتذريته في الهواء .

ومصدره عندهم : التدراي والتدراية .

تْدرّا : من العربية : تَدَرّأ — وتسهّل همزته — : استتر .

ومصدره عندهم : التدراي والتدراية ، وأطلقوا المصدر مجازاً وأرادوا به مكان الاستتار والالتجاء .

ويدانيها في العربية تذرّى بالشيء : استتر واستظل واحتمى .

[من تهكماتهم] : جيت أتدرّا بجبتو صار يتدرّا بعصايتي .

تدْرّب : من العربية : تَدَرَّب مطاوع درّبه بالشيء وفيه وعليه : عوّده إياه .
واستمدت التّركية : تدرُّب .

كل شي حسب ماتعوّد نفسك عليه ، دربا عالمسكر والتدخين والقمار بتعتاد ، وصعب كتير تقدر تبطّل اللي تدربت عليه .

وبالعكس دربا على السباحة والرياضة والنضافة وركوب الخيل أو السيارات أو التزحلق على التلج والنوم وقت النوم والأكل وقت الأكل والمصاعب تفقيها بضحكة عالية طنانة وكل أمور الحياة تقابلا بالابتسام بتعتاد كمان وما بتحبّ تفارقا ، وأنته ياصاحبي ! اختار واحد من الدربين .

تدَرْبَس : بنوا على تفعلل للمطاوعة من دربس . انظرها .

تدْربع : أو تْـتَـربع والثانية يقولها الريف بمعنى تجشّأ : نحت من تدرع — انظرها — ومن « بعْ » : صوت حكاية التجشؤ .

تدَرْبَك : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من دربك . انظرها .

تدَرّج : من العربية : تَدَرَّج إلى كذا : تَقدّم إليه شيئاً فشيئاً ، في المراتب : ارتقى إليها درجة فدرجة .

[من تعابيرهم الحديثة]: يقولون: فلان خلّص دراستو في كلية الطب وهلّق عم بتدرّج عند الطبيب الفلاني ، وأخوه خلّص في الحقوق وعم بتدرّج عند المحامي الفلاني . يريدون : يقضي مدة تحت إشراف قديم حسب القانون .

تدْرْخش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من درخش التي بنوها أيضاً من الدرخوش — انظرها — يريدون : دخل فيه ، اختبأ كالحشرة .

تدَرّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من درّس . انظرها .

تدَرّع : ويلفظونها : عم بتضرّع : تحريف تدرأ (العربية . وتُسهل همزته) : استتر ، وهم يستعملونها لمعنى تجشّأ ، واستعاروا للتجشؤ الاستتار لأن الأدب يقضي أن توضع اليد على الفم لدى التجشؤ .

بل أرى من الصواب أن « تدرع » كما تلفظ تضرع من التضرع : التوسل إلى الله ، لأنهم يستغفرونه لدى التجشؤ .

وبعضهم يقول في تدرّع : تْدربع ، والريف يقول: تربع، ولعلها من تدرع ومن « بع » : حكاية صوت التجشؤ .

وجاء في كتاب « رحلتي إلى بلاد ألف ليلة وليلة » أنه دعي إلى تناول العشاء في قصر الحسْني قرب البياضة ورأى ألواناً من الطعام ، فأكل وخرج وغسل، فأتاه الحسني ودعاه للعشاء قال: وماذا فعلتُ الآن ، أجاب : هذه مقبلات ، ودخل معه غرفة أخرى فيها وفيها ثم قال : كانوا يتدرعون وأحياناً يمسحون أيديهم الملوثة بالدهن في لحاهم وأكلوا وأكلوا ، ثم يقول : أقدّر أن ماأكله الفرد منهم يكفي لطعام أسرة عندنا في فرنسا أسبوعاً .

[من آدابهم] : لما بتدرعوا بحطّوا إيدن على تمّن وبقولوا : أستغفر الله .

وكنت نشرت مقالاً فكهاً في مجلة الضاد س ؟ ص ٢٥١ . عنوانه«حديث غرزم» أتساءل فيه عن أسباب ضحكة بدرت مني فقلت ... : ألأنه إذا أفرغ قارورة طربه عبق الجوّ بكيّ الشّعر وشيّ البعر وقلي النمل وسلق القمل وقأجشآت البطين ؟ ...

تدَرْكل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من دركل . انظرها .

[من استعاراتهم] : إذا قطعتْ راسو بتدركل لعند اللي بجبّو .

تْدَرْوش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الدرويش — انظرها — بمعنى : صار درويشاً ، أو صار فقيراً كالدرويشْ .

انظر : الدرويش ودروش والدروشة والدروشان .

التدريب : عربية : مصدر درّب . انظرها .

أطلق المجمع العلمي العربي كلمة التدريب على مايسمونه اليوم بالتمرين والمناورة ، وهي قيام الجند بشبه معركة مصطنعة لتعليمهم أو لاختبار ماتعلموه .

التَدريْة : [من حاراتهم] : تقع بين الجديدة والشابورة ، فيها سوق مشهور بصنع الأحذية المتينة الرخيصة ، سميت بالتدرية لأنها يتفرع منها دروب كثيرة .

[من تهكماتهم] : أكل صرماي شغل التدرية .

التَدريج : عربية : مصدر درّج . انظرها .

[يقولون] : تْرفّع بالتدريج أو تدريجياً .

تْدَشّى : تحريف تجشأ (العربية) : أخرج من فمه صوت غازات من معدته ، ويرادفه عندهم : تدرّع . انظرها .

تْدَشّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من دشّر . انظرها .

[من كلامهم] : المال مابتدشّر بدّو من ينطرو وينمّيه ، الولد الزغير مابتدشّر لحالو .

تْدَشْمَن : بنوا على تْفعلَل للمطاوعة من دشمن فلان جارو . انظرها .

تْدَشّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من دَشّنَ الثوبَ (العربية) : لبسه لأول مرة ، والمعبدَ : صلى فيه وباركه لأول مرة ، ومثلها أول سفينة والبناء لدى انتهائه .

تْدَعّى : بنوا على تفعّل من دعا عليه (العربية) بمعناها : طلب له الشرّ .

[من كلامهم] : لا تآذي الناس بتدعّوا عليك .

تْدَعْبَل: بنوا على تفعلل للمطاوعة من دعبل . انظرها .

ويعبث الأولاد بالحشرة المسماة « أم علي » — انظرها — قائلين : أم علي تْدَعبلِي .

تْدَفّا: من العربية : تَدَفّأ — وتسهّل همزتها — : تَسَخّن .

ومصدره عندهم : التُدفاي والتدفايّة .

[من تهكماتهم] : فلان متل اللي عم بتدفّا على قناديل المادنة .

التَدفِئة المركزية : تعريب : CHAUFFAGE CENTRAL .

تْدَفّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من دفّر التي بنوها أيضاً من دفره : دفعه ، وهم يستعملونها بمعنى هَرّب وصرّف البضاعة السيئة .

[من كلامهم] : أجو القوبلجية تيكبسو بيت التتانة كان التتن تدفّر . الحراميّة بيعطوا المال المسروق للمدفرين وهَدول بيبيعوه في بلاد قريبة أو بعيدة .

لما انسرقت الدنانير العربية اللي كانت محفوظة في جرتين في متحف الشام واللي كانت أكبر مجموعة عربية للدنانير عطت الحكومة خبر سراً لكل الصيّاغين في كل البلاد السورية ، وبعد مدة المدفرين دوّبوا شوي وأجوا لعند صايغ في طرطوس، وهوّه اللي خبّر الشرطة، وانكمشوا واعترفوا .

تدفّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دفّش . انظرها .

تدفّع : من العربية : تدفّع السيلُ : فاض ودفع بعضُه بعضاً .

تدفّق : من العربية : تَدفّق السيلُ : تَصبّب ، ومجازاً فلانُ في الحديث : أفاض .

تدُقْدُق : بنوا على تفعفع للمطاوعة من دقدق . انظرها .

واستعملوها أيضاً لمعنى : وُشِم .

تدُقّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دَقّر . انظرها واندقر .

تدُقّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دقّق الحسابَ وغيره : استعمل الدقّة وأنعم النظر في الأمر .

تدَكدك : أو تَدكَدك : بنوا على تفعفع من دكدك التي بنوها أيضاً من دكّ البناء (العربية) : هدمه حتى سوّاه بالأرض .

تدلّى : من العربية : تَدلّى الثمرُ من الشجر : استرسل .

ومصدره عندهم : التدلاي والتدلاية .

انظر : دل .

تدَلّج : [يقولون] : تَدَلّج عـلى مَهلَك ، يريدون : سِر ، امضِ ، بنوا على تفعّل من دلّج التي بنوها أيضاً من أدلج (العربية) : سار ليلاً ، وهم أطلقوا .

تدَلدُق : بنوا على تفعفل من دلدق التي بنوها أيضاً من دلق . انظرها .

تدلّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دلّع . انظرها .

[من أغانيهم] :

مْن عايْش متل البِتْر كل من شافو بِحبّوْ
بتدلّع على كل الناس ما يحمل همّ بقلبو

تدلّك : من العربية : تَدَلّك : دلك جسده عند الاغتسال ، بالطيب أو بالصابون أو البيلون أو الدواء : طلاه به .

تدلّل : من العربية : تَدَلّل : دَلّ ، تَغنّج وتَلوّى ، المرأةُ : أظهرت جرأة على من تحبّ في تلطف كأنها تخالفه وما بها مخالفة .

واستمدت التركية : تَدَلُّل .

[من تهكماتهم] : أجوا يخطبوا تدلّلْت راحوا ودشّروا تْدخّلْت .

تدْمر الجَديدَة : لقب حلب ، لقّبها به الأوروبيون . لأنها كانت ملتقى القوافل وشأنها في التجارة خطير ، شأن تدمر قديماً .

انظر كتابنا حلب .

تدَمّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دمّر (العربية) . انظرها .

تدَنّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دنّى في الأمور (العربية) : تتبّع أصاغرها وخسيسها .

ومصدره عندهم : التدناي والتدناية .

واستمدت التركية : تَدَنّي .

[من كلامهم] : فلان نفسو واطيـة بتدنّى للقرش .

تدَنّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دنّب التي بنوها أيضاً من الذنب (العربية) بعد أن جعلوا الذال دالاً .

[من أمثالهم] : البعجبو الكحل بْدَنّبو .

تدنْدَل : تحريف تَدلدَل الشيءُ (العربية) : تَهدّل ، تحرك متدلياً . انظر : دندل .

وفي السريانية : أتْدَنْدَل ، وكذا في الكلدانيّة .

[من تنلرهم] : عرَف الحبيب مقامه فتدندلا (حرفوا : فتدلّلا) .

تدنّس : من العربية : تَدَنّس الشيءُ : صار دَنِساً ، اتّسخ ، تلطّخ .

تذهّب : [يقولون] : معالقنا الفضة تذهّبْت . ومكتبتنا فيّا ألف مجلد مذهّب . بنوا على تفعّل للمطاوعة من ذهّب، عن العربية: ذهّبه : موّهه بالذهب ، أو كتب على الشيء بالذهب .

تدهدك : بنوا على تفعفل للمطاوعة من دهدك . انظرها .

تدهّن : من العربية : تَدَهّن : ادّهن ، اطّلى بالدهن .

تدَهور : من العربية : تدهور الشيءُ : مطاوع دهوره (العربية) : دفعه وقذفه في مَهواة .

[من كلامهم] : فلان تدهورْت تجارتو ، والسيارة تدهورت .

تدوّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ذوّب السمن وغيره (العربية) : جعله ذائباً بعد أن كان جامداً .

تدوبَل : بنوا على تفوعل للمطاوعة من الكلمة الفرنسية DOUBLE عن اللاتينية بمعنى : ضوعف وكُرِّر .

[من كلامهم] : تدوبل المبلغ ، تدوبل العدد ، تدوبل الحكم أو الجزا .

تدودخ : بنوا على تفوعل للمطاوعة من الدودخة — انظرها — عن داخ . انظرها .

[من كلامهم] : بعد ماشرب لوْ مْدقة شفناه تدودخ .

تدوّر : من العربية : تدوّر الشيءُ : كان مدوّراً، واستعملوها أيضاً بمعنى : حُرِّك الدولاب ليدور .

تدوزن : بنوا على تفوعل للمطاوعة من دوزن العود . انظرها .

تدوّس: بنوا على تفعّل للمطاوعة من دوّس التي بنوها من داس .

انظر : داس ودوس وانداس .

تدوشَن : بنوا على تفوعل للمطاوعة من فعل دوشونمك التركي بمعنى فكّر .

تدولق: بنوا على تفوعل للمطاوعة من دولقو التي بنوها أيضاً من الدلاّقي — انظرها — بمعنى أكاه .

[من كلامهم] : يستعمونها في عبارات السباب والتهكم : حماتي — وبا — تدولقت وما لمّت السفرة .

تدوّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دوّن الشيء (العربية) : كتبه في الديوان .

انظر : دون .

تدونق : بنوا على تفوعل للمطاوعة من دَنق . انظرها .

تدَيّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من دَيّر القمباز عندهم : فصّله ليلبسه من هو أصغر منه .

تديل : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تْدا إيل : ربيع إيل ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

تَدَيّن : من العربية : تَدَيّن : استقرض .
[من تهكماتهم] : بتديّن وبتزيّن .

تَدَيّن : من العربية : تَدَيّن : صار ذا دين وتعبّد ، بكذا : اتخذه ديناً .
استمدت التركية والفارسية والأوردية : تَدَيُّن .

تَذاكر : من العربية : تذاكروا في الأمر : تفاوضوا .

تَذَبْذَب : من مفردات الثاقفين ، من العربيـــة : تذبذب الشيء : تحرك واضطرب وناس . وهم يستعملونها لمعنى تقلّب في أقواله أو أعماله .

تَذَخَّر : بنوا على تَفعّل من ذَخر الشيء (العربية) : خبأه لوقت الحاجة .

التَذكار : من العربية : التَذكار : مصدر ذكر الشيء : حفظه في ذهنه ، جعله يذكره ، وهم يستعملونه لما عمل لغاية أن يذكر .

تَذَكّر : من العربية : تَذكّر الشيء : ذكره .
واستمدت التركية : تَذَكُّر .
[من أمثالهم] : اللي بريـــد يبسط نفسو يتذكّر ليلة عرسو . نام بظـل الورد وتذكّر ليالي البرد .

التَذكِرة : مـــن العربية ، التذكِرة : مصدر ذكره الشيء وبه : جعله يذكره ، وهم أطلقوا التَذكرة على الورقة أو الشهادة التي تشعر أن حاملها سدّد مبلغاً ، أو أنه معفى من الجندية أو... وهذا من اصطلاح التركية ، واستمدتها منهـا الرومانية فقالت : TECHKÉRÉA .
وجمعوها على : تذكرات وتَذاكر .

[من كناياتهم] : فلان مضيّــع التذكرة (يريدون أنه شارد الذهن ومُهمِل) .

تَذلّل : من العربية : تذلّل له : خضع وتواضع .
واستمدت التركية : تَذَلُّل .
[من عاداتهم] بل القبيح من عاداتهـــم : تذلّل الإنسان لحبيبو ، وهذا طَبَع الأدب بطابع العبودية المعبّر عن نفس دنيّة .

تَذمّر : من مفردات الثاقفين ، مـــن العربية : تَذَمّر : غضب . لام نفسه على فائت ، عليه : تنكّر له وأوعده ، اجترأ عليه ورفع صوته في عتابه . وهم يستعملونها بمعنى تشكّى أيضاً .

تَذمّم : بنوا على تَفعّل من ذمّه (العربية) : هجاه وعابه بمعناها ، وهو في الأصل مـن تعبير التركية .

تَذوّق : من العربية : تَذَوّق الشيء : ذاقه شيئاً بعد شيء ، ويستعملونها أيضاً للتـــذوق المعنوي .
واستمدت التركية : تذوُّق .

ياتَرى : أو ياهل تَرَى ؟: من العربية: ياتُرَى وياهل تُرَى . أي : يارجل ' هل تظن ، ولم يسمع مضارع « رأى » بمعنى ظنّ إلا مجهولاً .

تَراءى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَراءَى لي : ظهر حتى رأيته . وهـــم يستعملونها لمعنى : توهمت .

التْراب : ويلفظونها الطْراب . من العربية: التُراب : مانعم من أديم الأرض .
والواحـــــدة عندهـــم : التْرابة والتْراباي والتْرابابة ، والجمـــع : التْرابات والتْرابايات .
ويسمّون المشتغل به : التّراب ويلفظونها الطرّاب .

انظر : تراب الأحمر، تراب الطباعات، تراب الملك،ترب.

وبيت التّراب في حارة الجلوم الصغرى .

[يقولون] لمن يتشاءم أو يشتم أو يدعو على أحد : بتمّك طْراب .

واليهود لدى تجهيز الميت يفتحون أجفانه ويذرون التّراب على عينيه ، ومن هنا جاء المثل : العين مابتشبع إلا مالتّراب .

ويصيح الأولاد وهم يلعبون بلعبة «أم الحيط»: طْراب ، أوطُو طراب ، وقد تمسّ أناملهم تراب الأرض ، وهذا اصطلاح عندهم بأنه ترك اللعب فلا يسري عليه قانونه .

[من دعائهم] : يرحم روح فلان بْتقل ماعليه تراب .

[ويقولون] : طلع ورا جنازة الشيخ نجيب سْراج خلْق متل قَشّ التّراب ، وقبلو متلو جنازة الشيخ علي الدعش ، وبعدو جنازة إبراهيم هنانو .

[من دعائهم لفلان] : ياابني الله يرضى عليك وتمسْك التراب يقلْب دهب .

ويعلقون في البيوت شبه أبلوج قدر الإصبع يجلبه الحجاج من تراب مكة على شكل خزفة .

جاء في حاشية ابن عابدين الطبعة الأولى البولاقية ج ٢ ص ٢٥٦ : لابأس بإخراج التّراب والأحجار التي في الحرم ، وكذا قيل في تراب البيت المعظم إذا كان قدراً يسيراً للتبرك به بحيث لاتفوت به عمارة المكان (كذا في « الظهيرية ») .

وصوّب ابن وهبان المنع عن تراب البيت لئلا يتسلط عليه الجهال ، فيفضي إلى خراب البيت ... (كذا في « معين المفتي » للمصنف) .

وقرى الشيعة حول حلب يضعون تحت جبينهم في الصلاة خزفة من تراب نجف .

[من أمثالهم] : ابن آدم عينو مابتشبع الا مالتّراب (أصله من كلام اليهود ، يضعون التراب في عيني الميت) . جدّي وجدّك كانوا اصحاب الله يرحم الطراب ، العدس بتّرابو وكل شي بحسابو .

[من استعاراتهم] : ترابو في عينيه (يقولونها للناقم الساخط المهدِّد ، يريدون تراب المعركة التي يريد أن تقوم بينه وبيني ليدخل في عينيه ويعميهما) .

تراب الأحمر : أو طراب الأحمر ، يريدون : التّراب الأحمر يبيعونه لأنه خير تراب لمزروعات البيوت، وزمن بيعه الربيع إذ [ينادي بياعه] : تراب الأحمر ، تراب الأحمر .

تراب الطبّاخات : تراب حوّاري يُجْبَل ويتخذ منه موقد الفحم يطبخ عليه، [وينادي عليه بياعه] : تراب الطباخات، تراب الطباخات ، أو طراب ...

تراب الغُرُبا : [من حاراتهم] : تقع بين سوق النحّاسين والألماجي أي : خارج السور .

قال الغزى في : « النهر » ج ٢ ص ٤٣٠ : كان موضع هذه المحلة تربة تعرف باسم تربة الغرباء، كأنها كانت مختصة بدفن أمواتهم، ثم هجرت ، وفي حدود القرن الثامن أخذت تعمر فيها المباني .

وسماها الشيخ وفا الرفاعي في منظومته ص ٨١ : قبور الغُرَبا .

تراب الهلّك : أو طراب الهلّك ، تحريف الهَلَكون (العربية) : الأرض الجدبة وإن كان فيها ماء .

وهذا التّراب يكون في أرض شرقيّ عين التلّ ، لونه أصفر وليس ينبت عليه شيء ، وبياعه يحمله على الحمار في شليف صغير وينادي عليه : تراب الهلّك تراب الهلّك ، فيشتري منه مَن عنده ابن صغير ليضعه في حِفاض الولد فيمتص بروزه دون أن يلوث الطفل .

ويزعم الحلبيون أنه سمي بتراب الهلك لأنه تراب من هلك في طوفان نوح . بدليل أن جنوبيّ أرض الهلك مقبرة اسمها « جبل العضام » يتخلل حجارة جبلها كثير من العظام ، وزرتها كثيراً . وهذه عظام حيوانات مائية تكلست في أحد الأدوار الجيولوجية . إذ كانت أرض حلب بحراً .

والآن غدت أرض تراب الهلك حيّاً كبيراً يصل إليه الماء والنور والباص .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ٨٨ عن يومية نعوم بخاش : رحنا ناصر الدينية وشفنا قتيل ، ونهارها كان قتيل عند رجب باشا صوب تراب الهلك .

ترابط : بنوا على تفاعل للمطاوعة من رابط . انظرها .

ويكثر استعمالها في الترابط المعنوي .

الترابة : أطلقوها على تراب المواد المصنوعة كترابة الصابون .

الترابة الإفرنجية : أطلقوها على الإسمنت أول الأمر .

الترابة الحلبية : أطلقوها على البلون بورد يعمل أنابيب صغيرة .

ووصفت بالحلبية لأنها اختصت بصنعها حلب . انظر : بيلون بورد .

ويرسله الغرباء ألطف هدية إلى بلادهم ، على أن منه المغشوش .

تراجع : من العربية : تراجعوا : رجعوا إلى الوراء ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : ارتدّوا عما كانوا عازمين عليه .

[من كلامهم] : تراجع عن وعدو . الجيش تراجع .

تراجل : بنوا على تفاعل من الرجل لمعنى : يتظاهر أنه رجل شجاع .

التراجيدية : أو التراجيديا : من الفرنسية : TRAGÉDIE عن اللاتينية TRAGOEDIA : القصيدة التي تنتهي بفاجعة .

ومعنى التراجيديا باليونانية : نشيد المعزى ، وسميت القصيدة ذات الفاجعة بها لأن اليونان في قديم عهدهم كانوا لدى تمثيلها يذبحون معزى ، وقيل : بل كانوا يلبسون جلد المعزى .

وضع لها رشيد عطية : المأساة .

تراخى : من العربية : تراخى عنه : تباعد . تأخّر . تباطأ ، توانى ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : تساهل في معاملاته ولم يتشدّد .

واستمدت التركية : تراخي .

التراخوم : من مفردات الثاقفين من مصطلحات الطب . في الفرنسية TRACHOMF ، وفي الإنكليزية : TRACHOMA : الرمد الحبيبي . مرض جفني يعدي ، وضعوا له : الحثر .

انظر المقتطف : س ٤٣ ص ٥٠٣ وس ١٢٠ ص ١٦٧ . ومجلة الأديب : س ١٩ عدد ١٠ ص ٤٦ وس ٢٢ عدد ٧ ص ٥٢ .

تراذل : بنوا على تفاعل للمطاوعة من رذل (العربية) : صار رذلاً أي : خسيساً دوناً .

[من كلامهم] : البتراذل دواه الصرماية .

ترأّس : من العربية : ترأّس فلان : صار رئيساً ، مطاوع رأّسه .

[من كلامهم] : اليوم ترأّس الجلسة نائب الرئيس لأن الرئيس غايب .

الترّاس : أطلقوها على حامل الترس .

والجمع : الترّاسة .

[مـن كلامهم] : أجو السيّافة والترّاسة لأبسين عُي حمر .

تراسَل : من العربية : تراسلوا : أرسل بعضُهم إلى بعض رسولاً أو رسالة .
واستمدت التّركية : تَراسُل .

تْراشق : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من الرشاقة لمعنى : صار رشيقاً أو تكلّف الرشاقة .
انظر : الرشاقة والرشيق والرشق .

تْراضى : مـن العربية : تَراضى القومُ الشيء : ارتضى كل منهم به وقبله وقنع به .

[من كلامهم] : كل من بعرّم وبقول : بَشتكِي قول لو : الرّاضي أحسن مالتشاكي ، واسأل كل من جرّب .

تْراضع : [يقولون]: تراضعنا أنا وفلان، بنوا على تْفاعل للمبادلة من راضع . انظرها .

التَراطيب : [يقولون] : أجا على تَراطيبو أو على ترطيبو أو على ترطابو ، يريدون : على مبتغاه : مجاز من الرّطّب (العربية) : الابتلال .

تْراعى : بنوا على تْفاعل للمطاوعة مـن راعى . انظرها .

[من لحماتهم] : أنته إذا ماتراعيت منو بقا منّا نراعيه ؟ .

تْراعن : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من رعن . انظرها .

تْرأّف : عربية : ترآّف به : أظهر له الرأفة ، والرأفة أشدّ الرحمة .

[من كلامهم] : لازم نترأف بحالة الفقير المرضان .

تْرافَس : بنوا على تْفاعل للمبادلة مـن رافس التي بنوها أيضاً من رفس . انظرها .

تْرافَع : من العربية : تَرافع الخصمان إلى الحاكم : تحاكما .

تْرافق : من العربية: ترافقا: رافق أحدهما الآخر .

تْراقَب : من العربية : تَراقبا : راقب كل منهما الآخر ، ويستعملونها أيضاً للمطاوعة .

[من كلامهم] : تراقبوا المشبوهين . تراقب سير المرض .

تْراكب : من العربية : تَراكب الشيءُ : ركب بعضُه بعضاً ، تَراكَب .

التْراكتور : من الفرنسية : TRACTEUR : الجرّار الآلي يستعمل في الحراثة ونحوها .
والمتندرون يشتقونها من: تَرَكْ التور .

تْراكم : من العربية : تراكم الشيءُ : اجتمع بكثْرة وازدحام .
واستمدت التّركية : تَراكُم .

تْراكَد: تحريف تَراكض القومُ(العربية): ركضوا معاً ، وهـم يستعملونها أيضاً في معنى تسابقوا في الركض .

التْرام : اختصار التّراموای . انظرها .

تْرامَى : من العربية : تَرامَى القومُ : رمَى بعضُهم بعضاً ، تراجموا ، تَرامى إليه الخبرُ : وصل إليه .

التّراماي : انظر : التراموای .

التّراميت : من الفرنسية TROMPETTE : من آلات النفخ في الموسيقا النحاسيّة .

التّراموای : أو التراموايّة أو التّراماي أو

الترامَاية أو الترام أو الترمانة : من الإنكليزية : TRAM : قضيب سكة غير ناتىء عن الأرض و WAY : الطريق .

وفي « الرائد » : تراموي .

وجمع الترامواي : الترامowayات ، وكذا جمع تحريفاتها الأخر .

وعربوها إلى « الحافلة » .

واستعملت الترامواي في إنكلترا سنة ١٧٧٦ وكان استعمالها لنقل الفحم من المناجم .

وأول ترامواي للركاب أنشىء في نيويورك سنة ١٨٣٢ .

انظر « تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها » ص ١٨٣ : الترامواي في حلب .

تأسست شركة الكهرباء في حلب عام ١٩٢٧ — ١٩٢٨ .

ولما سارت في حلب نظموا :

شوف الترامواي ياعيوني ! شكلا أصفر ليموني
وشبابيكا مـن بلّور أمّـا ضهرا كمّوني

[ومن شعرهم] :

لاركب أنا وشوْكي بالترمانة .

الترانزيت : من الفرنسية : TRANSIT عن اللاتينية : مرور البضاعة في طريقها إلى مكان إرسالها دون دفع رسوم .

الترانزيتير : من الفرنسية TRANSITAIRE : مخلّص البضائع المشحونة بالترانزيت .

الترانشكوْت : أو الترنجكوت أو الترنجكوت ، من الإنكليزية : COATE بمعنى المعطف و TRENCH بمعنى التبلل : ثوب يلبس فوق الثياب للوقاية من المطر .

ويجمع جمعاً مؤنثاً سالماً .

تْراهَن : من العربية ، تراهن القومُ : تخاطروا ، تسابقوا .

تَـرا أوْت : من التركية : حشيشة من التوابل تضاف إلى طبيخ الزيت ، وتحشى في جوف المخلّل التادفي قبل كبسه .

تْراوَح : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تراوح الرجلان الأمرَ : فعـلاه هذا مرة وهذا مرة ، وهم يقولون أيضاً : الساعة بتْراوح بين السابعة والثامنة ، يريدون : تروح وتجيء .

التّراويح : عربية : جمع الترويحة ، وهي — في الأصل — اسم للجلسة مطلقاً ، ثم سميت بها الجلسة التي بعد أربع ركعات في صلاة التراويح في رمضان ، سميت بالتراويح لأن المصلين يستريحون فيها .

[من تشبيهاتهم] : عْلقنا معك علقة بدوي بصلاة التراويح .

تَـرَّب : ويلفظونها طُرُّب ، عربية : تَـرَّب الكتابَ وغيره : وضع عليه التراب ليجف مداده .

ونحن في عهد صبانا كنّا نرمّل مانكتب من المرملة ذات الثقوب .

تْربّى : من العربية : تَـربّى : مطاوع ربّى . انظرها .

التّرباي : والتّرباية : مصدر ربّى عندهم .

[من سبابهم] : يكمّـل تربايتك . ينعل (أو يلعن) تربايتو . أشّي هالترباي (أو هالترباية) .

[من أمثالهم] : شُرّا العبد ولا تربايتو .

تْربّج : [يقولون] : كان فقير الحال وهلق تْربّج شوي ، بنوا للمطاوعة على تْفعّل من ربّج — انظرها — ومثلها تروبّج .

تْربّص : من العربية : تَـرَبّص : انتظر ،

عن الأمر : توقف ، في المكان : لبث ، وهم يستعملونها في ترميم البناء ، [يقولون] : حس لنا حوسةعالحوش والناقص ساويه والبدّو تربيص ربصو متل ماتربصت الدكان .
انظر : ربص .

تربّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ربّط التي بنوها للمبالغة من ربط .

تربّع : بنوا من الأربعة على تفعّل لمعنى صار أربعة أو ذا أربعة .

تربّع : من العربية : تربّع في جلوسه : ثنى قدميه تحت فخذيه مخالفاً لهما .

[من تهكماتهم] :

ياامّ القمباز المرقّع صار لّك بيتين ومربّع
وصارلك طنفسة وسدّاجة وبتجي أمّك وبتتربّع

تربّك: تحريف ارتبك (العربية): تتعتع في كلامه ، في الوحل : سقط فيه ، في الأمر : وقع فيه ولم يكد يتخلص منه .

ويحرفونها إلى : تلبّك . انظرها .

التُرْبَة : من العربية : التُربة : التُراب ، المقبرة .

واستمدت التركية : تُربة وتُربت وتُربه دار .

ويجمعون التربة بمعنى المقبرة إلى : تُرَب ، ويسمون حافظ المقبرة : التُرَبي والجمع : التربيّة .

[من كلامهم] : تربة حوّارية ورملية وصخرية وجافة وصلبة و...
انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

[من تهكماتهم] : إلبي أبّ لكن في التربة .

تربة الأمير بدر بن أبي بكر :
انظر الآثار الإسلامية لطلس ص ٢٣٢ .

التربه‌دار : استمدوها من التركية بمعنى من يحرس مدافن السلاطين والعظماء .
انظر : التربي .

التربة الدرويشية :
انظر كتاب الآثار الإسلامية لطلس ص ٧٨ .

تربة كوهر ملكشاه :
انظر كتاب الآثار الإسلامية لطلس ص ١٥٤ .

تربة لالا : [من حاراتهم] : تقع شرقيّ المدينة بجوار البلاّط التحتاني ، وهي محاطة بالمقابر .

وكلمة « لالا » تركية بمعنى المربية للأطفال ، الخادمة .

تربة الهروي :
انظر : الهروي، و « الآثار الإسلامية » لسوفاجة ص ١٨١ .

التُرَبي : أطلقوها على من يتولى الدفن في المدفن . انظر : تربه دار .

وجمعوها على : التربيّة .

الترَبيزَة : من اليونانية : TRAPEZA : الخِوان ، السُفرة ، المائدة ، المنضدة .

والجمع : الترابيزات .

التربيعة : أطلقوها على الآلة يطيّن بها .

والجمع : التربيعات .

التربية : من العربية : التربيّة : مصدر ربّى الولدَ والزرعَ وغيرهما مما ينمو ، ولغة في ربّب السفرجلَ والتفاح : عمل منهما المربّى .

وسميت حديثاً وزارة المعارف بوزارة التربية والتعليم .

التربية البدنية : اصطلاح تركي للرياضة بأنواعها .

التربية العسكرية : تجهيز الجندي بحب النظام والطاعة ، والوطنية ، ومعرفة استعمال السلاح ، وتقوية بدنه ، وتعويده على الأخطار والأهوال .

تربيه لي : تركية ، بمعنى المربّى تربية حسنة. المؤدب . انظر : التربية .

تربيه لي : تركية ، أصلها الصالصة من البيض والليمون تضاف إلى بعض الطعام فيقال له تربيه لي ، ثم أطلقوا في حلب التربية على مشوي الخاروف الشقف يتبلونه تتبيلة المعلاق دون التوم ، ويزيدون شيئاً من مربى البندورة ويبقى نحو الساعتين ثم يشوى .

ترت : تحريف طرده العربيه : أبعده ، نحّاه . انظر : طرد .

وبنوا منها للمطاوعة : انترت .

ترّت : [يقولـــون] : ترّت الجحش ، يريدون : ركض ، من العربية على النحو التالي :

١ً ــ ترّ في يده : دفع .

٢ً ــ الترّ من البراذين : السريع الركض .

٣ً ــ ترتر الشيء : حركه وزعزعه .

٤ً ــ طرّد المسابقُ صاحبه : قال له : إن سبقتني فلك عليّ كذا وإن سبقتك كان لي عليك كذا .

وعلى ماتقدّم نخطّيء قول الأب رفائيل نخلة : من الفرنسية : TROTTER .

ترّتْ : صوت يدعون به الغنم للشرب ، يقابله الصفير للدواب ، وهو اصطلاح لهم .

ترتّى : [يقولون] : العتّ هلكنا ، أكل الشالة ونزع الطنفسة وشروالي الجوخ ، لكن كلّن ترتّوا ورجعوا متل ماكانوا : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رتأ العقدة : شدّها ، وهم يستعملونها لمعنى شدّ ثغرة النسيج بخيوط تحاك على نحو ما في الأصل .

الترتاي : أو الترتاية : مصدر رتّى عندهم .

ترتّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رتّب الأشياء : وضع كل شيء في مرتبته ، ويترتب عليك أن تعمل كذا : يلزم .

واستمدت التركية : ترتُّب .

الترتيب : عربية : مصدر رتّب .

واستمدّتها التركية .

واستمدّتها الرومانية من التركية فقالت : TERTIP .

ترجّى : من العربية : ترجّى الشيء : أمّل به ، وفلاناً : أمّل فيه ، وهم يقولون : ترجّاه بمعنى توسّل إليه .

[من كلامهم] : منترجّاك تدير بالك على أبنّا .

[من تهكماتهم] : أش بترجّى مالسفرجلة كل عضّة بغصة .

ترجّح : من العربية : ترجّـــح الرأيُ عنده : غلب على غيره .

ترجرج : [يقولون]: الخطيب المترجرج وهوه عم يخطُب ماهو خطيب ، من العربية : ترجرج: تحرك واضطرب ، مطاوع رجرج التي بنوها أيضاً من رجّ ، الشيء في محله : راح وجاء .

ترجّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رجّع الشيء . انظرها .

ترجّل : من العربية : ترجّل : نزل عن ركوبته فمشى ، والمرأةُ : صارت كالرجل .

وفي السريانية : أترجّل .

وفي الكلدانية مثلها .

(والجيم فيهما تلفظ گافاً) : مشى ولم يركب.

ترجم : عربية ، ترجم الكلامَ ترجمةً :

فسّره بلسان آخر ، نقله إلى لغة أخرى . والرجلَ : ذكر سيرته ، عنه : أوضح أمره .

وفي السريانية : تُرْجِم ، وفي الكلدانية مثلها (والجيم تلفظ كافاً) .

وفي العبرية : تَرجَم (والجيم تلفظ كافاً) .

[من كلامهم] : ترجمة حرفية .

[من أمثالهم] : تَنصُل ليْها مترجم عليها .

التُرْجُمان : من العربية : التَرجُمان والتُرجُمان : من يُتَرجم .

والجمع : التَراجِمَة وهم يقولون : التَراجْمة .

وفي لهجة شمال المغرب : التورجمان .

في « وثائق تاريخية عن حلب » جـ ١ ص ١٠٤ يتكلم ديڤيزين : القنصل البريطاني في قبرص وحلب سنة ١٧٩١ عن تراجمة قناصل حلب قال : « وكان عدد غير قليل من المسيحيين ومن اليهود يدخلون في دائرة القناصل الأجانب بصفة تراجمة ، ولكل ترجمان شخصان يدخلان في حمايته ويسمى كل منهما « فرمانلي » بموجب البراءة السلطانية .

فكان لقنصل فرنسة ثلاثة تراجمة ، ولقنصل إنكلترة أحد عشر ترجماناً مسيحيين وواحد يهودي ، ولقنصل بندقية ثمانية تراجمة ، ولقنصل هولندة أحد عشر ترجماناً مسيحيين وواحد يهودي ، ولوزير نابولي سبعة تراجمة ، ولوزير إسبانية ترجمانان ، ولقنصل النمسا ثمانية تراجمة ، ولقنصل پروسيا خمسة تراجمة ، ولقنصل السويد تسعة تراجمة .

والتراجمة والفرمانيّة يلبسون القلبق ويتمتعون ببعض الامتيازات ويعفون من بعض الضرائب » .

واستمدت التركية : ترجمان ، ومنها استمدت اللغات التالية :

والترجمان في الفرنسية : DROGMAN .

وفي الإنكليزية : DRAGOMAN .

وفي الروسية : DRAGAMAN .

وفي اليونانية : DHRAGHOMANOS .

تْرجوج : بنوا على تفعول للمطاوعة من رجوَج التي بنوها أيضاً من رجّ (العربية) - انظرها - يريدون بترجوج : اضطرب .

التَرحاب : بنوا على التفعال للمصدر من تْرحّب التالية التي لم تسمع أيضاً ، فقالوا : قابلو بترحاب .

تْرحّب : بنوا على تْفعّل من رحّب به (العربية) : أحسن وفدَه ودعاه إلى الرحب ، وقال له : مرحباً .

تْرحْرح : أو تلحلح ، من العربية : ترحرح الفرسُ : فرّق قوائمه ليبول : وهم يستعملونها لمعنى : صار في راحة بعد أن كان مضغوطاً عليه .

تْرحّل: من العربية: ترحّله : عاونه على الرحلة ، وهم يستعملونها لمعنى رُحِّل .

تْرحّم: من العربية: تَرحّم عليه: دعا له بالرحمة : قال : رحمه الله .

واستمدت التركية : تَرحُم .

وقال الفرّاء : إنها غير فصيحة .

وقال غيره : إنها لحن .

[من تهكماتهم] : دخلَت تترحّم طلعَت بتتوحّم (أصله : دخلت امرأة تعزي جارها بوفاة زوجته وخرجت من عنده تحمل نطفة ولد) .

التَرحيلة : مــن العربية : الترحيلة : مايترحّلك .

تْرْحين : [من قرى حلب] في الباب ، من الأرامية : تَرْحين : الأيائل ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

تَرّخ : تحريف أرّخ الكتابَ (العربية) : عرّف وقته وتاريخه ، وهم توهموا أصالة التاء في التاريخ .

تْرْخّى : بنوا على تْفعّل من رخّى التي بنوها أيضاً من رخا (العربية) : اتّسع . انظرها .

تْرخّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رخّص السعرَ التي بنوها أيضاً مــــن رخص (العربية) . انظرها .

تْرخّص : [يقولون] : تْرخّص لوْ يفتح خمّارة ، بنوا على تْفعّل لمعنى المبني للمجهول من رخّص الشرعُ بكذا : يسره وسهّله .

كان مايتْرخص لمسلم بفتـــح خمارة في القانون العثماني ، واليوم لا ، على أن الأوقاف تشترط في إيجارها ذلك .

تْرْخْصن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من الرخصنة بمعنى الاستهزاء . انظرها .

تْرخّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن رخّم الصوت (العربية) : جعله رقيقاً ليّناً .

تْرخْوص : بنوا على تْفعول للمطاوعة من ترخّص بمعنى تْرَخصن . انظرها .

التْرخوم : انظر : الراعوم .

تْردَّد : من العربية : تردّد : مطاوع ردّد ، وفي الأمر : اشتبه فيه فلم يُثبت ، إلى المكان : اختلف إليه .

واستمدت التركية : تردّد .

تْرْدّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من ردّم الشيء : سدّ خلله .

تْرْذّل : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رذّل التي بنوها أيضاً من رذُل (العربية) : صار رَذْلاً فهو رذيل .

التَرَزينة : من الفرنسية : DRAISINE : العجلة الحديدية يسيرها عمال سكة الحديد باليد .

والجمع : التَرَزينات .

التَرْس : [يقولون] : عقلو تَرْس وكل شغلو ترس اللّهم عافينا ، من التركية : تَرْس : العكس ، القفا ، الخَلْف ، الظهر ، وتستعمل مجازاً في إتيان الأعمال بغير طرقها الطبيعية .

[من تندراتهم] : قد يصحبون كلمة الترس بتمثيلهم التالي : مدّ اليد اليمنى للإشارة إلى الأذن اليسرى من الخلف .

التُرْس : مــن العربية : التُرس : صفحة فولادية يُتوقّى بها من ضربة السيف .

والجمع : الأتراس والتِراس والتُروس والتِرَسَة ، وهم يجمعونه على: تْروس وتْروسة .

وحامل الترس : الترّاس ، والجمــع : الترّاسة عندهم .

انظر نهاية الأرب للنويري ج ٦ ص ٢٣٩ .

والعربية استمدت كلمة الترس مـــن اليونانية : THYREOS .

وسموا على المجاز بالترس ماأشبهه مما يلي :

١ً ــ ترسْ الجرح فيقولون : ضرب الجرح ترْس .

٢ً ــ سقف الطربوش فيقولون : هالطربوش

ترسو عريض أو ضيق .

٣ – ترس الشمس فيقولون : ترس الشمس عم بضهج ، ولعل هذه من القرص .

انظرها .

تَرّس : [يقولون] : ترس أجريه في الحيط ، مجاز من ترس البابَ (العربية) : أغلقه بالمترس . انظر : ترس .

ترّس : [يقولون] : ترس الجوال لدينو ، يريدون : ملأه جهد مايسع ، من السريانية : ترَسْ : ملأ ، أفعم .

ويدانيها في السريانية : ترَز .

ترّس [يقولون] : تَرس الورق ، يريدون : لم يكن بشكله الطبيعي ، بنوا الفعل من التَرْس .

التَرُس : [من سبابهم] : يقولون : هالتَرس هالما بستحي .. من التركية : تَرَس : الديّوث . ولم نسمع له جمعاً . وحدثني صديق أن جمعها التَرَسين والتَرَسات .

ووهم صاحب « القول المقتضب » إذ ردّها إلى التِرس : خشبة تكون عند الباب أو خلفه أن لايدخل عنيهم أحد .

[من توريّاتهم] : من مدرسة تَرَس انته : يوهم أنه من مدرسة ترَاسانتَه أي : الأرض المقدّسة .

تَرّس : [يقولون] : تَرّس أجريه في الحيط : مبالغة لهم في ترس . انظرها .

التُرْساق : [يقولون] : ترساق هالحوش عجبني ، وكل شغل هالزلمة على هالرستاق ، يريدون : التنظيم : تحريف الرستاق . انظرها .

التَرْسانَة : من الإيطالية عن العربية : دار الصناعة ، أي صناعة المراكب البحرية .

قال العلايلي : والأولى أن يوضع لها اليوم : مسفنة .

تَرْسّب : بنوا على تفعّل من رسّب التي بنوها أيضاً من « رَسّب » : ذهب سفلاً .

واستمدت التركية : ترسُّب .

تَرْستق : مطاوع رستق في لهجتهم. انظرها .

ومصدره عندهم : التَرْسْتُق .

تَرْسّم : [يقولون] : فلان تْرسَّم في وظيفتو ، بنوها من رسّم التي بنوها أيضاً من الرسمي ، يريدون : صدر مرسوم رسمي بعدّه موظفاً .

وفي الاصطلاح الكنسي : فلان تْرَسّم قسّيس : أعطاه الأسقف هذه الدرجة الكنسية .

تَرْسْمَل: بنوا على تَفعلل للمطاوعة من رسمل التي بنوها من رأس المال : أي : حصل على مبلغه دون خسارة أو كسب .

انظر : رسمل .

[من استعاراتهم] : ترسمل منّو ، يريدون : جعل خصمه يتكلم ودو استمدّ منه مافي قلبه .

التَرْسيس : [يقولون] : مالسيس للترسيس ، يريدون : من بلدة سيس الواقعة شماليّ الأناضول حتى بلدة ترسيس الواقعة جنوبيّ الأناضول ، وترسيس تسمى اليوم طرْسوس ، وفي المعاجم العربية طُرطوس، وهي اسم بلدة في سورية: ميناء طرْطوس .

تَرْشّح : من العربية : تَرشّح الماءُ : تحلّب من خلال الحجارة ، العرقُ : سال ، الإناءُ بما فيه : سال منه مافيه .

[من كلامهم] : هالشربة عم بترشّح والقربة بترشّح ، والكهريز عم برشّح عالجب .

ترشّح : [يقولــون] : صبّينا مي بأردة وترشّحنا . مجاز من ترشّح الماءُ المتقدمة .

عربيها : أصابته النزلة الوافدة .

ترشّح : [يقولون] : ترشّح فلان للنيابة ، بنوا على تفعّل لمعنى رُشّح أو هو رشّح نفسه من رشّح نفسه أو رشّحه الناس ليُختار ممثلاً لهم ، للأمر : تهيأ وتأهل له .

ترشّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن رشُد (العربية) : اهتدى واستقام .

ترشرش : بنوا على تفعفع للمطاوعة من رشرش التي بنوها من رشّ الماء العربية : فرّقه .

على أن « الرائد » ذكر ترشرش كعادتــه فقال : ترشرش السائلُ : سال ، تفرّق ، تناثر ، ثم ذكر ترشّش بمعناه .

[مــــن كلامهم] : هادا مابآمن وبرو عالمُولد تيترشرش بالمازهر ببلاش ، هادا اللي كنت قلت لك عنو : لو صحّ للو قــبر ببلاش بتشطّح فيه .

ترشّق : بنوا على تفعّل من الرشاقة .

انظر : تراشق والرشاقة والرشيق .

على أن « الرائد » قال : ترشّق في الأمر : احتدّ فيه .

الترشيق : [مــن تهكماتهم] : ماشا الله شقد ترشيقاتك بأردة . بنوها من الرشاقة كمصدر .

ترصّد : [يقولــون] : ترصّدو وهوّه معدّي وطعنو بخنجرو ، من العربية : ترصّده : ترقّبه ، رصده .

ترصّص : من العربية : ترَصّص الشيءُ : تلاصق ، رُصّ بعضه على بعض .

ترصّع : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَرَصّع : كان مرصّعاً أي : رُكّبت الجواهر في ذهبه .

ترصّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن رصّف التي بنوها أيضاً من رَصَف .

ترصوص : بنوا على تفعول للمطاوعة من رصوص التي بنوها أيضاً من رصّ .

انظر : رص ورصوص رفعول .

ترضّى : مــن العربية : ترضّاه : طلب رضاه .

ومصدره : الترضّي .

وفي السريانية : ترعوناْ : الترضية ، وفي الكلدانية : تَرعوتَا ، كلاهما على طابعهما يقلب ضاد العربية عيناً . لأنهما لاضاد فيهما .

[من تهكماتهم] : من معرفتو بالصحابــة بترضّى على عنتر .

[من أهازيجهم] : طراق طنطراق خاروف محشي معلق على باب الصقاق شدّو من دانو بتهرّ عضامو ترضّوا عنوْ ياعشاق !

ترضرض : مــن العربية : ترضرض : تكسّر . تفتّت ، وهم يستعملونها إلى بعض تأثر الشيء من الاصطدام بشيء آخر .

انظر : رض وترضوض .

ترضّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رضّض التي بنوها أيضاً من رضّ .

انظرها وترضرض وترضوض .

على أن « الرائد » قال — على عادته — : ترضّض الشيءُ : بولغ في رضّه ودقّه .

ترضوض : بنوا على تفعول للمطاوعة من رضوَض التي بنوها أيضاً من رضّ .

انظر : رض وتفعول وترضوض وترضض .

التُرطاب : انظر : التراطيب .

تْرطّب : من العربية : تَرَطّب : ابتلّ ، مطاوع رطّبه . انظرها.

التَرَطيب : انظر : التراطيب .

تْرعّى : من العربية : تَرَعّت الماشية : رعت .

ومصدره عندهم : التَرعاي والتَرعاية .

تْرعّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رعّب . انظرها.

تْرعوع : من مفردات الثاقفين ،من العربية: ترعرع الصبي : نشأ وشبّ .

تْرعّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رَعَن العربية : حَمُق ، وهم استعملوها بمعنى توسّخ . انظر : الرعن .

التُرعة : من العربية : التُرعـة : نهر عميق يصل بين نهرين أو بحرين ، مضيق يحفره الإنسان بين نهرين أو بحرين كتُرعة السويس .

عن السريانية : تُورعْنَا ؛ وفي الكلدانية : تورعنا .

والجمع : التُرعات والتُرع ، وهم ردّوا .
انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ١٣ ص ٤٥٢ : تحقيق في كلمة ترعة .

[من كلامهم] : شايف حالو كأنو فتح الترعة .

تْرعي : [من قرى حلب] في المعرّة ، من الأرامية : تَرعاً : الأبواب ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

تْرغّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رَغّى التي بنوها من رغا اللبن أو الصابون (العربية): صار له رغوة .

تْرغّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رغّبه (العربية) : جعله يرغب .

التُرغْل : من العربية : التِرغَلّ والتِرغَلّة والأُطْرُغُلّة : ضرب من الحمَام البرّي ، عن اليونانية : TRIGHON .

قال المعلوف : وهي ترغلّة بالشام وقمرية بمصر وشفنين في العراق .

وقال الشيخ أحمد رضا : تعرف عند عامة الشام بالطرغُل .

نقول : واستمدّتها السريانية من اليونانية وأطلقتها على الديك فقالت : تَرْنْجْلا وتَرْنْجولا ، والكلدانية قالت : تَرْنجلاَ وترْنْجولاَ (والجيم في كلها تلفظ كَافاً) .

التَرّف : عربية من مفردات الثاقفين : التنعّم .

تْرفّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من رَفّس التي بنوها من رَفس . انظرها.

تْرفّع : من العربية : تَرفّع : تَعلّى .

[ويقولون] : تْرفّع بوز القلم كتير ، يبنون على تفعّل للمطاوعة من رفّعه بمعنى حدّدَ رأسه .

ويستعملونها مجازاً في الترفّع المعنوي والتنزه عن الدنايا .

واستمدت التركية : تَرَفُّع .

تْرفّق : من العربية : تَرَفّق به : عامله بلطف ، وهم يستعملونها بمعنى عامله بالرحمة : ترفقوا بالمساكين .

ترفّق : [يقولون] : ترفّق السجين بعسكريّين ، يريدون : أُصحب ، من العربية : ترفّق به : رافقه .
انظر : رفق ورفق ورفيق .

ترفّه : من العربية : ترفّه : تنعّم ، توسّع في عيشه واستراح .

ترقّى : من العربية : ترقّى الجبلَ : صعده ، في السلّم : رقِي فيها درجة درجة ، وهم يستعملونها أيضاً مجازاً في الترقّي المعنوي ، ومنه علوّ المرتبة . ومصدره : الترقّي ، وهم يجعلون له أيضاً : الترّقاي والترّقاية .

وبعد خلع عبدالحميد ساد حزب الاتحاد والترقي الماسوني .

ترقّب : من العربية : ترقّبه : انتظره .
واستمدت التركية : ترَقّب .

ترقّد : [يقولون] : عم بترقّد لوْ على شي سكرتون مليح ورخيص تيجوّز ابنو ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من رقدت السوقُ : كسدت ، وهم يريدون أنـه ينتظر فرصة كساد السوق ليشتريه بالرخيص .

ولو قلت « ترقّد » تحريف « ترقّب » كان وجيهاً أيضاً .

[من تهكماتهم] : كنّي أنته مترقّد اللهُ عليم .

ترقّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رقّع الثوب . انظرها .

ترقّق : من العربية : ترَقّق الشيءُ : صار رقيقاً ، له : رقّ له قلبُه .

ترقّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من رقّم (العربية) : كتب . انظرها .
وبنوها من الرقْم : كتبه .

ترقّن : [يقولون] : ترقّن اسمو مالدفتر ، يريدون : شُطِب ، ومثلها : ترقّن قيدو : من العربية : ترَقّن : اختضب بالرِقان أو الرَقون : الحنّاء ، ومنه يبدو أنهم لدى شطب الاسم كانوا يطلونه بالحنّاء أو بلون ما .

ترقوص : بنوا على تفعول للمطاوعة من الرقوصة التي بنوها أيضاً من رقص .
انظرها وتفعول .

ترك : عربيّة : ترك الشيءَ : خـلاّه ، طرحـه ، أهمله ، أغفله ، ترك الميت مالاً : خلّفه ، وبه سموا مخلفات الميت المتروكات والتركة — انظرها — وبنوا منها للمطاوعة : انترك . انظرها .

واستمدت التركيـة : ترْك ومتروكات وترَكة .

وفي السريانية : ترْك ، وفي الكلدانية مثلها .

[من كلامهم] : البأذِي ترَكو أولَى ، تْركو يساوي البريدو ، تركو من بالو .

[من أمثالهم] : شرط الألفة ترْك الكلفة . من ترَك شِي عاش بلاه .

[من حكمهم] : ياشِي يِصلَح ياتركو أصلَح . نام عالحصير واتركا لصاحب التدبير ، الما فيه خيْر تركو أخيْر (وهو من أمثال نجد أيضاً) .

الترْك : وفي العربية : التُرك والجمـع : الأتراك : شعب طوراني أصله من تركستان ، على أن لهجة التركية في تركية تبعد عـن اللهجة الأصلية .

وفتح السلطان سليم الأول العثماني سورية سنة ١٥١٦ ، وظلت تحت حكمهم حتى نهاية الحرب العالمية الأولى .
انظر التذكرة التيمورية ص ٩٦ .

[من تشبيهاتهم] : متل ابن الترك بكيل وبناول (أي : يناول الضرب) .

[من كناياتهم] : الشغلة دخلت عليه بالتركي (يريدون : لم يفهمها) .

ترْكَى : تحريف اتكأ (العربية) : جلس متمكناً ، جلس وأسند ظهره أو جنبه أو يديه إلى شيء ، على عصاه : اعتمد عليها .

أوتحريف توكأ على عصاه (العربية): اعتمد وتحمّل عليها .

ومصدر ترْكَى عندهم: التركاي والتركاية. على أن « الرائد » قال — على عادته — : تَرَكّى : ارتكى .

ترْكَّب : من العربية : تَرَكَّب : مطاوع ركّب الشيء : وضع بعضه على بعض ، تركب الشيءُ من كذا : تألّف منه .

واستمدت التركية : تَرَكُّب .

[من كلامهم] : تركّبت شبّابيك البناية وبوارِيّا وحنفيّاتا . الهيطلية بتتركب مالنشا أو مالحليب .

ترْكّز : بنوا على تفعّل من ركَز الرمح (العربية) : غرزه في الأرض ، والشيءَ : أثبته .

[من كلامهم] : فلان انتقل لبيتو الجديد وتركّز . الإنسان اللي بحب التركيز بعيش متهنّي وبزرع الثقة في قلوب الناس حولو .

ترْكّم : تحريف تراكم الشيءُ (العربية) : اجتمع بكثْرة وازدحام .

التُرْكْمَان : أو التُرُكْمان : شعب طوراني رحّال كالبدو، نزح من تركستان قبائل منه إلى سورية وسكنوا الخيام أو المدن ، أكثرهم الآن في غربيّ تركستان وفي إيران وتركية وما وراء القفقاس .

ويسميهم الأتراك « قيزيل باش » ، وهي ترجمة تسمية الفرس : سَرْخ سَران ، ومعنى هذه التسمية : ذوو الرأس الأحمر ، وبعضهم يعربها : الحمر الوجوه .

وهم فئة من عسكر الشاه إسماعيل ، وقيزيل باش : من غلاة الشيعة .

وذكر التركمان المقدسي .

انظر معجم قبائل العرب : تركمان ، والتذكرة التيمورية : ص ١٠١ ، وكتاب محافظة حلب : ص ١٤٣ .

[من تشبيهاتهم] : مثل مشايخ التركمان : بهزّ قاووق .

ترْكّن : [يقولون] : تركّن كل شي ، يريدون : تَرَتّب ووضع كل شيء في مكانه وتنظّم . بنوا على تَفعّل للمطاوعة من الرُكن : جانب الشيء .

التَرْكة : من العربية : التَرِكة أو التَرْكة : مايتركه الميت لوارثه .

التُرْكي : نسبة إلى الترك . انظرها.

ترْكِي : اسم إحدى قبائل محافظة حلب ، تعدّ ١٧٠ خيمة ، ولها فرع في سهل الغاب .

التَرْكِيَّة : [يقولون] : هادا زلمة تركية أوعَى منّو ، يريدون بالتركية : عدم البساطة ، أو تورية يريدون بها النعل تركّب للحذاء .

التركيّة : أطلقوها على حلَق الحمَام الداجن يركب في آذانها ، سموه بالتركية لأنه يجلب من تركية .

وجمعه : التراكي .

التَرْل : اصطلاح موسيقي حديث ،

أطلقوها على ألفاظ تزاد على الكلام المراد تلحينه ، مهمتها سدّ الفراغ الموسيقي أو مهمتها تجسيد نغم لالفظ له . كجانم وأمان ويالا ويالّلا ، ومنها ياليل .

انظر كتابنا ياليل .

ويرى صاحب « دفع الإصر » ص ٦٧ أن « ترل » هذه تحريف ترن (العربية) .

تَرْلاها : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تَر ألْها : فضل الله ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ٧٠) .

تَرْلك : من التركية : « تَرْ » : العرَق ، و « لك » : أداة المكان أي : مكان العرَق أو المعرقة ، أي : مايدرأ العرق ، سمي بها الأتراك العرَقية تصنع من البطانة أو من الخاصة أو تنسج بالإبرة ، سميت كذلك لأنها تقي مايلبس فوقها من العرق .

انظر : العرقيـة .

ويسمي الأتراك أيضاً بـ « ترلك » الحذاء الصوفي الخفيف يلبس شتاء، يريدون بترلك هنا: الذي يبعث على عرق الأرجل ، يريدون تدفئته .

وفي مصر يطلقون « تَرْلك » على الحذاء .

تَرلَلّي : [يقولون] : عقلو تَرلَلّي : تعبير مستمد من التركية ، وهي صاغت تَرلَلّي من التَرل — انظرها — يريدون بقولهم ترلَلّي أي : يُغنّى لعقله ، يقولونها ساخرين .

على أن الدكتور داود چلبي يقول : فلان عقلو ترى لَلّي أي : سخيف ، من « لَلاً » (السريانية) : جاهل ، أحمق ، أرعن ، سخيف ، ومثله « لاَولاً » . ثم زاد : هذا إذا اعتبرنا الكلمة مركبة من « ترى » : من « رأى يرى » للتنبيه بمقام «اعلم»، ومن « لَلّي » فيكون المعنى : اعلم أن عقل فلان سخيف ، أما إذا اعتبرت كلمة واحدة « ترلَلّي » فتكون لفظة يرمز بها إلى الحمق لاتنسب إلى لغة من اللغات .

ونحن نرى أن الصواب ماقدمناه مع احترامنا للدكتور صديقنا چلبي ومحبتنا إياه .

[من هنهوناتهم] :

قبقابك تَرَلَلّي　　　وفي مشيو بيغنّي

[من أغانيهم] :

عُشْرة محبوبي سكّر　　　لكن عقلو تَرَلَلّي

تَرلَلي : لغة ثانية في تَرَلَلّي المتقدمة .

[من شعرهم] :

لقد كنت تجفو والزمان تَرَلَلي
فكيف وقد صار الزمان شرم برم

ويروى أيضاً :

إذا لم تكن لي والزمان شرم برم
فلا خير فيك والزمان تَرَلَلي

يريدون : كنت تجفوني إذ كان الزمان يغنّي لي ، فكيف لاتجفوني الآن والزمان شرّ مُبْرَم .

تُرلِي: [من طعامهم وشرابهم] من التركية : تُرلي أو دورلِي أو طورلِي مع جعل الياء واواً ، وتلفظ على اختلاف رسمها : ترلِي أو ترلو بمعنى المنوّع ، أطلقوها على الخضرة المشكلة تطبخ مع اللحم .

التُرْم : [يقولون] : أجـــا — والله — عالتُرْم : من الفرنسية : TERME : الوقت المعين .

وردت في إحدى معاهدات صلاح الدين الأيوبي مع الإفرنج سنة ٥٨٧ هـ كلمة الترم من الفرنسية TÈRME : بمعنى الحدّ والأجل والأمد ، كما جمعت على : تروم .

التَرْمْا : أو الترمه : من صاياتهم : أرضيتها

صفراء وعليها رسم لوزات ، من التّركية : تارما : الغزل .

وهذه الصاية تقليد الشال الهندي يتخذ منه النساء الغنيات أغلى بدلة .

انظر مجلة الشعلة : س ١ ص ٣٠١ حيث ذكر ترمه .

[من كلامهم] : فلان يافلان لأبسّة بدلة ترما (أو ترمه) .

التّرمانّة : لغة لهم في التّراموای . انظرها .

تِرْمَانِين : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : طْريمِنين : المخادع والقلالي ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

ويرى الأب شنحت أنها من الأرامية : ترمنا : كُوَم التبن . (حلب.٧٠) .

ونحن نرى أن أصل اسمها كفَر دْرمّانين من الأرامية: « كفَر »: قرية ، « دْ » : أداة الإضافة ، « رمّانين » : الرمّان أي : قرية الرمّان ، فهي بالمعنى كبرمّانا في لبنان : بيت الرمّان .

أما أهل ترمانين فيزعمون أنهـا تحريف ديرمانين ، و « مانين » : اسم راهب .

التّرمانيني : الشيخ أحمد ، كان من مدرسي حلب الموفّقين ، كما كان مفتياً ، مات س ١٢٩٣ هـ .

التّرمانيني : عبدالسلام بن محمد ، كان مفتّي الشافعية في حلب ، وله مؤلفات ، مات س ١٣٠٥ .

التّرمانيني : محمد نور الدين بن عبدالكريم المفتّي في حلب ، وله مؤلفات ، مات س١٢٥٠ هـ .

التُّرْماية : يقول الريفيون : ضرب الفلاّح ترماية ، يريدون : خط الفلاحة الطويل المستقيم ، لم نجد له أصلا ، لعله من التِرم اللاتينية بمعنى التّخم ، قال العلايلي : تطرق إلى العربية إبّان الحروب الصليبية ، وورد ذكره عند أبي شامة : مؤرخ ذاك العهد ، وأخطأ من ظنه من العبرانية أو السريانية .

وقد يسمون هذا الخط « رماية » ، وهنا يبدو لي أنه الخط الذي يرمى فيها البدار .

تَرْمَس : [يقولون] : ترمسْت قرعتو ، بنوا الفعل من حب التّرمس ، يريدون أن ضروسها تشبه التّرمس : كبيرة .

ياصاحبي بيني وبينك أنا في سياحاتي اللي عملتا بتَحاول أراقب كل شي ، ومن ذكرياتي شفت أقرع في خراسان انبنى فوق ضروس قرعتو ضروس قرعة تانية ، لاشك إذا ساووا معرض القرعان بتكون قرعة هالزلمة أولى القرعات .

التُّرمُس : من العربية : التُرمُس عـــن اليونانية : THERMUS : نبات ذو حب مفرطح كحب الفاصولية مرّ الطعم يحلو إذا نقعته بالماء ، وأنواعه كثيرة تبلغ المائتين ، ويستعمل غالباً علفاً ، وتزرعه مصر من عهد الفراعنة .

واسمه بالفارسية : تُرْمُس .

وفي السريانية : تورموسا ، وفي الكلدانية : تورموسَا .

واستمدت الإسبانية التّرمس من العربية فقالت : ALTRAMUZ .

وفي السومرية : TAR-MUSU ، ولعل اليونانية وغيرها استمدت اسمه من السومرية .

وذكره داود في تذكرته .

وبنوا منه فعل ترمَس . انظرها .

انظر الموسوعة في علوم الطبيعة .

التّرمُس: من الإنكليزية : THERMOS . عن اليونانية : THERMOS : سخن ، والاصطلاح

الأوروني أطلقه على الإناء الذي يحفظ درجة الحرارة مدة .

واختار له الشيخ أحمد رضا أن يسمى باسمه هذا نفسه أخذاً من العربية : التُرمسة : السرداب تحت الأرض .

وسماه العلايلي : تُرموس ووضع له : الأريثة . ولعله صاغها من أرّث الأرضين (العربية) : جعل بينها حدوداً . والأُرثة : الحدّ بين الأرضين .

كما وضع لها : الكاظمة ، صاغها من كظم القربة (العربية) : ملأها ماء . وأصل الكظم شدّ رأس القربة عن مائها ثم سد رأسها .

كما وضع لها ثالثة : الشائطة . لعله صاغها من شاظ (العربية) : التهب .

نقول : لعلّ الكاظمة خير من غيرها .

انظر مجلة الضاد : س ٢٧ ص ١٥٥ .

تَرْمَّل : من العربية : ترمّلت المرأةُ : صارت أرملة . وهم يستعملونها في الرجل الذي ماتت زوجته أيضاً .

تَرْمَّل : [يقولون]: ترمّلت الكتابة. يريدون : ذُرّ عليها الرمل لتجف — كما كانوا يعملون منذ أكثر من نصف قرن . بنوا على تفعّل للمطاوعة من الرمل .

تَرْمْلا : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : ترملا : المزوَد ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ . ، والمِزوَد : مايوضع فيه الزاد .

تَرْمَّم : [يقولون]: ترمّم البناء بنوا على تفعّل للمطاوعة من رمّم — انظرها — .

على أن « الرائد » قال : ترمّم الشيءَ : تتبعه بالإصلاح .

ترمه : انظر : ترمسا .

التَرموس : أطلقوها على خبز الذرة البيضاء يعجن مربقاً ثم يصب في داخل نار الجلة وترد عليه الجلة ، ولدى أكله يقحطون ظاهره بالموسى ، بنوها من رمسه (العربية): غطّاه ودفنه، لأنها تدفن في النار .

الترمومتْر : من الفرنسية THERMOMÈTRE : عن اليونانية : ميزان الحرارة أو مقياس الحرارة .

والجمع : الترمومترات .

تَرْن : [يقول بعض سكان الأحياء المتطرفة] : تَرنّي عم براقبك . تحريف ترى أنّي . استمدوها من لهجة بعض البدو .

ويصرفونها : تَرَنّي ترَنّا ترنّك ترنّك ترنْكن ترنّو ترنّا ترنّن .

التُرْنج : لغة لهم في الطرنج . انظرها .

التُرْنجانة : ضرب من الرياحين وهو الحَبَق .

في « شفاء الغليل » : عامي من الفارسية : تَرَنج .

التَرَنْجَبين : أو الطَّرَنْجبين : من العربية : التَرَنْجَبين عن الفارسية : العسل الرطب — كما في « تذكرة داود » . أو عسل الندى — كما في « مفردات ابن البيطار » . وكلاهما يراد بهما المَنّ الحاو الأبيض أو الأسمر ينعقد على الشجر .

ويسمى : المَنّ الفارسي . انظر : المن .

الترنجكوت: أوالترنجكوت أوالترانشكوت.

انظر : الترانشكوت .

تَرَنّح : من مفردات الثاقفين، من العربية: ترنّح : تمايل من سكر .

ترندج : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الرندج ، يريدون بترندج : صقل وهذب وجعل مستوياً مستقيماً .

[من كلامهم] : فلان ترندجت أخلاقو لأنو عم يمشي مع ناس ملاح .

ترنم : من العربية : ترنم : طرب ، غنى حسناً ، رجع صوته .

واستمدت التركية : ترنم .

ترنبه : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : تورنيتا : السروة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س ٣٨ ص ١٨٥ .

ترهب : من العربية : ترهب : صار راهباً وانقطع للعبادة .

واستمدت التركية : ترهب .

ترهبن : بنوا على تفعال للمطاوعة من الرهبنة . انظرها .

ترهف : بنوا على تفهل للمطاوعة من ترف (العربية) : تنعم .

ترهل : من العربية : ترهل : صار رهلاً أي : مسترخياً لحمه ، منتفخاً .

تروى : من العربية : تروى : تفكر ، أو من تروأ في الأمر : — وتسهل همزته — : نظر فيه وتفكر في ظروفه وعواقبه .

تروى : بنوا على تفعل للمطاوعة من رواه بمعنى أراه . انظر : روى .

تروب : بنوا على تفعل للمطاوعة من روب اللبن وغيره : جعله رائباً أي خاثراً .

وهم يستعملونها لمد اللبن الخاثر بالماء ليميع .

ترويج : انظر : ربج .

ترويص : بنوا على تفوعل للمطاوعة من تربص . انظرها .

يستعملونها بمعنى ترمم البناء : ترويصت القاعة ، كما يستعملونها بمعنى تماسك ورشد : كان هالولد مزموع ملطوش هلق ترويص شوي .

التروتوار : من الفرنسية : TROTTOIR : الممشى على جانبي الشارع ، الرصيف ، الطوار .

ويجمعونها على : التروتوارات .

تروج : بنوا على تفعل من روج السلعة (العربية) : جعلها تروج وتنفق ، أو من راج الطعام : نضج وتهيأ .

الترود : [من طعامهم وشرابهم] المستمد من « دير الزور » ، تحريف الثريد (العربية) ، أطلقوه على الخبز يفت وتصب فوقه البامة المطبوخة باللحم بكتل اللحم ، وبعضهم يصب عليها السمن المقلي .

تروحن : من السريانية : أتروحن : نفس كربه ، شعر براحة بعد ضيق . يدانيها في العربية : روح قلبه : أنعشه وطيبه .

تروض : بنوا على تفعل للمطاوعة من روض التي بنوها أيضاً من الرياضة — انظرها — أو هي من روض فلان (العربية) : لزم الرياض والحدائق .

وكلا المعنيين من « راض » الدال على الحركة .

تروق : [يقولون] : تروق سحلب ، يريدون : أكل طعام الصباح إذ كان على ريقه . بنوا على تفعل للمطاوعة من الريق . انظرها .

وجعلوا الاسم منه : الترويقة ، والجمع : الترويقات .

تْرَوَّمْ : [يقولون] : في هالوطا بتروّم المي ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من روّم التي بنوها أيضاً من الرامة (العربية) : مستنقع الماء ، والعامية تقول : الرومة — انظرها — وفعلها عندهم: روّمت المي .

تْرِي : يقول الدلاّل في المزاد : على أونو ، على دوّه ، على ترى ، تعبير أصله من الإيطالية : TRE : الثلاثة .

والإيطاليون يقولون مكان « علَى » : ALA فحرفها الحلبيون إلى « علَى » ، وهي من بقايا صلة حلب بالبندقية .

التْرَى : [يقولون] : مامنّو ترى ، يريدون لاخير فيه ، أو لامنفعة فيه ولا عائدة ، تحريف الثَّرَى (العربية) : التراب النديّ الذي يرضع الزرع على حدّ تعبيرهم .

وفي السريانية : ترا : تبلّل ، وترِيا : الخبز المبلول .

وإذا كثرت الأمطار قالوا : وصل الترى للترى .

[من كلامهم] : صار في بزّ الغنمة ترى ، يريدون : صار رطباً دليل قرب ولادتها .

التْرَيّا : ويلفظونها الطريّا : تحريف الثُرَيّا(العربية): مجموعة نجوم معروفة سموا بها القنديل ذا المصابيح المتعددة ، وقبلاً كانت مصابيحه الشموع أو الزيت أو البترول ، واليوم الكهرباء .

والثريّا في السريانية : تُورَيّا .

وفي الكلدانية : توريّا .

التِّرْياق : أو الدرياق ، من العربية : التِرياق والطِرياق عن اليونانية : THIRYAKOS: من THIR: الحيوان السام و YAKOS: الشفاء ، والمؤدّى : الدواء الذي يشفي من السموم .

وفي « متن اللغة » : الترياق فارسي معرّب .

ويبنون من الترياق الفعل فيقولون : عـم بتريق ، يريدون : يضحك ليداوي سم عداوته ، وهذا من بدائع عباراتهم .

وفي السريانية : طُورْيقا وتريقِي عـن اليونانية ، وفي الكلدانية : طوريقـا وتريقـِي .

وفي التركية : ترياك .

وفي الفرنسية : THÉRIAQUE .

وفي الإنكليزية : THERIAC .

[مـن أمثالهم] : لوقت مايجي الترياق مالعراق بكون حبيب الهوى بالفراق .

وأورد هذا المثل الأبشيهي في « المستطرف »: ج ١ ص ٤٣ .

ترْياكِي : من التركية عن الفارسية: ترياك: الأفيون، بعدها ياء النسبة العربية، يطلقونها على من يتعاطى المخدرات بإدمان .

التْرِيت : تحريف الثريد (العربية) : هشيم الخبز يُبلّ بمرق القدر .

وفي دير الزور يقولون : ثَريد ، ومنه عندهم ثريد البامة ويسمونه : التَرود — انظرها — ومنه ثريد اللبن وثريد اللحم .

وفي حمص يسمى التريت : تَرْدة ، ومثلها في حماة .

وفي السريانية : تريداً .

وفي الكلدانية : تْريدا .

ومن معارضات الزبني :

لاشيء مثلهما يلذّ لآكل

(أي : الرز واللحم) .

وكذلك الفتّات والتّردات

ومنها : أو شئتَ فاصنع لي بخبزك تردةً

واسقيه سائل دهنها المصبوبِ

أكثِر عليها اللحم واللبن الذي ...

تريّح : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ريّح التي بنوها أيضاً من الراحة (العربية). انظرها .

[ويقولون] : تريّح العجين ، يريدون : أبقي على طرحاته بعد مارُق ليختمر أكثر .

تريدين : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تريدين : الثريدة ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق س ٣٨ ص ١٨٥ .

تريّس : تحريف ترأس (العربية) : صار رئيساً .

تريّش : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ريّش : خلط ومزج . انظرها.

التّريفل : اسم أحد أنواع ورق الشدة الأربعة ، من الفرنسية : TRÈFLE: زهرة النفلة ، ويسمى أيضاً : السباتي والسَنَك . انظرها .

تريّق : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أراق الماء : صبّه ، واستعملوها بمعنى : تبوّل .

التّريكة : من الإنكليزية : TRICK : السحب ، واستعملوها اصطلاحاً في لعبة الصولو بمعنى الصفقة من الربح .

التّريكو : من الفرنسية : TRICOT : ضرب من النسيج كنسيج الكنزات ينسج بإبرتين .

انظر مجلة الكتاب : المجلد ١٠ ص ٩٢٦ .

تْرِي لُلْم : من ألفاظ التَرل : تجسيد النغم عند أمم أوروبا . انظر : ترل .

التّرين : من الفرنسية :TRAIN : القطار ، وفي الإنكليزية :TRAIN، وفي الإيطالية : TRENO.

وفي لهجة شمال المغرب : الطْرِنْ .

تزاحك : من العربية : تَزاحك القومُ : اقترب بعضهم من بعض ، وهم استعملوها بمعنى احتكاك جسمين أو جسدين ببعضهما .

تزاحُم : من العربية : تَزاحموا : تضايقوا ، تدافعوا .

واستمدت التّركية : تَزاحُم .

[من أمثالهم] : إذا تزاحمت الأقدام الأعرج بمشي قدّام .

تزازَى : [يقولون] : تزازيْت من هالمجاْكرجي وأنته شفت من يومين كنت متزازِي منّو ، يريدون : تَشاءم ، مطاوع زازا . انظرها. انظر : زازى .

تزاعُل : بنوا على تَفاعل للمبادلة من زاعَل التي بنوها أيضاً من زعل (العربية) : قلِق وهلِع ، وهم استعملوها لمعنى السخط والحَرَد وعدم الارتياح لحادث .

تزاغُل : بنوا على تَفاعل من الزّغَل (العربية) : الغشّ ، يريدون بتزاغَلَ : غشّ .

وقد يقولون : تزوْغل : لغة في تزاغل .

تزايَد : من العربية : تَزايد القومُ في السلعة : زاد كل واحد في سعرها .

واستمدت التّركية : تَزايُد .

تزبُّط : وتلفظ تظبّط . انظرها.

تزَبّل : [يقولون] : تزبّلت الأرض ، يريدون : سُمّدت بالزبل ، بنوا على تفعّل لمعنى المبني للمجهول من زبّل التي بنوها أيضاً من زَبّل الأرض : سمّدها بالزبل .

تْزبْلَق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من زبلق . انظرها .

تْزَحزَح : من العربية : تَزحزح : مطاوع زحزحه . انظرها .

تْزَحلَق : من العربية : تَزحلق : تدحرج ، تَنَحّى .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الجمّال : مابتذكّر ربّو إلا لما بتزحلق جملو .

[من تهكماتهم] : لما بتتزحلق الأقـــدام الأقرع بمشي قدام .

تْزخرُف : وقد يلفظونها تزغرف ، من العربية : تَزخرف : تزيّن .

تْزَرْدَم : بنوا على تفعلل مـــن زردمه (العربية) : خنقه ، ابتلعه .

وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون : ازّردمو . انظر : الزردمة .

تْزَرَّر : ويلفظونها تظَرَّر ، من العربية : تَزَرَّر القميص : صار له أزرار ، شُدت أزراره وأدخلت في العرى .

وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون : ازَّرَّر .

تْزَرْزَر : ويلفظونها تْظرظر ، بنوا على تفعفع من زرزر التي بنوها أيضاً من زرّ قميصه (العربية) : شدّ أزراره وأدخلها في العرى .

وقد يدغمون التاء في الزاي ، فيقولون : ازّرْزَر .

[يقولون] : تزرزر الحليب ، يريدون : صار فيه كتل صغيرة كالأزرار .

تْزعْرَن : [يقولون] : عـــم بتزعرن والزعرنة لابستو ، بنوا على تفعلن من الزعرنة .

ومصدره : التْزعرُن .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س ٢٣ ص ٢٤٥ .

تْزَعْزَع : من العربية : تَزَعزع : تَحرّك وتقلقل ، مطاوع زعزعه .

[من كلامهم] : تزعزع إيمانو — نعوذ بالله — .

تْزَعَّم : من العربية : تَزَعّم : تَكلّف الزعامة واتخذها لنفسه ، صار زعيماً .

تْزَغبر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من زغبر . انظرها .

ومصدره عندهم : التزغبُر .

تْزَغَّر : وقد يلفظونها : تْظغَّر ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من زغّر — انظرها — المحرفة عن صغّر (العربية) .

تْزغرُف : لغة لهم في تْزخرف . انظرها .

تْزغزُغ : [يقولون] : تْزغزغت نيتو ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من زغزغ (العربية) . انظرها .

تْزَفّت : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن زفّت . انظرها .

تْزَفَّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن زفّر . انظرها .

على أن « الرائد » قال — كعادته — تَزَفّر : أكل الزفر .

[من كناياتهم] : أكتر أهالي حلب بتزفّروا في الجمعة يوم واحد .

تْزَكّى : من العربية : تَزكّى : تصدّق ، وأصل معنى الزكاة الطهارة ، وأطلقت على مايتصدق

به اعتقاداً من الإسلام أن الزكاة تطهّر المال .
ومصدر تزكّى عندهم : التزكاي والتزكاية .

تنْزكّم : بنوا على تفعّل لمعنى المبني للمجهول من زكم . انظرها .

التزْكية : [يقولون] : انتخبوْ رئيس بالتزكية ، يريدون : فوز المرشح دون أن يكون له منافس .
والتزكية في المحاكم كانت بشهادة الهيئة الاختيارية في الحارة ، والآن تقدم للمحكمة من يزكى .
واستمدتها التركية .

تنْزلّج : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَزَلّج : تزلّق .
ويستعملونها في التزلّق على الثلج .
والتزلّج الثلجي مقتبس من النروج ، وانتشرت هذه الرياضة في سويسرا وشمالي أمريكا ولبنان .

تنْزلحف : أو تسلحف .
انظر : تسلحف .

تنْزلزَل : من العربية : تَزلزل : مطاوع زلزل . انظرها .

تنْزَلّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من زلّط . انظرها .

تنْزَلّف : من العربية : تَزَلّف إليه : تقرّب .

تنْزمّت : تحريف تَذمّر (العربية) : تغضّب .

تنْزمْرق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من الزمراقي . انظرها .

التزميك : والتزميكة ، من اصطلاح الخطّاطين : رسم ظل حول أحرف الكلمة أو سحب خط يمين الأحرف وتحتها ، وهي مصدر زمّك . انظرها .

تنْزَنْدق : من العربية : تَزندق : صار زنديقاً . انظر : زنديق .

تنْزنّر : ويلفظونها تْظنّر ، من العربية : تَزَنّر : لبس الزنّار أو شدّ الزنار على وسطه .
وكانت حلب أيام الإنكشارية يعرف مقام الرجل بعرض زناره .

تنْزنْطر : ويلفظونها تْظنطر ، [يقولون] : لما بتشوفني حماتي : بتظّنطر مني ، والله – ياجماعة – ماساويت لْلا شي ، يريدون بالتزنطر : المزيج من القرف والكره والغضب . بنوا على تفعلل للمطاوعة من الزنطاريّة : المرض الذي فيه إسهال . انظرها .
على أن صاحب «معجم أمثال الموصل العامية» يقول : من العربية : السّنطرة : الحدّة ، وفاته أن السنطرة لاتعرفها العامية .

تنْزنكَن : أو تْزنكَل ، بنوا على تْفعلل للمطاوعة من زنكَين التركية : الغنيّ .

تنْزهّد : من العربية : تَزهّد : ترك الدنيا للعبادة .
واستمدت التركية : تَزَهّد .

تزوبق : لغة لهم في تزيبق . انظرها .

تنْزوّد : من العربية : تَزوّد : اتّخذ الزاد ، من الأمير كتاباً إلى عامله : حمله منه إليه يستعين به ، ويستعملونها أيضاً بمعنى تَزَيّد مع تَزَيّد .

تنْزوّر : من العربية : تَزَوّر : قال الزور ، وهم يستعملونها مطاوعاً لزوّر التوقيع ، وزوّر النقد وزوّر الأنتيكات بمعنى قلّدها .
انظر : زور .

تزوزق : بنوا على تفوفل للمطاوعة من زوّق الشيء العربية : حسّنه وزيّنه .

تزوغل : لغة لهم في تزاغل . انظرها .

تزيّا : من العربية : تزيّا : صار ذا زِي ، وبزِيّ القومِ : لبس كما يلبسون .

تزيبق : أو تزوبق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الزيبق — انظرها — بمعنى طُلِيَ بالزئبق .

تزيّت : بنوا على تفعّل للمطاوعة من زيّت الشيء : جعل فيه زيتاً أو طلاه به .

تزيّد : ويغلب أن يقولوا : تزوّد ، من العربية : تزيّد السعرُ : غلا ، الرجلُ في حديثه : زخرف وزاد فيه على الحقيقة ، في الشيء : تكلّف الزيادة فيه .

تزيّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من زيّر الدابةَ (العربية) : جعل الزيار في حنكها .

تزيّف : من العربية : تزيّفت الدراهمُ : صارت زُيوفاً أي : مردودة لغش فيها .

تزيّن : من العربية: تزيّن : مطاوع زيّنه: حسّنه،زخرفه، وهم يستعملونهاأيضاً بمعنى : قصّ شعره أو حلق ذقنه .

[من تهكماتهم] : الله مابقولا : تتدينّ وتتزينّ (أو تدّيّن وتزّيّن) .

تُس : من مفردات قاموس الأطفال : النقد المعدني ، سمي بحكاية صوت وقعه ، وقد يستعيره الكبار فيقولون في من تزوج غنية : أجاه تس و....

تس : يستعملونها كإيقاع للرقص ، أخذاً من حكاية صوت الصنج ، وكذا يستعملونها لترقيص الصغار .

[من مناغاة أمهاتهم] :

عالتس تيسة وتس تيسه

وعرسك نهار الخميسه

وبعزم لك أهل السراي

وبطبخ زَردَه وهريسه

تس تك تس تك تستايه

بعرسك لاطبخ رشتايه

وان عيّروني الجيران

لاضربهن بالچمچايه

تس تك تس تك تس تاني

را عالحجّ وخلاّني

خلاّني ببيت الجير ن

يا ربّي ! لا تنساني

تس تك تس تك تس تكها

راحت أمّا وخلتّها

خلتّها تبعق جنبي

والمصّاصة نسيتها

تس تك تس تك يافوله

وعينك سودا ومكحوله

وأبوكي شبّ وغاوي

وأمّك — والله — مهبوله

تساءل : من العربية : تَساءل : سأل نفسَه ، تساءلوا : سأل بعضُهم بعضاً .

تسابب : من العربية : تَسابّ الرجلان : تَشاتَما .

تسابق : من العربية : تسابقوا : سابق بعضُهم بعضاً ، تَجاروا في الحلبة .

وفي تطوان : تزابق : تسابق .

واستمدت التركية : تَسابُق .

تسأبن : انظر : تسيبن .

تْساجَل : من العربية : تَساجلا : تباريا ، تَسابقا .

تْساخُف : [يقولون] : عـم بتساخف ومحسّب حالو عم بتنادر ، بنوا على تْفاعل من سَخُف (العربية) بمعناها : كان ضعيف العقل .

تْسارُر : من العربية : تَسارّ القومُ : أطلع بعضُهم بعضاً على سِرّ .

تْسارع : من العربية : تَسارع فلان إلى الأمر : بادر ، عجّل .

تْساعُد : بنوا على تْفاعل للمطاوعة مـن ساعده (العربية) : أعانه .

[من حكمهم] : القـــوم اللي تساعدوا ماشقيوا (أو ماانضامو) .

تْساعُف : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من ساعفه (العربية) : أعانه .

التُساعيّة : صــــلاة للنصارى ، والناس يسمونها التسعاويّة . انظرها .

تْسافَل : تحريف تَسفّل (العربية). انظرها .

تْسافَه : مـــن العربية : تَسافه علينا : تَجاهل ، سلّط سفهه أي : سوء خلقه .

تْساقب : مطاوع ساقب . انظرها .

تْساقُط : من العربية : تَساقط الشيءُ : تتابع سقوطه .

تْساكن : من العربية : تَساكنوا : سكن بعض مع بعض في بيت واحد .

تْسأّل : من العربية : تَسأّل : استعطى ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى سأل وتساءل .

تْسامَح : من العربية : تَسامح في كذا : تَساهل فيه .

واستمدت الترّكية : تَسامُح .

تْسامُر : من العربية : تَسامر القومُ : تحدّثوا ليلاً .

تْسامك : [يقولـــون] : لا تتْسامَك ، يريدون : لاتكن غليظاً ، بنوا على تْفاعل مـــن سَمَك الشيء (العربية) : ضدّ رقّقه ، وهـــم لايستعملونها إلا للسماكة المعنوية .

تْسانَد : من العربية : تَسانَد إليه : استند ، اعتمد عليه .

تْساهَل : من العربية : تَساهلا : تسامحا وتلاينا ، وهـــم يقولون : تْساهل فلان ، فيستعملونها لغير معنى المبادلة .

واستمدت الترّكية : تَساهُل .

تْساهَم : مـــن العربية : تَساهموا : تقاسموا ، وهم يستعملونها بمعنى المبني للمجهول من الاشتراك في عمل .

تْساوى : من العربية : تَساويا : تماثلا ، تعادلا ، كان أحدهما مثل الآخر .

ويستعملونها أيضاً لمعنى المبني للمجهول من :

ساوى الشغْلة : عملها ، فيقولون : تساوى الشغل وتساوت الشغلة بمعنى عُمِل . انظر : ساوى .

واستمدت الترّكية : تَساوِي .

[من كلامهم] : في العشر الأخير مـــن أيلول بتساوى الليــل والنهار ، في الانتخاب تْساوت الأصوات .

ومـــن الاصطلاحات الهندسية : المتساوي الأبعاد ، المتساوي الساقين ، المتساوي الأضلاع .

[من أمثالهم] : أمسَى المسا وتْساوْت النسا (يريدون : يحول الظلام دون التمييز بين الجميلة والبشعة) (وقد يزيدون) : والعندو ملبّسة يمصمصا

(يريدون : امرأة جميلة ، يظنون أنهم يسجعون) والعندو كرشاية يلبسا .

تساوم : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ساومه (العربية) : قاوله في ثمن السلعة ، تجاذبوا في سعر البضاعة .

[من عاداتهم]: ولعلها من أقبح عاداتهم: التساوم على المبيعات .

[من نوادرهم] : أوصى أحدهم ابنه :

ساوْم وساوم وساوم قدّ مابتقدْر حتى يعرق الجبينان.
وسمع هذا راوندي فقال : بل حتى تعرق الخصيتان .

تساير : من العربية : تساير : مطاوع سايره : سار معه وجاراه ، واستعملوه كثيراً في المسايرة المعنوية ومراعاة الجانب .

تسبب : من العربية : تسبّب : طلب الأسباب ، بالأمر : كان سبباً له ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : طلب أسباب الرزق والعيش .
واستمدت التركية : تَسبُّب .

تسبّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سبّع التي بنوها من السبعة بمعنى : صار سبعة أو ذا سبعة .

تسبّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سبّع الإناء وغيره (العربية) : غسله سبع مرات .

تستّت : بنوا على تفعّل للمطاوعة من الستة بمعنى : صار ستة أو ذا ستة .

تستّر : من العربية : تستّر : تغطّى ، اختفى ، مطاوع ستّر .
واستمدت التركية : تَستُّر .

تسجّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سجّر المحرّقة من شجّر الأرض العربية : نصب فيها الشجر .
والثاقفون يقولون : تشْجّر .

تسجّع : تحريف تَشجّع فلان (العربية): مطاوع شجّعه : جرّأه وقوّى قلبه ، وتشجّع فلان : أظهر الشجاعة وتكلفها .

تسجّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سَجّف البيتَ (العربية) : أرسل عليه السِجْف أي : الستر .

[ويقولون] : أمّون ! اطوي الفرشات وحطيْن في الطَزَر وسجفيْن ، كوْ امبارْحة ماتسجّفوا ..

ويقولون : من طولو الصاية ما بتكفيه لازم يسجّفا ، يريدون : يصلها بسجف.

تسجّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سَجّل : كتب السِجِلّ ، وهم يستعملون تَسَجّل لمعنى كُتِب .

تسحّر : من العربية : تَسحّر : أكل السَحور أي : طعام السَحَر ، وهم خصوها بسَحور رمضان .
واستمدت التركية : تَسَحُّر .

تسحْسل : بنوا على تفعفل للمطاوعة من سحسل التي بنوها من سَحَلت العينُ : صبت دمعها . وهم استعملوها في النزول مطلقاً .
ومصدره عندهم : التسْحُسْل .

تسخّر : من العربية : تسخّره : كلفه عملاً بلا أجر . وهم يستعملونها للمطاوعة من سخّر .

تسخّط : من العربية : تَسخّطه : لم يرضه ، تكرّهه ، وهم يستعملونها لمعنى سَخِط . انظرها .

تَسخَّف : بنوا على تَفعَّل للمطاوعة من سخّفه التي بنوها أيضاً مــن سَخُف العربية : نقص عقله .

تَسخَّم : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سخّم وجهَه : سوّده ، وهم يستعملونها مجازاً في التسخّم المعنوي .

[يقولون] : قال: تجوّزي تجوّزي، كو تجوّزت وتسخّمت عراسي ، ولِي على حظي بَشتِي .

تَسخَّن : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سخّن الشيء (العربية) : جعله ساخناً .

[من كلامهم]: في كتير أكلات مابتتسخن: منّا : العـــدس بحامض ، الرز بحليب وأنواع المهلبيات .

تَسدَّى : من العربية : تَسدَّى النسيجَ : أقام سَداه ، وهم يستعملونها لازمة .

ومصدره عندهم : التسداي والتسداية .

تَسدَّد : [يقولــون] : تَسدّد الدين ، تخيلوا أن الدّين ثلمة وتُسَدّ بدفع الدين ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سدّد الثلمة (العربية): ردمها وأصلحها .

تَسرَّى : من العربية : تَسرَّى الرجل : أخذ سرِيّة أي : أمـــة تقام في البيت ، وأصل تَسرَّى في العربية تسرّر ، فجرى على تحويل التضعيف إلى ياء ، والهمُّ : انكشف .

ومصدره : عندهم : التسراي والتسراية .

تَسَرَّب : من مفردات الثاقفين ، مـــن العربية : تسرّب الماءُ : سالَ ، جرى .

[من مجازاتهم] : تسرّبت الأخبار .

تَسَرْبَس : [يقولون] : تسربَس الأمر وقبلا كانوا مشددين ، يريدون : تُسوهل في الأمر ، بنوا على تَفعلل للمطاوعة من سربس .

انظرها .

تَسرّج : [يقولون] : تسرّج الجاكيت ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من سرّج المحرفة من شرّج الثوبَ (العربية) : خاطه خياطة متباعدة .

تَسرّح : أو تصرّح الشَعر .

انظر : تصرح .

تَسرّح : [يقولون] : فلان تَسرّح من وظيفتو ، من العربية : تَسرّح من المكان : خرج عنه ، وهم يستعملونها في من أخرجته الحكومة من وظيفته .

تَسَردَح : [يقولون] : تسردحت المي في البستان ، يريدون : جرت وتفرّعت ، بنوا على تَفعلل من السَردَح (العربية) : الأرض المستوية .

تَسرسَق : [يقولون] : المي عم بتسرسَق ، يريدون : يجري ببطء ولغير طريقه الطبيعي ، وهو في الأصل من تعبير القنواتية ، بنوا عــلى تفعلل من سرسق التي نحتوها من سار وسقَى .

تَسَرَّع : من العربية : تسرَّع إلى الأمر : بادر وعجّل ، وهم يعدّونه بالباء وبفي وباللام ، وقد لايُعدّونه : فلان طبعو متسرّع .

واستمدّت التركية : تَسرُّع .

تَسَرْكَل : بنوا على تفعلل للمطاوعة ، من سركَل . انظرها .

تَسطَّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مـــن سطّر . انظرها .

التَسطعش : وتلفــظ : الطصطعش ، تحريف التسعة عشر (العربية) .

والنسبة إليه: التسطعشاوي أو التسطعشري .

والتَسطعش في السريانيــة : تْشَعْسَر ، ومثلها في الكلدانية .

التُسع : من العربية : التِسع : الجزء الواحد من تسعة أجزاء .

التسعاوية : النسبة إلى التسعة عندهـــم ، والصلاة التسعاوية عند النصارى تقام في زمان الشدائد يتوسلون فيهــا تسع مرات إلى مريم أن تكلأهم .

تْسَعَّر : [يقولون]: مسكين شيخ حارتنا تسعّر وجابوا لو حكـيم ، يريدون : أصيب بالوباء العام ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قولهم : فلان بسعر فلان أي بقيمته ، والوباء هذا شأنه لايعرف الكبير والصغير والغني والفقير .

تْسعَّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـن سعّر الشيء (العربية) : قدّر له سعراً .

التُسعة : من العربية : التِسعة : العدد الذي يلي الثمانية : تسعة وتسطعش وتسعا وعشرين .

والنسبة إليه عندهم : التسعاوي .

وفي العبرية : تْشْعة .

وفي السريانية : تْشعا ، وفي الكلدانية : تشعـَا .

وفي الأشورية البابلية : تشو .

وفي لهجات جنوبي جزيرةالعرب والحبشة: تشـَع .

[من أمثالهم] : الما بطعمي التسعة مابياكل العشرة .

[من اعتقادهم] : ابن التسعة مابمـوت بالعشرة .

التسعيرة : أطلقوها عـــلى البيان بأسعار البضائع .

التُسعين : من العربية : التِسعين : تسع عشرات .

وفي العبرية : تْشعيم .

وفي السريانية : تْشعين .

[من نوادرهم] : « إياك نعبد وإياك » ؟ ماعرفت ، عجب سبعين عجب تسعين ، لكن الفقير قريتا تسعين لأنو داخل فيّا السبعين وزيادة ، وصلاتي بتصحّ .

تْسفَّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـن سَفّره (العربية) : أرسله إلى السفر .

تْسَفَّط : [يقولون] : تسفّطت شيّش الأراكيل وبدّا تنبعت عالتعليلة في الألمهجي ، يريدون : وضعت في السَفَط أو في الطبق أو نحوهما ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من سفّط التي بنوها من السَفَط (العربية) : كالجوالق والقفّة .

تْسفّل : من العربية : تَسفّل : تَنزّل ، انحطّ ، صار إلى أسفل ، ويستعملونها غالباً في التسفل المعنوي أو في تركيب سفل الشيء .

واستمدت التركية : تَسَفُّل .

وفي العبرية : هَشْفَلَه : التَسفُّل .

[من كلامنا] : انخرق عقب الابريق خدو ياابني للسنكري وقول لو يسفّلو مليح .

تْسَفْلَس : بنوا على تفعلل للمطاوعة من سفلس بمعناها . انظرها .

تْسَفَّه : من العربية : تَسفّه فلان : تكلف السَفَه ، وهم يستعملونها لمعنى كان سفيهاً .

واستمدت التركية : تَسَفُّه .

تْسقّى : من العربية : قبـل السقي ، تشرّب .

ومصدره عندهم : التسقاي والتسقاية .

تَسْقْسَق : بنوا على تَفعفع للمطاوعة من سقسق المحرفة من سغسغ الطعامَ (العربية) : أوسعه دَسَماً . انظر : سقسق .

تَسْقْسَل : بنوا على تَفعفل للمطاوعة من سقسل المحرفة من سقل (العربية) : لغة في صقل .

تَسْقَّط : من العربية : تسقطه : تتبع سقطاته ، الخبرَ : أخذه شيئاً بعد شيء .

تَسْقَّط [يقولون] : مسكين الحاج عتمان وقع مالسطوح وتْسقّط ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من سقّط . انظرها .

تَسْقَّف : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سَقّف البيت (العربية) : سقفه .

تَسْقَّف: يقول النصارى: تسقّف فلان ، من العربية : تَسَقّف : صار أُسْقُفاً .

تَسْقمن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من السقمنة . انظرها .

تَسْقيط : [مــن سبابهم] : تسقيط ، وتسقيط تلقّو أو تلقّولقّ ، كنوا بالتسقيط عن القذر ، وبنوا « تسقيط » على تفعيل كأنه مصدر « سقّط » التي بنوها أيضاً من سقط (العربية) : وقع .

التُسْقْية : [من طعامهم وشرابهــم] : مرق القشة يصبّ على هشيم الخبز : هذا في حلب ، أما الشام فتسقيتها : مرق الحمص المطبوخ يصب على هشيم الخبز ، ثم يقلى السمن ويصب عليه ، وقد يضاف إلى الحمص ومرقه اللبن وفوقـــــه الصنوبر .

انظر قاموس الصناعات الشامية : مادة الحمصاني .

وكلاهما من العربية : التَسقية : مصدر تَسَقّى الشيءُ : قبل السقيَ وتَروّى ، على أن قاموس الصناعات المتقدم أشكلها بضمّ التاء .

تْسَكّت : بنوا على تَفعّل للمطاوعة ، من سكّته (العربية) : جعله يسكت .

تْسَكْتَر : [يقولون] : تْسكترلوْ ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من سَكْتَر لو المبنيّة من سُكْتُر التركية بمعنى الطرد والزجر .
انظر : سكتر .

تْسَكّج : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سكّج . انظرها .

تْسَكّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سكّر . انظرها .

التَسْكَرة : من التركية عن الفارسية : تَسْكَره : حمّالة من خشب ، أرضها من نسيج ، ذات أربعة مقابض من زواياها ، يحمل عليها الجرحى والمرضى والقتلى والموتى .
والجمع : التسكرات .
ويسمونها أيضاً : السَحْليّة .

تْسَكسَك : [يقولون] : عم بتسكسك لوْ ، من العربية : تَسكسك إليه : تَضرّع ، تذلّل ، ابتهل .

تْسكّع : من العربية : تَسَكّع في أمره أو سيره : لم يهتد لوجهته ، تمادى في الباطل ، تخبّط في الظلام .

تْسكّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سكّف . انظرها .

تْسكّن : [يقولون] : تْسكّن الوجع ، من العربية : تَسكّن : اطمأن ووقر ، وهم يستعملونها لمعنى عدم التحرك .

تْسكّن : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من سكّن التي بنوها أيضاً من سكن الدار (العربية) أقام فيها .

التَسكيتة : مصدر سكّت – انظرها – الدال على الواحدة ، أطلقوها على مايسكّت به الطفل ، وعلى رشوة الموظف ، جعلوها تعريب قول الأتراك في الرشوة : سكوت پاراسي أي : دراهم السكوت .

تْسلّى : من العربية : تَسلّى : مطاوع سلّى . انظرها.

ومصدره عندهم : التسلاي أو التسلاية أو التسلية .

ويجمعون هذه المصادر عـلى : التسَالِي والتسليات .

واستمدت التركية : تسِليت .

جاء في كتاب : NOTRE VOYAGE AUX PAYS BIBLIQUES المطبوع س ١٨٤٥ :

ولم يكن من وسيلة للتسلية في حلب سوى لعب الجريد وصيد الحمام والمضاربة بالمقلاع وزعبرات خيالات الظل وسماع القصص الخيالية .

تْسلْبط : [يقولون] : تسلبط عليه اولاد عْكارة ، تحريف تسلّط عليه (العربية) .

تْسلّح : من العربية : تَسلّح : لبس السلاح ، أخذ السلاح .

واستمدت التركية : تسلُح .

[من كلامهم] : نَاس بتسلّحوا بشبريّة وناس بتسلّحوا بمعلقة .

تْسلْحب : من العربية : تحريف تَزَلحب عنه (العربية): زَلّ ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى راح بخفاء ، أو تحريف تسلحف التالية .

ويدانيها في العربيّة : اسنحبَّ . قال يصف القحط الزاحف :

كأنه السيل إذا اسلحبّا

أي : إذا امتدّ . انظر سلحب .

[من كلامهم] : بعد مانجروه بهدلـة تسلحب وراح .

تْسلْحف : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من السلحفاة بمعنى : مشى مشيتها زاحفاً بيطء، أو تحريف تزلحب عنه .

انظر : تسلحب المتقدمة .

وفي « الرائد »: تزلحف: تنحّى ، وهي لم ترد في المعاجم . انظر : تزلحف .

تْسلّخ : من العربية : تَسلّخ جلدُه : انسلخ .

تْسلسل : بنوا على تْفعفع للمطاوعة من سلسل الشيء بالشيء (العربية) : أوصله به ، وهم يستعملونها بمعنى تَتابع وتواصل ، وقد يحرفونها إلى تسنسل .

واستمدت التركية : تَسلسُل .

وفي السريانية : أشْتَلشَل .

[من تعبيراتهم الحديثة] : لازم في المعاملات الحكومية تمشي بالتسلسُل . صار معنا تسلسل الأفكار . الرقم المتسلسل .

تْسلّط : من العربية : تَسلّط عليه : صار مسلّطاً عليه ، مْطلقاً قدرته عليه ، تحكم به ، سيطر عليه ، وهم يستعملونها أيضاً للمعنى العكسي أي : تحكم الشيءُ به .

انظر : تسلبط .

واستمدت التركية : تَسلُّط .

وفي السريانية : شْلْط : تَسَلّط ، وفي الكلدانية مثلها .

[مـن كلامهم] : ابني تسلّط عأكل البوظة وعركب البسكليت وعروحـة الملعب وعالسباحة وعالسينما وعجمع الطوابع ، وأنته يأبوه ! تعا بقا والحَق إن كان بتلحّق .

تسلْطن : وتلفظ تصلطن ، بنوا على تفعلن للمطاوعة من الساطان . انظرها .

تسلّف : من العربية : تَسلّف المالَ : اقترضه ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى أخذ الشيء سلَفاً .

[من كلامهم] : الفلاّحين تسلّفوا مع البدار مبلغ مالمصاري .

تسلّق : من العربية : تَسلّق الجدارَ أو عليه : صعد عايه .

وفي السريانية : سلّق : صعد .

تسلّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سلّكه المكانَ وفيه وعليه : أدخله فيه ، وهم [يقولون] : تسلّكت كلمتو ، يريدون على المجاز : دخلت طور التنفيذ والعمل بها .

تسلّل : من العربية : تَسلّل مـن المكان أو من الزحام : انطلق منه في استخفاء .

تسلّم : من العربية : تَسلّم المبلـغ وغيره : قبضه .

[مـن عثرات أقلامهم] : يقولون : استلمت كتابكم واستلمت البضاعة، وهو خطأ، إذ الاستلام في العربية خاص بمسح الحجر الأسود في الكعبة بالكف ، مأخوذ من السلَمة : الحجر ، وصواب استلمت كتابكم والبضاعة ونحوهما : تسلّمت .

تسلّم عليه : بنوا على تفعّل لمعنى المبني للمجهول من سلّم عليه . انظرها .

التسليكة : من اصطلاح سوق الغنم وسوق الدواب في حلب : مبلغ يدفع لشخص يعرف عيوب الغنم والدواب كي لايطلع المشتري عليه ، فهو كما يقول الأتراك : سكوت پارەسي أي : دراهم السكوت .

تسمّى : من العربية : تَسمّى : مطاوع سمّاه : جعل له اسماً .

تسمّى : [يقولون] : الشي الما بتسمّى عليه مالو بركة : مطاوع سمّى عليه : ذكر اسم الله عليه .

ومصدره عندهـم : التسماي والتسماية والتسمية .

تسمّد : بنى الثاقفون على تفعّل للمطاوعة من سَمّد الأرض (العربية) : جعل فيها السماد ، وغير الثاقفين يقولون : سوّد الأرض . انظرها .

تسمّر : من العربية : تَسمّر الخشب وغيره : مطاوع سمّره .

انظرها وبسمر وتبسمر .

تسمّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سمّط الجديَ(العربية): نتف شعر الجدي وغيره، وأطلقوا تسمّط على ماينتاب الأطفال وغيرهم من سقوط الشعر إثر حرارة .

يداوون السماط بمحلول السبيداج أو بمحلول البيلون .

تسمّع : أو اتْسمّع أو اسْمّع ، مـن العربية : تَسمّعه وتَسمّع له وإليه : أصغى إليه .

تسمّع . [يقولون] : عم بتسمّع في المواذن ، يراد : يتلي التمجيد في المـآذن ، بنوا على تفعّل لمعنى سُمّع الناسُ (العربية) .

وفي حماة يقولون : عم بتشوّق في المواذن .

التسميع : عربية : مصدر سمّعه الدرس والحديث — انظرها — وهـم استعملوها أيضا لتلاوة التمجيد في المآذن .

تسمّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سمّكه (العربية) : ضدّ رقّقه — انظرها .

تْسَمّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من سَمّم الطعامَ (العربية) : جعل فيه السُمّ .

[من كلامهم] : تسمّموا بأكل الجبن . تسمّم دمْن .

تْسَمّن : من العربية : تَسمّن فلان : كان سميناً ، صار سميناً .

تْسَمْهَد : بنوها من سَمْهد المنحوتة من السما والمدّ ، يريدون سقوط العالي .

انظر : سمهد وسمهدان .

التَسميعة : [يقولون] : عم بقول هيْك تسميعة ، يريدون : ذكر ماذكر ليسمعه من يهمه أن يسمعه ، عربية : اسم المرة من سَمّع .

تْسَنّى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَسنّى الأمرُ : تيسّر وتهيّأ .

[يقولون] : منو بتسنّى او يحظى بمجلسك ياأستاذ .

تْسَنّد : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من سنّد التي بنوها أيضاً من سَنَد إليه (العربية) : اعتمد عليه .

[من كلامهم]: تسنّد عليه ومشي. عم بمشي وبتسنّد .

تْسَنّر : [يقولونِ] : الجبنة تْسنّرت ، يريدون : جعلت تميع على النار ثم جعلت أقراصاً . بنوا على تْفعّل من سَنّر للمطاوعة من سنّر الجبنة في لغتهم . انظرها .

تْسَنْسر : وتلفظ تْصنْصر المكتوب ، يريدون : روقب ، بنوا على تْفعلل للمطاوعة من سَنْسر المبني أيضاً من السانسور . انظرها .

تْسَنْسل : تحريف تسلسل . انظرها .

تْسَهْسَك : بنرا على تفعفل من سهسك — انظرها — بمعناها .

تْسَهّل : من العربية : تَسهّل الأمرُ : تيسّر .

تْسوّى : من العربية : تَسوى : صار سوياً ، وهم يستعملونها بمعنى عُمِل وصُنِع . والنصارى يقولون في تْسَوّى : تْصيّر . ومصدر تْسوّى عندهم : التسواي والتسواية .

انظر : سوي وساوى .

تْسوْحق : مطاوع السوحقة والمسوحقة — انظرها — وكلها من تعبيرات اليهود ، من العبرية : صوحق : ضحك .

تْسوّد : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من سوّد الشيء (العربية) : جعل لونه أسود .

تسوّد : [يقولون] : البستان تْسوّد ، تحريف تَسمّد .

انظر : سود والسوادي .

تْسوْدن : بنوا على تْفعلن للمطاوعة من السودنة في لهجتهم المبنية من السوداء : فساد الفكر بحزن ، بعدها « نه » السريانية .

وفي المغرب الأقصى : تسودن بالمعنى المتقدم .

تْسوّف : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من سوّفه (العربية) : مطله ، قال له مرة بعد مرة سوف أعمل .

تْسَوّق : من العربية : تسوّق : باع واشترى ، والسلعةَ : اشتراها من السوق .

تْسَوّك : من العربية تَسوّك : استاك .

تْسوّل : من العربية : تَسوّل وتسأّل : استعطى .

انظر مجلة الكلمة : س٣٤ ص١٠٣ : من حيل المتسولين .

تسولف : بنوا على تفوعل من سولف بمعناها . انظرها .

تسومم : بنوا على تفوعل من تسمم . انظرها وتفوعل .

تسيّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سيّب . انظرها .

تسيّن : أو تسأبن ، بنوا على تفيعن للمطاوعة من السيانة . انظرها .

تسيّج : [يقولون] : تسيّجت الأرض أو الكرم أو الجبّانة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من سيّج . انظرها .

تسيّخ : [يقولون] : تسيّخت الجبنة : بنوا على تفعّل من سيّخ . انظرها .

تسيّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من سيّد التي بنوها أيضاً من ساد (العربية) . انظرها .

تسيطر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تسيطر عليه : مطاوع سيطر . انظرها .

تسيّع : [يقولون] : تسيّع الحيط ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من سيّعه (العربية) : طيّنه .

تشْ : من قاموس الأطفال : بمعنى الجولة والنزهة والمسيرة ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها حكاية وقع الأقدام .

كما يستعملونها اسم فعل أمر في حث الحمل على السير .

من أغاني المدلل في خيمة كراكوز :

تين على جوز	وجوز على تين
برغل ما باكل	بوجعني قلبي
بدّي قباوه	تسند خاصرتي
وحسرات قلبي ياماما	عالتنكر تنكر تش

تَشّ : [يقولون] : تَشّ الخبز وتشتش ، يريدون : شرب الماء الكثير حتى تراخى . لم نجد لها أصلاً ، ولعلها مجاز من تش السقاء التالية .

تَشّ : [يقولون] : هادا مابيعرف يحكي ، تش في السهرة تشّات وخلط خلطات حتى شبع ، مجاز من تَشّ فلان السقاء (العربية) : أخرج منه الريح .

وبنوا منه : التّشيش مصدراً له .

وبنوا منه : التَشّاش مبالغة اسم الفاعل .

وجمعوه على : التشّاشة وجمعي التصحيح .

[يقولون] : كلامو كلّو تَشّ بتش .

تشاءم : من العربية : تَشاءم : ترقّب الشر ، تطاير ، ضدّ تيَمّن وتفاءل .

تشابط : بنوا على تفاعل للمبادلة من شابط . انظرها .

تشابك : من العربية : تَشابكت الأمورُ : اختلطت والتبست وتداخلت .

تشابه : من العربية : تَشابها : تماثلا ، أشبه كل منهما الآخر حتى أشكلا .

تشاتم : من العربية : تَشاتم القومُ : تَسابّوا .

تشاحح : بنوا على تفاعل من شح (العربية) : بخل بمعناه .

تشاحط : بنوا على تفاعل للمبادلة من أشحطه (العربية) : أبعده .

تشاحن : من العربية : تَشاحنوا : تباغضوا .

تشادد : من العربية : تَشادّ : ضدّ تَراخى ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى المبادلة : عم بتشاددوا وبتقاتلوا ، ولِيّ على هالعمر اللي كلّو قتال .

تْشادُق : أو تْشودق ، تحريف تَشدّق (العربية) : لَوَى شِدقَه للتفصح .

تْشارُس : من العربية : تَشارس القومُ : تعادَوا ، وهم يستعملونها لمعنى : صار شرِساً .

تْشارُط : من العربية : تَشارط القومُ : شارط كل منهم غيره ، تشارطوا على الشيء : التزموه .

تْشارُع : بنوا على تْفاعل من شارعه التي بنوها أيضاً من شرع (العربية) : سنّ الشريعة .

تْشارُك : من العربية : تَشاركوا : اشتركوا في عمل .

التْشاُرين : أو التَشارين ، أطلقوها على زمان الخريف لأن معظمه يقع في تشرين الأول والثاني .

[من أمثالهم] : برد التشارين بهزّ المصارين، جني القطن بتشارين .

التشّاش : انظر : تش .

تْشاطُر : تحريف تَشَطّر (العربية) : تشبّه بالشاطر .

تْشاغُب : بنوا على تْفاعل من شاغب (العربية) بمعناها . انظرها .

تْشاغُل : من العربية : تَشاغل بالشيء : كان مشغولاً به ، وعنه : أعرض .

تْشافَه : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من شافهه . انظرها .

تْشاكَى : من العربية : تَشاكى القومُ : شكا بعضُهم إلى بعض .

تْشاكس : من العربية : تَشاكس القومُ : تَخالفوا .

تْشاكَل : من العربية : تَشاكلا : تماثلا وتوافقا .

تْشاكَك : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من شاكَك . انظرها .

تْشامُخ : من العربية : تَشامخ : تَكبّر ، ارتفع .

تْشاهَد : تحريف تشهّد (العربية) : قرأ « أشهد أن لاإله إلا الله وأن محمداً رسول الله » .

تْشايَل : بنوا على تفاعل للمبادلة من شال . انظرها .

تْشبّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شبّى التي بنوها أيضاً من شَبا الفرسُ : قامت على رجليها .

قال في التاج : وتقول العامة شَبّتْ .

وهم يستعملون تْشبّى للفرس التي ركبها الفحل .

ومصدره عندهم : التشباي والتشباية .

تْشَبّث : من العربية : تَشَبّث بالشيء : تعلق به وتمسّك شديداً ، برأيه : لزمه .

[من كلامهم] : فلان عنيد متشبث بأفكارو .

تْشبّث : وقد يحرفونها إلى تْشبّص .انظرها .

تْشبّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شبّره (العربية) : قاسه بالشبر .

تْشَبْرق : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من شبرق . انظرها .

تْشَبشب : بنوا على تْفعفع للمطاوعة من شبّ الغلامُ . انظرها .

تْشبّص : تحريف تشبّث بالشيء

(العربية): تعلق به وتمسك شديداً، وهم يستعملونها بمعنى : يسلك الطرق المجدية لنجاح قضيته .

[من كلامهم] : رُو تشبّص لك بشي شغلة عملة .

تْشَبّع : مـن العربية : تَشبّع : أكل كثيراً ، وهم يستعملونها لتأثر الشيء بمعالجته كثيراً .

[من كلامهم]: العجين تشبّع دَلْك .
فلان تْشبّع بعادات أستاذو .

تْشَبّك : من العربية : تَشبّك : اختلط ، تداخل بعضه في بعض ، الأمـورُ : اختلطت وتعقّدت .

تْشبّه : من العربية : تَشَبّه به : ماثله ، جاراه في العمل ، تمثّل به ، صار له شبيهاً .
واستمدت التركية : تَشَبُّه .

التشبيه : مصدر شبّه . انظرها .
انظر نهاية الأرب للنويري ج٧ ص٣٨ .

تْشتّى : من العربية : تشتّى المكانَ وبه : أقام فيه شتاء .
ومصدره عندهم : التشتاي والتشتاية .

تْشتّت : من العربية : تَشتّت الأمرُ : انتشر وتفرّق .
واستمدت التركية : تَشتُّت .

تَشْتَش : بنوا على فَعفع مـن تَشَّ الخبز . انظرها .

تْشَجّر : من مفردات الثاقفين وغيرهم ، [يقولون] : تشجّر الجبل ، يريدون : غُرِست فيه الأشجار ، بنوا على تْفعّل من شجّر .
انظرها وتسجر .

تْشَحّد : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شَحّد . انظرها .

تْشَحّر : [يقولون] : البْخالف أمر الشيخ بتشحر عيونو ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شحّر . انظرها .

تْشحشط : بنوا على تفعفل للمطاوعة من شحشط . انظرها .

تْشَحّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شحّم . انظرها .

تْشَحْور : بنوا على تفعول للمطاوعة من شحور . انظرها .

تْشخّص : مطاوع شخّص الشـيء (العربية) : عيّنه بشخصه ، ميّزه عما سواه . ومنه تشخيص المرض عند الطبيب ، وتشخّص له : تراءى له بصورة شخص .
قال الخفاجي : ولم يذكره أهل اللغة إلا أن الزمخشري استعمله في مقاماته .

تْشَخّص : [يقولون] : تشخّصت الرواية ، بنوا على تفعّل من شخّص العربيـة التي بنوها أيضاً من الشخص .
انظر : الشخص وشخص .

تْشخلع : بنوا على تْفعلل للمطاوعة مـن الشخلعة . انظرها .

تْشخوط : بنوا على تْفعول للمطاوعة من شخوط . انظرها .

تْشَدّد : من العربية : تَشدّد : تَقوّى ، تَصلّب في أموره ، أظهر الشدّة والقـوّة ، والمغنّي : جهد نفسه عند رفع الصوت بالغناء ، وهم يسمون البخيل : المتشدّد .
واستمدت التركية : تَشَدُّد .

تْشَدّق : من العربية : تَشَدّق : لوى

شدقه للتفصح بالكلام ، وفيه : توسّع في الكلام من غير احتياط واحتراز .

تْشَذّب : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَشذّب : مطاوع شذّب الشجرَ : أسقط ماعليه من الأغصان ليحسن نموها .

تْشَرّى : بنوا على تْفعّل من شرَى الشيء (العربية) : ابتاعه بمعناها .

تْشَرّب : من العربية : تَشَرب الثوبُ العرقَ : امتصّه ، تَنشّفه كأنــه شربه قليلاً قليلاً ، الصبغُ في الثوب : سرى .

[من كلامهم] : تْشرّبت الطبخــــة الدهن .

[من استعاراتهم] : الإنسان بتشرّب من محيطو مهما كان .

تْشربك : بنوا على تفعلل للمطاوعة من شربك . انظرها .

[من أمثالهم] : البياكل مْشبّك بتشربك (يريدون : يقع في الحب) .

تْشَرتَح : بنوا على تفعفل للمطاوعة من شرتح . انظرها .

تْشرّح : بنوا على تْفعّل من شرّح الشيء (العربية) : قطّعه وفصل بعضَه عن بعض ، ومنه علم التشريح ، وشرّح اللحمَ : رقّقه . والشيء : فتحه وكشفه وبيّنه .

تْشَرّد : من العربية : تَشَرّد القومُ : ذهبوا مفرقين .

تْشردق : وتلفظ تْشَرْضق ، بنوا على تْفعلل من شردق . انظرها .

تْشَرشَح : بنوا على تْفعفل للمطاوعة من شرشح . انظرها .

تْشرّط : بنوا على تْفعّل من شرّط الجلد التي بنوها أيضاً من شرط الجلدَ (العربية) : بضعه وبزغه لاستنزاف بعض الدم .

تْشرّع : تحريف اشترع الشريعة (العربية): سَنّها .

تْشَرّف : من العربية : تَشرّف فلان : نال شرفاً ، بكذا : عدّه شرفاً له .

واستمدت التركية : تَشرُّف .

تْشركَل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من شركَل . انظرها .

[من أغانيهم] :

شوفوا الماني ببانقوسا سحبْت عليّ موسا
ماطلت انا لابوسا تشركَلت انا وحْصاني

تْشرّم : من العربية : تَشرّم : مطاوع : شرّمه : شقّقه ، مزّقه .

تْشرمط : بنوا على تْفعمل للمطاوعة من شرمط . انظرها .

التشريب : من مصطلح الخياطين : إحداث ثنايا في الخياطة إذا زادت تعدّ عيباً .

التشريح : مصدر شرّح (العربية) : فتح الجثة أو قطعها لتعيين سبب الموت أو لتعليم طلاب الطب وظائف الأعضاء وما إليها .

التشريد : عربية : مصدر شرّد . انظرها .

سجلّ التشريف: أطلقوه على الدفتر الرسمي يسجّل فيه الزائرون كلمتهم في المؤسسة واسمهم .

التشريفاتجي : لقب عثماني لمــن يستقبل ضيوف الوالي فمن فوقه .

تْشرين : اسم شهرين : الأول والثاني بين

أيلول وكانـون الأول ، أيام الأول ٣١ يوماً والثاني ٣٠ يوماً .

وتسمى أيامهما أيام التشارين — انظر : تشارين — يعاملون المثنّى معاملة الجمع .

وكلمة تشرين من الأرامية : تَسْرِي (بالسين المهملة) تقول : تَسرِي قَدْم وتَسرِي حرْيْ ، أي : تشرين الأول وتشرين الثاني .

والأرامية استمدت « تسرِي » من البابلية : TASH-RI-TU أو TASH-RI-TUM .

[من تهكماتهم] : كلما هَـلّ تشرين بترجع بنت عشرين .

[من أمثالهم] : عضّ على حيّة ولا تعض على خيارة تشرينية .

ومن أمثال دير الزور : مطر تشرين للزرع توسيم (يريدون بوسّم : أحيا الموسم ، يظنون أنهم يسجعون ولا يسجعون) .

تْشَطّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شطّب التي بنوها أيضاً من شطب . انظرها .

تشَطّح : تحريف تَسَطّح (العربية) : انبسط وصار مستوياً .

وفي السريانية : أشتَطح .

[من كناياتهم] : إذا صح للو قبر ببلاش بتشطّح فيه .

تْشَطّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شطّر الشّعرَ (العربية) : زاد على كل شطر شطراً آخر .

تْشَطّف : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من شطّف . انظرها .

تْشَطّوط : بنوا على تفعول من شطوط التي بنوها أيضاً من شطّ العربية : جاوز القَدْر .

تْشَعّب : مـن العربية : تَشعّبوا : تفرّقوا ، والشجرةُ والنهرُ والآراء : كان لهـا فروع .

تْشَعّبط : تحريف تَشبّث (العربية) : استمسك ، تعلّق بالشيء .

ينسبون إلى العهد القديم صراعاً قام بـين الرب وداود، وأن داود تشعبط ببيضات الرب فقال الرب : ماأعظم قوتك ياداود .

تْشَعْبوب : اسم عيد لليهود من العبرية : تْشَع بْأْب أي : تسعة بآب ، وإذا سوّف اليهودي وعـده وقال : للتشعبوب مراده : الرفض أن يفِي .

تْشَعّل : عربيـة : تَشَعّلت النارُ : اشتعلت .

تْشَغّل : من العربية : تَشغّل بكذا : كان مشغولاً به ، وهم يقولون : تشغلت زريفة المحرمة بالحرير ، يريـدون : اشتُغِلت فبنوا على تْفعّل لمعنى المبني للمجهول من شغّل. انظرها .

تْشَفّى : من العربية: تَشَفّى من عدوّه ، أنكى فيه نكاية تسرّه .

واستمدت التركية : تَشَفّي .

انظر : اشتفى .

تْشَفّى : [يقولون] : تْشَفّى اللحم وتشفّى الفحم ، مطاوع شَفّى . انظرها .

تْشَفْتَر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـن الشفترة . انظرها .

تْشَفّع : من العربية : تَشفّع لي وإليّ بفلان أو في فلان : طلب شفاعتي أي : معاونتي .

انظر : شفـع .

تشقشق : بنوا على تفعفع للمطاوعة من شقشق . انظرها .

تشقشل : [يقولون] : عم بطلّع فيه وبتشقشلو ، يريدون : ويزنه ويزن حركاته ، بنوا على تفعفع من شقشل . انظرها .

تشقّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقّف . انظرها .

تشقّق : عربية : تَشقّق الحطبَ : صدعه ، والأرضُ وغيرها : انصدعت .

[من كلامهم] : تشقّقت الزرّاقة .

تشقّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شقّل . انظرها .

تشقلب : بنوا على تفعلل للمطاوعة من شقلب . انظرها .

ووردت «تشقلب» في «هز القحوف» ص١٨ .

[من شعرهم] :

نامي على زندي أنا وتشقلبي تشقلبْ .

تشكّى : من العربية : تَشكّى : شكا ، من مكروه : تألّم .

[يقولون] : تشكّى لو ، وتشكّى منّو ، وتشكّى عليه .

تشكّر : من العربية : تَشكّر له : شكر له ، وهم يقولون : تشكروْ . فيعدونها بدون اللام كما يعدونها باللام وبمن : تشكر منّو .

واستمدت التركية : تَشكّر .

تشكّك : من العربية : تَشكك في الأمر : شكّ فيه وارتاب .

واستمدت التركية : تَشكّك .

تشكّل : من العربية : تَشكّل الشيءُ : تصور ، صار ذا شكل ، تمثل ، وهم يستعملونها لمعنى أنشىء وألف .

[من كلامهم] : تشكلت اللجنة . تشكلت الوزارة .

على أن بعضهم يرى أن من الخطأ قولهم : تشكلت المحكمة ، ويرى أن الصواب : أُلّفت أو عُقدت .

تشكّل : [يقولون] : تشكّلت المرا وتبودرت وتكحلت وتحمّرت ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من شكل الزهر . انظرها .

[من كلامهم] : تشكلت الجنازة بالتمر حنّا .

تشكّل : [يقولون] : تشكّلت الكلمات الصعبة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من شكّل الكتاب (العربية) : أعجمه .

تشكوك : بنوا على تفعول من شكوك التي بنوها أيضاً من شكّ (العربية) : ظنّ . انظرها .

تشكوك : [يقولون] : لا تبوسني بتشكوكني دقنك ، بنوا على تفعول من شكه بالدبوس وغيره : طعنه .

التشكيلات : [من تعبيراتهم الحديثة] : يقولون : صارت التشكيلات ، يريدون بها تعيين كل موظف في مصلحة ، ونقلهم أو تثبيتهم فيها وترقيتهم وفصلهم أو إحالتهم على المعاش .

التشكيلة : من العربية : التشكيلة : اسم الواحدة من تشكيل الشيء : تنويع أشكاله .

وأطلقوا التشكيلة في المملّحات على المنوّعة .

تشلّح : بنوا على تفعّل للمطاوعة من

شلّحه (العربية) : عرّاه ، وهم يستعملونه أيضاً لمعنى : سلبه ثيابه أو مافي ثيابه .

تشلّوط : تحريف تَشيّط (العربية) : مسته النار فاحترق ظاهره .

تشمّت : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شمّت العاطسَ (العربية) : دعا له بقولـه : يرحمك الله .

تشمّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـن شمّر . انظرها .

تشمّس : من العربية : تَشمّس : قعد في الشمس أو انتصب لها أو عُرض لنورها .

تشمّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـن شمّع الخيط أو النسيج : غمسه بالشمع المذاب أو صبّه عليه .

واستمدت التركية : تَشَمُّع .

تَشمُّع الكبد : مرض يصيب الكبد من تعاطي المشروبات الروحية أو لسبب آخر ، فيتكون في نسيجه الليفي زائد يضغط عـلى خلاياه فيعيق عملها .

وهو تعريب : CIHRRHOSE .

انظر مجلة العلوم : س٤ ص٤٠١ ، ومجلة الأديب: س٢١ عدد ٦ ص ٤٥ .

تشمّم : من العربية : تَشمّم الشيء : شمّه متمهلاً .

التَشْمة : تحريف چَشمَه التركية ، عن چَشمه الفارسية : المنبع ، عين الماء ، القسطل ، وهم أطلقوها تأدباً على المرحاض والقذر في الجورة الفنية وفي الكهريز .

والجمع : تشمات .

والكويت تسمي بيت الخلاء : كشمه .

يقول صاحب الجوجحانه إذا انتهـى الدور : هادا صوت الشحمة وهادا دور اللحمة والما بنزل يقع في التَشمة .

[من سبابهم] : أجانا من كل تَشمه جردون .

[من دعائهم على فلان] : يقرف عمرو ويجعل التشمة قبرو .

[من تشبيهاتهم] : الرجّال بَلا مرا متل التَشمة بلا (هوا) والمرا بلا رجّال متل (الفلتة) بالفنجان . الكبير إذا اندلع متل باب التشمة إذا انخلع . فلان متل عصاية التشمة : منين ماامسكتا بتتنجّس .

التَشميسة : من العربية : التشميسة : اسم الواحدة من شمّس . انظرها .

تشنّج : من مفردات الثاقفـين ، من العربية : تَشنّج الجلدُ أو العضلُ : تقبّض وتقلّص وانضمّ بشكل تلقائي : غير إراديّ .

واستمدت التركية : تَشَنُّج .

تشنّد : [يقولون] : تشنّـد السوس وتشنّدت الهيطلية، بنوا على تفعّل للمطاوعةمن شنّد التي بنوها من الشند . انظرها .

تشندل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شندل . انظرها .

تشنطط : بنوا على تفنعل للمطاوعة من شنطط . انظرها .

في « وثائق تاريخية عن حلب » ج ٣ ص ١٢٧ عن « يومية نعوم بخاش » سنة ١٨٤٨ : تشنططوا ومات كثير منهم وتمرمروا .

تشنّع : من العربية : تَشنّع القومُ : غلب عليهم القبح ، قَبُح أمرُهـم باختلاف آرائهم ، الرجلُ : همّ بأمر شنيع .

تشنفخ : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الشنفخة التي حرفوا بها الشنخفة (العربية) : الكِبر والزهو .

تشنّك : [يقولون]: تشنّكت أدنيه، بنوا على تفعّل من شنّك . انظرها .

تشني : أو تشنة، [يقولون]: هدولِي كلُّن فرد تشني ، من التركية : چشني عن الفارسية : چشمه : النوع ، نموذج البضاعة ، وهم لايستعملونها إلا في الهجو فقط : شُوف هالتشنة البتقلّب المعدة ، أشي هالتشنة البتنهدى لصواصنة . يلعن تشنتو .

تشهّى : من العربية : تشهّى الشيء : رغب فيه ، أحب أن يناله .

تشهّد : من العربية : تشهّد : قال : أشهد أن لاإله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله .

وصيغة التشهد في جلسة الصلاة بعد ركعتين هي :

« التحيات (ويزيد الشافعية « المباركات » كما يزيد المالكية « الزكيّات ») لله والصلوات الطيبات ، السلامُ عليك أيها النبيّ ورحمة الله وبركاته، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين، أشهد ... » .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تَشَهُّد .

تشهّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شهّره : فضحه ، جعله شهرة . انظرها .

تشهّل : [يقولون] : تشهّلت كل السّجار ، يريدون : كُسحت ، ويقولون : شهّل الشغل ، يريدون : عمل كثيراً منه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من السريانية : شَلِي : أوصل إلى الراحة ، أزال .

تشهون : بنوا على تفعلن للمطاوعة من الشهونة . انظرها .

تشودق : بنوا على تفوعل للمطاوعة من تَشدّق (العربية) . انظر : تشدق .

ومصدره عندهم : المَشودقة .

تشوّش : من العربية : تَشوّش عليه الأمرُ : اختلط والتبس .

واستمدت التركية : تَشَوُّش .

[من كلامهم] تشوّشت أفكارو ، تشوّش عقلو .

تشوّط: تحريف تَشيّط اللحمُ (العربية): مسّته النار فاحترق ظاهره .

انظر : تشلوط وتشيط وشوط .

تشوّق : من العربية : تَشوّق الشيء وإليه : اشتاق إليه ، أظهر الشوق الشديد إليه ، وقيل : أظهر الشوق تكلفاً .

واستمدت التركية : تَشوُّق .

تشوّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شوّك . انظرها .

تشوّه : من العربية : تشوّه : مطاوع شوّه الله وجهه : قبّحه .

التشويبة : [يقولون] : شوّب تشويبة مو بالبال : اسم المرة من شوّب . انظرها .

تشيّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شيّش التي بنوها من الشيش — انظرها — يُريدون بتشيّش : أُدخل الشيش في جسده .

التشيّش : [يقولون] : عمّو ! لاتصدّقا

هيّة تَشَيْشَة ، يريدون : كذّابة ، بنوا على فعّيل من تشّ . انظرها.

تشيّط : من العربية : تشيّط : احترق .
انظر : تشوط وتشلوط وشوط .

تشيطن : من العربية : تَشَيطن : فعل فِعلَ الشيطان ، صار كالشيطان .

تشيّع : من العربية : تَشيّع : ادّعى دعوى الشيعة ، صار شيعياً .
واستمدت التركية : تشيُّع .

تشيّك : [يقولون] : تشيّك الكعب ، بنوا على تفعّل من شيّك . انظرها.

تشيّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من شيّل . انظرها.

تصاحب : من العربية : تَصاحبوا : صحب بعضُهم بعضاً ، اصطحبوا .

تصادد : بنوا على تفاعل للمبادلة من صادّه (العربية) : دافعه .

تصادر : بنوا على تفاعل للمطاوعة من صادره على الشيء وبه : طالبه به مُلحفاً ، والأتراك استعملوا صادر الشيء : استولى عليه دون دفع ثمنه فوراً بمناسبة الطوارىء .
وفي الحرب العالمية الأولى والثانيـة ياما تصادرت أموال ولسّا بدّن يدفعوا حقّا .

تصادف : من العربية : تَصادفا : تقابلا على غير قصد أو موعد .
واستمدت التركية : تَصادُف .

تصادق : من العربية : تَصادقا : تَخالاّ ، توادّا ، تبادلا المودّة .

تصادم : من العربية : تصادم الفرسان : اصطدما .
واستمدت التركية : تَصادُم .
ويسأل الثاقفون : إذا تصادمت قوة تقهر كل شيء بجرم لايقهره شـيء ماذا يصير : الجواب : الكلام متناقض .

تصارح : بنوا على تفاعل للمبادلة من صارحه — انظرها — بما في نفسه : أبداه وأظهره .

تصارخ : من العربية : تصارخ القومُ : صرخ بعضُهم إلى بعض ، واستغاث بعضُهم ببعض .
[يقولون] في وصف الدار العظيمـة : فيّا طرنج ونارنج وبلابل عم تتصارخ .

تصارع : من العربية : تَصارع الرجلان : حاول كل منهما أن يصرع الآخر .

تصاعب : من العربية : تصاعب فلان في الأمر : كان فيه صعباً عسيراً .

تصاعد : من العربية : تَصاعد : تصعّد ، صَعِد ، ارتقى .
[من لوحاتهم] : حريق شفتو أنا بماكينة طحين كانت بباب‌جنين ، ومن شقد؟ من خمسا وستين سنة ، تصاعد فيه اللهيب والدخّان للسما ، والناس مجمّعة وحارس ماكينة الطحين جوّاتا ومن فوق من شبابيكا المحددة عم بصيح بالمقلوب وبجعر وبطلب المدد ، والناس كلاّ مكهربة ، وكل واحد عم بريد يخلّص هالحارس اللي لسّا ماوصْلت النار إلو من تحت: هاتوا سلالم، جابوا سلالم، عبّوا ميْ ، ماتم سطل ولا بْريق ولا كيلة في الحارة إلا تعبّت وانرشقت عالحريق من عالسّلالم ، لكن مافي فايدة، اقلعوا حديد الشبابيك، جيبوا مْخُولة ، وجابوا وجابوا ومـا حسّنوا يعملوا شي ، ووصلت النار للحارس واحترق ، وكلنا

شعر جسدنا وقّف ، تاني يوم جيت وشفتو كومة صفية بقرنةالأوضة، وتحت مطرح مابدي الحريق كان في جحش احترق قبل منّو كمان .

ومْشيت أنا ورفقاتي وأنا عــم ببَكي عالمصيبتين . وعبثاً حاولوا يقنعوني أنّو هيّه مصيبة الحارس وبس ، لكن ماقنعت وما قنعت ، وتْصورت الجحش احترق وما صرخ ، ولما كبرْت أنا وتعرضت لعمليات وموتات ومصايب وما كنت أصرخ عرفت أنّو أنا وهالجحش من فصيلة واحدة .

ضريبة تَصاعديّة : اصطــلاح تشريعي لزيادة نسبة الضريبة كلما كثُر الربح .

تْصاغَر : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَصاغر : تصرف تصرف الصغار ، تَحاقر .
واستمدت التّركية : تَصاغُر .

تْصافَى : من العربية : تَصافَى القومُ : أخلص الودَّ بعضُهم لبعض .

تْصافَح : من العربية : تَصافح القومُ : صافح الواحدُ منهم الآخر ، أي : وضع صُفح كفه في صُفح كفالآخر: أي : وضع عَرضَها .
واستمدت التّركية : تَصافُح .

تْصالَب : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من صَلَب (العربية) . انظر : صلب وتصلب .
واستمدت التّركية : تَصالُب .

تْصالح : من العربية : تصالحوا : أقاموا بينهم صلحاً وأزاحوا خلافَهم ، خلاف تخاصموا.
[من تهكماتهم] : تصالح الخْيار و (الهوا) ونسيوا كل اللي جرى .
[من أمثالهم] : إذا تصالحــوا القطاط والفيران ياتعس العطّار .

تْصاهَر : بنوا على تفاعل للمبادلة مــن صاهر . انظرها.

تْصايَح : من العربية : تَصايح القومُ : صاح بعضهم ببعض .

تْصَبّب : مــن العربية : تَصبّب الماءُ والعرقُ ونحوهما : تحدّر ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تغوّط : راحت تْنَتّي تْتصبّب ولِي عليها راحْت سَكْنْت .

تْصَبّب : [يقولــون] : را يتْصبب عالصبايا : تحريف تَصبّى الجاريةَ (العربية) وتصاباها : دعاها إلى الصبا ، خدعها ، فتنها ، وهم يستعملونها لمعنى : يفرغ صبابته بها .

تْصَبّح : من العربية : تَصبّح به : لقيه صباحاً (كما في المنجد ، وأنكره ناقد إذ لم يرد ، وهو الصواب) .

[من اعتقادهم] : يعتقدون أن التصبح ببعض الناس يمن وسعادة وبالبعض الآخر شؤم وشقاء ، لذا يقولون لمن دهي بمصاب : بوج مين تصبحت اليوم ؟ . ومثلها تقال لمــن خسر في اللعب ، ويجيب غالباً : بوجّك .

كما يعتقدون أن التصبح بالغزال خــير وإقبال .

[من كناياتهم] : فــلان الجحش اللي بتصبّح بوجّو بضيّع جْلالْو .

تْصَبّر : من العربية : تصبّر : تكلف الصبر ، عليه : صبر .

تْصَبّر : [يقولون] : تصبّر النسر وأبو عمايا ، مطاوع صبّره — انظرها — : عالجه بعد موته بمواد تمنع تعفنه .

تْصَبّغ : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صبّغ التي بنوها أيضاً من صبغ الثوبَ (العربية) . انظرها .

تصتى : [يقولون] : تصتى السكرتون العتيق بسعر كويس لأنو صار أنتيكا ، وتصتت معو بقية الغراض ، بنوا على تفعل للمطاوعة من صتى التي بنوها أيضاً من صاتمق التركية بمعنى البيع . انظر : صتى .

ومصدره عندهم: التصتاي والتصتاية ، ويلفظون التاءين طاءين : طصطى طصطاي وطصطاية .

تصحى : بنوا على تفعل للمطاوعة من صحاه من النوم أو من السكر أو من البنج أو مجازاً من الغفلة التي بنوها أيضاً من صحا (العربية) : زالت غيبوبته .

تصحح : بنوا على تفعل للمطاوعة من صحح الكتاب (العربية) : أزال سقطه ، أي : أزال خطأه .

تصحف : من العربية: تصحف القارىء: أخطأ في القراءة ، وهم يقولون : تصحفت الكلمة ، يريدون : صحفت وقرئت على غير ماهي عليه .

كما في الأدب العربي : إذا أتاكم فلان فاقبلوه ، صحفت إلى فاقتلوه وقتلوه . وكما فيه : كتب وال إلى عامله : أحصوا اليهود ، صحفها إلى اخصوا وخصاهم .

تصدى : من العربية : تصدى له : تعرض .

تصدا : [يقولون] : كل المعادن بتصدي إلا الذهب والفضة ، بنوا على تفعل من صدا التي بنوها من صدىء (العربية) : علاه الصدأ .

ومصدره عندهم : التصداي والتصداية .

تصدر : من العربية : تصدر فلان : جلس في صدر المجلس ، والقومَ : تقدمهم .

تصدر : [يقولون] : تصدرت البضاعة ، بنوا على تفعل للمطاوعة من صدر . انظرها .

تصدع : من العربية : تصدع الشيءُ : تشقق .

واستمدت التركية : تصدع .

[من كلامهم] : حاجة بقا تصدع راسنا عبكرا بافتاح ! يارزاق ! .

تصدف : [يقولون] : تصدف السكرتون والقبقاب ، يريدون : رُكب في خشبه الصدف ، بنوا على تفعل للمطاوعة من صدف التي بنوها أيضاً من الصدف . انظرها .

تصدق : وتلفظ تصضق ، من العربية : تصدق فلان : أعطى الصدقة .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تصدق .

تصدق : وتلفظ تصضق ، [يقولون] : فلان لما يحكي بتصدق ، بنوا على تفعل للمطاوعة من صدق . انظرها .

تصرح : بنوا على تفعل لمعنى المبني للمجهول من صرح بأفكاره (العربية) : أبداها وأظهرها ، خلاف عرض .

تصرح : أو تسرح ، [يقولون] : تسرح الشعر ، بنوا على تفعل للمطاوعة من سرح شعره (العربية) : حله وأرسله قبل المشط أو بالمشط ، ثم جعلوا السين صاداً .

ويقولون : تصرح الكتان أو القنب ، يريدون : تخلص بعضه من بعض .

تضرّخ : من العربية : تَضرّخ : تكلف الصراخ ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى صَرخ .

تضرصر : [يقولـون] : تصرصرت البضايع ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من صرصر التي بنوها من صرّ الصرّة (العربية) .

[من كناياتهم]: تصرصر فلان، يريدون: عقد صرر المال .

تضرصع : بنوا على تفعفع للمطاوعة من صرصع التي بنوها أيضاً من صرع . انظرها.

[من كلامهم] : من عزْم الضرب تْصرصع.

تضرّف : من العربية : تَصرَّف في الأمر: احتال وتَقلّب فيه ، وهم يستعملونها لمعنى قام بالعمل حسب إرادته .

واستمدت التركية : تَصرُّف وتصرّفات .

[من كلامهم] : تَصرفاتَك بتعجبني وما بتعجبني (يريدون : بعضها يعجبني والآخر لا) .

تضعّب: من العربية : تَصعّب الأمرُ: صار صعباً .

[من كلامهم] : احكي لنا مع فلان عم بتصعّب علينا .

تضغلم : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من صغلم التي بنوها أيضاً مـــن صاغلام التركية : الصحيح ، المضبوط ، المضمون .

[من كلامهم] : تصغلمت قضيتك .

التصغير : [يقولون] : عبيْد ، ووليْد ، فيصوغون المصغّر على فعْيل في الثلاثي ، ومثله : هالشب حليوْة ، وقعدت في الشميسّة .

ويقولون: رحيّم وفتيّح وجويّد، فيصوغونه على فعيّل في الرباعي ، ومثله : بْنيّة كويسّة .

[من أغانيهم] :

عالبنيّة عالبنيّه يا حلاوة سكريه

(صاغه على الوزن العربي هنا) .

ويقولون : أسّوم وفطّـــوم وعيّوش ورقّوش ، كمـــا يقولون : حمّود وحمّور ، فيصغرون على فعّول كثيراً تصغير استحسان .

تصفّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صفّى الشيء (العربية) : جعله صافياً .

[من كلامهم] تصفّت الدكان بالمزاد العلني والتصفية تمّت بمعرفة المحكمة .

تصفّح: من العربية : تَصفّح الشيء: تأمله ونظر فيه ملياً ، القومَ : تأمّل وجوههم ليتعرف أمرهم ، نظر في أحوالهم ، الكتابَ : نظر في صفحاته .

واستمدت التركية : تصفُّح .

تصفصف : بنوا على تْفعفع للمطاوعة من صفصف التي بنوها أيضاً مـــن صفّ القومَ (العربية) : رتّب صفوفهم .

[من لوحاتهم] : بل مـــن لوحاتي أنا :

بزغري كنت مولع بجمع القناني لكن كل قنينة شكل ، وكل يوم جمعة وأحد كنت أرو لسوق الجمعة وسوق الأحد وما أخلّي قنينة ماعندي منّا تفوتني ، وعلى مرور الأيام تجمّع عندي الكتير الكتير ، وكنت أحرم نفسي من خرجيّي وأصرفا عالقناني ، وكنت أصفصفا وأفرح فيّا أينّا فرح ، وما كان يأثّر في ولعي هادا صياح أمي وسخطها على هالعقل الصبياني الغريب ، ولما زاد سخطا من كترْن صرت أخبّي اللي أشتريه وأدخّلو عالبيت ، ولما صرت ابن طمنطعش وصرت معلّم

زارني مدير مدرستي ورفقاتي ومضوا السهرة بالتهكم على هالسوسة ، وبتاني يوم صتّينا هالقناني بكم ماكان .

ياريتني بقّيّن لليوم كانت بتكون مجموعة عالميّة .

تصقّع : [يقولون] : تصقّع الزرع ، يريدون : أصابه الصقيع وتلف ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من الصقيع . انظرها .

تصلّى : [من كناياتهم] : فلان بتصلّى على ديالو ، أي : طاهر ، بنوا على تفعّل لمعنى المبني للمجهول من صلّى . انظرها .

تصلّى : [يقولون] : من زمان عم بتصلّى لو على وحدة يكمشوا فيّا ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من صلّى له (العربية) : سوّى عليه منصوبة ليوقعه في هلكة .

تصلّب : من العربية : تصلّب الشيء : صار صُلباً ، فلان : تشدّد .

واستمدت التركية : تصلُّب .

[من كلامهم] : فلان متْصلّب في عقيدتو .

تصلُّب الشرايين : مرض تتصلب فيه الشرايين بتأثير الإدمان على المسكرات والدخان ومرض السكر ، ولا تتحمّل الشرايين ضغط الدم الصادر من القلب وقد تتمزق .

تصلّح : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صلّح الشيء . انظرها .

تصلغم : تحريف تصغلم . انظرها .

تصمّد : [يقولون] : تصمّدت المصريات ، يريدون : جمّعت واقتُصدت ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من صمّد التي بنوها من صمّد السريانية : شدّ ، عصب ، ضمّ ، ضمّد ، جمع المال وحشده .

تصمّغ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صمّغ الشيء (العربية) : جعل فيه الصمغ .

تصمّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صمّم على كذا (العربية) : مضى على رأيه فيه .

التصْميم : وتلفظ الطصميم : مصدر صمّم — انظرها — وأطلقوها على مُخطط العمل .

تصنّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صنّج : تحريف شنّج . انظرها .

تصندق : وتلفظ تصنْضق ، [يقولون] : تصندقت المصاري ، يريدون : وضعت في الصندوق ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من صندق التي بنوها أيضاً من الصندوق .
انظر : صندق والصندوق .

تصنّط : تحريف تنصّت له (العربية) : تكلف النَصْت أي : السكوت مستمعاً لحديثه .

تصنّع : من العربية : تصنّع : أظهر عن نفسه ماليس فيه ، تكلف التزيّن وحسن السمت .
واستمدت التركية : تَصنُّع .

تصنّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من صنّع البلاد . انظرها والتصنيع .

تصنّف : من العربية : تصنّف الشيء : صار أصنافاً وأنواعاً .

التصنيع : مصدر صنّع — انظرها — ومدلول التصنيع الحديث : العمل على تعزيز

الصناعة لتصبح الصناعة من أهم مصادر الدخل القومي .

تْصُهْصُل : بنوا على تفعفل للمطاوعة من الصهصلة . انظرها .

تْصوّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صوّبه (العربية) : قال له : أصبت .

[من كلامهم] : تصوّب رأي أستاذنا .

تْصوّب : [يقولون] : بكّور تصوّب : أكل رْصاصة في صدرو ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صوّب التي بنوها أيضاً من أصاب السهمُ (العربية) : لم يخطىء الغرض .

تْصوبَن : بنوا على تفوعل للمطاوعة من صوبن التي بنوها أيضاً من الصابون بمعنى : غسله به .

شفت الحمّام في تونس أحسن من غير بلاد : بتدخل مالبرّاني لأول جوّاني ، وفيه مصاطب للتدليك والماسّاج ، وبعدو بتدخل لتاني جواني بتتكيّس وبتتصوبن ، وبعدو بتدخل لتالت جواني لبيت النار ، هنيك بتتخسّل .

وفي لهجة شمال المغرب : حكّ الغْسول بمعنى : تصبّن .

تْصُوّت : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صوّت . انظرها .

تْصُوّج : [يقولون] : عم بتتصوّجوني وأنا مانْوصوج ، يريدون : تجرّموني ولا جرملي ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من صوّج التي بنوها أيضاً من « صوج » التركية : الذنب .

تْصُوّر : من العربية : تصوّر الشيءَ : توهم صورته في ذهنه وتخيلها ، وتصوّر له الشيءُ : صارت له عنده صورة وشكل ، وهم يستعملون تْصوّر أيضاً في معنى : كلّف مصوراً أو رسّاماً أن يجعل له صورة بآلة التصوير أو برسم القلم .

واستمدت التركية والأوردية : تَصوُّر .

[من كلامهم] : فلان صار وتْصوّر (أظن أن معنى « تصور » هنا : صارت له عند الناس صورة وشكل) .

تْصُوّف : من العربية : تَصوّف : صار صوفيّاً ، تخلق بأخلاق الصوفيين .

واستمدت التركية : تَصوُّف .

تْصُوّل : [يقولون] : تصوّل الفحم وتصوّلت الخنطة ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صوّل الشيءَ : نقّاه بالماء من التراب والحجارة .

التصوير : مصدر صوّر (العربية) – انظرها – واسم الواحدة : التصويرة ، والجمع : التصويرات والتصاوير .

أقدم تصوير عرفه العلم هو ماعثر عليه في كهف لاسكو في فرنسا الذي يرجع إلى ٢٠ ألف سنة .

التصوير الشمسي : أو الفوتوغرافي ، وضعوها للكلمة الفرنسية : PHOTOGRAPHIE أي : رسم صور الأجسام بفعل النور على صفحة تتأثر بالنور ، وذلك بجهاز الفوتوغراف .

تْصيّد : من العربية : تصيد الطيرَ : قنصه وأخذه بحيلة (وهم يستعملون تصيّد الطير بواسطة الحردق أيضاً ، ثم يستعملون تصيّد للحيوان مطلقاً ومنه حيوان الماء) .

[من استعاراتهم] : عندما طارت الأعشاش قام النَدَم يتصيّد (لانعرف أهذه الاستعارة لهم أم استمدوها ، مهما يكن فالإبداع يظللها ويحفّها) .

تْصيّر : [يقولون] : تصيّر الشغــل وتصيّرت الشغلة ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من صيّر . انظرها .

[يقولون] : تصيّرت النار (ولا يفهمون منها إلا معنى اتّقدت والتهبت) .

تْضاءل : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَضاءل : صَغُر ، ضعُف ، الشيءُ : تقبّض وانضمّ بعضُه إلى بعض .

[من كلامهم] : لما الواحد بيعرف شي من قدرة الطبيعة بتضاءل .

تْضاجَع : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة من ضاجع . انظرها .

تْضادد : من العربية : تضادّا : تَخالفا .

تْضارُب : من العربية : تَضارب القومُ : ضرب بعضُهم بعضاً .

واستمدت الرّكية : تضارُب .

[مــن مجازاتهم] : تضاربت الآراء . تضاربت مصلحتنا ومصلحتكن .

تْضاعُف : من العربية : تَضاعف الشيءُ : صار ضعف ما كان عليه .

واستمدت الرّكية : تَضاعُف .

تْضافُر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَضافروا على الأمر : تعاونوا .

تْضامَن : بنوا على تْفاعل من ضمِن الشيءَ (العربية) : كفِله .

على أن « الرائد » قال ـــ كعادته ـــ :ـــ تَضامن القومُ : اتفقوا واتحدوا أمام أمر .

والدكتور السامرائي يرى في «فقه اللغة المقارن» ص٧٤ أن أصل تضامن : تضامّ .

تْضايُق : من العربية : تَضايق : ضدّ اتّسع ، منه : شعر بالضِيق ، القومُ : ضايق بعضهم بعضاً .

واستمدت الرّكية : تَضايُق .

[من مجازاتهم] : تضايقت أخلاقو .

تْضْبّط : أو تْظبّط أو تْزبّط . انظرها.

تْضْجُّر : من العربية : تَضجّر منه وبه : قلق وتبرّم وضجر .

واستمدت الرّكية : تَضجّر .

تْضْحّى : من العربية : تَضحّى : نام إلى الضحى .

ومصدره عندهم : التضحاي والتضحاية .

تْضْحّى : [يقولون] : في عيد الكبير تْضحّى في حارتنا بجي خمسين ضحيّـــــة ، ويقولون : على مذبح الوطن ياما تضحّوا ناس ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من ضحّى — انظرها — ومصدره : التضحاي والتضحاية أيضاً .

تْضْحّك : من العربية: تَضحّك: ضحِك وهم [يقولون] : تْضحّك عليه ، فيستعملونها لمعنى سخر به أيضاً .

[من اعتقادهم] : البرُو عالحمّام وما لازمو حمّام بتضّحك عليه الجان .

التَضحية : من العربية : التضحية : مصدر ضحّى (العربية) : ذبــح الأضحية ، قال في «المتن» : واشتهر عند أهــل العصر ضحّى فلاد بكذا : إذا بذله فدية .

[من كلامهم] : ضحّى بمالو وبروحو وبسعادتو و...

تْضْخّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مــ ضخّم التي بنوها أيضاً من ضَخُم الشيءُ (العربية) غَلُظ وعظُم جِرمُه .

وفي علم الاقتصاد : التضخم : زيادة النقد أو القوة الشرائية في البلاد عن السلع المعروضة ، وضده التقلص .

وفي الطب : التضخم : زيادة العضو عن حجمه الطبيعي إثر مرض .

تضرّب: [يقولون] : طحين خبزنا عم بتتضرب حنطتو بحبوب غيرا ، يريدون : تخلط ، من العربية : تَضرّب الشيءُ : تحرّك واضطرب وماج .

تضرّر : من العربية : تَضرّر : أصابه ضرر .

واستمدت التركية : تضرُّر .

تضرّع : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَضرّع : تذلّل ، إلى الله : ابتهل وتذلّل وتخشّع .

ونرى نحن أن أصله أن ترفع المرأة ضرعها إلى المعبود كأنها تقول له : بحقّ أمومتي أبتهل إليك أن ...

وفي المتاحف – ومنها متحف حلب – كثير من التماثيل القديمة تمثل نساء يرفعن بأيديهن أثداءهن .

تضرّع : بمعنى تجشأ .

انظر : تدرع .

تضعضع : من العربية : تَضعضَع : خضع ، ذلّ ، افتقر ، انكسر لمصيبة .

ومصدرها عندهم : التضعضُع .

انظر : ضعضع .

تضعّف : [يقولون] : تضعّف المبلغ ، تحريف تضاعف – انظرها – أو بنوا على تفعّل للمطاوعة من ضعّفه (العربية) : جعله ضعفين أو أضعافاً .

تضعّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ضعّفه : عدّه ضعيفاً ، وهم استعملوها لمعنى جعله ضعيفاً ، الحديثَ : نسبه إلى الضعف .

تضفّر : بنوا على تفعّل من ضفّر التي بنوها أيضاً من ضفَر الشعرَ (العربية) : نَسج بعضه على بعض .

[من أغانيهم] :

لولا خوفي من أمّك لاتسأل عليك
لاحطّك في شعري – ياعيني ! – واتضفّر عليك

تضلّع : [يقولون] : فلان متضلّع ، من العربية : مجاز من تضلّع (العربية) : امتلأ شبعاً ورياً حتى بلغا الأضلاع .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : فلان متضلع باللغة أو فيها: خطأ، صوابه : المتضلّع منها ، لأن تَضلّع بمعنى : امتلأ و « امتلأ » تتعدّى بـ « من » .

تضلّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ضلّله (العربية) : صيّره إلى الضلال .

تضمّد: من مفردات الثاقفين، بنوا على تفعّل للمطاوعة من ضمّد الجرحَ (العربية) : شدّه .

تضمّر : [يقولون] : تضمر الحصان ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من ضمّر الحصان (العربية) : أضعفه وقلّله . انظرها .

تضمّن : من العربية : تَضمّن الشيءُ الشيءَ : اشتمل عليه واحتواه ، والشيءَ عنّي : التزمه عني (وهم لايلفظون عنّي) ، الخسارةَ : غرمها .

واستمدت التركية : تَضمُّن .

[مـــن كلامهم] : المقاولة اللي بيناتنا بتضمن الأمر الفلاني . عمّي تضمّن توت بستان العوجة . اللي سبّب الضرر بتضمّن الخسارة .

التضمين : من مفردات الثاقفين ، من اصطلاح البلاغة : إشراب الفعل معنى فعل آخر نحو قولنا في « أغاني القبة » : في ندوة شعر مررت ، وذلك أن « مرّ » يتعدّى بالباء لا بـ « في » ، واستعمال « في » هنا إشراب معنى المرور معنى الدخول ، نريد : مررت ودخلت .

والتضمين هذا ليس له نظير في كل لغات العالم ، انتبه إليه المستشرق « ماسينيون » .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س٢٦ ص٤٧٦ : جواز استعماله قياسياً .

تْضوّا : بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن ضوّأته وبه وعنه : استترت .

ومصدره عندهم : التضواي والتضواية .

تْضيّع : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن ضيّعه (العربية): أهمله وجعله عرضة للضياع ، وهم يستعملونها بمعنى جعله يضيع .

تْضيّف : مـــن العربية : تَضيّفه : أتاه ضيفاً، سأله أن يضيفه، وهم يستعملونها بمعنى: قُدّمَت له القهوة أو الشراب أو نحو هذين مما يقدم للضيوف عادة .

تْضيّق : من العربية : تَضيّق : ضدّ اتسع .

واستمدت التركية : تَضيُّق .

تْطابَش : بنوا على تْفاعل للمبادلة من طابَش المحرفة عن باطش المبنية من بطش .

تْطابَق : من العربية : تَطابقوا : اتفقوا وتساووا .

واستمدت التركية : تَطابُق .

تْطاحَش : بنوا على تْفاعل من طاحش التي بنوها أيضاً من طحش . انظرها .

تْطاحَن : بنوا على تْفاعل للمبادلة مـــن طحن . انظرها .

[من مجازاتهم] : الشعوب من يوم يوما عم بتتطاحن ولليوم ولبكرا ، إلا إذا ظلّلن علم واحد وهادا مبدأنا .

تْطارَش : من العربية : تَطارش فلان : أظهر الطَرَش وليس به .

تْطاطا : من العربية : تَطأطأ : انخفض .

تْطاقَش : أو انطاقش أو اطّاقش : بنوها على تْفاعل للمبادلة من طاقشه . انظرها .

[من كلامهم] : بتلعب ؟ تعا نتطاقش بالبيض .

تْطالَع : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من طالعه . انظرها .

تْطامَل : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من طامل . انظرها .

تْطاول : من العربية : تمدّد قائماً لينظر إلى بعيد ، تكبّر ، ترفّع ، عليه : اعتدى عليه ، أظهر طوله .

[من كلامهم] : عم بتطاولوا علينا . عم بتطاول عالمقامات .

تْطاير : [يقولون] : غضب والشرار عم بتطاير من عيونو ، من العربية : تطاير الشيء : طار ، تفرّق .

[من كلامهم] : تطايرت القذائف ، تطاير الورق ، تطاير البلـــور يوم اللي انفجر المشهد .

تنطبب: من العربية : تطبب: مطاوع طبّبه : عالجه ، الرجلُ : تعاطى علم الطبّ وهو لايتقنه .

تنطبّش : بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طبّش . انظرها .

تنطبّع : من العربية : تَطبّع بطباع أبيه : تخلق بأخلاقه .

[من حكمهم] : الطبع غلب التطبّع .

تنطبّق : من العربية : تَطبّق الشيءُ : صار مُطبّقاً أي : خلاف المنفتح والمنبسط .

وهم [يقولون] : تطبّقت الفرشات ، يريدون : وضعت طبقات فوق بعضها .

[من مجازاتهم]: تطبّقت الأوامر . تطبّقت الرحلة .

تنطحبج : بنوا على تنفعلل للمطاوعة من الطحبجة . انظرها .

تنطخّى : بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طخّاه . انظرها .

ومصدره عندهم : التطخاي والتطخاية .

تنطرّى : بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طرّاه . انظرها .

ومصدره عندهم : التطراي والتطراية .

تنطربَش : بنوا على تفرعل من طربشه : تحريف طبشه . انظرها .

تنطربَش : [يقولون] : تطربش اليوم أفندي حارتنا ، يريدون : لبس الطربوش ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من الطربوش . انظرها .

تنطربق : [يقولون] : تطربق السوق لأنو الفرنساويين بدّن ينهبوا قبر زكريا . يريدون : سكرت دكاكينه ، بنوا على تنفعلل للمطاوعة من طربق . انظرها .

[من تهكماتهم] : من بعد ماسكّر السوق وتطربق نزل المعتّر يتسوّق .

تنطرّح : [يقولون] : المبلغ اللي دفعتوه تطرّح من حسابكن ، بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طرّح . انظرها .

تنطرّز : من العربية : تطرّز الثوبُ : صار مُعْلَماً ، وهم يستعملون طرّز لمعنى : وشّاه وزيّنه باليد أو بماكينة التطريز .

انظر : التطريز .

تنطرّش : بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طرّش . انظرها .

تنطرشق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من طرشق . انظرها .

تنطرطق : بنوا على تفعفل للمطاوعة من طرطق . انظرها .

تنطرّف : من العربية : تَطرّف : أتى الطّرف ، جاوز حدّ الاعتدال .

استمدت التركية : تطرّف .

[من كلامهم] : فلان متطرّف وآراءو متطرفة .

تنطرّق : بنوا على تنفعّل للمطاوعة من طرّق النحّاس النحاس : رقّقه ، مدّده ، جعله بالتطريق على شكل معيّن .

تنطرّق : [يقولون] : تنطرّق لذكرو ، من العربية : تَطرّق إلى الأمر : ابتغى إليه طريقاً .

تْطُرمُخ : بنوا على تفعلل للمطاوعة من طرمخ . انظرها .

ومصدره عندهم : التْطُرْمُخ .

تْطُروُق : بنوا على تفعول للمطاوعة من طروق . انظرها .

التَطريز : عربية : مصدر طرّز الثوب : وشّاه ، زيّنه باليد أو بماكينة التطريز .

تْطُعّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من طعّج .
انظرها وتطعوج .

تْطُعّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من طعّم الغصن (العربية) : وصل به غصناً آخر من شجرة من فصيلته .

تْطُعّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من طُعّم ضد مرض معدٍ : لقّح بالجراثيم أو بمصل المرض الوبائي للوقاية به من الإصابة أو لمداواة المصاب .

ولم يذكر في « المتن » إلا « طعّم » الغصن ، ولعل تطعيم الإنسان مستمدّ من ذاك .

تْطُعوُج : بنوا على تفعول للمطاوعة من طعوج .
انظرها وطعج وطعوج .

تْطُفّا : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من طفّا النار — انظرها — وهذه من أطفأ النار (العربية) : أهمدها .

ومصدرها عندهم : التطفاي والتطفاية .

تْطُفّح : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من طفّح الإناء (العربية) : ملأه حتى فاض .

تْطُفّش : بنوا على تفعّل من طفّش .
انظرها .

تْطُفْطُح : بنوا على تفعفل للمطاوعة من طفطح . انظرها .

[من نداء الباعة] : ينادي بياع العجّور : تطفطحت القناية وتكبكب العجّور .

تْطُفّل : من المولّدة : تَطفّل : صار طفيلياً .

تْطُقّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من طقّمْ التي بنوها أيضاً من الطقم التركية . انظرها .

تْطُقْمَش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الطقمشة . انظرها .

تْطُلّب : من العربية : تَطلّب الشيء : طلبه مرة بعد أخرى مع تكلف .

تْطُلّع : من العربية : تطلّعه : نظر إلى طلعته ، واستعملوها مجازاً بإطلاق انْنظر إلى كل مرئيّ .

تْطُلّع : [يقولون] : تطلع الحرامي من بيتو ، بنوا على تفعّل لمعنى المجهول من طلّعه — انظرها — التي يستعملونها لمعنى أخرجه .

تْطُلّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من طلّق . انظرها .

الطلاق بيد الرجل إلا إذا اشترطت المرأة أن حق الطلاق بيدها ، وأسرة الجابري تشترط المرأة منها أن حق الطلاق لها .

تْطُمّس : من العربية : تَطمّس الكتابُ أو الرسمُ : امّحى واندرس وانطمس .
انظر : طمس وانطمس .

تْطُمّع : من العربية : تَطمّع : نزعت نفسُه إلى الشيء شهوة له .

تَطْمَّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من طمّن – انظرها – التي حرفت من اطمأنّ العربية : سكن ووثق .

تَطْهَّر : من العربية : تَطهّر : مطاوع طهّر ، ويستعملونها أيضاً بمعنى اختتن ، كأن الاختتان تطهّر .

واستمدت التّركية : تَطهُر .

تَطْوّى : من العربية : تَطوّى الشيءُ : التفّ بعضُه على بعض .

التَطْوالي : والتنطوالي : أطلقوها على الطويل ، مافيه استطالة .

تَطْوَّب: [يقولون]: تطوّبت الحوش باسم مرتو ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من طوّب العقار التي بنوها أيضاً من كلمة الطابوْ التّركية : التمليك .

انظر : طوب و الطابو .

تَطْوَّر : ليس في العربية تطور بمعنى تغيّر ، لكن الأتراك بنوا على تَفعّل للمطاوعة من طوّر التي بنوها أيضاً من الطوْر (العربية) بمعنى الحال ، وجعلوها بمعنى تحوّل الشيء من حال إلى حال ، أو من طور إلى طور ، ثم جاءت العربية المتأخرة واستمدتها من التّركية وغدت كلمة رفيعة ثقافية ، وسمى بها فتحي زغلول كتابه : « سر تطور الأمم » وغيره وغيره .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س١٣ ص٣٩٩ وس١٩ ص٢١١ وس٢٨ ص٥٠٢ .

تَطْوْطَح : بنوا على تَفوعل من طوطح . انظرها .

[من كلامهم] : عم بمشي وبتطوطح متل السكران .

[من أغانيهم] : يامشوشح يامطوطح ياطويل .

تَطْوَّع : من العربية : تَطوّع في الجندية : انخرط في سلكها ، بالشيء : تبرّع به .

واستمدت التّركية : تطوُع ، مُتطوّع .

تَطْوَّق : من العربية : تَطوّق : لبس الطوق ، وهم يستعملونها بمعنى طوّق وأحيط به .

واستمدت التّركية : تطوُق .

تَطْوَّل : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من طوّل الشيء (العربية) : جعله طويلاً .

انظر : طـول .

تَطْيَّب : من العربية : تَطيّب : تعطر بالطيب .

واستمدت التّركية : تَطيُّب .

تَطْيَّب : [يقولون] : عم بطيبوا الطين تيساووا منّو اللّبَن أو تيسَيعوا فيه الحيطان .

[ويقولون] : أمي عم بتطيّب الكبّة ، يريدون : التحضير والتهيئة ، وهذان المعنيان لانراهما في المعاجم العربية لطيّب ، إلا أن نقول : جعل الشيء طيباً للأكل ، وللاستعمال المطلق .

تَطْيَّن : من العربية : تَطيّن : مطاوع طيّنه : طلاه بالطين ، لطخه بالطين .

تَظَاهَر : من العربية : تَظاهر : ذُهر ، القومُ : تعاونوا .

وسموا : المظاهرة ، وعربيها : التظاهرة من معنى التعاون المتقدم بأن تعاون الناس على إبداء رأيهم للحكومة ، وليست عندي فنية لأن معنى التعاون الأصلي في تظاهر القومُ : التعاون بحماية كل فرد ظهر الآخر .

تَظاهر : [يقولون] : عم بتظاهر بالفقر ، بنوا على تَفاعل للمطاوعة من ظهر (العربية) بمعنى : بدا وبان .
واستمدت التركية : تَظاهُر .

تَظبّط : أو تربّط أو تضبّط : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ظبّط التي بنوها أيضاً من ضبطه (العربية) : حفظه بالحزم ، أخذه أخذاً شديداً ، ثم لفظوها كالأتراك بقلب الضاد ظاءً ، أما الزاي فتحريف الظاء .

[من كلامهم] : تَظبّط الدرس ، تَظبّط الشغل .

تَظرّف : أو تزرّف : من العربية : تظرف : تكلف الكياسة .
واستمدت التركية : تَظرُّف .

تَظفّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ظفر . انظرها .

تَظلّل : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ظلّله (العربية) : جعل عليه ظلاً .
انظر : ظلل .

تَظلّم : من العربية : تَظلّم منه : شكا من ظلمه .

تَعا : تحريف تَعال العربية : فعل أمر من تعالَى بمعنى : هلمّ ، أصلها يقولها العالي أو الملك من عرشه للمنخفض، ثم أطلقت، ويستعملونها أيضاً بمعنى : خذ مني أو أعطني .
وسبب حذف لامها اجتماعها مع لام « لَهوْن » أو « لَعندي » ، ثم حمل ماسوى هذين التعبيرين عليهما .

وشذ غناؤهم : تعالا لي ياحبيبي تعالا لي
لا نشاور أهلَك ولا أهلي

وفي السريانية : تَوْ : تعالوا .
وتصرف : تعا ، تعي ، تعوا .

[من أمثالهم] : الما بجي تحتك تعا فوقو . الما بجي معك تعا معو . يامتلْنا تَعوا لينا . ياطالب الشر بَلا أصل تعا للصايم بعد العصر .

[من تشبيهاتهم] : متل بيضات المغربل : روح روح تعا تعا .

[من تهكماتهم] : تعا بقا وقندقا .

[من أغانيهم]

كشفت على صدرها وقالت تعا تفرّج
مخزن جديد انفتح وبضاعة فرنجية

تَعَّى : يقول الحمّاماتي : خلط طيرك بكشّي وتَعّيت للا ونزلت وكشتو ، هادا حلالي ، يريدون : ناديته بقولي : تَعْن تَعْن .
انظرها .
وفي العربية : استعاه : دعاه دعاء لطيفاً .

تَعاتَب : من العربية : تَعاتبوا : أنكر كل منهم على صاحبه شيئاً من فعله ، لام بعضهم بعضاً .
واستمدت التركية : تَعاتُب .

تَعادَى : من العربية : تَعادى القومُ : عادَى بعضُهم بعضاً .

تَعادَل : بنوا على تَفاعل للمبادلة من عادله (العربية) : وازنه ، بين الشيئين : سوّى .
واستمدت التركية : تَعادُل ومعادلة .

[من كلامهم] : كانت نتيجة المبارا التَعادُل .

تَعارَض : من العربية : تَعارض الرجلان عارض أحدهما الآخر .
[من كلامهم] : تعارضت المصالح .

تعارُف : من العربية : تَعارف القومُ : عرف بعضُهم بعضاً .
واستمدت التركية : تعارُف .

[من كلامهم] : صار الصبح وتعارفت الوجوه . مدير المدرسة ساوى في أول السنة حفلة تَعارُف .

تعارُك : من العربية : تَعارك الرجلان : تَقاتلا .

تعازُل : من العربية : تَعازل الرجلان : انعزل أحدهما عن الآخر .

التَعاسْة : بنوا المصدر من تَعَس وتَعِس على فَعالة ، ومصدرهما العربي : التَعْس والتَعَس .

تعاشُر : من العربية : تَعاشر القومُ : تَصاحبوا وتَخالطوا .
واستمدت التركية : تَعاشُر .

تعاشُق : تحريف تعشّقه (العربية) : تعلق به قلبُه .

تعاضُد : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَعاضدوا : تَعاونوا ، تَناصروا .

تعاطي : من العربية : تَعاطى الشيءَ : تناوله ، الأمرَ : قام به أو خاض فيه .
واستمدت التركية . تَعاطِي .

[من كلامهم] : أحسن ما تتعاطى العرق والحشيش والقمار والسرسرة رو تعاطى الأسباب لعيالك : تعاطى البيع والشرا وكل عمل تاكل منو خبزتك بعرق جبينك إلا الشحادة .

تعاظُم : من العربية : تَعاظم : تَكبّر .
واستمدت التركية : تَعاظُم .

تعافي : من العربية : تَعافى : نال العافية .

تعاقُب : من العربية : تَعاقب الرجلان وتعاقب الليل والنهار : عقب أحدهما الآخر ، تعاقب الرجلان على الراحلة : تناوبا ، القومُ في الشيء أو في الأمر : تداولوه وتناوبوه .

تعاقُب : [يقولون] : الطلاب المخالفين بدّن يتعاقبوا ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من عاقبه بذنبه (العربية) : أخذه به .

تعاقُد : من العربية : تَعاقدا : تعاهدا .
واستمدت التركية : تَعاقُد .

[من كلامهم] : تعاقد معو .

تعاكس : من العربية : تَعاكس : انقلب ، وهم يستعملونها لمعنى : صار الواحد عكس الآخر ، والرجلان : تضادّا .

تعالَى : من العربية : تَعالَى : ارتفع .
انظر : تعالى .
ومصدره : التعالِي .

تَعالَى : تقول العربية : قال الله تَعالى « وتَعالى بمعنى : ارتفع » : عبارة إجلال خصوا بها الله دون سواه ، كما خصوا النبي بعبارة «صلى الله عليه وسلم» ، وكما خصوا علياً بعبارة « كرّم الله وجهه» ، وكما خصوا الصحابة بعبارة «رضي الله عنه» ، وكما خصوا الأولياء بعبارة «قدّس الله سرّه».
ولهجة حلب تسكّن تاءها كما الكلمة قبلها إلا في إجلال الله فتبقيها على شكلها العربي مفتوحة .
واستمدت كل الأمم الإسلامية : « الله تَعالَى » .
والعريقون في العامية يقولون : الله انتعالَى وانتبارك ورب انتعالَى ، فيحرفونها .

تْعالج : من العربية : تَعالج : تعاطى العلاج ، وتعالج معـــه : غالبه ، والقومُ : تقاتلوا .

[من كلامهم] : صار لْن ساعتين بتعالجوا مع بعضن : على بدي منّاك وما بدّك منّي .

تْعالَق : [يقولون] : رَدّوا تعالقوا مع بعضن ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة من علق به : ارتبط به ، وهم يستحملونها مجازاً بمعنى اشتبكوا في الخصومة والقتال .

تْعامَى : [يقولون] : تْعامَى عنو ، من العربية : تَعامَى : أظهر من نفسه العمَى وليس به .

واستمدت التّركية : تَعامِي .

تْعامَل : من العربية : تَعامل القومُ : عامل بعضُهم بعضاً .

واستمدت التّركية : تعامُل .

[من حكمهم] : قال لو : بتعرفو ؟ قال لو : بعرفو ، قال لو : تْعاملت معو ؟ قال لو : لا ، قال لو : يـْكان مابتعرفو .

تْعانَد : من العربية : تَعاند القومُ : عاند بعضُهم بعضاً .

تْعانَق : من العربية : تَعانق الرجلان : عانق أحدُهما الآخر أي : جعل يديه على عنقه وضمّه إلى صدره .

واستمدت التّركية : تَعانُق .

تْعاهَد : من العربية : تعاهدَ القومُ : تَحالفوا ، تعاقدوا .

واستمدت التّركية : تَعاهُد .

تْعاوَذ : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من عاذ (العربية) : لاذ ولجأ ، بالله : قال : أعوذ بالله من الشيطان الرجيم .

[من اعتقادهم] : البقرقع بقبقابو في في الليل بتعاوذوا منّو الجان .

تْعاوَن : من العربية : تَعاون القومُ : عاون بعضُهم بعضاً .

واستمدت التّركية : تَعاوُن .

[يقولون] : تْعاون معو وتْعاون عليه ، والأخيرة من العوانة . انظرها .

[من حكمهم] : القـــوم اللي تعاونوا ماشقيوا .

التّعاونيّة : [مـــن تعابيرهم الحديثة] : أطلقوها على المخزن الكبير للمؤسسات الرسمية تبيع المواد الأولية للموظفين بسعر معتدل .

وهناك تعاونيات زراعية مهمتها التعاون على استغلال غلاتّهم استغلالاً جماعياً منظماً .

تْعايَر : مـــن العربية : تَعاير القومُ : تَعايبوا ، عيّر بعضُهم بعضاً .

تْعايَش : [من تعابيرهم الحديثة] : التعايش السلمي ، يريدون : النزعة الدولية الرامية إلى أن تعيش الأنظمة السياسية المختلفة جنباً إلى جنب بسلام مع احتفاظ كل منها بمبادئه .

من العربية : تَعايَشوا بالألفة والمودة : عاشوا مجتمعين على الألفة والمودة .

تْعايَق : بنوا على تْفاعل للمطاوعة مـــن العياقة ، يريدون بها : تظاهر أنه عايق ، أي : خفيف ، بينا العربية تعني بالعايق أو العائق كل ما يعوق ويؤخر ويُشغل .

قالت مرا لجوزا : الحمد لله سمعت بأدنك أملك دايماً بتقول لي : دُي تعايقي دُي ، قال لا : لا تردّي عليّا .

تعايَد : بنوا على تْفاعل للمبادلة من عايد

والّي بنوها أيضاً من العيد بمعنى : بادله التهنئة بالعيد .

[من عاداتهم] : بالعيد شْقُدْ في شكليات مالا لزوم: شقد عندك أهالي واصحاب ومعارف، واحد في البيّاضة وغيرو في قسطل الحرامي وغيرو في الكلاسة ، وغيرو وغيرو، لازْم تزورن كلّن، وزيادة لازم تقبل ضيافْتن مــن شراب وقهوة وحلو ، وكانت الحالة أبشعين لما بدّا تنحط للك السفرة والأكل مدهن وشقد ماقلت للك مدهن ، وهالمحشية منشان خاطري، إي ماأكلت شي إي حلّي تمك بهالسقّاطة، دْي بس هاللوح الغريبة ، وهالكربوجة بس كرمالي، وفي بيت غيرو هيك وهيكوهيك طول النهار والليل، وبعدا عطي عيديات لخدّام الجْامع والمسحّر وكنّاس الحارة والحارس ، والقنــواتي اسكب لو وعيدو ، ولزغار قرايبينك ، وما بعرف أش أقول لك ، شي بقرّف وبهجّج مالبلد من ثقالتوْ .

تْعايَن : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من عاينه الّي بنوها أيضاً من العين لمعنى : نظر بها .

[ويقولون] : عاينو الطبيب ومن كم يوم تعاين عند غيرو ، يريدون بتعاين : كْشِف على علته .

تْعَب : من العربية : تَعِب : أعيا وكَلّ ، ضدّ استراح .

[من كلامهم] : البيعطي أدنو اكل كلام الناس بتعب ، شغل متعوب عليه . ضيّع لو تعبو .

[ويقولون] : تعبتك عندي ، يريدون : أجرها في ذمّي .

[من أمثالهم] : البدخل بين الحرير والشال مابنوبو غير تعب البال . الحنطة اللي ماهيْ إلك لاتحضّر كْيلا بتتغبّر دقنك وبتتعب بشيْلا .

[من دعائهم لفلان] : الله لايضيّع لَك تعب .

[من أغانيهم] :

نْسيت تَعَبي يازغيّر طعميتك لوز وسكر
لكن حظّي المعتّر خلاك تقسَى علَيّا

تَعَّب : بنوا على فعّل للتعدية من تعب اللازم ، ومتعديه في العربية : أتعب .

[من أمثالهم] : البخفّف راسو بتعّب أجريه . مال الزنكين بتعّب حناك الفقرا .

تْعَبّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عَبّى الّي بنوها أيضاً مــن عَبّأ الشيء في الوعاء (العربية) : وضعه فيه بعضه فوق بعض .

[من مجازاتهم] : تعبّى قلبو منّي ، أي : امتلأ غيظاً وحقداً .

انظر : التعباي .

التَعبان : بنوا الصفة من تعب على تعبان ، والمؤنث : تعبانة ، وعربيها : التَعِب والتَعِبة .

على أن ابن نُباتة لحن إذ قال :
تعبانة الجسم ولكنهــــا
كما تَــرى طيّبةُ القلـــب

[من كلامهم] : حالتو تعبانة ، يريدون : سيّئة .

[من أمثالهم] : صاحب المال قلبو تعبان .

[من تهكماتهم] : واحد شايْل دقنو والتاني تعبان فيّا .

تْعبان : تحريف الثُعبان (العربية) : الحيّة الكبيرة .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه : الثعبان .

التَعبِئَة : اصطلاح عسكري : عربية : حشد الجيوش وجعلها على أهبة الحرب .

التعباي : مصدر عبّى في لهجـــة حلب — انظرها — ومثلها : التعباية .

[من استعاراتهم] : كبسونك تعباي بفسّي تفساي .

تْعبّد : من العربية : تَعبّد : انفرد للعبادة وتنسّك .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تَعبُّد .

تْعبّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عبّر (العربية) للمعاني التالية :

١ً — تْعبّر المنام : فُسِّر

٢ً — تْعبّر عن كذا : تُكلّم ، واستعملت العبارات الدائرة حوله .

٣ً — تْعبّر بالمي : اجتيز بالماء وعُبِر .

التعبير : من دروس اللغات ، قديماً كان يسمى الإنشاء : إظهـــار الأفكار والعواطف بالكتابة .

تْعتّر : من العربية: تحريف تَعثّر: عثَر، سقط ، وهـــم يستعملونها للشاب الذي يخمر ويزني ويقامر .

تعترس : بنوا على تفعلل مـــن عترسه : ضغطه شديداً ، أخذه بالشدة والعنف والجفاء ، وهم [يقولون] : عترس الحصان ، فيستعملونها لازمة .

تَعتَع : من العربية : تعتع في كلامه : تردّد فيه من عيّ ، التعتعة : كلام الألثغ ، ويدانيها في العربية تختع : لم يسمع كلامه لسقوط أسنانه ، الكلامَ : ردّده ولم يبينه .

[من نوادرهم] : واحد بتعتّع أجا لعند واحد عم يبيع ببهيان :

— شْ ش شقد حق حق حقو ؟

— عشر ليرات

— بحكي كوي وي وي يس ؟

— أحسَن منّك .

تْعتّق : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن عتّقه (العربية) : تركه يصير عتيقاً .

استولت الحكومة العثمانية في الحرب العالمية الأولى على كنيسة الشيباني في الجالّوم، وواحد من معارف أهلي حكى أنّو اشترى دمجانة نبيت تعتّق من سنين كتيرة، وأنو صاير متل دبس الرمّان، اشتراها مالظابط اللي استولى عليها .

تْعتّم : بنوا على تْفعّل من عتّم التي بنوها أيضاً من العتَمَة .

انظرها وعتّم .

تْعتور : بنوا على تفعول للمطاوعة من عتورو التي بنوها أيضاً من عثَر (العربية) : سقط ، كبا ، زلّ بعد أن جعلوا ثاءها تاء .

[من استعاراتهم] : وُلَك اركَود اركَود عم بسمّوا الكلّاب لايروحوا يتعتوروا فيك .

[من نوادرهم] : يَسّاف — انظره — هُوّه ماشي بسوق الخميس وعم بدمدم غنيّاتو لحالو بقلب بارد وساحب كرشو معو دعس على قندرة واحد كَويْ هلّق صبغا من باب النصر ، والكَوي تنازق وصاح :

— كنّي ضاربك العمى

— إي نعم : أعمى ودوّاس كلاب .

التَعتيبة : من اصطلاح الحمّام : المنشفة تبسط على أرض المسطبة حيث يجلس عليها المستحم،

واشتقاقها من العتبة لأنها كانت تفرش في عتبة مسطبة الأغنياء .

انظر : عتب .

تْعجّب : من العربية : تعجّب منه : عجب منه .

واستمدت التركية : تَعجُّب .

واستمدت العربية عن الغرب علامات الترقيم ومنها إشارة التعجب : « ! » .

[من حكمهم] : الله بعين الضعيف تيتعجّب القوي .

[من تهكماتهم] : البخيل إذا تكرّم بتتعجّب ملايكْة السما .

تْعجْرف : من العربية : تعجرف : تكبّر .

في « وثائق تاريخية عن حلب » جـ١ ص١٣٢ : سنة ١٨٢٠ : أرسل الكردينال فرلوس ... إلى مطران حلب : جرمانوس حوّا : ... صار منّا عجز من تصرفاتكم المستجربة ومن عنادكم المتعجرف ....

تْعجّز : من العربية : تَعجّز : ادّعى العجز ، وهم يستعملونها بمعنى أزعج أيضاً .

تْعجْق : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عجّق التي بنوها أيضاً من العَجَق .

انظر : عجق والعجق .

تْعجّل: من العربية : تَعجّل في الأمر: أسرع .

تْعجّن : من العربية : تَعجّن الشيء : صار عجيناً .

تْعدّى : من العربية : تَعدّى الشيء : جاوزه وتركه ، عليه : ظلمه .

ومصدره : التّعدّي، وزادوا هم التعداي والتعداية .

واستمدت التركية : تَعدّي .

[من كلامهم] : فلان عم بتعدّى حدودو .

[من اعتقادهم] : التعداي تحت السيبا كفر .

التعداد : [يقولون]: تعداد الغنم ، عربية: التّعداد : مصدر عَدّ : أحصى .

التعداي : والتعداية : مصدر عندهم لفعل عدّى . انظرها .

تْعدّب : أو تْعدّب : لغة لهم في تعذب — انظرها — جعلوا ذالها دالاً .

تْعدّد : من العربية : تَعدّد : زاد في العدد .

واستمدت التركية : تَعدُّد ومُتعدّد .

تْعدّس : بنوا على تْفعّل من عدّس التي بنوها أيضاً من عدس الشيء (العربية) : وطئه شديداً ، وهم استعملوها في ماوطئه حجر العدرسة وطحنه ، ومنه عدس الحناء وعدس قشور الرمان .

تْعدّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عدّل التي بنوها أيضاً من عدل .

ويريدون بتعدّل : تلطف وكان وسطاً .

[يقولون]: تعدّل الحكم، وتعدّلت المادّة كذا، وتعدّل البرنامج ، والطقس تْعدّل .

التّعدين : عربية : مصدر عدّن الذي بنوه من المعدن .

والتعدين صناعة استخراج المعادن وتنقيتها ثم صنعها .

تْعذّب : أو تعدّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عذّبه (العربية) : أنزل به النكال ، وتعدّب (بالدال المهملة) لغة لهم في تعذّب .

تْعذّر : من العربية : تَعذّر عليه الأمرُ : تعسّر ، امتنع .

واستمدت التركية : تَعذُر ومتعذِر .

تعرِّى : من العربية : تَعرَّى من ثيابه : خلعها ، تجرّد منها .

ومصدره عندهم : التعراي والتعراية .

[من استعاراتهم] : تعرَّى فيه (يريدون : ضاجعه وهو عار) ، ومن هذا كانت بمعنى أستولى عليه أيضاً : لاتسطع حدا من اولاد حارتنا كو عكَيد حارتنا بتعرّى فيك .

تعرُّب : [يقولون] : تعرّب الكتاب ، بنوا على تفعّل من عرّبه (العربية) : نقله إلى العربية من لغة أجنبية .

تعرْبَش : مطاوع عربش – انظرها – [يقولون] : تعربش عالستارة ، يريدون : تسلّق ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها من العربية كما يلي :

١ً – من تعرّش الأمرُ بفلان : تعلّق به ، أقحموا في الفعل باء تعديته .

٢ً – من تعردش الشيء : ركبه ، جعلوا داله باء .

٣ً – من تعروش بالأمر : تعلق به ، بالمكان : ثبت ، الدابةَ : ركبها ، جعلوا واوها باء .

٤ً – من تعكبس الشيءُ : ركب بعضه بعضاً ، جعلوا كافها راء وسينها شيناً .

تعربط [يقولون] : الغرقان بدّو شي يتعربط فيه ، يريدون : يستمسك به ويعتصم به ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلها لغة لهم في تعربش المتقدمة بجعل شينها طاء ، أو نحت من تعلّق وارتبط ، أو بنوها فعلاً من العرمط – انظرها – يريدون : استمسك به ، وأبدلوا ميمها باء .

[من كلامهم] : بدّو يتعربط لو بوحدة كويسة وزنكَينة وما عم بصحّ للو (وبعضهم يقول : بدّو يتعربش لو بوحدة ...) .

[من أمثالهم] : إذا سقّتك الرِّعنا تعربط بديالا (ويروى : تعربش بديالا) .

الغرقان بتعربط بحبال العرمط .

انظر : العرمط .

تعربق : [يقولون] : تعربقت القضية تعربقة مو شلون ماكان ، لم نجد لها أصلاً ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من عربق . انظرها .

تعردَش : [يقولون] : اعزم لك كم واحد من هالكلاليب بتعردش هالعضام كلاً ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من عردش . انظرها .

تعرُّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عرّس . انظرها .

تعرُّش : من العربية : تَعرَّش : تَخيّم ، بالمكان : ثبت ، أقام عريشة . انظر : عرش .

تعرُّض : من العربية : تَعرض الأمرَ وللأمر وإلى الأمر : تَصدَّى له وطلبه ، ولكذا : صار هدفاً له .

واستمدت التركية : تَعرُّض .

تعرُّض : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عرّض الشيء (العربية) : جعله عريضاً .

تعرُّف : من العربية : تَعرَّف بفلان : صار معروفاً عنده ، الشيءَ : تطلبه حتى عرفه ، إليه : جعله يعرفه .

قال الشيخ إبراهيم اليازجي : ويقولون : تعرّف على فلان : إذا أحدث به معرفة ، وهو من التعبير العامي ، ومن الغريب أن أصحاب اللغة لايذكرون مايعبّر به عن هذا المعنى ، لكن جاء في كتب المولدين : تعرّف به (معدّى بالباء) ، وهو مبنيّ على قولك : « عرّفته بـه » إذا جعلته

يعرفه (على مايؤخذ من عبارة « المصباح») . وقد ورد مثل هذا في « الأغاني » : في أخبار عبادل ... وفي « نفح الطيب » : في الكلام عن يوسف الدمشقي ... ومثله في كلام ابن بطوطة وغيره .

التعرفة : يقولون في « التعريفة » : « التعرفة » .
انظر : التعريفة .

تَعرّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عرّق . انظرها .

تَعرْقب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عرقب . انظرها .

تَعرْقل : بنوا على تفعْلل للمطاوعة من عرقل . انظرها .

[من كلامهم] : تعرقل السير .

تَعرّم : [يقولون] : تعرّمت السفّاية لدينا ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من عرّم .
انظرها .

تَعروْج : أو تعلوج : بنوا على تفرعل للمطاوعة من تعوّج (العربية) : انعطف .

التّعريجة : بنوا على التفعيلة من عرّج التي بنوها أيضاً من عرج (العربية) — انظرها — يريدون بالتعريجة : الخط المنكسر .
انظر : العريجينة .

وجمعها : التعريجات والتّعاريج .

التعريفة : من العربية : التّعريفَة : اسم الواحدة أو اسم المرة من عرّف — انظرها — واستعملوها للقائمة بالأسعار ، وفي مصر : القرش التعريفة يقابله القرش الصاغ .

ويخطئون فيقولون في التعريفة : التعرفة .

والذي استمدها من العربية لقائمة الأسعار هم الأتراك ، وعنهم استمدت العربية الحديثة .

واستمدت البولونية من التركية « تعريفة » فقالت : TARIFA .

واستمدّتها اليونانية الحديثة من التركية فقالت : TARIFA .

واستمدّتها الفرنسية : فقالت : TARIF .

واستمدّتها الإنكليزية فقالت : TARIFF .

واستمدّتها الروسية فقالت : TARIF .

تَعزّى : من العربية : تَعزّى عنه : تَسلّى وتَصبّر ، وهم [يقولون] : تَعزّى عراسو وتَجوّز ، فيستعملونها لمعنى : نُكب وأصيب .

تَعزّز : من العربية : تَعزّز : صار عزيزاً ، به : تشرّف ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تَدلّل ، جعل نفسه عزيز المنال ، والبائع أو المشتري : أظهر أنه لايرغب في أن يبيع أو أن يشتري ، وهو يريد .

واستمدت التركية : تَعزُز .

تَعزّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عزّل البيت وعزّل الجورة الفنية ، يريدون : نظفه ، وهذا المعنى مجاز من معناها في العربية : عزّله : عَزَله ونَحاه ، كأنما ينحون ماينبغي تنحيته تمهيداً لتنظيفه .
انظر : عزل .

التّعْس : عربية : الشّرّ والبُعد والعثور ، وهم يستعملونها لمعنى النّحس .

[من كلامهم] : المغضوب كل أمورو تَعس بتَعس .

[من أمثالهم] : إذا تصالح القطّ والفار ياتَعس العطّار (لأنه لايبيع سم الفار) .

تَعّس : من العربية : تَعَس : عثر وأكبّ على وجهه .

وفي السريانية : تْعَس ، وفي الكلدانية : تْعَس .

تْعسُّر: من العربية : تعسّر عليه الأمرُ : اشتدّ والتوى وصعب .
واستمدت التّركية : تَعسُّر .

[من اعتقادهم] : إذا تعسّرت ولادة مرا لازم يجيبوالا شروال رجّال ماانكشف ديلو على حرام حتّى تتيسّر ولادتا .

تْعسّف : [يقولون] : تعسّف البيت ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عسّف . انظرها .

تْعشّى : مــن العربية : تَعشّى : أكل العَشاء .

[من تهكماتهم] : عبدالله ! عبّي الجرّة ، قشّر بصل ، مابصل ، قشّر تــوم ، مابقوم ، قوم تْعشّى ، ياالله .

[مــن أمثالهم] : الضيف المتعشّي ثقلتو عالأرض . افطار وابطار ولو ضحكتــين ، وتْغدّى وتمدّى ولو دقيقتين ، وتْعشّى وتمشّى ولو خطوتين . الفلاّح فلاّح ولو تْعشّى مالعصر .

[من تندراتهم] : إذا غنّى أحدهم صباحاً قال له صحبه متندرين : كنّي متعشّي (نَجَس) نوباتي ؟ .

[من استعاراتهم] : تغدّاه قبل مايتعشّاك .

تْعشْبق : بنوا على تفعلل للمطاوعة مــن العشبقة . انظرها .
ومصدره : التْعشْبق .

[من أمثالهم] : الغرقان بتعشبق بحبــال العرْمط (أو بتعربط) .

تْعشّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عشّر المال : أخذ عشره ، كما بنوه من عشّر الشيء : جعله عَشرة أو ذا عشرة .

تْعشّش : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عَشّش الطائرُ (العربية) : اتّخذ عشّاً .

تْعشّق : من العربية : تَعشّقه : عشقه ، تعلق قلبه به .
واستمدت التّركية : تَعشُّق .

تْعصّب : من العربية : تَعصّب : قاوم خصمه ورأى من نفسه العصبية عليه ، في دينه أو مذهبه : كان غيوراً فيهما مدافعاً عنهما ، له ومعه : نصره وحامى عنه .
واستمدت التّركية : تَعصُّب .

تْعصّر : بنوا على تْفعّل من وقت العصر ، يريدون : أكل فيه ، وقد يقولون : تعصرن .
انظر : تعصرن التالية .

تْعصْرن : بنوا على تْفعلن من العصرنة أي : من العصر بعدها « نه » : الملحق السرياني للمصدر الصناعي . انظر : نــه .

تْعضْوض : بنوا على تْفعوع للمطاوعة من عضوض . انظرها .

تْعضّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عضّم التي بنوها أيضاً من العضم : تحريف العظم (العربية) ، يريدون : صار صلباً قاسياً كالعظم .

تْعطّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عطّب التي بنوها أيضاً من العطب (العربية) .

تْعطّر : من العربية : تَعطّر : تَطيّب .
واستمدت التّركية : تَعطُّر .

تْعطّش : من العربية : تَعطّش : تكلّف العطش .
واستمدت التّركية : تَعطُّش .

تْعطّف : من العربية : تَعطّف : انحنى ومال ، عليه : رقّ له وبرّه .

واستمدت التركية : تعـطّف .

تعطّل : من العربية : تَعطّل : بقي بلا عمل، وهم يستعملونها لمعنى : خلامن المزايا وصار فاسداً .
واستمدت التركية : تَعطّل .
[من كلامهم] : تعطّل عن شغلو . تعطلت السيارة . تعطلت أجرو ...

تعطّن : [يقولون] : تعطّن الزيتون . يريدون : نضج كثيراً وصار عطّوناً ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من عطّن التي بنوها أيضاً من العطّون . انظرها .

التعطيرة : أطلقوها على الفصل من قصة المولد النبوي ، لأن الفصل ينتهي بقول الجميع بصوت واحد « عطّرِ اللهمَّ ! قبرَه الشريف ، بعرف شذيٍّ من صلاة وتسليم .
اللهم صلّ على سيدنا محمد ... » .

تعظّم : من العربية : تَعظّم :تكبّر .

تعفّر : من العربية: تَعفّر : مطاوع عفّره : مرّغه في التراب .

ويستعملونها في لعبة « الكبّا » من ألعاب ورق الشدّة فيقولون : تعفّر وعفّر ، يريدون : لعب ورقة من الكبّا .

تعفرت : من العربية : تَعفرت : صار عِفريتاً .
وقد يحرفونها إلى : تعفرد .

تعفرد : تحريف تعفرت المتقدمة .

تعفّس : بنوا على تفعّل من عفّس التي بنوها أيضاً من عفَسه (العربية) : وطئه، برجله : ضربه على عجزه .

تعفّف : مـن العربية : تَعفّف : كفّ وامتنع عما لايحِل أو لايَجمل .
واستمدت التركية : تَعفّف .

تعفّن : من العربية : تَعفّن الشيء : فسد مـن ندوّة أصابته . وبالتعبير العلمي : لحقته جرثومة العفن واستفحلت فيه .
واستمدت التركية : تَعفّن .

تعقّب : من العربية : تَعقّبه : تتبّعه .

تعقّد : من العربية : تَعقّد الدبسُ : غلظ .

تعقّد : مـن العربية : تَعقد الأمرُ : تَصعّب .

تعقّر : تحريف اعتقر ظهرُ الدابة مـن الرحل أو السرج (العربية) : دَبِر ، أي : أصابه قرحة ، وهم يستعملونها للإنسان أيضاً إذا أطال ركب الدابّة .

تعقّل : من العربية : تَعقّل الغلامُ : عقِل ، وفلان : تظاهر أنه يعقل ، وهم يستعملونها بمعنى أدركه العقل .
واستمدت التركية : تَعقّل .

تعقّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عقّم الشيء (العربية): طهّره، وبتعبير عام اليوم: قتل جراثيمه بموادّ .

التّعقيبة : [من تعابيرهم الحديثة] : من أمراض الزهري ، يسمونها السَيَلان أيضاً ، سموها بالتعقيبة لأنها تحدث غالباً إثر جماع المصاب بها وتعقبه . انظر : عقب .

تعكّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عكّر الماءَ (العربية) : صيّره عكِراً .

[من مجازاتهم] : تعكّر صفووْ .

تْعكّز : من العربية : تَعكّز : اتكأ على عكّازته .

تْعكّس : [يقولون] : تْعكّس الشغل ، يريدون : لم يجرِ على طبيعته ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عكّس التي بنوها أيضاً من عكّس الشيء (العربية) : ردّ آخره على أوله .

تْعكّس : [يقولون] : تعكس چاكيتو ، يريدون : تمزق من العُكس ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من العكس . انظرها .

تْعكوك : بنوا على تفعول للمطاوعة من العُكّة (العربية) : زُقيّق للسمن أصغر من القربة ، يريدون بتْعكوك : عبِل جسمه وسمن وغدا كالعكّة المملوءة سمناً .

انظر : عكوك .

تْعلّى : من العربية : تَعلّى : علا في تمهُّل ، وهم لم يقيدوه .

ومصدره عندهم : التْعلاي والتْعلاية .

[من تهكماتهم] : فلان بحب يتعلّى ولو على خازوق .

التَعلّب : من العربية : الثعلب : حيوان اشتهر بالحيلة والروغان ، يتخذ من جلده الفرو .

وجمعه عندهم: تعالب ، وجمع المنسوبين إلى التعلب : تعالْبة .

وفي العبرية : شوْعل .

وفي السريانية : تَعلاْ ، وفي الكلدانية : تَعلاَ .

وفي لهجة شمال المغرب : التْعْلَب .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ ٨ ص٢٧٩ .
والحيوان للجاحظ في فهرسه : التعلب .

[من أمثالهم] : أمر عجيب تعلب راكب ديب . أذكى مالتعلب مافي وأكتر من جلدو بسوق الفرا مافي . جنى عالتعلب دنبو . التعلب قال للديب : طالما الكلب وراك وأنته وراي الملتقى بسوق الفرا . الأدالبة تَعالْبة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل التعلب : بْحرّك دنبو وما بخلّي الجيج ينام .

التَعلْبة : من العربية : داء الثعلب أو الحاصة : مرض جلدي يتساقط معه شعر الجلد ، سمي بداء الثعلب لأن الثعلب يتساقط شعره كل سنة .

تْعلّق : من العربية : تعلّق بالشيء : علق به ، فلان بامرأته : أحبها .

واستمدت التركية : تَعلّق .

[من استعاراتهم] : قطّ وتعلق بحقّ . فلان بتعلق بخيوط العنكبوت .

[من حكاياتهم] : التعلب شاف الجمل عم يبعّر دعبولات دعبولات كأنا مصبوبة في قالب ومصقولات وملمّعات ، قال لحالو : والله لازم أدخّل إيدي وأشوف أش في جوّا ، ودخّـــلا وخرطا لَجوّا ، الجمل مـــن عزم الدحشة قام ومشي ، ولمـــا قام بطبيعة الحال زمّ مبعرو ، وبهالزمّة بقّيت إيد التعلب معلّقة فيه .

ــ أش بَك أش بَك ؟ ياأبا الحصين ! سألوه المعدّين

ــ والله متعلق بمبعر هالخيّر .

تْعلْقن : بنوا على تْفعلن للمطاوعة من العلقنة . انظرها .

تْعلّك : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من علّك التي بنوها أيضاً من علك العلك (العربية) :

مضغه ولاكه ، وهم يستعملون تْعلّك مجازاً في معنى تُكلّم بفارغ الكلام .

تْعلّل : من العربية : تَعلّل : أبدى الحجة وتمسّك بها ، بكذا : تشغل به وتلهّى ، يقول الريفيون : تعللنا ببيت المختار ، يريدون : سهرنا فيه، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى: أبدى العلة والسبب .

واستمدت التركية : تَعلُّل .

تْعلّم : من العربية : تَعلّم : مطاوع علّمه . انظرها .

واستمدت التركية : تَعلُّم .

[من أمثالهم] : الواحد مابتعلّم إلا من كيسو . قالوا لجحاً : منين تْعلمت الأدب ؟ قال لن : من قليل الأدب . قالوا لجحا : منين تْعلّمت الكرم ؟ قال لن : بَحسب الشي ماكان . تعلموا السحر ولا تعملوا به (عربي) . البخل مانزل مالسما لكن ناس تْعلّمت من ناس .

[من أغانيهم] :

ياولد! لفّ للك شال وتْعلّم شغلات الرّجال

[من تهكماتهم] : يهنيكي حجّة ! ابنك تْعلّم يكتب قرش (شخط ولد شخطاً فقيل) . فلان عم بتعلّم الحجامة بروس الأيتام . تْعلم القط عبيت الجيران .

تْعلّم عليه : بنوا على تفعّل للمطاوعة من علّم عليه التي بنوها أيضاً من العلامة (العربية) : السمة .

التَعْلة : [يقولون] : فلان واقف تَعلة بوجّي، يريدون : العائق ، لم نجد لها أصلاً ولعلها تحريف التَلْعَة (العربية) : ماعلا من الأرض .

تْعلوج : تحريف تعروج . انظرها .

التعلوقة : بنوا على التفعولة من علّق الشيء بالمشجب (العربية) . انظرها .

التَعليب : مصدر علّب — انظرها — : اصطلاح حديث لتعقيم الأطعمة من لحم وخضار ونحوها وحفظها في علب محكمة السدّ .

اخترع التعليب في أوائل القرن ١٩ .

التعليق : من الخطوط العربية ، ابتدعه الفرس .

التعليلة : أطلقوها على ليلة الاحتفال بإيصال العريس إلى العروس ، مصدر علّله مذيّل بتاء الواحدة بمعنى لهّاه .

ونحن وضعنا تمثيلية التعليلة في حلب وأذيعت من محطة إذاعة حلب مراراً .

انظر : جازة .

التَعليم : عربية : مصدر علّم ، ومراحل التعليم : الروضات للأطفال ثم التعليم الابتدائي ثم الإعدادي ثم التجهيزي ثم الجامعي .

التعليمات : [من التعابير الحديثة] بمعنى الأوامر الرسمية ، وهي جمع التعليمة ، ولا يستعملون مفردها .

تْعمّد : من العربية : تَعمّد الأمرَ : قصده .

[يقولون] : قتله عامداً متعمّداً .

واستمدت التركية : تَعمُّد ومُتعمِّد .

تْعمّد : يقول النصارى : المابتعمّد مابدخل السما ، بنوا على تْفعّل من عمّد الولد . انظرها .

تْعمّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عمّر المنزل (العربية) : جعله آهلاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى بناه .

تْعمّر : [يقولون] : تعمّرت اللمبة وتعمّر القنديل والسراج ، يريدون : صُبّ فيها الزيت ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عمّر فلان : عاش طويلاً .

تَعْمَّر : [يقولون]: تعمّرلك نفس أركَيلة ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عمّر المتزل المتقدمة مجازاً .

تَعْمَّش : بنوا على تَفعّل من عَمّش التي بنوها أيضاً من عَمِشَت عينُه (العربية) : ضعُف بصرُها مع سيلان دمعها ، وهم يستعملونها لمعنى : عصب على عينيه منديلاً كي لا يرى للقيام بلعبة أم عميش : الغمامة . انظرها .

تَعْمَّص : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عمّصت عينو التي بنوها أيضاً من عَمِصت (العربية) : انظرها .

تَعْمَّق : من العربية : تَعمّق في الأمرِ : بالغ فيه وتَشدّد طالباً أقصى غاياته .

واستمدت التركية والفارسية والأوردية : تَعمُّق .

وفي السريانية أتْعَمَق ، ومثلها في الكلدانية .

[من مجازاتهم] : البتعمّق في الدين بكفْر . ابن يعيش الحنبي اللي كان قبرو معروف من ميت سنة تقريباً في الصالحين كان متعمّق في النحو بفن عجيب .

تَعْمَّم : [يقولون] : تَعمّم الخبر ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عَمّم الشيء التي بنوها من عمَّ المطرُ البلادَ (العربية) : شملها .

تَعْمَّم : [يقولون] : تعمّم فلان بشاشيّة بيضا وما هو شيخ ، من العربية : تَعَمّم : لبس العمامة ، وهي من مفردات الثاقفين ، أما غيرهم فيقولون : لفّ للو لفّة .

التَعميرة : أطلقوها مجازاً على جوزة الحشيش الجاهزة بتنباكها وحشيشها وعليها النار ، على أنهم يقولون : تَعمّر النفس ، ولا يقولون للنَفَس : التعميرة إلا إذا كان فيها الحشيش ، والتعميرة مجاز من اسم الواحدة من عمّر (العربية) .

تَعْن تَعْن : ينادي صاحب الدجاج دجاجه : تَعْن تَعْن ... يقابلها مناداة الحمّاماتي طيوره : تحن تحن — انظرها — وهذه تحريف تلك المحرفة عن تعالَيْن تعالين (العربية) .

تَعنّى : من العربية : تَعنّى : تعب .

ومصدره عندهم : التعناي والتعناية .

[يقولون] : لاتتعنّى ، نحنه منقوم بالخدمة .

تَعْنبر : [يقولون] : تَعنبرت البْضاعة ، يريدون : وُضعت في العنبر ، بنوا على تَفعلل من عنْبر التي بنوها فعلاً من العنبر . انظرها .

تَعْنّت : من العربية : تَعنّت الرجلَ : سأله عن شيء أراد به اللبس عليه والمشقة ، أدخل عليه الأذى .

واستمدت التركية : تَعنّت .

تَعْنتر : [يقولون] : تعنترْت كتير إى حاجتَك بقا ، بنوا على تَفعلل للمطاوعة من اسم عنترة المشهور بالشجاعة ، يريدون : اعتززت بقوّتك وبأسك .

تَعْنجك : بنوا على تَفنعل للمطاوعة من العنجكة . انظرها .

تَعْنّد : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عنّد التي بنوها أيضاً من عَنَد . انظرها .

واستمدت التركية : تَعنُّد .

تَعْنظز : بنوا على تفنعل للمطاوعة من عنطز . انظرها .

تعنّف : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من عنّفه (العربية) : لامه بشدة ، عتب عليه .

تعنفص : بنوا على تفعلل للمطاوعة من العنفصة . انظرها .

تعنون : [يقولون] : تعنون المكتوب ، بنوا على تفعول للمطاوعة من عنون التي بنوها أيضاً من العنوان .
انظر : عنون والعنوان .

تعهّد : من العربية : تَعهّد الشيء : تَحفّظ به وتَفقّده وعاوده مرة بعد مرة ، وهم يستعملونها أيضاً من العُهدة بمعنى : الضمان والكفالة .
واستمدت التركية : تَعهُّد .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : تعهّد له ، وهذا خطأ ، صوابه : تعهّده ، وأجاب الغلاييني : كل واحدة بمعنى : تعهّده معناها : تفقّده ، وتعهد له : ضمن له .

التعَهُّدلي : [يقولون] : بَعَتْنا مكتوب تعهدلي ، من التركية . اصطلحت على تسمية الرسالة المضمونة بتعهدلي ، من التعهّد المتقدم بعده « لي » : أداة النسبة .

التعواي : والتعواية : مصدر عوّى الكلب عندهم .

تعوّج : من العربية : تَعوّج : انعطف ، ومطاوع عوّجه : حناه وعطفه .
واستمدت التركية : تَعوُّج .
ويغلب أن يقولوا : تعلوج .

تعوّد : من العربية : تَعوّد الشيء : جعله لنفسه عادة .

[من عثرات أقلامهم] : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : يقولون : عوّدته على الأمر وتعوّد عليه واعتاد عليه ، والصواب حذف الجار في الكل ، لأن هذا الحرف يتعدّى بنفسه .
واستمدت التركية : تَعوُّد .

تعوّذ : من العربية : تَعوّذ به : استعاذ ولجأ إليه .
واستمدت التركية : تعوُّذ .
[من تشبيهاتهم] : فلان متل الشيطان الأطرش : بضرب المتعوّذ والما هو متعوّذ .

تعوّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من عوّر اللهُ عينه : أذهب بصرها .
[ويقولون] : تعوّرت بضاعتو ، فيستعملونها لمعنى عطبت .

تعوّض : من العربية : تَعرّض واعتاض منه : اخذ العِوَض .
واستمدت التركية : تَعوُّض .

تعوّف : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من عوّف الشيء التي بنوها أيضاً من عافه يعيفه (العربية) : كرهه فتركه بعد أن جعلوا الياء واواً .

تعوّق : من العربية : تَعوّق : تأخر .
واستمدت التركية : تعوُّق .

التعويضات الحربية : [من تعبيراتهم الحديثة] : المدفوعات التي يفرضها الفريق المنتصر على الفريق المنكسر .

تعيّب : من العربية : تَعيب فلان فلاناً : نسبه إلى العيب ، والشيء : صيّره ذا عيب .
[من كلامهم] : لاتطّلع بالقُرعة أو بَلا ساكوي أو بَلا جراب الناس بتعيّب عليك .
[من حكمهم] : لاتعيّب بتبتلِي .

تْعيّد : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عيّد فلان : شهد العيد .

تْعيّد : [يقولون] : تعيّد الدرس مرات ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عيّده الّتي بنوها أيضاً من أعاده : كرّره .

تْعيّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عيّره (العربية) : عابه .

تْعيّر [يقولون] : تعيّر الميزان ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من عيّر الدنانيرَ (العربية) : وازنها ديناراً ديناراً .

انظر : عير وعيار .

[يقولون] : لاتشتري الدهب قبل ماتعيرو.

التَعيس : قال الشيخ إبراهيم اليازجي : يقولون : رجل تعيس وقوم تُعَساء وهو من أهل التعاسة ، وكل ذلك خلاف المنقول عن العرب ، والمسموع عنهم: رجل تاعِس وتعِس: بوزن كتِف ، وقد تَعِسَ : بفتح العين وكسرها ، والمصدر : التَعْس : بالفتح والتَعَس : بالتحريك ، ويُعدّى الأول بالهمزة تقول : أتعسه الله إتعاسا ، والثاني بالحركة : تقول : تَعَسه : بالفتح وهو مُتعَس ومتعوس ، لم يُحكَ فيه غير ذلك .

على أن العلايلي قال : تَعيس مولّد قديم : العاثر الحظ ، النَكِد ، وأخطأ صاحب المنجد بعدّه أصيلاً .

وذكر « الرائد » : التعيس .

وقال في « الزاهر »: التَعيس: المبذّر في أمواله .

وفي السريانية : تْعيشاْ : العاثر ، من زلّت قدمه .

ويدانيه في السريانية : طْعش : عثر : زلّ ، ضلّ ، زاغ ، خاب .

تْعيّش : من العربية : تَعيّش : سعى وراء أسباب المعيشة .

[ويقولون]: بكام تعيّشْت الباذنجان اليوم ؟ يسألون بائعه ، يريدون : بكم اشتريته لتبيعه وتربح منه أسباب عيشك ؟ .

[من كلامهم] : عندو قربوعة دكان عم بتعيّش منّا .

تْعيّش : [يقولون] : لما أجا الزعيم تعيّش ، عيّشو الجمهور ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من عيّشه ، يريدون بها : هتف له : عاش عاش .

تْعيّط : من العربية : تَعيّط القومُ : صاحوا . وهم يقولون : تْعيّط عليه لمعنى : زجِر .

تْعيّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من عيّنه (العربية) : خصصه ، واستعملوها أيضاً لمعنى : وُظّف .

على أن « الرائد » قال — كعادته — : تَعيّن في المنصب : جُعل فيه وخُصص به .

واستمدت التركية : تَعيُّن .

التَعيين: اصطلاح تركي من التعيين العربية: مصدر عيّن بمعنى خصّص ، أطلقوها على رزْق الجند .

والجمع : التعيينات .

انظر : عين .

تْغابى : من العربية : تَغابَى عنه : تَغافَل .

تْغازل : من العربية : تَغازلا : غازل أحدهما الآخر ، أي : تبادلا حديث المراودة .

تْغاضى : من العربية : تَغاضى : طبّق جفنيه كي لايرى ، عنه : تغَافل وتَعامى .

تْغافَل : من العربية : تَغافل : تظاهر أنه

غافل ، وتغافله : تحيّن غفلته ، عن الأمر : سها .

تْغالَى : من مفردات الثاقفين : بنوا على تَفاعَل للمطاوعة من غالَى (العربيه) : جاوز الحدّ .

على أن « الرائد » قال – كعادتــــه – : تَغالَى في الأمر : بالغ فيه .

تْغالَب : مــن العربية : تَغالبا : غالب أحدهما الآخر ، نازعه ، قاهره .

تْغالَط : من العربية : تَغالطوا : غالط بعضُهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى المبني للمجهول دون المبادلة .

تْغالَظ : بنوا على تَفاعل لمعنى : كان غايظاً من غالظه : عاداه وعارضه بغليظ القول والعمل .

تْغامز : من العربية : تَغامز القومُ : أشار بعضُهم إلى بعض بأعينهم أو بأيديهم طلباً لما فيه معاب أو نقص .

تْغاوَى : من العربية : تَغاوى : تكلف الغيّ وتجاهل، وهم يستعملونها لمعنى تَزَيّن ، كأن التزيّن تكلف الغيّ .

[من أمثالهم] : هَــمّ بنت حوّا تلبس وتتغاوى .

تْغايَر : مــن العربية : تغايرت الأشياء : اختلفت .

تْغَبَّر : مــن العربية : تَغبّر : تَلطّخ بالغبار .

[من مجازاتهم] : شفت صاحبك متغبّر منّك (يريدون : غير صافي الودّ) .

[من أغانيهم] :

على مهلْك على مهلْك لا يتغبّر قلچينك

تْغَبَّش : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مــن غبّش التي بنوها أيضاً من غَبِش الليلُ (العربية) : خالط بياضَ الفجر ظلمته ، وهــم يقولون : هالبلّور متغبّش أو مغبّش ، يريــدون كدورة اللون وعدم صفائه ، على أن في العربية تَغبّش : ظَلُم .

تْغَبَّق : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مــن غبّق التي بنوها أيضاً مـــن الغَبوق (العربية) : مايُشرب بالعشيّ ، يريدون بتغبّق مقابل تغبّش .

تْغَدَّى : من العربية: تَغدّى: أكل أولَ النهار ، وهم استعملوها لمعنى : أكل نصف النهار. ومصدره عندهم : التغداي والتغداية .

[من استعاراتهم] : تغدّاه قبل مايتعشّاك .

[من تهكماتهم] : قال لو : أش عــم تتغدّى ؟ قال لو : كتير متلَك عدّى (أي : ولم ينل أحد زادي) ، قال لو :

– عم بتتغدّى خبز وزيت ؟

– نعم ومن هَديك الدكان اشتريت (يريد: لاتطلب مني أن أطعمك) .

– إن ردت وان ماردت بدّي أخطُف

– وأنا بالمديار اللي جنبي بَحدف (المديار : الكَلنك ، الدبّوس .

[من أمثالهم] : افطار وابطار ولو ضحكتين وتْغدّى وتْمدّى ولو دقيقتين ، وتعشّى وتْمشّى ولو خطوتين .

تْغَذَّى : من العربية : تَغذّى : مطاوع غذّاه : أعطاه الغذاء ، تناول الغذاء .

تْغَرَّى : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مــن غرّى الشيءَ (العربية) : لصقه بالغراء . ومصدره عندهم : التغراي والتغراية .

تغرّب : من العربية : تَغرّب : نزح عن الوطن ، تَنحّى وبَعُد .

تغربَل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من غربل الحنطة وغيرها : نخلها .

تغرّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غرّره (العربية) : عرّضه للهلاك .

تغرّض : [يقولون] : فلان متْغرّض ودائماً بتغرّض عالزكرتيّة متلي ، يريدون أنه ذو غرض أي : بغية خاصة أو ذو مقصد يتعلق بنفسه أو بمن يلوذ به ، بنوا على تْفعّل من الغرَض (العربية) : الهدَف ، المَرمَى .

تغرغر : من العربية : تَغرغر : ردّد الماءَ في حلقه ولم يبلعه .

تَغرّق : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غرّق التي بنوها أيضاً من غرِق في المائع (العربية) : رسب فيه .

[من كلامهم] : تغرّقت الكنافة بالقطر وأنا مابحبّا هيك .

تغرّم : من العربية : تَغرّم : تَحمّل الغرامة أي : مايلزمه أداؤه من المال .

تغري بَردِي : تحريف تكري ويردي (تلفظ الكاف نوناً) بمعنى : الله أعطى ، تولى نيابة حلب عام ٧٩٦ هـ .

تغزّل : من العربية : تغزّل : تكلف الغزَل ، أي : محادثة النساء والإفاضة بذكرهن ، قال الغزَل .

واستمدت التركية : تَغزُل .

تغضّب : من العربية : تَغضّب : غضِب .

تغطّى : من العربية : تَغطّى : استتر ، وضع على نفسه الغِطاء .

ومصدره عندهم : التغطاي والتغطاية .

قبل نصف قرن كانت نساء حلب كلهن تتغطى بالملحفة سواء في ذلك المسلمات وغيرهن ، واليوم أكثرهن سافرات إلا نحو إدلب .

[من تعابيرهم الحديثة] : تغطّت أسهم الشركة .

تغطرس : من العربية : تَغطرس : تكبّر ، ظلم ، تغضب ، في مشيه : تَبختر ، تطاول على أقرانه .

تغطّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غطّسه في الماء وغيره (العربية) : غمّسه فيه .

تغلّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غلّى السعرَ التي بنوها أيضاً من غلا السعرُ (العربية) : ارتفع ، وعرني غلّى : أغلى السعرَ .

تغلات فلاسر الثالث : ملك آشور : رابط جنده في أرپاد : قرب حلب في القرن الثامن ق.م .

تغلّب : من العربية : تغلّب على البلد : استولى عليه قهراً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى قلّ احتماله الشيءَ وضاق ذرعاً به .

[من كلامهم] : تغلب في الأكل . تغلّب في السباحة . شاف حالو بدّو يتغلّب انهزم . تغلّب عليه .

تغلّط : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غلّطه (العربية) : نسبه إلى الغلَط .

تغلّظ : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غلّظه (العربية) : جعله غليظاً .

تَغْلْغَل : من العربية : تَغلغل في كذا : دخل حتى التبس به ، الماءُ في الشجر : تَخلّله .

تْغلّف : من العربية : تَغلّف : صار في غلاف .

واستمدت التركية : تغلُّف .

تْغلّق : [يقولون] : اشتريت حوش وما تغلّق حقا ، يريدون بتغلّق : أكمل دفع حقها ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غلّق البابَ (العربية) : ضد فتحه ، كأن تسديد المبلغ تسكير لثغرة الدّين .

تْغمّى : [يقولون] : عم بضحك وبتغمّى ، يريدون : يُغمَى عليه من فرط الضحك ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غمّى التي بنوها أيضاً من غُمِي على المريض (العربية) : غُشِي عليه ثم أفاق .

تْغمّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غمّره التي بنوها أيضاً من غمره الماءُ (العربية) : كثر حتى ستر مقرّه ، غطّاه .

تْغمّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غمّسه (العربية) : غمسه بشدة .

تْغمّض : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من غمّض عينه (العربية) : أطبق جفنيها .

تْغمْغم : من العربية : تَغمغم الرجلُ : لم يبيّن كلامه ، وهم يقولون أيضاً : تغمغم الكلام : لم يبين .

تْغمّق : تحريف تعمّق (العربية) بالعين المهملة بمعنى : بالغ في الأمر وتشدد طالباً أقصى غاياته ، وهم [يقولون] : لو يتغمّق هاللون بطلع أحسن ، استعملوها مجازاً من الغامق : ضد اللون الكاشف .

تْغنّى : من العربية : تَغنّى : غنّى .

ومصدره عندهم : التغناي والتغناية .

واستمدت التركية : تَغنّي .

تْغنّج : من العربية : تَغنّج : تدلّل .

تْغنْدر : بنوا على تْفعلل من الغَنْدَر أو الغُنْدُر أو الغُنْدور (العربية) : الغلام السمين ، وهم استعملوها بمعنى مشى مشيته أي : مشية البطء والدلال .

وفي السريانية : اتْجَنْدَر (بلفظ جيمها كافاً) : مشى معجباً بنفسه متباهياً مختالاً مع قليل من الاستدارة ، وفي الكلدانية مثلها .

ووردت «تغندر» في «هز القحوف» . ص١٨ .

تْغنّوج : بنوا على تْفعول للمطاوعة من غنج . انظرها وتفعول .

تْغوّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من غوّش . انظرها .

تْغيّب : من العربية : تَغيّب عنه : غاب .

تْغيّر : من العربية : تَغيّر : تَحوّل وتَبدّل .

واستمدت التركية : تَغيُّر .

[يقولون] : سبحان البْغيّر وما بتْغيّر .

تُفّ : حكاية صوت البصق ، ومثلها : تْفّه وتْفو وتْفِي . انظرها .

ونلاحظ أن نحو تَفل وتْفُه صُدِّر بمقطع تف : حكاية صوت البصق .

وفي الفارسية : تُف ، تعني البصاق .

ويدانيها أن السريانية تستعمل « تْب » لمعنى بزق .

تفاءل : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَفاءل بالشيء : رأى أنه يحمل له الخير ، ضدّ تَشاءم .

[من حكمهم]: تَفاءلوا بالخير تجدوه (عربي قديم) .

تْفاتَح : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من فاتحه بالأمر (العربية) : بادأه به ، خاطبه به .

تْفاجا : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من فاجا التي بنوها أيضاً من فجأه (العربية) : هجم عليه ، طرقه بغتة من غير أن يشعر به ، عاجله .

المفاجأة ولو كانت سارّة قد تلحق أذى كبيراً بالعصبيين ، ولا أنسى أن شهدت لعبة البوكر المستورة وقد كان مع أحد اللاعبين ثلاثة آسات وبدل ورقين وكركر ، وخصمه صاح : « صولد » ولما فتح ورقه ايرى ، ورأى أنه كركر لم يمهله الموت أن يقول : « طيّب » وثنى رأسه ووقع .

تْفاجَر : من العربية : تَفاجر القومُ : انبعثوا في المعاصي ، وهم يستعملونها لمعنى تكلم بفاحش الكلام .

التُفّاح : ثمر شجر بستاني، من العربية: التُفّاح عن الفارسية القديمة : توپا .

عن أبي الخطاب : أنه عربي مشتق من التَفْحة : الرائحة الطيبة — كما في التاج — .

والواحدة : تُفّاحة وتُفّاحاي وتُفّاحايّة .

والجمع : تفاحات وتفاحايات وتْفافيح .

وفي ملحمات أوكَاريت : تفح .

وفي العبرية : تَفوح .

ويلفت النظر أن التفاح في نظر التوراة مبعث طرد آدم ، ونرى مقابلها عند اليونان أن التفاح سبب الخلاف بين الآلهة .

هذا ويقول الأطباء : تفاحة واحدة تؤكل على الريق لاتترك سبيلاً لزيارة طبيب .

واكتشف أطباء العرب المعالجة بعفن التفاح قبل أن يظهر البينيسلين بعصور .

انظر نهاية الأرب للنويري ج١١ ص١٦٢ .

قال الغزي : الموجود منه في حلب وبساتينها على تسعة أنواع : عرب كرلي ، والمسكي الذي يشم منه ريح المسك (نقول نحن : وقرى عربي حلب يسمونه المسّاكي) ، والحديدي وهو نوع من المسكي إلا أن في طعمه حرافة وقبض ، والخَيامي نسبة إلى قرية من قرى عينتاب ، والفلكي وهو الأبيض الأحمر المزّ الطعم ، وهو دون الخيامي حجماً ، أصفر اللون، والليموني لشبهه بالليمون الحامض شكلاً ، أبيض أصفر يميل في طعمه إلى الحموضة ، والقْصيري الأخضر الأبيض الحامض ، والخشخاشي لشبهه بالخشخاش حجماً، أبيض أخضر حلو ، والأبلق يشبه السفرجلة الصغيرة ،حلو .

ويجلب إليها من بلاد أخرى أنواع من التفاح وأشهرها الملطي من ملاطية .

نقول نحن : ويرد حلب الآن من لبنان تفاح كَولْدن : GOLDEN وتفاح سْتاركن : STARKEN والكلمتان إنكليزيتان تعني الأولى : الذهبي ، وتعني الثانية : النَجمي .

ونقول نحن أيضاً : ويرد من عكّار التفّاح الموشّح ،أي ذي القشرة الحمراء المخططة بالبياض، وهو كبير القرص المبسّط مزّ الطعم مائل للحموضة.

انظر المقتطف : س٨٩ ص٦٢٨ وس١١٧ ص٢٣٢ .
ومجلة الضاد : س١٦ ص٦٠ .
والموسوعة في علوم الطبيعة .

[من أغانيهم] :

ياربحين لحلب ! حي معكن راح

ياممحملين العنَب فوق العنب تفّاح !

ومن كلام الزيني الحمصي في خطبة جمعة : بادروا رحمكم الله بأكل التفاح المخضَّب .

ومن معارضاته : وكذلك التفاح منـــه تحان وجنات العذارى ...

تُفّاح الجبل : أطلقوه على الزعرور الكبير الحبّة ، ينضج آخر الخريف .

تُفّاح المدار : [مـــن سبابهم] : ياتفاح المدار ! يريدون : روث دابة المدار الذي يشبه باستدارته التفاح .

التفّاحيّة : أطلقوها عـــلى تفاح القصير يطبخ بالسكر : يقطع التفاح وينزع لبابه ويعقد السكر ويرمى به ، ثم يذر عليه القرفة أو يرش عليه ماء الزهر ويؤكل ككومپوستو .

تُفاخد : تحريف تفخذه . انظرها .

تُفاخُر : من العربية : تَفاخر القومُ : فخَر بعضُهم على بعض ، افتخر كل منهم بمفاخره ، تعاظم .

واستمدت التركية والفارسية : تَفاخُر .

لاتنس ياصاحبي أنّو نحنه بآخر مراحل التاريخ تاريخ التفاخر بأنا وما يلوذ بأنا ومن ناسل أنا ، وما أكرهها على النفس المنطلقة التي أناها الكون بأسره ، وهو يوم يحث خطاه بسرعة إلى عهدنا هذا الضيّق الوضيع .

تُفادَى : مـــن العربية : تَفادَى القومُ : فدى بعضُهم بعضاً ، اتّقَى بعضُهم ببعض ، كأن يجعل كل واحد صاحبَه فداه ، الرجلُ من كذا : تحاماه وانزوى عنه .

تُفارُق : من العربية : تَفارق القومُ : فارق بعضُهم بعضاً ، ضدّ تجمّع .

تُفاسَد : من العربية : تَفاسدوا : تدابروا ، وبلحّوا الخلاف والعداوة بينهم ، وهم استعملوها أيضاً لمعنى : وَشَى أحد بغيره .

تُفاشَح : بنوا على تُفاشح للمطاوعة من فَشَح . **انظرها** .

تُفاصُح : من العربية : تَفاصح : تكلّف الفصاحة .

تُفاصُل : من العربية : تَفاصلت الأشياءُ : انفصل بعضُها عن بعض ، وهم [يقولون] : لازم إذا اشتريت تُفاصُل ، يريدون : تساوم .

والمفاصلة في الشرق كتير بشعة ، فيّا غش وفيّا كَذب وفيّا ضياع وقت ، لازم كل حرفة يكونلا نقابة وتحـــديد الأسعار ، والبخالف تجازيه وتاني مرة تمنعو من أن يتعاطى حرفتو .

تُفاضُح : بنوا على تُفاعل للمبادلة مـــن فضحه (العربية) : كشف مساوئه ، وتَفاضحوا : كشف بعضُهم مساوىء بعض .

تُفاضُض : بنوا على تُفاعل للمبادلة من فاضض التي بنوها أيضاً من فضّ القومَ (العربية) : فرّقهم ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : انتهوا مما هم فيه وانصرفوا .

تُفاضُل : من العربية : تَفاضل الرجلان : ادّعى كل منهما الفضلَ على صاحبه .

[مـــن كلامهم] : وين بضاعتي ووين بضاعتو ؟ بضاعتي بتتفاضل كتير ، بس بدّا من يفهم لا .

تُفاعل : بنوا وزن تُفاعل من تَفاعل (العربي) بأن سكّنوا أوّله ، وهم يبتدئون بالساكن

ومعنى صيغة تفاعل المبادلة : تقاتل وتصالح ، وبمعنى فعّل : بادأ وجابه .

تْفاعِل : [يقولون] : التَفاعل الكيماوي ، يريدون : تأثير بعض المواد في المواد الأخرى ، وأصله اصطلاح عثماني .

التَفاعيل : يجعلونها جمع التفعيلة ، والتفعيلة في اصطلاح العروض رمز لكل وحدة عروضية من وحدات البيت .

والوحدات العروضية العربية أربعة : فعولن مفاعيلن مُفاعَلَتُن وفاعِلاتن ، وما سوى هذه الأربعة فرع منها .

أما شعر عامة حلب فيلجأ إلى الضربات أو قل إلى الإيقاع الموسيقي ، كأن تقول في : يامو حالا يامو حالا تقــول : /ه /ه /ه /ه /ه /ه /ه /ه .

وتقول في : على عميّم على عمام بيضا وحمرا ياسلام : //ه /ه //ه /ه/ . /ه/ه /ه/ه /ه//ه/ .

تْفاقَم : مــن العربية : تَفاقم الأمرُ : عَظُم ، ولا تستعمل إلا في تفاقم المكروه .

تْفانَى : من العربية : تَفانَى القومُ : أفنى بعضُهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : أفنى نفسه ، ضحّى بنفسه .

والرائد يقول — كعادته — : تَفانَى في العمل : أبدى فيه إخلاصاً وجدّاً بالغين .

تْفاهَم : من العربية : تَفاهموا : تَفهّم بعضهم بعضاً ، وهم يستعملونها لمعنى : تبادلوا الإفهام .

التَفاهَة : عربية ، مصدر على فعالَة من تَفِه .

انظر : التافه .

تْفاوَت : من العربية : تَفاوت الشيئان : اختلفا ، تباعد مابينهما .

واستمدت التركية : تَفاوُت .

[من كلامهم] : بين عقول الناس في تَفاوت كتير .

تْفاوَض : من العربية : تَفاوض القومُ في كذا : فاوض فيه بعضُهم بعضاً ، ذاكره ، حادثه .

التْفايَة : تحريف الأُثفيّة (العربية) : ثلاثة أحجار تنصب وتوضع عليها القِدر .

وهم يجمعونها على : تْفايات .

وفي السريانية : تْفَيَا : الموقد ، وفي الكلدانية : تْفَيَا .

[من كناياتهم] : عشاه قطّ بالتفايــة (يريدون : لاطبيخ لديه بآية أن الأثفية باردة) .

تْفَبْرَك : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الفابريكة — **انظرها** — لمعنى صُنع فيها .

تَفتا : انظر : تفته .

تْفَتَّت : من العربية : تَفتّت الشيءُ : انكسر ، تكسّر .

[من مجازاتهم] : تْفتّت قلبو (أو كبدو) عليه .

تْفَتّح : من العربية : تَفتّح : مطاوع فتّح .

[من كلامهم] : تفتح الورد .

[من مجازاتهم] : ماشا الله على هالمطر ! تْفتحت آبواب السما .

تْفَتَّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فتّر الماء (العربية) : صيّره فاتراً .

تْفَتّش : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فتّش عن الشيء (العربية) : بحث وسأل عنه .

تَفْتَف : [يقولون] : عـــم بْتَفتف سيكارتو تفتفه ، يريدون : يدخنها متمهلاً ودون أن يبلع دخانها : حكاية صوت التدخين : تف مكررة .
انظر : التفتوفة .

تْفَتْفَت : [يقولون] : تْفتفت الكرابيج فتافيت فتافيت ، بنوا على تْفعفع للمطاوعة من فتفت التي بنوها أيضاً من فتّ الشيء (العربية) : كسره بالأصابع كِسَرًا صغيرة .
انظر : فتفت وفت .

تْفَتّق : مـــن العربية : تَفتّق الشيء كانفتق : تشقق وانشق ، وفلان بالكلام : انطلق به لسانه .

تْفَتّل : من العربية : تَفتّل كانفتل : مطاوع فتّل الحبل : لواه ، وهم [يقولون] : عم بتفتّل لو على وحدة يتصبب عليها ، استعملوها مجازاً بمعنى جال وطاف : كلاهما من دوران الحبل وبرمه .

[من أمثالهم] : بسعد الحبايا بتفتّلوا الصبايا.

التَفْتَه : أو التَفتا وبردّ الفتحة : نسيج رقيق من الحرير أو من الحرير والصوف معاً ، من الفارسية : تافتِه : الكوكب ، الشعاع ، اللامع ، الشفّاف ، المضيء ، سمى الفُرس بها النسيج اللامع الحريري على الاستعارة .

وقال العلايلي : تَفتا : دخيل قديم مـــن الهندية أو الفارسية ... وله صيغة تعريب أخرى : بَفتَه ، وفصحاه : السَكب .
انظر : بفته .

واسمه بالفرنسية : TAFFETAS .

وسميت قرية « تَفتناز » بكلمة تفتــه : النسيج المتقدم ، بعدها « ناز » الفارسية بمعنى : اللطف والنعومة والدلال والتفاخر .

[من أغانيهم] :

تفْتَه هندي تُفتَه هندي شاش حرير يابنات !
افتحي لي يا صبية ! انا بايـــع للستّات

التَفتوقة : السيكارة بلغة القجم ، بنوا على فعفولة من تفتف . **انظرها** .

التَفتيك : من التركية : تيفتيك : صوف ماعز أنقرة ، أطلقه الأتراك مجازاً عـــلى الجوخ المتّخذ منه .

تْفَجّر : من العربية : تَفجّر : انفجر ، انبعث ، جرى .

واستمدت التركية : تَفجُر .

[من كلامهم] : تفجّر الديناميت .
انظر المشهد وتفجره .

تْفَجّع : من العربية : تَفجّع : توجّع ، تضوّر للمصيبة .

واستمدت التركية : تَفجّع .

تْفَجلَق : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الفجلقة . **انظرها** .

[من سبابهم] : لاتتْفجلق كْو بَشقّ تمّك متل مابشقّوا القشّة .

تْفَجْفَج : [يقولون] : نزل عاالضرابــة وتفجفج براسو ، بنوا على تْفعفع للمطاوعة من فجفج التي بنوها أيضاً من فجّه العربية .
انظر : فجفج وفج .

تْفَحّص : من العربية : تَفحّص عن الشيء : بحث عنه .

تْفَحّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فحّم التي بنوها أيضاً من الفحم ، يريدون بتفحم: صار كالفحم .

تفخد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فخّذ (العربية) : فرّق ، وجعلوا الذال دالاً .

تفخر [يقولون] : تفخّر الكعك ، يريدون : يبس في بيت النار حتى غدا كالفخار صلابة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من فخّر .
انظرها وتفوخر .

تفخفخ : [يقولون] : عـم يمشي وبتفخفخ ، حقّو والله على قدّ كيّاتو ، يريدون : يدلّ في مشيته ويتبختر ، لم نجد لها أصلاً ، ونظن أنهم بنوا على تفعفع من طائر الفاختة ، هذا الطائر البري الذي يتمايل في مشيته كأنه يتيه .

تفخم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فخّم التي بنوها أيضاً من فَخُم (العربية) : صار فخماً .

التفخيد : مصدر فخّد .
انظر الفوات : فخد .

تفدّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فدّاه بنفسه (العربية) : قدّم نفسه عوضاً عنه .
ومصدره عندهم : التفداي والتفداية .

تفرتك : بنوا على تفعلل من فرتك الشيء (العربية) : قطّعه مثل الذرّ .

تفرج : مـن العربية : تفرّج الغمّ : تكشّف ، وهم يعدونه بعلى .
في « تحرير التنبيه » للنووي : التفرّج : لفظة مولدة لعلها من انفراج الغم ، وهو انكشافه .
وفي الرائد : تفرّج بكذا أو عليه : تسلّى .
قال الأرّجاني : رياضٌ لعين الناظر المتفرج .
واستمدت التركية : تفرّج .
وفي السريانية : أتفَرجِي : تلهّى بالشيء ، ومثلها في الكلدانية (والجيم فيهما تلفظ كافاً) .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : والنساء لايخرجن للبراري أيـام المواسم والمفترجات (لعل أصلها والمتفرّجات) .
ويقول صاحب « عجايب غرايب » : أمّا عندك ياسلام ، هي فطّوم المغربية ، اللي فتنت البريّة ، وتعا تفرّج ياسلام : هادا الزير أبو ليلى المهلهل ...
[من تهكماتهم] : جوزي بتجوّز من كيسو بتخرّج هوّه بتبهدل وأنا بتفرّج .
[مـن أمثالهم] : لبّس الأسمر أحمر واضحاك عليه ولبّس الأبيض أسود وتفرّج عليه .
[من أغانيهم] :
كشفت على صدرها وقالت تعا تفرّج
مخزن جديد انفتح وبضاعة فرنجية

تفرجى : بنوا على تفعلل للمطاوعة فرجاه .
انظرها وتورجى .

تفرَجَا : أو تفرَنْجى أو تبرجَا أو تبرجَى : بنوا على تفعلل للمطاوعة من فرجَى أو برجَي التي بنوها أيضاً من الفرجاية . **انظرها**.
ومصدرها : التفرجِي أو التبرجِي .

تفرّد : مـن العربية : تفرّد كانفرد بالأمر : عمله وحده ، كان فيه فرداً لانظير له ، وهم [يقولون] : تفرّد أو تفرفد المْبيّس ، يريدون : أوسع مابين أفراده .
واستمدت التركية : تَفرُّد .

تفرّز : لغة لهم في تفرّس في وجو التالية .
انظرها .

تفرّس : من العربية : تفرّس فيه : نظر وثبّت نظره فيه ، فيه الخير : توسّمه .
واستمدت التركية : تفرُّس .

تفرّض : [يقولون] : تفرّضت الخشبة

أو الحديدة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من فرّض الشيء وفيه (العربية) : حزّه .

تفرّط : من العربية : تفرّط الشيءُ : فات وقتُه ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى أهمل الاستفادة من الشيء .

تفرطح: بنوا على تفعلل للمطاوعة من فرطح الشيء (العربية) : صيّره عريضاً .
انظر : تفلطح .

تفرطس : يقول الريفيون والبدو : تفرطست السيارة ، يريدون : تحطمت ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا تفرعل من فطست الغنمة : ماتت ، واستعملوها مجازاً في السيارة .

قال بدوي : تفرطست سيارة بأم رجيم .
قالوا له : بتعرف رقما ؟

— إي والله : سيقانين لفوق وكعكة وعصا وتفو (يريد ٧٧٥١٠) .

تفرّع : من العربية : تفرّع الشيءُ : كان ذا فروع ، المسائلُ : تشعبت ، الشيءُ من الشيء : تشعّب منه .

واستمدت التركية : تفرّع .

تفرّع : [يقولون]: تفرّع وأجا لينام، واندق الباب وطلّع متفرّع وفتح ، يريدون أنه نزع ثيابه الخارجية ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من فرّع السريانية : كشف رأسه ، وهم استعملوها للتجرد من الثوب الخارجي .

تفرعط : بنوا على تفعلل للمطاوعة من فرعط . **انظرها**

تفرعن : من العربية : تفرعن فلان : تخلّق بأخلاق الفراعنة : طغى وتجبّر وتدهّى ، فعل فعلهم .

تفرّغ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فرّغ الإناء (العربية) : أخلاه مما فيه ، صبّه .

تفرّغ : من العربية : تفرّغ : تخلّى من الشغل ، وللشيء : أخلى نفسه من كل شغل ماعداه ، بذل مجهوده فيه .

التفرّغ : أو مشروع التفرّغ : اصطلاح حديث أطلقوه على أن تكفى مئونة العيش للعلماء الشيوخ .

وهو من بهرجات العهد الحديث وأكاذيبه البرّاقة .

تفرفش : بنوا على تفعفل للمطاوعة من فرفش . **انظرها** .

تفرفط : بنوا على تفعفل للمطاوعة من فرفط . **انظرها** .

تفرّق : من العربية : تفرّق : افترق ، تبدّد ، والشيءُ : انفصل ، والقومُ : صاروا فِرقاً ، ضدّ تجمّعوا .

وفي السريانية : انفرّق : تفرّق .
واستمدت التركية : تفرّق وتفرقت .
[من أمثالهم] : لما تفرّقت العقول كل من عجبو عقلو .

تفرقع : بنوا على تفرعل للمطاوعة من فرقع . **انظرها** .

تفرقة: أو تفرقة: من مفردات التاقفين، من العربية ، التفرقة : مصدر فرّق : وزّع ، بدّد .

[من كلامهم] : عم بساوي تفرقة دينية أو عنصرية أو...

تفرّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فرّكه : بالغ في فركه ودلكه التي بنوها أيضاً من فركه (العربية) : دلكه وحتّه .

تفركس : بنوا على تفرعل للمطاوعة من فركس . **انظرها** .

[من كلامهم] : تفركشت الرحلة وفركسا فلان ، ومن قبل تفركس العرس .

تفرّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فرّم . **انظرها** .

[يقولون] : مابرجع عن عادتو ولو تفرّم تفريم (يحسبون أن التفريم مصدر تفرّم) .

تفرنج : بنوا على تفعلل للمطاوعة من فرنج — **انظرها** — يريدون : تخلق بأخلاق الإفرنج أو تطبع بطباعهم .

أنا بشخصي لاأحترم المتفرنج لأنه لايعتز بشخصيته وأحترم جداً العالَميّ .

تفرنس : بنوا على تفعلل من فرنس — **انظرها** — يريدون: تخلق بأخلاق الفرنسيين أو تطبع بطباعهم .

التفريعة : [يقولون] : طلع عالسقاق بالتفريعة : اسم المرة من تفرّع . **انظرها** .

تفزّر : من العربية : تفزّر كانفزر : انشقّ وتقطّع .

تفسّح : من العربية : تفسّح : توسّع ، وهم يستعملونها لمعنى : تنزه في الخلاء .

واستمدت التركية : تفسّح .

[من لوحاتهم] : كان بيتي في الجبل وكنت أتصبح كل نهار بتلاتة بحبّن : الشيخ النعساني والشيخ كلزيّة ويحيى الكيالي مدير الأوقاف ، وما أحلاها صبحيات كانوا يتفسّحوا فيّا ويجوا لصوبي ، وكل واحد مخبي لي بقلبو نادرة ، وتعا واسماع بقى صوت الضحك مع طلوع الشمس ، ياقارئي ! أنا هلق سبعيني وشايف حالي غريب لأنو معظم صحابي راحوا وتركوا لي الذكريات .

تفسّخ : من العربية : تفسّخ الشيءُ : تقطّع ، والمادّة : انحلّت وزالت .

بمناسبة إنشاء بناء على قبر أبي العلاء المعرّي حكى لي المهندس : كشفنا القبر وشفنا تحتو قبو كبير وأرضو تراب ناعم مابقيان فيّا لاعضمة ولا... كل شي تفسّخ، رجّعنا كل شيء لمحلو وسكّرنا القبر وحطينا فوقو الحجرة المكتوب عليها اسم أحمد بن ... وهي التي التقطت أنت صورتك جنبها ...

تفسّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فسّد التي بنوها أيضاً من فسُد الشيءُ (العربية) : ضدّ صلُح .

تفسّر : من العربية : تفسّر : مطاوع فسّر الكلامَ (العربية) : أوضحه وبيّنه وكشف معناه ومراده .

التفسير : عربية : مصدر فسّر ، ولدى إطلاقها تنصرف إلى تفسير القرآن .

ويجمعونها على : تفاسير .

تفشّى : من العربية : تفشّى الشيءُ : اتّسع ، انتشر ، الخبرُ : ذاع ، المرضُ القومَ وبهم : كثر فيهم .

ومصدره عندهم : التفشاي والتفشاية .

[من لوحاتهم] : مابنسى لما صار كوليرا في حلب من ستين سنة تقريباً ، وسموه الهوا الأصفر ، وبتذكر اشترينا ورقة صفرا مطبوعة وعلقناها في البيت وفيّا الأدعية لصرف البلاء ، وبتذكر كانوا اللي عم يحملوا الجنازات يسرعوا، وليش؟ لأنّو في عشرات اليومة ماتوا في حارتنا بس في الجلوم بدّن يطالعوّن ، وما كان في هالأدويـة اللي الآن موجودة ، أمّا هالكم حكـيم في البلد كلّن مدرخشين في بيوتن لاينعدوا مالمرض اللي تفشّى في حلب .

تفشّخ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فشّخ التي بنوها أيضاً من فشخ . **انظرها** .

تفَشفَش : [يقولون] : رو هلّق بجي أخوك الكبير المجنون بتفشفش فيك ، بنوا على تفعفع من فشفش التي بنوها من فشّ السقاء (العربية) : أخرج مافيه من الريح بأن فكّ وكاءه .

[من تهكماتهم] : ماحسن على حماتو تفشفش بامراتو .

تفشكل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من فشكل . **انظرها** .

[من نوادرهم] : واحد قال لحالو : ولك يارجال ! صار العمر تلاتين مابقيت زغير لازم تصلي وتتوب لربك ، ورا توضّا وصلّى ، وهوّه راجع لبيتو تفشكل ووقع ، وقام ومشي وعم بيعرج ، وبعد شوي كان رايح يتفشكل ، التفت لوراه وقال : حاجة تدفّش بقا يا ! يحرق دين البقا بعيدا .

[من تهكماتهم] : راح بالغبار وأجا بالبْدار وقال : تفشكلت بباب الدار ، من خوفو بتفشكل بخيالو .

[من اعتقادهم] : البتفشكل وهوّه ماشي بكون عليه ندر ماوفّاه .

تفشّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فشّل التي بنوها أيضاً من فشل التي استعملوها لمعنى : لم يستقم ، وخرج عن استقامة الوضع الطبيعي . **انظرها** .

تَفشو : [من قرى حلب] في جرابلس ، من الأرامية : تَفشا : المغرس ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٥ .

تفَشول : بنوا على تفعول للمطاوعة من فَشول . **انظرها** .

تفصّح : من العربية : تَفصّح : ازداد فصاحة ، تكلف الفصاحة ، تشبه بالفصحاء .

واستمدت التركية : تَفصُّح .

تفصفص : [يقولون] : تفصفص البزر ، ووقع وتفصفص راسو : بنوا على تفعفع من فصفص للمطاوعة . **انظرها** .

تفصّع : بنوا على تفعّل للمطاوع من فصّع . **انظرها** .

تفصّل : من العربية : تَفَصّل : تقطّع عضواً عضواً .

[من كلامهم] : تفصّلت البدلة ، تفصّل الدرس .

تفَضّى : بنوا على تفعّل من فضّى التي بنوها أيضاً من فضا المكانُ أو الإناءُ : خلا مما فيه ، ويستعملونها أيضاً لمعنى تَفرّغ له : تفضّيت للك .

ومصدره عندهم : التفضاي والتفضاية .

تفضّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فَضّض الشيء (العربية) : موّهه بها أو رصّعه بها .

تفضفض : بنوا على تفعفع للمطاوعة من فضفض التي بنوها أيضاً من فضّ القومَ : فرّقهم ، وهم يستعملونها مجازاً لانتهاء العمل .

تفَضّل : من العربية : تَفضل عليه : أناله من فضله (وهي من عبارات المجاملة) ، وتفضل فلان : ادّعى الفضل عليه .

واستمدت التركية : تَفضُل .

وجاروا في رسائلهم التعبير الأوروبي : وتفضلوا اقبلوا منا التحية والاحترام .

[من كلامهم] : تفضل كوْل ، تفضل وساوي ...

[من تهكماتهم] : في كلمة « تفضل » مافي كلمة « عشت » .

اسم التفضيل : [يقولون] : هادا أطول من هداك وأحسن ، فيصوغون اسم التفضيل من الفعل الثلاثي على أفعل : كالعربية .

[ويقولون] : أجحش وأتيس وأزفت ، فيصوغونه من الاسم، والعربية تصوغه من الفعل فقط .

[ويقولون] : هادا أسود من هداك وهاللون أحمر الألوان، فيصوغونه من الألوان، والعربية تقول : أشد سواداً ونحو ذلك ، على أن الكوفيين أجازوا ذلك في السواد والبياض فقط .

[ويقولون] : أقرع القرعان وأعرج العرج ، فيصوغونه مما صفته على أفعل ، والعربية تقول : أعنف قَرَعاً ونحو ذلك .

[ويقولون] : هالولد أشيطن الأولاد وأبوه أقربط حارتو ، وما شفت أخترز منّو ولا أبهدل ولا أعفرت ولا أفجلق ولا أقحبن مع أنّو أزنكَن أهل السوق، بعكس أخوه اللي هوّه أچلبن بس أنَرفز ، فيصوغونه مما زاد على الثلاثي على أفعلَل سواء الفعل أو الاسم أو الاسم الأعجمي .

تْفَطَّر : [يقولون] : اليوم تفطّرنا مامونيّة وشعيبيّات وامبارحه فول مدمّس مع فحلين بصل ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فطّر التي بنوها أيضاً من فطِر الفطور . **انظرها** .

تْفَطّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فَطّس . **انظرها** .

يقول الريفيون : تفطّسنا مالعطش ومالتعب.

تْفطّس : [يقولون] : أكل صواب على أنفو وتفطّس ، بنوا على تْفعّل من فطّس التي بنوها من فطس أنفه : كان أفطس وتطامَنت قصبته .

تْفطّن : من العربية : تَفطّن لكلامه : تَفهّمه ، تَنَبّه له ، وهم يستعملونها لمعنى : تَذكّر .

واستمدت التركية : تَفطُّن .

تْفظّع : من العربية : تَفظّع الأمر : وجده فظيعاً ، وهم [يقولون] : تْفظّع في أهل ضيّع الثورة كتير ، فيستعملونها لمعنى المبني للمجهول .

تْفعّل: من العربية: تَفعّل: سكّنوا تاءها، وكذا ماوازنها عروضياً كتفعلل وتفمعل وتفعمل وتفعول وتفعفع .

تْفعلَل : انظر : تفعل المتقدمة .

التْفعْلُل: [يقولون] : التْنشْر والتْبرطْل ، جعلوهما وغيرهما مصدر فَعْلَل ، ومصدرهما ونحوهما في العربية : الفَعللة .

تْفَعْول : انظر : تفعل .

التَفعيلة: من العربية : التفعيلة: من اصطلاح العروض : كل وحدة وزنية كقولهم : وزن البسيط : مستفعلن فاعلُن مستفعلن فَعِلُن : فيه أربع تفعيلات .

تْفقّد : من العربية : تَفقّده : طلبه عند غيبته ، حالَه : دقّق فيها النظر ليعرف خللها .

واستمدت التركية : تَفقُّد .

[يقولون] : قروا التفقُّد .

تْفقّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فقّس التي بنوها أيضاً من فقس الطائرُ بيضَه : كسره .

تْفَقّش : [يقولون] تفقّش الحمْص ، يريدون : أخرجت حبته من غلافها بعد أن نقع ،

بنوا على تفعّل للمطاوعة من فقّش التي بنوها أيضاً من فقش البيضة (العربية) : كسرها بيده ، وهم أطلقوا .

[من كلامهم] : تفقش اللوز وتفقش العجو .

تفقّط : [يقولون] : تفقّطت الكمبيالة وتفقيطا صحيح ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من فقّط التي بنوها فعلاً من الفاء وقط المستعملتين لحصر المبلغ .

انظر : فقّط وفقط .

تفقّع : [يقولون]: تفقّعت مرارتو، بنوا على تفعّل للمطاوعة من فقّع (العربية) : شقّ .

تفقفق : من العربية : تفقفق الرجلُ في كلامه : أخرجه من حلقه، وفي « المجرد »: الفقفاقة : هو الأحمق الهذرة . وهم استعملوا تفقفق لمعنى فقأ دملة حقده وغضبه .

[من كلامهم] : أجا يتفقفق علينا (أو فينا).

التفقيع : بنوا على التفعيل مصدراً لفقّع . انظرها .

[من كلامهم] : أكلة العصر تفقيع الحماية .

تفقّه : من مفردات الثاقفين، من العربية: تفقّه الشيء وفيه : علمه ، وفلان : تعلم الفقه .

[من لوحاتهم] : اشتهر في مطلع عصرنا واحد شيخ بالفقه ونحنه منعرفو ماتفقّهحدا متلو، حتى أنّو بقول عالغايب : هالحكم ورد في ابن عابدين في بحث كذا وفي الجزء كذا وفي الصفحة كذا ، وكان شيخنا هاد يكتب اللائحة لأحد موكليه ويترك فيّا ثغرة ، وبعدا برُو لعند خصم موكلو وبفاوضوا على مبلغ لينقض اللائحة ثم يكتبها تاركاً مجالاً لنقض هذه أيضاً .

تفكّر : من العربية : تَفكّر في الأمر : أعمل الخاطر فيه ، تأمله .

واستمدت التركية : تَفكّر .

انظر : فكر وافتكر .

تفكفك : بنوا على تفعفع من فكفك التي بنوها أيضاً من فك الشيء : فتحه ، وهم استعملوها في نزع الشيء من موضعه أو في حلّه .

[من كلامهم] : تفكفك الموتور وتفكفكت براغي الساعة ...

تفكّك : من العربية : تَفكّك الشيءُ : انفكّ .

انظر : فك وانفك وتفكفك .

واستمدت التركية : تَفكُّك .

[من مجازاتهم] : مالو شخصية : شخصيتو متفككة .

تفكّه : [يقولون] : عم بتفكّه فيني ، في « الزاهر » : تَفكه في الشيء أي : تمتع به . وفي المعاجم : تَفكه به : تَلذّذ .

[ويقولون] : تفكهوا بالسهرة امبارحة في فلان (يريدون : ذكروه واغتابوه ونالوا منه) .

تفَل : عربية : بصق ، والماءَ : مجّه كراهة له .

[من اعتقادهم] : كانت معظم الأمراض تداوى عندمشايخ الطرق، بيقرا وبدمدم وبمسح إيدووبتفل عالعين الرمدانة، وفي المي يشربا المرضان وفي التينة اليابسة يأكلها من رشّح لأن يكون مريداً له ، يقرأ على من أصيب بنوبة الساعة ويمسك الحية صارخاً بها و...

التفل : تحريف التُفل (العربية) : الخثارة الراسبة .

تفلّى : من العربية : تَفلّى : نقى رأسه

أو ثوبه من القمل ، الطائرُ : أدخــل منقاره بين ريشه .

ومصدره عندهم : التفلاي والتفلاية .

[من أمثالهم] : العصفور عم بتفلّى والصيّاد عم بتقلّى .

تْفلّت : من العربية : تَفَلّت : تَخلّص.
انظر : فلت وانفلت .

تْفلْحص : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من فلحص . **انظرها** .

[من كلامهم] : مابقى يقدر يتفلحص قدّام الظبطيّة .

تْفلسف : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تفلسف : تعاطى الفلسفة ، تحكم . وهم يستعملونها لمعنى : أرى أنه فيلسوف وليس به .

وفي العبرية الحديثة : يتفلسف .

[مــن تهكماتهم] : تفلسف الحمار و (فلّت) .

تْفلْطح : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من فلطح الشيء (العربية) : بسطه وعرّضه ، وقد يحرفونها إلى : تفرطح .

تْفلّع : من العربية : تَفلّع : مطاوع فلّعه : قطّعه ، والبيضةُ : انفلقت ، وقدمُه : تَشققت .

تْفلفل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من فلفل الطعامَ (العربية) : جعل فيه الفُلفُل .
انظر : فلفل والفلفل .

[من مجازاتهم] : شوف هالمرا شلون عم بتفلفل ، مسكينة ضاع إبنا (يريدون : تتلوّع ويلذعها مصابها) .

تْفلّق : من العربية : تَفلّق : تَشقق ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تكشّف .

التّفلّيم : مــن العبرية ، يستعملها اليهود بمعنى العلبة الصغيرة فيها اسم « يَهوَه » تعلّق لدى الصلاة في أعلى الجبين وفي الكتف الأيسر .

تْفنْجَر : [يقولون] : تفنجرت عيونو من خوفو ، بنوا على تفعفل من فنجر . **انظرها** .

تْفنّد : [يقولون] : تْفندت كل أقوالو ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فنّده (العربية) : كذّبه ، خطّأ رأيه أو ضعّفه .

تْفنْدَل : [يقولون] : من وقت ماطلّع من بيت أبوه تْفندل : تحريف تشندل . **انظرها** .

تْفنطز : بنوا على تفعلل للمطاوعة مــن الفنطزية . **انظرها** .

[من لوحاتهم] : هالشب ماحدا بطيقو ، وليش ؟ لأنو دايماً بتفنطز : بحطّ للي نضّارات سود على عينيه وبشيل هالإلدوانات بإيديه وبميّل لي برنيطتو ، والبيپ مابقيمو من تمّو و... وعاجب حالو وبس .

تْفنكَر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الفنكَرة . **انظرها** .

[من لوحاتهم] : هادا بقول لو للبتفنطز : سلامة سيدي ، هادا البتفنكَر : بياكل بأحسن المطاعم وببرك بأحسن القهاوي وبشرب أرقى الدخّان ، لكن الكلام بسرّك لما بتْقلّ معو بشرب أبهدل الدخّان بينو وبين حالو وقدّام الناس بطالع الممتاز ، إذن في جيبو الإمين الباكيت الغالي وفي اليسار الواطي ، وبشوفو أواقيت عم بشرب كازوزة بطوّل بشربا ساعة وبمص للو مصّة وبفرجي حالو للمعدّين كأنو عم بقول : شوفوني شْقد عم بجخ .

التْفنكَة : من التركية : تُفَك وتفنك عن الفارسية : تَفنك : السلاح الناري ، البندقية .

والجمع : التفنكات .
ويسمون صانعها وبائعها : التفنكجي ، والجمع : التفنكجية .

[من كناياتهم] : يقولون لمن يقبل السعد إليه : العصفور أجا على تفنكتو .

تفنّن : من العربية : تفنّن الشيءُ : تنوعت فنونه ، فلان في القول أو العمل : سلك فيه مسالك متنوّعة وجميلة ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : أبدى فنّه وعبقريته .
واستمدت التركية : تفنُّن .

[يقولون] : الناس بتفننوا في العلم في الأدب ، وهادا بتفنّن بالشفترات ، بالمسبّات ، وإذا وقع بتفنّن بتمسيحات الجوخ وبوس الصرامي والقندرات .

تفه : من « تُف » : حكاية صوت البصق ، بعدها هاء السكت .

[من سبابهم] : تفه عليكي ولك فسفسة المخدّة وألف تفه .
انظر : تف وتفو وتفي .

التفّة : [يقولون] : عيفك منّو ، هادا تفّه ، يريدون : أنه حقير ، من التف . **انظرها** .
[ويقولون] : رمى الكعب أجا تفّه ، يريدون الچلحوتي . **انظرها** .

تفهّم : من العربية : تفَهّم الكلام : فهمه شيئاً بعد شيء .
واستمدت التركية : تفَهُّم .

تفو : [يقولون] : تفو عليه : حكاية صوت البصق .
انظر : تفه .
وفي نجد يقولون : تفو بالمعنى المتقدم .
وفي الفارسية : تفو بمعنى سحقاً وتباً .
وفي التركية : تو بمعنى تفو العربية .

وفي السريانية : فوي : أداة احتقار واشمئزاز .
انظر : تف وتفه وتفي .

[من أمثالهم] : عيني فيه وتفو عليه .

تفوّت : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فوّت التي بنوها أيضاً من فات الأمرُ (العربية) : مضى ، ذهب وقتُ فعله فلم يعد يستطيع أن يدركه ، ومن فات البسمار عندهم بمعنى : دخل .

[من كلامهم] : فرصة مابتتفوّت .

تفوخر : بنوا على تفوعل للمطاوعة من فوخر الكعك التي بنوها أيضاً من الفخّار (العربية) : الخزف ، يريدون بتفوخر : صار كالفخّار .

تفوّد : يقول البدو خاصة : تفوّدنا مالبرغل ومالدبس ، يريدون : تموّنّا . لعلهم بنوها على تفعّل من فادت له الفائدةُ (العربية) : حصلت له .

تفوّر [يقولون] : تفوّرت المي : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فوّر التي بنوها أيضاً من فارت القِدرُ (العربية) فوراناً : جاشت وغلت .

تفوّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من فوّض إليه الأمر (العربية) : صيّره إليه وجعله الحاكم فيه .

تفوضل : من العربية : تُفوضِل .

تفوّط : بنوا على تفعّل من فوّطه (العربية) : ألبسه الفوطة .

تفوعل : انظر : تفعل .

تفوّق : من العربية : تفوّق على قومه : ترفّع عليهم .

واستمدت التركية : تَفَوُّق ومُتَفوِّق .

تْفَوَّه : من العربية : تَفَوّه : نطق .

واستمدت التركية : تَفوُّه .

تْفِي : [يقولون] : تْفـي عالماعندو شرف : حكاية صوت البصق .

انظر : تف وتفه وتفو .

تْفَيّا : مـن العربية : تَفيأ — وتسهّل همزتها — : استظل .

تْفَيَّق : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من فيّق . **انظرها** .

تْفين : [من طعامهم] : الرز بتْفين : الرز باللحم المفروم الناعم ، استمدوها من الشام ، وسموا هذا اللحم بالتفين حرفوا بها اللحـم الدفين أي : المدفون في طيّه هذا اللحم .

تْقابَل : من العربية : تَقابل الرجلان : قابل أحدهما الآخر ، تواجها .

واستمدت التركية : تَقابُل .

تْقاتَل : من العربية : تقاتلوا : تحاربوا ، قتل بعضُهم بعضاً ، وهم استعملوها أيضاً لمعنى تشاجروا .

[يقولون]: بدّك عنّب إلا بدّك تتقاتل مع الناطور .

[من كناياتهم] : عمرو ماتقاتلوا صرمايتين بعتبتو ولا معلقتين بسفرتو (أي : بخيل) .

[من تهكماتهم] : تقاتلوا الحمير من سعد الركّاب (أي من سوء سعدهم) .

تْقاد : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تقدا : الصولجان، العَلم، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٥ .

تْقادَر : من العربية : تَقادر الرجلان : طلب كل واحد منهما مساواة الآخر في القدرة ، وهم [يقولون]: تْقادر عليه بمعنى : قَدَر عليه وقَوِي عليه .

تْقادَم : مـن العربية : تقادم الشيءُ : قدُم ، مضى على وجوده زمن طويل .

[يقولون] : تقادم عليه الزمان .

واستمدت التركية : تَقادُم .

والتقادم في القانون : مدة يحددها القانون يسقط في نهايتها حق المطالبة .

تْقاذَف : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَقاذفوا بالحجارة : ترامَوا بها ، تَقاذفت به الأمواج : قذفه بعضُها إلى بعض .

تْقارَب : من العربية : تقاربا : اقتربا ، ضدّ تَباعدا .

واستمدت التركية : تَقارُب .

تْقارَش : [يقولون] : عيفو هادا من بتقارش معو ؟ بنوا على تْفاعل للمطاوعة من قارش . **انظرها** .

تْقارَض: من مفردات الثاقفين، من العربية: تَقارضا : أقرض كل منهما صاحبه .

تْقارَض : [يقولون] : هالحديدتين عم بحتكّوا ببعضن وعـم بتقارضوا ، يريدون : تقرض إحداهما الأخرى ، بنوا على تْفاعل للمبادلة من قارض التي بنوها أيضاً مـن قرض الفأرُ الخشب : قطعه .

تْقارَع : من العربية : تَقارعوا : تَضاربوا تَطاعنوا .

تْقارَع : من العربية : تَقارعوا : ضربوا القُرعة .

تْقارَن : من العربية : تَقارن الرجلان :

تَصاحبا ، لزم أحدُهما الآخر ، وهم [يقولون] : إذا بتقارّن منتوجي بمنتوج غــيري بظهر الفرق ، يريدون : إذا اقترن .

واستمدت الّتركية : تَقارُن .

تْقاسَم : من العربية: تَقاسموا : أخذ كلٌّ قسمه .

[من استعاراتهم] : تقاسموا رُكَع .

انظر الفوات : تقاسم .

تْقاصُر : من العربية : تَقاصر الرجلُ : أظهر القِصرَ ، الظلُّ : تَقلّص ، عن الأمر : كفّ عنه وامتنع .

[يقولون] : كنا شراكة وبعدا تقاصرنا ، يريدون : تخالصنا .

تْقاصُص : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من قاصّه (العربية(: أوقع به القصاص .

تْقاضى : من العربية : تَقاضى المتخاصمان إلى القاضي : تَحاكما وترافعا إليه، تَقاضاه الدينَ وغيرَه وبالدين : طلبه وقبضه منه .

واستمدت الّتركية : تَقاضِي .

[من كلامهم] : فــلان بتقاضى راتب ضخم .

تْقاضى : [يقولون] : العروس عم بتتقاضى مقاضاة، يريدون : تلمع من الزينة ، بنوا تفاعل للمطاوعة من الإضاءة بعد أن أبدلوا همزتها قافاً ، وجعلوا مصدرها على غير القياس .

تْقاطُر : من العربية : تَقاطر القومُ : جاءوا وتتابعوا أرسالاً .

تْقاطُع : مــن العربية : تَقاطع الشيئان : انفصل أحدهما عن الآخر ، ضدّ اتّصلا ، القومُ : هجر بعضهم بعضاً .

[من عاداتهم] : لما بتقاطعوا الاولاد بتْني كل واحد خنصرو وبشبكو بخنصر رفيقو وبشدوا حــتّى ينفصل التشابك ، وهو إشارة الفراق .

تْقاعُد : من العربية : تَقاعد : قعد .

التقاعُد : اصطلاح تركي مــن تَقاعدَ المتقدمة تَقاعُداً بمعنى : الإحالة على المعاش .

انظر : التقاويت .

وضع لها المجمع العلمي العربي : الاتّداع ، وفعله : اتّدع .

[ويتندرون] فيقولون : التقاعُد مــن « مُت قاعداً » .

تْقاعُس : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَقاعس عن الأمر : تأخّر عنه .

التَقّالة : من ثَقّل العربية : وضــع شيئاً ثقيلاً فوق الأوراق لئــــلا يعبث بها الهواء ، و« الجوده لي » ونحــوه يزاد فوق اللحاف للتدفئة .

وضع لها مجمع مصر : المُثقِلة .

التَقّالة : [يقولون] : قلَبْ تَقّالة ، من تَقلا الّتركية : اللعبة البهلوانية ، ويسمي الأتراك من يلعبها : تَقْلاجي .

[مــن تندرهم] : تقلب تَقّالتين بالهوا وتجي (لحضْني) سوا .

التقاليد : أطلقها المحدثون عــلى السنن الموروثة والعرف المتناقل ، سموها بالتقاليــد لأنها يقلّد بها الجيل جيلاً قبله .

التَقانة : تحريف الإتقانَة (العربية(: اسم الواحدة من أتقن الشيء : — **انظرها** — وهم يستعملونها لمعنى النظافة كأنها من الإتقان .

انظر المقتطف : س٦٤ ص٢٥ .

وانظر : تقتن .

تقاوى : [يقولون] : حدا بتقاوى على أزغر منّو ؟ بنوا على تفاعل من قاواه (العربية) بمعناها . **انظرها** .

حتّى المدن بتتقاوى على بعضا : ضيعة على ضيعة وبلد على بلد : ضيعة الشيخ سعيد عالأنصاري وحارم على دركوش وإدلب على ريحا وحماة على حمص وحلب على دركوش و...

تقاوَل : من العربية : تقاولا : تفاوضا وتباحثا ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تجادلا .

تقاوَم : بنوا على تفاعل للمطاوعة من قاومه . **انظرها** .

[يقولون] : بدّك تقاوم عدوّك لازم تتسلح متلو أو أكتر .

تقاويت : يحرفون بها التقاعُد الّتي اصطلح عليها الأتراك . **انظرها** .

تقايَس : بنوا على تفاعل للمبادلة من قايس . **انظرها** .

تقايَض : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل للمبادلة من قايضه (العربية) : عاوضه ، أي : أعطاه سلعة وأخذ عوضها سلعة .

تقبّب : من العربية : تقبّب : دخل القبّة ، وهم [يقولون] : تقبّبت إيدو ، يريدون : صار فيها ارتفاع جلدي من مرض أو من نار .

انظر : تقبقب .

تقبّح : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّحه الله (العربية) : بيّن قبحه ، جعله قبيحاً .

تقبّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّش الّتي بنوها أيضاً من قبش . **انظرها** .

تقبّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّضه المال : أعطاه إياه وجعله في قبضته .

[من كلامهم] : تقبّض الحق وصار الملّاك وبكرا الكتّاب وبعد شهرين العرس .

تقبّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّعه . **انظرها** .

[من كلامهم] : بعض النباتات بتتقبّع في الشتا والعجين بتقبّع كمان تيختمر .

تقبقب : بنوا على تفعفع من قبقب الّتي بنوها أيضاً من قبّب . **انظرها** .

تقبّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّع الّتي بنوها أيضاً من قبع رأسه (العربية) : أدخله في ثوبه ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى ألبس قبع القرَع .

من ستين سنة كانت المقبّعة تقص دهب قد ماعندا شغل .

تقبقب [يقولون] : قبل ستين سنة كان أكتر الناس بتقبقبوا في الشتا ، يريدون : يلبسون القبقاب اتقاء تلويث الصرماي ، وكان سوق القباقيب مايلحّق شغل ، هلّق بقي دكان وحدة وبس .

[من تهكماتهم] : نعوذ بالله مالحفيان إذا تقبقب .

تقبّل : من العربية : تقبّله : رضي به ، قبله ، اللهُ الدعاءَ : استجابه .

واستمدت التركية : تَقَبُّل .

[من عاداتهم] : بعد الدعاء يقولون للداعي وكذا للمصلّي :

— تقبّل الله (بلفظها العربي)

— منّا ومنكم .

تقبّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قبّله (العربية) : لثمه .

تْقبّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قبّن الشيء (العربية) : وزنه بالقبّان .

[من كناياتهم] : هَدول اولاد : مابيعرفوا بكام تقبّنت .

تقْبيلة السّخونة : أطلقوها على البثور التي تظهر في الشفاه إثر الحمى ، وفي العربية : قبّلته الحمّى : ظهرت في شفتيه بثورها ، واسم هذه التقبيلة في العربية « الحلأ » : مايظهر على الشفة من بثور بعد المرض .

تْقتّر : من مفردات الثاقفين . [يقولون] : تقتّر رزقو ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قتّر على عياله (العربية) : ضيّق عليهم في النفقة .

تْقتّل : من العربية : تَقتّل القومُ : تَقاتلوا واقتتلوا ، وهم يستعملونها لمعنى قُتِل .

تْقجّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قجّج . **انظرها** .

تْقحبَن : بنوا على تْفعلن للمطاوعة من القحبنة . **انظرها** .

تقحّط : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قحّط . **انظرها** .

تْقحوط : بنوا على تْفعول من قحوط . **انظرها** .

[من لوحاتهم] : كان أبي ديّناً زاهداً لايحابي ، ويتمسك بكل مايأتي الدين به ، اجتمعت أسرتنا وشكوا من أن متوليّ وقْفنا لم يعط أحداً قليلاً أو كثيراً ، وارتأوا أن يعزلوه ويولوا أبي ، وللمتولي من ريع الوقف في المائة عشرون ، فأبَى – على فقره – وأبَى ، قيل : ياشيخ عمر ! هذا حلال والواقف أي جدّي الثامن اشترط هذا والشرع يرعى شرط الوقف ، قال : أخشى أن أخطىء في توزيع حقوقكم فأسأل عن ذلك ، وكان يأمرني أن أتعَمّم وما أطعت ، ويتهكم إذا حلقت وجهي قائلاً : كنّي اليوم تقحوطت ؟ فلا أردّ ، ثم لما مات عرضوا عليّ أن أتولّى ذلك فأبيت .

تْقدّد : من العربية : تقدّد الشيءُ : جف ويبس .

تْقدّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قدّر اللهُ الأمرَ (العربية) : حكم به ، وقدّر عليه : حكم عليه .

تْقدّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قدّره الله (العربية) : أعطاه القدرة .

تْقدّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قدّر الشيء بالشيء (العربية) : قاسه به وجعله على مقداره .

[من كلامهم] : قال لو : أنته عظيم لكن مافي من يقدّرك، قال لو: إن ماتقدّرت أنا بقدّر نفسي وأنا كتير .

ويمنع بعضهم أن يقال : فلان قدّروه والتقدير وتقدّر ، وفي القرآن : « ماقدّروا الله حق قدره » .

تْقدّس : من العربية : تَقدّس : تَطهّر وتَبارك .

وفي السريانية : اتْقدّش .

تْقدّم : من العربية : تَقدّم : سار ، خلاف تأخر ، القومَ : سبقهم ، إليه بكذا : أمره به وأوعز إليه به وأوصاه به .

ونحو قولهم : « أتقدم إليك بهديّتي » على تفسير « أتقدّم » بمعنى أسير .

وفي العبرية : تقدموت : التقدُّم .

التَقْدِمَة : مــن العربية : التَقدِمَة : الهديّة .

التَقدميّة : المصدر الصناعي من التقدُّم ، وهي من شعارات عهدنا هذا الأخير ، يريدون بها تَبنّي شعارات حزب البعث .

التقدير : عربية : مصدر قدَّر .
انظرها وتقدر (حيث يمنع بعضهم التقديـر) .
[يقولون] : على التقدير أو تقديراً .

تْقذّر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تقذّره وتقذّر منه : وجده قذراً .

تْقرّا : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قرّا التي بنوها من قرا .
انظر : قرا وقرّا .

تْقرّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن قرّبه (العربية) : أدناه .

وفي « الرائد » — على عادته — : تَقرّب إليه : حاول الاقتراب منه .

واستمدت التركية : تَقرُّب .

تْقرّب : [يقولون] : تقرّب قربــان لألله ، من العربية : تقرّب إليه : توسّل .

وفي العبرية : تَقَرْبوت .

تْقربط : [يقولون] : تقربطو وتقربط فيه وما بقى يدشّرو ، يريدون : استمسك به ، بنوا على تفعلل من قربط بمعناهــا ، وهذه بنوها من القرباط المشهورين بالشح والدناءة .

تْقرّح : [يقولون] : تقرّح قلبي من أكل البرغل والمجدّرة ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قرّح الدمــعُ الأجفانَ (العربية) : جعلها ذات قروح أي : الجروح .

تْقرحط : بنوا على تفرعل للمطاوعة من قرحط . **انظرها** .

تْقرّر : من العربية : تَقرّر : ثبت ، وهم يستعملونها لمعنى صدر أمر أو مرسوم ، وهو اصطلاح تركي .

تْقرّش : [يقولون] : تقرّش الحليب ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قرّش الحليب : صار قريشة .
انظر : قرش وقريشة .
[من كلامهم] : الحليب ماهو صاغ ، حطيناه عالنار ولما غلا قرّش وفرط .

تْقرّش : [يقولون] : تقرّشت الحسبة ، يريدون : عُرِف مقدار قروشها ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قرّش — **انظرها** — التي بنوها من القرش التركية عن الألمانية : واحدة النقد .

تْقرّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مــن قرّص العجين (العربية) : قطعه قرصة قرصة .

تْقرّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مــن قرّصو الشوك التي بنوها من قرصه (العربية) : أخذ لحمه بأطراف أصابعه حتى يؤلمه .

تْقرّض : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قرّض الشيء (العربية) : قطعه، الفأرُ الثوبَ: أكله .
انظر : تقروض .
[من كلامهم] : تقرّضت أصابيعو .

تْقرّض : [يقولون] : هالمرضان تقرّض مالبْروك ، تحريف تأرّض . **انظرها** .

تْقرّط : [يقولون] : بدّو يكون تقرّط على قص الأضفرْ حتى عمّل ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قرّط الشيء (العربية) : قطعه .
انظر : تقرقط وتقرمط .

تقرطم : بنوا على تفعلل للمطاوعة من قرطم الشيء (العربية) : قطعه .

تقرّف : [يقولون] : تقرفت الأقلام ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قرّف الأغصان ، وهذه بنوها أيضاً من قرف الشجرة (العربية) : كسر قرافها أي لحاءها .

تقرقش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من قرقش الكعك . **انظرها** .

تقرقط : بنوا على تفعفل للمطاوعة من قرقط القرقوطة . **انظرها** .

انظر : قرقط والقرقوطة وتقرط وتقرمط .

تقرّم : [يقولون] : مالركوب الركوب تقرّمتْ ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قرمة النبات الّتي تكون صلبة .

انظر : القرمة

تقرمّش : [يقولون]: تقرمشت القضامة وتقرمش البسكويت ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من قرمش . **انظرها** .

تقرمط : [يقولون] : تقرمط عضم الخاروف ، بنوا على تفعمل للمطاوعة من قرمط .

انظرها وتقرقط وتقرط .

تقرّن : [يقولون] : تقرّنت الموبيليا وتقرّنوا المخدّات ، يريدون : عمل لها القراني أي : الزوايا ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قرّن الشيء . **انظرها** .

تقروض : بنوا على تفعول للمطاوعة من قروض الّتي بنوها أيضاً من قرض (العربية) .

انظرها وتقرض .

تقريباً : عربية : على وجه التقريب .

التقريبي : عربيـــة : نسبة إلى التقريب : مصدر قرّب .

التقرير : عربية : مصدر قرّر — **انظرها** — واصطلحت التركية على تسمية ما تحكم به الدوائر الرسمية بالتقرير ، أي تثبيت الأمر ، وجعمتها على: التقارير .

[من تعابيرهم الحديثة] : تقرير المفتش وتقريرات الخـــبرا والتقرير الطبي ، كتب بحقّو تقرير .

التقريضة : اصطلحوا عـــلى تسمية الكبة بسياخ بالتقريضة . **انظرها** .

واستمدوا الكلمة مـــن حماة حيث هكذا تسمى ، لأن هبرها يقرض بالجرن قرضاً ولا يفرم.

تقزّز : من العربية : تقزّز عن الشيء : عافته نفسه .

تقسّط : مـــن العربية : تقسّط القومُ الشيء بينهم : تقسّموه على السواء ، وهـــم يستعملونها لمعنى جعل المبلغ أقساطاً .

تقسّم : مـــن العربية : تقسّم القومُ الشيء : اقتسموه ، مطاوع قسّم الشيء .

[من حكمهم] : إذا اتْقسم الحمل بنشال .

التقسيم : عربية : مصدر قسّم — **انظرها** — وأحد الأعمال الأربعة ، رمزه ÷ ، واصطلاح موسيقي وضعـــه الأتراك لعزف الآلة الموسيقية الواحدة نغماً مرسلاً كنغم المواويل ، فيه وقفات تقسّمه .

وجمعوها على : التقاسيم .

[ويقولون] : تقســـيم عالعود وعالبزق وعالقانون وعالكمنجة وعالماندولين وعالناي .

وتعتز مجموعة أسطواناتي بتقاسيم تركيـــة وأخرى عربية نادرة ، لولا أن سطا عليها من يستعير ولا يرد .

تقشّر : من العربية : تقشّر : مطاوع قشّره : كشط جلده ، نزع عنه قشره .
انظر : قشر وانقشر .

تقشّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قشّش . **انظرها** .

تقشّط : [يقولون] : تقشّط فلان ، قشّطوه قطاع الطريق كل تيابو واللي فيّا ، يريدون : جرّدوه منها : مجاز من تقشطت السماء : أصحت من الغيوم ، أو بنوا على تفعّل للمطاوعة من قشّط الدابّة : نزع منها الجُلّ .

تقشّع : [يقولون] : تقشّع فلان الخير ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قشّع — **انظرها** — يريدون : اشترى وقيل له : تقشع فيّا الخير أي : تراه .

تقشّف : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تقشّف : ضدّ تنعّم .

تقشّق [يقولون] : تقشّقت الدبّة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قشّق . **انظرها** .

تقشقش : [يقولون] : تقشقشت غراض البيت من شان تعزيلو عالعيد ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من قشقش . **انظرها** .

التقشيشة : [ينادي البياع] مهما تكن بضاعته ينادي على الفضلة الأخيرة منها : التقشيشة يا ، ويفهم من ندائه أنها أرخص مما باعه ، جعلوها مصدر قشّش التي بنوها أيضاً من « قشّ » الشيء (العربية) . **انظرها** .

تقصّى : من العربية : تقصّى : تباعد ، المسألةَ أو فيها : بلغ الغاية في البحث عنها أو فيها .
ومصدرها : التقصّي ، وهم قالوا أيضاً : التقصاي والتقصاية .
واستمدت التركية : تقصّي .

تقصّب : [يقولون] : تقصّب الكبّود وتقصّبت العباي ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قصّب التي بنوها أيضاً من خيوط القصب .
انظر : قصّب والقصب .

تقصّد : من العربية : تقصّده : قصده .

تقصّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قصّر الثوبَ (العربية) : جعله قصيراً .

تقصقص : بنوا على تفعفع للمطاوعة من قصقص التي بنوها أيضاً من قصّ العربية .
انظر : قصقص وقص وانقص .

التقصير : عربية : مصدر قصّر ، ويغلب أن يستعملوها في التقصير المجازي .

تقضّى : من العربية : تقضّى الشيءُ : انقضى ، فني ، انصرم .
ومصدره عندهم : التقضاي والتقضاية .

[من كلامهم] : بدر الدين النعساني بتقضّى معو وقت كويّس .

[من لوحاتهم]: تقضّى عمرنا — نحنه أبناء هالجيل — بكل المصائب والمحن : أول حرب وتاني حرب وأزمات اقتصادية وانقلابات ، وأكلنا في الحربين بزر المكانس بأغلى ثمن، ولمّا الزبالة عالجحش كان من جملة زبالتو جثث الميتين من جوعن ، وجنب هالألوف كم واحد شعطت أسعار بضاعتن وغنيوا وغنيوا ، وهالأشيا شفتا أنا وشاهدتا وأكلت صمنة بزر المكنس بربع ليرة، ورعيت الخبّازة، ومرضت وما في دوا، وأرو لعند عمّي وأشوفا عم بتبكي على إبنا عمر

اللي أجا خبر موتو ، وهيك معظـــم قرايبيني ، وهلّق وأنا إبن السبعين كل الظلم انصبّ عليّ ، وليش ؟ شلون بتريدني ماأكون إنساني ومبدئي وحدة البشرية : وحدة الراية والدين واللغة والنظم والثقافة و... بدّك يتوسّع وطنك عــلى حساب جارك ؟ أنانية ، تعا لنساوي وطنك كل الأرض ، واللي بقول : خيال قول لو : إذا أنتــه رضيت وأنا رضيت وهوّه رضي صار كل شي .

تَقْضُون : [يقولون] : حاجتَك تتقضون عالعباد ، يريدون : تأمر وتنهى ، بنوا على تفعون للمطاوعة من القضونة . **انظرها** •

ومصدرها عندهم : التَّقْضُون .

تَقْطَّب : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مــن قطّب التي بنوها أيضاً من قَطَب الشيءَ (العربية) : جمعه ، الجوالقَ : أدخل إحـــدى عروتيه في الأخرى ثم ثنى وجمع بينهما ، وهـــم يستعملون قطب وقطّب لمعنى خاط المخروق ، وثبّت الزرّ في الثوب أو في النسيج .

تَقْطَّر : من العربية : تَقطّر الماءُ : سال قطرة قطرة ، وهـــم [يقولون] أيضاً : تقطرّ السكر ، يريدون : مزجه بالماء ثم غلاه ليعمل منه القطر .

واستمدت التركية : تَقطُّر .

تَقْطَّش : بنوا على تَفعّل للمطاوعة مـــن قطّش . **انظرها** •

[من كلامهم] : سيّارتي عــم بتقطّش (يريدون : يتقطع فيها التيار ثم يعود ثم يتقطع) .

تَقْطَّع : مـــن العربية : تَقطّع : مطاوع قطّع .

[من تهكماتهم] : البتقطّع بالإيدين ليش لنقطعو بالسنّان . شي مانابو وتقطّعت تيابو .

تَقْطَّف : [يقولون] : صُرمايتك جْديدة تْقطّف بلبسا (أو علبسا) ، بنوا عـــلى تْفعّل للمطاوعة من قطف الفرسُ وغيرُه(العربية) : ضاق مشيُه وأبطأ ، وهم يستعملونْها لمعنى الاعتناء في استعمالها .

التَّقطوعة : [يقولون] : بعدْما بتنجبل الكبّة النيّة بساووًا تقطوعات تقطوعات كل تقطوعة للقمة واحدة ، بنوا على تفعولة من قطع (العربية) . **انظرها** •

التقطيع : عربية : مصدر قطّع . **انظرها** •

ويجمعونْها على : التقاطيع .

[من كلامهم] : من تقاطيع وجّ الإنسان بنعرف أشّو من شي .

تَقّع : يقول اليهود خاصة : عم بتْقــع بالتقَع ، يريدون : ينفخ في البوق .

والتقع : قرن ينفخون فيه لدى عيد لهم .

تَقْعَّر : من العربية : تَقعّر في كلامه : أخرجه من حلقه، وهم يستعملونْها لمعنى : أخرجه من قعر حلقه تكلفاً للفصاحة .

تَقْعُور : بنوا على تْفعول للمطاوعة من قعور البانجان وغيره . **انظرها** •

بتقعور البانجان والكوسا والقرع وغيرن بالمقورة في البيت ، إلا الجــزر صار يقعورو الخراط وكان من قبــل في البيت ، وفي حماة بيبعوا جزر مقعور وخالص .

تَقْفَّص : من العربية : تَقفّص : تَجمّع ، وهم يستعملونْها لمعنى : صار محدّباً كالقفص : [يقولون] : مسكين تْقفّصت عضامو .

تَقْفقف : من العربية : تَقَفْقَف : ارتعد من البرد أو من الحمّى .

تْقفّل : من العربية : تَقفّل البابُ : انغلق ، وهم يستعملونها للمبالغة في قفلها .

التْقل : من العربية : الثِقَل : مصدر ثَقُلَ .

انظر : تقل التالية .

[من كلامهم] : ماشا الله عليه عقل وتْقل ، التقل صنعة .

[من دعائهم لفلان] : الله يرحمو بتقل ماعليه تراب .

تقّل : تحريف ثَقُل (العربية) : ضدّ خفّ .

[من كلامهم] : تقل مرضو وتقلت مرضتو ، تقل الأكل على قلبو (يريدون : معدته) وتقلت بايتو .

تقّل : تحريف ثقّله (العربية) : صيّره ثقيلاً ، عليه : حمّله ثقيلاً .

[من كلامهم] : صار البرد تقّلي الاولاد يامرا ! (يريدون : زيادة الدثار) فلان بْتقلك دهب .

[من دعائهم] : الله لايْتقّل فينا أرض ولا يكرّه فينا عبد (يتوهمون أنهم يسجعون) .

[من أمثالهم] : خفّفْ بتدرج تقّل بتعرج .

تْقلّى : بنوا على تْفعّل من قلّى التي بنوها أيضاً من قلا اللحمَ (العربية) — انظر : قلّ وقلى — وفي العربية : تَقَلّى المريضُ : تململ على فراشه .

ومصدره عندهم : التقلاي والتقلاية .

[من أمثالهم] : العصفور عم بتقلّى والصياد عم بتقلّى .

تْقلان : بنوا الصفة من تقل على تقلان والمؤنث : تقلانة .

[من كلامهم] : فلان تقلان وتقلان مرضو . ليش قلبك تقلان علينا .

تْقلّب : من العربية : تَقَلّب : تحوّل عن وجهه ، على فراشه : تحوّل من جانب إلى جانب ، تحوّل ظهراً لبطن ، وهم [يقولون] : تقلبت الصرماي من عالسطوح ، يريدون : مطاوع قلّب . **انظرها** .

واستمدت التركية : تَقلُّب .

[من كلامهم] : تقلّب الطقس .

[من اعتقادهم] : يوم ١٥ شعبان مابصير تدخّل مكنسة من باب الصقاق لاترو تكنس الرزق أو تكنس حدا من أهل البيت ، لازم تقلّبا تقليب للسطوح أو لأرض الحوش .

[من مجازاتهم] : فلان تقلّب في مناصب كتيرة .

تْقلّد : من مفردات الثاقفين ، من العربية : مطاوع قلّد — **انظرها** — تقلّدت المرأة : لبست القلادة ، فلان سيفَه : ألقى حمالته في عنقه ، الأمرَ : تولاه وألزمه نفسه .

واستمدت التركية : تَقلُّد .

تْقلّص : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَقلّص الشيءُ : انضمّ وانزوى ، تجمّع بعضُه على بعض .

والتقلّص ضدّ التمدّد .

واستمدت التركية : تَقلُّص .

وفي العبرية : هتْقَلّص .

تْقلّع : من العربية : تَقلّع : مطاوع قلّع الشيءَ : انتزعه من أصله ، والوالي فلاناً : عزله ، وهم يستعملونها لمعنى طُرِد .

تقلقل : من العربية : تَقلقل : تحرّك واضطرب .

تقلّل : من العربية : تَقلّل الشيء : رآه قليلاً ، وهم يستعملونها مطاوعاً لتقلّل الشيء : جعله قليلاً .

تقلّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قلّم النسيج : نقشه بشكل خطوط .

انظر : قلم والتقليمة .

[من مجازاتهم] : أجيرك طُولْت أضافيرو لازم تتقلم .

تقْلة : أطلقوها على الدثار وزيادة الملبوس لاتقاء البرد .

والجمع : تقلات .

التّقلي : من التركية : دوكلي : صبّاب الماء .

وجمعوها على : التَقالي .

التقليمة : من العربية : التقليمة : اسم الواحدة من قلّم النسيج .

انظرها وتقلم .

تقمّر : [يقولون]: تقمّر الخبز، بنوا على تفعّل للمطاوعة من جمّره (العربية(: وضعه على الجمر بعد أن جعلوا الجيم قافاً ، سهّل هذا الإبدال جعل الجيم كافاً لدى المصريين .

تقمّز : بنوا على تفعّل للمطاوعة من جَمَزَ (العربية) : عدا وأسرع ، وهم يستعملونها بمعنى : قفز بعد أن جعلوا جيمها قافاً .

[من كلامهم] : حبيبي عم بتقمّز متل الغزال .

تقمّص : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَقمّصت الروح : انتقلت من جسد إلى جسد آخر : مجاز من تَقمّص : لبس القميص .

والتقمص مذهب البراهمة ، ومثله التناسخ.

واستمدت التركية : تَقمّص .

تقمّط : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قمّطه (العربية) : لفّه بالقماط ، شدّ يديه ورجليه بالقماط ، وهم استعملوها في شدّ البضائع أيضاً : تقمّطت البضاعة قمّطوًا المقمطين وعم بستنّوا القافلة لتشيلا لبغداد .

تقمّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قمّعه التي بنوها أيضاً من قمعه (العربية) : ضربه بالمِقمعة ، والمِقمعة : مايضرب به الإنسان من خشبة أو غيرها .

تقمّع : [يقولون] : العروس تنقّشت وتقمّعت روس أصابيع إيديها وإجريها بالحنّا ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قمّعت المرأةُ بنانها بالحناء (العربية) : خضبتها فصارت لها كالأقماع .

تقمّع : [يقولون] : تقمّع القطرميز من شان يصبّوا فيه الزيت ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قَمَعَ الوطبَ (العربية) : وضع في رأسه قمعاً ليصبّ فيه .

تقّن: [يقولون]: تقن صنعتو ، تحريف أتقن عمله (العربية) : أحكمه .

تقنبر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من قنبر . **انظرها .**

[يقولون] : البتقنبر مالو أصل ، بتَقى بَلا هايدّي سكبّر بَلا قلتنات فاضية .

وفي السريانية : أتْجَنْبَر : تكبّر (تلفظ الجيم كَافاً) .

تَقْنبز : [يقولون] : تْقنبز عالمخدّات وصار يقص ويشبر ، يريدون: تَعلّى، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من قنبز . **انظرها** •

تْقنّت: [يقولون] : تْقنّت في مصروفَك الوقت – شايفو – عاطل، بنوا علىتْفعّل للمطاوعة من قنّت الّتي بنوها أيضاً من قَنَت (العربية) : أمسك عن الكلام ، وهم يستعملونها في الاقتصاد مطلقاً .

ويدانيها : تْقنّن . **انظرها** •

تْقنْدر : [يقولون] : رو قندرو هادا بتقندر قوام ، يريدون : أقنعه أو امدحه ، بنوا على تْفعلل للمطاوعة من قندر الّتي بنوها أيضاً من « قانديرمق » التّركية : الإقناع .

انظر : قنـدر .

تْقنْدَش : [يقولون] : رو قندشو شوي هادا بالتقندش بمشي حالو ، يريدون : امدحه ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من قندش . **انظرها** •

تْقندق : [يقولون] : تقندق الولـد والحكيم مابريد يتقندق ، بنوا على تْفعلل للمطاوعة من قندق الّتي بنوها أيضاً من القنداق التّركية .

انظر : قندق والقنداق .

تْقنْزَع : [يقولون] : طلع تقنزع لي عمزراب السطوح وعفرد صوت: بدّي بدّي، ياخيتو أشو هالضنى، ريتني أموت وما أجيبو ، بركي وقـع لتحت وانقرفت رقبتو ، يريدون بتقنزع : ارتفع ، بنوا على تْفنعل للمطاوعة من قنزع . **انظرها** •

[من موالاّتهم] التهكمية :

حبّيت محبوب من قشر البصل بقلْب
لاالشكل ولا الصوت ولا شي في القلب يطرّب
في ليلة الإنس وينو ؟ لابمشرق ولا بمغرب
وبليلة الچلح بتقنزع لي من المغرب

تْقنْطر : بنوا على تفنعل للمطاوعة مـن القنطرة (العربية) واستعملوهابمعنى : بُني بشكل قنطرة أو بمعنى : وقع منالقنطرة، ثم أطلقوا، أو تحريف تقطّر (العربية) : سقط مـن علوّ ، وقع .

واستعملها ابن حجة الحموي .

[من أغانيهم] :

شفت الحلوةبابانقوسا سحبت عليّ موسا
ماطلت انا لابوسا تقنطرت انا وحصاني

ويلفظونها « تْكَنطر » .

تْقنّع : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَقنّع : وضع القِناع .

تْقنّع : تحريف اقتنع بالشيء (العربية) : رضي به .

تْقَنْفَش : بنوا على تْفنعل للمطاوعة من قنفش . **انظرها** •

تْقنّن : [يقولون] : تقنّن في مصروفك ، يريدون : اقتصد ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من القانون: النظام، يريدون: اصرف حسب مايفرضه القانون دون زيادة .

ويدانيها : تْقنّت . **انظرها** •

التقنين : عربية : مصدر قنّن .

انظرها وتقنن .

تْقهقر : من مفردات الثاقفين ، منالعربية: تقهقر : رجع إلى الوراء .

تْقهقه : بنوا على تْفعفع للمطاوعة مـن قهقه (العربية) : اشتدّ ضحكه ، أو على الأصح : قهقه : أرسل صوت الضحك : قه قه قه ..

التقوى : عربية : الحذر والمخافة ، وغلب استعمالها في المخافة من الله .

والتقوى في عرف الشرع : حفظ النفس عما يؤثم .

والتقوى : الاسم من اتّقى ، وأصلها : التَقيا ، قلبوها للتفرقة بين الاسم والصفة .

[ويقولون] : هالبردسو شغل تقوى وهالعمارة أكلة أمّك كتير شغل تقوى ، يريدون : عَمَلَهُ عمل إنسان يتقي الله .

تْقوّى : من العربية : تَقوّى : كان ذا قوّة ، تشدّد .

ومصدره عندهم : التقواي والتقواية .

تْقوّت : من العربية : تَقوّت بالشيء : أكله ، والشيء : اتّخذه قوتاً .

واستمدت التركية : تَقوُّت .

تْقوّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من قوّس . **انظرها** .

[من ألفاظ الزجر عندهم] : تقوّس وراح ، وتقوّس ورو عن وجي .

تْقوْشَش : بنوا على تفوعل للمطاوعة من قوشش التي بنوها أيضاً من قش بالقاشوشة . **انظرها** .

تْقوّل : من العربية : تَقوّل عليه القول : ابتدعه كذباً .

واستمدت التركية : تَقوُّل .

تْقوْلَب : بنوا على تفوعل للمطاوعة من قولب . **انظرها** .

تْقوّم : من العربية : تَقوّم الشيءُ : مطاوع قوّمه : عدّله ، والمتاعَ : جعل له قيمة معلومة ، وهم [يقولون] : تْقوّم فلان من مطرحو ، يستعملون تْقوّم لمعنى : أوقِف من مجلسه ليغادر المكان .

تْقوْمع : بنوا على تْفوعل للمطاوعة من قومع . **انظرها** .

التقويم : عربية : مصدر قوّم الشيءَ : عدّله ، والمتاعَ : جعل له قيمة معلومة ، وفي لهجتهم : مصدر قوّمه : أوقفه ليغادر مجلسه .

تقويم البلدان : اصطلاح مولّد لبيان طول البلاد وعرضها .

والجمع : التقاويم .

تقويم الزمان : اصطلاح مولّد لتقسيم الزمان إلى مدد متناسبة مع أغراض المجتمع .

والجمع : تقاويم الزمان .

التقويمة : [يقولون] : اشترى التقويمة كلاّ ، يريدون : البضاعة التي قوّمت ، أي : سردت وجعل لها قيمة معلومة .

التَقِيّ : عربية : صاحب التقوى ، وأصله الوقيّ : جعلت واوه تاء .

والجمع : الاتقياء .

واستمدت التركية : تقي وأتقياء .

تَقيُّ الدين : من أسماء ذكورهم ، وربما سموا إناثهم « تَقيّة » .

جْنينة التقي : بستان صغير على شاطىء قويق شماليّ حلب ، وآل التقي يلوذون بي قرابة .

تْقَيّا : من العربية : تَقيّأ — وتسهل همزته — : أخرج مافي جوفه عامداً .

تْقيّح : من العربية : تَقيّح الجرحُ : صار فيه القَيح .

تْقيّد : من العربية : تَقيّد : مطاوع قيّده : جعل فيه القيد ، أعاقه .

[يقولون] : مافي بيناتنا تقيُّد (أو تقييد) .
واستمدت التركية : تَقيُّد .

[من كلامهم] : فلان لاتواخذو جدبة مابتقيّد عليه .

تقيّد : [يقولون] : فلان بتقيّد في خطّو ، يريدون : يتمهّل ليراعي قاعـدة الخط الجميل كأنه يتقيد بقاعدة .

وممن يتقيدون في زماننا الشيخ علي الخطيب والرفاعي .

وقديماً كان ابن العديم الحلبي صاحب تاريخ حلب ، وخطه ماثل الآن على قاعدة زمنه في محراب « الحلويّة » .

وضدّ تقيّد عندهم : شَبَّط .

تقيّش : [يقولون] : تْقيّش الموس ، يريدون : شُحذ ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من قيّش التي بنوها أيضاً من « القايش » التركية .

انظر : قيش والقايش .

التقْيِيْفَة : [يقولون] : بَلا تَقييفة ، استحِي بقا ، جعلوا التقيفة مصدر قيّف .

انظرها والتقييف والقياف .

التقيل : تحريف الثقيل (العربية) : الصفة المشبهة من ثَقُل .

[من كلامهم] : عيارو تقيل أبو كنيجان . فلان لسانو تقيل في الحكي . هالأكل تقيـل عمعدتك ، وأكتر أكلنا هيك .

[من أمثالهم] : الحجر بمطرحو تقيل .

تقييساً : تستعملها التركية بمعنى مثلاً ، وهم استمدوها منها كأنهـا مصدر قيّس الشيء ، يريدون : جعله على قياس غيره .

التقييف : والواحدة : التقييفة ، مصدر لهم من قيّف .

انظرها والتقيفة والقياف .

تك : من التركية : الفرد أو الوتر ، يقابله عندهم « الچفت » أي : الشفع أو الزوج من العدد .

ويبنرن منه الفعل فيقولون في لعب الطاولة :

تكّت معو ، يريدون : صارت أحجاره الباقيـة فرداً أي ثلاثة أو خمسة أو....

التكّ : أطلقوها على آلة إطلاق الرصاص الصغيرة التي تطلق عياراً واحداً مـن نصلتها ، سموها التك من تلك المتقدمة ، يراد بها الطلق الواحد فقط ، ثم اخترعت أوروپا ذات النصلتين فسمي : الچفت ، ثم اختـرعت الجزرة ذات الثغرات الست تدور إثر كل طلقة فتصل الثغرة التالية بالنصلة فسمي : المسدس .

تك : أطلقوها على العجلة ذات الدولابين تجرها دابة واحدة، سميت على دابتها من تك: النرد المتقدم ، وسموا سائقها : التكّاك .

تك : اصطلاح موسيقي للنقرة اللطيفة على آلة القرع ، يقابلها « دم » : النقرة الغليظة تبعد عن جفاف آلة القرع خلاف مقابلها ، أو قل : دم للضربة الرخيمة وتك للصادحة ، وفي ذات الصنج تكون التك على الصنج نفسه والدم للجلد ، أما لدى القرع على الكف فتقرع أصابع اليمنى ظهر الكف اليسرى مقبوضة للتك ومفتوحة للدم .

وجمعوا التك على : تكوك وتكات .

تكّى : [يقولون] : تكى الجدي ودبحو ، تحريف أتْكأه — وتسهل همزته — : ألقاه على هيئة المتكىء .

[من أمثالهم] : شمّ الوردة واتكِي الفردة (يريدون : اشترِ الفحم أيام نيسان) .

تكابر : مـن العربية : تكابر : تكبّر وتعظّم وتجبّر .

تكاتب : مـن العربية : تكاتبوا : كتب بعضهم إلى بعض .

تكاثر : تحريف تكاثروا العربية : كثروا ، تغالبوا في الكثرة .

[ويتندرون] : فإذا شكا أحدهم الصداع وضع صاحبه يـده على رأس الشاكي وتلا : « ألهاكمُ التكاثر حتى زرتُم المقابر » ولا يفهمون من التكاثر إلا التكسّر ، كأنـه يدعو عليه أن يتكسر رأسه حتى يموت .

تكاتف : من العربية : تكاتفوا في العمل : تعاونوا ، تناصروا ، ساعد بعضُهم بعضاً .

التكاثرة : اسم آخر لحارة « محمد بك » قرب باب النيرب .

تكاثف : من مفردات الثاقفين ، مـن العربية : تكاثف الشيءُ : تراكب ، غلُظ ، ثخُن .

واستمدت التركية : تكاثُف .

تكارم : بنوا على تفاعل للمطاوعة مـن كارمتُه (العربية) : أهديتُ إليه ليكافئني ، وهم يستعملونها لمعنى أكرمتُه .

التكّاز : [يقولون] : السيارات لازم تشيل معا دولاب تكّاز ، يريدون: الغرض الزائد يكون احتياطاً للطوارىء ، تحريف « تلك تاز » التركية بمعنى الفرد يسعى ويسرع ، أي للنجدة .

ويطلقون التكاز في لعبـة المحبوسة للحجر الثالث يكون فوق الخانة يؤتى بـه للإمساك بحجر للخصم .

تكاسر : [يقولـون] : تعا نتكاسر في البيض واللي بكسر بيضة رفيقو بياخدا ، وخلّي اولادنا يتكاسروا بأصابيع بكتورا ، بنوا عـلى تفاعل للمطاوعة في الكسر من كاسر التي بنوها للمبادلة من كسر . انظر : كسر وكاسر .

تكاسر : [يقولون] : عم بكاسرني في سعر بضاعتي وأنا أسعاري محدودة مابتكاسر ، يريدون : المساومة ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من كاسر بمعنى ساومه في لهجتهم .

[ويتندرون] إذا شكا أحد مـن صداع فيضعون كفهم عـلى رأسه يقرأون : « ألهاكمُ التكاثر حـتى زرتمُ المقابر » يظنون أن التكاثر بمعنى التكاسر .

تكاسل : من العربية : تكاسل : كسِل وتوانى .

تكاشف : من العربية : تكاشف القومُ : انكشف عيبُ بعضهم لبعض ، وقد استعملوها لمعنى : تفاتحوا وأظهر كل واحد سرّه للآخر .

تكافا : من العربية : تكافأ القومُ — وتسهل همزته — : تساووا وتماثلوا .

واستمدت التركية : تكافؤ .

تكافا : بنوا على تفاعل للمطاوعة من كافأه (العربية) : جازاه ، بعد أن سهلوا همزته .

تكافح : من العربية : تكافح القومُ : تضاربوا .

تكافح : [يقولون] : تكافح العـــدو وتكافح المرض ، بنوا على تفاعل لمعنى كوفِـح من كافحه (العربية) : قابله .

تكافل : من العربية : تكافل القومُ : كفل بعضُهم بعضاً .

التكّاك : انظر : التـك .

تكالب : من العربية : تكالب القومُ : تجاهروا بالعداوة ، عـــلى كذا : تواثبوا عليه ، والناسُ على الدنيا : اشتدّ حرصهم عليها كالكلاب .

[من لوحاتهم] : كنت عنـــد الكتبي

«عجّان الحديد» ، وكان معي الدكتور عبدالرحمن الكيالي في عهد عز الكتلة الوطنيّة، وإذا بالشيخ نجيب سراج يدخل المكتبة، وما أمهل بعد أن سلّم أن حمل على مبدأ الوطن وتجزئة الدنيا إلى رقاع كل رقعة هي وطن لشعب وواجب هذا الشعب أن يبطش بمن حوله ليسود هذا الوطن على ذاك ، قولوا لنا — بربكم — أي فرق بين هذا المبدأ ومبدأ الكلاب القائلين بنباحهم : هـذا الحي لنا لانسمح لكلب أن يدخله ، نمزّقه ننتّفه .

فنكشني الدكتور أن اسمع فلسفات العهود البائدة ، أما أنا فقلت : هـذا مبدأ صحيح وقويم وعميق ، لكن الساعة لما تدقّ في الأرض للقضاء على مبدأ التكالب .

تْكالَم : مـن العربية : تَكالم القومُ : كلّم بعضُهم بعضاً .

تْكامَش : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من كامش . **انظرها** .

تْكامَل : من العربية : تَكامل الشيءُ : كان كاملا ، تمّ .

تْكاوش : بنوا على تْفاعل للمبادلة مـن كاوش التي بنوها أيضاً من كاش (العربية) : فزع شديداً .

تْكاون : من العربية : تَكاونوا : تحاربوا .

التكّاي : والتكّايـة : تحريف التُكَأة (العربية) : مايُتكأ عليه ، المخدّة .

تْكايَد : مـن العربية : تَكايد الرجلان : تماكرا ، احتال كل منهما على الآخر .

تْكَبْتَل : [يقولون] : تكبتل العجين ، وتكبتلت الكبّة ، يريدون : تكوّر ، بنوا عـلى تفعلل للمطاوعة من كبتل التي نحتوها — عـلى مانرى — من كبة الغزل الكروية الشكل .

تْكَبّد : مـن العربية : تَكبّد الأمرَ : قاساه ، عانى مَشقّته ، والليلَ : ركب هولـه وصعوبته .

[من كلامهم] : البلعب قمار ياما بتكبّد خساير .

تْكبّر : من العربية : تكبّر : كان ذا كِبرياء .

واستمدت التركية : تَكبُّر .

يدانيها : تجبّر . **انظرها** .

[من حكمهم] : التكبُّر عالمتكبر حَسَنة .

تْكبّر : [يقولون] : تْكبّرت الشغلة وهيّه زغيره ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كبّر الشيء (العربية) : جعله كبيراً .

تْكبّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من كبّس . **انظرها** .

وقد يحرفون المتْكبّر إلى المتْكبّس .

تْكبْسَن : [يقولون] : شفْت فـلان متكبسن من بعد القتالة ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من الكبسنة التي بنوها أيضاً من الكبسون — انظر : الكبسة والكبسون — يريدون : صار كالكبسون : على أهبة أن يلقى الشرر ليلتهب البارود ، أي : تبدو عليه بوادر الغضب .

تْكبّش : [يقولون] : تكبّش جارنا لأنو صار معو مصريتين ، يريدون : صار ككبش الغنم عظمةً ، بنوا على تفعّل من كبّش التي بنوها أيضاً من الكبش .

انظر : كبّش والكبش .

تْكبكب : [يقولون] : عم بتتكبكب المي وبّرو ، بنوا على تْفعفع للمطاوعة مـن كبكب التي بنوها أيضاً من كبّ الإناء (العربية): قلبه على رأسه ، وهم يستعملون كبّ بمعنى : طرح مافي الإناء . انظر : كب وكبكب .

[ينادي بياع العجّور] : طافت القنايــة وتكبكب العجّور .

تكبكب : [يقولون] : تكبكبت الكبّة ، يريدون : عملت وكوّرت ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من كبكب الكبّة . **انظرها** .

تكبّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن كبّله (العربية) : حبسه .

تكتّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن كتّبه (العربية) : كتّبه .

تكثّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن كثّره (العربية) : جعله كثيراً بعد أن جعلوا ثاءها تاء .

على أن الرائد يقول ــ كعادته ــ : تكثّر : تكلف الكثرة ، بالكلام : أكثر منه ، بما لغيره : تفاخر به ، من الشيء : أكثر منه .

تكتّع : بنوا على تفعل للمطاوعة مــن الأكتع (العربية) : من رجعت أصابعه إلى كفّه .

ويغلب أن يقولوا : تكرتع .

[يقولــون] : تكتعت (أو تكرتعت) أصابيعي مالبرد .

تكتّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كتّفه (العربية) : شد يديه إلى الوراء بالكتاف ، وهم يستعملونها بمعنى : عقد يديه أو ثبتهما .

على أن الرائد يقول ــ كعادته ــ: تكتّف : ضمّ يديه إلى صدره .

[من كلامهم] : تكتّف قدام أبوه .

تكتك : [يقولون] : هادا متكتك ومرتو متلو متكتكة ، يريدون : يبالغ في مراعاة الدقة والنظام ، من حكاية صوت الساعة .

تكتك : [يقولون] : عم يمشي وبتكتك على مهلو ، من العربية المولّدة : تكتك الفرسُ : مشى متمهلاً كأنه يطأ شوكاً أو ناراً .

من زجل لبنان :

عزيق النهر ما احــــلى التكتكة
والقمر عجبل صنين متكي

تكتّل: من العربية : تكتّل الشيءُ: تجمع كتلة واحدة .

تكتلك : بنوا على تفعلل للمطاوعة مــن كتلكو التي بنوها أيضاً من الكاتوليك ، يريدون : صار كاتوليكياً .

انظر : كتلك وكاتوليك .

تكتّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة مــن كتّم التي بنوها أيضاً من كتَم السر (العربية) : بالغ في إخفائه .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س١٣ ص١٤٢ و١٤٦ تحقيق في كلمة تكم .

التكتيك : مــــن الفرنسية : TACTIQUE : التدبير ، فن وضــع الخطط الحربية للجيش ، عربيّها : التعبئة .

تكثّف : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كثّف الشيء التي بنوها أيضاً من كثُف اللبنُ وغيره (العربية) : غلُظ وثخُن .

تكحّل : من العربية : تكحّل : وضــع الكحل في عينيه .

تكدّب : أو تكدّب أو تكذّب أو تكذب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كذّبــه (العربية) : أخبره أنه يكذب .

تكدّب : انظر : تكذب السابقة .

تكدّر : من العربية : تكدّر الشيءُ : بمعنى كدِر ، نقيض صفا ، تكدّرت المعيشةُ : كانت منغّصة .

واستمدت التركية : تكدُّر .

[مــن عثرات أقلامهم] : قال الشيخ

إبراهيم اليازجي : ويقولون : تكدّر من هذا الأمر أي : استاء منه واشتدّ عليه ، وقد كدّره الأمرُ وأحدث عنده كدراً عظيماً ، ومنهم من يقول : كدّره بمعنى : عنّفه وقرّعه ، وهذه الأخيرة من اصطلاح الأتراك ، وكل ذلك غريب عن استعمال العرب — وإن أمكن ردّه إلى وجه صحيح .

تكدّس : من العربية : تكدّس الحصيد : مطاوع كدّسه: جعله أكداساً بعضُه فوق بعض.

تكدّن : أو تكَدّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كدّن الحصان . **انظرها** .

[من تشبيهاتهم] : الفلاّح إذا تمدّن متل التور إذا تكدّن .

تكذّب : انظر : تكدب .

تكَذّب : انظر : تكدب .

تكرتع : بنوا على تفرعل للمطاوعة من كرتع التي بنوها أيضاً من الأكتع .
انظر : الأكتع وكرتع .

[من كلامهم] :تكرتعت أصابيعي مالبرد.

تكردس : من العربية : تكردس : تجمّع وتقبّض .

تكرّر : من العربية : تكرّر الحادث : مطاوع كرّره : أعاده مرة بعد الأخرى ، أو مراراً كثيرة .

تكرّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كرّس . **انظرها** .

تكرسح : بنوا على تفرعل من كرسح التي بنوها أيضاً من كَسِح (العربية) : تعطلت القوى المحركة أو الحاسة في يديه ورجليه .

تكرشن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من كرشن التي بنوها أيضاً من الكرش ، بعدما « نه » .
انظر : الكرش و « نه » .

تكرفت : بنوا على تفرعل للمطاوعة من كرفت .

[من كلامهم] : تكرفت عليه الرزق تكرفْت .

تكرفس : من العربية : تكرفس : انضمّ ودخل بعضُه في بعض .

تكركب : بنوا على تفرفع للمطاوعة من كركب . **انظرها** .

تكركر : بنوا على تفعفع للمطاوعة من كركر . **انظرها** .

التكَرلُك : من التركية : تكَرلك : الدولاب .

ويجمعونها على : التكرلكات .

تكرّم : من العربية : تكرّم : تكلّف الكرم ، وهم يستعملونها لمعنى كَرُم .

[من أمثالهم] : البخيل إذا تكرّم بتتعجّب ملايكة السما .

تكرّه : من العربية : تكرّه الشيء : كرهه .

تكزبر : بتقول الحماية لإبنا : لما بَشوف مرتَك بتكزبر جسدي ، تريد : يقشعرّ بدنها فيبدو فيه ارتفاعات كهيئة الكزبرة ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من كزبر التي بنوها من الكزبرة.
انظر : كزبر والكزبرة .

تكسّب : من العربية : تكسّب مالاً أو علماً : طلبه وربحه .

تكستك : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كستكو التي بنوها من الكستك .
انظر : كستك والكستك .

تكسّح : بنوا على تفعّل من كَسِح (العربية) : أصابه الكساح في رجله أو في كلتيهما ، فإذا مشى كان كمن يكسح الأرض أي : يكنسها .
ويغلب أن يقولوا : تكرسح . **انظرها** •

تكسّر : من العربية : تكسّر : انكسر ، مطاوع كسّره .

[من مجازاتهم] : تكسّر الموج عالصخر وتكسّر النور .

تكسّر [يقولون] : أخذني برد عم بتكسّر ، يريدون : يتمطّى من مرض .

تكسّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كسّم البدلة التي بنوها من الكسم التركية .
انظر : كسّم والكسم .

التكسي : من الفرنسية : TAXI - AUTO : السيّارة العامّة الصغيرة .
وجمعوها على : التكسيات والتكاسي .

تكش : خال السلطان صلاح الدين ، دفن في حلب س ٥٧٣ هـ .

تكشّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كشّر التي بنوها أيضاً من كَشَر (العربية) : أبدى أسنانه .
انظر : كشّر وكشر .

تكشّف : من العربية : تكشّف الشيءُ : ظهر وارتفع عنه مايواريه .

[من كلامهم] : الاولاد في الليل بتكشّفوا وأمّن بتغطيّن بتخاف ليبردوا .

تكشكش : [يقولون] : تكشكش العجين ، بنوا على تفعفع من كشكش . **انظرها** •

تكعّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كعّب الإناء (العربية) : ملأه ، وهم يستعملونها لمعنى : كال الحبّ .

تكعتل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كعتل . **انظرها** •

تكعّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كعّك . **انظرها** •
انظر : تكعوك .

تكعمش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كعمش . **انظرها** •

تكعوك : بنوا على تفعول للمطاوعة من كعوك . **انظرها** •
[يقولون] : تكعوك الكلب ونام .

تكفّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كفّره (العربية) : نسبه إلى الكفر .

[من لوحاتهم] : حلب بلد محافظة لاتسمح أبداً لإنسان أن يجهر بغير تقاليدها ، ولا أنسى نكبة السهروردي إذ جهر بشطحاته الصوفية المحلقة فحملها مشايخ حلب الظاهرون على الكفر ومضوا إلى الملك الظاهر يصخبون وينادون بالويل والثبور ، فأمر باعتقاله في حبس الدم في القلعة وتركه أياماً دون طعام ، ثم أرسل إليه من خنقه ودفن أمام باب الفرج بعيداً عن مقابر المسلمين .

تكفّل : من العربية : تكفّل له بكذا : ضمنه له ، وهم يقولون أيضاً : تكفّل فيه ، يريدون : ضمنه أو ضمن معاشه .

تكفّن : من العربية : تكفّن : تغطّى بالكفَن .

التكّلان : من مفردات الثاقفين [يقولون]: على الله التكّلان ، تحريف التُكلان (العربية) : الاسم من اتّكل .

تكلّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كلّب التي بنوها من الكَلاّب (العربية) : الحديدة المعطوفة كالخُطاف يعلق فيها اللحم وغيره .

تكلبج : [يقولون] : انكمش الحرامي وتكلبج ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من كلبج التي بنوها أيضاً من « كَلَبْجَه » التركية بمعنى : القيد ، يريدون بتكلبج : قيّد .

تكلبن : بنوا على تفعلن للمطاوعة من — الكلبنة — **انظرها** — يريدون : صار كلباً .

تكلّس : من العربية : تكلّس الحجر أو الجسد : صار كالكلس ، وهم [يقولون] أيضاً : تكلّست الحيطان بمناسبة جيّة الحجّي ، يريدون : طليت بالكلس .

واستمدت التركية : تكلُّس .

تكلّف : من العربية : تكلّف الأمرَ : تجشّمه وتحمله على مشقة أو على خلاف عادته .

واستمدت التركية : تكلُّف .

[من كلامهم] : شقد كتيرين البتكلفوا الرحمة والكرَم والإنسانية ، وبعد مابتعرضْن عالمحك بطلعوا أرذل خلق الله .

تكلّل : من العربية : تكلّل : لبس الإكليل ، والنصارى يستعملونها لمعنى : لبس إكليل الزواج في الكنيسة ، أي : تزوّج .

تكلّم : من العربية : تكلم كلمة أو بكلمة : تحدث .

ويقولون في مالطهْ : تتكلمش هيك — بعجل ، يريدون : لاتتكلم بسرعة هكذا .

واستمدّت التركية : تكلُّم .

[من أمثالهم] : قال لو : ياسلام ! سلّم ، قال لو : الكلام على صفة المتكلم .

التكْلة : [يقولون] : فلان ماهو تكلة ، يريدون : لايصلح أن يتكل عليه ، من العربية : التُكْلة : الاسم من اتّكل .

وفي السريانية : تْكْلاْ : الاتكال ، وتْكيْلاْ : المؤتمَن : وتْكيلوتاْ : الثقة .

التكليف : [يقولون] : مافي بيناتنا تكليف ، عربية : مصدر كلّفه (العربية) : أمره بما يشق عليه ، وهم يجارون الأتراك في استعمالها لمعنى القيد وعدم البساطة .

التكليف : [يقولون] : تكليف بناية ذكي المدرّس كان غالي : عربية : مصدر كلّفه (العربية) : أمره بما يشق عليه ، وهم استعملوا كلّف بمعنى : بلغ مقدار نفقاته .

ويجمعون التكليف على : التكاليف .

تكمّخ : [يقولون] : تكمخ في الشرية ، يريدون : نُكِب ، ضرب ، تحريف تكمّع . **انظرها** .

تكمّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كمّر . **انظرها** .

تكمّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كمّش التي بنوها أيضاً من كَبَش الشيء (العربية) بعد أن جعلوا باءها ميماً .

انظر : كمّش وكش .

[من أمثالهم] : الغرقان بتكمّش بحبال العرمْط (أو بتعشبق ...) .

تكمّع : [يقولون] : تكمّع فلان بالشرية اللي اشتَراها ، يريدون : ضُرِب ، نُكِب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من تقمع — **انظرها** — بعد أن جعلوا قافها كافاً .

يدانيها عندهم : تكمّخ . **انظرها** .

تكمّل : من العربية : تكمّل : تمّ ، صار كاملا .

[من تهكماتهم] : تكمّل النقل بالزعرور.

التكملة : من العربية : التكملة : مصدر كمّل الشيء : أتمّه ، جعله كاملاً .

واستمدت التركية : تكملة وتكملات .

تكنّى : من العربية : تكنّى بكذا : تسمّى ، وتكنّى الرجلُ : ذكر كنيته ليعرف بها .

ومصدرها عندهم : التكناي والتكناية .

[من تهكماتهم] : القرعا بتتكنّى بشعر بنت اختا .

تكنجف : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كنجف . **انظرها** .

تكنّر : [يقولون] : تكنّر المصحف ، يريدون : وضع في الكنّير ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كنّر التي بنوها أيضاً من الكنّير .

انظر : كنر والكنير .

تكنّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كنّس التي بنوها أيضاً من كنَس البيتَ (العربية) : كسحه بالمكنسة .

التكنة : أو التكَنَة : [يقولون] : راح التنبكجي عتكنْتو ، أطلقوها على مكان التنبكجي في القهوة ، وهي مجاز حقيقته الوعاء أو الجرن الذي يفرك به التنباك ، وهو مجاز أيضاً حقيقته السفينة ، سمي الوعاء أو الجرن بها لأن أصل هذا الجرن أو الوعاء كان أخدوداً مستطيلاً كالمعجن الخشبي يشبه السفينة .

والتكَنة أيضاً وعاء الطين في اصطلاح البنائين من التكنة المتقدمة .

والتكَنة ثالثة أطلقوها على السقف المحدّب كسقف قهوة البرتقال ، سموه بالتكَنة لأنه على شكل ظهر السفينة كما تقدم ، وسمي البيت الكبير الذي سقفه تكنة بالتكنة .

[من كلامهم] : فلان عايف التكنَة (أصله من كلام الأركلجي المتبرّم ثم أطلق) .

من أغاني الحشاشين : يامركب الهندي ! يابو تكنة .

التكنيك : من الفرنسية : TECHNIQUE عن اليونانية بمعنى العامل الفني ، الصّناع .

ووضعوا لها حديثاً كلمة « التقْن » وقالوا : العمل التقْني ، والأعمال التقنيّة .

التكّة : [يقولون] : استنّاني تكّة ، وعم يمشي تكّة تكّة ، والدقيقة ستين تكّة ، كلها من تك تك : حكاية صوت نبض الساعة الصغيرة .

تكهرب : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كهرب الشيء .

واستمدت التركية : تكهرُب .

[من لوحاتهم] : مابنسى اللي تكهربوا بخان الشربتجي بباب الجنّان ، كهربن الإنكليز لأنو قتلوا الأرمن ، والإنكليز هنّن هيّئوا الفتنة وحرّضوا من تحت لتحت الناس ليبطشوا بالأرمن وبعدا حاكموّن وكهربوّن ، ومن شان إيش هالعمل ؟ من شان يصير لن مجال يسيطروا في البلد ، أما أرواح المقتولين واللي كهربوّن فهباء وهباء .

وما بنسّى لما كنت أعدّي من قدام خان الشربتجي وعسكر الهند على خيلا وبإيديهن هالرماح الطويلة وعراسن اللفات الهندية الحاكية المدنّبة وعيون عم بتقدح نار .

تكهّن : من العربية : تكهّن : قضى بالغيب وتحدّث به .

واستمدت التركية : تكهُّن .

تكوّى : بنوا على تفعّل من كوّاه بالنار

التي بنوها أيضاً من كَوَى الشيء : مسّه بالنار أو بمادة حامية .

[من كلامهم] : تكوّى أو انكوى الطربوش والبرنيطة والبدلة والقميص و...

[من اعتقادهم] : المرعوب لازم يتكوَّى .

تكوُّت : بنوا حديثاً على تفعّل للمطاوعة من كوّت فلاناً : جعله منسوباً إلى بلاد الكويت .

تكوْرت : بنوا على تفوعل للمطاوعة من كورت التي بنوها أيضاً من الكُرّاتي المحرف عن الكُرّات (العربية) بعدها ياء النسبة : بقل خبيث الرائحة ، منه مايشبه البصل ومنه مايشبه الثوم ، الواحدة : كُرّاثة ، يريدون بتكورت : أكله أوأكل خبيث الأكل ، تقال للبغيض .

تكوُّز : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كوّز (العربية) : مكوّز الرأس : طويله .

تكوُّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كوّس التي بنوها أيضاً من الكويّس : تصغير الكيّس العربية ، يريدون بتكوّس : صار جميلاً كيّساً .

تكوْسم : بنوا على تفوعل للمطاوعة من كوسَم التي بنوها أيضاً من الكسم التركية — انظر : كوسم والكسم — يريدون بتكوسم : صار له كسم أو هيئة حسنة .

تكوُّش : [يقولون] في لعبة الكونكان : هالورقة تكوّشت مابصير ترجع فيّا ، يريدون : طُرِحت على الورق المطروح ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كوّش التي بنوها أيضاً من « كوشه » التركية : الزاوية ، يريدون بتكوّش : طُرِح في الزاوية أي : أهمل .

تكوّف : [يقولون] تكوف الحرير ، يريدون : لفّت شلّته على الكوفيات الثلاث المراعى فيها الحرير الرفيع والوسط والغليظ ، أي : صُنّف الحرير حسب ثخانته ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كوّف التي بنوها أيضاً من الكوفيّة المشتقة من تكوّف القومُ : تجمعوا واستداروا . انظر : كوف والكوفية .

تكوْلك : بنوا على تفوعل للمطاوعة من « كولك لو » التي بنوها أيضاً من كوله (التركية) بمعنى العبد ، يريدون : تزلف إليه تزلف العبيد إلى سادتهم .

تكوُّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كَوّم الشيء (العربية) : جمعه وجعله كُوَماً ، المتاعَ : ألقى بعضَه على بعض ، وثيابَه في ثوب : جمعها فيه .

تكوُّن : من العربية : تَكوّن الشيءُ : مطاوع كَوّنه : أحدثه وأوجده ، وصار له كيان .

واستمدت التركية : تَكوْن .

التكوين : أول أسفار العهد القديم .

تكيّس : [يقولون] : تكيّس في الحمام وتصوْبن ، بنوا من كيس الحمّام على تفعّل للمطاوعة من كيّس التي بنوها أيضاً من الكيس ، يريدون بتكيّس : أمرّ هذا الكيس الخشن على الجسد العرقان ودلكه فأخرج فتائل الوسخ منه .

ولعلّ ممايمتاز به الشرق على الغرب استعمال كيس الحمّام .

تكيّع : [يقولون] : كيّعو من صْواب واحد وتكيّع وما بقى يرفع راسو ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من كيّعو التي بنوها من كاع عنه

(العربية) : جَبُن عنه وهابه ، يريدون بتكيّع : فزع وخاف .

تكيّف : من المولّد في الصدر الأول : تكيّف الشيءُ : صار على كيفيّة من الكيفيات .

واستمدت التركية : تَكيُّف .

ووضع مجمع مصر التكيُّف والتكييف لمعنى التهايؤ والتهيئة .

[من تعبيراتهم الحديثة] : تكيّف الهوا .

[من كلامهم] : صار معو قرشين مابقى يتكيّف .

تكيّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كيّل التي بنوها أيضاً من كال القمح وغيره : عرف مقداره بالكيل .

التكيّة : من التركية عن الفارسية : تِكيّة : مجتمع الدراويش ، الخانقاه ، يقابلها بالعربية : الرباط والزاوية .

والجمع : التكيات والتكايا .

وأخطأ علي سيدي في معجمه إذ زعم أن التكية عربية من اتكأ ، لأن الدراويش يتكئون عليها ويعتمدونها في معاشهم .

عرفت التكايا منذ القرن الخامس الهجري .

انظر الآثار الإسلامية لسوفاجه حيث ذكر تكايا حلب : التكية الإخلاصية : ص٢٤٣ ، وتكية بابا بيرم في أغيور : ص٢٤٥ وتكية قرقلر : ص٢٥٧ ، والتكية المولوية : ص٢٥٦ .

[من أمثالهم] : البحضر التكيّة بشْرَق الشوربا .

تكدّب : لغة لهم في تكذّب . **انظرها** .

[من كلامهم] : تكدّب الخبر .

تكرّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كرّك . **انظرها** .

تكزدر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كَزدر التي بنوها أيضاً من « كَزديرمك » التركية : التنزّه .

تكشكش : بنوا على تفعفع للمطاوعة من كشكشو . **انظرها** .

تكلّط : يقول البدو : تكلط جاي ، يريدون : أقبل ، لم نجد لها أصلاً ، لعلها نحت من قرّب للطعام .

انظر : كلط .

من شعر البدو :

ياعمّنا ! ياعمّنا ! ارحل تكلط يمّنا

تكلكل: [يقولون] : تكلكلت الكبّة، بنوا على تفعفع للمطاوعة من كلكل الشيء : عمله كالكُل : كروياً .

تكلكل : [يقولون] : وقف قدام الظبطي وما بقي يتكلكل ، تحريف تقلقل (العربية) : تحرّك .

تكمرك : [يقولون] : تكمركت البضاعة، بنوا على تفعلل للمطاوعة من كمرك التي بنوها من الكُمرك .

انظر : كرك والكمرك .

تكمكم : بنوا على تفعفع للمطاوعة من كمكم . **انظرها** .

تكمّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من كمّن . **انظرها** .

تكتّب : بنى اليهود على تفعّل للمطاوعة من كتّب العبرية بمعنى سرق . **انظرها** .

تكنطر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من كنطر . **انظرها** .

[من أغانيهم] :

شفت الحلوة بيانقوسا سحبت عــليّ موسا
ماطلت انا لابوسا تكَنطرت انا وحصاني
(أو : تشركَلت انا وحصاني) .

التَّلّ : عربية : ماارتفع عــن الأرض قليلاً .

والجمع : التلال والتُلول ، وهم يسكّنون أولهما .

وفي ملحمات أوكَاريت : تل .

وفي العبرية : تَل ، ومنه تل أبيب أي : تل الربيع .

وفي السريانية : تْلْلا ، وفي الكلدانية : تْلْلاَ .

وفي اللاتينية : TELLUS .

واستمدت التّركية : تل .

وصدّرت أسماء كثير من القرى بتلّ ومنها : تل جبّين وتل لاتا وتل رفعت وتل ارفاد وتل عرَن وتل باشر وتل أبيض وتل الأحمر وتل حلف ...

[من تهكماتهم] : فلان بياكل شَلّ و (بوسّخ) تَلّ .

تَلا : من مفردات الثاقفين ، عربيــة : قرأ .

واستمدت التّركية : تلاوت .

وفي السريانية : تْلا ، وفي الكلدانية : تْلاَ .

تَلا : من مفردات الثاقفين ، عربية : تلاه : تبعه .

وفي السريانية : تْلا ، وفي الكلدانية : تْلاَ .

تْلاءم : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَلاءم القومُ : اجتمعوا واتفقوا .

تْلابَس : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة من لابَس التي بنوها أيضاً من لَبَس عليه الأمرَ : ستره عليه .

تْلابَش : [يقولون] : تْلابش معو من شان أخدلو زبونو ، تحريف تْبالش .
انظرها وبلش .

التْلاتا : يقولون في التلاتة مع ألفاظ العقود: تلاتا وعشرين ... وتلاتا وتسعين .

يوم التْلاتا : تحريف الثلاثاء (العربيــة) : اليوم الذي بعد الإثنين وقبل الأربعاء .

ولهجة معرتمصرين : يوم التلاتا .

وفي جزيرة مالطة يقولون : التْلاتا .

[من اعتقاداتهم] : التلاتا وْريتا (يريدون: من فصّل ثوباً أو خاطــه يوم الثلاثاء لايلبسه بل يموت ويلبسه ورثته) . إذا شقّيت عالمرضان يوم التلاتا بموت المرضان .

التلاتاوي : يقولون في النسبة إلى الأعداد من التلاتة حتى العشرة: تلاتاوي ، أربعاوي ... عشراوي . وفي التأنيث: تلاتاويّة، أربعاويّة ... عشراويّة توهماً أن الهاء هي ألف تقلب في النسبة واواً .

التلاتة : يقولون لدى سرد الأعداد : واحد تنين تلاتة ...

وإذا ذكر المعدود يقولون : تْلَتّ اتْوار وتْلَتّ بقَرات .

ولهجة وهران تقول : تْلاثة أو ثلاثة .

ولهجة تلمسان تقول : تلاتْسة وتسلاسة .

وفي السريانية : تْلتا وتْلَتْ ، وفي الكلدانية تْلَتا .

وفي ملحمات أوكاريت : ثلث .

وفي العبرية : شالوش .

وفي الأشورية البابلية : شلاشو .

وفي لهجات جنوبي جزيرة العرب والحبشة : شلاس .

ويقولون في النسبة إليه : التلاتاوي : على توهم أن التاء ألف .

[من تمچكاتهم] : إذا وصلوا في العدّ إلى تلاتة يقول المتمچكون : الله يجيرنا مالشماتة (أو الله يحمينا مالشماتة) .

[من تهكماتهم] : أش ألك عندي تلاته وتلتْ ؟ (يريدون : ليس لك عندي دين) .

[من دعائهم على فلان] : يبعت لو تلاتة سوا : نار وبارود وهوا .

[من نوادرهم] : سأل الملك لفلاح ختيار يشتغل في الشتاء : تلاتة وتلاتة وتلاتة ماأغنوك عن هالتلاتة ؟

أجاب : تلاتة وتلاتة وتلاتة أحوجوني لهالتلاتة .

تفسيرها : قال الملك ثلاثة أشهر الربيع ثم أشهر الصيف ثم أشهر الخريف أما أغنتك عن أشهر الشتاء ؟ ، أجاب الفلاح : أحوجني إلى العمل في الشتاء ثلاث نساء وثلاثة أولاد وثلاث كنائن (لايكون كلام الفلاح مفهوماً إلا مع الإشارات) .

التلاّتين : تحريف الثلاثين العربية .

وفي السريانية : تلتين ، ومثلها في الكلدانية.

وفي العبرية : شلوشيم .

التلاّجة : من العربية: الثلاّجة: وضعها مجمع مصر على الآلة التي تبرّد الأشياء ، وساد محلّها « البرّاد » .

تلاحظ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من لاحظه (العربية) : راعاه ، نظر بلحاظ عينه شزراً ، وهم أطلقوا ثم استعملوها بمعنى الملاحظة الفكرية .

تلاحق : من العربية : تلاحقت المطايا : لحق بعضُها بعضاً ، وهم أطلقوها .

[يقولون] : لازم تلاحق المعاملة ولا بتنهمل .

تلازم : بنوا على تفاعل للمطاوعة من لازم الشيءَ أو الغريمَ (العربية) : تعلق به ولم يفارقه .

تلاسن : بنوا على تفاعل للمبادلة من لاسنه (العربية) : غالبه في المناطقة فغلبه ، وهم استعملوها في معنى المبادلة فقط ، ويغلب استعمالهم التلاسُن والملاسنة بالسباب أو بالجدَل .

تلاشى : من العربية : تلاشى الشيءُ: اضمحلّ ، صار إلى العدم ، فلان : انحطت قواه من مرض أو تعب . والكلمة مولدة نحتت من « لاشيء » ، على أن « التلاشِي » ورد في « نهج البلاغة » .

واستمدت التركية : تلاشي .

تلاطش : [يقولون] : تلاطشوا بالكلام: بنوا على تفاعل للمطاوعة من لاطش التي بنوها أيضاً من لطشه (العربية) : ضربه بجمع يده ، طعنه . انظر : لطش .

تلاطف : من العربية : تلاطفوا في الأمر : ترفقوا فيه، وهم يستعملونها لمعنى: كان لطيفاً معه .

تلاطم : من العربية : تلاطمت الأمواج : ضرب بعضُها بعضاً .

واستمدت التركية : تلاطُم .

تْلاعُب : من العربية : تَلاعب : لعب ، وهم يستعملونها لمعنى احتال .
واستمدت التركية : تَلاعُب .

[من كلامهم] : شْقَد كتيرين البتلاعبوا عالناس ، كل واحد أخدا من باب .

تْلاعُن: بنوا على تفاعل لمعنى : صار لعيناً من لاعنه (العربية) : لعن كل واحد منهما الآخر .

[من كلامهم] : هالولد عم بتلاعن كتير ، رصّ للو أدنو .

تْلاغُف : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من لَغَب القومَ (العربية) : حدثهم حديثاً خَلْفاً أي رديئاً ، بعد أن جعلوا باءها فاء ، واستعملوها لمعنى : تعب في كلامه .

[من كلامهم] : يالطيف شقد البيّاعين والمشترين بل كتير مالحلبية يالطيف شقد بتلاغفوا على شي مابحرز : منشان صرماية عتيقة بكَرّوا ساعتين .

تْلافَى: من مفردات الثاقفين، من العربية: تَلافَى الأمرَ : تَداركه .

[من كلامهم] : لازم تتلافى جحشنتَك .

تل افراع : قرية في جبل سمعان ، من الأرامية : تل افرح : ربوة الطيران ، كما يرى الأب شلحت . (حلب ص٦١) .

تَلافيف: من مفردات الثاقفين، من العربية: التلافيف من العشب : النبات الملتفّ لاواحد له ، وهم استعملوها في تلافيف الدماغ وفي تلافيف الأمعاء ، يريدون : طياتها .

تْلاقَى : من العربية : تَلاقوا : لاقى بعضُهم بعضاً .

[من أمثالهم] : جبَل مع جبَل مابتلاقى وابن آدم مع ابن آدم بتلاقى .

تْلاقُح: من مفردات الثاقفين: بنوا على تْفاعل للمبادلة من لاقح التي بنوها أيضاً من لَقِحت الناقةُ ونحوها : قبلت ماء الفحل ، والنخلةُ : قبلت اللقاح .

تْلاقُش : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من لاقش التي بنوها أيضاً من لقش .
انظر : لاقش ولقش .

تْلاكَز : من العربية : تَلاكزا : لكز كل منهما الآخر ، أي : ضربه بجمع كفه .

تْلاكَم : من العربية : تلاكما : لكم كل منهما الآخر ، أي : لطمه .

تْلال : من العربية : التلال : جمع التلّ .
ومن تلال حلب : تلّة سوق الجيج ببانقوسا ، وتلة أبو حمدو في الجلّوم (والآن زالت وبُني مكانها) وتلة سوق الجمعة (والآن بُني مكان قسم منها السراي وأزيل الردم عن جامع السلطانية) وكلها نعرفها أيام كانت تلالاً .

تْلالا : من العربية : تَلألأ — وتسهل همزتاها — : لمع واتّقد .
واستمدت التركية : تَلألؤ .

[من كلامهم] : ليلة العيد بتشوف البلد كلاّ عم بتتلالا .

تْلامَس : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من لامسه (العربية) : ماسّه .

تَلامة : [يقولون] : فلان تلّم والتَلامة — سبحان الله — مابتفارق وجّو ، لم نجد لها أصلاً ولعلها مما يلي :
١ — من ثَلَمه (العربية) : أحدث فيه ثَلْماً أي خللاً ، فهي مجاز .

٢ً – من ثَلِم السيفُ (العربية) : انكسر حدّه ، فهي مجاز .

٣ً – من ثُلِم عرضُه (العربية) : خُدِش ، فهي مجاز .

٤ً – من لَؤُم فلان لُؤماً ولآمة (العربية) نقلت همزتها من الوسط إلى الأول وأبدلت تاء .

٥ً – من ألمْا السريانية : الحِقد ، جعلت همزتها تاء .

تْلاين : بنوا على تفاعل للمطاوعة من لاينه (العربية) : لان له ، داهنه .

تَل أيّوب : (من قرى حلب) في الباب ، من الأرامية : ربوة أيوب : كما يرى الأب شلحت . (حلب ص٧٤) .

تْلبّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لبّاه (العربية) : أجابه ، قال له : لبّيك .

تل باشْر : [مـــن قرى حلب] ذكرها ياقوت ، يرد اسمها في الحروب الصليبية .

تْلبّد : مـــن العربية : تَلَبّد الصوفُ ونحوه : تداخلت أجزاؤه ولزق بعضُها ببعض ، والطيرُ بالأرض : جثَم .

تْلبّس : من العربية : تَلَبّس : لَبِس .
من كلام الثاقفين : متلبّس بالجريمة .

[مـــن كلامهم] : تلبّس السنّ دهب .
تْلبّست العروس .

التَلْبّسة : تحريف التلبُّسَة : مصـــــدر تَبَلّس (العربية) : فعل فعلَ إبليس – كما في مادة « فرع » من كتاب « الراغب » .

تْلبّق : تحريف تْلَقّب : من العربية : تَلَقّب : صار ذا لقب أي : ذا اسم سوى اسمه الأول يشعر بمـــدح أو بذم .

تْلبّك : من العربية : تَلَبّك الأمرُ : اختلط وأشكل وتَلَبّس .

وفي السريانية : لْبَك : أمسك به وتمسّك به .

وهم [يقولون] : شفتو متلبّك ، يريدون أنه مربّط تربيطاً معنوياً .

وقد يقولون : تربّك .

انظرها والتبك وارتبك وانلبك واللبكة .

تْلبّن : [يقولون] : تْلبّن الحليب ، يريدون : صار لَبَناً ، يريدون الحليب المختّر المخمّر ، بنوا على تفعّل للمطاوعة مـــن اللبن (العربية) بمعنى الحليب .

التلبيسة : تلبيسة العريس ، أطلقوها على ليلة الزفاف .

انظر وصفها مطولا في « جازة » .

التلْت : من العربية : الثُلُث : الجزء من ثلاثة أجزاء .

[من كلامهم] : أش خسران عليها تلاتة وتلْتْ .

[من حكمهم] : التدبير تلْتين المعيشة .

[من أمثالهم] : الولد إذا بار تلتينو للخال .

قال لو : الهزيمة تلتين المرجلة قالوا وان صحّت كلاّ . قال لو : ياشيخي ! خدني معك قال لو : تلتين الدعوة إلَك .

[من تهكماتهم] : فلان مابيعرف تلت التلاتة شقد .

[من حكاياتهم] : كان واحد – اللهمّ عافينا – ظالم مافي بقلبو رحمة ، وكان هالظالم عندو عبد سماه « تلْت » لأنو – على زعمو – تلت زلَمة ، وكان يشغّلو ويعدّبو وما يطعميه .

وفي ليلة مالليالي ماقدر ينام « تلت » من وجعو ، لأنو سِيدو قتلو بنهارا قتلة فاروطيّة ،

وشوف معي – ياصاحبي – « تلت » رافع راسو للسما ومادد إيديه وعيونو عم بتدمع وعم بدعي عاللي ظلموا : إلهي ! بسألك بعزتك وجلالك كلما صاح لي واحد : « تلت » (يفلّت) من تحت .

وكانت هديك الليلة ليلة الاستجابة : ليلة القدر واستجاب المولى نداه .

عبكرا صاح لو سيدو : وينك ياتلت ! و(فلّت) ولك وينك وينك ياتلت ! و(ساوى الكبيرة) .

أجت مرتو وقالت لو : أش بك كلما صحت تلت بتساوي لنا نابغة و (فلّت) ، أش كنّي تلت شارك الجان (وساوت الكبيرة) .

بالأخير قرر الرجّال ومرتو يبيعوه .

سألو اللي اشتراه : أشو اسمك ؟

– اسمي بين الربع والنص .

– إي قول التلت ، قال هيك و (فلّت) ، شاف اللي باعو ومرتو عم بضحكوا وقالوا لو : لسّا الكبيرة لقدّام ، قام وحط إيدو عمقعدو وقال لتلت : عتقتك لوجه الله . (وأنا صاحب الكتاب عم بكتب تلت وخايف ، الكلام بسركن).

تلتّ : [يقولون] : عندي تلتّ جيجات وتلتّ ديوك ، تحريف الثلاثة والثلاث (العربية) ، يستعملونها لدى ذكر المعدود ذكراً أوأنثى .

[من أمثالهم] : تلتّ بلاوي من بلاوي الحقّ : البقّ والدقّ والنقّ . تلتّ أشيا مابتصير: شباب دايم وقمر دايم وربيع دايم . تلت أشيا مابتتخبّى : الحب والحبَل والركوب عالجمَل . تلت أشيا مابتدفا : بوز الكلب وأصابيع الحلاّق و(مقعد) المرا .

تلّت : مـن العربية : ثلّث الاثنين : صيّرهما ثلاثة ، الشيء : جعله ذا ثلاثة أركان ، الشرابَ : طبخه حتّى ذهب ثلثه ، والشيء : فعله ثلاث مرات .

[ويقولون] : عرق مثلّت أو مثلّث ، وأطلقوه على تقطير العرق الدوز مرةً ثانية فقط ، على أنهم في هذه المرة الثانية يضيفون إليه اليانسون قدر المرة الأولى فقط ولا يقطّرونه ثالثة ، ويسمونه المثلّث ، إذن يريدون بالمثلّث أنه بقي ثلثه بعد التقطيرتين .

تلتانة : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : تَل تونا : تل المخادع ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٥ .

التلتّعش : أو التلتّعشر وتلفظان : الطلطّعش والطلطّعشر : تحريف الثلاثة عشر أو الثلاث عشرة (العربية) .

وفي السريانية: تلتعسر (بالسين المهملة) ، وفي الكلدانية مثلها .

وضمّوا إلى خرافاتهم خرافة أوربية معتقدين أن هذا العدد شؤم .

انظر مجلة الكلمة : س٢٤ ص٤٣٧ : الرقم ١٣ .

تلتّم : من العربية : تلثّم : شدّ اللثام على أنفه أو على فمه .

تلتوت : بنوا على تفعول للمطاوعة من لتوت التي بنوها أيضاً من لتّ الشيء بالماء : بلّه به ، وهم أطلقوا .

تل تورين : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : تل تورين : ربوة الثيران : كما يرى الأب شلحت . (حلب ص٧٤) .

تل تورين : [من قرى حلب] في الباب، من الأرامية: تل تورين : تل الثيران : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٥ .

تل تونّة : [من قرى حلب] في إدلب،من الأرامية : تل توناً : تل المُخادع : كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

ويرى الأب شلحت ص٧٨ أنها من التثليث، يريد تثليث النصارى .

تل تيتا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية: تل تاتا: تل التينة، كما يرى الأب شلحت حلب ص ٦٨ ، وفي ص ٨٢ : قرية في المعرة من تل تينا : ربوة التين .

تل ثوران: [من قرى حلب] في المعرة، من الأرامية : تل تورنا : ربوة الناقع الصغير ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٨٢ .

التلج : من العربية : الثلج : مايتجمد من ماء السماء ويسقط .

والجمع : ثلوج ، وهم يقولون : تلوج ، والواحدة : تلجة وتلجاي وتلجاية ، والجمع : تلجايات .

انظر نهاية الأرب للنويري ج١ ص٨٦ .

وفي العبرية : شلج (وتلفظ الجيم كافاً) .

وفي السريانية : تلجا ، وفي الكلدانية : تلجا (وكلاهما يلفظ الجيم كافاً) .

وسنة التلج مضرب المثل عندهم، وكان عمرنا آنئذ في نحو العاشرة ، ونذكر أن الثلج ظل ينزل أكثر من شهر .

وكان الحلبيون يجمعون الثلج شتاء ويجعلونه كومة كبيرة يلقون عليها التبن ثم التراب بعد أن يرصوه بمضارب ، ويتركونه للصيف ليبيعوه .

وقد لاتكفي ثلوج حلب فيحملون منه في الشلاّت على ظهور الجمال ويجلبونه من « مرعش » حيث ثلجها وفير .

وكان أهل حي « قرلق » يقومون بهذه التجارة الرابحة ، لذا سمي حيهم بقارلق التركية : المثلجة .

ومن تجار الثلج الكبار منذ نحو الستين سنة الحاج محمود الأفندي وأولاده ، حتى اليوم يصنعون المرطبات .

[من كلامهم] : التلج عم بندف .

[من نوادرهم] : أشو غداك

– تلج مشوي .

[من أمثالهم] : بكرا بدوب التلج وبيان المرج . في آدار ياما لمّينا التلج من عالغمار . التلج خميرة الأرض .

[من تهكماتهم] : ياعين عيني ! والتلج عليك باني (يقولونها للعاشق يرقب مرور حبيبته) .

انظر : أتلج .

انظر المقتطف س٢ ص١٩٣ .

تلّج : بنوا على فعّل من الثلج العربية ، يريدون : برّد الماء ونحوه .

تلجّا : من العربية : تلجأ إليه — وتسهل همزته — : التجأ .

تل جبين : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية: تل جوبين: تل الآبار : كما يرى الأب شلحت . حلب ص ٦٠ .

تلجلج : من العربية : تلجلج في كلامه : ردده ولم يبينه .

تلجّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ألجم الدابة : وسمها باللجام ، عن حاجته : كفه .

التلجة : أطلقوها على ضرب من زهر البيوت .

تلجوج : بنوا على تفعول للمطاوعة من لجوج التي بنوها أيضاً من لجة الماء (العربية) :

معظم المـــاء ، يريدون بتلجوج : اضطرب اضطراب اللُّجة .

ويغلب أن يحرّفوها إلى : تـرجْوج .

تْلَحّى : بنوا على تـفعّل للمطاوعة مـــن اللحية (العربية) : شعر الخدين والذقن ، يريدون بتلحّى : صار ذا لحية ، عربيها : التَحى .

تَل حَبَش : [من قرى حلب] في جبل الأكراد وقرية أخرى في اعزاز ، من الأرامية : تل حَبْشاْ: ربوة السجن، كما يرى الأب شلحت . (حلب ص ٨٥) .

تَل حَدْيا : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية: تل حديا : تل الصدر، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٩ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعـــنى ربوة الصدر أو الفرح .

وصحبت معي مطران السريان الأرثوذوكس إلى قنسرين ومررنا بتل حديا وسألني عما أراه في معناها ، أجبت : تل الفرح ، واستحسنه .

تْلَحّس : بنوا على تـْفعّل للمطاوعة من لحّسه الشيء : جعله يلحسه .

وإذا قالوا : فلان انسبّ وتْلحّس ، انصرف معنى تلحّس في العربية إلى الشتيمة المعهودة .

تْلحّف : من العربية : تَلحّف : اتّخذ لنفسه لحافاً ، تَغطّى باللحاف .

تْلحّق : [يقولون] : هالعيلة مابتلحّق لا شي ، يريدون : لايكفيها ماتلحقه بها، بنوا على تفعّل للمطاوعة من لحّق – **انظرها** – الّتي بنوها أيضاً من لحق .

[من كلامهم] : تلحّق الشغل وتلحّقت الطبخة و...

تْلحلّح : تحريف تحلحل عن مكانه(العربية) : تحرّك وتزحزح ، أو تحريف ترحرح الفرس : فحّج قوائمه ليبول .

تل حريري : أصله تل قرب البوكمال ، ثم أجرى فيه التنقيب الأثري صديقنا السيد PARROT ودعانا إلى تل حريري المسمّى قديماً « ماري » ، وألقى محاضرات عنه ، ومعنى ماري في اللغات السامية : سيدي أي : مدينة سيدي ، وآثار ماري هذه في متحف حلب ، أكتب هذا وأنا أتأهب مع جمعيتنا : جمعية العاديات لزيارة أخرى لماري الّتي يرجع عهدها إلى ٢٣ قرناً قبل الميلاد .

تْلَحلَح : بنوا على تفعفع للمطاوعة من لحلح . **انظرها** .

تل حَلَف : موقع قرب رأس العين على الخابور ، اكتشف فيه الأثري الألماني أوپنهايم آثاراً حثية يرجع عهد ها إلى القرن الثالث ق. م. بعضها في متحف برلـــين وبعضها في متحف حلب .

انظر مجلة الصاد : س٢٢ ص٢٨٥ .

تْلحّم : بنوا على تـفعّل للمطاوعة مـــن لَحّم المصدوع أو المكسور الّتي بنوها أيضاً من لحم الصائغُ الفضة (العربية) : لأمها .

[من استعاراتهم] : يقولون : تْلحّمت الكَذبة (كأن الكذب صدع يمكن رأبه) .

تْلَحّن : بنوا على تـْفعّل للمطاوعة من لحّنه (العربية) : خطّأه .

تْلَحّن : بنوا على تـْفعّل للمطاوعة من لحّن في قراءته (العربية) : طرّب بها ، وهـــم يستعملونها لمعنى وضع للكلام لحناً .

تْلحوس : بنوا على تـْفعول للمطاوعة من لحوس الّتي بنوها أيضاً من لحس .

انظر : لحوس ولحس .

التلحيقة : من العربية : التَلحيقَة : اسم المرة من لَحّق .

انظر لحق .

[من كلامهم] : مااختمر العجين لكن كنا جوعانين ساوينالْنا شبطيتين تَلحيقة .

التَلحيمة : أطلقوها على لحم رأس الخروف : القسم الظاهر منه يقطعونه بعد إزالة شعره ويغمرونه بالماء ويبيعونه للكبة بسمّاقية وغيرها . بنوا اسم الواحدة من لَحّم التي بنوها أيضاً مـــن اللحم المذكور ، ويباع عادة مع الصرصورة مغموراً بالماء ليزول أثر الكلس الذي أزال شعرهما ثم يوزن بالچاكية الصغيرة .

انظر : الصرصورة .

وقد يستعملها الفقراء لغير الكبة لأنها رخيصة .

التَلحين : عربية : مصدر لحّن في قراءته : طرّب بها ، وهم يستعملونها لمعنى وضع اللحن للقطعة .

[من كلامهم] : هذه القطعة تأليف فلان وتلحين فلان .

لما لحّن محمد عبدالوهّاب على الطريقة الشرقية البحتة حلّق ، ثم لما قيل له إن الغرب سبّاق في عالم الموسيقا أراد أن يمزج ، وفاته أن المزج عملية كيميائية لاينجح فيها إلا ذو الذوق العالمي فشل .

تْلَخْبَط : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من لخبط . **انظرها** .

تْلَخّص : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لخّص الكلامَ (العربية) : أخذ خلاصته واقتصر فيه واختصر .

ويجمعون مصدره على التلاخيص ، وليس في العربية ذلك .

[من كلامهم] : فلان ساوى تلخيص للبحث وعندو تلاخيص كتيرة .

التَلَد : [يقولون] : ماعندو ولد ولا تَلَد عربية : التَلَد : المال القديم كالتالِد .

تَل دادين : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل دَدِين : تل الأعمام ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٥ .

ويرى الأب شلحت أنها بمعـــنى ربوة الأحباء .

تَل دْبْس : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : تل دبشاْ : ربوة الدبس ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٦١ .

تْلَدّع : تحريف التذع العربية : احترق .

تَل دَم : [من قرى حلب] في المعرة ، من الآرامية : تل دماْ : ربوة الدمّ ، كما يرى الأب شلحت . حلب ٨٢ .

تْلَدّوع : بنوا على تْفعول للمطاوعة من لدوع التي بنوها أيضاً من لذعته النارُ (العربية) : لفحته ، بكلامه : آذاه ، الحبُّ قلبَه : آلمه ، البعيرَ : وسمه بطرف الميسم . وجعلوا ذالها دالاً .

تْلَذّذ : من العربية : تَلذّذ الشيءَ وبه : وجده لذيذاً ، وهم يستعملونها بمعنى تمتع بلذته .

واستمدت التركية : تَلذّذ .

تَل رفْعَت : [من قرى حلب] شماليّ حلب ، هـــي محطة للقطار ، واسمها تحريف «تل ارفاد» حرفه الأتراك إلى تل رفعت ، وهذه تحريف «آرپاد» الآشورية ، وأخطأ المنجد إذ سماها تل ارفاض . ويلقبهم من حولهم من القرويين : (حبّاب) الكلبة .

تْلَزّز : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن

لَزّز التي بنوها أيضاً من لزّه (العربية) : شدّه وألصقه .

تلزّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لزّق الشيء (العربية) : ألصقه .
انظر : لزق والتلزيق .

تلزّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لزّم التي حرّفوا بها ألزمه المالَ والعملَ أو بالمال والعمل (العربية) : أوجبه عليه .

التلزيق : عربية : مصدر لزّق .

[ويقولون] : شغلو كلّو تلزيق بتلزيق ، فيستعملونها مجازاً في غير المحكم من العمل .

تل سفير : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : تل سفيراً : تل الكاتب كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

ويرى الأب شلحت أنها من الأرامية : تل شفيراً : الربوة الجميلة . حلب ص ٨٦ .

التلسكوب : من الفرنسية : TÉLESCOPE . عن اليونانية : TÉLÉ : البعيد و SKOPEIN : الفحص . منظار يقرب الأجسام البعيدة يستعمل في رصد الكواكب .

وضع له الشيخ إبراهيم الحوراني : المُراقِب.

ووضع له الشيخ إبراهيم اليازجي : المِرقَب، وأقرها المجمع العلمي العربي ، وسادت .

ووضع له مجمع مصر : المِرصدة ومجلاة النجوم .

وأوّل تلسكوب صنع كان سنة ١٦٠٨ .
انظر مجلة العلوم : س٧ عدد٨ ص٥٠ .

تل سلمو : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل سلماً : ربوة سلمو ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٦٢ .

تل سوسين : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل سوسين : تل الجياد (أي الخيل) كما يرى الأب شلحت . حلب ص٦٠ .

تل شور : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل شوراً : تل السور ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تل شيح : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : تل شيحاً : تل الشيح ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ (والشيح : نبات طيب الرائحة) .

ويرى الأب شلحت حلب ص٨٣ : أن شيح عَلَم من أعلامهم .

تلصّص : من العربية : تَلَصّص : صار لصاً ، تخلّق بأخلاق اللصوص ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : استرق السمع ولمعنى : تجسس .

تلصلص : بنوا على تفعفع للمطاوعة من لصلص التي بنوها أيضاً من لصّ الشيء (العربية) : سرقه ، وفلان : فعل في ستر وخفاء ، وهم يستعملونها استعمال تلصص . **انظرها** .

تلضّى : [يقولون] : عم بتلضّى عالمتليك ، يريدون : يتلهّف على الحصول عليه ، تحريف تلظّت النار (العربية) : تَلَهّبت ، وفلان: اغتاظ ، وهم استعملوها مجازاً لاشتعال أوار الشوق أو الرغبة لنيل شيء .

تلطّى : من العربية : تَلطّى على العدوّ : انتظر غرّته ، وهم يستعملونها مطاوعة لِلَطى . **انظرها** .

[من كناياتهم] : عم بتلطّى من حيط لحيط وبقول : ياربي ! توصّلني البيت .

تلطّخ : من العربية : تَلطّخ : تلوّث ،

تَدنّس ، تَنجّس ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى ادّهن بشيء .

واستمدت التّركية : تَلطُخ .

تْلَطّش : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لطّش – **انظرها** – التي بنوها من لطشه : ضربه .

[من كلامهم] : فلان تلطّش بالطين ، وتلطّش بالكلام .

تْلطّع : بنوا على تفعّل من لطّع التي بنوها أيضاً من لطعه (العربية) : لعقه .

انظر : لطّع ولطع .

تْلطّعْش : أو تْلطّعْشر ويلفظونها : طْلطّعْش أو طْلطّعْشر : تحريف ثلاثة عشر أو ثلاث عشرة (العربية) .

ويقولون في النسبة إليه : الطْلطّعشاوي .

والفال الطلطعشاوي من ألعاب الشدة .

تْلطّف : من العربية : تَلَطّف الأمرَ وفي الأمر أو به أوله: تَرَفّق فيه. وهم يستعملونها أيضاً لمعنى: تكرّم وتفضّل ولمعنى: كان لطيفاً في معاملته .

واستمدت التّركية : تَلطّف .

تْلطّوع : بنوا على تْفعول للمطاوعة من لطوع التي بنوها أيضاً من لطعه (العربية) : لحسه .

انظر : لطوع ولطع .

تل عابور : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل عْبور : تل المجاز ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تل عادة : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تل أعدى: تل النجاة، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تْلَعّب : [يقولون]: هادا مْتَلْعب وأهلو كلّن مْتلعبين حتى بنتو مْتَلْعبة ، وعماتو وخالاتو متلعبات ، وتَلْعَبانْ مابتسلك علينا ، بنوا من لعب (العربية) مصدراً على التلعبة ، ثم بنوا منه اسم المفعول بمعنى اسم الفاعل بمعنى : المحتال .

تْلَعّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لعّب التي بنوها أيضاً من لعب (العربية) ، يريدون بتلعّب : شُغِل .

تْلَعبج : [يقولون] : تلعبج الشغل لعبجة ، وفلان تلعبج ومات ، وتلعبج مصارع لبنان قدام أبو موزة : مطاوع لعبج في لهجتهم . **انظرها** .

تْلَعْثَم : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَلعثم في الأمر : تَمكّث وتَأنّى وانتظر ، وهم يستعملونها لمعنى: لم يستطع الكلام: تْلعثم لسأنو .

تل عدا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تل عدا : ربوة الركض والخلاص ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٧٣ .

تَلعَران : [من حاراتهم] تقع شرقيّ برية المسلخ ، أغلب سكانها أكراد من قرية تل عرَن التالية ، وزادوا فيها ألفاً في اسم الحي هذا .

تل عرن : [من قرى حلب] في الباب ، كانت مشهورة بوفرة مياهها وبزراعتها ، ثم لما اهتموا بزراعة القطن حولوا بساتينها إلى حقول واستنزفوا مياهها الجوفية الغزيرة القريبة بالمضخات ، فزال كل معالم النضرة فيها ، كنت زرتها منذ أربعين عاماً وأذكر أن حفر شبر في أرضها يكفي لتصل إلى ينبوع دائم. من الأرامية: تل عرنا : الجبل الصعب ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٧٣ .

وكان على الأب أن يعرب « تل » بكلمة

« تل » ، وتلّها ماثل حتى يومنا صعدت أنا إليه بصعوبة .

ذكر هذه القرية صاحب مراصد الاطّلاع وسماها « تل أعرَن » .

تل عُقبرين : [من قرى حلب] في حارم، من الأرامية : تل عوقبرين: تل الفار — كما يرى الأب أرملة في :

المشرق : س٣٨ ص١٨٦ ، وكما يرى الأب شلحت .

تل عمّار : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تل عمر : تل الساكين ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تْلَعّن : من العربية : تَلعّن القومُ : لعن بعضُهم بعضاً ، وهم [يقولون] : تْلعّن عليه ، يريدون : لعنه .

[من كلامهم] : كل أهل السوق وكل أهل حارْتو وكل العالم بتلعّنوا عليه .

تْلَغْبَص : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من لغبص . **انظرها** .

ومصدره عندهم : التْلغبص .

[من كلامهم] : هالتماثيل وهاللوحات وهالغنيات اللي عم بساووا اللي منسمّين فنانين أكترا تْلغبص بتْلغبص .

تَلَغْراف : من الفرنسية : TÉLÉGRAPHE عن اليونانية : TÉLÉ : البعيد و GRAPHEIN : الكتابة ، أي : الكتابة من بعيد ، أطلقوها على الجهاز وعلى الرسالة ، واستمدها الأتراك من الفرنسية والعربيّة الحديثة من التركية .

والكلمة مصطلح العالم المتمدن .

والجمع : التلغرافات عندهم .

والمشتغل به : التلغرافجي ، والجمع : التلغرافجيّة .

وكانوا يسمون محل التلغراف : تلغرافخانه ، واليوم : دائرة البرق .

وضع للتغراف أحمد فارس شدياق « المُوحي » و « الموصِل البرقي » و « السلك البرقي » ولم تَسُد .

ووضع له المجمع المصري الثاني « البرق » ، لأن جهازه يوصل الأخبار من مكان إلى آخر بسرعة البرق ، وساد « البرق » .

وسموا الرسالة المرسلة بالبرق « البرقية » ، والجمع : البرقيّات ، يقابلها بالفرنسية TÉLÉGRAMME والعربية تسمي الآلة : تلغراف والرسالة البرقية : تلغراف ، وبعض البلاد تسمي البرق « التيل » .

وبنوا منها الفعل فقالوا : تَيّل لو وتَيّلت للو.

انظر : تيل .

ويرى الأب مارون غصن أن نقول في تَيّل لو أو أبرق له : تَلغف له ، ولم تسد .

وجاء في «تاريخ الآلة والتصنيع وتطوراتها»: في عام ١٨٧٨ م . مُدّت الخطوط البرقية بين إستانبول وضواحيها ، ثم مدّ إلى حلب عام ١٨٩٠ ، ثم مدّ . . . في عام ١٨٩٥ — ١٨٩٦ م بين حلب والسبخة ، ومنها إلى دير الزور ثم إلى الرقة ، وفي عام ١٩٠٥ م . إلى الباب .

تْلَغْمَط : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من لغمط . **انظرها** .

تَلَف : [يقولون] : تلف مالو ، تحريف : أتلف (العربية) .

[من أمثالهم] : السلَف تلَف (يريدون : دفع المبلغ سلفاً يعرضه للتلف) .

تْلّف : من العربية : تَلِف : هلك ، فني ، ومصدره : التلف .

بنوا منها : انتلف واتّلف .

وصفته العربية : التَلِف ، ومؤنثه :

التَّلفة ، وهم يقولون : التلفان ومؤنثه : التلفانة .

[من تهكماتهم] : ضربُوا الأعور على عينو قال لن : تلفانة وتلفانة .

تلفّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لَفّى . **انظرها** .

ومصدره عندهم : التلفاي والتلفاية .

تلفّت : من العربية : تَلَفّت إليه : التفت ، صرف وجهه إليه ، أدار وجهه .

واستمدت التركية : تَلَفُّت .

[من عاداتهم] : لازم عند الإسلام يديروا وجّ الميت للقبلة في قبرو ، وعند النصارى بديرولو وجو للشرق لما بكون في بيتو ، أما في القبر فوجهه لايديرونه للشرق إنما يديرون التابوت فقط ، وبعتقدوا أنو عمّال بتلفّت لمكان الرسالة .

تلفّح : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لَفّح . **انظرها** .

التَّلفزة : اصطلاح حديث ، بنوا المصدر على لفظ التلفيزيون الغربية . **انظرها** .

ومبدؤنا نحن في الكلمات العالمية أن تبقى كما هي بأن يقال : تلفن وتلغف والتلفزة والتأكسد ، كما نقول الآن التكهرب .

تلفّظ : من العربية : تَلَفّظ : نطق .

واستمدت التركية : تَلَفُّظ .

تلفّق : بنوا على تفعل للمطاوعة من لفّق الحديثَ (العربية) : جمعه وخلّط فيه ، زخرفه بالأكاذيب .

تلفلف : من العربية : تلفلف في ثوبه : التفّ به .

[من مجازاتهم] : تلفلفت الحادثة أو القضية ، يريدون : طوي ذكرها وستُرت .

تلفن : بنوا من التليفون فعل تَلفَن بمعنى تحدث بالتلفون .

انظر : التلفزة واستحساننا نحو هذا التدبير .

التلفون : أو التليفون ، من الفرنسية : TÉLÉPHONE عن اليونانية : TÉLÉ : البعيد PHONE الصوت .

وضع له مجمع الشيخ محمد عبده « المِسرّة » .

ووضع له بعضُهم « المِطمار » من العربية : خيط البنّاء .

وجاء في مجلة المجمع العلمي العربي : س٢ ص٨٣ : وضع له البعض ... « الحاكِي » و« النَّدِيّ » (يقال : فلان ندي الصوت أي صوته حسن وقويّ) و « المُنادي » و« المقوَل » . وتشوّش استعماله على الكتّاب ، والذي رأيناه يناسبها من الألفاظ « المُحاوِر » : من حاوره أي : راجعه في الكلام ، و « الهاتف » وهذه أولى وأقرب .

وسادت الأخيرة .

واخترع التلفون « الكسندر جراهام بل » البريطاني سنة ١٨٧٦ .

إحصاء : عدد تلفونات العالم كله سنة ١٩٦٠ نحو ٢٣ مليوناً .

وعدد تلفونات حلب سنة ١٩٦٠ أيضاً هو ١٥,٠٩٥ .

أما التلفون الآلي فاستعمل في حلب سنة ١٩٥٠ .

التليفزيون : من TÉLÉ اليونانية : البعيد و VISION الفرنسية : الرؤية أي : الرؤية البعيدة ، أطلقها الغرب على الجهاز الذي ينقل صور الأشياء وأصواتها بالموجات الكهربائية بسرعة النور .

وُضع له « التِلفاز » و « المِرناة » من رنا إليه العربية : أدام النظر إليه بسكون الطرف ، ولم يستعملها الناس وساد اسمه الغربي .

وبنوا منها فعل تلفز ومصدر التلفزة .
انظر مجلة الأديب : س٧ عدد١ ص٤٦ وس١٨ عدد١٠ ص٤٥ .
وانظر مجلة المختار : س٦٥ يونيه : التلفزيون يؤدب المستكمين .

تْلقّى : من العربية : تَلقى الشيء : لقيه ، استقبله ، العلمَ منه : تلقنه .

[من كلامهم] : تْلقاه بالأهلين والسهلين.

[من مجازاتهم] : عم بتلقى الغيم من سقاقات العرش (يريدون أنه شارد الخيال إذ لابيع عنده ولا شراء) .

تْلَقّب : من العربية : تَلقّب : مطاوع لقّبه : جعل له لقباً يُشعر بمدحه أو بذمه .

تْلَقّح : من العربية : تلقّحت الناقةُ ونحوها : قبلت اللقاح ، حمَلت ، وهم يستعملونها أيضاً مجازاً لمعنى : استلقى على الأرض، تَسطّح.

تْلقّز : [يقولون]: عم بتلقّز في مشوتو، أو عم بتلقّس ، يريدون : يسترق خطاه ، لم نجد لها أصلاً ، لعلها تحريف نقز الظبي (العربية) : وثب صعداً ، بنوا منها على تْفعّل للمطاوعة .
انظر : تنقّز .

تلقّس : لغة لهم في تلقز السابقة . **انظرها** .

تْلقّش : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لقّش . **انظرها** .

[من كناياتهم] : فلان مابتلقّش من جبروتو – يالطيف ! – .

تْلقّط : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لقّط التي بنوها أيضاً من لقط الشيء من الأرض (العربية) : أخذه منها بلا تعب ، وهم يستعملون لقط الشي بمعنى : أخذه برءوس أنامله ، كما يستعملون تْلقّط بمعنى : لقط الخطو، أي سار واسترق خطاه .

تْلقّف : من العربية : تَلقّف الشيء : تناوله بسرعة .

[من كلامهم] : راح عالخان يتلقّف الخبر مالقوافل عن إبنو اللي شرد في البلاد .

تْلَقّم : من العربية : تَلقّم الشيء : أكله بسرعة ، وهم يستعملونها مطاوعاً للقّم الطفل : أطعمه ، كما [يقولون] : لقّم الركوة ، يريدون : أضاف إلى مائها الغالي البنّ .

تْلَقّن : تَلقّن الكلام من فلان : أخذه عنه مشافهة وفهمه .

[من اعتقادهم] : لازم يتْلقّن الميت .
انظر : لقن .

تْلَقوش : بنوا على تْفعول للمطاوعة من لقوش التي بنوها أيضاً من لقش .
انظر : لقوش ولقش .

تْلقوط : بنوا على تْفعول من لقوط التي بنوها أيضاً من لقط .
انظر : لقوط ولقط .

تل كْراتين : [من قرى حلب] في إدلب ، من الأرامية : تل كرتين : تل الكرّاث ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تْلكّع : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لكّع .
انظرها ولكع .

تْلَكّك : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من لكّك التي بنوها أيضاً من اللك .
انظر : لكك واللك وتلكوك .

تلكوك : بنوا على تفعول للمطاوعة من لكوك التي بنوها أيضاً من اللك .
انظر : لكوك واللك وتلكك .

تلكلك : بنوا على تفعفع للمطاوعة من لكلك . **انظرها .**

التلل : [من حاراتهم] : حيّ جديد خارج السور قرب باب الفرج ، سماها الأتراك الصليبية الصغرى تمييزاً لها عن الكبرى بجوارها ، وكلاهما مسكن النصارى .

قال الغزي في : « النهر » ج٢ ص٤٨٦ : شرع الناس يبنون في هذه المحلة في حدود سنة ١٨٨٢ م . ١٣٠٠ هـ . وعرفت أولاً بمحلة التلل ، لأن محلها كان تلالاً تعرف بمناشر الزبل ، وهي وقف المدرسة الحلوية .

نقول : وأول هذه التلال تلة سوداء كانت محل النافعية الآن كان الأولاد يتزحلقون عليها .

ولما لاحظ نافع باشا الجابري أن جوار جادة الخندق سيكون له شأن عظيم ، لفت نظره هذا التل الأسود وبحث عن مالكه فرأى أنه وقف الحلوية ، وكشف عن سجلّ وقف الحلوية فرأى أن الواقف لاذرية له وأنه شرط أن يتولى وقفه أرشد رجل في حلب ، حينئذ قدّم للمحكمة الشرعية يطلب عزل المتولي من آل طلس لأنه أميّ أو شبه أمي وتوليته لأنه أرشد رجل في المدينة ، ولما عرف هذا المتولي أسرع إليه ولثم يديه طالباً أن يتنازل عن دعواه . قال إذن نسجّل هذه التلة باسمي وأنا أدبّر أمرها كوقف في المحكمة ، وكان ذلك وانتقلت من ملكية الوقف إلى ملكية الجابري الخاصة . وفوراً اتصل بالصرّاف غزالة النصراني وباعه نصفها وبنى بما قبض منه نصفها ، ومنذ ذلك اليوم سميت بالنافعية .

وتعمّد نافع باشا أن يكون حيّ باب الفرج ملهى ومخمرة ودار فحش ، لأن هذا يسبب لدكاكينه أن تؤجر بأغلى الأثمان .

وإلى عهد قريب كانت شباب حلب تتلبس مساء أفخر الثياب وتتزين وتهندس لفّاتا ووين يا — عالبريّة ، ومدلول البرية كان باب الفرج ، ولا يزال إلى اليوم شيء من هذا
انظر : بريـة .

تلّل : [يقولون] : تلّل البضاعة وأنا شفتا متلّلة فوق بعضا ، بنوا الفعل على فعّل من التلّ لمعنى : جعلها تلة .

تلّلي : هذا اللفظ وأشباهه : ترلّلي ، ترلم ، ترلا ... هي ألفاظ تجسيد النغم ، يسميها الأتراك : « ترل » ، ومنها « ياليل » .
انظر كتابنا « ياليل » .

تلم : تحريف الثلم (العربية) : الأخدود الذي يشقه المحراث .

ويجمعونه على : تلومة .

تلَم : تحريف ثلم الإناء (العربية) : كسره من حافته .

تلم : صفة مشبهة عندهم من التلامة .
انظرها .

[من كلامهم] : وجّو — أعوذ بالله — تلم .

تلّم : بنوا على فعّل من تلَم — **انظرها** — للمبالغة .

[من كلامهم] : تتلّمت السكّينة بدّا سن .

[من مجازاتهم] : سكينتك متلّمة .

تل مامو : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل ممّا : اسم علَم ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تلمّح : [يقولون] : تلمّح في الخطابات إلى أنّو النيّة متّجهة لكذا ، بنوا علـى تفعّل للمطاوعة من لمّح . **انظرها** .

التلمذة : من العربية : التلمذة : مصدر : تلمذ له أو عنده : كان تلميذه .

تلمّس : من العربية : تلمّس الشيء : تطلبه مرة بعد أخرى ، وهم يستعملونها أيضاً بمعنى : لمس الشيء .

تلمّض : أو تلمّط ، تحريف تلمّـظ (العربية) : تتبّع بلسانه اللّماظة أي : بقية الطعام في الفم .

[من كلامهم] : اللي عينو جوعانة كل ماشاف خير عند غيرو بتلمط (أو بتلمض) .

تلمّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لمّع الشيء التي بنوها أيضاً مـن لمَع (العربية) : برَق وأضاء .

تلملم : بنوا على تفعفع للمطاوعة من لملم التي بنوها من لمّ الشيءَ (العربية) : جمعه .

التلمود : سريانية : التعليم، من مادة لمّد : علّم ، ومنه كلمة تلميذاً : التلميذ .

أطلق اليهود كلمة « التلمود » على كتاب الشريعة، والتلمود مجموعتان: البابلية والفلسطينية، وكلاهما مستمدتان من « المشنا » : شروح التوراة .

وللتلمود شـروح تسمى الجمره (تلفظ الجيم كافاً) .

التلميذ : من العربية : التلميذ ، عـن السريانية: تلميذاً : من يتعلّم .

وفي العبرية عن الأرامية : تلميد (بالدال المهملة) .

والجمع : التلاميذ ، ويصح التلامـذة : بزيادة هاء التعويض .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س٢١ ص٤٢٤ .
وانظر مجلة الثقافة : س١٢ عدد ٦٣٤ ص١٩ وعدد ٦٤٢ ص٢٣ .

تل نيشا : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تل نيشا: ربوة العلَم، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٦٨ .

ويرى الأب أرملة أنها بمعنى تل الهدف ، كما في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تل نيشين : [من قرى حلب] في جبـل سمعان . من الأرامية : تلنيشين : رابية النساء ، كما يرى الأب شلحت . حلب ص٦٠ .

تل نصيبين : [من قرى حلب] في جبل سمعان ، من الأرامية : تل نصيبين : تل الأغراس، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

التلّة : من العربية : التلّة : واحدة التِلال .

[من كناياتهم] : أش أنا جايب مصرياتي مالتلّة ؟ .

[من تهكماتهم] : فلان بياكل حلّة (وبنجّس) تلّة . هالتلّة بدّا هالجورة .

[من تشبيهاتهم] : فلان متل الطبشة عالتلّة (يريدون : ساحة البقر) .

تلهّى : من العربية : تلهّى بالشيء : تعلّل به . لعب به ، أقبل عليه ، لم يفارقه ، عن الشيء : تروّح بالإعراض عنه .

تلهّب : من العربية : تلهّبت النار : اتّقدت . اشتعلت .

تلهّف : من العربية : تلهّف عليه : حزن عليه وتحسّر .

واستمدت التركية : تلهّف .

تَلَهْوَج : من العربية : تَلَهوج الشيءَ : تَعجّله ، اللحمَ : لم ينضجه ، لم ينعم طبخه أو شيّه ، وهم استعملوها مطاوعاً للهوج الشيء .
انظرها .

ومصدرها عندهم : التَلَهْوُج .

تَلَهْوَط : بنوا على تَفعول للمطاوعة من لهوط التي بنوها أيضاً من لهط .
انظر : لهوط ولهط .

التَلَهْيَة : من العربية : التَلهية : الحديث يتلهّى به ، وهم لم يقيدوها بالحديث .

تَلَوّى : من العربية : تَلوّى من الجوع : انطوى منه كالحيّة ، الماءُ : لم يجرِ على استقامته .

تَلَوّت : من العربية : تَلوّث ثوبـــه بالطين أو بغيره : تَلطّخ به ، وهم يستعملونها لتداخل شيء في شيء : تلوّت السميد بالسمن .

[من كلامهم] : هادا متل الحوت أش عم بتضيفوا كربوجتين ؟ هدول مابتلوّت تمّو فيّن .

تَلَوَّح : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من لوّح . **انظرها .**

تَلَوّص : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من لوّص التي حرفوا بها لوّث (العربية) .
انظر : لوث لوص .

تَلَوّع : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من لوّع التي بنوها أيضاً من لاع فؤادُه : احترق من همّ من شوق .

ونصّ الزبيدي في « التاج » على أن « لوّع » عاميّة .

تَلوّف : [يقولون]: تَلوّف تمّي من أكل الباذنجان ، يريدون : خشن جلده وصار كالليف ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من لوّف التي بنوها أيضاً من الليف .
انظر : لوف والليف .

تَلوْلَح : [يقولون] : بعدْ ماشنق حسني الزعيم كم مشنوق وصارو يتلولحو ، كل واحد برك على جُرنو وساد النظام ، وهالدرس علّمنا أنّو الشدّة ضروريّة، بنوا على تَفوعل للمطاوعة من لولح التي بنوها أيضاً من لاح .
نظر : لولح ولاح .

[من تهكماتهم] : عم بتلولح في مشيتو متل ميزان الفجل .

تَلوّن : من العربية : تَلوّن الشيءُ : صار ذا لون ، اختلفت ألوانه، ومجازاً: لم يثبت على حال .

واستمدت التركية : تَلَوُّن .

[من لوحاتهم] : يمكن مافي زمان متـــل زماننا هادا بمدة قليلة صار فيّا انقلابات : من حكم عبدالحميد لحكم الاتحاديين للحكم الفيصلي للفرنسي للإنكليزي للاستقلال ، وفي الاستقلال ماأكـــتر الانقلابات ، وبعرف واحد فنّان في التلوّن ، في هالانقلابات كلاّ كان المؤتمَن ، وكان معاً مؤتمن عدة دول أجنبية ، وكل هادا ليش ؟ لأنو بيعرف يقنع كل طرف أنو هوّه معو وهوّه أقدر الناس على نفعو ، وبصارحو أنو كوني مع فلان حزب نفع كبير إلك إذا كان بهمّك معرفة السر .

تَليات : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية : تليتا : الصلوات الجهورية ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص٧٢ .

تليتينه : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : تليتينا : المعلقات ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تليّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من لَيّس الطين في لهجتهم . **انظرها** .

تلَيّف : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ليّف في لهجتهم . **انظرها** .

التليفون : انظر : التلفون .

تلْيّق : [يقولون] : الدوّاية تليّقت ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من ليّق التي بنوها أيضاً من لاق الدواةَ (العربية) : جعل لها ليقة .

تليلات : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية : تليليا : المستنقعات ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تليلة : [من قرى حلب] في منبج ، من الأرامية : تليلا : المستنقعات أيضاً ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تليلين : [من قرى حلب] في اعزاز ، من الأرامية : تليلين : المستنقعات أيضاً ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

ويرى الأب شلحت أنها من الأرامية : تل ليلين : ربوة الليالي . حلب : ص٨٦ .

تليّن : من العربية : تليّن : لان ، ضدّ تخشّن .

تَمّ : عربية : تَمّ الشيءُ : كملت أجزاؤه .
في العبرية : تَمّ .
وفي السريانية : تَمّ ، ومثلها في الكلدانية .

تَمّ : [يقولون] للزائر : تَمّ عنّا ، يريدون : ظلّ عندنا ، ابقَ عندنا، من العربية: تَمّ على أمره : أمضاه واستمرّ به .

وقيل : « تَمّ » هذه تحريف دام يدوم .
وفي لهجة حضرموت : تَمّينا واقفين ، وتمّك نايم .
[من كلامهم] : تَمّيت أستنّاك للجوق .
فلان تم يكَرْكَر ويضحك لوقت ما قلب عضهرو .
أنا بتَمّ بقلبا وبتنيّا لوقت مايفرجا ربّك .
لاتشرب من تمّ الحنفيّة .

[من تهكماتهم] : لو دعا الكلاب يستجاب ماتمّ في البلد قصّاب . فلان تمّ بعمرو (فلتة) .
إذا تمّت الحالة هيْك منّا ناكل (هوانا) بالكريك.
تَمّ الزمان يشيلني ويحط حتّى ساواني ماشْطة للقط .

[من حكمهم] : مال الأرض بْتَمّ بالأرض . المال بجي من نشح التّم (أي : البخل) .

التمّ : تحريف الفم (العربية) : الثغرة في وجه الحيوان والإنسان ، يدخل منها غذاؤه ويخرج منها نَفَسه وصوته .

في العبرية : فَه .

وفي السريانية : فوما ، وفي الكلدانية : فومَا .
انظر نهاية الأرب للنويري : ج٢ ص٥٧ و١١٢ .
[يقولون] : استنّيتك بتّم الحارة وبتّم السقاق وبتّم البوابة وبتّم الخان وبتّم القيسرية .
[من كلامهم] : هالحوش ان كان لاتمّ تحكي . فتاح تمّك على خير . أجت (أو وصلت) اللقمة للتمّ . مسّك تمّو (يريدون : لزم الحمية) .
فتح تمو ورخى بيضو . أحلّ من حليب أمّو لتمو . المليون كلمة في التّم . يسلّم تمك . لمّ تمك لاتحكي على حدا . البسينا بتمو تراب . عبّى تمّو وحكى .

[ويقولون لمن يدعو] : من تمّك لابواب السما (اذا استحسنوا دعاءه، وإلا قالوا: من تمّك

لابواب جقيم) .

[من تهكماتهم] : تمو جامع وقلبو حابورة. لاتاخد العلكة إلا من تم الجقمان .

[من كناياتهم] : فتح تمّو وغمّض عينيه . بقطع من تمي وبلحّق لو . اللقمة اللي بتمّو ماهي إلو . اشتريتو مـن تم إبرتو . لسّا حليب أمو بتمو . الملك فاروق خلق ومعلقة الدهب بتمّو ، فلان ماباس تمّو إلا أمّو . فلان بشرب من تمّ فلانة (يريدون : يعشقها حتّى يشرب سؤرها) .

[من استعاراتهم] : حطّوه بتم الطوب . فلان تمّو بزربْ . فلان مابيعرف طعمة تمو (أي : لاذوق له). كلما عكرنا زبون بخطفو منّا، هادا بخطف اللقمة مالتمّ . فلان ألو تم ياكل ومالو تم يحكي (أي : لايتشبث) . أخدا من تمّ السبع .

[من مجازاتهم] : عـرّجان الجمـل من تمو (أصله أن أكل جمل من أرض فرماه صاحبها بحجر فأصابه في رجله فقيل) .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد حاملين ولداً على أيديهم المتشابكة قائلين : كرسي كراسي عمي جَراسي رحنا على سوقو كسرنا صندوقو قرص العسل في تمّو هون جابتو أمو (وينزلون بالولد المحمول) .

[من حكمهم] : كل شي بلتـم إلا البطلع مالتمّ . لا تجعل الدنيا همّك مالك منّا إلا لقمة تمّك .

[مـن أمثالهم] : الألو تمّ وزلعوم لازم يقوم . في نيسان السنبلة بتشرب من تمّا . إذا بدّك تحمّو لا ترد بتمّو . ياكحلا من تمّك أحلى . اللي بتمّو لسان مابضيع . كل منْ مخطتو على تمّو حلوة . الناي في كمّي والهوا في تمّي . رميناه بالبحر طلع وبتمو سمكة . طعمي التمّ بتستحي العين . خدو الفال من تمّ الأطفال .

البكا عـلى تمّ الجبّ (يريدون جب الزيت حيث تصب فيه ظروف الزيت فيعلم صاحبها أن زيته صاف أو لا) . لابدّ ماتجي الحبّاية بتم الطاحون. قالوا للشقرقة : ليش ساكتة مابتحكي ؟ قالت لن : بتمّي مي . البياكل توم بتطلع ريحتو بتمو . لولاك ياكمّي ماأكلت ياتمّي ! (راح جحا عالعزيمة وتيابو مهركلة مااستكالوا فيه ، راح وتلبّس ، واستقبلوه وعزموه عالأكل) .

[من اعتقادهم] : البشرب وما بمسح تمّو بلحسو الشيطان . من تمّ لتمّ بتموت الأم (يريدون: شرب السؤر يسبب ...) .

[من أغانيهم] :

على عميّم ياعمّي خدلك بوسة من تمّي

[من تشبيهاتهم] : قال لا : تمّك متل المغارة قالت لو : إيمت حطّيت مونتك فيّا ؟. تمّو متل الملبّسة .

[يهددون] : كو بَشق تمّك متل القشّة .

[من نوادرهم] : سأل الطبيب :

— أش أكل ابنكْ المرضان ؟

— يقبر أمّو مالصبح مافتح تمو ماأكل إلا رغيفين زيتون ورغيفين عطّون ورغيفين أش ماكان يكون .

— لو فتح تمّو كان أكل الحكيم وأمّو .

تمّ : [يقولون] : خسل راسو تمّين ، وفرك النباك تْلَتْ تمام ، وشطف الجنق سبع تمام لأنو شرب منو الكلب ، تحريف التِمّ (العربية) : التامّ ، فمؤدى خسلو تمين : غسلين تامّين ، ويراد بتمام الغسل غسل الشيء سبع مرات بدليل قولهم : سبّع القمباز ، يريدون : غسله سبع مرات، ثم نسي غسل الشيء سبع مرات وغدا لمجرد الغسل.

واختيار السبعة دون غيرها تراه في مادة « السبعة » .

[من مجازاتهم] : عمل لو تم بهدلة (يريدون : غسله بالبهدلة) .

تُمّ السمكة : أطلقوه على ضرب من النبت يزينون بزراعته بيوتهم .

تماثَل : يقول الثاقفون : المرضان تماثل للشفا . من العربية : تَماثل المريض : أقبل على الشفاء .

تماحك : من العربية : تَماحك الخصمان : تَلاجّا . تماديا في الخصومة أو في المساومة .

تمادَى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَمادى في غيّه : دام على فعله ولَجّ ، في الأمر : بلغ فيه المدى . بِنا السفرُ : طال .

واستمدت التركية : تمادِي .

[من كلامهم] : مع التمادِي كل شي بصير (أي : مع طول الزمن) .

تمادح : من مفردات الثاقفين : من العربية : تَمادح القومُ : مدح بعضُهم بعضاً .

تمارس : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفاعل للمطاوعة من مارس الأمر (العربية) : عالجه وزاوله .

تمارض : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَمارض : تظاهر بالمرض وليس به .

تمازج : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تمازج الشيئان : اختلطا .

تمازح : من العربية : تَمازحا : تداعبا .

تمأزر : بنوا على تمفعل للمطاوعة من المِيزر المحرفة عن مِئزر (العربية) ، يريدون بتمازر : لبس الميزر .

انظر : الميزر .

التَماس : عربية : التَماسّ : مصدر تَماسّ الشيئان : تلاقيا .

تماسك : من العربية : تَماسك به : تَعلّق به واعتصم . مسك بعضه بعضاً ، تَمالك نفسه ، ويستعملونها أيضاً بمعنى الشجار والاشتباك .

التَماسِي : يحيي الثاقفون مساء : أسعد الله التماسِي ، يريدون جمع الأمسية ، وهو خطأ صوابه : الأمسيات ، أما التماسِي فمعناها الدواهي ولا مفرد لها .

تماشَى : من العربية : تَماشيا : مشيا معاً .

تماطل : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ماطل ، وعربيها : امتطله حقّه : مطله أي : سوّفه بوعد الوفاء مرة بعد الأخرى .

تماكَر : من العربية : تَماكروا : احتال بعضُهم على بعض ، تخادعوا .

تمالَح : بنوا على تفاعل للمبادلة من مالحه (العربية) : أكل معه .

تمالخ : بنوا على تفاعل للمبادلة من مَلَخ الشيء (العربية) : جذبه قبضاً أو عضّاً .

تمالَك : من العربية : تَمالك عنه : ملك نفسه وضبطها .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : لم يتمالك نَفسه ، خطأ صوابه : لم يتمالك .

التَمام : عربية : الكَمال ، ماتِم به الشيء .

واستمدت التركية والفارسية : تمام وتَماميّت ، وناتَمام : الناقص .

[من كلامهم] : ليلة التمام (أي : ليلة بدر التمّ) ، وفي المزايدة يقول : بكذا ونص ، فيزيد غيره : بالتمام ، يريد : يجبر هذا الكسر صعداً .

ويصفون النبي بقولهم : بدر التمام : صلوا على بدر التمام .

[من أمثالهم] : الشهر ناقص والأسبوع تَمام . بطن تمام وكيف تمام . الخير بتَمامو .

تْمانَع : من العربية : تَمانعا : امتنعا .

تمانْعة : [من قرى حلب] في المعرة ، من الأرامية : تل مونعا : تل الوصول ، كما يرى الأب أرملة في : المشرق : س٣٨ ص١٨٦ .

تْمانْة : أو تْمانْيْة : العدد الثَمانية في العربية .

والجمع : تمانْات .

وفي العبرية : شْمنَه .

وفي السريانية : تْمينا ، وفي الكلدانية : تْمينَا .

والنسبة إلى التمانْة : تمانَاوي : على توهم أن التاء ألف .

وفي ملحمات أوكَاريت : ثمنت .

ويقولون : تمنطعش أو تمنطعشر ، ويلفظونها : طمنطعش وطمنطعشر .

ويقولون : تْمانا وعشرين وتمانا وتسعين.

ويقولون : تْمَانْمِيْة وتْمنتالاف .

[من تمچكاتهم] : المتمچكون إذا قالوا تمانة أردفوها بقولهم : ياربي ! الأمانة .

تْمانين : من العربية : الثَمانون : ثمان عشرات .

وفي ملحمات أوكَاريت : ثمنيم .

وفي العبرية : شْمنيم .

وفي السريانية : تْمنين ، وفي الكلدانية مثلها .

وكثير ممن طغت عليهم ثقافة الغرب لايتحسسون النقص اللغوي في قول الفرنسيين في الثمانين : QUATRE - VINGT .

تمانْية : لغة لهم في تْمانْة المتقدمة .

تْماهَل : تحريف تَمهّل (العربية) : عمل برفق ولم يعجل .

تْماوت : من مفردات الثاقفين ، من العربية: تَماوت : تَظاهر أنه مات .

تْمايَز : من العربية : تَمايزوا : تَميّز بعضُهم من بعض .

تْمايَل : من العربية : تَمايل في مشيه : مال يَمنة ويَسرة ، تبختر .

واستمدت التركية : تمايُل .

التَمْبَل : انظر : التنبل .

تَمپون : انظر : تامپون .

تْمَتَّر : [يقولون] : تمتّرت الأرض ، يريدون : قيست بالمتر ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من متّر التي بنوها أيضاً من المتر : القياس الفرنسي.

تْمتّع : من العربية : تَمتّع بكذا ومن كذا : انتفع به ، تَلذّذ به زماناً طويلاً .

تْمتّع : [يقولون] : لاتتْمتّع بالميزر كتير بنفزر ، تحريف تَمطّى (العربية) : تَمدّد .

التَمتّع : اصطلاح تركي بمعنى الضريبة .

[من تهكماتهم] : عقلو بيعطي تَمتّع .

تمتّل : من العربية : تمثّله : تصوّر مثاله ، له الشيء : تصوّر له ، بالشيء : ضربه مثلاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى تأمله ، نظر اليه طويلاً .

تمّم : عربية : تمتم في كلامه : عجل فيه ولم يُفهمه .

وفي السريانية : طمطم ، وفي الكلدانية مثلها .

تمتّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من متّن الشيء (العربية) : جعله متيناً .

التمثال : عن العربية: التمثال : الصورة، ماصنعه الإنسان مقلداً كائناً في الطبيعة .

والجمع : التماثيل .

تمثّل : من مفردات الثاقفين، من العربية: تمثّل بالشيء : ضربه مثلاً ، بالشعر : أنشد بيتاً ثم غيره ، بين يديه : قام منتصباً ، وهم استعملوها أيضاً مطاوعاً لأغراض عدة حديثة منها : .

١ً — تمثلت الرواية ، يريدون : تشخصت .

٢ً — تمثّل فلان أدب فلان أو فنّه ، يريدون : استمدّه منه ومزجه بنفسه .

٣ً — تمثّل الحزب في مجلس النواب أو غيره ، يريدون : كان له من يمثله .

٤ً — تمثلت سورية في الهند ، يريدون : كان لها من يمثلها رسمياً فيها من قنصل أو سفير .

٥ً — تمثّل الطعامُ يريدون : تحوّل إلى أنسجة حية من نوع ما يتألف منه الجسم .

التمثيل : عربية : مصدر مثّل الشيءَ : صوّره ، به : نكّل ، الشيءَ بالشيء : قدّره على قدره ، واستعملوها لتشخيص الروايات ، وكذا مثّل المجرم الجريمة ، والنسبة إليه : التمثيلي والتمثيلية .

تمجّد : من العربية : تمجّد : تعظّم .

تمجّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من مجّق . **انظرها** .

تمجّك : بنوا على تفعّل للمطاوعة من مجّك . **انظرها** .

تمحّص : بنوا على تفعّل للمطاوعة من محّص الشيءَ : نقّاه ، وفلاناً : اختبره . وهم [يقولون] أيضاً : تمحّص الخبر ، يريدون : بُحث عن صحته .

تمحّك : من العربية : تمحّك : نازع في الكلام ، تمادى في اللجاجة عند المساومة .

تمختر : تحريف تبختر العربية : مشى مشية المتكبر المعجَب .

من أغاني العرس :

قومي وتمختري يازينهْ !

يا ورد جوّا الجنينهْ

تمخّض : من مفردات الثاقفين، من العربية : تمخّض الولدُ : تحرّك في بطن أمه ، السماءُ : تهيّأت للمطر .

[من مجازاتهم] : تتمخض الحوادث عن حدث كبير .

تمخّط : من العربية : تمخط فلان : أخرج المخاط من أنفه .

تمخمض : تحريف تمضمض . **انظرها** .

تمخوش : [يقولون] : فلان مابقرّب صوبي بتمخوش منّي ، بنوا على تمفعل من الخشية : الخوف .

تمدّى : [من أمثالهم] : افطار وابطار

ولو ضحكتين وتغدّى وتمدّى ولو دقيقتين ، استعملوا تمدّى لمعنى تمدّد للمزاوجة مع « تغدّى » . كمالة المثل : وتعشّى وتمشّى ولو خطوتين .

تمدّح : من العربية : تمدّح : افتخر بما ليس عنده ، فلاناً : مدحه .

تمدّد : من العربية : تمدّد : انبسط .
انظر : تمدى .

تمدمد : [يقولون] : أجا تعبان وتمدمد ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من مدمد التي بنوها أيضاً من مدّ (العربية) : بسط .

تمدّن : من العربية : تمدّن فلان : عاش عيشة أهل المدن ، تخلق بأخلاقهم ، انتقل من الهمجية إلى حالة الأنس .
واستعمل ابن خلدون « التمدُّن » :
واستمدت التركية : تمدُّن ومتمدِّن .

[من تشبيهاتهم] : الفلاح إذا تمدّن متل التور إذا تكدّن .

تمذهب : من مفردات الثاقفين ، من العربية المولّدة : تمذهب بالمذهب : اتبعه ، واعتبروا ميمها أصلية كتمسكن .

التمر : عربية : اليابس من ثمر النخل .
ونقش المصريون القدامى التمر على جدران معابدهم .

الواحدة منه عندهم : التمرة والتمراي والتمراية .
والجمع العربي للتمرة : التمَرات والتمور ، وهم يقولون : التمْرات والتمور ، أما جمع التمراي والتمراية : فهو التمرايات .
وفي العبرية : تمَر .
وفي السريانية .

و [ينادي بيّاعه] : تمر النبي بركة ، يريد أن تمره من الحجاز وهو دجّل ، إذ أكثر تمر حلب من العراق .

[وينادي بيّاع التوت] على التشبيه : ياحلاوتو تمر .

[من تهكماتهم] : بدوي مقروح شاف التمر مطروح شلون بخلّيه وبروح ؟ .

[من ألغازهم] : عجب عجب : الكفن حلاوة والميّت خشب : (التمر) .
انظر مجلة الضاد : س١٨ ص٤٧٠ .

تمّر : [يقولون] : تمّر اللحم ، عربية : تمّر اللحم : قطعه صغاراً وجففه .
وبنوا منها تتمّر للمطاوعة .
وفي السريانية : تمَر ، وفي الكلدانية مثلها .

تمّر : [يقولون] : تمّر حصانو ، يريدون : اعتنى به وبنظافته بالمحسّة والكيس الشعري ، من التركية عن الفارسية : تيمار : معالجة المريض والعناية به ، والعناية بالدواب .

التمْرتينا : أطلقوها على مريس القمح المنقوع يكون دبقاً ويلصق به ، أرادوا بتسميته أنه كمجفف التين .

[من تشبيهاتهم] : فلان لزق بديننا متل التمرتينا .

التمْرحُنّا : أطلقوه على الزهر الأصفر العطر لشجيرة الحناء .
والتمر من التتمير : التجفيف ، أطلق الاسم أول أمره على مجفف هذا الزهر ، ثم نسي فصارت دلالته على هذا الزهر سواء كان جافاً أو غضاً طرياً . أما ورق الشجيرة فيجفف ويطحن ويكون منه حنّاء الاختضاب .

وفي حلب عشاق له يؤثرونه على الرياحين كلها ويزينون عمائمهم به .

وهواته أكثرهم إسلام ، أما الفلّ فأكثر هواته النصارى . انظر : الفل .

والتمرحنّا لا يحتمل برد حلب فيدخلون وعاءه المزروع فيه إلى بيوتهم شتاء أو إلى الحمام .

ويعدّ التمرحنّا القبرصي أفخر أنواعه .

وفي « مبادىء اللغة للإسكافي » : الفَغو والفاغية : نَوْر الحنّاء .

وفي « متن اللغة »: الحَنْوة : زهر أصفر، ثم ذكر الاختلاف في مدلوله .

[من أمثالهم] : الناس أجناس منّن تَمْر حنّا وآس ومنّن كلاب وأنجاس .

[من أغانيهم] :

ياتمر حنّا ! ياروايــح الجنّة .

ومنها : الحنّا يالحنّا ياقطر الندَى .

[من أهازيجهم] : يهزج الأولاد الصغار وهم دائرة :

حلقلاقــة زيتونه	بابا جاب لي ليمونه
حطّيتا بالطاقـــه	أجت عمّي السرّاقه
سرقتـــا وراحت	ركَدنـــا وراهـــا
طمسنا (بهواهـــا)	(هواها) تمر حنّا ..

انظر المقتطف : س١١ ص٦٧٠ : الحناء و تمر الحناء .

التمر الهندي : شجر من فصيلة النخيل ، قد يبلغ محيط جذعه سبعة أمتار وقد يبلغ ارتفاعه ٢٠ متراً ، منابته سَيَلان وجزر الملايا وإفريقية الاستوائية ، وتجارته في الهند واسعة ، ثمره حامض مليّن يتخذون منه مع السكر شراباً لذيذاً مفيداً في الصيف ، وله إبريق خاص يباع فيه شرابه .

والعرب سموه : الحُمَر والحَوْمر .

وفي عُمان يقولون الحومر ، ويكثر شجره فيها .

وذكره ابن البيطار .

والأتراك سموه تمر هندي .

ولهجة حلب وغيرها جارتهم بالتسمية .

ويباع في « سوق العطارين » مع مجففات البقول الهندية .

واستمدت لغات عدة من التّركية تسميته :

ففي الفرنسية العامية : TAMARIN .

وفي الإنكليزية : TAMARIND .

وفي الروسية: TAMARINDOVEUY - PLOD .

وفي اليونانية الحديثة : TAMARINDHOS .

وفي المجرية : TAMARIN .

انظر مجلة الأديب : س٢٢ عدد ١١ ص٥٠ .
ومجلة الضاد : س١٨ ص٤٧٢ .

تَمَرّى : تحـــريف تَمرأى في المرآة (العربية) : نظر فيها ، توهمت العربية أصالة الميم فيها .

تَمَرجح : [يقولون] : في العيد بتمرجحوا الاولاد بالمرجوحة ، بنوا على تَمفعل للمطاوعة من المرجوحة . **انظرها** .

تَمرجَل : بنوا على تَمفعل للمطاوعة من المرجلة (العربية) — **انظرها** — يريدون بتَمرجل عليّ : أبدَى مرجلته ، أي رجولته .

تَمرّخ : من العربية : تمَرّخ بالمروخ : ادّهن به .

تَمرّد : من العربية : تَمرّد : عصَى ، على الناس : عتا عليهم ، جاوز حدّ أمثاله ، تكبّر .

واستمدت التّركية : تَمرّد .

وفي العبرية : مَرَد .

وفي السريانية : أتمَرد .

تَمْردغ : بنوا على تَمفعل للمطاوعة من مردغ التي بنوها أيضاً من الرداغ (العربية) : الطين والوحل .

تمرّز : بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّر التي بنوها أيضاً من مرّ به (العربية) : جاز .

تمرّز : [يقولون] : تمرّز الطعام ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّزه (العربية) : جعله مرّاً .

تمرّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّض التي بنوها من مرض (العربية) ، يريدون بتمرض : اعتنت به الممرضة .

تمرّغ : من العربية : تمرّغ في التراب : تقلّب به .

تمرّق : يستعملونها في أمرين :

١ً — [يقولون] : تمرّقت الطبخة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّق التي بنوها أيضاً من المرق : الماء الذي أُغلي فيه الطعام .

٢ً —[يقولون] : تمرّق التّن من عالأسطحة لما أجوا القولجيّة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّق التي بنوها أيضاً من مرق السهمُ (العربية) : دخل في الرميّة ونفذ منها .

تمرّك : [يقولون] : تمرّك عليك ساعتين شغل ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من مرّك التي بنوها أيضاً من الماركة .

نظر : مرك والماركة .

تمركز : بنوا على تمفعل للمطاوعة من المركز (العربية) . **انظرها** .

على أن « الرائد » — كعادته — قال : تمركز في المكان : اتخذه مركزاً له وثبت فيه : تمركز الجيشُ في المدينة .

تمرمر : بنوا على تفعفع للمطاوعة من مرمرا وزنا . انظر : مرمر .

يدانيها في العربية تململ فلان : تململ من مرض أو غم ، ولو أن « مرمر » متعدّ و « ململ » لازم .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : ج٣ ص١٢٧ عن « يومية نعّوم بخّاش » سنة ١٨٤٨ : تشنططوا ومات كثير منهم وتمرمروا .

في السريانية : أتمرمر : تعذب .

تمرمس : بنوا على تفعفل للمطاوعة من مرمس . **انظرها** .

تمرّن : من العربية : تمرّن : مطاوع مرّنه : درّبه وعوّده .

التمريض : مصدر مرّضته الممرضة : اعتنت به أثناء مرضه — كما استعملوها حديثاً — والتمريض حديثاً فنّ القيام على المرضى والعجزة والاعتناء بهم .

التمرين : عربية : مصدر مرّنه : درّبه وعوّده .

وجمعوه على : التمارين والتمرينات .

وضع المجمع العلمي العربي « التدريب » على « التمرين » و « المناورة » التي هي بمعنى قيام الجند بشبه معركة حرب مصطنعة .

[من تعبيراتهم الحديثة] : ساوى تمرين أو تمارين أو تمرينات في التمثيل ، وفي العزف ، وفي الغناء ، وفي الرياضة ، وفي الدراسة و...

تمزّق : من العربية : تمزّق الشيءُ : تشقّق ، تقطع ، مطاوع مزّقه .

تمزمز : [يقولون] : في تمّو دروبسة عم بتمزمز على مهلا ، بنوا من مزمز الشيءَ (العربية) : مصه على تفعفع بمعناها .

[من كلامهم] : أش أنا مْلبّستك حتى تتمزمزني .

تمزور : بنوا على تمفعل للمطاوعة من المزورة . **انظرها** .

[من كلامهم] : قد ماتمزور بقنبازو شقو .

تمسّى : [يقولون] : تمسّى عنّا ياخالي وتمسّي عنّا يامرت خالي وأنتو واولادكن تمسّوا عنّا ، يريدون : أمضوا وقت المساء عندنا أو ناموا عندنا ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من مسّاه التي بنوها أيضاً من المساء .

انظر : مسّى والمسا .

ومصدره عندهم : التمساي والتمساية .

التمساح : حيوان برمائي طوله نحو الخمسة أمتار ، بطّاش مفترس زحّاف ، يعدّ الآن أكبر زحّاف في الأرض ، مهده مياه البلاد الحارّة الاستوائية ، كما يكثر في نيل مصر لاسيما قرب منبعه ، وفي أنهار الهند الكبيرة .

وأنواعه كثيرة .

تبيض أنثاه على الشطوط الرملية .

انظر المقتطف : س٢١ ص١٨٨ .

وانظر نهاية الأرب للنويري : جـ١٠ ص٣١٤ .

والحيوان للجاحظ في فهرسه .

والتمساح عربية، والجمع: التماسيح .

واستمدتها التركية .

وفي السريانية : تمسيح .

وفي الأشورية : TAMACAKU .

وفي القبطيه : إمسح ، وتتوج بالتاء : أداة التعريف فيقال : تإمسح : التمساح .

وكل هذه اللغات استمدتها من المصرية القديمة: TI - MESEH بمعنى : الوليد ، البيضة ، وعلى هذا فلا يرد قول بعضهم : سمي بالتمساح لأنه لدى سعيه في الأرض يمسحها بصدره .

[من تهكماتهم] : يقولون للمتباكي : دموع التماسيح .

التمساي : والتمساية، مصدرا تمسّى عندهم. **انظرها** .

ويجمعونهما على : التمامي والتمسايات .

تمسّح : من العربية : تمسّح منه : أزاله بإمرار يده عليه ، وبه : تبرّك ، وهم استعملوه مطاوعاً لمسّح (العربية) بمعنى مسح .

[من كلامهم] : بتمسّحوا فيه للبركة .

تمسخر : بنوا على تمفعل بمعنى سخر من المسخرة . **انظرها** .

تمسّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من مسّده (العربية) . **انظرها** .

تمسطر : بنوا على تمفعل للمطاوعة من مسطر التي بنوها أيضاً من سطر، واعتبروا الميم أصلاً .

انظر : مسطر وسطر .

تمسّك : من العربية : تمسّك بالشيء : تعلق به ، وضنّ به .

[من كلامهم] : لازم تتمسّك بكلمتك .

تمسّك : [يقولون] : تعطّر وتمسّك ووينك ياحبيبة قلبو ، من العربية : تمسّك بالمسك : تطيب به .

تمسكن : من العربية : تمسكن : صار مسكيناً ، تشبه بالمساكين ، واعتبروا الميم أصلاً .

تمسوك : بنوا على تمفعل للمطاوعة من مسوك التي بنوها من السواك (العربية) .

انظر : مسوك والمسواك .

[من استعاراتهم] : عم بتتمسوكي محسّب حالك أنته شي .

تمشّى : من العربية : تمشّى : مشى .

ومصدره عندهم : التمشاي والتمشاية .

التمشاي والتمشاية: مصدرا تـَمَشّى السابقة، أو من التركية عن الفارسية : تـَماشا : التنزّه ، التفسّح ، التفرّج .

تـْمشدُق : لغة لهم في تـْشدّق ، من العربية: لَوى شِدقَه للتفصّح .

االنظر : تشـدق .

تـْمشـّط : بنوا على تـْفعّل للمطاوعة من مشّط شعره (العربية) : سرّحه بالمشط .

وتـْمشّط القنّب عندهم : مُشط بالمشط : اللوح الخشبي الطويل المائل ذي الإبر الغليظة في صدره .

تـْمشّق : بنوا على تـْفعّل مـن مشّق بمعناها .

انظر : مشق .

تـْمشقع : بنوا على تـْفعّل مـن مشقع بمعناها .

انظر : مشقـع .

[من كلامهم] : البتمشقع بتمشقع على حالو . البتمشقع بتمشقع هـْوّه وأهلو .

تـْمَشْمَش : وردت في قولهم :

كمّنت للّي زعتّر تللك

لو تمشمشني عتّبْت للك

بنوها فعلاً من المشمش بمعنى : لو أطعمتني المشمش.

تـْمَشْيَخ : بنوا عـلى تـْمفعل للمطاوعة من مَشْيَخ التي بنوها أيضاً من الشيخ، يريدون بتمشيخ : صار شيخاً ، وعربيها : تَشيّخ .

تـْمصمص : بنوا على تفعفع من مصمص التي بنوها أيضاً من مصّ الماءَ (العربية) : رشفه .

[من كلامهم] : حاجتك تتمصمص الناس وأنته عجوةْ زبيبة .

تـْمضّى : من العربية : تـَمضّى الأمرُ : نفذ ، جاز ، تقدّم .

ومصدره عندهم : التمضاي والتمضاية .

تـْمضْمض : من العربية : تـَمَضمض : مطاوع مضمض . **انظرها** .

تـْمطّى : من العربية : تـَمطّى : امتدّ وطال .

تـْمطرق : [يقولون] : تمطرق الدست ، يريدون : طرق بالمطرقة ، أي اشتغل بعمله .

بنوا على تـْمفعل للمطاوعة من مطرق التي بنوها من المطرقة .

ويستعملونها مجازاً لمعنى : تسطح على الأرض وسكن .

تمطّط : من العربية : تـَمطّط : امتدّ وطال .

تـْمطّع : [يقولون] : شوف هالقربوعة شْقد عم بتمطع في حكيا ، تحريف تـَمَطّق العربية : تَلمّظ ، صوّت بلسانه وغار فمه الأعلى ، أو تـْمَطّع تحريف تـَنَطّع في كلامه (العربية) : تَفصّح فيه وتعمق ورمى بلسانه إلى نِطع فمه أي : إلى ماظهر في داخل الفم من الغار الأعلى فيه آثار كالتحزيز .

وإذا أكل أحدهم حامضاً شديد الحموضة ألصق لسانه في سقف حلقه واقتلعه بشدة حتى يخرج منه صوت الاقتلاع ، وهذا يسمونه أيضاً : التمطّع أو التمطّق .

[يقولون] : عم بتمطّق .

انظر : تمطـق .

تـْمطعز : يقول الريفيون في تهكماتهم : جاسم صار حارس وصار عندو مصاري وصار يتمطعز على أهل ضيعتو : شي بشتّري معلاق

وشي بشتري قشور سمك وبمشي في الضيعة كأنو عم بقول: شوفوني كو أنا حارس، بنوا على تمفعل للمطاوعة من طعز الشيء (العربية): دفعه، أو هي مطاوع منحوت من « مع » و « طز » .

تمَطّق : انظر : تمطع .

تمطمط : تحريف تمطّط (العربية) : تمدّد .
انظر : مطمط .

تمعاي أو تمعاية : مصدر معّى الخاروف عندهم .

تمعشق : بنوا على تمفعل للمطاوعة من عشق (العربية) . **انظرها** .

[من تهكماتهم] : بدّي أعشق وأتمعشق وأضرب الحب بخرزة الجب .

تمعكد : [يقولون]: لسّا بتمعكّد على سمانا وأنا بعرف شمس بلادي ، بنوا على تمفعل للمطاوعة من المعكّدية التي بنوها أيضاً من العكّيد .
انظر : المعكدية والعكيد .

تمعمط : [يقولون] : تمعمط لو تمّين ولبس ورا ، لغة لهم في تمعمك .

تمعمك : بنوا على تفعمل للمطاوعة من معمك التي بنوها أيضاً من معَك توبو .
انظر: معمك ومعك .

تمعّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من معّن التي بنوها من أمعن النظر (العربية) : بالغ في الاستقصاء ، في الأمر : أبعد .

على أن « الرائد » قال – كعادته – : تَمعّن في الأمر : نظر فيه وفكّر فيه ، تمهّل .

وقال الشيخ إبراهيم اليازجي : وأما « تَمعّن » فلم يثبت وروده في شيء من كلام العرب ، وكأنهم بنوه على « تأمّلَ » و « تدَبّر » و « تفرّس » وما أشبه ذلك .

تمعنى : [يقولون] : أبو جيجو متمعني بالدربكّة ، تحريف المعتني .

تمعيش : [يقولون] : زلمة رنجبار مساوي بسطة عم بتمعيش منا ، تحطّط عليه جاويش البلدية على وين رخصتك؟ وشلون ماعندي؟ ، بنوا على تمفعل للمطاوعة من المعيشة .

تمغطس : انظر : تمغنط .

تمغلط : بنوا على تمفعل للمطاوعة من مغلط التي بنوها أيضاً من المغالطة (العربية) : مايُغلّط به .

تمغمض : تحريف تمضمض .
انظرها وتمخمض .

تمغمغ : بنوا على تفعفع من مغمغ الكلامَ (العربية) : لم يبينه .
انظر : مغمغ .

تمغنط : بنوا على تفعلل للمطاوعة من مغنط التي بنوها أيضاً من المغناطيس ، وقد يقولون : تمغطس .

على أن الرائد قال – كعادته – : تَمغنط الحديدُ أو نحوُه : صار فيه قوة مغنيطيسية .

تمغيب : [يقولون] : صار يتمغيب عن شغلو بعد ماتجوّز ، بنوا على تمفعل للمطاوعة من المغيَبة .

تمفعل : يصوغون على تمفعل للدلالة على أن الفاعل طرأ عليه أن صار على المعنى الذي يدل عليه الفعل .

تمقرع : [من أمثالهم] : ياأقرع ! لاتتمقرع ، شعرة براسك مابتطلع ، يريدون :

لاتكن قاسياً كالمقرعة فعبثاً تحاول أن يكون لك شعر .

تْمَقْمق : [من أمثالهم] : التمقمق خير من الزنا ، يريدون : استعمال اليد للإنزال ، وهو مجاز من تمقمق الصبيّ (العربية) : امتصّ مافي ثدي أمه ، ومقمق الحُوارُ أمّه : مصّ ضرعها مصاً شديداً .

تْمَكّن : من العربية : تَمكّن فلان عند الأمير : ارتفع وصار ذا منزلة ، من الأمر : قدر عليه ، ظفر به ، الشيءُ : استقرّ ورسخ ، وهم يستعملونها بمعنى قدر أيضاً : ماتْمكنْتْ أجي على وعدي .

[مـــن كلامهم] : تمكّن البسمار في الحيط . فـــلان تمكّن في وظيفتو لأنو صارلو ضهر .

تْملاّ : مـــن العربية : تَملأ — وتسهل همزته — : امتلأ .

ومصدره عندهم : التملاي والتملاية .

تْملّح : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ملّح الشيء .

انظر : ملّح .

[من مجازاتهم] : فلان عم بتملح بأعراض الناس (يريدون : يتفكه بالتحدث عن أعراضهم كما يتملح آكل المملحات) .

تْملّخ : بنوا على تْفعّل للمطاوعة مـــن ملّخ . **انظرها** .

[من كلامهم] : البشتغلوا في الحبـــال بتملّخ إيديهن — الله يكون بعونْ — .

تْملّس : [يقولون] : طلـــع دوّارة عالكهربا بتملّس الحجر وبصير متل الچنتق ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من ملّس التي بنوها أيضاً من الملاسة .

تْملّص : من العربية : تَملّص منه : أفلت ، تَخلص ، الشيءُ من يدي: انسلّ .

[مـــن سبابهم] : مابتشوف مطلُوبا ولو تْملّصت عيونا .

تْملّطش : [يقولـــون] : تملطشت الشغلة ، يريدون : أُلغيت ، بنوا عـــلى تمفعل للمطاوعة من ملطش التي بنوها أيضاً من لطش .

انظرها : ملطش ولطش .

تْملطع : بنوا على تمفعل للمطاوعة مـــن ملطع . **انظرها** .

تْملّعن : بنوا على تْمفعل للمطاوعة من الملعنة . **انظرها** .

تْملّق : مـــن العربية : تَملّقه : تودّد إليه ، أبدى له بلسانه من الودّ والاحترام ماليس في قلبه .

واستمدت التركية : تَملُق .

تْملّك : من العربية : تَملّك الشيءَ : ملكه ، عـــلى القوم : صار ملكاً عليهم

واستمدت التركية : تَملُك .

[يقولون] : لما بتدور الجوزة كل واحد بغبّ للو غبّة منّا وبتملّك فيّا شويّـــة ، وبعدا بطالعا متل دخنة البابور .

[من كلامهم] : فلان تملّك صنعتو وكل صنعة إلا أسرار .

تْملكز : بنوا على تْمفعل من الملكزة . **انظرها** .

[من كلامهم] : لاتتملكز على حدا وأنته ملكزة ونص .

تملكع : بنوا على تمفعل للمطاوعة من الملكعة . **انظرها**

تململ : من العربية : تَمَلْمل : تقلب على فراشه مرضاً أو غماً ، وهم أيضاً يستعملونها لمعنى تَشكّى .

التَملّي : [يقولون] : تَمَلّي بشوف سنّو ضحكان ، من التركية : تَملْلي من تَمَل : الأساس، بعدها « لي » : أداة النسبة ، أي : أساسية وثابتة وراسخة في طبعه ، وتَمَل هذه استمدتّها التركية من اليونانية : THÉMÉLION : الأساس .

تَمّم : عربيّة : تَممَّ الشيء : جعله تامّاً ، على الجريح : أتمَّ قتله .

أول جملة من جزء ألف بأْ : ربّ يسّر ولا تعسّر ربّ تمم وكمّل بالخير ياعليم وياكريم ويارحيم ويااالله !

التَمَن : تحريف الثَمَن العربية : عوض المبيع .

[من كلامهم] : شغلة مالا عندو تَمَن ، واستمد ثاقفوهم من الغرب قولهم : دفع تمن عنادو غالي .

[ويقولون] : شي مالو تمن ، تحتمل الغلاء الفاحش وتحتمل التفاهة ، والقرينة تعيّنها .

[من أمثالهم] : إن كنت غشيم عطي نصّ التَمَن . قال لو : بومة قال لو : عَقَد تَمَنا .

التُمْن : تحريف الثُمُن (العربية) : الجزء من ثمانية أجزاء .

والجمع : أثمان ، وهم يقولون : تْمان .

تَمّن : تحريف ثَمّن الشيء (العربيـة) : قدّر له ثَمَناً ، جعل له ثمانية أركان .

[من كلامهم] : أجو المْتَمنين يْتَمنوا الحوش .

التُمّن : أطلقه البدو ومن يجاريهم على الرزّ العراقي الطويل الحبّة كما يسميه العراقيون أنفسهم .

تْمنّى : من العربية : تَمنّى الشيء : أراده ، طلب حصوله .

ومصدره : التَمنّي، وهم يقولون أيضاً: التمناي والتمناية .

واستمد الثاقفون من الغرب قولهم : مسح تمنياتي الصميمية .

[من تهكماتهم]: بالَك وضهرَك ويامتمنّي، يريدون : كان يشيد بالشيء ولسان حاله يقول : يامن يتمنى السعادة انظر ماحصلت عليه أنا .

[ويقولون] : فلان مالأكابر ويامتمنّي .

التمنطعش : أو التمنطعشر ، وتلفظ الطمنطعش أو الطمنطعشر : تحريف الثمانية عشر . **انظر : التمانة .**

وفي السريانية : تْمتعسر (بالسين المهملة) .

تْمنّع : من العربية : تَمنّع الشيء : امتنع حصولُه ، تَمَنّع فلان عن الشيء : كفّ عنه ، به : احتمى .

يقول لاعبو السطرنج : تْمنّع الدقّ أو منّع الدق .

تْمنكّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من منكّم الشيء بمعنى : فرمه بالمنكّمة .
انظر : منكم والمنكمة .

التَمنّي : عربية : مصدر تَمَنّى .

واستمدتّها التركية ، واستعملتها أيضاً لمعنى رفع اليد اليمنى للسلام ، كأن أصله لدى السلام على السلطان التمنّي من الله أن يطيل بقاءه . ويلفظها الأتراك: تَمَنّي وتَمَلّي (أو تَمَلْلي) وتَمَنْلي .

واستمدتّها الرومانية من التركية فقالت : TEMENEA .

وفي المشرق : س ٣٧ حاشية ص ٥٣ : يضربون التمنلي .

التُّمْنيّة: أطلقوها على الوعاء الذي يسع ثُمن الشنبل أي: نصف الكيل.

تْمَهّد: من مفردات الثاقفين، من العربية: تمهّد الأمرُ: تَمَكّن.

تْمَهْمَد: بنوا على تْفعفل للمطاوعة من مهمد الشيء الذي بنوه أيضاً من مهّد الشيءَ (العربية): بسطه ووطّأه.

تْمهّل: من العربية: تَمهّل في عمله: اتّأد وترفّق وتأنّى ولم يعجَل.

التَمهيد: من مفردات الثاقفين، عربية: مصدر مهّد الأمرَ: وطّأه وسوّاه.

تْموّت: بنوا على تْفعّل من موّته (العربية): أماته. واللحمَ: بالغ في نضجه.

[من كلامهم]: يقولون: الستّ أمّون بتمّ بتجبْل الكبّة لَوقت ماتتْموّت البرغلاية.

تْموّج: من العربية: تموّج البحرُ: ارتفع وهاج واضطربت أمواجه.

واستمدت التركية: تَموُّج.

تمّوز: من العربية: تمّوز وتَمّوز ودَمّوس: اسم الشهر الواقع بين حَزيران وآب، وهو الشهر السابع الشمسي، أيامه ٣١.

والعرب استمدوها من الأرامية: تْموزا عن البابلية: DU - MU - ZI عن السومرية: DU - ZI بمعنى: ابن الحياة: وهو اسم إله عند السومريين بهمته أن يبعث الأموات.

وسماه الرومانيون يوليوس تكريماً ليوليوس قيصر الذي ولد فيه.

وتحرف يوليوس إلى يوليو.

وسماه الفرنسيون: JUILLET، ونعتوه شهر القش، يريدون الحصاد.

وسماه الإنكليز: JULY، ونعتوه بشهر المروج.

ونعته المصريون بشهر الماء والهواء.

[من عاداتهم]: في أول يوم من تموز يكسر النصارى في حلب آنية زجاجية ويلقون الكسارات في الطرق العامة ذهاباً منهم إلى أنهم يكسرون الشر.

[من أمثالهم]: تمّوز الهاوي وآب الشاوي. بتمّوز بتغلِي المَي في الكوز. شهوة عجوز بتموز. حكمْت (زلقة) بتمّوز.

[من تهكماتهم]: بزقو في وجّ العارسر قال لن: هيْ مطرة تمّوز.

تْموّل: من العربية: تَموّل فلان: كثُر ماله، الشيءَ: جعله مالاً له.

تْمومَش: بنوا على تْفوعل للمطاوعة من مومش. **انظرها**.

تْموّن: من العربية: تَموّن: ادّخر مايلزمه من المؤونة.

تْموّه: من العربية: تَموّه: مطاوع موّه الشيءَ بماء الذهب أو بماء الفضة: طلاه، زخرفه في الظاهر.

التمويه: عربية: مصدر موّه.

من المصطلحات العسكرية: التمويه: فنّ إخفاء الجيش ومعدّاته وحركاته ومواقعه.

تْميّز: من العربية: تميّز: انفصل عن غيره، تَنَحّى، انعزل.

واستمدت التركية: تَميُّز واستعملتها بمعنى التفوّق، وهم تأثروا بالتركية واستعملوها بهذا المعنى، وهو جائز مجازاً.

وفي «الرائد» - كعادته -: تَميّز الشيءُ: ظهر فضلُه على غيره.

[ويقولون] : تَميّز الحكم ، يريدون : رفع إلى محكمة التمييز – كما اصطلحت عليها التركية .

تَميّع : مـن العربية : تَميّع السمنُ وغيره : ذاب ، تَسيّل .
واستمدت التركية : تَميُّع .

تَميّل : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ميّله (العربية) : جعله ينخفض .

[من نوادرهم] : كان لرجّال ابن عاصي مابسمع لأبوه كلمة ، يوم مالأيام شيّلوا الطحنة عالطاحون ، وماشين عزيق النهر ، الحمل مال لصوب النهر ،قال الأب في ذهنو: هادا أش ماقلت للو بساوي العكس ، إذا قلت للو هلّق تميّلت الطحنة لَصوبالنهر ميّلا لهالصوب بدّو حتماً يميّلا للنهر ، ويخرطا فيه ، الأحسن أقول لو العكس .

– ولَك يابني يابني !الحاق الطحنة وميّلا لصوب النهر

قام الولد عمـل متل ماقال أبوه وخرطا في النهر

– ولك كل مرّة بتساوي عكس أمري ، ليش هالمرة هيك ؟

– يابابو ! والله اسودّ وجّي منّك قلت لحالي اسماع ياولد كلمة أبوك ولو مرة واحدة .

تَميّل : [يقولون] : تَميّل المرضان ، يريدون : أدخل الميل في جرحه ، والميل آلة يسبر فيها الطبيب الجرح ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من ميّل . **انظرها** .

التَمين : أو التَمين : تحريف الثَمين (العربية) : ماثمنه كثير .

التَمييز : عربية : مصدر ميّز الشيء : فرزه وفصله عن غيره ، والتمييز : قوة نفسيّة تدرك قيمة الأشياء والفروق بينها .

وسن التمييز يبدأ بالتكامل منذ البلوغ .

والتمييز العنصري : التفرقة بين المواطنين لأسباب منها : الدين ، اللغة ، اللون ، العنصر .

التمييز : اصطلاح تركي للمحكمة العليا .

تَنَى : [يقولون] : تَنَى إيدو ، تحريف ثَنَى الشيء (العربية) : عطفه .

[من كلامهم] : عليه تنية ركبْة ألله ربّا .

[من أقسامهم] : وحق اللي ضرب وما تَنَى (يريدون : علي بن أبي طالب المعروف عنه أنه يقتل خصمه بضربة واحدة) .

[مـن كناياتهم] : لباْسو (أو شروالو الجوخ) ألو ميْة وتنين وتلاْتين تَنية (يريدون : غاوي وعكَيد) .

[من ألغازهم] : أحمرتَنَى (أي : ثَنَى شفته) عليه الأبيض بَنَى والبين سيقان أمّك بَحبّو أنا : (شقف النار الفخار في الشتاء) .

تَنَى : [يقولـون] : تَنَى الأرض ، يريدون : فلحها ثانية .

[مـن أمثالهم] : شُقّ بكانون واتنِي بشباط بتربط الريّ بالأرض رباط .

التَنا : تحريف الثناء (العربية) مقصورة : الحمد . وهم استعملوها أيضاً للأصل .

[من كلام أهل اليول] : تناك أبيض ، يريدون : الثناء عليك مُشرِق .

[من مجازاتهم] : راحوا تيجيبوا اللبن من عند عبد أسود ، حلّ التنا عاللبن وصار اللبن أسود .

تَنّى : تحريف ثَنّى الشيء (العربيـة) : جعله اثنين .

ومصدره عندهم : التتناي والتتناية .

[يقولون] : شرب وتنّى وتلّت .

[من كلامهم] : البيعرف بقلب مصراطو وبتنّيا مع توفيق الله بصير زنكّين .

أنا بعرف واحد غني في حلب بيعطي معاش لواحد في دائرة البرق حتى يجيب لو صورة من تلغرافات التجار ، وهيك بيعرف أش عم بدخل بضايع وأش عم بطلع ، وبتصرّف في السوق حسب ما يلزم .

تنابغ : [يقولون]: بيعمل لي حالو فهلوي وبتنابغ قدّام الناس وهوّه كرّ ، بنوا على تفاعل من نبغ للتظاهر بالنبوغ .

تناتر : بنوا على تفاعل للمبادلة من نتر . **انظرها** .

تناتش : بنوا على تفاعل للمبادلة من ناتش التي بنوها أيضاً من نتش . **انظرها** .

تناتف : من العربية : تناتف الشعرُ أو الريشُ : انتزع .

التناتيش : عربية : تناتيش الدين : بقاياه .

تناجى : من العربية : تناجوا : تساروا .

تناجس : بنوا على تفاعل من نجس لمعنى : صار نجساً . يستعملونها للقذارة المعنوية .

تناحر : من العربية : تناحر القومُ على كذا : تخاصموا .

التناحة : انظر : التنح وتنح .

تنادى : من العربية : تنادى القومُ : نادى بعضُهم بعضاً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : نودي .

تنادر : بنوا على تفاعل من النادرة لمعنى عملها وأتى بها .

والنادرة في العربية : الغريبة في الكلام ، ماشذّ منه ، ماكان فصيحاً مستجاداً .

وهم يستعملون النادرة للطريف المضحك من العمل أو القول .

و « الرائد » — كعادته — يقول : تنادر : حدّث بالنوادر .

تنادم : من العربية : تنادم القومُ على الشراب : تجالسوا عليه ، نادم كل واحد صاحبه .

تنازز : بنوا على تفاعل من نازز بمعناه .

انظر : النزاز .

[من كلامهم] : لاتتنازز علينا يا (أو على دينا أو سمواتنا) .

تنازع : من العربية : تنازع القومُ : اختلفوا وتخاصموا .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : تنازعوا على الشيء ، وهو خطأ صوابه : تنازعوا الشيء أو في الشيء .

تنازق : من العربية : تنازقا : تشاتما ، وهم بنوا على تفاعل من نزَق أو نزِق (العربية) بمعناها : طاش وخفّ عند الغضب .

تنازك : وتلفظ تناظك : [يقولون] : قالت لا أمّا : تنازكي شوي قدّام خطّابينك . بنوا على تفاعل من المنازكة التي بنوها من «النازيك» التركية .

انظر : المنازكة والنازيك .

تنازل : بنوا على تفاعل من نزل (العربية) : بمعناها .

وفي « الرائد » — كعادته — : تنازل عن الأمر : تخلّى عنه .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : تَنازل عن حقه ، خطأ ، صوابه : تنزّل .

[من كلامهم] : تنازل الملك عن عرشو . فلان تنازل عن مطاليبو . إذا بتتنازل وبتمالحنا .

تْناسَى: من العربية: تَناسَى فلان الشيءَ: أرى من نفسه أنه نسيه .

تْناسَب : بنوا على تفاعل للمطاوعة من ناسبه (العربية) : قاربه وشاكله .

التناسب : من بحوث الرياضيات الحسابية النسبة والتناسُب ، وهو اصطلاح تركي .

تَناسُخ الأرواح : أطلقوها عـــلى المذهب القائل إن الأرواح تنتقل بعد الموت من جسم إلى جسم آخر ، حسب ماتستحقه في حياتها التي أمضتها ، فقد تنقل إليه حياة حيوان إذا انغمس في الآثام . وقد تحل فيه روح الإله إذا عفّ وزهد .

انظر مجلة الثقافة : س ١٢ عدد ٥٨٢ ص ٢١ وس ١٤ عدد ٧٠٢ ص ١٠ .

تْناسق : من مفردات الثاقفين ، من العربية: تَناسقت الأشياءُ : انتظم بعضُها إلى بعض ، الكلامُ : جاء على نسق واحد أو نظام متحد .

تْناسَل : من العربية : تناسلوا : توالدوا ، أنسلَ بعضُهم بعضاً ، كثُر أولادهم .

واستمدت التّركية : تَناسُل .

وأعضاء التناسل أطلقوها عـــلى القضيب والفرج .

تْناشَح : [يقولون] : شقد بتناشَح فلان على اولادو ، يريدون : يبخل ، بنوا مـــن النشح بمعنى البخل على تفاعل لمعنى بخل وشحّ .

تْناشَد : من العربية : تَناشدوا الشعرَ : أنشده بعضُهم بعضاً .

تْناشَن : أو تْنّاشن : بنوا على تْفاعل من « النيشان » التّركية لمعنى : صوّب نحو الهدف .

تْناصح : [يقولون] : تْناصح المريض ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة من نَصَح (العربية) : خَلَص، صفا، وهم يستعملونها بمعنى: شفي من مرضه .

تْناصر : من العربية : تَناصر القومُ : تعاونوا على النصر ، نصر بعضُهم بعضاً .

تْناصف : من العربية : تَناصفوا : أنصف بعضُهم بعضاً .

تْناضف : بنوا على تْفاعل لمعـــنى كان نظيفاً من النظافة (العربية) بعد أن جعلوا ظاءها ضاداً .

تْناطح : من العربية : تَناطح الكبشان : نطح أحدُهما الآخر .

تْناطط : بنوا على تْفاعل للمبادلة مـــن ناطط التي بنوها أيضاً من نطّ (العربية) : قفز .

تْناظر : من العربية : تَناظرا في الأمر : تَجادلا .

واستمدت التّركية : تَناظُر .

تْناظر : من مفردات الثاقفين ، يقولون : زاويتان متناظرتان ، مـــن العربية : تناظرا : تقابلا ، وهو من اصطلاح الأتراك .

تْناظك : انظر : تنازك .

تْناعس : من العربية : تَناعَس : تَناوم وليس به .

تْناعم : [يقولون] : تْناعم معو ، بنوا على تْفاعل من نَعُم (العربية) : لان .

تناغى : بنوا على تفاعل من ناغى فلان الصبيَّ (العربية) : كلّمه بما يعجبه ويسرّه ، المرأة : غازلها .

تناغش : بنوا على تفاعل من ناغش التي بنوها أيضاً من نَغَش الشيءُ : اضطرب وتحرّك من مكانه .

ويقول لاعبو الكونكان : تناغش بالخمساوية لأنو بدّو خمساوية .

تنافَى : من العربيـة : تَنافَى القومُ : تخالفوا . الأشياءُ : تباينت وتباعدت .

واستمدت التّركية : تَنافِي .

[من كلامهم] : أعمالك بتتنافى مـع الضمير .

تنافر : بنوا على تفاعل للمطاوعة من نفر منه (العربية) : كرهه .

واستمدت التّركية : تَنافُر .

تنافَس : من العربية : تَنافس القومُ في في الأمر : رغبوا فيه على وجه المباراة . تَحاسدوا وتسابقوا .

واستمدت التّركية : تَنافُس

[يقولون] : تْنافسوا الأحـزاب . وهالتنافس في الدنيا بنفع .

تناقر : [يقولون] : تعا اسماع ضرنين عم بتناقروا مـع بعضن وإذا كان لك خواصر ضاين . بنوا على تفاعل للمبادلة مـن ناقره في الكلام (العربية) : نازعـه وراجعه وخاصمه .

[من تشبيهاتهم] : عم بتناقروا متـل الدياك .

تناقش : بنوا على تفاعل للمبادلة مـن ناقشه الحسابَ (العربية) : استقصى في حسابه ، جادله وماحكه .

[مـن كلامهم] : ياما ناس بتناقشوا وبكونوا متفقين بالرأي . وياما مناقشات الغاية منّا صفّ كلام وعدم المغلوبيّة لأنو بعتقدوا متى واحد سكت انغلب . وياما وياما ! .

تناقص : من العربية : تَناقص الشيءُ : نقص شيئاً فشيئاً .

تناقض : من العربية : تَناقض البناءُ أو الحبلُ : انتكث وانحلّ إبرامُه ، القولان : تَخالفا وتدافعا . تناقضا البيعَ : نقضاه .

واستمدت التّركية : تَناقُض .

تناقل : من العربية : تَناقلوا الحديث في مابينهم : نقله بعضُهم عن بعض وتنازعوه .

تناكح : من العربية : تناكحوا : تزوّج بعضاً بعضهم .

[مـن تهكماتهم] : فلان إذا بزق في العتبة بتناكحوا القباقيب وإذا بزق في البحـر بتناكحوا الأسماك .

تناهَى : من العربية : تَناهَى : بلـغ النهاية والغاية . القومُ : نَهَى بعضُهم بعضاً .

واستمدت التّركية : تَناهِي .

تناهَد : بنوا على تفاعل للمبادلة من ناهده في الحرب (العربية) : ناهضه . خاصمه .

[من كلامهم] لسّا عم بتناهدوا على شي مابحرز .

تناهَش : بنوا على تفاعل للمبادلة من ناهش التي بنوها أيضاً من نهشه (العربية) : تناوله بفمه ليعضّه فيؤثر فيه ولا يجرحه .

تناوب : من العربية : تَناوبوا الأمر : تَداولوه بينهم يفعله هذا مرة وهذا مرة .

[يقولون] : تُناوب العسكر الحراسة .

تُناوش : من العربية : تَناوش فلان الشيءَ تَناوله ، القومُ بالرماح : تطاعنوا .

تُناوق : [يقولون] : تناوق عليه من درخوش الباب ، يريدون : نظر إليه من ثقبه ، لم نجد لها أصلاً ، ولعلهم بنوا على تَفاعل من « الناق » (العربية) : شبه مَشَقّ بين الإبهام وأصل الخِنصِر .

[من كلامهم] : القحبة إذا تابت بتتناوق مالدراخيش .

[من تشبيهاتهم] : متل الأعمى العم بتناوق مالدرخوش .

تُناول : من العربية : تَناول الشيءَ : أخذه .

واستمدت التركية : تَناوُل .

تُناوُل : في اصطلاح النصارى : أكل في الكنيسة الرقاقة الصغيرة من الخبز الفطير المسمى بـ « البرشانة » التي تمثل دم المسيح ولحمه .

تُناوم : من العربية : تَناوم : تظاهر بالنوم ، أرى من نفسه أنه نائم وليس به ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى : حدثمعه إنزال يستوجب الغسل وهو نائم .

تُنبّا : من العربية : تَنبأ – وتسهل همزتها – : تكلم بالنبوءة ، وهم يستعملونها لمعنى : كشف المغيب للمستقبل .

التُنباك : أو التَنبَك وتقلب النون ميماً ، من التركية : تُنباك عن الفارسية : تُنباكو : التبغ الذي يدخن بالنركيلة .

وسبب تسميته بالتنباكو في الفارسية فيه المذاهب التالية :

١ً – أنه من كلمة TABAGO : اسم المنطقة في أمريكا الجنوبية التي جلب التبغ منها وسمي باسمها .

انظر : التبغ .

٢ً – أن التنباك العجمي لم يجلب من أمريكا ، بل هو زراعة بلاد إيران لاسيما أصفهان – كما جاء في المقتطف س ٧٠ ص ١١٠ : « التنباك العجمي لم يأت من أميركا بل هو وطني » – .

وعلى أنه عجمي حدثني شيخ في طهران اسمه آقاي مشكات : أن أصله في الفارسية « تَنْ » : الجسم ، الجسد ، و « پاك » : النظيف ، الطاهر .

وسألته : تزيد أن التنباك طاهر أم مطهّر ؟ وكان فطيناً فأجاب : يحتمل الأمرين : هو طاهر أي دخانه صفيٌّ ونقيٌّ بماء الشيشة فهو أطهر من كل دخان ، ويحتمل أنه يُطهّر جهاز التنفس بإمرار دخان خالٍ من الجراثيم فيه كأنما يعقّمه ، ثم يخفّف من حدّة النيكوتين فيه غسل هذا الدخان بالماء .

ثم إن الطبابة التجريبية تقول : ضمّد القروح بمبتل التنباك تبرأ .

ثم حدّقت بي عيناه الفارسيتان القويتان وقال : من ذا يتصور دخاناً يُغسل ، الكَليون حقّقت هذه المعجزة ، ويريد بالكَليون : النركيلة – كما يسميها الفرس – .

ونحن نرى أن المذهب الثاني باطل للاعتبارات التالية :

١ً – لم يذكر أثر فارسي أو غير فارسي أن أحداً دخن التنباك قبل مجيء التبغ من أمريكا ، ولو أن تربة إيران كانت ملائمة كل الملاءمة لزراعته ، وهذا ماأوحى بالمقتطف أن تعتقد أن التنباك موطنه إيران ، ومثلها يعتقد الكثيرون خطأ ، والكلمة من تباكو – كما أشرنا – في تبغ لا من تن وباك ، فلا الطاهر ولا المطهر ولا

مداواة القروح ولا الفلسفة التي أتى بها محدثنا آقاي مشكات ذات ظل حقيقي .

٢ – كل ماحصلنا عليه من وثائق عهدها عهد التبغ كما يلي :

أ – ذكر التنباك في « وثائق تاريخية عن حلب » ج١ ص ٨٥ سنة ١٧٨٦ وهو عهد التبغ .

ب – ألف شيخنا الشيخ محمد الطرابيشي رسالته « تبصرة الإخوان في أضرار التبغ المشهور بالدخان » وفيها يقول : بعض العلماء أرخ عن تدخين التنباك بقوله :

بغيٌ أتى تاريخ تنباك ظهر
في شربه قد كان مبدأ الضرر

أي سنة ١٠١٢ الهجري يقابله في الميلادي سنة ١٦٠٣ . وهو عهد التبغ .

ج – ويسود في المأثورات أن الأركَيلة اخترعها طاماز : الملك الإيراني أي طهماسب ، وطهماسب الأول مات سنة ١٥٧٦ والثاني قتل سنة ١٧٣٩ . وكلا العهدين عهد التبغ .

« وفي نهر الذهب » ج٣ ص ٨٢٠ : وردت الأوامر السلطانية بإبطال التدخين بالتتن والتنباك ، ونودي على من يشربهما بالقتل .

وفي « إعلام النبلاء » : أغلقت أماكن القهوة زمن السلطان مراد : أصدر أمره بمنع شرب الدخان المسمى بالتوتون والتنباك ، وأن من يشربه يقتل سياسة .

ومن العجم انتقلت زراعة التنباك إلى اللاذقية ، لكن شتان بينهما ، ولو أنهم الآن يزرعون البذرة العجمية في اللاذقية ، حقاً لكل أرض خصائصها .

ويسمون الرزمة الكبيرة الأسطوانية الشكل منه : الطورباي أو الطوربايه ، من التركية : طوربه : الكيس ، ويجمعونها على : طوربايات .

ويسمون الورقة المختمرة من التنباك العجمي : البقجة ، وهي من التركية أيضاً : بوغچه : الصرّة الصغيرة ، ويجمعونها على : بقجات وبقج .

ويسمون بلّورة الأركَيلة – ومنها ماعليه رسم الشاه – يسمونها : شيشة ، من التركية : شيشه : الزجاجة . ويجمعونها على : شيشات وشِيَش .

انظر : اسكف وقمجة ونركيلة .

واسم التنباك بالفرنسية : TABAC RUSTIQUE .

ويقترح الدسوقي في « تهذيب اللغة العامية » أن يسمى التنباك بالعربية « الطُبّاق ». قال العلايلي في « تبغ » : وإطلاق الطُبّاق عليه خطأ منكر . (ولم يذكر السبب ، ولعله يريد : أن « الطبّاق » نبت مكّي لاصلة له بالتنباك يستعمل في الحجاز لصدّ الزنابير من العنب . وإطلاقه على التنباك خاط وتشويش) .

وقد يخمرون التنباك بدبس الخرنوب ويسمونه « المدبّس » . وفي مصر يسمونه « المعسّل » .

ويسمون من يشتغل بفركه في القهاوي وتوضيبه : « التنباكچي » ، والجمع : التنباكچية .

ويروون ان تنباكچي ضيّف صاحباً له أركيلة ، وهوّه عم بفرك التنباك كان يرفع خنصرو حتى ينزل شوي من إيدو في الشقف ، سألو صاحبو :

– ليش عم بترفع خنصرك والحكاية أنت اللي عم بتضيّفني ؟

– إيدي معلّمة على هالشي .

انظر قاموس الصناعات الشامية : « تنباكچي » .

وانظر : تتن .

[من أمثالهم] : التتن بقول للتنباك : لاأصلك من أصلي ولا دينك من ديني .

[من أهازيجهم] : يهزج الاولاد :

محمد علي في الشبّاك بشرب تتن مع تنباك

والتنباك غـــالي بسوى دقـــن خالي

تنبّت : [يقولون] : تنبّت القميص

تنبية مأكنة بالمنكمة ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نبّت . **انظرها** .

تنبرش : بنوا على تفعلل للمطاوعة من نبرش . **انظرها** .

وفي السريانية : اتنبرش : لمع (من النبراس).

تنبّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نبّش . **انظرها** .

تنبك : البجاي ، كان نائب حلب ، قتل س٨٢٧ ﻫ .

التنبل : من التركية : تنبل : الكسلان ، عن الفارسية : البليد .

قيل : أصلها في الفارسية « تن » :— الجسد ، الجسم و « پرور » : المربّي، المغذّي ، أي يهتمّ لتربية جسده فقط ولا مثل أعلى له في الحياة .

وقيل : بل الكلمة عربية : تحريف الطنبل : البليد الأحمق الثقيل .

ويبنون من التنبل فعل : تنبل وتتنبل .

ويستعملون « التنبلة » مصدراً لفعل تنبل .

التنبلخانة : يطلقونها على البيت الذي يسكنه قوم كسالى .

ويزعمون أن في مصر داراً اسمها التنباخانة، معظم سكانها المحششون .

ويزعمون أنه زارها أحدهم فرأى أحد التنابل يأكل تمرة وظل طويلاً يلوكها ثم ابتلعها، وظلّت النواة على شفتيه ولا يرفعها بيده وهو يصيح : العجوة العجوة العجوة سدّت باب تمّي (ساوت) دين تمّي ، يامن يقيم العجوة من تمّي .

ويحكى أن السلطان أمر بتبحيرهم، لكن محسناً حنّ قلبو عليهن وتبرّع بشوية خبزات يابسة يبلوّا وياكلوّا ، ولما صار الأكل اختلفوا منو بدّو يبلّ الخبزات فقال السلطان : بحّر بحّر .

تنبّه : من العربية : تنبّه من نومه : استيقظ ، على الأمر أوله : تفطّن له .

واستمدت التركية : تنبّه .

تنتّج : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نتّج التي بنوها أيضاً من نتج .

تنتّخ : بنوا على تفعّل من نتّخ التي بنوها أيضاً من نتخ .

تنتّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نتّر التي بنوها أيضاً من نتر .

انظر : تنتور وتنهتّر .

تنتريود: من الفرنسية: TEINTURE D'IODE. صبغة اليود تستعمل لتطهير الجرح .

تنتّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نتّش التي بنوها أيضاً من نتش الشعرَ : نتفه .

تنتّف : من العربية : تنتّف الشعرُ أو الريش : مطاوع نتّف .

التنتنه : من التركية عـــن الفرنسية : DENTELLE : المضرّس أو المسنّن ، أطلق على الظريفة تزيّن بها حواشي بعض النسيج .

اقترح بعضهم أن تسمى التنتنة « الدبيقي » : نسبة إلى دبيق : بلد في مصر اشتهرت بالمنسوجات الرقيقة فيها رقمات ذهبية تتخذ منها العمائم ، قد يبلغ طول نسيج العمامة مائة ذراع ، وفيها من الذهب خمسمائة دينار سوى الغزل والحرير .

انظر التاج : دبيق .

تَنْتُور : بنوا على تَفعول من نَتْور التي بنوها من نتر الشيء (العربية) : جذبه بشدة .

تَنْتور : [يقولون]: عم بتنتور بوجّي ليش خيّو ؟ أش أنا عم باكل على سفرتك ولاّ أنا ابن مرتك . يريدون أنه يتكلم بقساوة وحدّة . مجاز من تنتور السابقة .

انظر : تنتر تنهّر .

تُنتين : تحريف الاثنتين (العربية) : مؤنث الاثنين . انظر : التنين .

[من كلامهم] : قالوا للشيخ يؤتى به إلى البيوت ليقرأ على روح الموتى : شيخي ! بتريد قهوة إلاّ چاي ؟

— التنتين .

[من كلامهم] : لامرّة ولا تنتين وعيّتو . لكن عقل حجر .

[ويتندرون] فيقولون في تنتين : طُن طُن .

[ومن أغانيهم] : مسخّم ياجوز التنتين .

[من كناياتهم] : فلان كلمتو مابتصير تنتين . ماحدا بفتح باب سقاقك (بفخدو) إلاّ بإيدتينو التنتين .

انظر شرحه في « باب » .

[من تهكماتهم] : قال لو : طلقا وخود أختا . قال لو : الله يلعن التنتين .

تَنَثّر : من العربية : تَنثّر الشيءُ : تساقط متفرّقاً . وهم [يقولون] : مسكين عم بتنثّر بقرشين دراهم قطعوا سببيتو . يريدون : ينتفع بنثارات .

تَنَجّى : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نَجّاه من كذا (العربية) : خلّصه .

ومصدره عندهم : التنجاي والتنجاية .

انظر : نجى .

تُنجاز : يستعملها أهل دير الزور بمعنى مسموح ومرخّص .

تَنَجّح : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نجّحه (العربية) : جعله ينجح .

انظر : نجّح .

تَنَجّد : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نجّد الفَرش (العربية) : عالجه وخاطه .

انظر : نجد .

تَنَجّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نجّر الخشب التي بنوها أيضاً من نَجَره (العربية) : نحته وسوّاه .

انظر : نجر .

تَنَجّس : من العربية : تَنجّس : صار نجساً .

تَنَجّم : من العربية : تَنجّم : رعى النجوم. وهم يستعملونها لمعنى: كشف المغيّب بنظره في النجوم .

التُّنّح : بنوها صفة مشبهة من تَنَخ في الأمر (العربية) : رسخ وثبَت . بالمكان : أقام .

[من كلامهم] : غقاو تنح وأخوتو متلو تنحين وخواتو كمان تنحات .

والمصدر عندهم : التناحة .

تَنَّح : تحريف تَنَخ في الأمر : رسخ وثبَت (شدّد للمبالغة) .

[من كلامهم] : نصحناه نصحناه تَنّح وتم ماشي .

تَنَحّى : من العربية : تَنحّى : مطاوع نحّاه : أزاله ، أماله .

تَنَحّى : [يقولون] : فلان عم بتنحّى في

حكيو والله شي بضحلك ، من العربية : تَنَحّى : استعمل الإعراب في كلامه على مايفرضه النحو .

ومصدره عندهم : التنحاي والتنحاية .

تَنَحّس : [يقولون] : تنحس جسمو مالقتل ، ونفسو تَنَحّست مابقى يهمّا البهدلة ، بنوا على تَفَعّل من النحاس ، يريدون : كان كالنحاس صلابة .

ويرى دوزي أن أصلها « تمسح » أي : صار كالتمساح لايؤثر فيه شيء .

[من كلامهم] : هالولد جسدو متنحّس .

تْنَحّس : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نحّس الشي الّي بنوها أيضاً من النحاس . يريدون : صار كالنحاس صلابة .

انظر : نحس .

[ويقولون] : تنحّست الجرة بقا بدّا نكبس فيّا مخلل . يريدون : أملؤوها ماءً ووضعوها في الشمس أياماً مع تغيير الماء .

تْنحنح : من العربية : تنحنح : تَردّد صوتُه في صدره .

[من قلتناتّهم] : نحنا ونحنا واو تنحنحنا ، الدنيا غنمنا وديابها نحنا

تْنَخّى : بنوا على تْفَعّل للمطاوعة من نخّاه الّي بنوها أيضاً من النخوة .

انظر : نخى والنخوة .

ومصدره عندهم : التنخاي والتنخاية .

تْنَخّر : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نخّر الّي بنوها أيضاً من نخِر الخشبُ أو العظمُ (العربية) : تفتّت .

انظر : نخر .

تْنخور : بنوا على تفعول للمطاوعة من نَخور الّي بنوها أيضاً من نخر الخشبُ أو العظمُ (العربية) : تَفَتّت . انظر : نخور .

تْنَدّى : من العربية : تَنَدّى المكانُ : أصابه النَدى أو النَداوة .

تْنَدّر : بنوا على تْفعّل من تدرّ بمعناها ، وهذه بنوها من النادرة . يريدون بتندّر : تحدّث بالنوادر .

انظر : ندر والنادرة .

عربيها : تنادر .

تْنَدّم : من العربية : تَندّم على مافعل ، أسِف . حزن .

[من حكمهم] : اندام ولا تتندّم .

تْنَزّل : من العربية : تَنزّل : نزل بمهلة ، وهم بنوها على تْفعّل للمطاوعة من نزّل : كانت البقجة عالرف وتنزّلت .

انظر : نزّل .

واستمدت التركية : تَنزّل بمعنى التواضع .

تْنَزّه : من العربية : تَنَزّه عن كذا : تباعد . تصوّن .

ويقول الثاقفون : تَنَزّه الله عن أن يكون مثيلاً لشيء .

تْنَزّه : من العربية : تَنَزّه : خرج إلى الأماكن النزِهة .

قال ابن السكيت: ومما يضعه الناس في غير موضعه قولهم : خرجنا نتنزه : إذا خرجوا إلى البساتين ، وإنما التنزّه: التباعد عن المياه والأرياف.

وقال الجوهري : خرجنا نتنزه : إذا خرجوا إلى البساتين .

وقال الشيخ أحمد رضا : وأصله البُعد .

التّنس : انظر : التنيس .

تْنَسّب : بنوا على تفعّل من نسّب الشي الّي بنوها من ناسَب .

انظر : نسب وناسب .

تْنسّف : [يقولون] : تنسّف الحب ،

بنوا على تفعّل للمطاوعة من نسّفه التي بنوها أيضاً من نسفه (العربية) : نفضه وذرّاه .

تَنَسَّق : من العربية : تَنَسَّقت الأشياء : انتظم بعضُها إلى بعض وكانت على نسق ، أي : على طريقة ونظام واحد .

تَنَسَّك : من العربية : تَنَسَّك : تزهّد ، صار ناسكاً متعبداً .

تَنَسَّم : من العربية : تَنَسَّم : تَنفّس ، تَشمم النسيم .

التَنسيمة : في اصطلاح الحشاشين : الشحطة من الدخان، بنوا على التفعيلة من نسّم. **انظرها** .

تَنَشّى : [يقولون] : تنشّى القميص وانكوى ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نشّى التي بنوها من النشا .

انظر : نشى والنشا .

ومصدره عندهم : التنشاي والتنشاية .

تَنشّر : بنوا على تفعل للمطاوعة من نشّر . **انظرها** .

تَنَشّح : بنوا على نفعّل للمطاوعة من نشّح . **انظرها** .

تَنَشّط : من العربية : تَنشّط : صار نشيطاً ، أظهر النشاط .

واستمدت التركية : تنشّط .

تَنَشّف : من العربية : تَنَشّف الثوبُ العرقَ : شربه ، الرجلُ : مسح الماء عن جسده .

واستمدت التركية : تَنَشّف

تَنَشّق : من العربية : تَنَشّق الماء في أنفه : أدخله فيه ، الريحَ أو النشوقَ : شمهما .

تَنَشْنَش : بنوا على تفعفع للمطاوعة من غلام نَشنَش (العربية) : خفيف السير ، وهو نشنشيّ الذراع : خفيف في عمله ومراسه .

[من كلامهم] : المرضان تنشنش .

تَنَصّب : من العربية : تَنَصّب الشيء : ارتفع ، انتصب .

[يقولون] : البتنصَّبوا حكّام وبيكبر عليهن المنصب ماهن حشوة هالكبّة .

تَنَصّت : من العربية : تنصّت : تَكَلّف النَصت ، تَسمّع .

تَنَصّر : من العربية : تنَصّر : دخل في النصرانية .

تَنَصّل : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَنصّل من الجناية : خرج ، تَبرّأ .

تَنَضّر : بنوا على تَفعل للمطاوعة من نضّر . **انظرها** .

تَنَظّف : من العربية : تَنَظّف الشيءُ : صار نظيفاً ، جعلوا ظاءها ضاداً .

تَنَطّط : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نطّط التي بنوها أيضاً من نطّ .

انظر : نطط ونط .

تَنَطّق : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نطّق التي بنوها أيضاً من نطق : تَكلم .

انظر : نطّق ونطق .

تَنَطّق : استعملوها بمعنى : حَمِل على التقيؤ : مجاز من تنطق السابقة .

تَنَطنَط : بنوا على تفعفل من نطنط التي بنوها أيضاً من نَطّ .

انظر : نطنط ونط .

التّنطْوالي : [يقولون] : راسو متل البيضة: تنطوالي (أو تطوالي)، تحريف تَطويلي (العربية) : النسبة إلى مصدر طوّل .

انظر : تطوالي .

تْنطوط : بنوا على تْفعول للمطاوعة من نَطوط التي بنوها أيضاً من نَطّ .

انظر : نطوط و نط .

تْنظّلك : أو تْنزك . **انظرها** .

تْنظّم : من العربية : تَنظّم اللؤلو وغيره في السلك (العربية) : تَألّف واتّسق ، الأمرُ : استقام .

[من تعبيراتهم الحديثة] : تْنظّم بحقّو ظبْط .

تْنظْنظ : بنوا على تفعفع للمطاوعة من نظنظ التي بنوها من « نازيك » .

انظر : نظنظ ونازيك .

ومصدره : التنظنظ .

يقول بعض الريفيين : حَمَد يريد يتنظنظ : ياكل مع الرزّ بْصلَة . يركب الترامواي ويتعلّل عند بديعة كَطش : (مغنية) .

تْنعّل : من العربية : تَنعّل : انتعل .

تْنعّم : من العربية : تَنعّم : تَناول مافيه النعمة وطيب العيش ، ترفّه .

واستمدت التركية : تنعّم .

تْنَعنس : بنوا على تْفعفل للمطاوعة من نَعنَس التي بنوها أيضاً من نعس .

انظر : نعنس ونعس .

ومصدره: التنعنس .

تْنَعْنش : بنوا على تْفعفل للمطاوعة من نعنش التي بنوها أيضاً من نعش .

ومصدره: التْنعنش .

انظر : نعنش ونعش .

[من كلامهم] : أجاه ورقة وتنعنش شْوي .

تْنغّص : من العربية : تَنغّص العيش : تَكدّر .

تْنغّم : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نغّم التي بنوها من نَغَم (العربية) : ردّد صوته بالنغم .

تْنغْنَش : بنوا على تْفعفل للمطاوعة من نغنش التي بنوها أيضاً من نغش .

ومصدره : التنغنش .

انظر : نغنش ونغش .

تْنَفّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نفّى التي بنوها أيضاً من نفى .

انظر : نفى ونفّى .

ومصدره عندهم : التنفاي والتنفاية .

تْنفّخ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّخ (العربية) : مبالغة في نفخ .

واستمدت التركية : تَنَفّخ .

[من كلامهم] : مدْري أش صار معو تْنفّخ وما بقى يحسن يمشي .

تْنَفّذ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّذت الحكومات مشاريع كثيرة ، وما مشروع تنفذ أنفع من جلب ماء الفرات لحاب ، يريدون : أنجز . والعربية تقول : نفّذ الرسالة : أرسلها ، فهي مجاز .

[من كلامهم]: فلان متنفّذ في ضيعتو وفي حارتو .

تنفّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّره (العربية) : جعله ينفر .
انظر : نفّر ونفر .

تنفّس : من العربية : تنفّس : أدخل النفس إلى رئته وأخرجه منها .
واستعملت التركية : تنفّس للفرصة بين الدرسين .

التنفّس الاصطناعي : [من التعابير الحديثة] : الإجراءات التي تتخذ لاستمرار التنفس الطبيعي في حالة فقدانه : كأن يصاب جهاز التنفس بشلل عارض ، أو في حالة إنقاذ الغريق ، أو في حالة إنقاذ المصاب بصدمة كهربائية ، أو الاختناق بغاز سام ، أو ...

تنفّش : [يقولون] : تنفّش القطن ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّش : مبالغة في نفش (العربية) .
انظر : نفّش ونفش .

تنفّض : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّض الثوبَ (العربية) : حرّكه ليزول غباره .

تنفّع : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّع التي بنوها أيضاً من نفَع (العربية) .
انظر : نفّع ونفع .

تنفّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نفّق التي بنوها أيضاً من نفِق الشيءُ (العربية) : فني وذهب .
انظر : نفّق ونفق .

تنفنف : [يقولون] : شقد تنفنف في شغلو هالمعلم ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من نفنف . **انظرها** .
ومصدرها عندهم : التنفنف .

التنفيذ : عربية : مصدر نفّذ ، واصطلحت التركية على تسمية المصلحة التي يناط بها إجراء أحكام المحاكم وعملها بالتنفيذ .

تنقّى : من العربية : تنقّاه : اختاره .
ومصدره : التنقاي والتنقاية .

[من كلامهم] : البيع قصّ مو تنقاي .

[من لوحاتهم] : أعرف غني بنكّير قال لكاتبو : قبل ماتعوّج عخان الكَمرك في السقطيّة بدكانين وأنته جاي من سوق العطارين في خضري عندو تلْتْ انواع خيار ، الرطل بقرشين ونص وبقرش ونصف وبقرش، اشتري لنا رطلين من أبو القرش .
را واشترى من أبو القرش ونص وقال :
– يامعلمي شوف أش اشتريت، نقّيتشي أكوس من أبو القرشين ونص بقرش ونص شوف هالتنقاي .
– أنا قلت للك تفلسف إلا قلت للك من أبو القرش ، أنته مابتفهم ، تفضل ورجّعو .

تنقّب : [يقولون] : تنقّب جرابو ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نقّب التي بنوها من نقبه (العربية) : ثقبه .
انظرها : نقب ونقّب .

تنقبر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من نقبر . **انظرها** .
ومصدرها عندهم : التنقبُر .

[من كلامهم] : فتح دكان بباب قنسرين وبسّط لو شويّة زبيب ، الراية بكام ؟ والجاية بكام ؟ ومتل المكّوك التنقبر عم بشتغل ، الله وكيلك لَلمسا كان طار الزبيب : هيك الشغل بالحارات الفقيرة ياخيّو ! .

تنقّح : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نقّح الشيءَ (العربية) : أصلحه وهذبه .

تنقّر : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نقّر الباب أو على الباب الّتي بنوها أيضاً من نقر .
انظر : نقّر ونقر .

تنقّر : [يقولون] : مابستحي بنقّر على أكبر منّو . هادا بتنقّر عليه ، يريدون : لايعاب ، بنوا على تفعّل لنمطاوعة من نقّر الّتي بنوها أيضاً من نقره (العربية) : عابه .

تنقّز : [يقولون] : عم بمشي وبتنقّز (أو بتلقّز) ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نقّز الّتي بنوها أيضاً من نَقَز .

تنقّش : [يقولون] : هالزغير أخوه تجوّز ، هوّه تحنّى وأختو تنقّشت . بنوا على تْفعّل من نقّش الشيء (العربية) : لوّنه بلونين أو أكثر ، وهم يستعملونها لمعنى : لوّن الجسد بلون الحنّا الممدودة خطوطاً طيّ صفحات العجين .

تنقّص : من العربية : تَنَقّصه : ذمّه ، نسب إليه النقص ، جعله ينقص .

تنقّط : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفعّل من نقّط الحرف الّتي بنوها أيضاً من نقطه (العربية) : أعجمه .

تنقّط : [يقولون] : تْنقّط في العرس ، يريدون : تبرع للعروسين بمبلغ ، بنوا على تفعّل من نقّط الّتي بنوها أيضاً من النقوط .
انظر : نقط والنقوط .

تنقّل : من العربية : تَنقّل من مكان إلى آخر : تَحوّل .

واستمدت الرّكية : تَنَقّل .

تنقّور : بنوا على تْفعول للمطاوعة من نقور . **انظرها** .

التنقيط : اصطلحوا على تسمية الإشارات الكتابية للوقف وغيره ، هذه الإشارات الّتي استمدوها من الغرب اصطلحوا على تسميتها بالتنقيط .

واستمدّ أحمد زكي باشا وأحمد حشمت باشا هذه الإشارات من الغرب وسمياها كما يلي :

(.) : النقطة .

(،) : الشوْلة (أي : إبرة العقرب . وحديثاً تسمى الفاصلة) .

(؛) : الشولة المنقوطة (وحديثاً تسمى الفاصلة بنقطة) .

(:) : النقطتان .

(...) : نقط التعليق(أي الحذف والإضمار) .

(؟) : علامة الاستفهام .

انظر : إشارة الاستفهام ، والعرب الآن يرسمونها ؟ .

(!) : علامة الانفعال (وتسمى الآن : إشارة النداء في النداء وإشارة التعجب في ماسواه) .

(—) : الشرطة .

(« ») : الشناتر (أي : جمع الشُنْتُرَة الحميرية : الإصبعة ، ويسمونها الآن : بين هلالين) .

(( )) : القوسان .

انظر مجلة الهلال : س ٢٧ ص ٨١٧ .

التَنَك : من الرّكية : صفائح رقيقة من الحديد مطلية بالقصدير .

نشأت صناعة التنك في ألمانية ، ومنها انتشرت .

والواحدة عندهم : التنكة والتنكاي والتَنكاية .

والجمع : تَنَكات وتَنَكايات .

ويسمون صانع التنك : تَنَكجي أو سنكري — **انظرها** — والجمع : تنكجيّة وسنكريّة .

وعُرّب التنك حديثاً بـ « **الصفيح** » .

ولوهن التنك كان استعماله في معرض [التهكم] : أمّة تنك ، وإذا قالوا : أمّة وسكتوا فُهِم أن كمالتها محذوفة على تقدير : تنك أو من تنك .

[ويقولون] : جرّسوه ودقّوا لو بالتنكات.

[من دعائهم على فلان] : وتنكةْ (هوا) تقلبوا لَورا .

[من تهكماتهم]: حنَك بخش التَنك . فلان أضرب من تنكة بتْشرّ .

[من كناياتهم] : فلان رأكب التَنكة (يريدون : سكران جداً فقد يرى في دربه تنكة فيركبها ظناً منه أنها دابة أو أنها حنتور) .

[ويقولون] : اشتريت تنكة زيت وتنكة سمنة وتنكة ميْت فرنجي وتنكة دبس رمان وتنكة جبنة وتنكة دوبيركة وتنكة قاظ وتنكة بانزين... (يريدون : ملأها) .

ويبنون من التنك فعــل تَنّك بمعنى : عالج التنك .

[من توورياتهم] : عندي تنكة بدّي أتنكا بكام تاخد تتْنيكا .

[من اعتقادهم] : الحرز أو الحجاب يجب أن يكون طي بيت له من التنك أو المشمع أو الجلد، لاسيما شغل الجبس الموشّى ظاهره بناعم الحرز ، يجب ذلك لئلا يأثموا إذا دخلوا بيت الخلاء .

تنكّب : من العربية : تنكّب عنه : عدل عنه ، تجنبه ، اعتزله .

تنكّت : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نكّت (العربية) : جاء بالنُكَت .

تنكّد : من العربية : تَنكّد عيشه : تكدّر .

تنكّر: من مفردات الثاقفين، من العربية: تَنكّر : تغيّر عن حاله حتى ينكَر ، غيّر هيئته ، له : لقيه لقاء بشعاً .

[يقولون] : حفلة تنكريّة ، كنا نقيمها أيام الرخاء في قرية صديق لنا نتعشى فيها ونسمر ، وكلنا متنكرون لاأحد يعرف الآخر إلا من حديثه ، بقي لدي من هذه الذكريات طائفة من الصور .

تْنكّس : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نكّس الشيء : قلبه على رأسه وجعل أسفله أعلاه ، ورأسه : طأطأه .

[من كلامهم] : تنكّست الأعلام ، يريدون : رفعت لا إلى الأعلى بل دونه حزناً .

تْنكّش : [يقولون] : تْنكّشت جيوب الموجودين لأنّو انسرق شي مالمكان ، بنوا على تفعّل للمطاوعةمن نكّش التي بنوها أيضاً من نكش .

انظر : نَكش ونكّش وتنكوش .

تْنكُوت : بنوا على تْفعول للمطاوعة من نَكوت التي بنوها أيضاً من نكت في عرضه : طعن ، وهم يستعملونها لمعنى : أبدى استياءه .

[من كلامهم]: حاجتَك نَكْوته،اللي أصلو معروف مابتنكوت عالناس .

تْنكوش : بنوا على تْفعول للمطاوعة من نكوش التي بنوها أيضاً من نكش .

انظر : نكوش ونكش وتنكش .

التنك : انظر : التانك .

تْنكّع : من مفردات اليهود ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نَكّع . انظرها .

تْنكّل : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من نكّل الحديد : طلاه بالنيكّل .

انظر : نكل والنيكل .

تْنمّر : بنوا على تْفعّل منالنمر بمعنى : صار نمراً .

على أن « الرائــد » قال — كعادته — : تنمّر : تشبه بالنمر في أخلاقه أو لونه .

[من تهكماتهم] : فلان لمّا تأمّر تنمّر .

تنَمّر : [يقولــــون] : تنمّرت الأوَض ، يريدون : وضعت لها الأرقام ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نمّر التي بنوها مــــن النمرة .

انظر : نمّر والنمرة .

تنَمرد : بنوا على تفعلل للمطاوعة من نمرد التي بنوها أيضاً من النمرود .

انظر : نمرد والنمرود .

تنَمّق : من مفردات الثاقفين، بنوا على تفعّل للمطاوعة مــــن نمّق الشيءَ (العربية) : حسّنه ، زيّنه ، نقشه ، زخرفه .

علَى تنَها : [يقولون] : شرب لو مدقتين على تـَنها، من الفارسية: « تـَنها »: الوحدة، الانعزال ، الانزواء ، وهم يستعملونها بمعنى : على هدوء ومهل .

تنَهتر : بنوا على تفعلل للمطاوعة من نهتر . انظرها .

يدانيها عندهم : عمْ بتنتّر أو بتنتور .

تنَهّد : من العربية : تنهّد الرجلُ : أخرج نفسَه بعد مدّه حزناً وألماً .

ويدانيها في العربية : النهيت : الصوت يخرج من الصدر يشبه الزحير .

تنهنه : [يقولون] : تم يسلق اللحم حتى تنهنه وصار نيفا ، ويقولون : تم يقتلو حتى تنهنهت عضامو ، بنوا على تفعفع للمطاوعة من نهّى الشيءُ (العربية) : بلغ غايتَه .

التنواى : مصدر نوّى القطّ عندهم .

انظر : نوى .

التُنو : [يقولون] : جـَبـَس تنو، يريدون: ثاني حمل له ، من العربية : الثِنـَى : مايعاد مرتين ، ويكون الجبس التنو أصغر من سلفه الأبّ .

التنوب : من التركية : تنوب : خشب شجر ضخم مستقيم الجذع ، يستعمل جداً في النجارة ، يجلب من الأناضول ، يمتاز بالمتانة وبأنه لايلحقه السوس لطعمه المرّ ، والشوح نوع منه .

ويكثر التنّوب في فنلندا .

ذكره مصطفى الشهابي بشكل : تـَنّوب .

وذكره الزبيدي في « التاج » : التنّوب : شجر يعظم جداً ، منابته في الروم ، يتخذ منه أجود القطران .

التنوخي القاضي : علي بن محمد ، قصد سيف الدولة بحلب ، مات س ٣٤٢ .

تنوّر : من العربية : تـَنوّر المكان : أضاء .

[ويقولون] : تنوّر عن أسعار السوق ، فيستعملونها مجازاً بمعنى : أزال ظلمة الجهل به .

التنّور : يطلقونها على أحد الشيئين التاليين :

١ً ــ تـَنّور الكلس ، وهو حفرة أسطوانية عريضة وعميقة تجعل فيها أكداس الحجر فوق قبو يتخذونه منها، وتوقد تحت القبو النار أياماً حتى ينضج الكلس، ولا يزال منها في حيّ الكلاسة، وإن قلّ استعمال الكلس لاستعمالهم الإسمنت .

٢ً ــ تـَنّور الخبز في بيوت الأحياء المتطرفة وفي السوق ، وهو تجويفة أسطوانية من الفخار تثبت في جدار مائلة ، توقد فيها النار ثم تخبز الأرغفة وأخيراً الكعك .

ولفت نظري أن أهل المَوْصل يؤثرون خبيز التنور على خبيز الفرن .

ويرى أحمد محمد شاكر في تعليقه على « المعرب » للجواليقي ص ٨٤ : أن التنّور عربي وأن هذا البناء ــ وإن كان نادراً ــ فليس دليلاً على أنه خارج عن لغتهم .

ونقل الآلوسي عن ثعلب أن وزنه تَفعول من النور ، وأصله تـَنوور ، فقلبت الواو الأولى

همزة لانضمامها ثم حذفت تخفيفاً . ثم شُددت النون عوضاً عما حذف .

وقال العلايلي : قيل : دخيل من السريانية : بيت النار . أو العبرانية : تَنور : دخان النار . وقيل : من الفارسية . والصواب : أنه عريق في الساميات . فقد ورد في الآثار القديمة .

وقال الليث : التنّور عمّت بكل لسان .

وقال أبو منصور : هذا يدلّ على أن الاسم في الأصل أعجمي .

وفي السريانية : تَنوراْ من بيت نوراْ : مكان النار .

وفي الفارسية : تَنور (دون تشديد) .

وفي التركية : طاندير .

[من أمثالهم] : الزوق مادام التنور حامي .

[من استعاراتهم] : هالمرا تنّورا حامي وطاب اللزق فيه .

من الشعر الأرمني : دخلت بيت التنور واستعرضت أرغفته . فلم أرَ رغيفاً أشقر يشبه خدك الأشقر ياحبيبتي ! ولم أرَ رغيفاً محروقاً مثل قلبي .

التنّور : في اصطلاح الحمّام: أطلقوه على موقد النار .

تَنّورة : [من قرى حلب] في جبل سمعان، من الأرامية : تنوراْ : التنّور ، المنارة ، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٦٢ .

التنّورة : من السريانية : تَنّوراْ : النّترة، وهي الدرع الواسعة، والثوب الواسع ينزل من الحصر إلى القدمين يلبسه النساء ، وهو مستدير يشبه فتحة التنّور .

ولهجة مصر كلهجة سورية : تقول : التنّورة .

وجمعها : التنورات .

واستعملت الكلمة التركية للثوب مطلقاً ولثوب الدراويش خاصة . واليوم يستعملونها أيضاً لثوب النساء السفلي .

وقيل إن الأتراك استمدوها من اليونانية .

وقيل : بل من الفارسية : تَنوره : الزَرَد. وذكرها صاحب « تبيان منافع ترجمة برهان قاطع » وقال : على وزن ضَرورة .

تْنَوّش : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نوّش . انظرها .

تْنَوّع : من العربية : تنوّع الشيء : صار أنواعاً .

واستمدت التركية : تنوّع .

[من كلامهم] : تنوّعت المناظر . لازم في الإذاعة تتنوّع المواضيع . أكلاتي متنوعة .

[من أمثالهم] : تنوّعت الأسبابُ والموتُ واحدُ (استمدوه بلفظه من العربية) .

تْنوّف : [يقولون] :أنته غاليعنّا مابتنوّف عليك حدّا . بنوا على تَفعّل للمطاوعة من نيّف على كذا : زاد . وجعلوا الياء واواً .

تْنوّل : [يقولون] : الحجاج تنوّلوا مَرامْن طلبوا من الله والله عطاهن . من العربية : تنوّل فلان بغيته : أخذها . مطاوع نوّله .

تْنَوّم: بنوا علىتَفعّل للمطاوعة من نوّمه (العربية) : جعله ينام .

انظر : التنويم المغناطيسي ونوم .

ويقولون في تنوّم أيضاً : تنيّم .

[من كلامهم] : تنيّمت المصاري في البوسطة أو في البنك أو في الصندوق .

تْنومَس : بنوا على تفوعل من نومس التي بنوها أيضاً من الناموس .

انظر : نومس والناموس .

التنوة : أطلقها البدو على ركوة القهوة التي هي أكبر من البجر ، سميت بذلك لأنها ثانية الركوات في ترقيد القهوة. من العربية: الثِنَى : الأمر يعاد مرتين .

انظر : القهوة .

تنوّه : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من نوّه : رفع ذكره ، مدحه . بالحديث : أشاد به وأظهره .

التنويم المغناطيسي : اصطلاح حديث غربي . حالة شبيهة بالنوم الطبيعي يقف معها الوعي والإرادة موقتاً. يحدثها المنوِّم بالمنوَّم بطريق الإيحاء وتصويب النظر من عينه إلى عين المنوَّم . ولا يفقد المنوَّم شعوره بل يغرق في تلقي إيحاءات المنوِّم .

ولا يقرّ المقتطف بالتنويم المغناطيسي .

انظر : س ٤٥ ص ١٩٠ .

وانظر مجلة الأديب : س ٥ عدد ١ ص ١٣ وعدد ٢ ص ٨ .

وانظر مجلة الضياء : س ٦ ص ٥٧٧ .

تنيّخ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نيّخ الجمل التي حرفوا بها نوّخه (العربية) : أبركه .

تنيس : من الإنكليزية : TENNIS : لعبة بالكرة الصغيرة منتشرة في العالم لايعرف مخترعها ولا عهده . لكنها كانت شائعة في أوروبا في القرن ١٣. ثم كثر انتشارها في القرن ١٦ في فرنسا .

وفي سنة ١٦٥٧ كان في باريس وحدها ١١٤ ملعباً للتنس ، أما إنكلترا كلها فكان فيها ٢٠ ملعباً .

وضع لها الشيخ أحمد رضا : « الكُجَة » . والكُجّة : خرقة كانوا يجعلونها كرة يرمونها للعب ويتقامرون بها .

ووضع الشيخ المذكور لمضرابها: « التُوز »: الخشبة التي يلعبون بها الكُجّة .

ومذهبنا في الكلمات العالميات أن تبقى كما سادت فنقول التنيس ولا نعبث بلفظها .

انظر : الكجة .

تنيّل : بنوا على تفعّل للمطاوعة من نيّل التي بنوها من النيل : الصبغ الأزرق .

انظر : نيّل والنيل .

ولكره العرب اللون الأزرق الذي أساسه كره أعين أعدائهم الروم. نقول: ولكرههم هذا قالوا: فلان تنيّل عراسو وتجوّز. يريدون: أصيب بكارثة .

تنيّم : أو تنوّم . انظرها .

التنين : وبعضهم يقول : التَنـــين ، والمؤنث : تنتين . من العربية : الاثنان : ضعف الواحد .

انظر : التنتين .

ويقولون : تينْ وتيناتْ .

والتنين في لهجة مالطة : تنين .

وفي العبرية : شنَيم للمذكر ، وشتَيم للمؤنث .

وفي ملحمات أوكاريت : شن .

وفي السريانية : تْرين للمذكر ، وترتين للمؤنث .

وفي الأكدية : شين للمذكر ، وشتين للمؤنث .

[من عثرات أقلامهم] : يقولون : اثناهما جاءا . خطأ صوابه : كلاهما جاء .

[من تمحكاتهم] : إذا ذكروا التنـــين قالوا : عليك يالله وفا الدين .

[من تندرهم] : سألوا الجوعان : تنين وتنين شْقد ؟ قال لن : أربعة ارغفة .

[من أمثالهم] : راح العدو مـــن بيناتنا وصْفينا تنيناتنا . وجع الضرس والفلس صعب

لكن وجع العين غطّى عالتنين . زاد واحد بكفي تنين . القلب مابهوى تنين . تنين في قبر ولا تنين في بيت . إذا اتفقوا تنين لابدّ واحد منّن غلبان . لاتقطع دنب جحشك بين تنين هادا بقول : طوّلتو وهادا بقول : قصّرتو .

ومن أمثال السودان : عاشق تنين كدّاب وراكب سرجين وقّاع .

[من دعائهم على فلان] : إذا قال بغيض : « تْنين » قالوا : يبقى على عددْن (يريدون : ينقسم شطرين) .

[من تهكماتهم] : الجنون تنين وسبعين باب .

يومْ التنْين : من العربية : يوم الإثنين : اليوم الواقع بين الأحد والثلاثا ، ونصّ حسين والي في « الإملاء » على أن همزته همزة قطع ولو أنه من الاثنين العدد .

[من اعتقادهم] : الجازة يوم التنــين بتموّت الاولاد . خسيل التنين شدّة ودين ووجع إيدين . صوم التنين والخميس سنّة .

[من أمثالهم] : كول بالدين ولا تشتغل يوم التنين (سببه أنه مثل نصراني والنصراني يوم الأحد يسهر ويشرب فيصعب عليه العمل يوم الاثنين) .

تْنين الباعود : من اصطلاح النصارى : أول إثنين بعد أحد الفصح وكان يوم نزهة تقليدية لهم كما الشأن في يوم أربعا الزوبعة ويوم خميس البيض ، ويعتقدون أن من يتخلف عن النزهة في هذه الأيام الثلاثة — وكلها تقع في نيسان — قضى سنته بالصداع والأوجاع .

التنّين : من العربية : التِنّين : ضرب من أعظم الحيّات .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

تهْ : يقولون في قضاء الباب : تهّ : وهي أداة تعجب في التركية والكردية .

تْهاتر : من العربية : تَهاترا : ادّعى كل منهما على صاحبه باطلاً . وتَهاترت الشهاداتُ : كذّب بعضُها بعضاً .

[من كلامهم] : هالمْهاترات مامنّا ياها .

تْهاجَم : من العربية : تَهاجما : هجم أحدُهما على الآخر .

تْهادَى : [يقولون] : الصابون الحلبي الغار بتهادوه الناس ، من العربية: شيء يُتهادَى : يتهاداه الناس ، تَهاديا : أهدى كل واحد الآخر شيئاً .

[من كلامهم]: فلان سِيد وعاقل، الناس بتهادوه مهاداة (كذا يجعلون مصدره) .

تْهادَن : من العربية: تَهادنوا : تَصالحوا، اتفقوا على ترك الحرب مدة .

تْهارش : من العربية : تَهارش الكلابُ : تحرّش بعضُها على بعض وتواثبت .

تْهاطَل : من العربية : تَهاطلوا على كذا : تَتابعوا .

تْهافَت : من العربية : تَهافت على الشيء : تَساقط ، الفَراشُ على النار : تطاير إليها ، الناسُ على الماء : ازدحموا ، الثوبُ : تساقط وبلي .

تْهالك : من العربية : تَهالك على الفراش : تساقط عليه ، على الشيء : اشتدّ حرصُه وإقباله عليه ، في الأمر : جدّ فيه .

تْهامَس : من مفردات الثاقفين، من العربية: تَهامَسا : تَسارّا .

تْهامَل : بنوا على تْفاعل من أهمل الشيءَ (العربية) بمعناها : تركه ولم يستعمله .

عربيها : تَهاون وتَوانَى .

تَهاوُد : بنوا على تَفاعل للمطاوعة من هاوده : وادعه ، عاوده ، صالحه ، مايله ، راجعه . واستعمالهم إياها في رخص السعر مجاز – كما نرى – .

[من عثرات الأقلام] : يقولون : أسعاره متهاودة . خطأ صوابه : مهاودة أي : مهاود فيها .

تَهاوُن : من العربية : تَهاون بالأمر : استخفّ به واحتقره .

واستمدت التركية : تَهاوُن .

تَهبُّر : بنوا على تَفعّل من هبّر اللحمَ التي بنوها من هَبَره : قطعه قطعاً كباراً ، وهم أطلقوا [فيقولون] : تهبّرت إيديه وخدودو وتيابو .

تَهبّش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هَبّش التي بنوها أيضاً من هبش الشيءَ (العربية) : جمعه . وهم يستعملونها بمعنى خطفه .

تَهبّل : [يقولون] : تهبّلت الطبخة ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من هبّل التي بنوها أيضاً من الهبّال .

انظر : هبل والهبال .

تَهبّل : [يقولون] : عم بتهبّل عليها ، يريدون : يتمتع برؤيتها ويتصبب ، مجاز من تهبّل السابقة على تصور أن الحب اتقدت ناره وغلت ماء الحنين إلى الوصال وهاهو ذا بخار هذا الماء .

تَهتّك : من العربية : تَهتّك السترُ : خُرِق . فلان : افتضح ، جاوز حدّ الاحتشام ، في البطالة : أهمل نفسه فيها ، والمتهتّك : من لايبالي بهتك ستره .

تَهجّى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَهجّى الحروف : عدّدها بأسمائها ، قطّعها .

ومصدره عندهم : التهجاي والتهجاية .

تَهجّج : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من هجّج التي بنوها أيضاً من هَجّ البيت : هدمه ، وهم استعملوها بمعنى ملزومها وهو الرحيل .

تَهجّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من هجّر التي بنوها أيضاً من هجره (العربية) : قطعه ، ضد وصله .

تَهجّم: بنوا على تَفعّل من هَجم عليه (العربية) بمعناها : انتهى إليه بغتة .

[من كلامهم] : لاتتهجّم على أعراض الناس كو الناس بيعرفوا أش في تحتك .

تَهجوَل : بنوا على تَفعوَل من هجول التي بنوها أيضاً من أهجل القومُ (العربية) : وقعوا في الهَجْل : المنفرج بين الجبال . مااتّسع من الأرض وغمُض ، المسافة الواسعة .

تَهدّا : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من أهدأه (العربية) : سكّنه بعد أن سهلوا همزته .

ومصدره عندهم : التهداي والتهداية .

[من كلامهم] : تهدّت القتالة . تهدّا الصوت ، تهدّت الطبخة على نار خفيفة .

[من أمثالهم] : الرز إذا تهدّا للملوك بتودّى .

تَهدّد : من العربية : تَهدّده : خوّفه وتوعّده بالعقوبة . وهم يستعملونه أيضاً لمعنى المطاوعة من هدّده .

تَهدّل : من العربية : تَهدّلت الشفةُ : استرخت ، والأغصانُ : تدلّت . والثوبُ : استرسل .

وقد يقولون في تهدّل : تهطّل .

تَهدّم : من العربية : تَهدّم البناءُ : سقط شيئاً فشيئاً ، مطاوع هدّمه . الشيخُ : فني .

تهدهد : بنوا على تفعفع من هدهده التي بنوها أيضاً من هدّده .

تهذّب : من العربية : تَهذّب : مطاوع هذّبه : طهّر أخلاقه مما يعيبها .

تهرّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هرّبه (العربية) : جعله يهرب .

انظر : هرّب وهرب .

تهرّس : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هرّس التي بنوها أيضاً من هرسه (العربية) : دقّه عنيفاً ، كسره .

انظر : هرّس وهرس .

تهرطق : من مفردات الكنائس ، بنوا على تفعلل للمطاوعة من هرطق .

انظرها وهرطوقي .

تهركل : بنوا على تفعلل للمطاوعة من هركل . انظرها .

تهرّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هرّم التي بنوها أيضاً من هرم .

انظر : هرّم وهرم .

تهرمش : بنوا على تفعمل للمطاوعة من هرمش . انظرها .

تهرهر : بنوا على تفعفع للمطاوعة من هرهر . انظرها .

التهريج : عربية : مصدر هرّج . انظرها .

تهزّأ : من العربية : تَهزّأ : سخر .

تهزّز : من العربية : تَهزّز : مطاوع هزّزه .

تهزّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هزّم التي بنوها أيضاً من هزمه (العربية) .

انظر : هزّم وهزم .

تهزهز : من العربية : تَهزهز الشيءُ : تحرك .

تهشّش : بنوا على تفعّل من هشّش التي بنوها من هش الشيءُ (العربية) : لان .

انظر : هشش وهش وتهشهش .

تهشّم : من العربية : تَهشّم الشيءُ : مطاوع هشّمه : بالغ في هشمه وكسره .

تهشهش : بنوا على تفعفع للمطاوعة من هشهش التي بنوها من هش الشيءُ (العربية) : لان واسترخى .

انظر : تهشهش وهشش وهش .

[من كلامهم] : تهشهشت الفرشات .

تهضّم : بنوا على تفعّل للمطاوعة من هضّم التي بنوها أيضاً من هضمت المعدةُ الطعامَ (العربية) : أحالته إلى صورة صالحة للغذاء . وهم استعملوها مجازاً لمعنى احتمله . ومثلها اهتضم .

انظرها .

[من كلامهم] : هالغليظ ألله مابتهضّموْ .

تهطّل : لغة لهم في تهدّل . انظرها .

تهكّم : من العربية : تَهكّم فلاناً وبفلان : استهزأ به ، عابه ، استخفّ به .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ٧ ص ١٧٩ .

واستمدت التركية : تهكّم .

التهلُكة : من العربية : التهلكة (مثلثةالعين) : كل ماعاقبته الهلاك .

تهَم : تحريف اتّهمه (العربية) : أدخل عليه التهمة .

واستمدت التركية : تهمت .

[من أمثالهم] : المتهوم ألف والحرامي واحد . نيّال المتهوم وعند الله بري . أكثر الناس بترو تُهَم وتُخَم .

[من اعتقادهم] : البقعد على خرزة الجب بتجيه تهمة .

تهمّد : بنوا على تفعّل للمطاوعة من همّد التي بنوها أيضاً من همد (العربية) : سكن .
انظر : همّد وهمد .

تهمّز : [يقولون] : عم بتهمز لزيارتك أنا وأبو عتمان من زمان ، يريدون : نحاول ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من همّز التي بنوها أيضاً من همزه (العربية) : دفعه .
قال الدكتور أحمد عيسى : كأنك تقول لصاحبك : اهمز دابّتك أو نفسك ، تريد : السرعة .

تهمّش : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من همّش الكتاب التي بنوها أيضاً من الهامش (المولدة) : حاشية الكتاب .

التّهمة : من العربية : التُهْمة والتُهَمة : مايُتهَم عليه ، والجمع : التُهَم وتهمات .
(أصلها : الوهمة) .

تهنّا: من العربية: تَهنّأ به — وتسهّل همزته — : فرح به ، بالطعام : ساغ له ولذّ .
ومصدره عندهم : التهناي والتهناية .

[من تهكماتهم] : كول ياقْطيطي وتْهنّا العجين مالو اصحاب .

[من أمثالهم] : بَلحَس مْسَنّي وبَبَات متهنّي (أصله : جردون في بيت صرماياتي كان يتغذّى بلحس مْسَن صاحب بيتو ، يوم مالأيام عزم هالجردون جردون تاني جار ألو : تعا وشوف أش في عندي، شي بدنّق، را معو وشاف صعي ، وهوّه عم بحوتك معو من بندق لجبنة للحم العجين لقرع محشي ... والاّ طق وباب المصيدة نزل وعصي فيا صاحبو الجردون ، شوفو راكَد لبيت الصرماياتي وعم بقول : بلحس مسنّي و...) .

تْهندز : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من هندز : تحريف هندس .
مصدره عندهم : التْهندُز .

تْهندم : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من هندم الشيء (العربية) : ظرّفه ، أتقنه .
ومصدره عندهم : التْهندُم .

تْهَو : لغة للبدو في تَو . انظرها .

تْهوّى : [يقولون] : تهـوّا البيت ، يريدون : جعلوا المجال للهواء أن يدخله : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من هوّى التي بنوها أيضاً من الهواء .
انظر : هوّى والهوا .
ومصدره عندهم : التهواي والتهواية .

تْهوّر : من العربية : تَهوّر البناء : سقط ، انهدم ، الرجلُ : وقع في الأمر بقلة مبالاة وبغير تفكير .
واستمدت التركية : تَهوُّر .

تْهورن : [يقولون] : صار لن ساعتين هالاولاد عم بتهورنوا ، يريدون : يلعبون ويتقاتلون ، بنوا على تفوعل للمطاوعة من هورن التي بنوها أيضاً من الهارون المحرفة عن الهر ، يريدون بتهورن : لعب لعب الهررة من صراخ ونفخ ونتف وبر واصطدام و....

تْهوّش : من العربية : تَهوّشوا على فلان : اجتمعوا ، اختلطوا ، وقعوا في فساد .

تْهوّن : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من هوّن عليه الأمرَ (العربية) : سهّله ، خفّفه .

التّهويل : عربية : مايُهوَّل به .
والجمع : التهاويل .

تْهي : من التركية العامية ، أصلها دَها :

زد ، أيضاً . يُقال للمغني تَى تَى أي : إيه ، وقد تستعمل مجازاً للتهكم أي : زد من ثقالتك وخشونتك .

تْهَيّا : من العربية : تَهيّأ للأمر — وتسهّل همزته — : استعدّ . وأخذ له أهبته ، وتفرّغ له .

وإيعاز عسكري بصيغة الأمر للوقوف بشكل متأهب مستعد لتنفيذ الأوامر .

تْهيّب : من العربية : تَهيّبه : خافه وأخافه .

واستمدت التركية : تَهيُّب .

تْهيّج : من العربية : تَهيّج : ثار ، تَحرّك .

واستمدت التركية : تَهيُّج .

تْهيّر : [يقولون] : تْهيّر الشغل، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من هيّر . **انظرها**.

تْهيّن : لغة لهم في تْهوّن . **انظرها** .

تَوْ : أداة تعجب واستنكار عند البدو ، لعلها من تْهي . انظرها .

وتْهَو لغة فيها .

أو أصلها : إيتوا وانظروا العجب المنكر .

تَوّا : **انظر : توه ومتوه** .

التوابل : **انظر : التابل** .

تْواتى : [يقولون] : دَشْرن أنته هنّن بتواتوا مع بعضْن ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة من واتَى الّتي حرفوا بها آتاه العربية مؤاتاة : وافقه ، طاوعه ، وآذن بقلب الهمزة واواً أنها في مصدرها تُسهّل همزتها فيقال : المواتاة : الأمر الذي حملهم أن يتصوروا أن فعله واتَى لاآتَى .

تْواتر : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تواترت الأشياءُ : تتابعت مع فترات بينها .

تْواجَه : من العربية : تَواجهوا : تَقابلوا .

تْواخذ : [يقولون] : لاتواخذني أو لاتواخدني ، وبلا مواخدة أو عَدم مُواخدة (أو بالذال) ، بنوا على تفاعل من واخدو الّتي بنوها من آخذه (العربية) مؤاخذة : لامه ، عاتبه ، وعلى ذنبه : عاقبه : وآذن بقلب الهمزة واواً أنها في مصدرها تسهّل همزتها فيقال : المواخــذة : الأمر الذي حملهم أن يتصوروا أن فعله واخذه لاآخذه ، أما جعل الذال دالاً فمعهود في لهجتهم .

[من كناياتهم]: فلان مابتواخذ (يريدون: لايؤاخذه الشرع لأنه قاصر أو مجنون) .

[من كلامهم] : لاتواخذني مصاحبــة (أصلها بالمصاحبة أي : أستحلفك بحقها) .

تْوادح : بنوا على تفاعل للمطاوعة من الوقاحة بعد أن جعلوا القاف دالاً .

توادد : من العربية : تَوادّ الرجلان : تَحابّا .

تْوارب : بنوا على تفاعل للمطاوعة من وارب الّتي بنوها من ورب .

انظر : وارب وورب .

توارث : أو تْوارث . من العربية : تَوارث القومُ : ورِث بعضُهم بعضاً . وجعل الثاء تاء معهود في لهجتهم .

تْوارد : من العربية : تَوارد القومُ إلى المكان : حضروا الواحد بعد الآخر ، تَواردوا الماءَ : وردوه معاً .

يقول الثاقفون : صار معنا توارُد أفكار أو توارد خواطر ، يريدون : فكّر كل واحد كما يفكّر صاحبه ، ومثله أن يسنح لخاطر الشاعرين معنى واحد .

تْوازَى : بنوا على تْفاعل للمبادلة من وازاه (العربية) : قابله وحاذاه، وفي الاصطلاح الهندسي: متوازي الأضلاع ، وهو اصطلاح تركي .

تْوازَن: من العربية : تَوازن الشيئان: تَعادلا في الوزن ومجازاً في غيره .

[من تعبيراتهم الحديثة] : التوازن الدَولي ، التوازن الاقتصادي .

واستمدت التركية : ترازُن .

تْواسَى : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفاعل للمطاوعة منواساه: لغة في آساه (العربية): عاونه، وهم يستعملونها لمعنى عزّاه على مصاب.

[من لوحاتهم] : أختي ، وليش الزمان جاب متل أختي : عطر الدنيا أنساً ونبلاً ونور الأرض ذكاءً ونعمة روح ؟ نعم أختي سعاد وهي وراء مكتبها في البنك تنتابها رصاصة طايشة ... فتقع صرعى تتخبط بدمها...
صَمَدي إليك يارب ! .

تْواسخ : بنوا على تفاعل للمطاوعة من الوسخ . انظرها .

تْواسط : بنوا على تفاعل للمطاوعة من توسّط (العربية) : قام وسيطاً ومصلحاً .

وتلفظ بتأثير الطاء : **تواصط** .

تْواصل : عربية : تَواصلوا : ضدّ تَقاطعوا .

تْواضب : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من واظب (العربية) بعد أن جعلوا ظاءها ضاداً .

تْواضع : من العربية : تَواضع : تَذلّل وتَخاشع . ضدّ تكبّر ، القومُ على الأمر : اتفقوا عليه .

واستمدت التركية : تَواضُع .

[من حكمهم] : التكبّر عالمتكبّر تواضع.

تواطا : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تواطأ القومُ على الأمر : تَوافقوا عليه .

ومصدره : التواطؤ .

تْواظب : أو تواضب : بنوا على تْفاعل للمطاوعة من واظب على الشيء : داومه ، وجعل الظاء ضاداً معهود في لهجتهم .

تْواعد : من العربية : تَواعدوا : تبادلوا الوعد ، وعد بعضهم بعضاً .

تْواغد : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تْفاعل من الوغد بمعنى الخسيس الدنيء الرذل بمعنى : عمِل عمله .

تْوافى : من العربية : تَوافى القومُ : تتامّوا . في الميعاد : وَفَى كلٌّ لصاحبه فيه .

[من كلامهم] : تْوافينا مابقت لك عَندي شي .

تْوافق : من العربية : تَوافقوا : أجتمعوا على أمر واحد ، وافق كلٌّ صاحبه ، ضدّ تخالفوا .

واستمدت التركية : تَوافُق .

تْواقح : بنوا على تْفاعل من المواقحة بمعنى : أتاها . انظر : المواقحة .

تْواقع : من العربية : تَواقعوا : تَحاربوا، وقع بعضُهم ببعض .

تْوالَى:من العربية: تَوالى الشيءُ: تَتابع.

تْوالَف : من العربية : توالفا : ائتلف أحدهما إلى الآخر (لغة في تآلف) .
انظر : تآلف وتولّف .

التَوالِي : [يقولون] : ضاقت معو ، عندو توالِي حوش باعا : جمع التالية — انظرها — يريدون : الدار التي هي ليست في الأوج .

التْوالِيت : من الفرنسية : TOILETTE : التطرية ، الزينـة ، ومنضدة المرآة والمشط والفرجون .

وضع لها محمد محمود زيتون : « التَولَة » – مثلثة التاء – : ضرب من الخرز يوضع للسحر أو لكي يحب الرجلُ امرأته – انظر مجلة الرسالة : س ١٨ ص ٢٢٦ – . ولم يستعملها أحد ولا أقرها الذوق .

التْوامات : من عشائر منبج ، تعدّ ١٥٠ بيتاً ، أصلها من الحديديين ، وفي الباب فرع منهم يعد ٦٠ خيمة .

التوامة : بنوا على فعّالة من التم : الفم ، وأطلقوها على الترس الذي يخاط فوق فم الشَلّ فقالوا : التمّامة ثم حرفوها إلى توّامة .

تْوانَى : من العربية : توانَى : فتر ، قصّر ، لم يهتم .

[من تهكماتهم] : يارايه عالدّانا لاتتوانَى (يريدون : لاتتوانَ عن أن تصحب معك طعامك فأهل هذه القرية مشهورون بالبخل) .

تْوانَس : أو تونّس : بنوا على تفاعل للمبادلة من وانس المحرفة من آنسه (العربية) : ضد أوحشه .

التْوب : شجر ثمرة كالتين يلقح به التين ولا يؤكل ، وينضج قبل التين بأربعين يوماً .

من السريانية : توبا .

[من كلامهم] : الله بَعتْ لفلان هالشغلة متل التُوب للتين .

[من أمثالهم] : بين التوب والتين أربعين .

التوب : تحريف الثوب (العربية) : اللباس.

وفي لهجة الكويت : التوب ومن أمثال الكويت : التوب اللي أطـول منك يعتْرك (يريدون : يجعلك تعثر لدى المشي) .

ويجمعونه على : تياب .

وفي السريانية : تَوْبا ، وفي الكلدانية : تَوْبَا .

توب القماش وتوب الورق .

انظر : طوب .

[ويقولون] : وسّخ تيابو . من زعلو رايه يشقشق تيابو .

[من نوادرهم] : واحد عارْ توب من عندو لصاحبو ، وصار أش ماعمل وأش مانحرك يقول لو : لاتدعكو ، ارفعوا واشمرو، ولا تدعكو و ...

زعل اللي استعاروا وشلحو وزتّ للو ياه .

وهادا اللي زتّو يوم مالأيام استعار من عندو صاحب توب من عندو ، وصار نكاية بهداك اللي كان عارو صار يقول للي استعار من عندو : خود حريتك خيّو ، ادعكو، وسخو، شرشر عليه ..

أظن القارىء معي : تنيناتن باردين ، لكن التاني أبرد .

[من أمثالهم] : توب العيارة مابدفّي ، ولو دفّا مابدوم (أورده الأبشيهي في « المستطرف» ج١ ص ٤٣) . الناس مخبّاية بتيابا . شي مانابو وتقطعت تيابو . المخلّص مابنوبو غير تقطيع تيابو .

[من اعتقادهم] : البلبس توبو وما بسمّي عليه بلبسو الشيطان . البتلبس توب جديد بعد الحمّام هالتوب بنهرا قَوام . إذا التَبَس التوب على قفاه ببطل فعل السحر . لازم تفرقوا تياب الميت عالفقرا تَما ينحشر عريان . إذا شافوا لكّة عالتوب المخبّا بكون الجان استعاروه ولبسوه . من شان مايستعيروه الجان لازم نسمّي عليه سبعْ مرات وكل مرة نرجع اورا وبعدا نتقدم ونرجع نتقدم ونرجع لوقت ماتخلص السبع مرات .

تُوَبَّخ : بنوا على تفعّل للمطاوعة من وبّخه (العربية) : لامه ، عيّره ، أنّبه .

توبَل : [يقولون] : توبل الحكاية ، وخبص لو خبصة مابتتّوبل ، بنوا على فوعل من التابل : مفرد التوابل : البزر المطيب للأطعمة يطحن ويذر عليها ، واستُعمل هذا الفعل من العهد العباسي بشكله المجازي هذا .

التوبة : من التَوْبة (العربية) : الرجوع عن الذنب ، الإنابة .

انظر : تاب .

واستمدت التركية : تَوْبَت .

واستمدتها الألبانية من التركية فقالت : TOBE .

[يقولون] : التوبة عالقبلة لألله (يقولونها ويرفعون سبابتهم متجهين إلى القبلة) .

[من كلامهم] : أش بقي مالعمر تتحرز التوبة .

التوت : عربية : شجر ذو ثمر حلو ، أنواعه كثيرة ، ويقتات بورقه دود القز ، موطن التوت الأصلي الهند والصين .

انظر مجلة الضاد : س ٢٤ ص ١٧٥ .

واسمه بالسريانية : توتا ، وبالكلدانية : توتا ؛ وعدّه « العلايلي » من السريانية .

وبالعبرية : توت .

وورد ذكر التوت في الآثار الفرعونية .

في « التاج » : صرّح ابن دريد وغيره بأنه معرّب : ليس من كلام العرب ، وأن اسمه بالعربية « الفِرصاد » .

وفي « المعرَّب » للجواليقي : قيل : هو فارسي معرّب .

وورد اسمه توت في كل المعاجم الفارسية .

واسمه في التركية : طوت أو دوت .

ويسمون ثمره في وادي الفرات : حب التوب .

وقد يجففونه في حلب فيغدو زبيباً .

ويعصرونه في حماة ويغلونه ويمونونه ليكون شراباً .

وبعض القبور في الجبانات قربها شجرة توت تؤكل ثمرتها على روح الميت .

ويحمله بياعه في فرش على رأسه ، واليوم على سطح عجلة صغيرة .

[وينادي] : طاب أكل الحلاوة طاب ، يا حلاوتو كربَج ، ياحلاوتو ملبّس (أو تمر أو كرَز) ، أطيب مالمامونية ياحلاوتو .

وأهل « الكلاّسة » يسخرون من أهل « الفردوس » وينسبون إليهم أنهم لايحسنون الكلام إذ يقولون في : أكلت توت : أكلت دود .

قال الغزي في : « النهر » جـ١ ص ١٣٠ :

وهو نوعان :

هزّيز(أي: يجنى بهز أغصانه أو بضربها في مدق التوت) ، وشامي (يجنى بقطف الواحدة بعد الواحدة) .

فالأول : هو الفرصاد ، أسود عند استوائه (يريد : نضوجه) أحمر قبله ، كبير الحبة مزّ الطعم .

والثاني : يكون أسود وأحمر وأبيض ، حلو إذا استوى .

ويوجد في بساتين حلب نوع من التوت لاعجم له أبيض حلو يعرف بـ « العجمي » أو بـ « العرب كيرلي » وهو حادث منذ سنة ١٢٨٥ .

ويلفت نظرهم أن داخل حلب ثلاث توتات : توتة باب النيرب وتوتة ساحتبزة وتوتة بحسيتا ، وكلها أزيلت إلا الأخيرة .

انظر نهاية الأرب للنويري : جـ١١ ص ١٦٠ .

[من كلامهم] : يقول اللاعبون في ضروب

اللعب : توتة باب النيرب في (عقب) البغلَب بـْطَيبو .

ويقول من يقص حكاية في نهايتها : توتة توتة خلصت الحدّوتة مليحة إلاّ مفلوتة ؟ .

انظر : توتة توتة .

[من تشبيهاتهم] : ماشا الله فلان متل التوت : كلّما كبر بطيب ويحلى .

[من كناياتهم] : فلان بقلّع توتة (أو بجرّ حيط) يريدون : أنه قوي جداً .

[من أمثالهم] : مطرات التوت بتهدّ البيوت . لما يجي التوت بقول للخس : موت . أيام التوت بشتغل العامــــل تيموت (أي : يطول النهار) . كل شي أول مابجي غالي إلا التوت . إذا بدّك مرتك تموت جيب لا وعجّل حطب التوت .

ومن معارضات الزيني :

والخوخ والعناب أيضاً والخيـــــا
رُ كذا وتوتُ مُخضّبُ الأطراف

التوت الشامي : التوت الممتاز ، جلب إلى حلب من الشام منذ عهد لايعرف ، ويقطف باليد حبة حبة ويملأ في علبات خشبية صغيرة .

ويسمّى في العراق : تكي الشام .

[ينادي بياعه] : شفا ياشامي شفا ، على الله الشفا على الله ، كلّو منافع ياخمير ! .

[من توورياتهم] : ويستفيدون من نداء بائعه : شفا ياشامي فيقولون: كالشفا. ولفظها: كشّفا ياشامي ! .

وقد يعمل منه القصاب لحمة بالطوّاي فتكون كلحمة بالكرز .

[من كناياتهم] : فلان متل التوت الشامي (يريدون : وين مانزل ببقّع)

تَوتّر : من العربية : تَوتّر العصبُ ونحوه : اشتدّ فصار كالوتر المشدود .

[من تعبيراتهم الحديثة] : توتّرت العلاقات بين دولة كذا ودولة كذا ، يريدون : ساءت .

توته توته : [يقولون] في آخر حكاياتهم : توته توته ، خلصت الحدّوته ، مليحة الا مفلوته .

قال أحمد تيمور باشا في « الأمثال العامية » ص ١٦٨ : حكاية لصوت الزمر .

التُوتيا : من العربية : حيوان بحري ذو صدف عليه شوك ، في داخله مادة تشبه مح البيض تؤكل .

انظر مجلة الضاد : س٤ ص ٢٣١ .

التُوتيه : أو التوته : من التركية : توتية عن الألمانية : TUTHIA ، وقال العلايلي : قيل : دخيل من الفارسية .

معدن الزنك أو الخارَصين يطرق صفائح كالتنك ، وأوكسيد الزنك يطلى به الحديد لمنع الصدأ .

وفي السريانية : توتياْ ، وفي الكلدانية : توتيَا .

تَوثّق : من العربية : تَوثق في أمره : أخذ فيه بالوثاقة .

تَوّج : عربية : تَوّجه فتتوّج : ألبسه التاج فلبسه .

[من تعبيراتهم الحديثة] : يقول اللغويون : كلمة متوّجة بحرف كذا أي : مبدوءة أو مصدّرة ، يقابلها : المذيّلة . وإذا كان الحرف الزائد وسطاً قيل : المقحم .

تَوجّب : [يقولون] : بتوجّب علينا احترامك أو مراعاتك، بنوا على تفعّل للمطاوعة من وجّب الشيء على نفسه أو على غيره (العربية): جعله لازماً .

تْوجّع : من العربية : تَوجّع : :تشكّى الوجع ، له : رثَى .

تْوجّه : من العربية : تَوجّه إليه : ذهب ، قصد ، مطاوع وجّهه ، وأصلها الإقبال بالوجه نحو الشيء .

[من كلامهم] : المرضان توجّه عالعافْية.

[من تملقاتهم] : منّا تَوجُّهاتْكْن (وهو تعبير تركي ، بمعنى التفاتاتكم إلينا) .

تْوجْهَن : بنوا على تفعلن من الوجهنة ، يريدون : راءى فأظهر وجهاً وأخفى وجهاً .
انظر : الوجهنة .

التوجيه : عربية : مصدر وجّه الشيء إليه . انظرها .

تْوحّد : من العربية : توحّد : بقي وحده ، برأيه : تفرّد .

وهم[يقولون]: توحّدت البلاد، وتوحّدت الراية ، وتوحّد الخبز و ... يريدون : صار واحداً .

تْوحّش : من العربية : تَوَحّش : صاركالوحش ، المكانُ : ذهب النـــــاسُ عنه .

[من كلامهم] : فلان متوحّش .

تْوحّل من العربية : توحّل : التطخ بالوحل ، صار ذا وحل .

تْوحّم [يقولون] : هالمرا عم بتوحّم ، بنوا على تْفعّل للمطاوعة من وحّم التي بنوها أيضاً من وَحِمت المرأة الحبلى (العربية) : اشتدت شهوتها لبعض المآكل ، وقد تشتهي قُرط البيلون .

[من اعتقادهم] : إذا توحّمت الحبلى على شِي وما أكلتو بتطلع صورتو على جسد إبنا ، ويسمون هذه الصورة : « الشهوة » .
انظر : الوحام .

[من كناياتهم] : دخلْت تترحّم طلعت لتتوحّم (يريدون : دخلت تعزّي رجلاً بموت زوجته وخرجت وفيها نطفة ولد) .

تْوحْوح : بنوا على تْفعفع من وحَى القومُ (العربية) : صاحوا .

[من كلامهم] : عم بتوحوح من بردو .

التَوحيد : عربية : مصدر وحّد الشيء : جعله واحداً ، ومنه توحيد الله .

والتوحيد عند الثاقفين علم اللاهوت .

تْوخّف : تحريف تْخوّف ، يستعملها النصارى .
انظر : تخوف .

تْوخّم : من العربية : توخّم الشيء : وجده وخماً ، وهم بنوا على تفعّل للمطاوعة من وخّم البيتَ التي بنوها من وخُم الشيء : كان وَخماً .
انظر : وخّم والوخم .

تْوخوخ : بنوا على تْفعلل للمطاوعة من الوخوخة التي بنوها أيضاً من واخ .
انظر : الوخوخة وواخ .

تْودّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من ودّى بالشيء وأودَى به (العربية) : ذهب به .

ومصدره عندهم : التوداي والتوداية .

[من أمثالهم] : الرزّ إذا تْهدّا للملوك بتودّى والبرغل إذا تهدّا لحبيج بتودّى .

تْودّد : من العربية : تَودّده : طلب مودّته ، اجتاب ودّه ، إليه : تحبّب إليه .

واستمدت التّركية : تَودُّد .

تْودَّع : من العربية : تودّع القومُ : ودَّع بعضهم بعضاً .

التوْر : تحريف الثور (العربية) : ذكر البقر .

وجمعه عندهم : تْوار .

[ويقال في السباب] : فلان تور وفلانة تورة.

ويبنون منه الفعل : توّر ومتوِّر تَتويرة ماْكنة .

ويقولون في حماة : توَّر الشيخ في الذكر ، بمعنى خار وأخذه الحال .

والمصدر الصناعي : التورنة .

ويبنون الفعل من التورنة : تورْن .

والثور بالسريانية : تَوْراْ ، وبالكلدانية : تَوْرَا .

وبالعبرية : شورْ .

وبالكنعانية : تورْ .

وبملحمات أوكاريت : ثر .

وبالأشورية البابلية : شورْوْ .

وبلهجات جنوني جزيرة العرب والحبشة : تورو .

وبالمغولية أيضاً : تورو .

وباللاتينية أيضاً : تورو .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه : الثور .

[من أمثالهم] : جحاْ أولى بلحم تورو ، تور عاجز .ابدوّر ساقية . من فطس تورو سمن كلبو .

[من تهكماتهم] : هالخطّ الأعوج مالتور الكبير (يريدون : خط الفلاحة) . شور من تور (وقد يختصرون : هادا شور أي : من تور) . المرا ربّت تور وما فلَح وربّت كلب وما نبح .

[من ألعابهم] : يجلسون حلقة ويرأسهم واحد وينزل بسبابته إلى الأرض قائلاً : انزلوا بشوري ، فيطاوعه الباقون ، ثم يقول : اطلعوا بقرن توري (أو جحشي أو ديكي أو خاروفي أو سبعي أو ضبعي أو معزايّي أو غزالي ...) فإذا كان للحيوان الذي يذكره قرن ورفعوا سبابتهم مثله كان بها، وإلا ضرب بالمقرعة من يخطىء .

واشتهرت إسبانية بلعبة تورو ، كما اشتهرت بمصارعة الثيران .

[من تشبيهاتهم] : عم بجعْر متل التور . الفلاّح إذا تمدّن متل التور إذا تكدّن .

[من اعتقادهم] : الأرض محمولة على قرن تور ، ولما بتعب هالقرن بنقلا لتاني قرن ، ومنشان هَيْ بصير زلازل .

وينقل المؤرخ ابن إياس عن الثعلبي مامؤداه : لما خلق الله الأرض بعث إليها ملكاً من تحت العرش فدخل تحت الأرض وأخرج إحدى يديه من المشرق والأخرى من المغرب ، وبهذا قبض على الأرض ، لكنه لم يكن لقدميه موطىء وقرار ، فأهبط الله له ثوراً من الجنة اسمه نون ، له أربعون ألفاً من القرون ... (يالطيف !) .

[من كناياتهم] : حفرْ حفرْ حتى وصل لقرن التور (يريدون : عميقاً جداً) .

تْورّى : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من ورّاه المحرفة من أراه .

انظر : ورى .

ومصدره عندهم : التوراي والتوراية .

التَوراة : عربية عن العبرية : تورَه : الشريعة والتعليم ، تطلق على أسفار موسى الخمسة : التكوين والخروج واللاويين والأعداد والتثنية .

انظر معجم الأب مرمرجي : توراة .

ولا صحة لقولهم: سميت بالتوراة من

وري الزناد لأنها ضياء في ضلال ، كما لاصحة لقولهم : من ورّى تورية : عرّض ، لأن أكثرها توريات ورموز .

تُورُّب : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ورّب . انظرها .

التُورْپيد : من التركية عن الإنكليزية : TORPID أو TORPEDO ، وبالفرنسية : TORPILLE : سفينة حربية .

وضع لها مجمع الشيخ محمد عبده : الحرّاقة : السفينة فيها مرامي النيران توجه إلى العدو .

تُورْجَى : أو تُفرجَى : نحت من تُورّى ومن تفرجَى . انظرهما .

تُورُّخ : من العربية : تَورّخت الأرضُ : ابتلّت ، العجينُ : كثُر ماؤه فاسترخى .

تُورُّد : من العربية : تَورّد الخدُّ : كان أحمر بلون الورد .

تُورُّط : من العربية : تَورّط : وقع في الورطة، والورطة : الوحل، ومجازاً : كل أمر تعسرُ النجاة منه كالتهلكات .

تُورُّع : من العربية : تَورّع من كذا أو عنه : تجنّبه وتعفّف عنه . وأصله : تحرّج منه ، ثم استعير للكفّ عن المباح والحلال .

واستمدت التركية : تورُّع .

تُورُّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من ورّق الغصن التي بنوها من الورق ، يريدون : أزال أوراقها .

[من عاداتهم] : أكثر الحلبية بورّقوا الخس وبياكلوا عضْو ، أنا لا .

تُورُّم : من العربية : تَورّم الجلد : انتفخ من مرض .

التُورْنو : من الإيطالية : TORNO : جهاز ميكانيكي يدور ، يستعمل في الخراطة وغيرها .

توريست : من الفرنسية : TOURISTE : السائح .

تُوزُّع : من العربية : تَوَزَّع : تفرّق ، القومُ المالَ : اقتسموه بينهم .

تُوزُّم : من العربية : تَوزَّم : كان شديد الوطء .

[من كلامهم] : تُوزَّم الجرح .

التوسْت : وتلفظ « الطوصط » ، من الإنكليزية : TOAST : الخبز المحمّص ، واستعمل هنا في الخبز الذي يأكله المصابون بمرض السكّر ، وفي إنكلترا يأكله من ليس فيه هذا المرض لخفته على المعدة .

تُوسُّخ : من العربية : تَوسّخ : صار وسخاً .

تُوسّد : من مفردات الثاقفين، من العربية : توسّدَ الوسادة : جعلها تحت رأسه .

[من مجازهم] : هالوظيفة توسّدت لأربابا .

تُوسُّط : يلفظونها : تُوصّط ، من العربية : تَوسّط المكانَ أو القومَ : كان في الوسط ، توسط بين فلان وفلان : كان وسيطاً ومصلحاً ، توسّط في عمله : لم يتطرّف .

واستمدت التركية : توسُّط .

تُوسّع : من العربية : تَوسّع : ضدّ تَضيّق ، فلان في النفقة : أكثرها .

واستمدت التركية : توسُّع .

تُوسّل : من مفردات الثاقفين، من العربية :

تَوسّل إلى الله أو إلى فلان بوسيلة أو بعمل أو بحرمة : عمل عملاً تقرّب به إليه .

واستمدت التّركية : توسُّل .

تنْوسّم : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوسّم الشيء : تفرّسه ، فيه الخيرَ : تبيّن فيه أثره ، تخيّله .

واستمدت التّركية : توسُّم .

تنْوسْوس : بنوا على تنْفعفع للمطاوعة من وسوس فلان (العربية) : أصيب في عقله وتكلّم في غير نظام ، أصابته الوساوس .

التُوش : من الفرنسية : TOUCHE من فعل TOUCHER : مَسّ ولمس ، أطلقوها على قطعة من الخشب قدر الفتر أو دونه ينجر طرفاها [ويلعب بها الأولاد]: يضربون الطرف المنجرّ بقضيب فترتفع ، ويحاول خصوم اللاعب أن يتلقفوها بأكفّهم أو بأذيال قنابيزهم المثنية ، وإذا تلقفها أحدهم تسلم من اللاعب العصا وكان الدور إليه أن يستأنف ضرب التوش .

تنْوشْوش : من العربية : توشوش القومُ : وشوش بعضُهم بعضاً أي : تهامسوا .

التَوشيح : أطلقوها على ضرب من الغناء .

والجمع : التواشيح .

والتوشيح شعر أحدثه الأندلسيون ، له أسماط وأغصان وأعاريض مختلفة ، وأبياته لاتتجاوز السبعة .

تنْوصّى : بنوا على تنْفعّل للمطاوعة من وصّى فلان فلاناً بكذا (العربية) : عهد إليه بعمل ينجزه ، أمره بعمل .

ومصدره عندهم : التوصاي والتوصاية .

[من كلامهم] : التوصاية أحسن مالحاضر، لازم توصّي على صينية حلويات وتجيب لنا ياها ، لنشوف الفرق بين الحاضر والتوصاي .

تنْوصّف : [يقولون] : أش بدّي أحكي لك ! شي مابنوصّف (أو ما بتوصّف) ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من وصّف الّتي بنوها أيضاً من وصف .

انظر : وصّف ووصف .

تنْوصّل : من العربية : تَوصّل إلى كذا : بلغه وانتهى إليه ، مطاوع وصّله .

[من سبابهم] : ليش أنته بتتوصّل لقندرتو (أو لأجرو) حتّى عم بتسبّو .

[من كلامهم] : صار معلوم البدّو وظيفة لازم يتوصل لا بأسبابا : يايكون ماسوني ، يايكون لو سَنَد حكومي ، يا ...

تنْوضّا : من العربية : تَوَضّأ للصلاة (وتسهل همزته): تنظف واغتسل وتطهّر بشروط ذكرها الفقه .

وتوضّيت لغة في توضأت .

انظر : الفعل .

ومصدره عندهم : التوضاي والتوضاية .

وفي لهجة شمال المغرب : تْوَضّى: استنجَى ، أما في وضوء الصلاة فيقولون : توضّى باش يْصلّي .

تنْوضّب : بنوا على تْفعّل للمطاوعة من وضّب الّتي بنوها من وَظّب الأمرَ (العربية) : تعهّده ، وجعلوا ظاءه ضاداً .

[من كلامهم] : توضّب الشغل كويّس .

تنْوضّح : من العربية : تَوضّح الأمرُ أو الكلامُ : انكشف ، انجلى ، ظهر ، بان .

تنْوضّع : بنوا على تْفعّل من وضّع الشي الّتي بنوها من وضع الشيء (العربية) : أثبته في مكانه .

تَوطّى : من العربية : تَوطّى الشيءُ : مطاوع وطّاه التي استعملوها بمعنى خفّضه .

ومصدره عندهم : التوطاي والتوطاية .

[من كلامهم] : توطّى مقامو ، توطّت رتبتو ، توطّى الضوّ .

تَوَطّد : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوطّد الأمرُ : تثبّت ، مطاوع وطّده .

تَوَطّن : من العربية : توطّن فلان حلب : اتّخذها وطناً .

واستمدت التركية : توطُّن .

تَوَظّف : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من وظّفه التي بنوها من الوظيفة (العربية) : مايعيّن من عمل أو رزق أو طعام أو ...

وفي « الرائد » — كعادته — : توظّف : تولّى وظيفة في إحدى الدوائر الحكومية أو المؤسسات الخاصّة .

على أن « المرجع » قال في مادة « التوظيف » : وكان الأولى : « تولية » ولكنه شاع وذاع .

نقول : وشيوعها أنها من اصطلاح العهد التركي القريب .

تَوَعّى : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من وعّاه التي بنوها من وعى الحديثَ (العربية) : حفظه وقبله .

ومصدره عندهم : التوعاي والتوعاية .

[من كلامهم] : تَوعّى على حالك ياخاي ! الوقت عاطل .

تَوَعّد: من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوعّده : تهدّده .

تَوَعّر : من العربية : تَوعّر المكانُ : وَعَر ، وتوعّر الأمرُ عليّ : صعب وتَعسّر ، الرجلُ : تَشدّد .

تَوَعّك : من العربية : تَوعّك : أصابته وعكة أي : مرضة .

التُوغ : من التركية عن الفارسية : توغ : ذَنَب الخيل ، كانوا يعلقونه براية الباشا ، والراية ذات التوغين أرقى من ذات التوغ الواحد ، أما ذات الثلاثة توغات فأرقى الرايات ، وحلب باشاها رايته بثلاثة توغات ، والكلمة اليوم لاتستعمل .

تَوَغّل : من العربية : تَوغّل في البلاد : ذهب فيها وأبعد ، في العلم وغيره : نال منه نصيباً بالغاً .

واستمدت التركية : تَوَغُّل .

تَوفّى : تحريف تُوُفي فلان المجهول من توفّاه الله : أماته ، جعله يستوفي أيام عمره .

تَوَفّر : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من وفّر الشيء : جعله وفراً : كثيراً .

تَوفْس : انظر : طوفس .

تَوَفّق : من العربية : توفّق : نجح مسعاه ، مطاوع وفّقه .

واستمدت التركية : توفُّق .

التّوفيق : عربية : مصدر وفّق . وبه سموا ذكورهم .

[من كلامهم] : صار معو توفيق ، هالشرية توفيقة ، أو مالتوفيقات الربانية .

تَوَقّى : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوقّى فلان الشيء : حذره ، خافه ، تجنبه .

[من كلامهم] : توقّى من فلان كو الإنسان إلو ألف عدو وإلو صديق واحد ، وبكفي يعاديك لأنك أحسن منّو ، يالطيف شْقد عنّا حسّاد .

تَوقَّتَ : بنوا على تَفعَّل للمطاوعة من وقّت الأمرَ (العربية) : جعل له وقتاً يفعل فيه ، بيّن مقدار المدة لعمل .

تَوقَّدَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : توقّدت النار : اشتعلت ، اتّقدت .
واستمدت التركية : تَوَقُّد .

تَوقَّرَ : من العربية : تَوقّر فلان : تَرزّن ، تكلف الوقار ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى المطاوعة .

في بروتوكولات صهيون : السعي لأن لايوقر الصغار الكبار كي تنفصم عرى الرابطـة القومية .

تَوقَّعَ : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَوقّع الأمرَ : انتظر حصوله ، تَرقّب وقوعه .

[من كلامهم] : عم بتوقّع لي على چنق شُغل مرخصان من زمان .

تَوقَّعَ : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من وقّع السلطانُ الكتاب (العربية) : ألحق به شيئاً بعد الفراغ منه ، ثم استعير لوضع اسمه عليه إشارة الإقرار بمضمونه ، قال الزمخشري : وهو مولّد .

تَوقَّعَ : [يقولون] : توقّع عالأرض ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من وقّعه (العربية) : رماه قريباً منه .

تَوقَّفَ : من العربية : توقّف على الأمر : تَلبّث ، بالمكان : وقف ، في الأمر : لم يُمض فيه رأياً ، وهم يستعملونها أيضاً لمعنى سُجِن ، وهو اصطلاح تركي .

[من كلامهم] : توقّف التاجر عن الدفع . توقفت أعمالو . مابتوقّف لأنــو مالو صُوج . المسألة متوقفة على رضاك .

التوقيت : عربية : مصدر وقّت الشيءَ : حدّد وقته ، قدّر له زمناً . فهو موقّت .

التُوك : [يقولون] : لاتكَرّ كتير . هالبنت — والله — مافيّا توك ، من السريانية : توكا : الضرر ، الأذى ، النقصان ، الجور ، العيب .

ويدانيها في العربية : التُّوق : العِوَج في العصا وغيره ، ويرى الشيخ أحمد رضا أن التُوك العاميّة منها .

انظر : انتوك .

تَوّك : [يقولون] : شغلتو — والله — بتتوّك العقل تتويك ، بنوا على فعّل للتعدية من التوك المتقدمة

تَوكّأ : من العربية : توكّأ على عصاه : اعتمد وتَحمّل عليها .
ويغلب أن يقولوا : تركّى . انظرها .

تَوكّد : من العربية : توكّد كتأكّد : توثّق .

تَوكّر : من العربية : توكّر الطائرُ : اتخذ وَكْراً .

[من استعاراتهم] : توكّر فلان ودربَس بابو مالمغرب .

تَوكّل : من العربية : تَوكّل : قبل الوَكالة وضمِن القيام بها ، على الله : استسلم إليه ، على فلان : اعتمد عليه ووثق به .
واستمدت التركية : توكُّل .

[من كلامهم] : توكل لو بدعوتو المحامي فلان . اهلُا وتوكل على الله . نلان كل شغلو على ألله وتوكّلي .

ومن لوحاتهم الخطية تزين بها البيوت

والمحلات التجارية : توكلت على الله (يمدون تاء « توكلت » الأخيرة حتى تلتقي بياء « علىَ » فيكونان خطاً واحداً .

التوْل : [يقولون] : امشي على تول هالجادة ، يريدون : على اتّجاهها ، تحريف « الثَوَل » (العربية) : شبه جنون يصيب الشاة أو استرخاء في أعصاب الغنم خاصة يفقد معه الاتجاه المستقيم فلا يسير إلى الأمام بل إلى أحد الطرفين : اليمين أو الشمال ، ويندّ بهذا السير عن القطيع ، ولدى طروء هذا المرض بالغنمة تدور حول نفسها كثيراً ثم تندّ عن القطيع وتشرد ، فتبيد إذا لم يؤت بها

ويعتقد البدو أن سبب هذا المرض في الغنم خرير نجم في السماء .

[ويقولون] : كبش أتْول وغنمة توْلا .

والأتول والتولا لايصلحان للقنية ، كما لايجوز شرعاً أن يضحّيا ، إنما للذبح والطعام .

وسموا الأعور والأحول : الأتول .

[ومن سبابهم] : (طير) في تولتو .

ومن هذا المرض الذي يفقد التوازن والاتجاه استعملوا التول : محرّفها للجهة .

[ويقولون] : بيت مـتوول ، وقبليّة متوولة — كقبلية جامع الجابري قرب البريد القديم — يريدون : ليس على الاتجاه الطبيعي للجهات الأربع .

[ويقولون مجازاً] : فلان عقلو متوول أو مْتوَل .

وبنوا منه : انتول البيت ، وانتول عقلو من يوم ماعاشر فلان ، وكان من قبل على تولو .

وفي الكردية : تُول : الاتجاه ، استمدتّها من العربية .

التوْلا : مؤنث الأتول ، من التول المتقدمة .

توْلّى : من العربية : تَولّى الأمرَ : تَقلّده وقام به ، عنه : أعرض عنه وتركه ، تولّى هارباً : أدبر ، الشيء : لَزِمه ، ومتولي الوقف ونحوه : من يدير أعماله .

واستمدت التركية: تولّي وتولية وتوليَتْ ومُتَولّي .

توْلّج : من العربية : تَوَلّج إليه وفيه وعليه : دخل ، والأمرَ : تسلمه وقام به ، وهم يعدونها بالحرف كالعربية ودون الحرف .

[من كلامهم] : أنته تولّج هالشغلة وحدك .

توْلّد : من العربية : تَولّد الشيءُ من غيره : صدر ونشأ عنه .

[يقولون] : البقّ والدّبان بتولّدوا مالوسخ . الكهربا بدّا تتولّد من ميت سدّ الفرات . وكل شي بتولّد من أسبابو .

توْلْدَن : بنوا على تفعلل للمطاوعة من الولدنة . انظرها .

توْلّع : من العربية : تَولّع به : أحبه ، علق به شديداً .

توْلّع : [يقولون] : تولّعت النار ، بنوا على تفعّل للمطاوعة من ولّع النار . انظرها .

توْلّف : تحريف تَوالف الشيئان (العربية): ائتلف أحدهما إلى الآخر .

انظر : تآلف .

التوليد : مصدر ولّد (العربية) ، ومنه مستشفى التوليد أو دار التوليد .

التَوْليف : [يقولون] : بكري تتنو توليف ، يريدون : يمزج ضرباً من التبغ بضرب آخر فيكون له من هذا التوليف دخان خاص فيه

مزايا النوعين ، والخليطة من هذا التّن سموها « التوليفة » .

وهي تحريف التأليف (العربية) : مصدر ألّف . انظرها .

التّولِية : من العربية : التَولِية : مصدر ولّى . انظرها .

التُوم : من العربية : الثوم : بقل ذو فصوص من قبيلة الزنبقيات .

وفي السريانية : تُوماْ . وفي الكلدانية : توما .

وفي العبرية : شوم .

وفي البابلية : شومُو .

وفي الأشورية : شومُو .

قال عز الدين رشاد جا ص ١٣١ : أصل الثوم مأخوذ من الاسم الفرعوني القديم: حتْتوم.

وذكر هيرودوتس إن المصريين يضيفونه إلى أغذيتهم .

وقال الدكتور أمين رويحة : رائحته الكريهة تضعف كثيراً إذا مضغ معه بقدونس أو قطعة من التفاح .

وقدم المصريون القدامى الثوم قرباناً لآلهتهم .

ومثلهم اليونان قدسوه وقدموه على مذبح الإله « هيكات » .

وفي محراب « أپولون » كانت المباريات تقام للإتيان بأكبر رأس ثوم .

وموطن الثوم الأصلي كازاخستان : (بين الصين والاتحاد السوفييتي) ، وقيل : بل حوض البحر المتوسط .

انظر المقتطف : س ٦٤ ص ٣٤٠ وس ٨٩ ص ٦٣١ .
ومجلة العصبة : س٣ ص٦٤٢ : منافع الثوم .
ومجلة الضاد : س٢٦ ص٤١٠ .
ونهاية الأرب للنويري : جا١١ ص٥٩ .

ويبنون منه الفعل : توّم اللبن ، ولبن متوَّم ، وقشّة متوّمة .

ويسمون كل فص منه : سن توم .

[ينادي بياعه] :

على أول مونة ياتوم ، ولا عازة الجيران ياتوم .

[ويقولون] : تومة الطربوش ، على الناشزة التي يدخل فيها خيط الشرابة . انظرها .

[من أهازيجهم] : عبدالله ! عبّي الجرة ، قشّر بصل مابصّل ، قشّر توم مابقوم ، قوم تعشّى ، ياالله .

من كلام انزيني الحمصي في خطبة الجمعة : اجتهدوا — رحمكم الله — بأكل اللحوم ، وانتهوا عن أكل البصل والثوم .

[من تهكماتهم] : البدخل بين القشرة والتومة مابنوبو غير ريحتا المشئومة . أبوك البصل وأمّك التوم منين أجتك هالريحة الطيبةياميشوم!.

فلان بصوم بصوم وبفطر على سن توم .

ضربوا بيّاع الكزبرة (نجّس) بياع التوم في لباْسو .

[من أمثالهم] : البياكل توم بتطلع ريحتو بتمّو . وقت دق التوم كل الصبايا بتقوم .

[من تشبيهاتهم] : هَدول متل التوم : كلّن روس .

[من كناياتهم] : أزغر زغيرنا بدقّ التوم باعكاسو .

[من شعرهم] :

زرعت راس توم وفي بستاني چكّيتو
ومن ميّت الورد وعطر الفل سقيتو
وغبت عنّو سنة ورجعت وشَمّيتو
التوم بقِي توم ، وضاع كل اللي حطّيتو

التوْم : [يقولون] : ولْدت المرا جابت توم ، من العربية : التوءمان : المولود مع غيره في بطن واحد ، ويستعار للمزدوجات .

ويجمعونه على : تْوام .

وفي السريانية : تُوما وتماتايا ، وفي الكلدانية : تُومَا وتَماتَايَا .

وفي العبرية : تْئوميم .

تَوْم : انظر : التوم .

تُوما : من أسماء ذكور النصارى ، سموهم باسم توما : أحد تلاميذ المسيح الاثني عشر .

يرى النصارى أن توما لم يصدّق بقيامة المسيح حتى وضع إصبعه في جراحه ، ويعزون إليه نشر المسيحية في الهند .

التُومايات : [من حاراتهم] : تقع بين الصليبة والهزّازة .

وفي تسميتها ثلاثة مذاهب :

١ً – أنها كان يملك بعضاً من دورها رجل غني اسمه تومي هداية ، وفي الحجج الشرعية مايفيد ذلك ، كأنّ كل دار أسموها تومايه .

٢ً – أنها نسبة إلى عدد من ساكنيها كل واحد كان اسمه توما .

٣ً – جاء في ملحق المنجد للأعلام في « تومايات » : اسم يطلق في مدينة حلب على أحياء تتشعب منها الطرق متوازية مزدوجة ، على جانبيها بيوت السكن ، والكلمة من : توأم .

انظر نهر الذهب : جـ٢ ص ٤٦٥ .

وانظر : التوامة : قرية .

تومة الطربوش : أطلقوها على الناشزة في سطحه يدخل فيها خيط الشرابة ، سموها على التشبيه بفص التوم .

أنا أول من لبس الطربوش في حارتي : الجلّوم ، وأنا أول من خلع الطربوش ، وقبل خلعه لبسته دون شرابة ثم قلعت تومته .

طربوش تُومي : أطلقوها على الطربوش المغربي الكبير ذي الشرابة الزرقا ، وتومته غليظة ومشقوقة .

وعهد هذا الطربوش أقدم من الطربوش الصغير الذي تلاه وغدا لبس الحكومة الرسمي .

انظر : الطربوش .

[يقولون] : أهل المشارقة أهل الصرماي الحمرا والطربوش التومي ، وأهل الجلوم أهل الصرماي السودا والطربوش التومي والكبّود الكسر .

تَوْنَس : من العربية : تَأنّس به : أنِس به ، ألِفه ، سكن إليه .

التُونِيل : من التركية عن الفرنسية : TUNNEL : النفق .

وضع لها أحمد فارس شدياق : القَبْوَة .

تَوْه : [يقولون] : توّهتي ، يريدون : ضللني ، من العربية : توّهه : ضيّعه ، حيّره ، ومثلها تيّهه : ضيّعه .

وفي السريانية : تَوَه : أذهل .

تَوْه : ومِتْوَه ومِتْوَى ومِتْوَنه ، من العربية : التوّة : الساعة .

والميم في مِتوَه ومِتْوَى ومِتْوَنة اختصار « مِن » .

وفي لهجة بدو مربوط « تَوْه » : بالساعة .

تَوْهَج : من العربية : تَوهّج : تَوقّد ، الحرُّ : اشتدّ ، الجوهر : تَلألأ .

تَوْهَم : من العربية : تَوَهّم الأمرَ : تَخيّله وتمثّله وظنّه ، فيه الخيرَ : توسّمه وتفرّسه وتبيّن أثره فيه .

تَوْهَن : من مفردات الثاقفين ، بنوا على تَفعّل للمطاوعة من وهّن التي بنوها أيضاً من وَهَن (العربية) : ضعُف .

التوهَة : مصدر تاه عندهم . انظرها .

[ويمزح صحب الرجل] إذا ولدتله بنت فيقولون له : سميها « توهه » . يريدون كمالتها في السجع أو في مايظنونه سجعاً : (هوا) بشوارب أبوها . ويجيبهم : بدّي أسميّا « زنّا » . يريد كمالتها في السجع : (هوا) بشوارب البسألنا .

التُوَيْتات : حلوى استمدوها من حماة وحمص تكون على الشكل التالي :

يعجن الطحين أو السميذ بالسمن والحليب والسكّر . ثم يجعل أقراصاً صغيرة ثم يضغط القرص على الغربال لإحداث تخاريم تزيينية فيه . ثم يلف القرص على شكل تويتة كبيرة ثم تقلى بالطواة .

وقد لايدخلون السكّر في عجينها ويضعون عوضاً عنه التمر في داخله .

وقد لايدخلون السكر أو التمر في عجينه بل يحلونها بعد القلي بالقطر .

ويسمون القرص الواحد : التويتة .

ومن معارضات الزيني :

تويتات أتتنا في صحائف

عليها القطر فوق الصحن طائف

التُوَيْنة : تصغير التينة : [من حاراتهم] : قرب باب الجنان . كان فيها شجيرة تين .

التُوَيْني : اسم فرع من قبيلة بني خالد يقيمون في منطقة حلب . يعدّون ٣٠ خيمة .

تِيِ : [يقولون] : أنتِي لقشتِي وقلتِي وما استحيتِي : ضمير المخاطبة . من العربية : التاء المكسورة يشبعون كسرتها .

وإشباع كسرتها لغة في العربية حكاها يونس وأنكرها الأصمعي .

تِيِ تِيِ تِيِ تِيِ : [يقولون] لمن لايُحسن عملاً : تي تي تي تي متل مارحتي متل ماجيتي ، [ويقولون للملتحي لدى التهكم به]: أجا دقن التيتي . وكلها عبارة تهكم أصلها حكاية صوت البوق . فكأنهم ينفخون في البوق اعتداداً . بل اعتداد تهكم بها . ألا ترى أن من تقاليد العسكرية مايسمى : سلام بوريسي . أي : نفير السلام .

وعلى ماتقدم لانرى صواباً قوله في « الأمثال الدارجـــــة في الكويت » : جـ ١ ص ٩١ . « تي » الأولى بمعنى : هذه . والثانية بمعنى : أنتِ . أي : هذه أنتِ .

التياترو : والعريقون في العامية يقولون : تاترو . من الإيطالية : TEARTO عن اليونانية THÉATRON : النظَر . التأمّل . أطلقت على الملعب والملهى ودار التمثيل والمسرح .

ويسمون من يشتغل بالتياترو : تياترجي . وهو لقب ممتَهن .

وفي السريانية : تَياطْرون وتَواطرون : المسرح . المشهد . عن اليونانية المتقدمة .

وفي لهجة شمال المغرب : الطْياطْرو .

التَيّار : عربية : الماء الجاري بشدة . موج البحر القوي . وأطلق حديثاً على الجريان الكهربائي . وقاسوا عليه التيّار الفكري .

واستمدت التركية : التيّار .

وجمعوا التيّار على : التَيّارات .

وقالوا : التيارات السياسية والتيارات العلمية والفكرية والأدبية والعنصرية والقومية والإنسانية و ...

التيّارة : لدى فلح الأرض يحدث فيها أخدود بين نشزين عليهما النبات . وكل واحد من هذين النشزين يسمونه : التيّارة ، من السريانية : تيْرا : الإثارة .

ولدى عودة الفلاحة يسمون هذا النشز : الردة أو ضهر الخط أو الشرحة .

تَيَبّس : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من يبّس (العربية) : جعل الشيء يابساً ، جفّفه .

التِيپ : من الفرنسية : TYPE : الطِراز ، الطابَع .

[يقولون] : تيپ فرنساوي ، إنكليزي ، ألماني ، أميريكاني ، تركي ، عربي ...

تيپ سِيري : من مصطلح تجار الخشب ، أطلقوه على دف الشوح المنتقى الممتاز يجلب من رومانية ، يراعى فيه انتقاؤه مما خلا من العقد ، وكان زهرة أي : أفخر الخشب حسب رغبة سورية ، الأمر الذي دعا رومانية أن تسميه تيب سِيري أي : طراز سوري ، أي : يؤثره السوريون ويشترونه بأثمان عالية .

تَيتّم : بنوا على تَفعّل للمطاوعة من يتّمه (العربية) : جعله يتيماً .

التِيي : انظر : تي تي تي تي .

التيراژ : من الفرنسية : TIRAGE : السحب.

التيربوشون : من الفرنسية : TIRE BOUCHON آلة تسحب سدّادة القناني .

وضع لها المجمع الثاني المصري : « البرّيمة » .

ووضع لها مجمع دار العلوم : « البِزال »

(والبِزال في العربية حديدة يفتح بها الدنّ).

ووضع لها الشيخ أحمد رضا : « المجواب »

وقال : لو رجع بها لمعناها لقال : المجواب .

التِّيرسو : من الإيطالية : TERZO : الدرجة الثالثة .

وقد يريدون بها الانحطاط في المرتبة .

تيري : [يقولون] : صار زمان ماشفنا عبدالعزيز ، ببالنا سافر تّاريه تجوّز ومدرخش ببيتو .

في أصلها المذهبان التاليان :

١ً – أنها من أَتُرَى : من همزة الاستفهام بعدها مضارع رُئي ، أي فعل رأى العربية الذي يعدّ من أفعال اليقين أو الرجحان ، بُني لما لم يُسمَّ فعله ؛ وهو مذهب الدكتور أحمد عيسى .

وحمله على تصور الهمزة الاستفهامية قبله أن مصر تقول في « تيري » : أتاريه .

٢ً – أنها من « آثاري » أي : آثار الدلائل فيّ أنك ...

تيزين : [من قرى حلب] في حارم ، من الأرامية: تْيزين : الثائرون، كما يرى الأب شلحت . حلب : ص ٧٠ .

التِيزيني : محمد بن محمد الفلكي من قرية تيزين ، مات س ٩١١ .

التّيس : من العربية : التَيْس : الذكر من الماعز المعدّ للضراب ، وهم استعملوه للهجاء .

والجمع : التُيوس ، وهم سكنوا التاء .

وفي العبرية : تَيْش .

وفي السريانية : تَيْشا ، وفي الكلدانية : تَيْشَا .

ولهجة حلب بَنَت من التيس فعل : تيّس وتيسن والأتيَس .

[من تشبيهاتهم] : هالشيخ بين هالاولاد اللي بقرّيّن متل التيس بين الجدايا .

[من تهكماتهم] : منقول لو : تيس بقول : احلبوا (وسادت هذه التهكمة في لبنان ومصر والكويت والعراق) . حلبوا التيس قام (فلّت) جاروا عليه قام (سلح) . عطس التيس رخص اللبن (يقولونها تهكماً بمن عطس) . جدي بدّو يلعب بعقل تيس . فلان أكل فول ملمّس وقام تيّس . فلان تيس معمعم (يريدون : مُعمّم أي لابس عمامة) .

انظر الحيوان للجاحظ في فهرسه .

تيسّر : من العربية : تيَسّر الأمرُ : تسهّل ، لكذا : تهيّأ .

[من كلامهم] : تيسّر (يريدون : امضِ) .

تيسّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من يسّق التي بنوها من يَسَق .

انظر : يسّق ويسق .

تيّس : بنوا الفعل من التيس بعدها « نه » .

انظر : التيس و « نه » .

انظر : الأتيس .

تِيسْه : [من مناغاة أمهاتهم] :

عالتس تيسه وتس تيسه بعرسك لاطبخ هريسه

انظر : تس .

التَيْسير : مصدر يسّر ، وسموا بها ذكورهم وإناثهم .

تيشوب : إله أرامي عثر عليه في تل أحمر ، وهو في متحف حلب .

تيَطّى : بنوا على تفعّل للمطاوعة من يَطّى التي بنوها أيضاً من ياتمق التركية بمعنى : النوم .

تيَطّق : بنوا على تفعّل للمطاوعة من الياطاق التركية : السرير ، واستعملوها بمعنى : اشترى لوازم بيته .

تيَغنَش : بنوا على تفعّل للمطاوعة من يَغنَش التي بنوها أيضاً من « ياكْلِيش » التركية — تلفظ كافها نوناً — بمعنى : الخطأ والغلط .

التيفوئيد : من المصطلح الطبي عن اليونانية: TYPHOIDE : مرض جرثومي معد من الحميات الخبيثة الوافدة ذات البحران ، وهم يسمونها « حمّى المصارين » واصطلحت كلية الطب في سورية أن تسميها « الحمّى التيفية » ، والعامل المَرَضيّ فيها العُصيات التيفية (أي : الجراثيم المسببة للتيفوئيد) .

[الإحصاء] : كان عدد المصابين بالتيفوئيد في محافظة حلب سنة ١٩٦٠ : ٥٣٦ مصاباً .

انظر المقتطف : س ٢٨ ص ٧٨٣ .

التيفوس : من المصطلح الطبي عن اليونانية: TYPHUS : مرض جرثومي معد من الحميات الخبيثة الوافدة ذات البحران ، عربيها : الحمّى السوداء أو حُمّى القمل (والقمل ينقل جرثومها) .

انظر المقتطف : س٢٨ ص ٨٧١ وس ٥٤ ص ٦٠٩ .
ومجلة الأديب : س ٣ عدد ٤ ص ٦١ وعدد ٨ ص ٦٠ .

[من سبابهم] : فلان تيفوس .

تيقّظ : من العربية : تيَقّظ من نومه : انتبه .

ويستعملونها مجازاً للانتباه المجازي للحوادث والأمور .

تيقّن : من العربية : تيَقّن الأمرَ وبه: علمه وتحققه .

تيَكّن : بنوا على تفعّل للمطاوعة من يكّن . انظرها .

التيل : من التركية: تل : الشريط المعدني، الحَبل ، السلك .

ويختصرون فيقولون في التلغراف : التيل : أجانا تيل من جدّة الحجاج سالمين .

وعربها بعضهم بلسان البرق والسلك البرقي .

وبنوا منه فعل : تيَّل .

التيل المانع : أطلقوه على السلك ثبث فيه رءوس معدنية حادة تمنع اجتيازه .

وضع له الشيخ أحمد رضا « الحَسَك » : شجر له عند ورقه شرك ملزّز صلب .

تَيَّل : [يقولون] : تيلْنا لحجّينا يجي وما يزور لأنو مريض ، وهوّه تيّل لْنا لأ إلاّ بدّو يزور ، بنوا من التيل بمعنى التلغراف فعل تيّل بمعنى : أبرق .

التِّيلاّ : من الإيطالية : TELLA : النسيج الرقيق الشفّاف .

تيللي : [يقولون] : أجانا مخابرة تيللية ، يريدون : تلغرافية ، من التيل بعدها « لي » : أداة النسبة التركية .

التِّيلة : من اصطلاح المشتغلين بالقطن : قطن قصير التيلة أو طويل التيلة ، يريدون بالتيلة الخيط الطبيعي للقطن ، وهو اسم هذا الخيط بالإنكليزية .

تَيَمّم : من العربية : تَيَمّم : اصطلاح فقهي : الوضوء بالتراب ، ياؤه مبدلة من الهمزة .

[من أمثالهم] : إذا حضر الماء بطل التيمم .

تَيَمّن : من مفردات الثاقفين ، من العربية : تَيَمّن به : تَبَرَّك به ، ضدّ تشاءم .

تيمورطاش : أو تمرطاش : تولى حلب س ٥١٨ هـ .

وفي عهده هاجم الصليبيون حلب وقطعوا شجر بساتينها وخربوا كثيراً من بيوتها ونبشوا القبور وسلبوا الأكفان واتخذوا من التوابيت أوعية لطعامهم ، أما سكانها فبتروا الأعضاء وقتلوا ، ومن سلم أكل الميتة والكلاب .

تَيْمورلنك : غزا حلب سنة ١٤٠٠ م . فورد اسمه بمناسبة أن الحلبية ينعتون الشوام بقولهم : بناديق تيمورلنك ، أي بناديق جنده الذين أباح لهم المدينة ثلاثة أيام .

انظر كتاب عجائب المقدور لابن عربشاه .
انظر كتاب تيمورلنك لهارولد لامب تعريب عمر أبي النصر : ص ١١٨ – ١٢١ ، وكتاب محافظة حلب ص ٤٣ .

التِّين : عربية : شجر ذو ثمر أخضر حلو فيه بذور دقيقة ، أنواعه كثيرة ، ويعدّ التين الحلبي من أحسنه، وكان وفيراً في حلب حتى ليزعمون أن عسل تين كرم يملء لقن غسيل يومياً، موطنه الأصلي غربي آسية .

ويزبيونه ، ولعل أجود المزبب ما يجلب من عينتاب وكلّز ، وقد ينثرون في مزبّبه الشمرة إذا لم يكن منظوماً في خيوط .

والعرب وصفوا التين : أحمد الفاكهة وأكثرها غذاء .

قال ابن الشحنة عن حلب : وبها التين الذي لايوجد نظيره في بلد من البلاد لافي شكله ولا في مقداره ولا في طعمه ولا في كثرته ، فقد بيع منه – والملك الأشرف ابن سيباي بحلب – عشرة أرطال حلبية بدرهم فضة .

والتين في لهجات مالطة : تين .

وفي العبرية : تَأنيم وتيناه .

وفي ملحمات أوكاريت : تين .

وفي السريانية : تيتاْ (ولا تلفظ النون) .

وفي البابلية : تتّو وتينو .

وورد ذكره في الآثار الفرعونية .

وورد ذكره في آثار نبوخذ نصّر : أنه قدّم بعض القرابين ومنها زبيب التين .

وورد ذكره في كتابات أوغاريت المسمارية باسم تين ماري (أي مدينة ماري) وتين سوبارتو وتين عيلام وتين داماسكو .

وفي حارم وما إليها يضعون نقطة زيت على كل تينة لتنضج سريعاً .

انظر نهاية الأرب للنويري : ج ١١ ص ١٥٣ .
وانظر المقتطف : س ٤٢ ص ٢٩٩ وس ١١٧ ص ٣٦٤ .
ومجلة الضاد : س١٥ ص ٢٩٥ .

[ينادي بياعه]: التين لحلب ، بارد والعسل من تمو شارد ، بارد وقش النّدى ياتين !

[ويقولون] : التين عينو صفرا ، يريدون أنه وقح : أين ماتزرعه ينبت .

وللتين الذي لم ينضج مادة بيضاء يسمونها حليب التين تؤذي العيون .

[من أمثالهم] : تينة جنب تينة بتستوي . مافي تين إلا بسلقين (يريدون : أن تينها ممتاز) . إذا صارت ورقة التين قد إجر البطّة نام ولا تتغطّى . إذا وزوز التين شُقّ عزرعاك يامسكين .

[من تهكماتهم] : عديم ووقع بقفّة تين .

ومن كلام الزيني الحمصي في خطبة الجمعة: بادروا — رحمكم الله — بأكل التفّاح المخضّب والسفرجل المكعّب والتين المكتّب .

ومن معارضاته : « والتــين والرمّان والسفرجل » .

ومنها : وأما الجوز لاتأكله إلا
بتين أو زبيب دَرْبَلِيّ

[من نوادرهم]: شاف واحد رفيق ألو عم بياكل من بعيد، ولما قرّب مابقى يحرك تمّو، لكن عرف أنو عم بياكل تين ، تمّوا ماشين لوقت مادخلوا البيت ، قال أبو التين نلأول : شيخي — والله أنته بتقرا كتير كويّس — سمّعني شي عشر قرآن .

— تكرم، وتنحنح وجلّس حنجرتووحط إيدو عخدّو وقرا : « والزيتونِ وطور سينين ..»

— شيخي . وين التين .

— التين خبّيتو أنته وما طعميتني منو، آخ منّك آخ .

[من توريّاتهم] : كول تين و (ابزوق) عالجوز (يريد على الرجلين الموجودين) .

من أغاني كراكوز في الخيمة :

تين على جوز	وجوز على تين
برغل ماباكـل	بتوجعني بطني
حسرات كَلبي يا ياما	عالتنكَر تنكَر نش

تين الصبّار : أو الصبّار أو التين الشوكي .
انظر : الصبار .

تين الفيل : نبات كان يستعمل في الطبابة القديمة . ويباع مجففه في سوق العطارين ، وهو من التوابل الحرّيفة يجلب من الهند .

التيه : عربية : الضّلال .

تَيّه : لغة لهم في تَوّه .





[ث] – والعربية تسمي هذا الحرف ثاء، وهم استمدوا التسمية منها بتسهيل الهمزة وإمالة الألف : فقالوا : ثاً .

وهو الحرف الرابع في الترتيب المشرقي والمغربي، والتاسع عشر في ترتيب الخليل والمحكم، والثالث والعشرون في ترتيب سيبويه ، والرابع والعشرون في الأبجدية المشرقية والمغربية .

والثاء من أحرف الروادف الست التي هي « ثخذ ضظغ » .

وإذا رُكخت التاء في السريانية لفظت ثاء .

وتعدل في حساب الجمّل الرقم ٥٠٠ .

والثاء من الأحرف اللثوية : تلفظ بوضع طرف اللسان على الثنيات العليا ، فهو والذال والظاء في حيّز واحد .

وليس بين اللهجات العربية الراهنة لهجة تلفظها كلفظها العربي هذا ، إنما تُبَدل تاء أو سيناً .

وقديماً أبدلها العرب تاء ، قال الزين بن الوردي : وقد أبدلت خيبر والنضير من التاء ثاء في كثير من الحروف : فقالوا في ثوم : توم ، وفي مبعوث : مبعوت ، وفي خبيث : خبيت .

الثائر : من العربية : الثائر : اسم الفاعل من ثار ، أطلقوه على المتمرد على الحكم القائم والسلطة الحاكمة .

والجمع : الثوّار .

انظر : ثار والثورة .

الثابت : من العربية : الثابت : اسم الفاعل من ثبت .

واستمدت التركية والفارسية : ثابت .

وسموا ذكورهم به .

وبيت ثابت في حلب .

انظر : ثبت .

ثابت : أو أبو ثابت ، فريق من قبيلة الحديديين يسكن حول الباب .

ثابت بن أسلم الشيعي الحلبي : فقيه نحوي ولي خزانة كتب حلب في عهد سيف الدولة ، قتل س ٤٦٠ هـ .

ثابر : عربية : ثابر على العمل : واظب عليه وداوم عليه .

ثار : عربية : ثار : هاج ، الغبارُ أو الدخان : ارتفع .

انظر : الثائر والثورة .

الثار : انظر : التار .

الثالث : أو التالت . انظرها .

الثالوث : اصطلاح نصراني : أقانيم الإله الثلاثة : الآب والابن والروح القدس .

في منشور جرمانوس حوّا : مطران حلب سنة ١٨٠٧ : وبركة الثالوث الأقدس تحلّ على الطايعين .

انظر المنشور كاملا في « غرة » .

الثامن : أو التامن . انظرها .

الثانوي : [يقولون] : شي ثانوي ، يريدون : دون الأهمّ .

الثانوي : [يقولون] : ابني السنة انتقل مالإعدادي للثانوي وصارت مدرستو ثانوية الكواكبي ، اصطلاح جديد للمعهد الذي يجهز الطلاب للدراسة الجامعية .

ويسمى أيضاً: التجهيز ، وفي العهد العثماني كانوا يسمونه السلطاني .

الثاني : أو التاني . انظرها .

الثانْية : من العربية : الثانية : مؤنث الثاني ، وتعريب SECONDE الفرنسية بمعنى الثانية : اصطلاح زمني يعدل الجزء الواحد من ستين جزءاً من أجزاء الدقيقة .

والجمع : الثواني والثانيات .

واستمدتّها التركية والفارسية .

وفي العبرية الحديثة : شْنِيَه .

ثَبَت : عربية : ثَبَتَ في المكان : دام ، استقرّ ، على الأمر : داومه وواظبه ، والأمرُ : صحّ وتحقّق .

واستمدت التركية : ثبات وثبوت .

[من كلامهم] : ثَبتوا العيد .

[من تهكماتهم] : قال لو : منو اللي جنونو مثبوت ؟ قال لو : اللي بستنّى الحيّ لَيْموت .

ثَبّت : عربية : ثبّت الشيء : جعله ثابتاً .

الثبتان : بنوا الصفة من ثبت على فعلان، والمؤنث : الفعلانة .

ثَبّط : عربية : ثَبّطه عن الأمر : ريّثه، عوّقه ، أخّره .

[من كلامهم] : الأب والأهل والمربين اللي بثبطوا همّة الولد هدول بهايم وأعداء للولد وللإنسانية ، مابيعرفوا إينا جناية عم برتكبوا .

الثُبور : ترد كثيراً في القصص الـتي يقرءونها : عربية : الهلاك .

[يقولون] : الويل والثبور وعظايم الأمور .

ثَرْثَر : من مفردات الثاقفين ، عربية : ثرثر : أكثر الكلام .

ثرْوت : من أسماء ذكورهم وإناثهم ، استمدوه من التركية عن العربية التالية .

واستمدت الفارسية : ثروت .

الثروْة: من العربية: الثروة: كثرة العدد من المال ، الغِنى .

الثَري : من مفردات الثاقفين ، عربية : الكثير المال .

ثُريّا : اقتبسوا من الأتراك تسمية ذكورهم ثريّا .

ثغرايا : أو ثغرايَه ، [من قرى حلب] في حارم، من الأرامية: تَجْرْيا (وتلفظ الجيم كافاً) : المقاتل أو المتاجر ، كما يرى الأب شلحت حلب : ص ٦٩ .

الثقافة : من مفردات الثاقفين، من العربية: مصدر ثَقُف : خذق وفطن ، ويستعملون الثقافة حديثاً بمعنى الإحاطة بالعلوم والفنون وبشؤون الحياة .

وقدّر عالم اجتماعي أن ماينشر في الأرض من البحوث يستدعي لقراءته ١٦٠ سنة .

[ومن تعابيرهم الحديثة] : المركز الثقافي ، والجمع : المراكز الثقافية .

الثقْب : أو التقب، من مفردات الثاقفين: الثَقب (والضم لغة) : الخَرق النافذ .

والجمع عندهم : ثقوبة أو تقوبة .

ثَقّف : من مفردات الثاقفين ، عربية : ثقّفه : أدّبه ، هذّبه ، علّمه .

وأصل التثقيف في العربية تقويم اعوجاج الخشب بعرضه طريّاً على النار والضغط عليه .

الثقلْة : والثقالة : [يقولون] : ساوينا لك ثقلة ، ويجابون : ثقلتك راحة أو شرف ، يريدون بها الثقلة المعنوية، أما المادية فبالتاء عندهم.

واستمدت التّركية : ثقلت وثقالت .

[من أمثالهم] : الضيف المتعشي ثقلتو عالأرض .

الثِّقة : عربية : من يُعتمد عليه ، من يؤتمَن . وهو في الأصل مصدر استعمل استعمال الصفات ، فيقال : رجل ثقة ومرا ثقة .

والجمع : ثقات للذكور والإناث .

واستمدتّها التّركية وقالت : ثقة وثقت .

[من كلامهم] : التاجر إذا طالبتو واستعمل رو وتعا رو وتعا بتتزعزع ثقة الناس فيه .

الثَّقيل : عربية : الصفة من فعل ثَقُل . وهم يستعملونها في من ثقله معنوي ، أما الذي ثقله مادي فيقولون : تقيل .

[يقولون] : فلان ثقيل الدم ثقيل الروح ثقيل الظل .

[ومن تعبيراتّهم الحديثة] : الصناعة الثقيلة .

[منخرافاتّهم]: رَشّ الملح على باب الأوضة اللي فيّا الثقيل وتغطية هالملح بالمكنسة بتجعل الثقيل يتلسوع ويروح . والأسهل منّا تقرا : « إذا زُلزِلت الأرض زِلزالَها .. » وتنفخا عليه .

الثُّكنَة : عربية : مركز الجنود ، استعملوها حديثاً مقابل القشلة .

ويخطىء من يلفظها الثَّكنَة .

في « وثائق تاريخية عن حلب » : جـ٢ ص٢٩ سنة ١٨٣٤ : (طُلب) الزجاج اللازم لثكنة الشيخ يبرق من الإسكندرية .

الثُّلث : اصطلاح تركي للخط الغليظ الذي يشبه النسخي ، والذي ابتدعه هم الأتراك وتفنّنوا فيه وسموه بقطة قلمه .

في مقبرة الوفائي في « الشيخوبكر » عدة قبور مكتوبة بخط الثلث تعدّ مجموعة غنية .

ثَلّث : عربية : ثلّث الشيء : جعله ثلاثاً .

وقد يقولون : تَلّت .

واستمدت التّركية : تثليث .

والعرق المثلث .

انظر : المثلث .

ثُمّ : استعملوها في جملتين: الأولى : « ثم التدارك » يريدون بها : يصعب تدارك الشيء بعد فوات فرصته السانحة ، وهي من « ثُمّ » العاطفة بتّراخ .

والجملة الثانية التي يستعملون فيها « ثم » قولهم : على راسي ثم عيني ، أي: أمرك محترَم ونافذ .

الثَّمَر : عربية : الثَمَر : حمل الشجر ، واحده : الثَّمَرة ، والجمع : الثمار والأثمار .

[من أمثالهم] : البزرع سَجَرا لازم ياكل ثمرتا (أو من ثمرتا) .

انظر مجلة المجمع العلمي العربي : س١٢ ص ١٧٥ .

ثَمَّر : من مفردات الثاقفين : ثمرّ ماله : كثّره .

الثَّمَرة : عربية : واحدة الثمر .انظرها .

[ومن مجازاتّهم] : هالشغلة مامنّا ثمرة أو مالا ثمرة أو مافي إلا ثمرة ، أو ثَمَرة يوق أي : ليس لها نفع ولا نتيجة مرضية .

[من ألغازهم] : إينا ثمرة بتحبّا الأرامل (الجوز) .

الثمين : أو التْمين أو المتْمن أو التمنو غالي ، عربية : الثمين : الكثير الثمن .

[من استعاراتّهم] : الوقت ثمين .

[من نوادرهم] : الياسمين لو تكلم وذكـ

محاسنو كان بقول : لما بلفظلي الألثغ بنادي : ياثمين ! .

الثنا : عربية : الثناء – وتقصر – : المدح . واستمدت الفارسية : ثنا .

ثَنّي : أو تَنَنّى ، عربية : ثَنّى الشيء : جعله اثنين .

أقول أنا : لعلّي على صواب في قولي في تسمية الأعداد من الواحد إلى الخمسة حيث غاية عدّ الإنسان القديم مايلي :

الواحد : الأصل فيه : حد ، لأن الواحد : حدّ البداية : بداية العد ، ولا نهاية للمعدودات .

الاثنين : من ثَنَى أو ثنّى العود وغيره ، وبثنيه يكون اثنين .

الثلاثة : من ثَلّ الجدار : خربه ، والبيت أربعة جدران فإذا ثُلّ وهدم أحدها بقي ثلاثة .

الأربعة : من « رَب » بمعنى الكثرة ، وتتجلى الكثرة في كل مادتها في الربّ والرِبا والرابية و ...

إذن فقد عبّر عن الأربعة بقوله : شيء كثير يضيق ذهني عن استيعابه .

قيل : اشترى إنكليزي ثلاث نعجات من أوسترالي كل نعجة بجنيه ، ونقده ثلاث جنيهات ، فلم يرض الأوسترالي ، وقال : هانعجة أعطني جنيهاً ، وهانعجة أعطني جنيهاً ، وهانعجة أعطني جنيهاً .

الخمسة : ظني أنها من خمش وجه عدوه بأظافر أصابع يده كلها ، أي بعدد أدوات الخمش .

الثواب : عربية : الجزاء بالخير والشر ، وكثر استعمالها في الخير .

واستمدتها التركية والفارسية والأوردية .

واستمدتها الألبانية من التركية فقالت : SEVAP .

[من كلامهم] : بتكسب ثواب .

وينادي الدلال على الضايع : ياوليدات الحلال ! يامردّين الأمانات واللهفات ! يامن شاف لنا ولد زغيّر من امبارحة العصر ضايع ، واللي يردّو يرد الله أمانتو ، والحلوان مجيدي ، والأجر والثواب على الله .

[من تهكماتهم] : اللي حسنتو نزالة ثوابو (وسخ) جيج .

الثورة : عربية : الهيجان ، القيام على الحكم لإطاحته .

انظر : ثار والثائر .

والقاعدة أن يقال في النسبة إلى الثورة : الثوريّ ، لكنهم يخطئون فيقولون : الثوروي .

الفهارس



الفهارس



١ ـ من أحياء حلب (من حاراتهم) *

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٦	١	١٠٦	١	١٥٩	١	١٩٠	١	٢٥٣	١	٢٨٧	٢	٤٤٩	١
٣٥	١	١١٠	٢	١٦١	٢	١٩٠	٢	٢٧٩	١	٣٩٤	٢	٤٥٠	١
٤٣	٢	١١٢	٢	١٧٨	٢	٢٠٢	٢	٢٨٣	٢	٣٩٨	١		

٢ ـ من آدابهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٣٢	١	٢٧٨	٢										
٢٣٨	١												

٣ ـ من استعاراتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٤	١	٨٦	١	١٤٩	٢	١٩٥	١	٢٥٠	١	٢٨٣	٢	٣٦٤	١
٢٢	١	٩٦	٢	١٥٤	١	١٩٧	٢	٢٥١	١	٢٩١	٢	٣٩١	٢
٣٩	٢	٩٩	١	١٥٩	٢	٢٠٢	٢	٢٥٣	٢	٣١٦	١	٤٠٢	١
٤٢	١	١٠٣	١	١٦١	١	٢٠٣	١	٢٥٦	١	٣٢٦	٢	٤٠٩	٢
٥٨	٢	١٠٦	١	١٦٦	١	٢١٢	٢	٢٦٢	٢	٣٣٦	٢	٤٣٠	١
٦٥	٢	١٠٩	١	١٧٠	٢	٢١٣	٢	٢٦٩	٢	٣٣٧	٢	٤٤٦	٢
٧٠	٢	١١٦	٢	١٧٤	١	٢١٤	١	٢٧٠	١	٣٣٩	١	٤٥٩	٢
٧٦	١	١٣٩	١	١٧٥	٢	٢١٥	٢	٢٧٤	٢	٣٤١	١		
٧٧	٢	١٤٥	٢	١٨٧	٢	٢١٩	١	٢٧٦	١	٣٤٣	٢		
٨٥	٢	١٤٨	٢	١٩٠	١	٢٤٤	٢	٢٧٩	١	٣٤٨	٢		

٤ ـ من أشعارهم (أو شعرهم)

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٣١	٢	٥٦	٢	١٧٣	٢	١٩٤	٢	٢٣٠	١	٢٨٦	١	٤٤٨	٢
٤٢	١	١١٢	٢	١٨٥	٢	٢٠٦	١	٢٤١	٢	٢٩٦	٢		
٥١	٢	١٥٨	٢	١٨٨	١	٢٢٣	٢	٢٥٤	٢	٣١٨	١		

٥ ـ من اصطلاحاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢٤	٢												
٢٦٣	١												

٦ ـ من اصطلاح السلتهجية ولغة القجم

٧ ـ من اعتقاداتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٧	٢	٩٨	١	١٥٣	١	٢٠٥	٢	٣٠٨	١	٣٦٠	٢	٤٣٢	١
٢٣	٢	١٠٦	٢	١٥٥	٢	٢٠٦	٢	٣٢٢	٢	٣٧١	٢	٤٣٤	٢
٣١	٢	١٢٠	٢	١٦٨	١	٢٠٧	١	٣٢٧	٢	٣٨٣	١	٤٣٨	٢
٦٩	٢	١٢٤	٢	١٧٦	١	٢١٢	٢	٣٣٥	٢	٣٨٥	٢	٤٤١	١
٧٣	٢	١٣٥	١	١٨٠	٢	٢٣٨	٢	٣٣٨	٢	٣٩٧	٢	٤٤٢	٢
٧٥	٢	١٤٤	٢	١٩٤	٢	٢٥٨	٢	٣٤١	١	٤٠٢	٢		
٩٦	٢	١٤٦	١	٢٠٠	١	٢٦٦	١	٣٥٨	١	٤٢٨	١		

* ص : الصفحة • ع : العمود •

٨ ـ من أغانيهم (وأناشيدهم)

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٨ : ٢	٥١ : ٢	١٢٦ : ٢	١٧٢ : ١	٢١٩ : ١	٣١٦ : ٢	٣٥٤ : ٢
١٥ : ٢	٥٢ : ٢	١٣٧ : ٢	١٧٧ : ١	٢٣٧ : ١	٣٢٤ : ٢	٣٥٥ : ٢
٢١ : ١	٥٥ : ٢	١٤٨ : ٢	١٧٩ : ٢	٢٤٠ : ٢	٣٢٨ : ٢	٣٧٣ : ٢
٢٢ : ٢	٦٦ : ٢	١٥٤ : ٢	١٨٤ : ١	٢٤١ : ١	٣٣٢ : ١	٣٨٥ : ١
٢٤ : ٢	٧١ : ١	١٥٩ : ٢	١٨٥ : ١	٢٥٠ : ١	٣٣٣ : ٢	٤٠٢ : ٢
٣٢ : ١	٧٢ : ٢	١٦٠ : ١	٢٠٤ : ١	٢٥٤ : ٢	٣٣٦ : ٢	٤٠٥ : ٢
٤٠ : ٢	١٠٢ : ٢	١٦٢ : ٢	٢٠٨ : ٢	٢٥٨ : ٢	٣٤٤ : ١	٤٠٧ : ١
٤٢ : ١	١١٠ : ١	١٦٣ : ٢	٢١٠ : ٢	٢٨٠ : ٢	٣٤٨ : ١	٤٢٢ : ١
٤٥ : ١	١١٣ : ٢	١٦٨ : ٢	٢١٨ : ٢	٢٩٦ : ٢	٣٥٢ : ٣	

٩ ـ من ألعابهم

ص : ع
٤٤٢ : ١

١٠ ـ من ألغازهم (ومعاياتهم)

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
١٥ : ٢	٥٨ : ٢	٩٥ : ٢	١٥٠ : ١	٢١٣ : ١	٤٠٦ : ٢
٣١ : ٢	٧٥ : ٢	١١٦ : ٢	١٧٠ : ٢	٢٤٣ : ١	٤١٥ : ٢
٥١ : ٢	٨٤ : ١	١٢٤ : ٢	١٨٢ : ٢	٢٥٤ : ٢	٤٥٩ : ٢

١١ ـ من ألفاظ التعبد

١٢ ـ من ألفاظ التعزية

ص : ع
١٤٦ : ١

١٣ ـ من ألفاظ الردع والزجر والتهديد

ص : ع	ص : ع	ص : ع
٣٢ : ١	٣٧٤ : ١	٤٠٢ : ٢
١٧٤ : ٢		

١٤ ـ من أمثـالهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
١٤ : ٢	٥٧ : ٢	٨٦ : ٢	١١٩ : ٢	١٤٣ : ٢	١٦٣ : ٢	١٨٧ : ١
٢٣ : ٢	٥٨ : ١	٨٧ : ١	١٢٠ : ١	١٤٤ : ٢	١٦٤ : ١	١٨٧ : ٢
٢٤ : ١	٦٤ : ٢	٨٧ : ٢	١٢٢ : ٢	١٤٥ : ٢	١٦٦ : ٢	١٩٢ : ٢
٢٦ : ١	٦٦ : ١	٩٣ : ١	١٢٤ : ١	١٤٦ : ٢	١٦٧ : ١	١٩٤ : ١
٢٧ : ١	٦٦ : ٢	٩٦ : ٢	١٢٦ : ١	١٤٩ : ٢	١٦٩ : ١	١٩٤ : ٢
٣١ : ١	٦٨ : ١	٩٧ : ٢	١٢٧ : ١	١٥٣ : ٢	١٧١ : ١	١٩٨ : ٢
٣٤ : ١	٦٩ : ١	٩٨ : ٢	١٢٨ : ٢	١٥٤ : ١	١٧٢ : ١	٢٠٠ : ١
٣٩ : ٢	٦٩ : ٢	١٠٠ : ٢	١٣٠ : ١	١٥٦ : ١	١٧٣ : ٢	٢٠١ : ٢
٤٠ : ١	٧٠ : ١	١٠٤ : ١	١٣٢ : ١	١٥٦ : ٢	١٧٤ : ٢	٢٠٣ : ١
٤٠ : ٢	٧١ : ٢	١٠٦ : ١	١٣٣ : ٢	١٥٨ : ٢	١٧٦ : ١	٢٠٤ : ٢
٤١ : ٢	٧٢ : ١	١٠٨ : ١	١٣٤ : ٢	١٥٩ : ٢	١٧٧ : ١	٢٠٦ : ٢
٤٢ : ١	٧٤ : ٢	١٠٩ : ٢	١٣٦ : ١	١٦٠ : ٢	١٨٣ : ٢	٢٠٨ : ١
٤٥ : ١	٧٦ : ٢	١١١ : ١	١٣٩ : ١	١٦١ : ١	١٨٤ : ١	٢١٠ : ١
٥٢ : ١	٧٧ : ٢	١١٢ : ٢	١٣٩ : ٢	١٦٢ : ١	١٨٥ : ١	٢١٢ : ٢
٥٣ : ٢	٨٤ : ١	١١٦ : ٢	١٤٢ : ١	١٦٢ : ٢	١٨٦ : ١	٢١٨ : ١

تابـع من أمثـالهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٢١٨ : ٢	٢٥٥ : ٢	٢٩٤ : ٢	٣٤٠ : ٢	٣٧٥ : ٢	٤٠٧ : ١	٤٣٥ : ١
٢١٩ : ١	٢٥٦ : ٢	٣٠٠ : ١	٣٤١ : ١	٣٧٩ : ٢	٤١١ : ٢	٤٣٨ : ١
٢١٩ : ٢	٢٥٧ : ٢	٣٠١ : ٢	٣٤٣ : ٢	٣٨١ : ١	٤١٢ : ١	٤٣٨ : ٢
٢٣٣ : ٢	٢٥٨ : ٢	٣٠٥ : ٢	٣٤٤ : ١	٣٨١ : ٢	٤١٣ : ١	٤٤٠ : ١
٢٣٥ : ٢	٢٥٩ : ١	٣٠٨ : ١	٣٤٨ : ١	٣٨٤ : ١	٤١٤ : ٢	٤٤١ : ٢
٢٣٨ : ١	٢٦٠ : ١	٣١٤ : ١	٣٤٨ : ٢	٣٨٧ : ٢	٤١٥ : ٢	٤٤٢ : ١
٢٤٠ : ١	٢٦٢ : ١	٣١٦ : ١	٣٥٤ : ١	٣٨٨ : ٢	٤٢٠ : ٢	٤٤٨ : ٢
٢٤٣ : ٢	٢٧١ : ١	٣١٧ : ١	٣٥٥ : ٢	٣٨٩ : ١	٤٣٠ : ١	٤٥٣ : ١
٢٤٥ : ٢	٢٨٠ : ٢	٣٢٢ : ١	٣٥٦ : ٢	٣٩٠ : ٢	٤٣٠ : ٢	٤٥٤ : ١
٢٥٠ : ٢	٢٨٢ : ١	٣٣٣ : ٢	٣٦١ : ١	٣٩٥ : ٢	٤٣١ : ٢	٤٥٩ : ١
٢٥١ : ١	٢٨٣ : ١	٣٣٦ : ١	٣٦٢ : ٢	٤٠٢ : ١	٤٣٢ : ١	٤٥٩ : ٢
٢٥٣ : ٢	٢٨٦ : ٢	٣٣٦ : ٢	٣٧١ : ١	٤٠٤ : ١	٤٣٣ : ٢	
٢٥٤ : ٢	٢٨٩ : ١	٣٣٩ : ٢	٣٧٥ : ١	٤٠٥ : ٢	٤٣٤ : ٢	

١٥ ـ من أهـازيجهم

٢١ : ١	٧٤ : ٢	٩٤ : ٢	١٤٣ : ١	١٩٤ : ٢	٢٥٤ : ٢	٤٠٧ : ١
٢٢ : ٢	٩٠ : ١	١٢٤ : ٢	١٥٦ : ٢	٢١٠ : ٢	٢٩٢ : ٢	٤٢١ : ١
٦٨ : ١	٩٤ : ١	١٣٨ : ١	١٩١ : ٢	٢٤٢ : ٢	٤٠٢ : ١	٤٤٨ : ٢

١٦ ـ من أيمانهم (وأقسامهم)

٢٩ : ٢	٢٤٩ : ٢					
١٠٣ : ٢	٤١٥ : ٢					

١٧ ـ من تحيـاتهم

١٨ ـ من تشبيهاتهم

١٥ : ٢	٨٦ : ١	١٢٨ : ٢	١٦١ : ١	١٨٦ : ٢	٢٧٥ : ١	٤٠٦ : ١
٢٨ : ٢	٩٠ : ٢	١٣٠ : ١	١٦١ : ٢	١٨٧ : ٢	٢٨٦ : ٢	٤٠٦ : ٢
٣١ : ٢	٩١ : ١	١٣٨ : ١	١٦٦ : ١	١٩٨ : ٢	٢٩٥ : ١	٤١٨ : ١
٣٢ : ١	٩٣ : ١	١٣٩ : ٢	١٧٢ : ٢	٢٠٣ : ١	٢٩٥ : ٢	٤١٩ : ١
٣٧ : ١	٩٣ : ٢	١٤٤ : ١	١٧٣ : ٢	٢٠٥ : ٢	٣٠٢ : ١	٤٤٠ : ١
٣٩ : ٢	٩٥ : ٢	١٤٧ : ٢	١٧٤ : ١	٢٠٦ : ٢	٣١٩ : ٢	٤٤٢ : ٢
٤٦ : ١	١٠٧ : ٢	١٥٠ : ١	١٧٤ : ٢	٢٠٩ : ٢	٣٣٣ : ٢	٤٤٨ : ٢
٦٧ : ٢	١٠٧ : ٢	١٥٠ : ٢	١٧٥ : ٢	٢١٢ : ١	٣٤٣ : ٢	٤٥١ : ٢
٦٩ : ٢	١١٠ : ١	١٥٢ : ٢	١٧٩ : ٢	٢١٤ : ١	٣٤٦ : ٢	
٧٥ : ٢	١١٦ : ٢	١٥٥ : ٢	١٨٠ : ٢	٢١٧ : ١	٣٧٩ : ١	
٧٨ : ١	١١٨ : ١	١٥٨ : ٢	١٨٢ : ٢	٢٣٩ : ٢	٣٩٩ : ٢	
٨١ : ١	١٢١ : ٢	١٦٠ : ١	١٨٤ : ٢	٢٥١ : ١	٤٠٢ : ٢	

١٩ ــ من تعبيراتهم الحديثة

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٧١	١	١٣٤	٢	٢٣٨	١	٢٦٣	٢	٣٣٥	٢	٣٨٤	١	٤٥٨	٢
٧٢	١	١٥٥	١	٢٣٨	٢	٢٦٤	١	٣٤٢	٢	٤٠٨	٢	٤٥٩	١
٨٧	١	١٥٧	٢	٢٣٩	١	٢٧٣	٢	٣٤٤	١	٤٢٥	١		
٩٥	١	١٦٩	١	٢٤٣	١	٢٧٨	١	٣٤٦	٢	٤٢٦	١		
١٠٠	٢	٢٠٣	١	٢٥٠	٢	٣١٠	٢	٣٤٩	٢	٤٣٧	١		
١٢٨	٢	٢٣٧	٢	٢٦٢	١	٣١٨	٢	٣٦٨	٢	٤٤٠	٢		

٢٠ ــ من تمجكاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٤٦	١	١٥٦	٢	٣٨٦	١	٤٣١	٢
١٤١	٢	١٦٢	١	٤٠٤	١		

٢١ ــ من تملقــاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٣٨	٢	١٦٣	١	٤٤١	١
١٥٣	٢				

٢٢ ــ من تهكمــاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٥	١	٧١	٢	١٣٧	٢	١٨٧	١	٢٤٩	٢	٣٠٢	١	٤٠٠	٢
١٦	٢	٧٣	١	١٣٨	١	١٨٧	٢	٢٥١	١	٣٠٤	١	٤٠١	٢
١٧	١	٧٣	٢	١٣٨	٢	١٨٩	٢	٢٥١	٢	٣١٧	١	٤٠٢	١
٢٢	٢	٧٤	٢	١٤٠	٢	١٩١	٢	٢٥٨	٢	٣٢٢	١	٤٠٤	٢
٢٦	١	٧٦	٢	١٤٢	١	١٩٦	٢	٢٦٢	١	٣٣٠	٢	٤٠٦	٢
٢٧	٢	٧٧	٢	١٤٣	١	١٩٨	٢	٢٦٣	١	٣٣٣	٢	٤٠٩	١
٢٨	١	٧٩	٢	١٤٤	١	٢٠٠	١	٢٦٤	١	٣٣٦	٢	٤١١	١
٣١	٢	٨٦	٢	١٤٥	١	٢٠١	١	٢٦٥	٢	٣٣٨	١	٤١٣	٢
٣٧	١	٨٨	١	١٤٦	٢	٢٠٥	١	٢٦٦	٢	٣٤١	١	٤١٤	٢
٣٧	٢	٩٣	٢	١٥٢	٢	٢٠٦	١	٢٦٧	١	٣٤٣	١	٤١٨	٢
٣٨	١	٩٥	١	١٥٣	٢	٢٠٨	١	٢٦٨	١	٣٤٤	١	٤٢٢	١
٣٩	٢	٩٦	١	١٥٤	١	٢١٠	١	٢٧٠	٢	٣٤٨	٢	٤٢٧	٢
٤١	٢	٩٧	٢	١٥٦	١	٢١٢	٢	٢٧٢	١	٣٥٥	٢	٤٢٨	١
٤٣	١	١٠٧	١	١٥٦	٢	٢١٣	٢	٢٧٣	١	٣٥٨	١	٤٢٨	٢
٤٤	٢	١٠٨	١	١٥٧	٢	٢١٥	٢	٢٧٤	١	٣٥٩	١	٤٣٢	١
٤٥	١	١١٦	٢	١٥٨	١	٢١٨	١	٢٧٦	٢	٣٦١	١	٤٣٥	١
٤٦	٢	١٢١	٢	١٥٨	٢	٢١٨	٢	٢٧٧	٢	٣٦٣	١	٤٣٨	١
٥١	١	١٢٤	١	١٦١	١	٢١٩	١	٢٧٩	١	٣٦٥	٢	٤٤٢	١
٥٤	١	١٢٦	١	١٦٣	١	٢١٩	٢	٢٧٩	٢	٣٧٠	١	٤٤٨	٢
٥٥	١	١٢٨	٢	١٦٥	٢	٢٢٩	٢	٢٨٠	٢	٣٧٣	١	٤٥٠	١
٥٥	٢	١٢٩	١	١٧٠	٢	٢٣٢	٢	٢٨٢	١	٣٨٢	١	٤٥١	٢
٥٨	١	١٢٩	٢	١٧٣	٢	٢٣٤	١	٢٨٧	١	٣٨٥	١	٤٥٤	١
٦٧	١	١٣١	٢	١٧٤	٢	٢٣٦	٢	٢٨٨	٢	٣٨٦	١	٤٥٢	١
٦٧	٢	١٣٣	٢	١٧٥	٢	٢٣٨	٢	٢٨٩	٢	٣٨٨	٢	٤٦٠	٢
٦٨	١	١٣٤	٢	١٧٦	٢	٢٤٠	١	٢٩٢	١	٣٩٠	٢		
٦٩	١	١٣٦	٢	١٧٩	٢	٢٤٢	١	٢٩٢	٢	٣٩٦	١		
٧٠	٢	١٣٧	١	١٨٤	١	٢٤٢	٢	٢٩٤	١	٣٩٩	٢		

٢٣ ـ من توريـاتهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
١٥ : ٢	٢٧ : ٢	٤١ : ١	٩٨ : ٢	١٢٤ : ١	٢٩١ : ١	٤٤٠ : ١
١٨ : ٢	٣٢ : ١	٤١ : ٢	١٠٨ : ١	١٩٩ : ١	٤٢٨ : ١	٤٥٦ : ٢

٢٤ ـ من جناسـهم

١٤٧ : ١	١٧٦ : ٢	٢٧٦ : ١				

٢٥ ـ من حكايـاتهم

٢١٣ : ١	٢٣٤ : ٢	٣٤٣ : ٢	٣٨٨ : ٢			

٢٦ ـ من حكمهم (ووصاياهم)

١٤ : ٢	٧٠ : ٢	١٤٦ : ٢	١٩٦ : ١	٢٣٩ : ٢	٣٣٥ : ١	٣٨٨ : ٢
٢٢ : ١	٧٧ : ٢	١٥٤ : ٢	٢٠٥ : ١	٢٦١ : ١	٣٣٥ : ٢	٤٠١ : ٢
٣١ : ٢	٩٦ : ٢	١٥٩ : ٢	٢٠٦ : ٢	٢٧٥ : ١	٣٣٨ : ١	٤٠٢ : ١
٣٨ : ١	١١٧ : ٢	١٦٠ : ١	٢٠٨ : ٢	٢٧٦ : ٢	٣٤٦ : ٢	٤٢٣ : ٢
٣٩ : ٢	١١٩ : ١	١٦٣ : ٢	٢١٣ : ١	٢٩٤ : ٢	٣٥١ : ١	٤٣٧ : ١
٤٢ : ١	١٣٢ : ١	١٦٦ : ١	٢٣٠ : ١	٣٠٥ : ١	٣٦٨ : ٢	
٥٨ : ٢	١٣٣ : ٢	١٨٩ : ٢	٢٣١ : ٢	٣٣٠ : ١	٣٧٧ : ٢	

٢٧ ـ من خرافـاتهم

٣٨٩ : ٢	٤٥٩ : ١					

٢٨ ـ من دعـائهم

١٤ : ٢	٤١ : ٢	١٣٧ : ٢	١٦٩ : ١	٢٨٣ : ١	٣٨٦ : ١	
٢٢ : ٢	٩٣ : ١	١٤٥ : ٢	١٨٧ : ٢	٣١٩ : ٢	٤٣٢ : ١	
٢٨ : ٢	٩٦ : ٢	١٥٤ : ٢	٢٠٠ : ٢	٣٣٦ : ٢		
٤١ : ١	٩٩ : ٢	١٦٠ : ١	٢١٤ : ١	٣٧١ : ١		

٢٩ ـ من سبابهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
١٦	٢	٥٢	٢	١٠٥	٢	١٨٤	١	٢٠٥	١	٣١٩	٢	٤٤٤	٢
٢٢	١	٥٤	٢	١٠٨	٢	١٨٩	٢	٢٠٩	١	٣٥٢	١	٤٤٧	١
٢٤	١	٧١	١	١٠٩	١	١٩١	٢	٢٣٧	١	٣٥٤	٢	٤٥٢	٢
٣٧	٢	٧٦	١	١١٩	٢	١٩٢	١	٢٨٦	٢	٣٦٢	١		
٣٩	١	٨٥	٢	١٣٨	١	١٩٤	٢	٢٩١	١	٤١٢	٢		
٤٢	١	٩٦	٢	١٦١	٢	٢٠١	٢	٣٠٩	١	٤٤٢	١		

٣٠ ـ من شدّياتهم

ص	ع	ص	ع
٢٩	١	٢١٤	١

٣١ ـ من عاداتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٢٥	١	١٧٦	١	٢٥٩	١	٣٣٦	١	٣٩٦	١
٤٥	٢	٢٣٨	١	٢٨٢	٢	٣٦٤	٢	٤١٤	٢
٧٣	١	٢٥٦	١	٣٠٦	١	٣٦٥	٢	٤٤٣	١

٣٢ ـ من عثرات أقلامهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨	١	٣٩	١	٢١٤	١	٢٦١	١	٣٢٨	٢	٤٠٣	٢	٤٣٣	
١٤	١	٧٢	٢	٢١٩	١	٢٦٣	٢	٣٤٦	١	٤١٦	٢		
٢٦	٢	١٤٠	١	٢٣٧	٢	٢٦٤	١	٣٤٦	٢	٤١٧	١		
٣٦	١	١٨٨	١	٢٥٩	١	٣١١	١	٣٧٨	٢	٤٣١	٢		

٣٣ ـ من عكاكيز كلامهم

٣٤ ـ من عنجهياتهم

٣٥ ـ من قلتناتهم

ص	ع
٤٢٠	١

٣٦ ـ من كتاب اللباد

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٦٦ : ٢	٩٨ : ٢	١٥٨ : ٢	١٧٩ : ٢	٢٣١ : ١		
٩٣ : ١	١٠٨ : ١	١٦٨ : ١	٢٠٧ : ١	٢٧٣ : ١		

٣٧ ـ من كلام أهل اليول

١٠٥ : ٢	٤١٥ : ٢					
١٢٤ : ١						

٣٨ ـ من كلامهم (وتعابيرهم وحوارهم)

٨ : ٢	٨٧ : ١	١٥٩ : ٢	٢٥٤ : ٢	٢٨٥ : ١	٣٢٩ : ١	٣٧٠ : ١
١٣ : ٢	٨٨ : ١	١٦٠ : ٢	٢٥٥ : ١	٢٨٥ : ٢	٣٢٩ : ٢	٣٧٠ : ٢
١٤ : ١	٨٨ : ٢	١٦١ : ٢	٢٥٥ : ٢	٢٨٧ : ١	٣٣٠ : ٢	٣٧١ : ١
٢١ : ١	٩٥ : ١	١٦٣ : ١	٢٥٦ : ١	٢٨٨ : ٢	٣٣٢ : ١	٣٧١ : ٢
٢٣ : ١	٩٦ : ١	١٦٤ : ٢	٢٥٦ : ٢	٢٨٩ : ١	٣٣٣ : ١	٣٧٥ : ١
٢٥ : ١	٩٦ : ٢	١٦٦ : ٢	٢٥٧ : ٢	٢٩١ : ٢	٣٣٣ : ٢	٣٧٧ : ٢
٢٧ : ١	٩٨ : ١	١٦٧ : ٢	٢٥٩ : ١	٢٩٢ : ١	٣٣٤ : ١	٣٧٨ : ١
٢٨ : ١	٩٩ : ١	١٦٩ : ٢	٢٥٩ : ٢	٢٩٣ : ١	٣٣٤ : ٢	٣٧٩ : ١
٢٩ : ٢	١٠٢ : ١	١٧١ : ١	٢٦٠ : ١	٢٩٤ : ٢	٣٣٥ : ١	٣٧٩ : ٢
٣٠ : ٢	١٠٣ : ١	١٧٢ : ١	٢٦٠ : ٢	٢٩٥ : ١	٣٣٦ : ١	٣٨٠ : ١
٣١ : ١	١٠٥ : ٢	١٧٤ : ١	٢٦٢ : ١	٢٩٧ : ١	٣٣٦ : ٢	٣٨١ : ١
٣٢ : ٢	١٠٧ : ٢	١٧٥ : ٢	٢٦٢ : ٢	٢٩٩ : ١	٣٣٨ : ٢	٣٨٢ : ٢
٣٣ : ١	١٠٨ : ٢	١٧٩ : ٢	٢٦٣ : ١	٣٠٠ : ١	٣٣٩ : ١	٣٨٣ : ١
٣٦ : ٢	١١٤ : ١	١٨٧ : ٢	٢٦٣ : ٢	٣٠٢ : ٢	٣٤٠ : ١	٣٨٤ : ١
٣٧ : ٢	١١٨ : ١	١٨٨ : ١	٢٦٤ : ١	٣٠٥ : ٢	٣٤٠ : ٢	٣٨٧ : ١
٣٩ : ١	١١٩ : ١	٢٠١ : ٢	٢٦٥ : ٢	٣٠٧ : ١	٣٤٢ : ١	٣٨٧ : ٢
٤١ : ١	١٢٠ : ٢	٢٠٢ : ٢	٢٦٧ : ١	٣٠٨ : ٢	٣٤٦ : ٢	٣٨٨ : ١
٤٥ : ١	١٢٢ : ٢	٢٠٨ : ١	٢٦٧ : ٢	٣١٠ : ١	٣٤٧ : ٢	٣٨٨ : ٢
٥١ : ١	١٢٥ : ١	٢١٦ : ١	٢٦٨ : ٢	٣١٠ : ٢	٣٤٩ : ١	٣٩٠ : ٢
٥١ : ٢	١٢٦ : ٢	٢١٨ : ٢	٢٦٩ : ١	٣١١ : ١	٣٤٩ : ٢	٣٩١ : ١
٥٣ : ١	١٢٨ : ٢	٢١٩ : ١	٢٦٩ : ٢	٣١٢ : ١	٣٥٢ : ٢	٣٩٢ : ١
٥٤ : ١	١٣٣ : ١	٢١٩ : ٢	٢٧٠ : ٢	٣١٤ : ٢	٣٥٣ : ٢	٣٩٢ : ٢
٥٥ : ٢	١٣٥ : ٢	٢٢٩ : ٢	٢٧١ : ١	٣١٥ : ١	٣٥٤ : ٢	٣٩٥ : ١
٥٦ : ١	١٣٧ : ٢	٢٣١ : ١	٢٧٤ : ١	٣١٦ : ١	٣٥٦ : ٢	٣٩٧ : ١
٥٧ : ١	١٣٨ : ٢	٢٣١ : ٢	٢٧٤ : ٢	٣١٨ : ١	٣٥٧ : ١	٣٩٧ :
٥٧ : ٢	١٤٠ : ٢	٢٣٤ : ١	٢٧٦ : ١	٣١٨ : ٢	٣٥٨ : ٢	٣٩٨ : ١
٦٦ : ١	١٤١ : ١	٢٣٥ : ٢	٢٧٦ : ٢	٣٢٠ : ٢	٣٦٠ : ١	٣٩٨ :
٧١ : ١	١٤١ : ٢	٢٣٨ : ١	٢٧٧ : ٢	٣٢٣ : ٢	٣٦٠ : ٢	٣٩٩ :
٧١ : ٢	١٤٣ : ١	٢٣٨ : ٢	٢٧٩ : ١	٣٢٤ : ١	٣٦١ : ١	٤٠١ :
٧٢ : ٢	١٤٦ : ١	٢٤٠ : ١	٢٧٩ : ٢	٣٢٤ : ٢	٣٦٢ : ٢	٤٠٣ :
٧٤ : ١	١٤٦ : ٢	٢٤١ : ١	٢٨٠ : ٢	٣٢٥ : ١	٣٦٤ : ١	٤٠٤ :
٧٦ : ٢	١٥٣ : ٢	٢٥٠ : ١	٢٨١ : ١	٣٢٦ : ١	٣٦٥ : ٢	٤٠٨ :
٧٧ : ٢	١٥٤ : ٢	٢٥٣ : ٢	٢٨١ : ٢	٣٢٦ : ٢	٣٦٦ : ٢	٤٠٩ :
٨٦ : ١	١٥٦ : ١	٢٥٤ : ١	٢٨٤ : ١	٣٢٧ : ١	٣٦٧ : ٢	٤٠٩ :
٨٦ : ٢	١٥٨ : ١	٢٥٤ : ١	٢٨٤ : ٢	٣٢٧ : ٢	٣٦٩ : ٢	٤١٠ :

تابع من كلامهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٤١٢ : ١	٤١٦ : ٢	٤٢٢ : ٢	٤٣٠ : ٢	٤٣٨ : ١	٤٤٤ : ١	٤٤٧ : ٢
٤١٢ : ٢	٤١٧ : ١	٤٢٣ : ١	٤٣٢ : ٢	٤٣٩ : ١	٤٤٤ : ٢	٤٥٢ : ١
٤١٣ : ١	٤١٨ : ١	٤٢٤ : ٢	٤٣٣ : ٢	٤٣٩ : ٢	٤٤٥ : ١	٤٥٨ : ١
٤١٤ : ١	٤١٨ : ٢	٤٢٥ : ٢	٤٣٤ : ٢	[illegible] : ١	٤٤٥ : ٢	٤٥٩ : ١
٤١٥ : ٢	٤١٩ : ١	٤٢٦ : ٢	٤٣٦ : ٢	٤٤١ : ٢	٤٤٦ : ١	٤٦٠ : ٢
٤١٦ : ١	٤٢٢ : ١	٤٢٨ : ٢	٤٣٧ : ٢	٤٤٣ : ٢	٤٤٦ : ٢	

٣٩ ـ من كناياتهم

١٥ : ١	٧٠ : ٢	١٤٧ : ٢	١٨٥ : ٢	٢٣٢ : ٢	٣٢٢ : ٢	٤١٥ : ٢
١٥ : ٢	٧٧ : ٢	١٥٠ : ١	١٩٧ : ٢	٢٣٣ : ٢	٣٢٤ : ١	٤٢٢ : ١
٢٢ : ٢	٩٩ : ١	١٥٢ : ٢	٢٠٤ : ٢	٢٤٠ : ١	٣٢٥ : ١	٤٢٨ : ١
٢٣ : ٢	١٠٦ : ٢	١٥٨ : ١	٢٠٨ : ١	٢٤٤ : ١	٣٥٣ : ٢	٤٣٦ : ٢
٢٧ : ١	١٠٧ : ٢	١٦٠ : ١	٢٠٨ : ٢	٢٦٢ : ١	٣٦٢ : ١	٤٤٠ : ١
٢٧ : ٢	١١١ : ١	١٦١ : ١	٢١٢ : ٢	٢٦٧ : ١	٣٦٣ : ١	٤٤١ : ٢
٣١ : ٢	١٢٤ : ١	١٦٣ : ١	٢١٣ : ٢	٢٧٢ : ٢	٣٦٦ : ١	٤٤٢ : ٢
٣٧ : ١	١٢٩ : ٢	١٦٦ : ١	٢١٥ : ٢	٢٨٢ : ٢	٣٩٣ : ٢	٤٤٨ : ٢
٥٨ : ٢	١٣٢ : ١	١٧٤ : ٢	٢١٨ : ٢	٢٩٥ : ١	٣٩٧ : ١	
٦٦ : ٢	١٤١ : ١	١٧٥ : ١	٢١٩ : ١	٣٠٢ : ٢	٣٩٩ : ٢	
٦٨ : ١	١٤٣ : ٢	٢٧٥ : ٢	٢١٩ : ٢	٣١٧ : ١	٤٠٢ : ١	

٤٠ ـ من لخماتهم

١٤ : ٢	٢٥٦ : ١
٧١ : ١	

٤١ ـ من لوحاتهم

٥٤ : ١	٩٠ : ١	١٧٥ : ١	٣٢٤ : ٢	٣٦١ : [illegible]	٣٨٠ : ٢
٥٥ : ٢	١١٠ : ١	٢٦٠ : ١	٣٥٧ : ١	٣٦٦ : ١	٣٨٢ : ٢
٦٧ : ١	١٢٤ : ٢	٢٦٨ : ٢	٣٥٧ : ٢	٣٦٩ : ٢	٤٠٠ : ٢
٨٢ : ١	١٣٨ : ٢	٣٢١ : ٢	٣٦٠ : ١	٣٧٦ : ٢	٤٢٦ : ٢

٤٢ ـ من مآكلهم (طعامهم وشرابهم)

٣٧ : ٢	١٣٧ : ١	١٤٨ : ٢	٢٥٢ : ١	٣٠٠ : ١
٤٣ : ١	١٤٠ : ١	٢١٣ : ٢	٢٩٦ : ٢	٣٠٩ : ١
١١١ : ٢	١٤١ : ٢	٢٣٦ : ١	٢٩٩ : ٢	٣٦٣ : ١

٤٣ ــ من مجازاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٣٩	١	١٢٢	١	٣٢٧	١	٣٤٥	١	٣٨٠	١	٤٠٥	٢
٦٦	١	١٢٦	٢	٣٢٧	٢	٣٤٨	١	٣٩٦	١	٤١٢	١
٨٦	١	١٣١	٢	٣٢٩	٢	٣٥٣	٢	٣٩٧	١	٤١٥	٢
٨٦	٢	١٣٦	٢	٣٣٠	١	٣٦٠	٢	٣٩٨	٢	٤٤٣	٢
١٠٦	١	١٦٦	٢	٣٣٦	٢	٣٦١	١	٤٠٢	١	٤٤٧	١
١٢١	٢	٣٠٧	١	٣٤٣	١	٣٧٢	١	٤٠٣	١	٤٥٩	٢

٤٤ ــ من مجاملاتهم

ص	ع	ص	ع
٢٣٣	١	٣٥٨	٢

٤٥ ــ من مزاحهم

ص	ع
٤٥٠	١

٤٦ ــ من معاظلاتهم

ص	ع	ص	ع
١٠٦	٢	١٤٧	٢

٤٧ ــ من مناغاة أمهاتهم

ص	ع	ص	ع	ص	ع	ص	ع
٨٦	١	١٤١	١	١٤٨	٢	٣٠٤	٢
١٠٦	٢	١٤٥	١	٢١٠	٢	٤٥٢	١

٤٨ ــ من مواويلهم

ص	ع	ص	ع
١٦٠	٢	٣٧٣	١

٤٩ ـ من نـداء باعتهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
١٥ : ٢	٩٨ : ١	١٦٢ : ٢	٢١٢ : ١	٣٣١ : ٢	٤٤٨ : ٢	
٤٥ : ٢	١١٢ : ٢	١٦٤ : ١	٢١٥ : ٢	٣٦٩ : ١	٤٥٣ : ٢	
٤٦ : ١	١٢٠ : ١	١٨٠ : ٢	٢٣١ : ١	٣٧٨ : ١		
٥١ : ١	١٣٥ : ٢	١٩٣ : ٢	٢٣٦ : ٢	٤٠٦ : ٢		
٨٤ : ١	١٥٢ : ١	٢٠٢ : ٢	٢٧٥ : ١	٤٣٩ : ٢		
٨٧ : ١	١٥٢ : ٢	٢٠٧ : ٢	٢٨٣ : ٢	٤٤٠ : ١		

٥٠ ـ من نشيد أذكارهم

٥١ ـ من نهفـاتهم

١٤١ : ١	١٤٦ : ١	٢١١ : ١				

٥٢ ـ من نوادرهم (وتندرهم)

٢٨ : ٢	٨٥ : ١	١٢٠ : ١	١٧٨ : ١	٢٥٤ : ١	٣٤١ : ١	٤٠٢ : ٢
٣١ : ٢	٩٠ : ٢	١٢٤ : ١	١٨٢ : ٢	٢٥٨ : ١	٣٥٨ : ١	٤١٥ : ١
٥١ : ١	٩٤ : ٢	١٣٦ : ١	٢١١ : ٢	٢٨١ : ١	٣٦٤ : ٢	٤٢٢ : ١
٦٨ : ١	١٠٢ : ١	١٣٨ : ١	٢٢٩ : ٢	٢٩٠ : ٢	٣٧٦ : ١	٤٣١ : ٢
٧٧ : ١	١٠٥ : ١	١٤٤ : ٢	٢٣٦ : ١	٣٠٦ : ١	٣٧٦ : ٢	٤٣٨ : ٢
٧٩ : ٢	١١٢ : ١	١٤٧ : ٢	٢٣٦ : ٢	٣٠٨ : ٢	٣٨٦ : ١	٤٥٤ : ١
٨٣ : ١	١١٤ : ٢	١٧٢ : ٢	٢٥١ : ١	٣٣٧ : ٢	٣٩٠ : ٢	٤٥٩ : ٢

٥٣ ـ من هنهوناتهم

٣١ : ٢	١٤٨ : ٢	٢٠١ : ٢	٢٩٦ : ٢			
٨٤ : ٢	١٧٦ : ٢	٢٠٥ : ٢				

٥٤ ـ ماذكر عن النصارى وأقوالهم وعاداتهم

ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع	ص : ع
٢١ : ١	٨٠ : ١	١١١ : ١	١٧١ : ٢	٢١١ : ٢	٢٨٩ : ١	٣٧٨ : ٢
٢١ : ٢	٨٠ : ٢	١١٥ : ٢	١٧٣ : ٢	٢١٦ : ١	٢٩١ : ٢	٣٩٨ : ١
٢٩ : ١	٨١ : ١	١١٨ : ١	١٨١ : ١	٢٢٤ : ١	٣٠٥ : ١	٤٠٧ : ١
٣٠ : ١	٨٣ : ١	١١٩ : ١	١٨٢ : ١	٢٢٥ : ٢	٣٠٨ : ١	٤١٤ : ٢
٣٣ : ١	٨٦ : ٢	١٣٠ : ١	١٨٨ : ١	٢٣٢ : ١	٣٠٩ : ١	٤١٩ : ١
٤٩ : ٢	٨٨ : ٢	١٣٠ : ٢	١٩٠ : ١	٢٣٧ : ١	٣١٢ : ٢	٤٣٢ : ١
٥١ : ١	٨٩ : ١	١٣٧ : ٢	١٩٨ : ١	٢٤٨ : ٢	٣٣٧ : ٢	٤٣٤ : ١
٥٢ : ٢	١٠٠ : ٢	١٥١ : ٢	١٩٩ : ١	٢٥٤ : ١	٣٣٨ : ١	٤٤١ : ٢
٦٦ : ٢	١٠١ : ٢	١٦٤ : ١	٢٠٠ : ٢	٢٥٥ : ١	٣٤٤ : ٢	٤٤٩ : ١
٧٨ : ١	١٠٧ : ٢	١٦٦ : ١	٢٠٥ : ١	٢٥٧ : ٢	٣٤٩ : ٢	٤٥٧ : ٢

٥٥ ـ ماذكر عن اليهود وأقوالهم وعاداتهم

١٩ : ١	٣٩ : ٢	١١٥ : ٢	١٨٩ : ٢	٢٢٥ : ١	٣٤٩ : ٢	٤٤٢ : ٢
١٩ : ٢	٥٩ : ١	١٣٥ : ٢	١٩٨ : ١	٢٣٢ : ١	٣٦١ : ٢	
٢٠ : ٢	٥٩ : ٢	١٣٧ : ٢	٢٠٠ : ١	٢٣٤ : ٢	٣٧٠ : ٢	
٢٣ : ١	٦٠ : ٢	١٤٠ : ١	٢٠٥ : ١	٢٤٤ : ١	٣٨١ : ١	
٢٧ : ٢	٦٢ : ١	١٤٢ : ٢	٢٠٩ : ٢	٢٥٢ : ١	٣٨٣ : ٢	
٢٩ : ٢	٦٢ : ٢	١٥٣ : ٢	٢١١ : ١	٢٨٣ : ١	٣٨٤ : ٢	
٣٠ : ١	٦٣ : ١	١٥٧ : ٢	٢١٢ : ١	٢٨٩ : ١	٣٩٩ : ١	
٣٠ : ٢	٧٠ : ٢	١٥٨ : ١	٢١٦ : ١	٣١٢ : ٢	٤٠٢ : ١	
٣٢ : ١	٩٣ : ١	١٧٨ : ٢	٢١٧ : ٢	٣١٧ : ٢	٤٢٨ : ٢	



تم بعون الله المجلد الثاني بتمام حرف الثاء
ويليه المجلد الثالث ويبدأ بحرف الجيم

UNIVERSITY OF ALEPPO

Comparative Encyclopaedia of Aleppo

by
AL-ASADI M. KHAYR AL-DIN

Volume Two

Prepared for the press and indexed
by
MUHAMMAD KAMAL



